



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
**GOVERNMENT GAZETTE**

**STAATSKOERANT**  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS  
OVERSEAS 15c OORSEE  
POST FREE — POSVRY



As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 48]

PRETORIA, 27 JUNE  
27 JUNIE 1969

[No. 2450

**PROCLAMATIONS**

by the State President of the Republic of  
South Africa

No. 173. 1969

APPROVAL IN TERMS OF SECTION 22 (1) (n)  
OF THE BUILDING SOCIETIES ACT, 1965, OF  
BUSINESS THAT MAY BE UNDERTAKEN BY  
PERMANENT BUILDING SOCIETIES.

By virtue of the powers vested in me by section 22 (1) (n) of the Building Societies Act, 1965, I hereby approve that a permanent building society may act as trustee or agent of one or more unit trust schemes managed in terms of the Unit Trusts Control Act, 1947.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Fifth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.

N. DIEDERICHS.

No. 174, 1969

BRONKHORSTSspruit GOVERNMENT WATER  
CONTROL AREA, DISTRICT OF BRONKHORST-  
SPRUIT.—EXCLUSION OF CERTAIN AREA

Whereas the boundaries of the Bronkhortspruit Government Water Control Area have by Proclamation 176 of 1947, dated 25 July 1947, been defined in terms of section 98 of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912 (Act 8 of 1912), as amended by section 9 of the Irrigation Amendment Act, 1934 (Act 46 of 1934);

And whereas the State President may, in terms of section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), which superseded the said Irrigation and Conservation of Waters Act, from time to time by like proclamation alter the boundaries of such area;

**PROKLAMASIES**

van die Staatspresident van die Republiek van  
Suid-Afrika

No. 173, 1969

GOEDKEURING KAGTENS ARTIKEL 22 (1) (n)  
VAN DIE BOUVERENIGINGSWET, 1965, VAN  
BESIGHEID WAT DEUR PERMANENTE BOU-  
VERENIGINGS ONDERNEEM MAG WORD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 22 (1) (n) van die Bouverenigingswet, 1965, keur ek hierby goed dat 'n permanente bouvereniging mag optree as trustee of agent van een of meer effekte-trustskemas wat ingevolge die Wet op Beheer van Effekte-trustskemas, 1947, bestuur word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-raad.

N. DIEDERICHS.

No. 174, 1969

BRONKHORSTSspruit - STAATSWATERBEHEER-  
GEBIED, DISTRIK BRONKHORSTSspruit.—UIT-  
SLUITING VAN SEKERE GEBIED

Nademaal die grense van die Bronkhortspruit-staatsswaterbeheergebied, kragtens artikel 98 van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, 1912 (Wet 8 van 1912), soos gewysig by artikel 9 van die Besproeiings-Wysigingswet, 1934 (Wet 46 van 1934), by Proklamasie 176 van 1947, gedateer 25 Julie 1947, omskryf is;

En nademaal die Staatspresident, kragtens artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), wat genoemde Besproeiings- en Waterbewarings Wet vervang het, die grense van sodanige gebied van tyd tot tyd by dergelike proklamasie kan wysig.

And whereas it is desirable to exclude a certain area from the said Government Water Control Area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), I do, hereby declare that as from the date of publication hereof, the properties described in the Annexure hereto shall be excluded from the Bronkhorstspruit Government Water Control Area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Fifth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-nine.

J. J. FOUCHE, State President.

By Order of the State President-in-Council.

S. P. BOTHA.

#### ANNEXURE

Description of properties which are excluded from the Bronkhorstspruit Government Water Control Area.

The following farms with all subdivisions:—

Vaalbank 511.  
Onverwacht 509.  
Schietpoort 507.  
Nooitgedacht 525.  
Jakkalsfontein 528.

#### GOVERNMENT NOTICES

##### DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

No. 1095

27 June 1969

PROPOSED LEASE TO Mrs J. E. D. ORPHANIDES  
OF A SITE IN THE KOWIE RIVER, PORT ALFRED,  
DIVISION OF BATHURST

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that the Minister of Agriculture proposes to lease a site, measuring approximately 164 square feet, below the high-water mark of the Kowie River, fronting Erf 1364, Port Alfred, Division of Bathurst, to Mrs J. E. D. Orphanides for the purpose of erecting and maintaining a landing stage.

A locality plan is open for inspection at the office of the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Aquila Buildings, 157 Schoeman Street (Private Bag 118), Pretoria.

(GD 099-00072)

##### DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. 1054

27 June 1969

PRODUCERS' PRICES FOR OFFAL IN CON-  
TROLLED AREAS.—AMENDMENT

In terms of section 79 (1) (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has, under the powers vested in it by section 15 (w) of the said Scheme and with my approval, further amended the determination published by Government Notice 1825 of 1959, as amended, as set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on 30 June 1969.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

En nademaal dit wenslik is om 'n sekere gebied uit genoemde Staatswaterbeheergebied uit te sluit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), hierby verklaar dat met ingang van die datum van publikasie hiervan die eiendomme beskryf in die Bylae hiervan uitgesluit word uit die Bronkhorstspruit-staatswaterbeheergebied.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Nege-en-sestig.

J. J. FOUCHE, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

S. P. BOTHA.

#### BYLAE

Beskrywing van eiendomme wat uit die Bronkhorstspruit-staatswaterbeheergebied uitgesluit word.

Die volgende plase met alle onderverdelings:—

Vaalbank 511.  
Onverwacht 509.  
Schietpoort 507.  
Nooitgedacht 525.  
Jakkalsfontein 528.

#### GOEWERMENSKENNISGEWINGS

##### DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

No. 1095

27 Junie 1969

VOORGESTELDE VERHURING AAN mev. J. E. D. ORPHANIDES VAN 'N TERREIN IN DIE KOWIE-  
RIVIER, PORT ALFRED, AFDELING BATHURST

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Landbou van voorneme is om 'n terrein, groot ongeveer 164 vierkante voet, benede die hoogwatermerk van die Kowierivier, teenoor Erf 1364, Port Alfred, afdeling Bathurst, aan mev. J. E. D. Orphanides te verhuur vir die oprigting en instandhouding van 'n aanlegsteier.

'n Liggingplan lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Aquilagebou, Schoemanstraat 157 (Privaatsak 118), Pretoria.

(GD-099-00072)

##### DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. 1054

27 Junie 1969

PRODUSENTEPRYSE VAN AFVAL IN BEHEERDE  
GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (1) (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, afgekondig by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (w) van genoemde Skema en met my goedkeuring, die vasstellings afgekondig by Goewermenskennisgewing 1825 van 1959, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek bekend dat hierdie kennisgewing op 30 Junie 1969 in werking tree.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

## SCHEDULE

The Schedule to Government Notice 1825 of 1959, as amended, is hereby further amended by the substitution for the tariffs for the calculation of the producers' prices for sound offal for the controlled areas of Kimberley, East London and Port Elizabeth, as specified in Part 1 of the Annexure thereto, of the tariffs as set out in the Annexure hereto:—

## ANNEXURE

*Sound offal*—Per 100 lb cold dressed carcase weight

Controlled area	Cattle offal		Calf offal	Lamb, sheep and goat offal	Pig offal
	With whole or slightly trimmed liver	Without liver			
Kimberley.....	R 1.53	R 1.15	R 1.09	R 1.43	R 0.42
East London.....	R 1.34	R 0.97	R 1.12	R 1.29	R 0.22
Port Elizabeth.....	R 1.40	R 1.06	R 1.00	R 1.34	R 0.34

No. 1070

27 June 1969

## DESIGNATION OF INSPECTORS

In terms of the provisions of section 42 (3) (b) of the Dairy Industry Control Ordinance, 1962 (No. 29 of 1962), it is hereby made known that the Minister of Agriculture has, by virtue of the powers vested in him by section 42 (1) (b) of the said Ordinance, read with section 19 of the South West Africa Affairs Act, 1969 (No. 25 of 1969), designated the following persons as inspectors for the purposes of the said Ordinance:—

Lodewicus Jacobus Bruwer.  
 Jacob Casper Kruger.  
 Jacobus Marais.  
 Casparus Johannes Geldenhuys.  
 Helmut Werner Stolze.  
 Janetta Catharina du Plessis.

Government Notice 37 of 1 March 1967, of South West Africa, is hereby repealed.

No. 1071

27 June 1969

## DESIGNATION OF ANALYSTS

In terms of the provisions of section 42 (3) (b) of the Dairy Industry Control Ordinance, 1962 (No. 29 of 1962), it is hereby made known that the Minister of Agriculture has, by virtue of the powers vested in him by section 42 (1) (a) of the said Ordinance, read with section 19 of the South West Africa Affairs Act, 1969 (No. 25 of 1969), designated the following persons as analysts for the purposes of the said Ordinance:—

Jacob Casper Kruger.  
 Helmut Werner Stolze.  
 Janetta Catharina du Plessis.

Government Notice 37 of 1 March 1967, of South West Africa, is hereby repealed.

## BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing 1825 van 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die tariewe vir die berekening van die produsentepryse vir gesonde afval vir die beheerde gebiede van Kimberley, Oos-Londen en Port Elizabeth, soos in Deel 1 van die Aanhangsel daarvan gespesifieer, deur die tariewe in die Aanhangsel hiervan te vervang:—

## AANHANGSEL

*Gesonde afval*—Per 100 lb koue gedresseerde karkasgewig

Beheerde gebied	Beesafval		Kalf-afval	Lam-, skaap- en bokafval	Vark-afval
	Met heel of effens gesynde lever	Sonder lever			
Kimberley.....	R 1.53	R 1.15	R 1.09	R 1.43	R 0.42
Oos-Londen.....	R 1.34	R 0.97	R 1.12	R 1.29	R 0.22
Port Elizabeth.....	R 1.40	R 1.06	R 1.00	R 1.34	R 0.34

No. 1070

27 Junie 1969

## AANSTELLING VAN INSPEKTEURS

Ingevolge die bepalings van artikel 42 (3) (a) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid, 1962 (No. 29 van 1962), word hierby bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 42 (1) (b) van die genoemde Ordonnansie, gelees met artikel 19 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (No. 25 van 1969), die volgende persone aangestel het as inspekteurs vir die doeleinnes van genoemde Ordonnansie:—

Lodewicus Jacobus Bruwer.  
 Jacob Casper Kruger.  
 Jacobus Marais.  
 Casparus Johannes Geldenhuys.  
 Helmut Werner Stolze.  
 Janetta Catharina du Plessis.

Goewermentskennisgewing 37 van 1 Maart 1967 word hierby herroep.

No. 1071

27 Junie 1969

## AANSTELLING VAN ONTLEEDERS

Ingevolge die bepalings van artikel 42 (3) (a) van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid, 1962 (No. 29 van 1962), word hiermee bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 42 (1) (a) van die genoemde Ordonnansie, gelees met artikel 19 van die Wet op Aangeleenthede met betrekking tot Suidwes-Afrika, 1969 (No. 25 van 1969), die volgende persone aangestel het as ontleders vir die doeleinnes van genoemde Ordonnansie:—

Jacob Casper Kruger.  
 Helmut Werner Stolze.  
 Janetta Catharina du Plessis.

Goewermentskennisgewing 37 van 1 Maart 1967 van Suidwes-Afrika word hierby herroep.

**DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION  
AND DEVELOPMENT**

No. 1083 27 June 1969

**AGREEMENT BETWEEN THE DIVISIONAL COUNCIL OF PRINCE ALBERT AND THE MUNICIPALITY OF PRINCE ALBERT**

Notice is hereby given for general information in terms of section 40 (5) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that the Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of section 40 (1) of the said Act, approved an agreement entered into by and between the Divisional Council of Prince Albert and the Municipality of Prince Albert, which was signed on behalf of the Divisional Council of Prince Albert on 14 February 1969, and on behalf of the Municipality of Prince Albert on 28 February 1969, whereby the Divisional Council of Prince Albert undertakes to give effect, on behalf of the Municipality of Prince Albert and within the urban area and prescribed area of the Municipality of Prince Albert, to the provisions of the said Act, as well as to the provisions of the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and to any regulations promulgated thereunder.

(File A1/1910.)

No. 1094 27 June 1969  
**APPOINTMENT AS MEMBER OF THE BANTU AFFAIRS COMMISSION**

The State President has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section 2 of the Bantu Affairs Act, 1959 (Act 55 of 1959), to appoint Prof. Johannes Anthonie Lombard a part-time member of the Bantu Affairs Commission.

**DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS**No. 1055 27 June 1969  
**CULTURAL INSTITUTIONS ACT, 1969 (ACT 29 OF 1969).—DECLARATION OF THE SOUTH AFRICAN MUSEUM, CAPE TOWN, AND THE SOUTH AFRICAN CULTURAL HISTORY MUSEUM, CAPE TOWN**

Under and by virtue of the powers vested in me by sections 3 and 14 (1) of the Cultural Institutions Act, 1969 (Act 29 of 1969), I hereby—

(a) withdraw with effect from 1 July 1969, Government Notice 2199, dated 29 October 1954, whereby the South African Museum, Cape Town, was under section 1 of the State-aided Institutions Act, 1931 (Act 23 of 1931), declared to be subject to the provisions of the Act; and

(b) declare that—

(i) the portion of the aforesaid South African Museum, Cape Town, consisting of the Old Supreme Court Building, Koopmans de Wet House, Hoop op Constantia and a portion of Groot Constantia, including the access road from Groot Constantia gate with rows of oaks on either side, the manor house and fish pond, the present tearoom, the garage, the house of the senior caretaker, the house of the assistant caretaker, the avenue leading to the Van der Stel Bath, the Van der Stel Bath and a piece of land on the western side of the

**DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE  
EN -ONTWIKKELING**

No. 1083 27 Junie 1969

**OOREENKOMS TUSSEN DIE AFDELINGSRAAD VAN PRINS ALBERT EN DIE MUNISIPALITEIT VAN PRINS ALBERT**

Hierby word kragtens artikel 40 (5) van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens artikel 40 (1) van genoemde Wet goedkeuring verleen het aan 'n ooreenkoms aangegaan deur en tussen die Afdelingsraad van Prins Albert en die munisipalteit van Prins Albert, wat onderteken is namens die Afdelingsraad van Prins Albert op 14 Februarie 1969 en namens die munisipalteit van Prins Albert op 28 Februarie 1969, waarby die Afdelingsraad van Prins Albert onderneem om namens die munisipalteit van Prins Albert en binne die stadsgebied en voorgeskrewe gebied van die munisipalteit van prins Albert uitvoering te gee aan die bepalings van genoemde Wet, asook aan die bepalings van die Wet op Bantoearbeit, 1964 (Wet 67 van 1964), en aan enige regulasies daarkragtens uitgevaardig.

(Leer A1/1910.)

No. 1094 27 Junie 1969  
**AANSTELLING AS LID VAN DIE BANTOESAKE-KOMMISSIE**

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleent by artikel 2 van die Wet op Bantoesake, 1959 (Wet 55 van 1959), prof. dr. Johannes Anthonie Lombard aan te stel as deeltydse lid van die Bantoesakekommissie.

**DEPARTEMENT VAN KULTUURSAKE**No. 1055 27 Junie 1969  
**WET OP KULTURELE INRIGTINGS, 1969 (WET 29 VAN 1969).—VERKLARING VAN DIE SUID-AFRIKAANSE MUSEUM, KAAPSTAD, EN DIE SUID-AFRIKAANSE KULTUURHISTORIESE MUSEUM, KAAPSTAD**

Kragtens die bevoegdheid my verleent by artikels 3 en 14 (1) van die Wet op Kulturele Inrigtings, 1969 (Wet 29 van 1969)—

(a) trek ek met ingang van 1 Julie 1969 Goewerments-kennisgewing 2199 van 29 Oktober 1954 waarby die Suid-Afrikaanse Museum, Kaapstad, kragtens artikel 1 van die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931 (Wet 23 van 1931), verklaar is onder die bepalings van daardie Wet te val, hierby in; en

(b) verklaar ek hierby dat—

(i) die gedeelte van voormalde Suid-Afrikaanse Museum, Kaapstad, bestaande uit die Ou Hooggergshofgebou, Koopmans de Wethuis, Hoop op Constantia en 'n gedeelte van Groot Constantia, met inbegrip van die toegangspad vanaf Groot Constantia-hek met die eikelaning weerskante, die herehuis en visdam, die huidige teekamer, die motorhuis, die senior opsigt se woning, die assistent-opsigt se woning, die laan wat na die Van der Stel-bad lei, die Van der Stel-bad en

avenue leading to the Van der Stel Bath, and known as the South African Cultural History Museum, Cape Town, and

(ii) the remaining portion of the aforesaid South African Museum, Cape Town,

shall be subject to the provisions of this Act and shall be known as the South African Cultural History Museum and the South African Museum as from 1 July 1969.

C. P. MULDER, Acting Minister of National Education.

No. 1056

27 Junie 1969

#### APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE NATIONAL MONUMENTS COUNCIL

Under the powers vested in me by section 3 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Cornelius Petrus Mulder, Acting Minister of National Education (Cultural Affairs), hereby appoint the following persons members of the National Monuments Council with effect from 1 July 1969 for a period of five years, namely:—

Mr J. F. Preller (Chairman).

Mr G. A. Chadwick.

Dr W. P. de Kock.

Prof. J. F. Eloff.

Mr F. Gaerdes.

Dr A. C. Hoffman.

Dr A. Kieser.

Prof. D. J. Kotzé.

Mr D. J. Krynauw.

Prof. J. J. Oberholster.

Prof. A. N. Pelzer.

Prof. J. V. L. Rennie.

Prof. J. du P. Scholtz.

Mr J. H. Stander.

Mr J. H. van Dyk.

Mr G. J. van Zyl.

Mr E. Vertue.

Dr A. Weber.

Dr M. Zschokke.

No. 1097

27 Junie 1969

#### PROCLAMATION OF A MONUMENT

By virtue of the powers vested in me by section 8 (1) (a) of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act 4 of 1934), I, Cornelius Petrus Mulder, Acting Minister of National Education, hereby proclaim the City Hall of Pietermaritzburg to be a monument.

#### DESCRIPTION

(a) Certain rectangular piece of land, with the building known as the City Hall thereon, approximately one acre in extent and measuring approximately 190 feet by 230 feet, as shown in a plan prepared in the Pietermaritzburg City Engineer's Department in August 1968, survey reference No. M.154, being a portion of remainder of Sub "Market Square" of the Townlands of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 12·7832 acres (Certificate of Registered Title 3502/1928 dated 18 August 1928); and

(b) such portions of the said building and its approach steps as are not included within the boundaries defined in paragraph (a) hereof.

'n stuk grond aan die westekant van die laan wat na die Van der Stel-bad lei, en bekend as die Suid-Afrikaanse Kultuurhistoriese Museum, Kaapstad, en

(ii) die oorblywende gedeelte van voormalde Suid-Afrikaanse Museum, Kaapstad,

vanaf 1 Julie 1969 onder die bepalings van hierdie Wet val en as die Suid-Afrikaanse Kultuurhistoriese Museum en die Suid-Afrikaanse Museum bekend staan.

C. P. MULDER, Waarnemende Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1056

27 Junie 1969

#### AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE RAAD VIR NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), stel ek, Cornelius Petrus Mulder, Waarnemende Minister van Nasionale Opvoeding (Kultuursake), hierby die volgende persone as lede van die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede aan met ingang van 1 Julie 1969 vir 'n tydperk van vyf jaar t.w.:—

Mnr. J. F. Preller (Voorsitter).

Mnr. G. A. Chadwick.

Dr. W. P. de Kock.

Prof. dr. J. F. Eloff.

Mnr. F. Gaerdes.

Dr. A. C. Hoffman.

Dr. A. Kieser.

Prof. dr. D. J. Kotzé.

Mnr. D. J. Krynauw.

Prof. dr. J. J. Oberholster.

Prof. dr. A. N. Pelzer.

Prof. dr. J. V. L. Rennie.

Prof. dr. J. du P. Scholtz.

Mnr. J. H. Stander.

Mnr. J. H. van Dyk.

Mnr. G. J. van Zyl.

Mnr. E. Vertue.

Dr. A. Weber.

Dr. M. Zschokke.

No. 1097

27 Junie 1969

#### PROKLAMERING VAN 'N GEDENKWAARDIGHED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 8 (1) (a) van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet 4 van 1934), proklameer ek, Cornelius Petrus Mulder, Waarnemende Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die Stadsaal van Pietermaritzburg as 'n gedenkwaardigheid.

#### BESKRYWING

(a) Sekere reghoekige stuk grond, met die gebou bekend as die Stadsaal daarop, ongeveer 190 voet breed en 230 voet lank, groot ongeveer een acre, soos aangedui op 'n plan geteken in die Departement van die Pietermaritzburgse Stadsingenieur in Augustus 1968, opmetingsverwysingsnommer M.154, synde 'n gedeelte van restant van onderverdeling "Market Square" van die dorpsgrond van Pietermaritzburg, provinsie Natal, groot 12·7832 acres (sertifikaat van Geregistreerde Akte 3502/1928 gedateer 18 Augustus 1928); en

(b) sodanige gedeeltes van genoemde gebou en sy ooplooptrappies as wat nie binne die grense omskryf in paragraaf (a) hierbo ingesluit is nie.

**HISTORICAL INTEREST**

The City Hall, Pietermaritzburg, stands on the site of the original Raadsaal of the Republic of Natal. It was first completed in 1893 and destroyed by fire in 1898. It was rebuilt in an improved and enlarged form and is regarded architecturally as one of the best examples of its type.

**REPEAL**

Government Notice 913 of 6 June 1969 is hereby repealed.

**C. P. MULDER**, Acting Minister of National Education.

**DEPARTMENT OF COLOURED AFFAIRS**

No. 1052 27 June 1969

**COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963.—TRANSFER OF STATE-AIDED SCHOOL**

The Minister of Coloured Affairs has, by virtue of the powers vested in him by section 5 (1) of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963), decided that the management and control of the B. F. Oosthuizen (D.R.C.) Primary School, Barrydale, be transferred to the Department of Coloured Affairs with effect from 1 August 1969.

**DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE**

No. 1106 27 June 1969

**APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR CUSTOMS AND EXCISE**

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Finance has been pleased to approve the appointment of Vosloo Pienaar, Deputy Secretary, as Acting Secretary for Customs and Excise with effect from 24 June 1969, and during the absence on leave of Dirk Johannes van Niekerk Groenewald.

**DEPARTMENT OF FINANCE**

No. 1068 27 June 1969

**3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1959/69.—CERTIFICATE 6387 FOR R20,000, ISSUED IN FAVOUR OF MISS SARAH MAXWELL**

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned Certificate of Stock the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original is produced at this Office within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

No. 1084 27 June 1969

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from 15 July 1969, to 15 August 1969 both days inclusive and that the interest due on 15 August 1969, will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the transfer books:—

5 Per Cent Local Registered Stock 1982.

6 Per Cent Local Registered Stock 1985.

4½ Per Cent Local Registered Stock 1982.

6 Per Cent Local Registered Stock 1991.

6½ Per Cent Local Registered Stock 1992.

5½ Per Cent Local Registered Stock 1982.

5-5/8 Per Cent Local Registered Stock 1982.

**HISTORIESE BELANG**

Die Pietermaritzburgse stadsaal staan op die terrein van die oorspronklike Raadsaal van die Republiek van Natal. Dit is in 1893 voltooi en in 1898 het dit afgebrand. Dit is in 'n verbeterde en vergrote vorm herbou en word beskou as argitektonies een van die beste voorbeelde van dié boustyl.

**HERROEPING**

Goewermentskennisgewing 913 van 6 Junie 1969 word hierby ingetrek.

**C. P. MULDER**, Waarnemende Minister van Nasionale Opvoeding.

**DEPARTEMENT VAN KLEURLINGSAKE**

No. 1052 27 Junie 1969

**WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963.—ORDRAG VAN STAATSONDERSTEUNDE SKOOL**

Die Minister van Kleurlingsake het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 5 (1) van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963), besluit dat die bestuur van en beheer oor die B. F. Oosthuizen (N.G.K.)-laerskool, Barrydale, aan die Departement van Kleurlingsake oorgedra word met ingang van 1 Augustus 1969.

**DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS**

No. 1106 27 Junie 1969

**AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN DOEANE EN AKSYNS**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Finansies behaag het om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Vosloo Pienaar, Adjunk-sekretaris, as Waarnemende Sekretaris van Doeane en Aksyns met ingang van 24 Junie 1969 en gedurende die afwesigheid van Dirk Johannes van Niekerk Groenewald met verlof.

**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

No. 1068 27 Junie 1969

**PLAASLIKE GEREGSTREERDE 3-PERSENT-EFFEKTE 1959/69.—SERTIFIKAAT 6387 VIR R20,000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN MEJ. SARAH MAXWELL**

Aangesien daar by die Tesourie aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovenmelde effektesertifikaat wat verloor of verlore is, word hierby bekendgemaak dat, tensy die oorspronklike binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by hierdie kantoor ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

No. 1084 27 Junie 1969

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 15 Julie 1969 tot en met 15 Augustus 1969 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Augustus 1969 aan die effektebesitters wat op die datum van sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word.

Plaaslike Geregistreerde 5-persenteffekte 1982.

Plaaslike Geregistreerde 6-persenteffekte 1985.

Plaaslike Geregistreerde 4½-persenteffekte 1982.

Plaaslike Geregistreerde 6-persenteffekte 1991.

Plaaslike Geregistreerde 6½-persenteffekte 1992.

Plaaslike Geregistreerde 5½-persenteffekte 1982.

Plaaslike Geregistreerde 5-5/8-persenteffekte 1982.

**DEPARTMENT OF HEALTH**

No. 1059

27 June 1969

**FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, NO. 13  
OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS**

The Minister of Health, in terms of section 42 and 43 of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act 13 of 1929), and after due compliance with the requirements of section 42 (3) of the said Act (*vide* Government Notice 136, dated 7 February 1969), has amended No. 31 of the regulations promulgated under Government Notice 575, dated 28 March 1930, as amended from time to time, as follows with effect from 1 July 1969:—

(a) By the substitution for the words "British Pharmacopoeia, 1963 edition" of the words "British Pharmacopoeia, 1968 edition".

(b) By the substitution for the words "British Pharmaceutical Codex, 1963 edition" of the words "British Pharmaceutical Codex, 1968 edition".

No. 1060

27 June 1969

**FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, NO. 13  
OF 1929.—BRITISH PHARMACOPOEIA (1968  
EDITION)**

In terms of section 5 (1) of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act 13 of 1929), I, Carel de Wet, Minister of Health, hereby declare the 1968 edition of the *British Pharmacopoeia* and any Official addendum thereto to be in force under the said Act with effect from 1 July 1969.

C. DE WET, Minister of Health.

**DEPARTMENT OF INTERIOR**

No. 1003

20 June 1969

**CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT OBSCENE AND  
OBJECTIONABLE GOODS: LIST C.66**

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (b) of section *one hundred and thirteen* of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:—

1. *Men in Adventure*, June 1969. Published by/Gepubliseer deur Rostam Publishing Inc., New York, and all ensuing editions/en alle daaropvolgende uitgawes.
2. *Real Detective*, July 1969. Published by/Gepubliseer deur Rostam Publishing Inc., New York, and all ensuing editions/en alle daaropvolgende uitgawes.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 1067

27 June 1969

**PUBLICATIONS AND ENTERTAINMENTS ACT,  
1963.—UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND  
OBJECTS—CORRECTION OF GOVERNMENT  
NOTICE 919, DATED 6 JUNE 1969**

Item 2 should read—

Die Moralisten (Paperback No. 2659/2660) by Harold Robbins.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

**DEPARTEMENT VAN GESONDHEID**

No. 1059

27 Junie 1969

**WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN  
ONTSMETTINGSMIDDELS, NO. 13 VAN 1929.—  
WYSIGING VAN REGULASIES**

Die Minister van Gesondheid het kragtens artikels 42 en 43 van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet 13 van 1929), en na behoorlike voldoening aan die vereistes van artikel 42 (3) van genoemde Wet (kyk Goewermentskennisgewing 136 van 7 Februarie 1969), met ingang van 1 Julie 1969 No. 31 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, soos volg gewysig:—

(a) Deur die woorde "British Pharmacopoeia, 1963-uitgawe" te vervang deur die woorde "British Pharmacopoeia, 1968-uitgawe".

(b) Deur die woorde "British Pharmaceutical Codex, 1963-uitgawe" te vervang deur die woorde "British Pharmaceutical Codex, 1968-uitgawe".

No. 1060

27 Junie 1969

**WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN  
ONTSMETTINGSMIDDELS, NO. 13 VAN 1929.—  
BRITISH PHARMACOPOEIA (1968-UITGawe)**

Kragtens artikel 5 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet 13 van 1929), verklaar ek, Carel de Wet, Minister van Gesondheid, hierby dat die 1968-uitgawe van die *British Pharmacopoeia* en enige amptelike byvoegsel daarvan met ingang van 1 Julie 1969 ingevolge genoemde Wet van krag is.

C. DE WET, Minister van Gesondheid.

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 1003

20 Junie 1969

**DOEANEWET, 1964.—ONBETAALLIKE ONWELVOEGLIKE, EN AANSTOOTLIKE GOEDERE: LYS C.66**

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (b) van artikel *honderd-en-dertien* van die Doeane wet, 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:—

1. *Men in Adventure*, June 1969. Published by/Gepubliseer deur Rostam Publishing Inc., New York, and all ensuing editions/en alle daaropvolgende uitgawes.

2. *Real Detective*, July 1969. Published by/Gepubliseer deur Rostam Publishing Inc., New York, and all ensuing editions/en alle daaropvolgende uitgawes.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 1067

27 June 1969

**WET OP PUBLIKASIES EN VERMAAKLIKHEDE,  
1963.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES EN VOORWERPE—VERBETERING VAN GOEWERMENTS-KENNISGEWING 919 VAN 6 JUNIE 1969**

Item 2 moet lui—

Die Moralisten (Sagtebandnommer 2659/2660) deur Harold Robbins.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 1073	27 June 1969	No. 1073	27 Junie 1969
PUBLICATIONS AND ENTERTAINMENTS ACT, 1963.—UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND OBJECTS: LIST A101		WET OP PUBLIKASIES EN VERMAAKLIKHEDE, 1963.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES EN VOORWERPE.—LYS A101	

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by section *eight* of the Publications and Entertainments Act, 1963 (Act 26 of 1963), declared the undermentioned publications and/or objects to be undesirable:—

*Publication/Publikasie*

1. *Age of Consent* (Film Edition).....
2. *Orange Wednesday*.....
3. *Scope*, Vol. 4, No. 11, May 30, 1969, published by/gepubliseer deur Republican Publications (Pty) Ltd, Moberni, Natal
4. *Sexual Anomalies and Perversions*.....
5. *To Love and Corrupt*, Corgi Book No. 552-08112-4 (*Cover only/Slegs die omslag*).....

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

*By/Deur*

Norman Lindsay,  
Leslie Thomas.

Edited by Norman Haire,  
Ch.M., M.B.  
Joseph Viertel.

No. 1074	27 June 1969
CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT, OBSCENE AND OBJECTIONABLE GOODS: LIST B97	

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (a) of section *one hundred and thirteen* of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:—

*Publication/Publikasie*

1. *Avant Garde*, No. 7, March 1969, published by/gepubliseer deur Avant-Garde Media, Inc., New York.....
2. *Big*, Vol 5, No. 13, April, 1968, published by/gepubliseer deur Health Knowledge, Inc., New York.....
3. *Coronet*, Vol. 7, No. 4, April 1969, published by/gepubliseer deur Coronet Communications, Inc., New York
4. *Queen is in the Garbage, The*.....
5. *Reno*, No. 60.....

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

27 Junie 1969

No. 1074	27 Junie 1969
DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWELVOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE: LYS B97	

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (a) van artikel *honderd-en-dertien* van die Doeane wet, 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlike is:—

*By/Deur*

—  
—  
—  
Lila Karp.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 1075	27 June 1969
CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT, OBSCENE AND OBJECTIONABLE GOODS: LIST C67	

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (b) of section *one hundred and thirteen* of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:—

1. *Praline*, No. 14, 27 March, 1969, published by/gepubliseer deur Heinrich Bauer Verlag, Hamburg, and all ensuing editions/en alle daaropvolgende uitgaves.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

27 Junie 1969

No. 1075	27 Junie 1969
DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWELVOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE: LYS C67	

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (b) van artikel *honderd-en-dertien* van die Doeane wet, 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:—

No. 1076	27 June 1969
UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND OBJECTS.—AMENDMENT OF LIST	

Notice is hereby given that the prohibition on the importation into and circulation in the Republic of the undermentioned publication has been lifted:—

“Book of Life” Part 4, published by/uitgegee deur Marshall Cavendish Ltd, London.

Government Notice 577 of 11 April 1969 is amended accordingly.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 1076	27 Junie 1969
UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND OBJECTS.—AMENDMENT OF LIST	

Hierby word bekendgemaak dat die verbod op die invoer en verspreiding in die Republiek van die ondergenoemde publikasie opgehef is:—

“Book of Life” Part 4, published by/uitgegee deur Marshall Cavendish Ltd, London.

Goewermentskennisgewing 577 van 11 April 1969 word dienooreenkomsdig gewysig.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

## DEPARTMENT OF LABOUR

No. 1048

27 June 1969

## WAGE ACT, 1957

MILLING INDUSTRY, REPUBLIC OF  
SOUTH AFRICA

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within 30 days after publication of this notice.

Should the above-mentioned recommendation of the Wage Board, after consideration of any objections that may be submitted, be published by the Minister as a wage determination, the Minister, in terms of section 16 of the Wage Act, 1957, intends to cancel Wage Determination 255, which presently applies to this Industry, as from the date on which the new wage determination becomes binding. Any person who desires to comment on the proposed cancellation must also submit such comments within 30 days after publication hereof to the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria.

**Note.**—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Johannesburg, Pretoria, Durban, Cape Town, Port Elizabeth, East London, George, Kimberley and Bloemfontein. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of the statement of objections and seven copies of any accompanying documents.

## SCHEDULE

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE  
MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE  
BOARD

## MILLING INDUSTRY.—REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

## 1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all employees in the Milling Industry in the Republic of South Africa and to the employers of such employees: Provided that it shall not apply to—

- (i) managers;
- (ii) travellers, who are engaged in inviting, canvassing or soliciting orders exclusively in a Bantu area.

## 2. DEFINITIONS

(a) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

(1) "Area A" means the Magisterial Districts of Bellville, The Cape, Johannesburg, Port Elizabeth, Simonstown and Wynberg; (28)

(2) "Area B" means the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Inanda, Kempston Park, Nigel (except for the Health Board Area of Devon), Pinetown, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging and Westonaria and that portion of the Magisterial District of Krugersdorp which falls within the radius of 10 miles from the General Post Office of Krugersdorp; (29)

(3) "Area C" means the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, (except for the Health Board Area of Hartbeesfontein), Oberholzer, Paarl and Welkom and that portion of the Magisterial District of Sasolburg which falls within the radius of four miles from the General Post Office of Sasolburg; (30)

## DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 1048

27 Junie 1969

## LOONWET, 1957

MAALNYWERHEID, REPUBLIEK VAN  
SUID-AFRIKA

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belangreke streeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomsdig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomsdig die aanbeveling, daardie besware binne 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

Indien bogenoemde aanbeveling aan die Loonraad, na oorweging van enige besware wat ingedien mag word, deur die Minister as 'n Loonvasstelling gepubliseer word, is die Minister van voorneme om kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 255 wat tans op hierdie nywerheid van toepassing is, in te trek vanaf die datum waarop die nuwe Loonvasstelling van krag word. Enige persoon wat kommentaar oor die voorgestelde intrekking wil lewer moet sodanige kommentaar ook binne 30 dae na publikasie hiervan aan die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, voorlê.

**Opmerking.**—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Johannesburg, Pretoria, Durban, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, George, Kimberley en Bloemfontein. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.

## BYLAE

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN  
ARBEID DEUR AFDELING A VAN DIE LOONRAAD

## MAALNYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

## 1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers in die Maalnywerheid in die Republiek van Suid-Afrika en op die werkgewers van sodanige werknemers: Met dien verstande dat nie van toepassing is nie op—

- (i) bestuurders;
- (ii) handelsreisigers wat bestellings uitsluitlik in 'n Bantoegebied soek, vra of werf.

## 2. WOORDOMSKRYWINGS

(a) Tensy die samehang anders aandui, het alle uitdrukings wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

(1) "ambagsman" 'n werknemer wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoonde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking "geskoonde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmannen, 1951, of 'n sertikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge of artikel 2 (7) of artikel 7 (3) van genoemde Wet: Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie omskrywing die uitdrukking "bedryf" nie die "Maalbedryf" of die "Mieliemaalbedryf" omvat nie; (10)

(2) "bakselmenger" 'n werknemer in die Dierevoedingsafdeling van die Maalnywerheid wat, onder toesig van 'n voermeulenaar, sifwerker, skofmeulenaar, pakhuismann-graderder of 'n pakhuismann, verantwoordelik is vir die voorbereiding van 'n baksel volgens 'n voorgeskrewe resep, die bestanddele daarvan afweeg, uitrusting bedien om bestanddele by die groot

(4) "Area D" means the Magisterial Districts of Malmesbury, Pietermaritzburg, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Wellington, Witbank (except those portions which fall within radii of one mile from the post offices of Kendal and Ogies) and Worcester; (31)

(5) "Area E" means the Magisterial Districts of Bethlehem, Delmas, Heidelberg (Transvaal), Kroonstad, Odendaalsrus, Potchefstroom and Virginia; (32)

(6) "Area F" means the Magisterial Districts of Caledon, Ceres, George, Hermanus, Knysna, Montagu, Mossel Bay, Oudtshoorn, Riversdale, Robertson and Swellendam and the municipal area of Upington; (33)

(7) "Area G" means the Magisterial Districts of Albany, Aliwal North, Beaufort West, Bethal, Brits, Bronkhorstspruit, Coligny, Cradock, Cullinan, De Aar, Ermelo, Graaff-Reinet, Harrismith, Hennenman, King William's Town, Krugersdorp (except that portion which falls within Area B), Lichtenburg, Middelburg (Cape), Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Somerset East, Standerton, Volksrust, Vryburg (except the municipal area of Reivilo) and Witbank (except that portion which falls within Area D) and the Health Board Area of Devon; (34)

(8) "Area H" means the Magisterial Districts of Albert, Barberton, Bothaville, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Ficksburg, Frankfort, Glencoe, Groblersdal, Klip River, Koster, Kuruman, Ladybrand, Letaba, Lydenburg, Mafeking, Marico, Mooi River, Newcastle, Potgietersrus, Schweizer-Reneke, Senekal, Swartruggens, Theunissen, Vryheid, Warmbaths, Waterberg, White River and Zaaston; (35)

(9) "Area I" means all the areas not included in the definitions of "Area A", "Area B", "Area C", "Area D", "Area E", "Area F", "Area G" and "Area H"; (36)

(10) "artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act: Provided that for the purposes of this definition the expression "trade" shall not include the "Milling Trade" or the "Maize Milling Trade"; (1)

(11) "Bantu" means a person who in fact is or is generally accepted as a member of any aboriginal race or tribe of Africa; (5)

(12) "Bantu area" bears the meaning assigned to it in section 1 of the Industrial Conciliation Act, 1956; (6)

(13) "batch mixer" means an employee in the Animal Feed Section of the Milling Industry who, under the supervision of a feed miller, screensman, shift miller, storeman-grader or a storeman, is responsible for preparing a batch according to a prescribed recipe, weighing the ingredients thereof, operating bulk weighing equipment and keeping a record of the production and who may supervise chargehands and Grade I employees and start and stop machinery; (2)

(14) "batch mixer, qualified," means a batch mixer who has had not less than six months' experience; (3)

(15) "batch mixer, unqualified," means a batch mixer who has had less than six months' experience; (4)

(16) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, is responsible for maintaining the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain and draw the fire in such boiler; (48)

(17) "carton cutter" means an employee who is engaged in operating a carton cutting machine; (45)

(18) "carton cutter, qualified," means a carton cutter who has had not less than 12 months' experience; (46)

(19) "carton cutter, unqualified," means a carton cutter who has had less than 12 months' experience; (47)

(20) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (60)

(21) "chargehand" means an employee who, under the supervision of a feed miller, shift miller, screensman, storeman, storeman-grader, siloman, siloman-grader or a batch mixer, is in charge of a group of Grade I employees and who may lime-wash internal walls of an establishment; (71)

(22) "chauffeur" means an employee, other than a traveller's assistant, who is engaged in driving a motor vehicle intended to carry passengers and used for the conveyance of his employer or of staff, clients or visitors and which may be used for the conveyance of documents or parcels; (15)

maat te weeg, van die produksie rekord hou, wat oor onderbase en werknemers graad I toesig kan hou en wat masjinerie aan die gang kan sit en tot stilstand kan bring; (13)

(3) "bakselmenger, gekwalificeerd," 'n bakselmenger met minstens ses maande ondervinding; (14)

(4) "bakselmenger, ongekwalificeerd," 'n bakselmenger met minder as ses maande ondervinding; (15)

(5) "Bantoe" iemand wat inderdaad 'n lid van 'n inboorlingras of -stam van Afrika is of daarvoor deurgaan; (11)

(6) "Bantoegebied" dieselfde as wat in artikel 1 van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, daarvan gegee word; (12)

(7) "bediener van 'n pakkievulmasjien" 'n werknemer in die Hawermeelaafdeling van die Maalnywerheid wat 'n kragaangedrewe pakkievulmasjien bedien en wat dit daarbenewens kan aansit, stopsit en kleinere verstellings daarvan kan verrig; (76)

(8) "bediener van 'n pakkietoedraaimasjien" 'n werknemer in die Hawermeelaafdeling van die Maalnywerheid wat 'n kragaangedrewe pakkietoedraaimasjien bedien en wat dit daarbenewens kan aansit, stopsit en kleinere verstellings daarvan kan verrig; (77)

(9) "bediener van 'n pakkietoedraaimasjien, gekwalificeerd," 'n bediener van 'n pakkietoedraaimasjien met minstens nege maande ondervinding; (78)

(10) "bediener van 'n pakkietoedraaimasjien, ongekwalificeerd," 'n bediener van 'n pakkietoedraaimasjien met minder as nege maande ondervinding; (79)

(11) "bedryfsinrigting" enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die Maalnywerheid in diens is; (38)

(12) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algemene—

(a) toesig oor,

(b) verantwoordelikheid vir, en

(c) leiding van,

die werkzaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk; (64)

(13) "bestuurder van 'n motorvoertuig" 'n werknemer, uitgesonderd 'n chauffeur, fabrieksdrywer of 'n bode, wat 'n motorvoertuig bestuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "n motorvoertuig bestuur" alle tydperke wat hy bestuur, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te bestuur; (34)

(14) "bode" 'n werknemer wat briewe, boodskappe, boeke dokumente of geld deur middel van 'n bromponie, bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, aflewer of afhaal en wat enige skryfwerk in verband met sodanige afhaal of aflewing kan verrig; (65)

(15) "chauffeur" 'n werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger se assistent, wat 'n motorvoertuig bestuur wat vir die vervoer van passasiers bedoel is en wat gebruik word vir die vervoer van sy werkgewer of van personele, klante of besoekers en waarmee ook dokumente of pakkette vervoer mag word; (22)

(16) "dag" die tydperk van 24 uur van middernag tot middernag: Met dien verstaande dat, in die geval van 'n skofwerker, dit beteken 'n tydperk van 24 uur, gereken vanaf die tydstip waarop so 'n werknemer begin werk; (29)

(17) "deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat in die reël ander werk doen as om 'n motorvoertuig te bestuur maar wat op meer as twee dae in 'n week 'n motorvoertuig vir altesaam hoogstens drie uur op enige sodanige dag bestuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "n motorvoertuig bestuur" alle tydperke wat hy bestuur en alle tyd wat die bestuurder, terwyl hy in beheer van die voertuig is aan werk in verband met die voertuig of die vrag bestee, en sodanige werknemer kan geld invorder terwyl hy aldus in beheer van die voertuig is; (80)

(18) "Distrik A" die landdrostdistrikte Alberton, Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Die Kaap, Durban, Emsburg, Kempton Park, Kimberley, Klerksdorp, (uitgesonderd Oos-Londen, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Kimberley, Klerksdorp (uitgesonderd die Gesondheidsraadgebied van Hartbeesfontein, Nigel (uitgesonderd die Gesondheidsraadgebied van Devon), Oberholzer, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Simonstad, Springs, Uitenhage, Vandertilpark Vereniging, Welkom, Westonaria en Wynberg, daardie gedeelte van die landdrostdistrik Krugersdorp wat binne 'n straal van 10 myl van die hoofposkantoor van Krugersdorp af val en daardie gedeelte van die landdrostdistrik Sasolburg wat binne 'n straat van vier myl van die hoofposkantoor van Sasolburg af val; (30)

(23) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's duties; (49)

(24) "clerk, female, qualified," means a female clerk who has had not less than four years' experience; (52)

(25) "clerk, female, unqualified," means a female clerk who has had less than four years' experience; (53)

(26) "clerk, male, qualified," means a male clerk who has had not less than five years' experience; (50)

(27) "clerk, male, unqualified," means a male clerk who has had less than five years experience; (51)

(28) "commission work" means any system under which a traveller's remuneration is based on the value or number of orders submitted by him to, and accepted by, his employer; (54)

(29) "day" means the period of 24 hours from midnight to midnight: Provided that in the case of a shift worker it shall mean a period of 24 hours reckoned from the time such an employee commences work; (16)

(30) "District A" means the Magisterial Districts of Alberton, Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, The Cape, Durban, East London, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Kimberley, Klerksdorp (except for the Health Board Area of Hartbeesfontein), Nigel (except for the Health Board Area of Devon), Oberholzer, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Potchefstroom, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Simonstown, Springs, Uitenhage, Vanderbijlpark, Vereeniging, Welkom, Westonaria and Wynberg, that portion of the Magisterial District of Krugersdorp which falls within the radius of 10 miles from the General Post Office of Krugersdorp and that portion of the Magisterial District of Sasolburg which falls within the radius of four miles from the General Post Office of Sasolburg; (18)

(31) "District B" means the Magisterial Districts of Albany, Bethal, Brits, Bronkhorstspruit, Cullinan, Dannhauser, Delmas, Dundee, Estcourt, Glencoe, Kliprivier, Kroonstad, Krugersdorp (except that portion which falls within District A), Malmesbury, Moor River, Newcastle, Odendaalsrus, Paarl, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Somerset-Wes, Standerton, Stellenbosch, Strand, Virginia, Vryheid, Wellington, Witbank and Worcester and the Health Board Area of Devon; (19)

(32) "District C" means the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barberton, Beaufort West, Bethlehem, Clocolan, Coligny, Cradock, De Aar, Ermelo, Ficksburg, Frankfort, George, Graaff-Reinet, Harrismith, Heilbron, Hennenman, King William's Town, Knysna, Kuruman, Ladybrand, Lichtenburg, Lindley, Lydenburg, Mafeking, Marico, Middelburg (K.P.), Middelburg (Transvaal), Molteno, Mosselbaai, Nelspruit, Oudtshoorn, Parys, Port Shepstone, Potgietersrus, Senekal, Sasolburg, (uitgesonderd daardie gedeelte wat binne Distrik A val), Thaba Nchu, Theunissen, Venterburg, Venterdorp, Volksrust, Vrede, Vryburg (uitgesonderd die munisipale gebied van Reivilo), Wepener en Winburg en die munisipale gebied van Upington; (20)

(33) "District D" means all the areas not included in the definitions of "District A", "District B" and "District C"; (21)

(34) "driver of a motor vehicle" means an employee, other than a chauffeur, factory driver or a messenger, who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (13)

(35) "emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay;

(b) any work connected with the loading or unloading of—

(i) ships;  
(ii) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours; or

(iii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours; or

(c) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours; (69)

(36) "engine driver" means an employee who starts, stops and tends a stationary steam engine, is responsible for maintaining the water level and steam pressure in the boiler of such engine makes minor repairs and adjustments to such engine and who may supervise engine room attendants and Grade I employees; (22)

(19) "Distrik B" die landdrosdistrikte Albanie, Bethal, Brits, Bronkhorstspruit, Cullinan, Dannhauser, Delmas, Dundee, Estcourt, Glencoe, Kliprivier, Kroonstad, Krugersdorp (uitgesonderd daardie gedeelte wat binne Distrik A val), Malmesbury, Moorivier, Newcastle, Odendaalsrus, Paarl, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Somerset-Wes, Standerton, Stellenbosch, Strand, Virginia, Vryheid, Wellington, Witbank en Worcester en die Gesondheidsraadgebied van Devon; (31)

(20) "Distrik C" die landdrosdistrikte Alberton, Aliwal-Noord, Barberton, Beaufort-Wes, Bethlehem, Clocolan, Coligny, Cradock, De Aar, Ermelo, Ficksburg, Frankfort, George, Graaff-Reinet, Harrismith, Heilbron, Hennenman, King William's Town, Knysna, Kuruman, Ladybrand, Lichtenburg, Lindley, Lydenburg, Mafeking, Marico, Middelburg (K.P.), Middelburg (Transvaal), Molteno, Mosselbaai, Nelspruit, Oudtshoorn, Parys, Port Shepstone, Potgietersrus, Senekal, Sasolburg, (uitgesonderd daardie gedeelte wat binne Distrik A val), Thaba Nchu, Theunissen, Venterburg, Venterdorp, Volksrust, Vrede, Vryburg (uitgesonderd die munisipale gebied van Reivilo), Wepener en Winburg en die munisipale gebied van Upington; (32)

(21) "Distrik D" al die gebiede wat nie in die omskrywing van "Distrik A", "Distrik B" en "Distrik C" ingesluit is nie; (33)

(22) "enjinbediener" 'n werknemer wat 'n vaste stoomenjin aansit, stopsit en versorg, wat verantwoordelik is vir die instandhou van die waterpeil en stoomdruk in die stoomketel van sodanige enjin, wat geringe herstelwerk en verstellings aan sodanige enjin doen en wat oor masjienkamerwerkers en werknemers graad I toesig kan hou; (36)

(23) "fabrieksdrywer" 'n werknemer wat enige kragaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die sleep van voertuie of vir die verplasing, vervoer of opstapeling van goedere in 'n bedryfsinrichting bestuur; (43)

(24) "fabrieksklerk" 'n werknemer, uitgesonderd 'n bakselmerger, wat onder die toesig van 'n voermeulenaar, skofmeulenaar, pakhuismann-gradeerdeur, gekwalifiseerde pakhuismann of 'n gekwalfiseerde manlike klerk enige of meer van die volgende werksaamhede of pligte uitoefen:—

(a) die verspreiding of ontvangs van grondstowwe nagaan of aanteken;

(b) fabriekstukke of brieve in manuskriptvorm kopieer;

(c) tel of afmeet (uitgesonderd die kontroleering van die getal sakke of herhaaldelik afmeet met 'n gestelde maat);

(d) passe uitrek;

(e) vogtigheidstoets uitvoer;

(f) afleweringbrieve, uitgesonderd fakture, uitrek;

(g) 'n kopieer-, afrol-, adressograaf- of fotostatiese masjien bedien;

(h) tye of produksie aanteken;

(i) sortering of liassing van tydkaarte of -blaaisie, afleweringbrieve of produkse- of voorraadblaaisie;

(j) kaartjies stempel; (40)

(25) "fabrieksklerk, gekwalfiseerd," 'n fabrieksklerk met minstens ses maande ondervinding; (41)

(26) "fabrieksklerk, ongekwalfiseerd," 'n fabrieksklerk met minder as ses maande ondervinding; (42)

(27) "faktotum" 'n werknemer, uitgesonderd 'n enjinbediener, wat kleiner herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie, installasies of ander uitrusting, uitgesonderd masjinerie, installasie of uitrusting wat regstreks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrichting gebruik word, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue mag doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (57)

(28) "Gebied A" die landdrosdistrikte Bellville, Die Kaap, Johannesburg, Port Elizabeth, Simonstad en Wynberg; (1)

(29) "Gebied B" die landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Inanda, Kempton Park, Nigel (uitgesonderd die Gesondheidsraadgebied van Devon), Pinetown, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark, Vereeniging en Westonaria en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Krugersdorp wat binne 'n straal van 10 myl van die hoofposkantoor van Krugersdorp afval; (2)

(30) "Gebied C" die landdrosdistrikte Bloemfontein, Oos-Londen, Kimberley, Klerksdorp (uitgesonderd die Gesondheidsraadgebied van Hartbeesfontein), Oberholzer, Paarl en Welkom en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Sasolburg wat binne 'n straal van vier myl van die hoofposkantoor van Sasolburg af val; (3)

(31) "Gebied D" die landdrosdistrikte Malmesbury, Pietermaritzburg, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Wellington, Witbank (uitgesonderd daardie gedeeltes wat binne strale van een myl van die poskantore van Kendal en Ogies af val), en Worcester; (4)

(32) "Gebied E" die landdrosdistrikte Bethlehem, Delmas, Heidelberg (Transvaal), Kroonstad, Odendaalsrus, Potchefstroom en Virginia; (5)

(37) "engine room attendant" means an employee, other than a feed miller's assistant, a shift miller's assistant or a screensroom attendant, who under the supervision of an engine driver or a competent person appointed in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, is responsible for maintaining the oil levels in an engine, oiling, greasing and cleaning such engine and who may ship and unship belts; (63)

(38) "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Milling Industry; (11)

(39) "experience" means in relation to—

(a) a clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk in any trade or in the service of the State;

(b) any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in his class in the Milling Industry; (72)

(40) "factory clerk" means an employee, other than a batch mixer, who, under the supervision of a feed miller, shift miller, storeman-grade, qualified storeman or a qualified male clerk is engaged in any one or more of the following activities or duties:

(a) checking or recording distribution or receipt of raw materials;

(b) copying in manuscript factory documents or letters;

(c) counting or measuring (other than keeping tally of number of bags or repetitive measuring to a set gauge);

(d) issuing passes;

(e) making moisture tests;

(f) making out delivery notes, other than invoices;

(g) operating a copying, duplicating, addressograph or photostatic machine;

(h) recording times or output;

(i) sorting or filing time cards or sheets, delivery or consignment notes or production or stock sheets;

(j) stamping tickets; (24)

(41) "factory clerk, qualified," means a factory clerk who has had not less than six months' experience; (25)

(42) "factory clerk, unqualified," means a factory clerk who has had less than six months' experience; (26)

(43) "factory driver" means an employee who is engaged in driving within an establishment any power-driven vehicle used for towing vehicles or for moving, conveying or stacking goods; (23)

(44) "feed miller" means an employee in the Animal Feed Section of the Milling Industry who is responsible for the screening, grinding, gristing, crushing, rolling, blending, processing, cubing or elevating of cereals, cereal products or animal feed products and the testing of products from time to time to ensure the correct standard of quality, who is in charge of the employees employed on the same shift as that on which he is employed and responsible for the efficient performance by them of their duties and who may start, stop and make repairs and adjustments to machinery; (99)

(45) "feed miller, qualified," means a feed miller who has had not less than four years' experience; (100)

(46) "feed miller, unqualified," means a feed miller who has had less than four years' experience; (101)

(47) "feed miller's assistant" means an employee in the Animal Feed Section of the Milling Industry who, under the supervision of a feed miller, is engaged in any one or more of the activities or duties referred to in the definition "shift miller's assistant"; (102)

(48) "foreman" means an employee who is in charge of the employees in an establishment or a section of an establishment who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties; (103)

(49) "Grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities, capacities or duties:

(a) carrying, moving, lifting or stacking articles;

(b) cleaning premises, vehicles, plant, stationary of closed moving machinery, implements, tools, utensils, bags, office furniture, crockery or other articles;

(c) closing bags or other containers by hand or machine;

(d) cooking rations or making tea or similar beverages or serving tea or similar beverages to employees or his employer;

(e) cutting bags;

(f) cutting down, destroying or removing trees or vegetation;

(g) delivering letters, messages or goods on foot or by means of a foot or hand-propelled vehicle;

(h) demolishing buildings or other structures;

(i) driver of an animal-drawn vehicle;

(33) "Gebied F" die landdrosdistrikte Caledon, Ceres, George, Hermanus, Knysna, Montagu, Mosselbaai, Oudtshoorn, Riversdal, Robertson en Swellendam en die munisipale gebied van Upington; (6)

(34) "Gebied G" die landdrosdistrikte Albanie, Aliwal-Noord, Beaufort-Wes, Bethal, Brits, Bronkhorstspruit, Coligny, Cradock, Cullinan, De Aar, Ermelo, Graaff-Reinet, Harrismith, Henneman, King William's Town, Krugersdorp (uitgesonderd daardie gedeelte wat binne Gebied B val), Lichtenburg, Middelburg (Kaap), Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Somerset-Oos, Standerton, Volksrust, Vryburg (uitgesonderd die munisipale gebied van Reivilo) en Witbank (uitgesonderd daardie gedeelte wat binne Gebied D val) en die Gesondheidsraadgebied van Devon); (7)

(35) "Gebied H" die landdrosdistrikte Albert, Barberton Bothaville, Dannhauser, Dundee, Estcourt, Ficksburg, Frankfort, Glen-coe, Groblersdal, Kliprivier, Koster, Kuruman, Ladybrand, Letaba, Lydenburg, Mafeking, Marico, Mooirivier, Newcastle, Potgietersrus, Schweizer-Reneke, Senekal, Swartruggens, Theunissen, Vryheid, Warmbad, Waterberg, Witvlei en Zastron; (8)

(36) "Gebied I" al die gebiede wat nie in die omskrywings van "Gebied A", "Gebied B", "Gebied C", "Gebied D", "Gebied E", "Gebied F", "Gebied G" en "Gebied H" ingesluit is nie; (9)

(37) "graangradeerdersertifikaat" 'n sertifikaat wat deur 'n landboukollege toegeken is en deur of namens die Sekretaris van Landbouegniese Dienste mede-ondersteken is of 'n sertifikaat uitgereik deur 'n fakulteit van landbou van enigeen van die erkende universiteite in die Republiek van Suid-Afrika en waarin gesertifiseer word dat die houer daarvan gekwalfiseerd en bevoeg is om graan te gradeer; (56)

(38) "handelsreisiger" 'n werknemer wat as 'n reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting namens so 'n inrigting bestellings vra, werk of soek; (106)

(39) "handelsreisiger, gekwalfiseerd," 'n handelsreisiger met minstens vier jaar ondervinding; (107)

(40) "handelsreisiger, ongekwalfiseerd," 'n handelsreisiger met minder as vier jaar ondervinding; (108)

(41) "handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger op sy rondes vergesel en hom met die inpak, uitpak of vertoon van sy monsters help en wat die motorvoertuig mag bestuur wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy werk gebruik; (109)

(42) "hawermeelmeulenaar" 'n werknemer in die Hawermeelafdeling van die Maalwyerheid wat toesig hou oor die werknemers in diens op dieselfde skof waarop hy werkzaam is en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig en wat daarbenewens masjinerie kan aan- en stopsit en kleinere herstelwerk en verstellings daaraan kan doen; (72)

(43) "hawermeelmeulenaar, gekwalfiseerd," 'n hawermeelmeulenaar met minstens 12 maande ondervinding; (73)

(44) "hawermeelmeulenaar, ongekwalfiseerd," 'n hawermeelmeulenaar met minder as 12 maande ondervinding; (74)

(45) "kartonsnyer" 'n werknemer wat 'n kartonsnyemasjien bedien; (17)

(46) "kartonsnyer, gekwalfiseerd," 'n kartonsnyer met minstens 12 maande ondervinding; (18)

(47) "kartonsnyer, ongekwalfiseerd," 'n kartonsnyer met minder as 12 maande ondervinding; (19)

(48) "ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel mag maak, stook of uithaal; (16)

(49) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier en 'n telefoonskakelbordoperator, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (23)

(50) "klerk, man, gekwalfiseerd," 'n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding; (23)

(51) "klerk, man ongekwalfiseerd," 'n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding; (27)

(52) "klerk, vrou, gekwalfiseerd," 'n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding; (24)

(53) klerk, vrou, ongekwalfiseerd," 'n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding; (25)

(54) "kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word volgens die getal of waarde van die bestellings wat hy aan sy werkgever voorlê en wat laasgenoemde aanvaar; (28)

(55) "korttyd" 'n tydelike vermindering in die getal gewone werkure weens bedryfslapte, tekort aan grondstowwe of spoorwegtrokke, wisselvalligheid van die weer, 'n onklaarraking van installasie of masjinerie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word; (95)

- (j) engine room attendant;
- (k) feeding into or taking off from machines;
- (l) filling or emptying bags, sacks or other containers;
- (m) gardening work;
- (n) guiding belts on stationary pulleys;
- (o) keeping tally of number of bags;
- (p) leading oxen;
- (q) lime-washing compounds, latrines, stables, outbuildings or similar buildings or structures;
- (r) loading or unloading;
- (s) loosening, taking out, breaking or spreading stone, soil, clay or sand or digging trenches, foundations or other excavation work;
- (t) making or maintaining fires or removing refuse or sorting clinkers;
- (u) marking, branding, stencilling or affixing labels on bags, sacks, boxes or other containers or packages by hand;
- (v) mending bags by hand or sorting or shaking out bags;
- (w) messenger;
- (x) mixing mortar, concrete, stone or bitumen by hand or spreading concrete or bitumen by shovel, rake, fork or barrow;
- (y) oiling or greasing machinery when not in motion, or oiling or greasing vehicles;
- (z) operating a sack hoist;
- (aa) opening or closing bags, sacks, bales, boxes, packages or doors, or glueing by hand;
- (ab) packing articles of uniform size and number in containers specially made to contain them;
- (ac) planting poles or erecting fences, under supervision;
- (ad) pushing or pulling vehicles otherwise than with the use of mechanical devices;
- (ae) ramming or tamping cement or concrete in moulds or ramming concrete in foundations;
- (af) removing, emptying, cleaning or replacing sanitary pails;
- (ag) setting-up by hand ready-made cardboard or fibre board boxes or similar containers;
- (ah) sifting by hand;
- (ai) spreading malt or cereals;
- (aj) sweeping malt yards;
- (ak) teasing kaffir corn;
- (al) tending or harnessing or unharnessing animals;
- (am) repetitive weighing to a predetermined weight or repetitive measuring to a set gauge; (105)

(50) "Grade II employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:—

- (a) Boiler attendant;
- (b) carton lining machine attendant;
- (c) chargehand;
- (d) feeding cartons into a filling machine;
- (e) feeding wrappers into a wrapping machine;
- (f) folding cartons by machine;
- (g) glueing cardboard containers by machine;
- (h) kiln attendant;
- (i) sack printer;
- (j) scalesman;
- (k) stacker;
- (l) watchman; (106)

(51) "Grade II employee, qualified," means a Grade II employee who has had not less than three months' experience; (107)

(52) "Grade II employee, unqualified," means a Grade II employee who has had less than three months' experience; (108)

(53) "Grade III employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following capacities:—

- (a) Feed miller's assistant;
- (b) packet filling machine attendant;
- (c) screensroom attendant;
- (d) shift miller's assistant; (109)

(54) "Grade III employee, qualified," means a Grade III employee who has had not less than nine months' experience; (110)

(55) "Grade III employee, unqualified," means a Grade III employee who has had less than nine months' experience; (111)

(56) "grain grader's certificate" means a certificate granted by an agricultural college and countersigned by or on behalf of the Secretary for Agricultural Technical Services or a certificate issued by a faculty of agriculture from any of the recognised universities in the Republic of South Africa certifying that the holder thereof is qualified and competent to grade grain; (37)

(56) "laboratoriumassistent" 'n werknemer wat roetinetoepte van graansoorte maak, met inbegrip van die astoets, wat die stabiliteit van deeg toets en wat brood vir die doel van sodanige toets kan bak; (59)

(57) "laboratoriumassistent, gekwalificeerd," 'n laboratoriumassistent met minstens 12 maande ondervinding; (60)

(58) "laboratoriumassistent, ongekwalificeerd," 'n laboratoriumassistent met minder as 12 maande ondervinding; (61)

(59) "loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande—

(i) dat, as 'n werkewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) dat die eerste voorbeholdsbespaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (111)

(60) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkewer in diens is; (20)

(61) "Maalnywerheid" die nywerheid waarin werkewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat geregistreer is of aan registrasie onderworpe is in gevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig, naamlik:—

(i) die maal, vergruis of breek van graan;

(ii) die produsier van enige rougraanproduk deur maal, vergruis of breek;

(iii) behalwe vir item (iv) hiervan, die produsier van enige prosesbewerkte graanproduk of die maal van enige prosesbewerkte graanproduk, uitgesonder—

(a) klaarbereide ontbytvoedsels; of

(b) gekookte of rou macaroni, vermicelli, spaghetti of sny-sels,

indien dit gedoen word deur werkewers en werknemers wat in een of meer van dié in (i) of (ii) genoemde bedrywe werkzaam is en in dieselfde bedryfsinrigting waarin genoemde bedrywe uitgeoefen word;

(iv) die produsier van gerolde hawer of hawermout bedoel vir menslike gebruik;

(v) die produsier deur meng, bereiding of prosesbewerking van voedingsmiddels vir lewende hawe, as dit uitgeoefen word deur werkewers en werknemers wat in een of meer van dié in (i) of (ii) genoemde bedrywe in dieselfde bedryfsinrigting werkzaam is;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enige van voor-melde bedrywigheide in verband staan of daaruit voortspruit maar omvat nie die volgende nie:—

(a) die werksaamhede wat in (i) tot (v) hierbo genoem word as dit deur 'n boer uitgeoefen word vir ander boere slegs vir huishoudelike gebruik deur laasgenoemde;

(b) die maal, vergruis of breek van graansoorte in 'n bedryfsinrigting in 'n Bantoegebied wat uitsluitlik of hoofsaaklik vir Bantoeklante bedien en wat hoogstens een skof per dag werk;

(c) die werksaamhede van 'n klandisiemeulenaar wat sy meul dryf op die grondslag van hoogstens een skof per dag en wat die houer is van 'n geldende sertifikaat van registrasie as klandisiemeulenaar aan hom deur die Raad van Beheer oor die Mielienvywerheid uitgereik; of

(d) die werksaamhede van 'n meulenaar ten opsigte van 'n meul wat hy op die grondslag van hoogstens een skof per dag dryf en waarvoor hy 'n geldende registrasiesertifikaat hou wat aan hom deur die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid uitgereik is en waarin die maalvermoë van die meul as hoogstens 9·25 sakke (van 200 lb) per uur aangegee word; (69)

(62) "masjienfaktotum" 'n werknemer, uitgesonderd 'n voer-meulenaar, sifwerker of 'n skofmeulenaar, wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie, installasie of ander uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word maar wat geen werk-verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie; (63)

(63) "masjienkamerwerker" 'n werknemer, uitgesonderd 'n voer-meulenaar se assistent, 'n skofmeulenaar se assistent of 'n sif-kamerwerker, wat onder toesig van 'n enjinbediener of 'n bevoegde persoon wat ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, aangestel is, verantwoordelik is vir die instandhou van die oliepiele in 'n enjin, die olie, smeer en skoonmaak van sodanige enjin, en wat bedryfsbande kan opsit en afhaal; (37)

(57) "handyman" means an employee, other than an engine driver, who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery, plant or other equipment, other than machinery, plant or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations on buildings but who does not do work normally performed by an artisan; (27)

(58) "kiln attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the temperature in a kiln and who may make, maintain or draw the fire in such kiln; (73)

(59) "laboratory assistant" means an employee who is engaged in making routine tests of cereals, including the ash test, testing the stability of dough and who may make bread for the purpose of such tests; (56)

(60) "laboratory assistant, qualified," means a laboratory assistant who has had not less than 12 months' experience; (57)

(61) "laboratory assistant, unqualified," means a laboratory assistant who has had less than 12 months' experience; (58)

(62) "law" includes the common law; (112)

(63) "machine handyman" means an employee, other than a feed miller, screensman or a shift miller, who is engaged in making repairs or adjustments to machinery, plant or other equipment used directly in the manufacture of the products of an establishment but who does not do work normally performed by an artisan; (62)

(64) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

- (a) supervision over;
- (b) responsibility for; and
- (c) direction of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein; (12)

(65) "messenger" means an employee who is engaged in delivering or collecting letters, messages, books, documents or money by means of a motor scooter, autocycle or a bicycle fitted with an auxiliary engine and who may do any writing connected with such collecting or delivering; (14)

(66) "mill attendant" means an employee who, under the supervision of a feed miller or a shift miller, is in charge of such Grade III employees, Grade II employees and Grade I employees as are employed on the same shift as that on which he is employed and who is responsible for the efficient performance by them of their duties and who may additionally start, stop and make minor repairs and adjustments to machinery; (64)

(67) "mill attendant, qualified," means a mill attendant who has had not less than 12 months' experience; (65)

(68) "mill attendant, unqualified," means a mill attendant who has had less than 12 months' experience; (66)

(69) "Milling Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of carrying on any one or more of the following activities, namely:—

(i) The grinding, gristing or crushing of cereals;

(ii) the production of any raw cereal products by grinding, gristing or crushing;

(iii) except for item (iv) hereof the production of any processed cereal product or the milling of any processed cereal product, other than—

(a) ready-to-serve breakfast foods; or

(b) cooked or raw macaroni, vermicelli, spaghetti or noodles; if done by employers and employees engaged in any one or more of the businesses referred to in (i) or (ii) and in the same establishment as the said businesses are carried on;

(iv) the production of rolled oats or oatmeal intended for human consumption;

(v) the production by mixing, preparing or processing of foodstuffs for livestock if carried on by employers and employees engaged in any one or more of the businesses specified in (i) or (ii) in the same establishment;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities, but does not include the following:—

(a) The operations specified in (i) to (v) above if carried on by a farmer for farmers for the domestic use by the latter only;

(b) the grinding, gristing or crushing of cereals in an establishment in a Bantu area, which establishment caters wholly or mainly for Bantu customers and does not work more than one shift per day;

(c) the activities of a gristing miller who operates his mill on the basis of not more than one shift per day and who holds a current certificate of registration as a gristing miller issued to him by the Mealie Industry Control Board; or

(64) "meulwerker" 'n werknemer wat onder toesig van 'n voermeuleaar of 'n skofmeuleaar toesig hou oor dié werknemers graad III, werknemers graad II en werknemers graad I in diens op dieselfde skof as dié waarop hy werkzaam is, en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig en wat daarbenewens masjinerie kan aan- en stopsit en geringe herstelwerk en verstellings daaraan kan doen; (66)

(65) "meulwerker, gekwalfiseerd," 'n meulwerker met minstens 12 maande ondervinding; (67)

(66) "meulwerker, ongekwalfiseerd," 'n meulwerker met minder as 12 maande ondervinding; (68)

(67) "motorvoertuig" 'n kragaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer of aflewing van goedere, uitgesonderd 'n handelsreisiger se monsters, en omvat dit 'n voorhaker en 'n trekker; (70)

(68) "nagskof" 'n skof waarvan enige gedeelte van langer as een uur tussen middernag en 6 v.m. gewerk word; (71)

(69) "loodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;

(b) enige werk in verband met die laai of aflaai van—

(i) skepe;

(ii) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoerweë en Hawens; of

(iii) voertuie wat deur 'n vervoerkontrakteur gebruik word in die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoerweë en Hawens; of

(c) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkure verrig kan word nie; (35)

(70) "onbelaste gewig" die gewig van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielige motorfiets, bromponie, bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste gewig geag word hoogstens 1,000 lb te wees; (110)

(71) "onderbaas" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voermeuleaar, 'n skofmeuleaar, 'n sifwerker, 'n pakhuismen, 'n pakhuismen-gradeerdeerder, 'n silowerker, 'n silowerker-gradeerdeerder, of 'n bakselmenger, oor 'n groep werknemers gaad toesig hou en wat die binnemure van 'n bedryfsinrigting kan awuit; (21)

(72) "ondervinding"—

(a) met betrekking tot 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as 'n klerk in enige bedryf of in die diens van die Staat werkzaam was;

(b) met betrekking tot enige ander klas werknemer, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in sy klas in die Maalnywerheid werkzaam was; (39)

(73) "oondbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die temperatuur in 'n oond in stand hou en wat die vuur in sodanige oond kan maak, in stand kan hou of kan uit trek; (58)

(74) "oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgewer werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1) of (2) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer wie se gewone werkure by klousule 5 (1) voorgeskryf word, op 'n Sondag vir sy werkgewer werk nie; (75)

(75) "pakhuismen" 'n werknemer wat in algemene beheer is oor voorrade, wat verantwoordelik is vir die ontvang, opperding, verpakking, uitpak, bymekarmaak, nagaan, merk, adresseer, aflewing of versending van goedere en wat toesig kan hou oor bakselmengers, onderbase, fabrieksklerke en werknemers graad I en graansoorte kan gradeer, maar wat nie in besit is van 'n graangradeerdeersertifikaat nie; (99)

(76) "pakhuismen, gekwalfiseerd," 'n pakhuismen met minstens drie jaar ondervinding; (100)

(77) "pakhuismen, ongekwalfiseerd," 'n pakhuismen met minder as drie jaar ondervinding; (101)

(78) "pakhuismen-gradeerdeerder" 'n werknemer wat in besit is van 'n graangradeerdeersertifikaat en wat graansoorte gradeer en die pligte van 'n pakhuismen uitvoer; (102)

(79) "sakdrukker" 'n werknemer wat onder die algemene toesig van 'n voermeuleaar, skofmeuleaar, sifwerker of 'n pakhuismen 'n sakdrukmasjines bedien en wat oor werknemers graad I toesig kan hou; (82)

(d) the activities of a miller in respect of a mill operated by him on the basis of not more than one shift per day and for which mill he holds a current certificate of registration issued to him by the Wheat Industry Control Board and which certificate gives the milling capacity of the mill as not more than 9·25 bags (of 200 lb) per hour; (61)

(70) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for the conveyance or delivery of goods, other than a traveller's samples, and includes a mechanical horse and a tractor; (67)

(71) "night shift" means a shift any portion of which exceeding one hour is worked between midnight and 6 o'clock a.m.; (68)

(72) "oatmeal miller" means an employee in the Oatmeal Section of the Milling Industry who is in charge of the employees employed on the same shift as that on which he is employed and who is responsible for the efficient performance by them of their duties and who may additionally start, stop and make minor repairs and adjustments to machinery; (42)

(73) "oatmeal miller, qualified," means an oatmeal miller who has had not less than 12 months' experience; (43)

(74) "oatmeal miller, unqualified," means an oatmeal miller who has had less than 12 months' experience; (44)

(75) "overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1) or (2), but does not include any period during which an employee whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (1), works for his employer on a Sunday; (74)

(76) "packet filling machine attendant" means an employee in the Oatmeal Section of the Milling Industry who attends to a power-driven packet filling machine and who may additionally start, stop and make minor adjustments to it; (7)

(77) "packet wrapping machine attendant" means an employee in the Oatmeal Section of the Milling Industry who attends to a power-driven packet wrapping machine and who may additionally start, stop and make minor adjustments to it; (8)

(78) "packet wrapping machine attendant, qualified," means a packet wrapping machine attendant who has had not less than nine months' experience; (9)

(79) "packet wrapping machine attendant, unqualified," means a packet wrapping machine attendant who has had less than nine months' experience; (10)

(80) "part-time driver of a motor vehicle" means an employee who is ordinarily engaged on duties other than driving a motor vehicle but who on more than two days in any week is engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours in the aggregate on any such day, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver while in charge of the vehicle on work connected with the vehicle or the load and such employee may collect money while so in charge of the vehicle; (17)

(81) "piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done; (96)

(82) "sack printer" means an employee who, under the general supervision of a feed miller, shift miller, screensman or a storeman, is engaged in operating a sack printing machine and who may supervise Grade I employees; (79)

(83) "scalesman" means an employee who is engaged in weighing other than repetitive weighing to a predetermined weight; (87)

(84) "screensman" means an employee who is in charge of the grain cleaning and conditioning plant or machinery in an establishment, responsible for keeping such plant or machinery and the cleaning house in good working condition and who may start, stop and make adjustments to the machinery in a screensroom and supervise screensroom attendants and Grade I employees; (82)

(85) "screensman, qualified," means a screensman who has had not less than four years' experience; (83)

(86) "screensman, unqualified," means a screensman who has had less than four years' experience; (84)

(87) "screensroom attendant" means an employee who, under the supervision of a shift miller or a screensman, is engaged in any one or more of the activities or duties referred to in the definition "shift miller's assistant"; (81)

(80) "senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk verrig wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van 'n administratiewe aard in die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting; (88)

(81) "sifkamerwerker" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n skofmeulenaar of 'n sifwerker enigeen of meer van die werksaamhede of pligte verrig wat in die woordeomskrywing van "skofmeulenaar se assistent" genoem word; (87)

(82) "sifwerker" 'n werknemer wat in beheer is van die graanskoonmaak- en kondisioneringsinstallasie of -masjinerie in 'n bedryfsinrigting, wat daarvoor verantwoordelik is dat sodanige installasie van masjinerie en die skoonmaakhuis in goeie werkende toestand gehou word en wat die masjinerie in 'n sifkamer kan aansit, stopsit en verstellings daaraan kan doen en wat oor sifkamerwerkers en werknemers graad I toesig kan hou; (84)

(83) "sifwerker, gekwalificeerd," 'n sifwerker met minstens vier jaar ondervinding; (85)

(84) "sifwerker, ongekwalificeerd," 'n sifwerker met minder as vier jaar ondervinding; (86)

(85) "silowerker" 'n werknemer, uitgesonderd 'n voermeulenaar, skofmeulenaar, sifwerker of 'n pakhuisman, wat in beheer is van 'n ontvanginstallasie en een of meer silo's, graan van werwe, trokke of voertuie ontvang, elevators, vervoerbande of siwwe bedien en wat lesings op 'n outomatiese gewiggaantekeenaar kan neem en dit kan aanteken, graansoorte kan gradeer en van silovoorrade aantekening kan maak en hou, maar wat nie in besit is van 'n graangradeerdersertifikaat nie; (96)

(86) "silowerker-gradeerder" 'n werknemer wat in besit is van 'n graangradeerdersertifikaat en wat graansoorte gradeer en die pligte van 'n silowerker uitvoer; (97)

(87) "skaalwerker" 'n werknemer wat weegwerk verrig, uitgesonderd herhaaldelik weeg volgens 'n voorafbepaalde gewig; (83)

(88) "skof" 'n werktydperk van hoogstens nege en 'n kwart gewone werkure; (89)

(89) "skofmeulenaar" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die sif, maal, vergrijs, breek, rol, verwerking of elevatoertoevoer van graansoorte of produkte van graan maal, en die toets van die produkte van tyd tot tyd om te verseker dat die korrekte maalstandaard gehandhaaf word, wat in beheer is van die werknemers wat in diens is op dieselfde skof as dié waarop hy werksaam is en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle pligte doeltreffend verrig en wat masjinerie kan aansit, stopsit en herstelwerk en verstellings daaraan kan verrig; (90)

(90) "skofmeulenaar, gekwalificeerd,"—

(i) met betrekking tot 'n skofmeulenaar in die Koring- en Rogmaalfafdeling van die Maalnywerheid, 'n skofmeulenaar met minstens vyf jaar ondervinding of wat sy vakleerlingskap ooreenkomsdig die Wet op Vakleerlinge, 1944, in die Maalbedryf gedien het;

(ii) met betrekking tot 'n skofmeulenaar in enige ander afdeling van die Maalnywerheid, 'n skofmeulenaar met minstens vier jaar ondervinding of wat sy vakleerlingskap ooreenkomsdig die Wet op Vakleerlinge, 1944, in die Mieliemaalbedryf gedien het; (91)

(91) "skofmeulenaar, ongekwalificeerd,"—

(i) met betrekking tot 'n skofmeulenaar in die Koring- en Rogmaalfafdeling van die Maalnywerheid, 'n skofmeulenaar oor die ouderdom van 21 jaar met minder as vyf jaar ondervinding;

(ii) met betrekking tot 'n skofmeulenaar in enige ander afdeling van die Maalnywerheid, 'n skofmeulenaar oor die ouderdom van 21 jaar met minder as vier jaar ondervinding; (92)

(92) "skofmeulenaar se assistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n skofmeulenaar enigeen of meer van die volgende werksaamhede of pligte uitvoer—

(a) masjiene bedien terwyl hulle in werkung is, maar uitgesonderd die uitvoer van verstel- of herstelwerk aan sodane masjiene;

(b) masjiene, uitgesonderd bedekte masjiene, skoonmaak;

(c) monsters uit tuite of masjiene neem;

(d) dryfbande heelmaak;

(e) masjinerie olie of smeer terwyl dit in werkung is;

(f) dryfbande oopsit of afhaal; (93)

(93) "skofwerker" 'n werknemer wat skofwerk in 'n bedryfsinrigting verrig waarin drie agtereenvolgende skofte per dag op minstens vyf dae per week gewerk word; (94)

(94) "sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word; (105)

(88) "senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative character in the conduct of the activities of an establishment; (80)

(89) "shift" means a period of work not in excess of nine and one-quarter ordinary hours of work; (88)

(90) "shift miller" means an employee who is responsible for the screening, grinding, gristing, crushing, rolling, processing or elevating of cereals or products of cereal milling and the testing of the products from time to time to ensure the correct standard of grinding, who is in charge of the employees employed on the same shift as that on which he is employed and responsible for the efficient performance by them of their duties and who may start, stop and make repairs and adjustments to machinery; (89)

(91) "shift miller, qualified," means in relation to—

(i) a shift miller in the Wheat and Rye Milling Section of the Milling Industry, a shift miller who has had not less than five years' experience or who has served his apprenticeship in the Milling Trade in terms of the Apprenticeship Act, 1944;

(ii) a shift miller in any other section of the Milling Industry, a shift miller who has had not less than four years' experience or who has served his apprenticeship in the Maize Milling Trade in terms of the Apprenticeship Act, 1944; (90)

(92) "shift miller, unqualified," means in relation to—

(i) a shift miller in the Wheat and Rye Milling Section of the Milling Industry, a shift miller over the age of 21 years who has had less than five years' experience;

(ii) a shift miller in any other section of the Milling Industry, a shift miller over the age of 21 years who has had less than four years' experience; (91)

(93) "shift miller's assistant" means an employee who, under the supervision of a shift miller, is engaged in any one or more of the following activities or duties:—

- (a) Attending to machines while in operation, but excluding the making of adjustments or repairs to such machines;
- (b) cleaning machines, other than closed machines;
- (c) drawing samples from spouts or machines;
- (d) mending belts;
- (e) oiling or greasing machinery while in motion;
- (f) shipping or unshipping belts; (92)

(94) "shift worker" means an employee who is engaged on shift work in an establishment in which three consecutive shifts per day on not less than five days per week are worked; (93)

(95) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw materials or railway trucks, vagaries of the weather, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (55)

(96) "siloman" means an employee, other than a feed miller, shift miller, screensman or a storeman, who is in charge of an intake plant and one or more silos, receives cereals from wharfs, trucks or vehicles, attends to elevators, conveyors or screens and who may take readings on an automatic scale recorder and record such readings, grade cereals and take and keep records of silo stocks, but who does not hold a grain grader's certificate; (85)

(97) "siloman-grader" means an employee who holds a grain grader's certificate and who is engaged in grading cereals and in the duties of a siloman; (86)

(98) "stacker" means an employee who, under the general supervision of a feed miller, shift miller, screensman, storeman-grader or a storeman, directs or supervises a group of Grade I employees engaged in building stacks of commodities contained in grain bags or other containers; (95)

(99) "storeman" means an employee who is in charge of stores, who is responsible for receiving, storing, packing, unpacking, assembling, checking, marking, addressing, delivering or despatching goods and who may supervise batch mixers, chargehands, factory clerks and Grade I employees and grade cereals, but who does not hold a grain grader's certificate; (75)

(100) "storeman, qualified," means a storeman who has had not less than three years' experience; (76)

(101) "storeman, unqualified," means a storeman who has had less than three years' experience; (77)

(102) "storeman-grader" means an employee who holds a grain grader's certificate and who is engaged in grading cereals and in the duties of a storeman; (78)

(95) "stapelaar" 'n werknemer wat onder die algemene toesig van 'n voermeulenaar, skofmeulenaar, sifwerker, pakhuismgrader of 'n pakhuisman aanwysings gee aan of toesig hou oor 'n groep werknemers graad I wat produkte wat in graansakke of ander houers verpak is, stapel; (98)

(96) "stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegronde word op die hoeveelheid werk wat verrig is; (81)

(97) "tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk van 'n tegniese of professionele aard verrig; (104)

(98) "toesighoudende verpakker" 'n werknemer wat toesig hou oor die werk van die werknemers betrokke by verskillende verpakkingswerksaamhede in 'n bedryfsinrigting in die Hawermelafdeling van die Maalnywerheid; (103)

(99) "voermeulenaar" 'n werknemer in die Dierevoedingsafdeling van die Maalnywerheid wat verantwoordelik is vir die sif, maal vergruising, breek, rol meng, verwerking, kufering en elevatortoevoer van graan, graanprodukte of dierevoedingsprodukte en die toets van produkte van tyd tot tyd om te verseker dat die korrekte gehaltestandaard gehandhaaf word, wat in beheer is van die werknemers wat in diens is op dieselfde skof as dié waarop hy werkzaam is en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig en wat masjinerie kan aansit en stopsit en herstelwerk en verstellings daaraan kan doen; (44)

(100) "voermeulenaar, gekwalificeerd," 'n voermeulenaar met minstens vier jaar ondervinding; (45)

(101) "voermeulenaar, ongekwalificeerd," 'n voermeulenaar met minder as vier jaar ondervinding; (46)

(102) "voermeulenaar se assistent" 'n werknemer in die Dierevoedingsafdeling van die Maalnywerheid wat onder die toesig van 'n voermeulenaar enigeen of meer van die werksaamhede of pligte uitvoer waarvan in die omskrywing van "skofmeulenaar se assistent" melding gemaak word; (47)

(103) "voorman" 'n werknemer wat aan die hoof staan van die werknemers in 'n bedryfsinrigting of 'n gedeelte van 'n bedryfsinrigting, wat beheer oor sodanige werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig; (48)

(104) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak; (112)

(105) "werknemer graad I" 'n werknemer wat in enigeen of meer van die volgende hoedanighede in diens is of een of meer van die volgende werksaamhede of pligte vervul:—

(a) voorwerpe dra, verplaas, oplig of stapel;

(b) persele, voertuie, installasie, vaste of toegemaakte bewegende masjinerie, werktuie, gereedskap, gerei, sakke kantoor-meubels, breekware of ander voorwerpe skoonmaak;

(c) sakke of ander houers met die hand of 'n masjien toemaak;

(d) rantsoene kook of tee of derglike dranke maak, of tee of soortgelyke dranke aan werknemers of sy werkgever bedien;

(e) sakke sny;

(f) bome of plantegroei afkap, vernietig of verwyder;

(g) briewe, boodskappe of goedere te voet of deur middel van 'n voet of handvoertuig aflewier;

(h) geboue of ander strukture sloop;

(i) drywer van 'n voertuig wat deur diere getrek word;

(j) masjienerkamerwerker;

(k) in masjiene voer of daarvan afneem;

(l) sakke of ander houers vul of leegmaak;

(m) tuinwerks;

(n) dryfbande op stilstaande katrolle opsit;

(o) aantekening van getal sakke hou;

(p) osse lei;

(q) kampongs, latrines, stalle buitegeboue of soortgelyke geboue of bouwerke afwit;

(r) laai of aflaai;

(s) klip, grond, klei of sand losmaak, uithaal, opbrek of sprei, of slote of fondamente grawe of ander uitgravingswerk verrig;

(t) vuurmaak of vure aan die brand hou, of afval verwieder of sintels sorteer;

(u) etikette met die hand op sakke, kiste of ander houers of pakkette vassit of dit merk, brandmerk of sjabloneer;

(v) sakke met die hand heelmaak, sorteer of uitskud;

(w) bode;

(x) dagha, beton, klip of bitumen met die hand meng of beton of bitumen met 'n skopgraaf, hark, vurk of kruiba sprei;

(y) masjinerie olie of smeer wanneer dit nie in beweging is nie, of voertoer olie of smeer;

(z) 'n sakhyser bedien;

(aa) sakke, bale, kiste, pakkette of deure oop- of toemaak; of lymwerk met die hand verrig;

(ab) voorwerpe van eenvormige grootte en getal in houers verpak wat spesial vervaardig is om dit te bevat;

(ac) onder toesig pale implant of omheinings oprig;

(103) "supervisor packer" means an employee who supervises the work of the employees engaged in the various packing operations in an establishment in the Oatmeal Section of the Milling Industry; (98)

(104) "technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional character; (97)

(105) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle; (94)

(106) "traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment, invites, canvasses or solicits orders on behalf of such establishment; (38)

(107) "traveller, qualified," means a traveller who has had not less than four years' experience; (39)

(108) "traveller, unqualified," means a traveller who has had less than four years' experience; (40)

(109) "traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller on his rounds and assists him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties; (41)

(110) "unladen weight" means the weight of any motor vehicle trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect or of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter, autocycle or a cycle fitted with an auxiliary engine the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb; (70)

(111) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided—

(i) that, if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) that the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee, who is employed on any basis provided for in clause 9, receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis; (59)

(112) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property. (104)

(b) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class of occupation and Section of the Milling Industry in which he is wholly or mainly engaged.

### 3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder—

(a) *Employees, other than casual employees.*—

#### (i) IN THE WHEAT AND RYE MILLING SECTION OF THE MILLING INDUSTRY

	In District A	In District B	In District C	In District D
	Per week	Per week	Per week	Per week
Screensman, qualified.....	R 50.00	R 45.50	R 38.50	R 32.50
Screensman, unqualified—				
during the first year of experience.....	11.00	10.75	10.50	10.25
during the second year of experience.....	20.00	18.95	17.50	15.50
during the third year of experience.....	29.00	27.15	24.50	20.75
during the fourth year of experience.....	38.00	35.35	31.50	26.00
Shift miller, qualified.....	56.50	51.75	45.50	36.75
Shift miller, unqualified—				
during the first year of experience.....	11.00	10.75	10.50	10.25
during the second year of experience.....	20.00	18.95	17.50	15.50
during the third year of experience.....	29.00	27.15	24.50	20.75
during the fourth year of experience.....	38.00	35.35	31.50	26.00
during the fifth year of experience.....	47.00	43.55	38.50	31.25
Siloman.....	29.00	26.75	22.75	22.25
Siloman-grader.....	46.50	42.50	37.25	34.50
Storeman, qualified.....	43.00	39.00	34.50	28.50
Storeman, unqualified—				
during the first year of experience.....	11.00	10.75	10.50	10.25
during the second year of experience.....	21.00	20.00	18.50	16.25
during the third year of experience.....	31.00	29.25	26.50	22.25
Storeman-grader.....	46.50	42.50	37.25	34.50

## (a) Werknemers, uitgesonderd los werknekmers—

## (i) IN DIE KORING- EN ROGMAALAFDELING VAN DIE MAALNYWERHEID

	In distrik A	In distrik B	In distrik C	In distrik D
	Per week	Per week	Per week	Per week
	R	R	R	R
Sifwerker, gekwalfiseerd.....	50.00	45.50	38.50	32.50
Sifwerker, ongekwalfiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	11.00	10.75	10.50	10.25
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	20.00	18.95	17.50	15.50
gedurende die derde jaar ondervinding.....	29.00	27.15	24.50	20.75
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	38.00	35.35	31.50	26.00
Skofmeulenaar, gekwalfiseerd.....	56.50	51.75	45.50	36.75
Skofmeulenaar, ongekwalfiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	11.00	10.75	10.50	10.25
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	20.00	18.95	17.50	15.50
gedurende die derde jaar ondervinding.....	29.00	27.15	24.50	20.75
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	38.00	35.35	31.50	26.00
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	47.00	43.55	38.50	31.25
Silowerker.....	29.00	26.75	22.75	22.25
Silowerker-gradeerde.....	46.50	42.50	37.25	34.50
Pakhuisman, gekwalfiseerd.....	43.00	39.00	34.50	28.50
Pakhuisman, ongekwalfiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	11.00	10.75	10.50	10.25
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	21.00	20.00	18.50	16.25
gedurende die derde jaar ondervinding.....	31.00	29.25	26.50	22.25
Pakhuisman-gradeerde.....	46.50	42.50	37.25	34.50

## Y (ii) IN ALL SECTIONS OF THE MILLING INDUSTRY, OTHER THAN THE WHEAT AND RYE MILLING SECTION

	In District A	In District B	In District C	In District D
	Per week	Per week	Per week	Per week
	R	R	R	R
Feed miller, qualified.....	45.00	43.00	39.50	31.00
Feed miller, unqualified—				
during the first year of experience.....	11.00	10.75	10.50	10.25
during the second year of experience.....	19.50	18.75	17.50	15.25
during the third year of experience.....	28.00	26.75	24.50	20.25
during the fourth year of experience.....	36.50	34.75	31.50	25.25
Shift miller, qualified.....	50.00	47.75	43.75	34.25
Shift miller, unqualified—				
during the first year of experience.....	11.00	10.75	10.50	10.25
during the second year of experience.....	20.50	20.00	18.75	16.25
during the third year of experience.....	30.00	29.25	27.00	22.25
during the fourth year of experience.....	40.00	38.50	35.25	28.25
Siloman.....	26.25	24.50	21.00	20.00
Storeman, qualified.....	38.00	36.75	33.25	28.50
Storeman, unqualified—				
during the first year of experience.....	11.00	10.75	10.50	10.25
during the second year of experience.....	20.00	19.25	18.00	16.25
during the third year of experience.....	29.00	27.75	25.50	22.25

## (ii) IN ALLE AFDELINGS VAN DIE MAALNYWERHEID, UITGESONDERD DIE KORING- EN ROGMAALAFDELING

	In distrik A	In distrik B	In distrik C	In distrik D
	Per week	Per week	Per week	Per week
	R	R	R	R
Voermeulenaar, gekwalfiseerd.....	45.00	43.00	39.50	31.00
Voermeulenaar, ongekwalfiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	11.00	10.75	10.50	10.25
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	19.50	18.75	17.50	15.25
gedurende die derde jaar ondervinding.....	28.00	26.75	24.50	20.25
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	36.50	34.75	31.50	25.25
Skofmeulenaar, gekwalfiseerd.....	50.00	47.75	43.75	34.25
Skofmeulenaar, ongekwalfiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	11.00	10.75	10.50	10.25
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	20.50	20.00	18.75	16.25
gedurende die derde jaar ondervinding.....	30.00	29.25	27.00	22.25
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	40.00	38.50	35.25	28.25
Silowerker.....	26.25	24.50	21.00	20.00
Pakhuisman, gekwalfiseerd.....	38.00	36.75	33.25	28.50
Pakhuisman, ongekwalfiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	11.00	10.75	10.50	10.25
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	20.00	19.25	18.00	16.25
gedurende die derde jaar ondervinding.....	29.00	27.75	25.50	22.25

## (iii) IN ALL SECTIONS OF THE MILLING INDUSTRY

	In District A	In District B	In District C	In District D
	Per week	Per week	Per week	Per week
Artisan.....	R 40.00	R 40.00	R 40.00	R 40.00
Batch mixer, qualified.....	20.00	18.75	17.00	15.25
Batch mixer, unqualified—				
during the first three months of experience.....	10.00	9.50	9.00	8.50
during the second three months of experience.....	15.00	13.75	13.00	11.75
Chaffeur.....	11.50	11.50	11.50	11.50
Clerk, female, qualified.....	18.92	16.61	15.23	13.85
Clerk, female, unqualified—				
during the first year of experience.....	11.08	10.15	9.58	9.00
during the second year of experience.....	13.04	11.77	10.97	10.15
during the third year of experience.....	15.00	13.38	12.35	11.31
during the fourth year of experience.....	16.96	15.00	13.75	12.58
Clerk, male, qualified.....	29.54	27.23	24.93	23.54
Clerk, male, unqualified—				
during the first year of experience.....	12.00	10.74	10.15	9.69
during the second year of experience.....	15.46	14.02	13.04	12.46
during the third year of experience.....	18.92	17.31	15.92	15.23
during the fourth year of experience.....	22.38	20.60	18.81	18.00
during the fifth year of experience.....	25.85	23.88	21.69	20.77
Driver of a motor vehicle, the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle—				
(i) does not exceed 1,000 lb.....	11.00	10.50	10.00	9.75
(ii) exceeds 1,000 lb but not 6,000 lb.....	16.10	13.20	12.10	11.00
(iii) exceeds 6,000 lb but not 10,000 lb.....	20.00	16.50	15.25	14.00
(iv) exceeds 10,000 lb.....	24.00	19.30	19.30	19.30
Driver of a steam wagon.....	24.00	19.30	19.30	19.30
Engine driver.....	17.60	15.75	14.00	13.25
Factory clerk, qualified.....	13.00	12.50	12.00	11.50
Factory clerk, unqualified—				
during the first three months of experience.....	11.00	10.50	10.00	9.50
during the second three months of experience.....	12.00	11.50	11.00	10.50
Factory driver.....	11.50	11.00	10.50	10.00
Handyman.....	16.50	14.00	13.00	12.00
Laboratory assistant, qualified.....	16.50	14.00	13.00	12.00
Laboratory assistant, unqualified—				
during the first six months of experience.....	10.00	8.50	7.50	6.50
during the second six months of experience.....	13.00	11.00	10.00	9.00
Machine handyman.....	19.50	19.50	19.50	19.50
Mill attendant, qualified.....	20.00	19.00	18.00	17.00
Mill attendant, unqualified—				
during the first three months of experience.....	10.00	9.00	8.00	7.00
during the second three months of experience.....	12.50	11.50	10.50	9.50
during the third three months of experience.....	15.00	14.00	13.00	12.00
during the fourth three months of experience.....	17.50	16.50	15.50	14.50
Oatmeal miller, qualified.....	20.00	20.00	20.00	20.00
Oatmeal miller, unqualified—				
during the first three months of experience.....	10.00	10.00	10.00	10.00
during the second three months of experience.....	12.50	12.50	12.50	12.50
during the third three months of experience.....	15.00	15.00	15.00	15.00
during the fourth three months of experience.....	17.50	17.50	17.50	17.00
Part-time driver of a motor vehicle.....	11.50	9.50	9.25	9.00
Traveller, qualified.....	40.38	40.38	40.38	40.38
Traveller, unqualified—				
during the first year of experience.....	30.00	30.00	30.00	30.00
during the second year of experience.....	32.54	32.54	32.54	32.54
during the third year of experience.....	35.08	35.08	35.08	35.08
during the fourth year of experience.....	37.62	37.62	37.62	37.62
Traveller's assistant.....	12.00	12.00	12.00	12.00

## (iii) IN ALLE AFDELINGS VAN DIE MAALNYWERHEID

	In distrik A	In distrik B	In distrik C	In distrik D
	Per week	Per week	Per week	Per week
Ambagsman.....	R 40.00	R 40.00	R 40.00	R 40.00
Bakselmenger, gekwalifiseerd.....	20.00	18.75	17.00	15.25
Bakselmenger, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	10.00	9.50	9.00	8.50
gedurende die tweede drie maande ondervinding.....	15.00	13.75	13.00	11.75
Chauffeur.....	11.50	11.50	11.50	11.50
Klerk, vrou, gekwalifiseerd.....	18.92	16.61	15.23	13.85
Klerk, vrou, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	11.08	10.15	9.58	9.00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	13.04	11.77	10.97	10.15
gedurende die derde jaar ondervinding.....	15.00	13.38	12.35	11.31
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	16.96	15.00	13.75	12.58
Klerk, man, gekwalifiseerd.....	29.54	27.23	24.93	23.54
Klerk, man, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	12.00	10.74	10.15	9.69
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	15.46	14.02	13.04	12.46
gedurende die derde jaar ondervinding.....	18.92	17.31	15.92	15.23
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	22.38	20.60	18.81	18.00
gedurende die vyfde jaar ondervinding.....	25.85	23.88	21.69	20.77
Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig tesame met die onbelaste gewig van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—				
(i) hoogstens 1,000 lb is.....	11.00	10.50	10.00	9.75
(ii) meer as 1,000 lb maar onder 6,000 lb is.....	16.10	13.20	12.10	11.00
(iii) meer as 6,000 lb maar onder 10,000 lb is.....	20.00	16.50	15.25	14.00
(iv) meer as 10,000 lb is.....	24.00	19.30	19.30	19.30
Drywer van 'n stoomwa.....	24.00	19.30	19.30	19.30
Enjinbediener.....	17.60	15.75	14.00	13.25
Fabrieksklerk, gekwalifiseerd.....	13.00	12.50	12.00	11.50
Fabrieksklerk, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	11.00	10.50	10.00	9.50
gedurende die tweede drie maande ondervinding.....	12.00	11.50	11.00	10.50
Fabrieksdrywer.....	11.50	11.00	10.50	10.00
Faktotum.....	16.50	14.00	13.00	12.00
Laboratoriumassistent, gekwalifiseerd.....	16.50	14.00	13.00	12.00
Laboratoriumassistent, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	10.00	8.50	7.50	6.50
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	13.00	11.00	10.00	9.00
Masjienvaktotum.....	19.50	19.50	19.50	19.50
Masjienvaktotum.....	20.00	19.00	18.00	17.00
Meulwerker, gekwalifiseerd.....				
Meulwerker, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	10.00	9.00	8.00	7.00
gedurende die tweede drie maande ondervinding.....	12.50	11.50	10.50	9.50
gedurende die derde drie maande ondervinding.....	15.00	14.00	13.00	12.00
gedurende die vierde drie maande ondervinding.....	17.50	16.50	15.50	14.50
Hawermeelmeulenaar, gekwalifiseerd.....	20.00	20.00	20.00	20.00
Hawermeelmeulenaar, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste drie maande ondervinding.....	10.00	10.00	10.00	10.00
gedurende die tweede drie maande ondervinding.....	12.50	12.50	12.50	12.50
gedurende die derde drie maande ondervinding.....	15.00	15.00	15.00	15.00
gedurende die vierde drie maande ondervinding.....	17.50	17.50	17.50	17.00
Deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig.....	11.50	9.50	9.25	9.00
Handelsreisiger, gekwalifiseerd.....	40.38	40.38	40.38	40.38
Handelsreisiger, ongekwalifiseerd—				
gedurende die eerste jaar ondervinding.....	30.00	30.00	30.00	30.00
gedurende die tweede jaar ondervinding.....	32.54	32.54	32.54	32.54
gedurende die derde jaar ondervinding.....	35.08	35.08	35.08	35.08
gedurende die vierde jaar ondervinding.....	37.62	37.62	37.62	37.62
Handelsreisiger se assistent.....	12.00	12.00	12.00	12.00

## (iv) IN ALL SECTIONS OF THE MILLING INDUSTRY

	In Area A	In Area B	In Area C	In Area D	In Area E	In Area F	In Area G	In Area H	In Area I
	Per week								
Carton cutter, qualified.....	R 13.25	R 13.00	R 11.50	R 11.00	R 10.50	R 10.00	R 9.50	R 9.00	R 8.75
Carton cutter, unqualified—									
during the first three months of experience.....	10.00	9.50	8.25	7.75	7.25	6.75	6.25	5.50	5.25
during the second three months of experience.....	10.50	10.00	9.00	8.50	8.00	7.50	7.00	6.25	6.00
during the third three months of experience.....	11.25	11.00	9.75	9.25	8.75	8.25	7.75	7.00	6.75
during the fourth three months of experience.....	12.25	12.00	10.50	10.00	9.50	9.00	8.50	8.00	7.75
Grade I employee—									
female.....	6.85	6.50	5.70	5.30	4.90	4.55	4.20	3.70	3.50
male of the age of 18 years or over.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
male under the age of 18 years.....	6.25	6.00	5.30	4.95	4.55	4.25	3.90	3.45	3.25
Grade II employee, qualified.....	10.00	9.75	8.40	7.85	7.25	6.75	6.25	5.55	5.25
Grade II employee, unqualified.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
Grade III employee, qualified.....	11.25	10.75	9.75	9.25	8.50	8.00	7.50	6.75	6.50
Grade III employee, unqualified—									
during the first three months of experience.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
during the second three months of experience.....	10.25	9.75	8.65	8.10	7.50	7.00	6.50	5.75	5.50
during the third three months of experience.....	10.75	10.25	9.15	8.60	8.00	7.50	7.00	6.25	6.00
Operator of a bag mending machine, female.....	8.05	7.60	7.50	6.90	6.50	6.00	5.75	5.20	4.90
Operator of a bag mending machine, male.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
Packet wrapping machine attendant, qualified.....	10.75	10.25	9.25	8.75	8.00	7.50	7.00	6.25	6.00
Packet wrapping machine attendant, unqualified—									
during the first three months of experience.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
during the second three months of experience.....	10.00	9.50	8.40	7.85	7.25	6.75	6.25	5.55	5.25
during the third three months of experience.....	10.25	9.75	8.70	8.25	7.50	7.00	6.50	5.80	5.50
Supervisor packer.....	13.00	12.75	11.25	10.75	10.25	9.75	9.25	8.75	8.25
Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned.....	10.00	9.50	8.50	8.25	8.00	8.00	8.00	7.50	7.50

## (iv) IN ALLE AFDELINGS VAN DIE MAALNYWERHEID

	In gebied A	In gebied B	In gebied C	In gebied D	In gebied E	In gebied F	In gebied G	In gebied H	In gebied I
	Per week								
Kartonsnywer, gekwalifiseerd.....	R 13.25	R 13.00	R 11.50	R 11.00	R 10.50	R 10.00	R 9.50	R 9.00	R 8.75
Kartonsnywer, ongekwalifiseerd—									
gedurende die eerste drie maande ondervinding....	10.00	9.50	8.25	7.75	7.25	6.75	6.25	5.50	5.25
gedurende die tweede drie maande ondervinding....	10.50	10.00	9.00	8.50	8.00	7.50	7.00	6.25	6.00
gedurende die derde drie maande ondervinding....	11.25	11.00	9.75	9.25	8.75	8.25	7.75	7.00	6.75
gedurende die vierde drie maande ondervinding....	12.25	12.00	10.50	10.00	9.50	9.00	8.50	8.00	7.75
Werknemer, graad I—									
Vrou.....	6.85	6.50	5.70	5.30	4.90	4.55	4.20	3.70	3.50
Man, 18 jaar of ouer.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
Man, onder die ouderdom van 18 jaar.....	6.25	6.00	5.30	4.95	4.55	4.25	3.90	3.45	3.25
Werknemer, graad II, gekwalifiseerd.....	10.00	9.75	8.40	7.85	7.25	6.75	6.25	5.55	5.25
Werknemer, graad II, ongekwalifiseerd.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
Werknemer, graad III, gekwalifiseerd.....	11.25	10.75	9.75	9.25	8.50	8.00	7.50	6.75	6.50
Werknemer, graad III, ongekwalifiseerd—									
gedurende die eerste drie maande ondervinding....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
gedurende die tweede drie maande ondervinding....	10.25	9.75	8.65	8.10	7.50	7.00	6.50	5.75	5.50
gedurende die derde drie maande ondervinding....	10.75	10.25	9.15	8.60	8.00	7.50	7.00	6.25	6.00
Bediener van 'n sakheelmaakmasjién, vrou.....	8.05	7.60	7.50	6.90	6.50	6.00	5.75	5.20	4.90
Bediener van 'n sakheelmaakmasjién, man.....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
Bediener van 'n pakkietoedraaimasjién, gekwalifiseerd	10.75	10.25	9.25	8.75	8.00	7.50	7.00	6.25	6.00
Bediener van 'n pakkietoedraaimasjién, ongekwalifi-									
seerd—									
gedurende die eerste drie maande ondervinding....	9.75	9.25	8.15	7.60	7.00	6.50	6.00	5.30	5.00
gedurende die tweede drie maande ondervinding....	10.00	9.50	8.40	7.85	7.25	6.75	6.25	5.55	5.25
gedurende die derde drie maande ondervinding....	10.25	9.75	8.70	8.25	7.50	7.00	6.50	5.80	5.50
Toesighoudende verpakker.....	13.00	12.75	11.25	10.75	10.25	9.75	9.25	8.75	8.25
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie.....	10.00	9.50	8.50	8.25	8.00	8.00	8.00	7.50	7.50

(b) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that, where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by 50 per cent.

(c) The wages prescribed in (a) hereof for a feed miller, screensman, shift miller, siloman, siloman-grader, storeman or a storeman-grader, shall be increased by an employer of such employee at a rate of not less than one-half per cent for each 0·5 by which the Consumer Price Index Number for all items, as published from time to time by the Director of Statistics in the *Gazette*, exceeds 125 and the wages prescribed in (a) hereof for such employee may be decreased at a rate of not more than one-half per cent for each 0·5 by which the said Index Number, drops below 117, and such increases or decreases, as the case may be, shall be adjusted on the first day of the month after this Determination becomes binding and thereafter on the first day of March in every year and be effected as from the first pay-day for such employee after each date of adjustment.

(2) *Basis of contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

- (a) a wage higher than that of his own class, or
- (b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) the provisions of this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring an employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

- (i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;
- (ii) six, in the case of every other employee.

(b) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(c) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by forty-six.

(5) *Transport allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection

(b) *Los werkner.*—'n Los werkner moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werkner in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werkner vereis word: Met dien verstande dat waar die werkewer van 'n los werkner vereis om die werk te verrig van 'n klas werkner vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werkner van daardie klas voorgeskryf word, en voorts met dien verstande dat, waar die werkewer van 'n los werkner vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent verminder mag word.

(c) Die loon wat in (a) hiervan vir 'n voermeulenaar, sifwerker, skofmeulenaar, silowerker, silowerker-gradeerdeur, pakhuismannet van 'n pakhuismann-gradeerdeur voorgeskryf is, moet deur 'n werkewer van sodanige werkner verhoog word teen 'n koers van minstens 'n half persent vir elke 0·5 waarmee die Verbruikersprysindeksyfer vir alle items, soos van tyd tot tyd deur die Direkteur van Statistiek in die *Staatskoerant* gepubliseer word, 125 te boven gaan, en die loon wat in (a) hiervan vir sodanige werkner voorgeskryf is, mag teen 'n koers van hoogstens 'n half persent verminder word vir elke 0·5 waarmee genoemde indeksyfer onderkant 117 daal, en sulke verhogings of verminderings, na gelang van die geval, moet op die eerste dag van die maand wat volg nadat hierdie Vasstelling bindend word en daarna elke jaar op die eerste dag van Maart aangepas word en moet in werking gestel word vanaf die eerste betaaldag vir sodanige werkner wat na elke datum van aanpassing volg.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werkner, uitgesonderd 'n los werkner, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkner vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werkner van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkewer wat van 'n lid van een klas van sy werkneurus vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, of

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werkner betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoë tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werkner vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) die bepalings van hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkewer en sy werkner uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling so uitgelê mag word dat dit 'n werkewer belet om van sy werkner te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werkner voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die dagloon van 'n werkner, uitgesonderd 'n los werkner, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werkner wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van alle ander werkneurus.

(b) Die maandloon van 'n werkner is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(c) Die uurloon van 'n werkner, uitgesonderd 'n los werkner, is sy weekloon gedeel deur 46.

(5) *Vervoertoele en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat van sy werkewer se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy in

with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(b) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him a transport allowance for each mile travelled in the performance of his duties of not less than—

(i) where the engine capacity of the vehicle in which the employer so travelled, does not exceed 1,250 cc: 7½ cents;

(ii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 1,250 but not 2,500 cc: 8½ cents;

(iii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 2,500 cc: 11 cents.

(6) *Subsistence allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than four rand 50 cents for each night where such absence extends over one or more nights;

(b) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from the place of his residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than one rand and 20 cents each night where such absence extends over one or more nights:

Provided that for the purpose of this subclause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and four o'clock a.m.

(7) (a) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of subclauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(b) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of subclause (5) (a), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;

(ii) in respect of any claim in terms of subclause (5) (b), the mileage travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;

(iii) in respect of any claim in terms of subclause (6), the times of commencement and ending of each period of absence;

and to enable him to comply with such a requirement, his employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller, provide him with a suitable book or forms in or on which to maintain suitable records.

(8) *Bicycle allowance.*—An employer who requires an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay him, in addition to any other remuneration due to him an allowance of not less than 50 cents per week or, if he is a casual employee, not less than 10 cents per day.

#### 4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during the hours of work, or within 30 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment for such employee (or in the case of a shift worker at a time agreed upon between such employee and his employer, which time shall be during the usual office hours of the establishment but not later than 24 hours after the usual pay-day) or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and

die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag, geag 'n vervoeruitgawe te wees.

(b) 'n handelsreisiger van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgever hom vir elke myl wat hy in die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens—

(i) waar die silinderinhoud van die voertuig waarmee die werkneemster aldus gereis het hoogstens 1,250 cc is: 7·25 sent;

(ii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 1,250 cc maar hoogstens 2,500 cc is: 8·50 sent;

(iii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 2,500 cc is: 11 sent.

(6) *Onderhoudstoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat op enige reis wat hy in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgever se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgever hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgever hom 'n onderhoudstoelae van minstens vier rand vyftig cent vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nage strek;

(b) 'n handelsreisiger se assistent wat, wanneer hy 'n handelsreisiger vergesel op enige reis wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgever se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgever hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgever hom 'n onderhoudstoelae van minstens een rand en twintig cent vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nage strek:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking "nag" die tydperk tussen 11 uur nm. en 4 uur vm. beteken.

(7) (a) 'n Werkgever moet alle toelaes en uitgawes wat ingevolge subklousules (5) en (6) aan 'n werkneemster betaalbaar is, binne sewe dae nadat die werkneemster dit skriftelik geëis het, aan hom betaal: Met dien verstande dat 'n werkneemster elke sodanige eis binne een maand vanaf die tydstip waarop hy daarop geregistrig geword het, moet indien maar dat hy nie meer as een eis in 'n week mag indien nie.

(b) 'n Werkgever kan van sy handelsreisiger vereis om elke eis so op te stel dat dit weergee—

(i) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (a), die soort vervoer en die vervoerkoste of die aard van alle ander uitgawes waarvoor hy vergoeding eis;

(ii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (b), die mylaatstand wat hy elke dag afgelê het, die plekke wat besoek is en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;

(iii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (6), die tyd waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het,

en ten einde aan so 'n vereiste te kan voldoen, moet sy werkgever, voordat sodanige reis deur sodanige handelsreisiger onderneem word, aan hom 'n gesikte boek of vorms verskaf waarin of waarop gepaste aantekeninge gehou kan word.

(8) *Fietstoelae.*—'n Werkgever wat van 'n werkneemster vereis om in die uitvoering van sy pligte sy eie fiets te gebruik, moet hom, benewens enige ander besoldiging aan hom verskuldig, 'n toelae van minstens 50 cent per week of, as hy 'n los werkneemster is, minstens 10 cent per dag betaal.

#### 4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klosules 3 (7) en 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werkneemster, uitgesonderd 'n los werkneemster, weekliks in kontant, of, as die werkneemster daar toe instem, maandeliks in kontant of per tuk betaal word gedurende die werkure, of binne 30 minute nadat die werk gestaak is, op die dag waarop die bedryfsinrigting so 'n werkneemster gewoonlik betaal (of in die geval van 'n skofwerkster, op 'n tydstip waaroor deur sodanige werkneemster en sy werkgever ooreengekom is, nl. 'n tydstip wat binne die gewone kantoorure van die bedryfsinrigting moet val, maar nie later nie as 24 uur na die gewone betaaldag) of by diensbeëindiging as dit voor

such amount shall be contained in an envelope or container, on which shall be recorded, or which shall be accompanied by a statement showing—

- (a) the employer's name;
- (b) the employee's name or his number on the pay-roll and his occupation;
- (c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
- (d) the number of overtime hours worked by the employee;
- (e) the number of hours worked by the employee on a Sunday, a public holiday or during his free period;
- (f) the employee's wage;
- (g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
- (h) the details of any deductions made;
- (i) the actual amount paid to the employee; and
- (j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

(i) at the written request of an employee the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand to him the relevant receipt together with the aforementioned statement;

(ii) the aforementioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (a) or (b).

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

(a) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder—

*In all municipal areas  
in District A*

	Per week	Per month
	R	R
(i) Board.....	0.80	3.47
(ii) Lodging.....	0.40	1.73
(iii) Board and lodging.....	1.20	5.20;

*In all other areas*

	Per week	Per month
	R	R
(i) Board.....	0.60	2.60
(ii) Lodging.....	0.30	1.30
(iii) Board and lodging.....	0.90	3.90;

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

die gewone betaaldag geskied, en sodanig bedrag moet in 'n koevert of houer wees waarop of wat vergesel gaan van 'n staat waarop gemeld word—

- (a) die werkewer se naam;
- (b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;
- (c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
- (d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
- (e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, 'n openbare vakansiedag of gedurende sy vry periode gewerk het;
- (f) die werknemer se loon;
- (g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
- (h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
- (i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
- (j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van 'n werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort mag word op sy bouvereniging of bankrekening deur die werkewer wat die betrokke kwitantie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;

(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrek hoef te word aan 'n werknemer wat ingevolge klouese 5 (9) (a) of (b) van die werkure bepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en huisvesting.*—Behoudens die bepalings van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkewer nie van sy werknemer vereis om kos of huisvesting of kos en huisvesting van hom of van enigemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekking.*—'n Werkewer mag sy werknemer geen boetes ople of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:—

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegelede van verenigings;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daar toe instem of daar ingevolge die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en huisvesting of kos of huisvesting van sy werkewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

*In alle munisipale gebiede  
in Distrik A*

	Per week	Per maand
	R	R
(i) kos.....	0.80	3.47
(ii) huisvesting.....	0.40	1.73
(iii) kos en huisvesting.....	1.20	5.20;

*In alle ander gebiede*

	Per week	Per maand
	R	R
(i) kos.....	0.60	2.60
(ii) huisvesting.....	0.30	1.30
(iii) kos en huisvesting.....	0.90	3.90;

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werknemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw materials or railway trucks, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to vagaries of the weather or a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Bantu village under the control of such council or other local authority.

## 5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one half;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Friday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine and one quarter on any day:

Provided that in the case of a shift worker the ordinary hours of work in any two out of three consecutive weeks may be increased to 48 a week in which event the ordinary hours of work in the remaining week shall not exceed 42 hours.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and one half on any day.

(3) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such meal interval to not less than half an hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, in writing of such agreement the interval may be so reduced;

(ii) in the case of a driver of a motor vehicle or a Grade I employee assisting on such vehicle, the interval may be reduced to not less than half an hour;

(iii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i), (ii) or (vii) applies, shall be deemed to be continuous;

(iv) if such interval be longer than one hour, any period in excess of one and one-quarter hours shall be deemed to be time worked;

(v) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this subclause not to have worked during such interval;

(vi) in the case of a feed miller, shift miller, screensman, siloman, siloman-grader, storeman or a storeman-grader, who is a shift worker, or a boiler attendant, such interval need not be granted during his ordinary hours of work on any shift if he is given the opportunity during such hours of having a meal while at his post;

(vii) in the case of a shift worker, other than an employee mentioned in proviso (vi) to this subclause, the provisions of this subclause shall not apply if and for so long as such an employee is granted a meal interval of not less than 20

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slappe in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe of spoorwegtrokke ontstaan, geskied nie tensy die werkewer sy werkemmer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorname om die gewone werkure te verminder;

(iii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd geskied vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens die wisselvälligheid van die weer of weens 'n onklaarraking van installasie of masjinerie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkewer sy werkemmer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werkemmer, enige bedrag wat 'n werkewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike owerheid betaal het aan die huur van 'n huis of aan huisvesting in 'n tehuis wat die werkemmer in 'n lokasie van Bantoeorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike owerheid bewoon.

## 5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkewer mag nie van 'n werkemmer, uitgesonderd 'n los werkemmer, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie—

(a) in die geval van 'n werkemmer wat ses dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in enige week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, agt op enige dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is,anneer die ure op enige van die ander dæ tot agt en 'n half verleng mag word;

(b) in die geval van 'n werkemmer wat vyf dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in enige week van Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op enige dag:

Met dien verstande dat in die geval van 'n skofwerkier die gewone werkure in enige twee uit drie agtereenvolgende weke tot 48 uur per week vermeerder mag word, en dan mag die gewone werkure in die oorblywende week nie 42 uur te bowe gaan nie.

(2) 'n Werkewer mag nie van 'n los werkemmer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag te werk nie.

(3) *Eten spouses.*—'n Werkewer mag nie van 'n werkemmer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanig pouse mag daar nie van sodanige werkemmer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkewer met sy werkemmer ooreen mag kom om die duur van sodanige etenspouse tot uitsers 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) in die geval van 'n motorvoertuigbestuurder of 'n werkemmer graad I wat op sodanige voertuig help, die etenspouse tot minstens 'n halfuur verkort mag word;

(iii) werktydperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek word, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (i), (ii) of (vii) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iv) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(v) 'n motorvoertuigbestuurder wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(vi) in die geval van 'n voermeulenaar, 'n skofmeulenaar, sifwerker, silowerker, silowerkergradeerdeerder, pakhuisman of 'n pakhuismangradeerdeerder wat volgens skofde werk, of 'n stoomketelbediener, sodanige pouse nie gedurende sy gewone werkure op enige skof toegestaan hoeft te word nie indien aan hom gedurende sodanige ure die geleentheid gegee word om 'n ete nuttig terwyl hy op sy pos is;

(vii) in die geval van 'n skofwerkier, uitgesonderd 'n werkemmer wat in voorbehoudsbepaling (vi) van hierdie subklousule gemeld word, die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is nie indien en vir solank as wat aan

minutes as near as practicable in the middle of each shift worked by him, which interval shall be deemed to be part of his ordinary hours of work or overtime, as the case may be, and during which interval he shall not be required or permitted to work;

(viii) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(ix) when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may, at the request of the employee, be reduced to 15 minutes;

(x) in the case of an employee who is solely engaged in the delivery or despatch of goods, the interval may be given after not more than six hours of continuous work.

(4) *Night shift work.*—(a) An employer shall not require or permit his employee to work on night shift for more than three weeks consecutively.

(b) An employee who has worked a consecutive period of longer than one week on night shift shall not, after completion thereof, be required or permitted to work on night shift again until he shall have worked on a shift other than a night shift for a period not less than the period during which he was employed on night shift as aforesaid.

(5) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (3), all hours of work on any day shall be consecutive.

(6) *Limitation of overtime.*—(a) An employer shall not require or permit his employee, other than a casual employee, to work overtime for more than 10 hours in any week: Provided that, in the case of a driver of a motor vehicle engaged in delivering goods and a Grade I employee accompanying such driver, an employer may require or permit such an employee to work overtime for not more than 15 hours in any week but so that not more than 40 hours overtime is worked in any period of four consecutive weeks.

(b) An employer shall not require or permit a casual employee to work overtime for more than two hours on any day.

(7) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(a) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(b) after 1 o'clock p.m. on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than 60 days in any year;

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or  
(ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than 25 cents in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(8) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(9) *Savings.*—(a) The provisions of this clause shall not apply to a traveller or a traveller's assistant.

(b) The provisions of this clause shall not apply to a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R200 per month.

(c) The provisions of subclauses (3), (5) and (6) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

sodanige werknemer 'n etenspouse van minstens 20 minute toegestaan word so na as doenlik aan die middel van elke skof wat hy werk, en sodanige pose word geag deel van sy gewone werkure of oortydure, na gelang van die geval, uit te maak en gedurende sodanige pose mag daar nie van hom vereis word of mag hy nie toegelaat word om te werk nie;

(viii) hoogstens een sodanige pose gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op enige dag geag word nie deel van die gewone werkure uit te maak nie;

(ix) wanneer 'n werkewer op enige dag as gevolg van oortydwerk aan 'n werknemer 'n tweede etenspouse moet toestaan, sodanige pose op versoek van die werknemer tot 15 minute verkort mag word;

(x) in die geval van 'n werknemer wat uitsluitlik goedere aflewer of versend, die etenspouse toegestaan moet word nadat hy hoogstens ses uur aanneen gwerk het.

(4) *Nagskofwerk.*—(a) 'n Werkewer mag nie van sy werknemer vereis of hom toelaat om langer as drie weke aaneenlopend nagskofwerk te verrig nie.

(b) 'n Werkewer mag nie van 'n werknemer wat 'n aaneenlopende tydperk van langer as 'n week nagskofwerk verrig het, na voltooiing daarvan vereis of hom toelaat om weer nagskofwerk te verrig alvorens hy nie vir 'n tydperk wat nie korter is as die tydperk waartydens hy soos hierbo genoem nagskofwerk verrig het 'n ander skof as nagskof gwerk het nie.

(5) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens die bepalings van subklousule (3) moet alle werkure op enige dag agtereenvolgend wees.

(6) *Beperking van oortyd.*—(a) 'n Werkewer mag nie van sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om langer as 10 uur in 'n week oortyd te werk nie: Met dien verstande dat in die geval van 'n motoryvoertuigbestuurder wat goedere aflewer en 'n werknemer graad I wat sodanige bestuurder vergesel, 'n werkewer van sodanige werknemer kan vereis of hom kan toelaat om vir hoogstens 15 uur in 'n week oortyd te werk, maar op so 'n wyse dat hoogstens 40 uur oortyd in enige tydperk van vier agtereenvolgende weke gwerk word.

(b) 'n Werkewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om langer as twee uur op 'n dag oortydwerk te verrig nie.

(7) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 6 uur nm. en 6 uur vm. te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 1 uur nm. te werk nie;

(c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan só dat die oortydwerk nie 10 uur in enige week te bowe gaan nie;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n toereikende etc voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 25 sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(8) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dag gwerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in enige week gwerk.

(9) *Voorbeholdsbeplings.*—(a) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent van toepassing nie.

(b) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer van toepassing nie indien en vir solank so 'n werknemer gereeld 'n loon van minstens R200 per maand ontvang.

(c) Die bepalings van subklousules (3), (5) en (6) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig.

(d) The provisions of subclauses (3) and (5) shall not apply to a chauffeur.

(e) The provisions of this clause shall not apply to a watchman whose employer grants him a free period of 24 consecutive hours in respect of every week of employment: Provided that—

(i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such free period, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked during such period, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such period not granted.

## 6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of 12 months of employment with him—

(a) in the case of a feed miller, screensman, shift miller, siloman, siloman-grader, storeman, storeman-grader, traveller, traveller's assistant or a watchman, 21 consecutive days' leave;

(b) in the case of every other employee, 14 consecutive days' leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced:

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the 12 months immediately preceding the date of the accrual of his leave by 52 or if he has had less than 12 months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period: Provided further that for the purpose of this clause the weekly wage of an employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing, before the expiration of the said period of four months, the employer may grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees, in writing, with any period of military training under the Defence Act, 1957;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided—

(i) that the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates, and

(d) Die bepalings van subklousules (3) en (5) is nie op 'n chauffeur van toepassing nie.

(e) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n wag wie se werkewer hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure ten opsigte van elke week diens toestaan, van toepassing nie: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan afrek nie;

(ii) 'n werkewer, in plaas daarvan dat hy sodanige vry periode aan sy wag toestaan, sodanige wag dié loon mag betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie gedurende sodanige periode gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van sodanige vry periode wat nie toegestaan is nie.

## 6. JAARLIKSE VERLOF

(2) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkewer aan sy werkemmer, uitgesonderd 'n los werkemmer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof verleen—

(a) in die geval van 'n voermeulenaar, sifwerker, skofmeulenaar, silowerker, silowerkergrader, pakhuismans, pakhuismangradeerder, handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag, 21 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van enige ander werkemmer, 14 agtereenvolgende dae;

en moet hy sodanige werkemmer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werkemmer in paragraaf (a) vermeld, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werkemmer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, bereken word deur die besoldiging wat uit hoofde van sy ooreenkoms ingevolge klousule 9 (7) aan hom betaalbaar is ten opsigte van die 12 maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur 52 te deel of, indien hy minder as 12 maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige dienstydperk aan hom betaalbaar is, deur die getal voltooiwe weke in sodanie tydperk te deel: Met dien verstande voorts dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werkemmer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet verleent word op 'n tyd wat die werkewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder verleent is nie, dit behoudens die bepalings van subklousule (3), so verleent moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het; of, as die werkewer en sy werkemmer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkewer sodanige verlof aan die werkemmer moet verleent met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) die tydperk van verlof nie met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 verleent is of, tensy die werkemmer dit versoek en die werkewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, mag saamval nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloofdag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevog moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werkemmer vir elke sodanige dag wat gevog word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werkemmer met volle betaling aan hom verleent is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan afrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werkemmer kan 'n werkewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens ooploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werkemmer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het, en

(ii) that the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) The provisions of subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(a) in the case of an employee referred to in paragraph (a) of subclause (1), one-fourth, and

(b) in the case of an employee referred to in paragraph (b) of subclause (1), one-sixth

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to subclause (2) and provided further than an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice;

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient;

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of this clause;

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any year to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) (a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of 12 months, close his establishment or portion of his establishment for 14 consecutive days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to subclause (2).

(ii) dat die werkewer die datum van ontvang van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Die bepalings van subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof bedaard word.

(5) Aan 'n werkewer wie se diens gedurende enige dienstermyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf by subklousule (1) ten opsigte van so 'n termyn opgekoop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(a) in die geval van 'n werkewer in paragraaf (a) van subklousule (1) bedoel, een vierde van die weekloon; en

(b) in die geval van 'n werkewer in paragraaf (b) van subklousule (1) bedoel, een sesde van die weekloon

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkewer ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werkewer verleen het, 'n eweredige bedrag kan afrek; en voorts met dien verstande dat 'n werkewer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werkewer sy werkewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werkewer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom verleent was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkewer 'n werkewer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werkewer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekterverlof ingevolge klousule 7;

(iii) op las of versoek van sy werkewer; en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werkewer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werkewer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingsydperk as diens te eis nie,

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werkewer wat voor die inwerktingreding van hierdie Vasstelling, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werkewer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werkewer wat voor die datum van inwerktingreding van hierdie Vasstelling in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werkewer, op die datum waarop sodanige werkewer by sy werkewer in diens getree het of op die datum van inwerktingreding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (a) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, kan 'n werkewer vir die doel van jaarlikse verlof, te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van 12 maande, sy bedryfsinrigting of 'n deel van sy bedryfsinrigting sluit vir 14 agtereenvolgende dae plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(b) An employee who at the date of the closing of an establishment or portion thereof in which he is employed in terms of paragraph (a), is not entitled to the full period of annual leave prescribed in subclause (1) (b) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his employer on the basis set out in subclause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment or portion of the establishment, as the case may be.

## 7. SICK LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

- (a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work days; and
- (b) in the case of every other employee, not less than 24 work days,

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this sub-clause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to this subclause;

(iii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for a period covering more than three consecutive days; or

(b) on the work day immediately preceding or the work day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day,

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that when an employee has during any period of up to eight weeks received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate his employer may during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination

(b) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting of deel van 'n bedryfsinrigting waarin hy ingevoegde paragraaf (a) werkzaam is, nie op die volle tydperk van die jaarlike verlof voorgeskryf by subklousule (1) (b), geregtig is nie, moet ten opsigte van enige verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) vermeld, en vir die doel van jaarlike verlof daarvan word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting of deel van die bedryfsinrigting, na gelang van die geval, aldus sluit.

## 7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitsesonderd 'n los werknemer, wat weens ongesiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof vereen van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae, en

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae

gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevoeg hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens, 'n werknemer nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooiende tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooiende maand diens;

(ii) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydrae wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongesiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdae, na gelang van die geval, in elke tydkring van 24 maande diens aan hom betaal sal word, behalwe dat, gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydrae betaal, die gewaarborgde koers verlaag kan word maar nie tot minder nie as die aanwaskoers vermeld in die eerste voorbehoudbepaling van hierdie subklousule;

(iii) waar 'n werkgewer ingevoeg 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevoeg hierdie kousule ten opsigte van afwesigheid weens ongesiktheid verskuldig is;

(iv) indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van 'n tydperk van ongesiktheid waaroor hierdie klousule voorstiening maak, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) 'n Werkgewer mag, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir 'n tydperk van langer as drie agtereenvolgende dae; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag.

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te le wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyen onderteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongesiktheid meld: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaal ingevoeg hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te le, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleenthede van hom mag vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te le.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongesiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongesiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verskyning van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor

of employment before such expiration pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

- (a) "employment" shall be deemed to include—
- (i) any period during which an employee is absent—
- (aa) on leave in terms of clause 6;
- (bb) on the instructions or at the request of his employer;
- (cc) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks, and

(ii) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into force of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

#### 8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) Subject to the provisions of clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee, other than a casual employee, does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay him at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Whenever a shift worker works a shift which falls partly on any public holiday mentioned in subclause (1) or on a Sunday and partly on any other day, the whole shift shall be deemed to have been worked on the day on which the major portion of such shift falls.

(5) The provisions of subclauses (2) and (3) shall not apply to—

- (a) an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (9) (b);
- (b) a casual employee, a traveller, a traveller's assistant or a watchman.

#### 9. PIECE-WORK AND COMMISSION WORK

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer

sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongesiktheid uitbetaal vir sover die siekterlof wat hy ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klosule—

- (a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—
- (i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—
- (aa) met verlof ingevolge klosule 6;
- (bb) op las of versoek van sy werkgever;
- (cc) met siekterlof ingevolge subklosule (1),

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop, en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgever onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasselling geag diens ingevolge hierdie Vasselling te wees, en word alle siekterlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasselling verleen te wees;

(b) beteken "ongesiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waaroor vergoeding kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongesiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongesiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

#### 8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) Behoudens die bepalings van klosules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgever aan 'n werknemer uitgesonderd 'n los werknemer wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgever hom, behoudens die bepalings van klosule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, daar geag word dat hy vier uur gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgever öf—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; öf

(b) hom teen minstens een en 'n derde mal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Wanneer 'n skofwerker 'n skof werk wat gedeeltelik op enige openbare vakansiedag wat in subklosule (1) gemeld word of op 'n Sondag en gedeeltelik op enige ander dag val, word daar geag dat die hele skof gewerk is op die dag waarop die grootste gedeelte van sodanige skof val.

(5) Die bepalings van subklosules (2) en (3) is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer wat ingevolge klosule 5 (9) (b) van die werkrebepalings uitgesluit is;

(b) op 'n los werknemer, 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag.

#### 9. STUKWERK EN KOMMISSIEWERK

(1) 'n Werkgever mag, nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgever moet,

shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(a) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(b) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(c) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(d) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(e) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work day of the month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in subclause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than the relative terms of this Determination: Provided that the remuneration of a traveller on commission work shall be payable on the day stipulated in the agreement, and in this respect the provisions of clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(8) An employer or a traveller, who intends to cancel, or to negotiate for an alteration of, an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

behoudens die bepalings van klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkoms sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, die werknemer moet betaal—

(a) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as by hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkewer moet 'n lys van die besoldiging bedoel in subklousule (1), op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingtermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkewer nie vir 'n korter termyn as dié waaraan daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat volgens 'n ooreenkoms met sy werkewer kommissiewerk onderneem, moet, voordat sodanige werk begin, deur sy werkewer voorsien word van 'n juiste kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalings van die ooreenkoms bevat en wat moet insluit—

(a) die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat by klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaarde waarop hy die reg daarop verkry;

(b) die dag van die week of maand waarop die verdienste kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(c) die gebied waarin daar van die handelsreisiger vereis word of hy toegelaat word om te werk;

(d) die tipe, beskrywing, getal, hoeveelheid of waarde van die bestellings (individueel, weekliks, maandeliks of hoe ook al) wat die werkewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(e) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkewer voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag uiterlik die laaste werkdag moet wees van die maand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms wat in subklousule (5) bedoel word, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordeelig as die betrokke bepalings van hierdie Vasstelling wees nie: Met dien verstande dat die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, betaalbaar is op die dag wat in die ooreenkoms bepaal word, en in hierdie opleg is die bepalings van klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkewer sy handelsreisiger wat kommissiewerk onderneem, minstens die besoldiging betaal waaroor hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat, ongeag die getal of waarde van die bestellings wat die werkewer aanvaar, die besoldiging van so 'n handelsreisiger vir elke tydperk nie minder mag wees nie as dié wat ingevolge klousule 3 (1) vir daardie tydperk aan hom verskuldig sou wees.

(8) 'n Werkewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms in verband met kommissiewerk op te sê of oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die termyn van sodanige kennisgewing mag nie korter wees nie as dié wat by klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word.

## 10. PROPORTION OR RATIO

(1) An employer shall not employ a shift miller's assistant or a screensroom attendant unless he has in his employ a qualified shift miller and for each qualified shift miller in his employ he shall not employ more than two shift miller's assistants and one screensroom attendant.

(2) An employer shall not employ more than one shift miller's assistant and one screensroom attendant for each qualified screensman in his employ: Provided that where an employer employs a qualified screensman in addition to a qualified shift miller, the number of shift miller's assistants and screensroom attendants who may be employed for each qualified screensman shall be in addition to those who may be employed in terms of subclause (1).

(3) An employer shall not employ an unqualified shift miller or screensman unless he has in his employ a qualified shift miller or screensman, respectively, and for each qualified shift miller or screensman in his employ he shall not employ more than one unqualified shift miller or screensman, respectively.

(4) An employer shall not employ a feed miller's assistant unless he has in his employ a qualified feed miller and for each qualified feed miller in his employ he shall not employ more than three feed miller's assistants.

(5) An employer shall not employ an unqualified feed miller unless he has in his employ a qualified feed miller and for each qualified feed miller in his employ he shall not employ more than one unqualified feed miller.

(6) Notwithstanding anything to the contrary in this clause contained, subclauses (1), (2), (3), (4) and (5) shall apply to each shift separately in an establishment in which more than one shift is worked in any period of 24 consecutive hours.

(7) For the purposes of this clause—

(a) an employer or manager who is wholly or mainly engaged in the work of a particular class of employee may be deemed to be a qualified employee in such class;

(b) an unqualified employee who is receiving a wage of not less than the wage prescribed for a qualified employee of his class and area may be deemed to be a qualified employee.

(8) This clause shall apply separately to each establishment.

## 11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall or other protective clothing shall remain the property of the employer.

## 12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work day's,

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's,

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

## 10. GETALSVERHOUDING

(1) 'n Werkgever mag nie 'n skofmeulenaar se assistent of 'n sifkamerwerker in diens neem nie tensy hy 'n gekwalificeerde skofmeulenaar in sy diens het en vir elke gekwalificeerde skofmeulenaar in sy diens mag hy hoogstens twee skofmeuleaars se assistente en een sifkamerwerker in diens hê.

(2) 'n Werkgever mag hoogstens een skofmeulenaar se assistent en een sifkamerwerker in diens neem vir elke gekwalificeerde sifwerker in sy diens: Met dien verstande dat waar 'n werkgever 'n gekwalificeerde sifwerker benewens 'n gekwalificeerde skofmeulenaar in diens het, die gtal skofmeuleaars se assistente en sifkamerwers wat in diens geneem mag word vir elke gekwalificeerde sifwerker, bo en behalwe dié is wat kragtens subklousule (1) in diens geneem mag word.

(3) 'n Werkgever mag nie 'n ongekwalificeerde skofmeulenaar of sifwerker in diens neem nie tensy hy onderskeidelik, 'n gekwalificeerde skofmeulenaar of sifwerker in sy diens het, en vir elke gekwalificeerde skofmeulenaar of sifwerker in sy diens mag hy onderskeidelik, hoogstens een ongekwalificeerde skofmeulenaar of sifwerker in diens neem.

(4) 'n Werkgever mag nie 'n voermeulenaar se assistent in diens neem nie tensy hy 'n gekwalificeerde voermeulenaar in sy diens het en vir elke gekwalificeerde voermeulenaar in sy diens mag hy hoogstens drie voermeuleaars se assistente in diens neem.

(5) 'n Werkgever mag nie 'n ongekwalificeerde voermeulenaar in diens neem nie tensy hy 'n gekwalificeerde voermeulenaar in sy diens het, en vir elke gekwalificeerde voermeulenaar in sy diens mag hy hoogstens een ongekwalificeerde voermeulenaar in diens neem.

(6) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule vervat, is subklousules (1), (2), (3), (4) en (5) op elke skof afsonderlik van toepassing in 'n bedryfsinrigting waarin daar in enige tydperk van 24 agtereenvolgende ure meer as een skof gwerk word.

(7) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) mag 'n werkgever of bestuurder wat uitsluitlik of hoofsaaklik werk van 'n besondere klas werknemer verrig, as 'n gekwalificeerde werknemer in sodanige klas geag word;

(b) mag 'n ongekwalificeerde werknemer wat 'n loon ontvang gelyk aan minstens die loon wat vir 'n gekwalificeerde werknemer van sy klas en gebied voorgeskryf is, as 'n gekwalificeerde werknemer geag word.

(8) Hierdie klousule is op elke bedryfsinrigting afsonderlik van toepassing.

## 11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgever moet alle uniforms, oorpakke of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgever.

## 12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgever of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag,

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week,

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgever of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgever, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgever of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgever en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermy wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice.

### 13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall upon termination of any contract of employment furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

### 14. LOG-BOOK

(1) An employer shall provide his driver of a motor vehicle or his part-time driver of a motor vehicle with a log-book as nearly as practicable in the following form—

#### DAILY LOG

Name of employer			
Name of driver			
Date	Time of starting work	a.m./p.m.	
Time of finishing work	a.m./p.m.	Number of hours worked	
Meal hours from	a.m./p.m.	to	a.m./p.m.
Particulars of any accident or delay			

Signature of Driver

Date 19

(2) Every driver of a motor vehicle or part-time driver of a motor vehicle shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer, and for the purpose of this clause the expression "work" in relation to a part-time driver of a motor vehicle shall refer only to "driving a motor vehicle" as defined in the definition of this class of employee.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of subclause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to such delivery.

### 15. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros; nie hierdeur geraak word nie: Met dien verstande voorts dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur afname ten opsigte van korttyd en die werkgever hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermy waaraan daar ooreengeskou is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, mag op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermy nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siektelelof ooreenkomsdig klousule 7 kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgever, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermy uit te dien of sonder om sy werkgever te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee.

### 13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgever by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf en wat die volle name van die werkgever en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aangangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld.

### 14. LOGBOEK

(1) 'n Werkgever moet sy bestuurder van 'n motorvoertuig of sy deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig voorsien van 'n logboek wat sover doenlik die volgende vorm het—

#### DAAGLIKSE LOG

Naam van werkgever

Naam van bestuurder van motorvoertuig

Datum	Tyd waarop werk begin het	vm./nm.
Tyd waarop werk opgehou het	vm./nm.	Getal ure gewerk
Etenste van	vm./nm.	tot
Besonderhede omtrent enige ongeluk of vertraging		

Handtekening van bestuurder van motorvoertuig.

Datum 19

(2) Elke bestuurder van 'n motorvoertuig of deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig moet in die logboek in subklousule (1) bedoel, oor elke dag se werk 'n daagliks log in duplo hou en binne 24 uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgever indien, en by die toepassing van hierdie klousule slaan die uitdrukking "werk" ten opsigte van 'n deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig slegs op "n motorvoertuig bestuur" soos dit in die woordomskrywing van hierdie klas werknemer omskryf word.

(3) Elke werkgever moet die kopie van die daagliks log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, drie jaar lank na sodanige indiening bewaar.

### 15. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgever mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

## SCHEDULE

I/We (a)  
carrying on trade in the Milling Industry at

hereby certify that  
was employed by me/us (a) from the \_\_\_\_\_ day  
of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ to the \_\_\_\_\_ day  
of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ as (b).  
At the termination of employment his/her (a) wage was  
rand cents per week.

Signature of Employer or  
Authorised Representative

Date \_\_\_\_\_

- (a) Delete whichever is inapplicable.  
(b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, traveller, shift miller, screensroom attendant, grade I employee.

H. W. TINDALE, Chairman.

P. R. VIVIERS, Member.

I. J. DE VILLIERS, Additional Member.

W. H. HECHTER, Secretary.

Pretoria, 28 March 1969.

No. 1069

27 June 1969

**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING  
WORK ACT, 1941, AS AMENDED**

**CONTINUOUS WORKING**

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, in terms of the first proviso to section 19 (1) (a) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as amended, hereby declare the production of instant coffee as carried out by Brooke Bond (Pty) Ltd, at Pretoria West, in the Magisterial District of Pretoria, an activity in which continuous working by means of three shifts per day is necessary.

The Company shall in respect of the employees engaged on such shifts observe the conditions mentioned in the Schedule hereto.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

**SCHEDULE**

(a) A shift shall consist of not more than eight hours, excluding overtime.

(b) An employee shall not be required or permitted to work more than six shifts per week; provided that an employer may require or permit his employee to work not more than seven shifts in any one week during any period of three consecutive weeks on condition that shifts worked by any employee shall normally be interrupted by not less than eight hours; and provided further that the ordinary hours of work of an employee shall not exceed 144 hours during any such period of three consecutive weeks.

(c) Save as is provided in paragraph (b), an employer shall grant to each of his employees a weekly free period of not less than 24 consecutive hours and where such free period falls at the end of a week and is followed immediately by a further weekly free period in respect of the following week, such two periods shall together be not less than 48 consecutive hours; provided that the whole of the second free period of 24 hours shall be deemed to have been granted in respect of the ensuing week.

**BYLAE**

Ek/Ons (a)  
wat die Maalnywerheid  
beoefen te

verklaar hierby dat  
in my/ons (a) diens was van die \_\_\_\_\_ dag  
van \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ tot die \_\_\_\_\_ dag  
van \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_ as (b).  
By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon \_\_\_\_\_ rand  
sent per week/maand (a).

Handtekening van werkewer of  
gemagtigde verteenwoordiger.

Datum \_\_\_\_\_

- (a) Skrap wat nie van toepassing is nie.  
(b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv., kerk, handelsreisiger, skofmeulenaar, sifkamerwerker, werknemer, graad I.

H. W. TINDALE, Voorsitter.

P. R. VIVIERS, Lid.

I. J. DE VILLIERS, Addisionele Lid.

W. H. HECHTER, Sekretaris.

Pretoria, 28 Maart 1969.

No. 1069

27 Junie 1969

**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN  
BOUWERK, 1941, SOOS GEWYSIG**

**ONAFGEBROKE WERK**

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens die eerste voorbehoudsbepaling van artikel 19 (1) (a) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos gewysig, dat die produksie van kitskoffie soos uitgevoer deur Brooke Bond (Pty) Ltd, te Pretoria-Wes, in die landdrostdistrik Pretoria, 'n bedrywigheid is waarin onafgebroke werk deur middel van drie skofte per dag nodig is.

Die Maatskappy moet die voorwaardes genoem in die Bylae tot hierdie kennisgewing nakom ten opsigte van werknemers wat sodanige skofte werk.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

**BYLAE**

(a) 'n Skof moet, met die uitsluiting van oortyd, hoogstens agt uur duur.

(b) Daar mag nie van 'n werknemer vereis word of hy mag nie toegelaat word om meer as ses skofte per week te werk nie; met dien verstande dat 'n werkewer kan vereis of toelaat dat sy werknemer in 'n bepaalde week gedurende enige tydperk van drie agtereenvolgende weke hoogstens sewe skofte werk op voorwaarde dat skofte wat deur enige werknemer gewerk word, gewoonlik deur minstens agt uur onderbreek word; en voorts met dien verstande dat 'n werknemer se gewone werkure gedurende enige sodanige tydperk van drie agtereenvolgende weke nie 144 uur te bove gaan nie.

(c) Behoudens die bepalings van paragraaf (b), moet 'n werkewer aan elkeen van sy werknemers weekliks 'n vry tydperk van minstens 24 agtereenvolgende ure toestaan, en waar sodanige vry tydperk aan die einde van 'n week val en onmiddellike gevolg word deur 'n verdere weeklike vry tydperk ten opsigte van die daaropvolgende week moet soadanige twee tydperke altesam minstens 48 agtereenvolgende ure beloop; met dien verstande dat die hele tweede vry tydperk van 24 uur geag word ten opsigte van die daaropvolgende week toestaan te gewees het.

(d) Should 48 hours be worked in any week, two hours shall be paid for at the rate of not less than one and one-third times the employee's ordinary rate of remuneration; provided that if the ordinary hours of work during a shift cycle of not more than four weeks do not exceed 40 hours per week during three weeks in that cycle and 48 hours during one week, no additional payment for the two hours need be made.

(e) Should any of the shifts worked, or part thereof, fall on a Sunday, an employee shall, subject to the provisions of paragraph (f), be paid not less than one and one-half times his ordinary remuneration in respect of the total period worked by him on such Sunday.

(f) Should an employee be required or permitted to work during his weekly free period, he shall be paid not less than double his ordinary remuneration in respect of the time worked during such period; provided that he shall be paid not less than double his ordinary remuneration payable in respect of a shift ordinarily worked by him on a week-day; provided further than in respect of any time worked during the weekly free period which falls on a Sunday or public holiday referred to in section twenty (3) of the Act, payment need only be made in terms of this condition.

(g) For the purposes of this notice work performed on a Sunday or during an employee's weekly free period shall not attract payment for overtime over and above the special remuneration prescribed in paragraphs (e) and (f).

(h) An employer shall prior to the commencement of each shift cycle display prominently on his premises a notice or time-table indicating the shifts which each employee will be required to work during the ensuing shift cycle and the free period of each employee. If no such notice or time-table is displayed the free period of an employee shall be deemed to commence at midnight on Saturday. The time-table or notice referred to above shall be retained by the employer for a period of three years subsequent to the date appearing on such record and shall on demand by an inspector be made available for inspection at any time.

(i) Employees shall be permitted to partake of meals or refreshments during working hours unless prohibited from doing so by virtue of any notice published in terms of section twenty-seven of the Act.

## DEPARTMENT OF MINES

No. 1053

27 June 1969

EXTENSION OF PROSPECTING GRANT M.46/3/101

The Minister of Mines has, in terms of section 60 (1) (b) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968), of South-West Africa, extended Prospecting Grant M.46/3/101 in favour of George Elmer Swanson for a period of two years ending 21 April 1971.

No. 1082

27 June 1969

## REMOVAL FROM THE REGISTER OF CONTROLLED MINES

In terms of section 44 (7) of the Pneumoconiosis Compensation Act, 1962 (Act 64 of 1962), it is hereby notified for general information that the Honourable the

(d) As daar in enige week 48 uur gewerk word, moet 'n werknemer vir twee uur teen minstens een en een-erde maal sy gewone loon besoldig word; met dien verstande dat as die gewone werkure gedurende 'n skof-siklus van hoogstens vier weke nie meer as 40 uur per week gedurende drie weke in daardie siklus en nie meer as 48 uur gedurende een week is nie, geen addisionele besoldiging vir die twee uur betaal moet word nie.

(e) As 'n skof wat gewerk word, of 'n deel daarvan, op 'n Sondag val, moet 'n werknemer, behoudens die bepalings van paragraaf (f), minstens een en 'n half maal sy gewone besoldiging ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag gewerk het, betaal word.

(f) As daar van 'n werknemer vereis word of hy toegelaat word om gedurende sy weeklikse vry tydperk te werk, moet hy minstens twee maal sy gewone besoldiging ten opsigte van die tyd wat hy gedurende sodanige tydperk gewerk het, betaal word; met dien verstande dat hy minstens twee maal sy gewone besoldiging wat betaalbaar is ten opsigte van 'n skof wat hy gewoonlik op 'n weekdag werk, betaal moet word; en voorts met dien verstande dat, ten opsigte van enige tyd wat hy werk gedurende dié weeklikse vry tydperk van hom wat op 'n Sondag of 'n openbare feesdag genoem in artikel twintig (3) van die Wet, val, besoldiging slegs ooreenkomsdig hierdie voorwaarde betaal moet word.

(g) Vir die doel van hierdie kennisgewing hoeft geen oortyding bo en behalwe die spesiale besoldiging wat in paragrawe (e) en (f) voorgeskryf word, aan 'n werknemer betaal te word nie vir werk wat hy op 'n Sondag of gedurende sy weeklikse vry tydperk verrig.

(h) Voor die aanvang van elke skof-siklus moet 'n werkewer op 'n opvallende plek in sy perseel 'n kennisgewing of rooster opplaak waarin die skofte wat elke werknemer gedurende die daaropvolgende skof-siklus sal moet werk en die vry tydperk van elke werknemer gemeld word. As geen sodanige rooster of kennisgewing vertoon word nie, word die vry tydperk van 'n werknemer geag te begin om middernag op Saterdag. Bogenoemde rooster of kennisgewing moet vir 'n tydperk van drie jaar na die datum wat op sodanige stuk voorkom, deur die werkewer bewaar word en moet op versoek van 'n inspekteur te eniger tyd vir insae beskikbaar gestel word.

(i) Werkewers moet toegelaat word om maaltye of verversings gedurende hul werkure te nuttig, tensy hulle uit hoofde van 'n kennisgewing wat ingevolge artikel sewe-en-twintig van die Wet afgekondig is, belet word om dit te doen.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 1053

27 Junie 1969

VERLENGING VAN PROSPEKTEERTOEKENNING  
M.46/3/101

Die Minister van Mynwese het kragtens artikel 60 (1) (b) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), van Suidwes-Afrika, Prospekteertoekenning M.46/3/101 ten gunste van George Elmer Swanson vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 21 April 1971, verleng.

No. 1082.

27 Junie 1969

## SKRAPPING VAN DIE REGISTER VAN BEHEERDE MYNE

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 44 (7) van die Pneumokoniosevergoedingswet, 1962 (Wet 64 van 1962), vir algemene inligting bekendgemaak dat

Minister of Mines, under the powers vested in him by section 44 (6) of the said Act, has directed that the following mines shall cease to be controlled mines with effect from 1 July 1969:—

1. The mine worked by Lancaster Outcrops Ltd on the farm Luipaardsvlei 246 IQ, in the Magisterial District of Krugersdorp, Province of the Transvaal;
  2. The mine worked by Elandsberg Anthracite (Pty) Ltd on the remainder of Subdivision Ongegund of the farm Pivaanspoort 80, in the Magisterial District of Paulpietersburg, Province of Natal.
  3. The mine worked by Brakfontein Navigation Steam Colliery (Pty) Ltd on the farm Brakfontein 264 IR, in the Magisterial District of Delmas, Province of the Transvaal;
  4. The mine Bloemendaal Consolidated Anthracite Mines (Pty) Ltd worked by Consolidated African Mines Ltd on Lot B and Subdivision 5 of the farm Nootgedacht 33, Remainder of A of the farm Nootgedacht 33, Remainder of A of Lot B and Portion B of B.S.F. of the farm Pivaanspoort 80, Portions Dorothea and Allettha of Lot B of the farm Pivaanspoort 80, Remainder of Pietersdal of Portion A of the farm Mooihook 1, Subdivision C of A of the farm Pofaan 45, in the Magisterial District of Paulpietersburg, Province of Natal.
  5. The mine worked by Baboon Asbestos Ltd on Haenertsburg Lot 303 (Harteskloof), in the Magisterial District of Pietersburg, Province of the Transvaal;
  6. The mine formerly worked by Langley Cape Blue Asbestos (Pty) Ltd [latterly Dublin Consolidated Asbestos Mine (Pty) Ltd] on the farm Langley, in the Magisterial District of Kuruman, Province of the Cape.
  7. The mine worked by Harteskloof Asbestos Co. (Pty) Ltd on Haenertsburg Lot 296, in the Magisterial District of Pietersburg, Province of the Transvaal;
  8. The mine formerly worked by Island Blue Asbestos Co. (Pty) Ltd (latterly Montrose Exploration Co. Ltd) on the farm Hooggenoeg 293 KS, in the Magisterial District of Pietersburg, Province of the Transvaal;
  9. The Chunes Asbestos Mine worked by Union Minerals Ltd on the farms Stylhoogte 352 KS and Langkloof 345 KS, in the Magisterial District of Pietersburg, Province of the Transvaal;
  10. The Pietersburg Chrysotile Asbestos Mine, formerly worked by F. W. Louw [latterly worked as Ruighoek Asbestos "D" section under lease from W & B Asbestos Co. (Pty) Ltd] on the farm Driekop 343 KS, in the Magisterial District of Pietersburg, Province of the Transvaal;
  11. The asbestos mill operated by Blue Crocidolite Mills Cape (Pty) Ltd on the farm Glen Allen 4344, in the Magisterial District of Prieska, Province of the Cape;
  12. The Clapham Chrome Mine worked by Joubert & Language (Edms.) Bpk, on the farm Clapham 118 KT, in the Magisterial District of Lydenburg, Province of the Transvaal;
  13. The Mecklenburg Mine, formerly worked by Sekukunie Chroom (Edms.) Bpk. (latterly Montrose Exploration Co. Ltd, tributed by W. B. Ulyate and known as Gwenall Brick Chrome Mine) on the farm Mecklenburg 112 KT, in the Magisterial District of Lydenburg, Province of the Transvaal;
  14. The quarry worked by Claremont Crushers (Pty) Ltd on Portion A of Portion 2 of Portion C of the farm Zandfontein 317 JR, in the Magisterial District of Pretoria, Province of the Transvaal;
  15. The quarry worked by National Quarries (Pty) Ltd on the farm Loewenstein, in the Magisterial District of Bellville, Province of the Cape;
- Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 44 (6) van die vermelde Wet, gelas het dat die volgende myne met ingang van 1 Julie 1969, nie meer beheerde myne is nie:—
1. Die myn wat deur Lancaster Outcrops Ltd ontgin is op die plaas Luipaardsvlei 246 IQ, in die landdrosdistrik Krugersdorp, provinsie Transvaal;
  2. Die myn wat deur Elandsberg Anthracite (Pty) Ltd ontgin is op die restant van Onderverdeling Ongegund van die plaas Pivaanspoort 80, in die landdrosdistrik Paulpietersburg, provinsie Natal;
  3. Die myn wat deur Brakfontein Navigation Steam Colliery (Pty) Ltd ontgin is op die plaas Brakfontein 264 IR, in die landdrosdistrik Delmas, provinsie Transvaal;
  4. Die myn Bloemendaal Consolidated Anthracite Mines (Pty) Ltd wat deur Consolidated African Mines Ltd ontgin is op Perseel B en Onderverdeling 5 van die plaas Nootgedacht 33, Restant van A van die plaas Nootgedacht 33, Restant van A van Perseel B en Gedeelte B van B.S.F. van die plaas Pivaanspoort 80, Gedeeltes Dorothea en Allettha van Perseel B van die plaas Pivaanspoort 80, restant van Pietersdal van Gedeelte A van die plaas Mooihook 1, Onderverdeling C van A van die plaas Pofaan 45, in die landdrosdistrik Paulpietersburg, provinsie Natal;
  5. Die myn wat deur Baboon Asbestos Ltd ontgin is op Haenertsburg Perseel 303 (Harteskloof), in die landdrosdistrik Pietersburg, provinsie Transvaal;
  6. Die myn wat voorheen deur Langley Cape Blue Asbestos (Pty) Ltd [daarna Dublin Consolidated Asbestos Mine (Pty) Ltd] ontgin is op die plaas Langley, in die landdrosdistrik Kuruman, Kaapprovincie;
  7. Die myn wat deur Harteskloof Asbestos Co. (Pty) Ltd ontgin is op Haenertsburg Perseel 296, in die landdrosdistrik Pietersburg, provinsie Transvaal;
  8. Die myn wat voorheen deur Island Blue Asbestos Co. (Pty) Ltd (daarna Montrose Exploration Co. Ltd) ontgin is op die plaas Hooggenoeg 293 KS, in die landdrosdistrik Pietersburg, provinsie Transvaal;
  9. Die Chunes Asbesmyn wat deur Union Minerals Ltd ontgin is op die plase Stylhoogte 352 KS en Langkloof 345 KS, in die landdrosdistrik Pietersburg, provinsie Transvaal;
  10. Die Pietersburg Chrysotile Asbestos Mine, voorheen deur F. W. Louw ontgin [daarna as Ruighoek Asbestos "D" Section onder verhuring van W & B Asbestos Co. (Pty) Ltd] ontgin op die plaas Driekop 343 KS, in die landdrosdistrik Pietersburg, provinsie Transvaal;
  11. Die asbesmeul wat deur Blue Crocidolite Mills Cape (Pty) Ltd gewerk is op die plaas Glen Allen 4344, in die landdrosdistrik Prieska, Kaapprovincie;
  12. Die Clapham Chrome Mine wat deur Joubert en Language (Edms.) Bpk. ontgin is op die plaas Clapham 118 KT, in die landdrosdistrik Lydenburg, provinsie Transvaal;
  13. Die Mecklenburgmyn wat voorheen deur Sekukunie Chroom (Edms.) Beperk ontgin is, (daarna Montrose Exploration Co. Ltd, bekend as Gwenall Brick Chrome Mine, ontgin deur deelgrawer W. B. Ulyate) op die plaas Mecklenburg 112 KT, in die landdrosdistrik Lydenburg, provinsie Transvaal;
  14. Die steengroef wat deur Claremont Crushers (Pty) Ltd ontgin is op Gedeelte A van Gedeelte 2 van Gedeelte C van die plaas Zandfontein 317 JR, in die landdrosdistrik Pretoria, provinsie Transvaal;
  15. Die steengroef wat deur National Quarries (Pty) Ltd ontgin is op die plaas Loewenstein, in die landdrosdistrik Bellville, Kaapprovincie;

16. The quarry worked by Malmesbury Quarries (Pty) Ltd on the farm Klipkoppies, in the Magisterial District of Malmesbury, Province of the Cape;

17. The Scenery Road Quarry worked by the City Council of East London on Cambridge Commonage Section 1, East London, in the Magisterial District of East London, Province of the Cape;

18. The Estcourt Municipal Quarry worked by the Municipality of Estcourt on the farm Beacon Hill of Zaaylager, in the Magisterial District of Estcourt, Province of Natal;

19. The Impala Lily Mine worked by Mrs C. Gellelich on the farm Harmony 140 KT, in the Magisterial District of Letaba, Province of Transvaal;

20. The Atet Mine (Pty) Ltd worked by Messrs J. Herceg & N. Paaschier on the farm Archie 156 KT, in the Magisterial District of Letaba, Province of Transvaal;

21. Ermelo Magnetite (Pty) Ltd worked by Messrs Martin & Robson on the farm Mavieriestad 321 IT, in the Magisterial District of Ermelo, Province of Transvaal;

22. The mine worked by Consolidated African Mines Ltd (Aasvogelkop and Kadgama Mines in the Maremane Reserve) in the Magisterial District of Kuruman, Province of the Cape.

24/6/2

16. Die steengroef wat deur Malmesbury Quarries (Pty) Ltd ontgin is op die plaas Klipkoppies, in die landdrosdistrik Malmesbury, Kaapprovincie;

17. Die Scenery Road Quarry wat deurdie Stadsraad van Oos-Londen ontgin is op Afdeling 1 van die Cambridge-dorpsgrond, Oos-Londen, in die landdrosdistrik Oos-Londen, Kaapprovincie;

18. Die Estcourt Municipal Quarry wat deur die munisipaliteit Estcourt ontgin is op die plaas Beacon Hill van Zaaylager, in die landdrosdistrik Estcourt, provinsie Natal;

19. Die Impala Lilymyn wat deur mev. C. Gellelich ontgin is op die plaas Harmony 140 KT, in die landdrosdistrik Letaba, provinsie Transvaal;

20. Atet Mine (Pty) Ltd wat deur mnr. J. Herceg & N. Paaschier ontgin is op die plaas Archie 156 KT, in die landdrosdistrik Letaba, provinsie Transvaal;

21. Ermelo Magnetite (Pty) Ltd wat deur mnr. Martin & Robson ontgin is op die plaas Mavieriestad 321 IT, in die landdrosdistrik Ermelo, provinsie Transvaal;

22. Die myn wat deur Consolidated African Mines Ltd (Aasvogelkop- en Kadgama-myne in die Maremane-reservaat ontgin is) in die landdrosdistrik Kuruman, Kaapprovincie.

24/6/2

## DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS

No. 1072

27 June 1969

The State President has been pleased, in terms of section 41 of Act 70 of 1957, to appoint Mr Colin Earl Bell as a member of the Walvis Bay Harbour Advisory Board until 30 September 1970, to represent shipping interests vice Mr P. van Aarde who resigned from the Board.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 952

13 June 1969

### NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT 71 OF 1965

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Olifants River Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 6 February 1969, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

Description of land	Rights expropriated or appropriated
Servitude of aqueduct over remainder of the farm Naankoes 300, District of Vanrhynsdorp, measuring one hundred and ninety-five decimal six four nine nil (195·6490) morgen, held by Deeds of Transfer: (1) No. 9060/60 and (2) No. 9786/58	Servitude of aqueduct.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS

No. 1072

27 Junie 1969

Dit het die Staatspresident behaag om mnr. Colin Earl Bell ingevolge artikel 41 van Wet 70 van 1957, tot 30 September 1970 as lid van die Adviserende Haweraad, Walvisbaai, aan te stel om skeepsbelange te verteenwoordig in die plek van mnr. P. van Aarde wat bedank het.

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 952

13 Junie 1969

### KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOE-EIENING VAN REGTE KAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET 71 VAN 1965

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Olifantsrivier-staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteiening of Toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 6 Februarie 1969, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

### Beskrywing van grond

Serwituit van waterleiding oor restant van die plaas Naaukoes 300, afdeling Vanrhynsdorp, groot een honderd vyf-en-negentig desimaal ses vier nege nul (195·6490) morg, gehou kragtens Transportakte: (1) No. 9060/60 en (2) No. 9786/58	Serwituit van waterleiding.
--	-----------------------------

### Regte onteien of toegeeien

No. 965

13 June 1969

**NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (A) (II) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT 71 OF 1965**

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Olifants River Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 14 April 1969, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

*Description of land*

Remainder of Portion 7 (Souvenir) of the farm Karroovlakte 299, situated in the Division of Vanrhynsdorp, measuring 65·9455 morgen, held by Deed of Transfer 21300, registered on 21 Desember 1955

*Rights expropriated or appropriated*

Servitude of aqueduct.

13-20-27

No. 1078

27 June 1969

**NOTICE OF CURTAILMENT IN RESPECT OF THE ABSTRACTION AND USE OF WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES: MKUZE RIVER, NATAL**

1. It is hereby notified for general information that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by section 9A of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), on account of the abnormal drought conditions and the serious decrease in the flow of the Mkuze River, decided that it is in the public interest that the abstraction and use of public water for irrigation purposes within the catchment area of the Mkuze River and its tributaries above the point where the Mkuze River enters the Umkuze Game Reserve shall be controlled and regulated so as to ensure a sufficient supply of water for primary purposes, i.e. for household and stockwatering purposes, for all riparian owners and persons who are dependent upon water from the said river for urban, household and stockwatering purposes, and to distribute such water as may be available for irrigation purposes amongst the riparian owners entitled to use such water for agricultural purposes in such manner as the Minister of his authorised representative deems fit.

2. In order that the control measures as envisaged above should be carried out as expeditiously and smoothly as possible, I, Stephanus Petrus Botha, in my capacity as Minister of Water Affairs, hereby delegate, in terms of section 165 of the said Water Act, the powers conferred on me by section 9A of the said Act to the Resident Engineer, Pongolapoort Government Water Scheme, Jozini.

3. Government Notice 1968, dated 25 October 1968, is hereby repealed.

No. 965

13 Junie 1969

**KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOE-EIENING VAN REGTE KAGTENS ARTIKEL 60 (2) (A) (II) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET 71 VAN 1965**

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Olifantsrivier-staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteiening of Toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 14 April 1969, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

*Beskrywing van grond*

Restant van Gedeelte 7 (Souvenir) van die plaas Karroovlakte 299, afdeling Vanrhynsdorp, groot 65·9455 morg, gehou kragtens Transportakte 21300, geregistreer op 21 Desember 1955

13-20-27

No. 1078

27 Junie 1969

**KENNISGEWING VAN BEPERKING TEN OPSIGTE VAN DIE ONTTREKKING EN GEBRUIK VAN WATER VIR LANDBOUDOELEINDES: MKUZERIVIER, NATAL**

1. Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Waterwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9A van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), weens die abnormale droogtestand en die ernstige afname in die vloeい van die Mkuzerivier besluit het dat dit in die openbare belang is dat die ontrekking en gebruik van openbare water vir besproeiingsdoeleindes binne die opvanggebied van die Mkuzerivier en die takriviere daarvan bokant die plek waar die Mkuzerivier die Umkuze-wildreservaat binnegaan, beheer en gereguleer word om sodoende te verseker dat daar 'n genoegsame voorraad water vir primere doeleindes, dit is vir huishoudelike en veesuiingsgebruik, beskikbaar sal wees vir alle oewereienaars en persone wat afhanklik is van water uit genoemde rivier vir stedelike gebruik, huishoudelike gebruik en vir veesuiping en om 'n verdeling van sodanige water as wat vir besproeiingsdoeleindes beschikbaar mag wees te bewerkstellig onder die oewereienaars wat geregtig is tot die gebruik van sodanige water vir landboudoeleindes soos die Minister of sy gemagtigde verteenwoordiger mag goeddink.

2. Ten einde die beheermaatreels soos hierbo beoog word, so vinnig en vlot moontlik toe te pas, deleger ek, Stephanus Petrus Botha, hierby in my hoedanigheid van Minister van Waterwese, kragtens artikel 165 van genoemde Waterwet die bevoegdheid by artikel 9A van genoemde Wet aan my verleen, aan die Plaaslike Ingenieur, Pongolapoort-staatswaterskema, Jozini.

3. Goewermentskennisgewing 1968, gedateer 25 Oktober 1968 word hierby ingetrek.

No. 1080

27 June 1969

**NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT 71 OF 1965**

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Umgeni Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 28 May 1969, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

*Description of land**Rights expropriated or appropriated*

Sub division 21 of Lot 418 of Pietermaritzburg Townlands, County of Pietermaritzburg, measuring 1·1651 acres, held by Deed of Transfer 411/68.

27-4-11

No. 1081

27 June 1969

**NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT 71 OF 1965**

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Olifants River Government Water Scheme.

The notice of expropriation or appropriation of the rights was served by registered letter, dated 11 April 1969, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

*Description of land**Rights expropriated or appropriated*

Remainder of Portion, (Nelspoort) (portion of Portion 53) of Karroovlakte 299, Division of Vanrhynsdorp, measuring ten (10) morgen, one six seven six six (16,766) square feet, held by Deed of Transfer 6628/53, dated 8 May 1953

27-4-11

**GENERAL NOTICES****NOTICE 487 OF 1969**

**NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN TERMS OF SUBSECTION (2) OF SECTION THIRTY-THREE OF THE COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966 (ACT 3 OF 1966), WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN**

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the provisional basic values thereof have been determined as indicated in the Schedule to this notice.

Attention is invited to the provisions of section thirty-three (2) (b) and (3) of the Act, read with subsection (6). In terms of the first-mentioned subsection, any objection

No. 1080

27 Junie 1969

**KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEIENING VAN REGTE KAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET 71 VAN 1965**

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Umgeni-staatswaterskema.

Die kennisgewing van onteiening of toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 28 Mei 1969, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maand na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

*Beskrywing van grond**Regte of onteien of toeëien*

Ondergedeelte 21 van Lot 418 van Pietermaritzburg-dorpsgronde, groot 1·1651 akkers, distrik Pietermaritzburg, gehou kragtens Transportakte 411/68

Serwituit van waterleiding.

27-4-11

No. 1081

27 Junie 1969

**KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEIENING VAN REGTE KAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET 71 VAN 1965**

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Olifantsrivier-staatswaterskema.

Die kennisgewing van onteiening of toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 11 April 1969, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

*Beskrywing van grond**Regte of onteien toeëien*

Restant van Gedeelte 78, Nelspoort (gedeelte van Gedeelte 53) van die plaas Karroovlakte 299, afdeling Vanrhynsdorp, groot tien (10) morg, een ses sewe ses ses (16,766) vierkante voet, gehou kragtens Transportakte 6628/53, gedateer 8 Mei 1953

Serwituit van waterleiding

27-4-11

**ALGEMENE KENNISGEWINGS****KENNISGEWING 487 VAN 1969**

**KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBANDHOUERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL DRIE-EN-DERTIG VAN DIE WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966 (WET 3 VAN 1966), WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS**

Eienaars van en verbandhouers oor die onderstaande eiendomme word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendomme in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

Aandag word gevëstig op die bepalings van artikel drie-en-dertig (2) (b) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge eersgenoemde subartikel, mag by

to the provisional valuation may be lodged, in writing, with the Minister of Community Development *within 21 days* as from 20 June 1969, or within such further period, not exceeding a further period of 60 days, as the Minister may on application in any particular case allow.

Any objections or representations you may wish to submit must be lodged in triplicate, c/o The Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag 3913, North End, Port Elizabeth, and shall set forth the reasons for the objection and may be accompanied by such written statements of facts and representations as the objector may deem fit.

SCHEDULE  
GROUP AREA: PATERSON A

Description of property	Area	Owner/Mortgagee	Provisional basic value
Erf 18.....	15,000 sq ft....	William Lassie Salters	R 230.00
Erf 65.....	15,000 sq ft....	Lucy Sonti.....	200.00
Erf 68.....	15,000 sq ft....	Sheila Sonti.....	210.00

(20 June 1969.)

die Minister van Gemeenskapsbou *binne 21 dae* vanaf 20 Junie 1969 of binne die verdere tydperk, wat nie 'n tydperk van 60 dae oorskry nie, wat die Minister op aansoek in 'n bepaalde geval toelaat, skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardasie aangeteken word.

Enige sodanige besware of vertoë wat wens gemaak te word, moet in drievoud, per adres die Streekverteenwoerdiger, Departement van Gemeenskapsbou, Privaatsak 3913, Noordeinde, Port Elizabeth, ingedien word en moet die redes vir die beswaar uiteensit en kan vergesel gaan van sodanige skriftelike opgaaf van feite en vertoë as wat die beswaarmaker goeddunk.

BYLAE  
GROEPSGEBIED: PATERSON A

Beskrywing van eiendom	Grootte	Eienaar/Verbandhouer	Voorlopige basiese waarde
Erf 18.....	15,000 vk vt....	William Lassie Salters	R 230.00
Erf 65.....	15,000 vk vt....	Lucy Sonti.....	200.00
Erf 68.....	15,000 vk vt....	Sheila Sonti.....	210.00

(20 Junie 1969.)

## NOTICE 500 OF 1969

SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS  
AMENDED PERMIT FEES

The Council of the South African Bureau of Standards, established by section *four* of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962, as amended), has, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs, determined the following amended fees in respect of permits to apply the SABS-ellipse-diamond standardization mark to the commodity mentioned hereunder with effect from 1 January 1969.

## KENNISGEWING 500 VAN 1969

SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE  
GEWYSIGDE PERMITGELDE

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, wat by artikel *vier* van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962, soos gewysig), ingestel is, het met die goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake, ondervermelde gewysigde gelde ten opsigte van permitte om die SABS-ellipsdiamantstandaardmerk aan te bring, vasgestel met krag vanaf 1 Januarie 1969.

Specification number Spesifikasienummer	Short title Kort titel	Unit Eenheid	Annual fee per unit calculated to the nearest quarter-unit Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid
153-1966....	Electric stoves and hotplates/Elektriese stowe en verwarmingsplate	100 single hotplates/ enkele verwarmings plate 100 double hotplates/ dubbele verwarmings plate 100 single-plate stoves or grillers/enkelplaatstowe of roosters 100 double-plate stoves/ dubbelplaatstowe 100 stoves with three or more plates/stowe met drie of meer plate	R2.50  R4.00  R10.00  R20.00  R25.00

*Note*—If the hotplates or stoves are fitted with cooking plates to which the standardization mark has already been applied, R1 per 100 cooking plates installed will be deducted from the fees detailed above.

*Opmerking*—Indien die verwarmingsplate of stowe toegerus is met kookplate waarop die standaardmerk alreeds aangebring is, sal R1 per 100 geïnstalleerde kookplate afgetrek word van die gelde hierbo vermeld.

(27 June 1969.)/(27 Junie 1969.)

## NOTICE 501 OF 1969

SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS  
AMENDMENT OF SPECIFICATIONS

The Council of the South African Bureau of Standards established by section *four* of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962), has agreed to the amendment of the specifications listed below, and the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the relevant standardization mark in respect of the amended specifications.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the amended specifications and furthermore that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specifications after 30 November 1969.

Amendment slips are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

## KENNISGEWING 501 VAN 1969

SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE  
WYSIGING VAN SPESIFIKASIES

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel *vier* van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962) ingestel is, het die onderstaande spesifikasies gewysig en die Minister van Ekonomiese Sake het die behoud van die betrokke standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasies goedgekeur.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die gewysigde spesifikasies mag voortgaan, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval na 30 November 1969 nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasies nie.

Wysigingstrokies is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria.

Specification number Spesifikasienommer	Commodity Handelsartikel	Scope of amendment Bestek van wysiging	Mark Merk
271-1960.....	Blazer cloth/Kleurbaadjiestof.....	The requirements and one of the test methods for colour fastness to light have been amended/Die vereistes en een van die toetsmetodes vir ligtegtheid is gewysig	
295-1951.....	Calcium hypochlorite and chlorinated lime/Kalsiumhipochloriet en chloor-kalk	The requirements for the available chlorine content of chlorinated lime and for packing and marking, and the sampling for analysis have been amended, and a requirement for shelf life has been added/Die vereistes vir die beskikbare chloor gehalte van chloor-kalk, en vir verpakking en merke en vir die monsterneming vir ontleding is gewysig en 'n vereiste vir bewaringstabilititeit is bygevoeg	
346-1956.....	Worsted serge/Kamgaringserge.....	A requirement for the finished fabric has been added/'n Vereiste vir die afgewerkte stof is bygevoeg	
348-1956.....	Worsted flannel/Kamgaringflennie.....	A requirement for the finished fabric has been added/'n Vereiste vir die afgewerkte stof is bygevoeg	
554-1956.....	Worsted battledress serge/Kamgaringserge vir vegtenue	A requirement for the finished fabric has been added/'n Vereiste vir die afgewerkte stof is bygevoeg	

Specification number Spesifikasienummer	Commodity Handelsartikel	Scope of amendment Bestek van wysiging	Mark Merk
563-1966.....	Structural timber/Konstruksiehout.....	The requirements for grade colours and letters have been amended/Die vereistes vir graadkleure en -letters is gewysig	
583-1957.....	Worsted whipcord/Kamgaringsweep-koord	A requirement for the finished fabric has been added/'n Vereiste vir die afgewerkte stof is bygevoeg	
588-1957.....	Woollen overcoating/Wolstof vir oor-jasse	A requirement for the finished fabric has been added/'n Vereiste vir die afgewerkte stof is bygevoeg	
620-1961.....	Cotton curtain fabric/Katoengordyn-materiaal	The specification has been amended to permit woven colour stripes and printed designs/Die spesifikasie is gewysig om geweefde kleurstrepe en bedrukte ontwerpe in te sluit	
661-1956.....	Worsted barathea andworsted venetian/Kamgaring-barathea en venesiaanse kamstof	A requirement for the finished fabric has been added/'n Vereiste vir die afgewerkte stof is bygevoeg	
705-1959.....	Worsted gaberdine/Kamgaringgaberdien	A requirement for the finished fabric has been added/'n Vereiste vir die afgewerkte stof is bygevoeg	
707-1961.....	Paper towels/Papierhanddoeke.....	The requirement for the average weight of lint deposited has been amended/Die vereiste vir die gemiddelde gewig van die neergeslane pluksel is gewysig	

Specification number Spesifikasienommer	Commodity Handelsartikel	Scope of amendment Bestek van wysiging	Mark Merk
788-1966.....	Cotton dress material/Katoenrok-materiaal	The requirement for the dimensional changes on laundering for check No. 2 material has been amended/Die vereiste vir afmetingsveranderings vir was-krimping of -uitrekking van ruitstof Nr. 2 is gewysig	
813-1967.....	Clamps for wire ropes/Draadkabel-klampe	The torques to be used in the strength test have been amended/Die wringkrag wat in die sterktetoetse gebruik moet word, is gewysig	

(27 June 1969.)/(27 Junie 1969.)

NOTICE 503 OF 1969  
SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS  
PERMIT FEES

The Council of the South African Bureau of Standards, established by section *four* of the Standards Act, 1962 (Act 33 of 1962, as amended), has, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned hereunder.

KENNISGEWING 503 VAN 1969  
SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE  
PERMITGELDE

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel *vier* van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962, soos gewysig), ingestel is, het met die goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake, ondervermelde gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk aan te bring, vasgestel.

Specification number Spesifikasienommer	Short title Kort titel	Unit Eenheid	Annual fee per unit calculated to the nearest quarter-unit Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid
176-1953...	Porcelain cleats, bobbins and leading-in tubes/ Porseleinklemlisolators, -spoole en -inleibuisse— <i>Bobbins/Spoole</i> (a) Type/Tipe B1..... (b) Type/Tipe B3.....	100..... 100.....	4 Cents/sent 8 Cents/sent <i>Note</i> —The above permit fees supercede the relevant fees which appeared as part of Notice 346 of 1969 in <i>Government Gazette</i> 2355 of April 18, 1969. <i>Nota</i> —Die permitsooie hierbo vermede vervang die betrokke fooie wat as deel van kennisgewing 346 van 1969 in <i>Staatskoerant</i> 2355 van 18 April 1969, verskyn het.
867-1967...	Flax duck (loomstate)/Vlasseldoek (onklaar toestand)	10,000 sq yd/vk jt..	R25 per unit for the 1st to 5th units; R20 per unit for the 6th to 10th units; R16 per unit for the 11th to 15th units; R12 for each successive unit;
879-1967...	Pocketing/Sakmateriaal.....	10,000 sq yd/vk jt..	R25 per eenheid vir die 1ste tot 5de eenhede; R20 per eenheid vir die 6de tot 10de eenhede; R16 per eenheid vir die 11de tot 15de eenhede; R12 per eenheid vir alle daaropvolgende eenhede;
886-1967...	Cotton gaberdine/Katoengeberdien.....	10,000 sq yd/vk jt....	R40 per unit for the 1st to 5th units; R30 per unit for the 6th to 10th units; R22 per unit for the 11th to 15th units; R16 for each successive unit. R40 per eenheid vir die 1ste tot 5de eenhede; R30 per eenheid vir die 6de tot 10de eenhede; R22 per eenheid vir die 11de tot 15de eenhede; R16 per eenheid vir alle daaropvolgende eenhede;
889-1967...	Portable fire extinguishers (water types)/Draagbare brandblussers (watertypes)	1 extinguisher/blusser	20 Cents/sent.

(27 June 1969.)/(27 Junie 1969.)

## NOTICE 502 OF 1969

SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS  
REVISION OF SPECIFICATIONS

The Council of the South African Bureau of Standards, established by section four of the Standards Act (Act 33 of 1962), as amended, has agreed to the revision of the specifications listed below, and the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the relevant standardization mark in respect of the revised specifications.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the relevant standardization mark to the commodities listed below may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the revised specifications and furthermore that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specifications after November 30, 1969.

Copies of the specifications are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

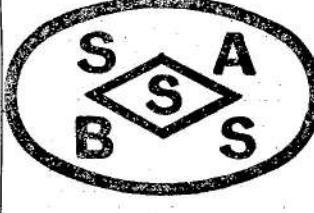
## KENNISGEWING 502 VAN 1969

SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE  
HERSIENING VAN SPESIFIKASIES

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel vier van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet 33 van 1962), soos gewysig, ingestel is, het die onderstaande spesifikasies hersien en die Minister van Ekonomiese Sake het die behoud van die betrokke standaardmerk ten opsigte van die hersiene spesifikasies goedgekeur.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die betrokke standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkie, onmiddellik met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produktes ooreenkomsdig die hersiene spesifikasies mag voortgaan, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval na 30 November 1969 nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasies nie.

Eksemplare van die spesifikasies is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria.

Original specification number Oorspronklike spesifikasienommer	New specification number Nuwe spesifikasienommer	Commodity Handelsartikel	Scope of specification Bestek van spesifikasie	Mark Merk
228-1950.....	228-1969..	Absorbent cotton wool/ Absorbeerwatte	The specification covers three grades of absorbent cotton wool/Die spesifikasie dek drie grade absorbeerwatte	
542-1956.....	542-1969..	Concrete roofing tiles/ Betondakpanne	The specification covers concrete roofing tiles of plain and interlocking types/Die spesifikasie dek plat en inhaakdakpanne van beton	
653-1961.....	653-1969..	Branding and battens/ Plafonlatte en strooklatte	The specification covers one grade of branding mainly intended for fixing against tie beams and ceiling joints in roofs for the attachment of the ceiling and for the boxing in of eaves, and one grade of battens intended for use as supports on the roof trusses for fixing roofing slates, tiles, wooden shingles, and thatch. Only timber obtained from trees of genera of the coniferae should be used for branding and battens/Die spesifikasie dek een graad plafonlatte bedoel vir gebruik teen hanebalke en plafonbalke in dakke vir die aanhegting van die plafon en vir die toetimmering van dakrande, en een graad strooklatte bedoel vir gebruik as ondersteuning vir die aanhegting van dakteels, dakpanne, houtdakspane, en dekgas op die dakkappe. Alleenlik hout verkry van bome van die genera coniferae mag vir plafonlatte en strooklatte gebruik word	

## KENNISGEWING 505 VAN 1969—NOTICE 505 OF 1969

KWARTAALOPGAWE VAN BRANDMERKE GEREGSTREER: 1 OKTOBER 1968 TOT 31 DESEMBER 1968  
 QUARTERLY RETURNS OF BRANDS REGISTERED: 1 OCTOBER 1968 TO 31 DECEMBER 1968

Brandmerk Brand	Naam van eienaar Name of owner	Adres Address	Datum van registrasie Date of registration
A B T	J. F. Nel.....	Privaatsak/Private Bag 1407, oor/via Kuruman.....	8/10/68
A B I	W. H. A. Boshoff.....	Privaatsak/Private Bag 934, Lentlandspan, oor/via Upington.....	8/10/68
A B T	J. M. Claasens.....	Privaatsak/Private Bag 934, Lentlandspan, oor/via Upington.....	8/10/68
A B A	R. J. Mouton.....	Moutonspan, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	8/10/68
A B A	S. I. Jawe.....	Pk./P.O. Gopani.....	8/10/68
A B C	A. W. van Niekerk.....	Truter, Pk./P.O. Alheit.....	8/10/68
A B A	D. J. van der Merwe.....	Privaatsak/Private Bag 903, Springvlei, distrik/District of Gordonia.....	8/10/68
A B C	P. G. J. van Rensburg.....	Jakkalsrust, Pk./P.O. Olifantshoek, K.P./C.P.....	8/10/68
A B V	J. H. Liebenberg.....	Privaatsak/Private Bag 917, oor/via Upington.....	8/10/68
A B A	K. H. Modimola.....	Toulon, Pk./P.O. Elmeston, oor/via Vaalwater.....	8/10/68
A B A	P. J. Smit.....	Oplet, Madibogoe.....	8/10/68
A B >	C. F. M. Engels.....	Privaatsak/Private Bag 905, Abiquasput, oor/via Vaalwater.....	8/10/68
A B A	J. A. van Rooyen.....	Posbus/P.O. Box 46, Ellisras.....	8/10/68
A B A	J. H. Steyn.....	Ystervarkfontein, Pk./P.O. Bronkhorspruit.....	8/10/68
A B A	K. S. Ranolang.....	Tlapeng, Pk./P.O. Manthe, oor/via Taungstasie/Station.....	8/10/68
A B W	A. J. Greyling.....	Posbus/P.O. Box 7, Piet Plessis, oor/via Vryburg.....	8/10/68
A B X	J. M. Pieterse.....	Posbus/P.O. Box 104, Pk./P.O. Marikana, distrik/District of Rustenburg.....	8/10/68
A B X	D. I. Hyman.....	Pk./P.O. Noenieput, oor/via Upington.....	8/10/68
A B Y	J. A. Bruwer.....	Posbus/P.O. Box 45, Kakamas.....	8/10/68
A B Z	H. J. Louw.....	Posbus/P.O. Box 112, Kakamas.....	8/10/68
A B Y	C. H. van Zyl.....	Posbus/P.O. Box 147, Kakamas.....	8/10/68
A B Y	S. J. de Klerk.....	Privaatsak/Private Bag 440, Kuruman.....	8/10/68
A B Z	W. J. P. Liebenberg.....	Privaatsak/Private Bag 917, oor/via Upington.....	8/10/68
A B A	Jarroson Est.....	Posbus/P.O. Box 149, Vicedale, oor/via Vryburg.....	8/10/68
A B A	P. I. L. Steenkamp.....	Privaatsak/Private Bag 181, Vaalwater.....	8/10/68
A B A	B. Thomyame.....	Privaatsak/Private Bag C718, Henley, oor/via Vryburg.....	8/10/68
A B A	W. H. Harvey.....	Privaatsak/Private Bag C925, Vryburg.....	8/10/68
A B B	Jarroson Est.....	Posbus/P.O. Box 149, Vicedale, oor/via Vryburg.....	8/10/68
A B B	Ormonde Ranches.....	Posbus/P.O. Box 79, Vryburg.....	8/10/68
A B B	S. G. J. van Niekerk.....	Privaatsak/Private Bag B780, Hakbos, Vryburg.....	8/10/68
A B B	A. W. H. Schreck.....	Privaatsak/Private Bag A678, Vryburg.....	8/10/68
A B C	J. B. S. Harvey.....	Posbus/P.O. Box 79, Vryburg.....	8/10/68
A B C	L. P. Jansen van Rensburg.....	Gartreeenie, Pk./P.O. Vorstershoop.....	8/10/68
A B C	D. J. de Vos.....	Pk./P.O. Kalkmond, oor/via Kakamas.....	8/10/68
A B C	C. J. Esterhuysen.....	Posbus/P.O. Box 5, Marchand, oor/via Kakamas.....	8/10/68
A B D	J. L. Baber.....	Buffelsfontein, Posbus/P.O. Box 288, Vaalwater.....	8/10/68
A B D	M. H. B. Lombaard.....	Posbus/P.O. Box 9, Pk./P.O. Kakamas.....	8/10/68
A B D	D. A. Maré.....	Palmietkuil, Posbus/P.O. Box 100, Sannieshof.....	8/10/68
A B D	J. J. Schreuder.....	De Klerk, Pk./P.O. Freylinckspan, Kuruman.....	8/10/68
A B E	G. B. Mills.....	Privaatsak/Private Bag 147, oor/via Vaalwater.....	8/10/68
A B E	M. G. Rossouw.....	Vetleegte, Pk./P.O. Steenbokpan.....	8/10/68
A B E	J. J. van der Merwe.....	Privaatsak/Private Bag 923, Springbokvlei, oor/via Upington.....	16/10/68
A B F	C. J. Jordaan.....	Posbus/P.O. Box 32, Kakamas.....	16/10/68
A B F	R. P. Tlhokotsi.....	Posbus/P.O. Box 1054, Rustenburg.....	16/10/68
A B F	A. W. Burger.....	Privaatsak/Private Bag 966, Staansaat, oor/via Upington.....	16/10/68
A B F	J. M. C. Louw en/and J. J. Louw.....	De Bome, Privaatsak/Private Bag, Bladgrond, Kakamas.....	16/10/68
A B G	M. du Plessis.....	Posbus/P.O. Box 33, Delareyville.....	17/10/68
A B G	A. P. Roets.....	Rooikoppies 44, Posbus/P.O. Box 207, Brits.....	17/10/68
A B G	J. J. Barnard.....	Boskop, Olifantshoek, K.P./C.P.....	17/10/68
A B G	A. Muller.....	Pk./P.O. Alheit, oor/via Kakamas.....	17/10/68
A B G	A. J. Luttig.....	Posbus/P.O. Box 6, Vanzylsrus, oor/via Kuruman.....	17/10/68
A B H	C. L. van der Merwe.....	Privaatsak/Private Bag D987, Vryburg.....	17/10/68
A B I	G. S. de Witt.....	Privaatsak/Private Bag 963, Abeam, oor/via Upington.....	17/10/68
A B J	J. J. Maritz.....	Glosam, Postmasburg.....	17/10/68
A B J	R. B. I. Beukes.....	Posbus/P.O. Box 424, Upington.....	17/10/68
A B J	W. Bezuidenhout.....	Privaatsak/Private Bag 910, Klein Mier, oor/via Upington.....	17/10/68
A B J	W. S. B. du Toit.....	Privaatsak/Private Bag 883, Setlaarsrus, oor/via Upington.....	17/10/68
A B K	J. A. C. Liebenberg.....	Privaatsak/Private Bag 917, Inkbospan, oor/via Upington.....	17/10/68
A B K	J. G. Louw.....	Loubos, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	17/10/68
A B K	L. M. Benade.....	Pk./P.O. Louisvale.....	17/10/68
A B K	C. R. Nel.....	Pk./P.O. Alheit, Kakamas.....	17/10/68
A B L	J. C. Liebenberg.....	Kakamas.....	17/10/68
A B L	B. B. Oosthuizen.....	Privaatsak/Private Bag D984, oor/via Vryburg.....	17/10/68
A B L	J. L. Olivier.....	Privaatsak/Private Bag A743, oor/via Vryburg.....	17/10/68
A B M	S. F. en/and H. T. Page.....	Privaatsak/Private Bag 931, Linlithgow, Upington.....	17/10/68
A B M	J. J. Liebenberg.....	Posbus/P.O. Box 113, Upington.....	17/10/68
A B M	F. A. Smith.....	Loubos, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	17/10/68
A B M	B. C. Snyder.....	Privaatsak/Private Bag 910, Upington.....	17/10/68
A B M	I. S. Terblanche.....	Posbus/P.O. Box 69, Kuruman.....	17/10/68
A B N	W. J. van Zyl.....	P/a—c/o S.A.S./S.A.R., Kakamas.....	17/10/68
A B O	M. J. P. Nel & Seun.....	Posbus/P.O. Box 66, Sannieshof.....	17/10/68
A B P	L. C. van Wyk.....	Posbus/P.O. Box 148, Kakamas.....	17/10/68
A B P	S. Botma.....	Posbus/P.O. Box 34, Louisvale, oor/via Upington.....	17/10/68
A B P	J. D. van der Vyver & Seun.....	Posbus/P.O. Box 127, Vryburg.....	17/10/68
A B P	D. H. du Plessis.....	Loubos, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	17/10/68
			23/10/68

Brandmerk Brand	Naam van eienaar Name of owner	Adres Address	Datum van registrasie Date of registration
A B Q	W. S. Rossouw.....	Privaatsak/Private Bag 914, Koopan-Noord/North, oor/via Upington	23/10/68
A B O	G. F. Stadler.....	Truter, Pk./P.O. Alheit, Kakamas.....	23/10/68
A B O	P. I. J. van Rensburg.....	Posbus/P.O. Box 84, Kakamas.....	23/10/68
A B C	G. C. J. Thirion Jr.....	Truter, Posbus/P.O. Box 6, Kakamas.....	23/10/68
A B R	D. T. Benade.....	Posbus/P.O. Box 80, Kakamas.....	23/10/68
A B R	P. B. Swart.....	Skaapkraal, Posbus/P.O. Box 65, Ellisras.....	23/10/68
A B R	T. B. Keyter.....	Kommandisek, Ficksburg.....	23/10/68
A B R	F. J. W. de Jager.....	Albany, Posbus/P.O. Box 483, Upington.....	23/10/68
A B S	T. J. Mokoroane.....	Pk./P.O. Modimola, distrik/District of Mafeking.....	23/10/68
A B S	P. A. J. Cordier.....	Volmoed, Privaatsak/Private Bag D1060, Vryburg.....	23/10/68
A B T	S. E. Nyatio.....	Ramokoka Bantoeskool/Bantu School, Ramokokstad, oor/via Brits	23/10/68
A B T	S. S. Masilo.....	Ramokoka, Pk./P.O. Ramokokstad, oor/via Brits.....	23/10/68
A B T	P. J. Botha.....	Spitskop, p/a—c/o 38 Vanriebeeckstraat/Van Riebeeck Street, Upington	23/10/68
A B T	G. A. P. Pelser.....	Leliepan, Pk./P.O. Steenbokpan, oor/via Vaalwater.....	23/10/68
A B U	G. Nel.....	Middelpos, Posbus/P.O. Box 108, Upington.....	23/10/68
A B C	E. K. Moabi.....	Pk./P.O. Makokstad, oor/via Brits.....	23/10/68
A B C	G. J. Fourie.....	Privaatsak/Private Bag 168, oor/via Vaalwater.....	23/10/68
A B C	L. D. Medalie.....	Posbus/P.O. Box 9, Trichardt.....	23/10/68
A B V	D. M. Smit.....	Posbus/P.O. Box 174, Rustenburg.....	23/10/68
A B V	J. O. Kruger.....	Goedgedacht, Pk./P.O. Afguns.....	23/10/68
A B V	P. W. cn/and D. J. de Vos.....	Pk./P.O. Kalkmond, Kakamas.....	23/10/68
A B V	G. v. W. Muller.....	Witklip, Pk./P.O. Visgat, distrik/District of Waterberg.....	23/10/68
A B W	D. R. J. Mouton.....	Privaatsak/Private Bag 1350, Zeerust.....	23/10/68
A B W	J. K. Eksteen.....	Posbus/P.O. Box 227, Upington.....	23/10/68
A B M	B. J. Burger.....	Pk./P.O. Alheit, oor/via Kakamas.....	23/10/68
A B M	K. A. J. Stadler.....	Posbus/P.O. Box 143, Upington.....	25/10/68
A B X	T. J. Mostert.....	Truter, Pk./P.O. Alheit, oor/via Kakamas.....	25/10/68
A B X	J. G. Mans.....	Posbus/P.O. Box 96, Kakamas.....	25/10/68
A B Y	C. P. Pieters.....	Posbus/P.O. 16, Upington.....	25/10/68
A B Y	J. B. C. Smit.....	Privaatsak/Private Bag 969, Upington.....	25/10/68
A B Y	E. S. Maré.....	Privaatsak/Private Bag 1846, Olifantskloof.....	25/10/68
A B Y	A. J. Stevenson.....	Dikbos, Pk./P.O. Vanzyfersus.....	25/10/68
A B Z	A. J. Liebenberg.....	27 Dawidstraat Street, Upington.....	25/10/68
A C A	A. P. du Preez.....	Posbus/P.O. Box 49, Vlakpan, Lichtenburg.....	25/10/68
A C A	M. D. Sehade.....	Pk./P.O. Modimola, distrik/District Mafeking.....	25/10/68
A C A	R. J. Liebenberg.....	29 Dawidstraat Street, Upington.....	25/10/68
A C A	W. J. P. Burger Sr.....	Privaatsak/Private Bag 966, Staansaat, oor/via Upington.....	25/10/68
A C B	E. C. van Eyk.....	Doortjie, Pk./P.O. Swartwater.....	25/10/68
A C B	P. J. Badenhorst.....	Posbus/P.O. Box 18, Baltimore, oor/via Potgietersrus.....	25/10/68
A C B	F. van Staden.....	Posbus/P.O. Box 189, Pk./P.O. Kakamas.....	25/10/68
A C B	D. J. du Plessis.....	Posbus/P.O. Box 162, Kakamas.....	25/10/68
A C C	G. D. Venter.....	Kromdraai, Pk./P.O. Gluckstadt, oor/via Vryheid.....	28/10/68
A C C	A. E. W. Revelas.....	401 Vilansgebou/Buildings, Pretoriussstraat/Street, Pretoria.....	28/10/68
A C C	D. F. Marais.....	Nebraska, Pk./P.O. Bray, Vryburg.....	28/10/68
A C C	J. J. Koekemoer.....	Posbus/P.O. 153, Coligny.....	28/10/68
A C D	H. C. Pretorius.....	25 N grnde Laan/N nth Avenue, Thabazimbi.....	28/10/68
A C D	W. J. Avenant.....	Biesiepoort, Pk./P.O. Noenieput, Upington.....	28/10/68
A C D	S. J. D. du Preez.....	Mountjoy, Privaatsak/Private Bag 150, Vaalwater.....	28/10/68
A C D	G. P. B. Pelser.....	Leliepan, Pk./P.O. Steenbokpan, oor/via Vaalwater.....	28/10/68
A C E	S. S. Maamogwa.....	Ewbank Store, distrik/District of Vryburg.....	28/10/68
A C M	P. J. de Bruyn.....	Dehemelstraat/D: H m'l Street, Pk./P.O. Askham, oor/via Upington	28/10/68
A C E	W. J. Smith.....	Rietfontein, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	28/10/68
A C E	J. M. Viviers.....	Posbus/P.O. Box 195, Kakamas.....	4/11/68
A C F	W. J. Botes.....	Privaatsak/Private Bag 519, Kuruman.....	4/11/68
A C F	P. J. Scholtz.....	10 Scholtzstraat/Street, Pk./P.O. Delportshoop, distrik Barkly-Wes/District of Barkly West	4/11/68
A C F	M. J. M. Zaaiman.....	Ebenhaeser, Kakamas.....	4/11/68
A C F	Watersend Plaas/Farm.....	Posbus/P.O. Box 149, Vryburg.....	4/11/68
A C G	A. J. Botma.....	Rusthof, Pk./P.O. Louisvale, oor/via Upington.....	4/11/68
A C G	N. J. de Waal.....	Doorndraai, Privaatsak/Private Bag 451, distrik/District of Kuruman	4/11/68
A C G	I. F. Redelinghuys.....	Bella Vista, Privaatsak/Private Bag, Messina.....	4/11/68
A C G	Watersend Plaas/Farm.....	Posbus/P.O. Box 149, Vryburg.....	4/11/68
A C H	P. E. S. Homan.....	Posbus/P.O. Box 226, Randburg.....	4/11/68
A C H	R. J. Mokale.....	Posbus/P.O. Box 210, Vaalwater.....	4/11/68
A C I	P. J. van Rooyen.....	Torer, Pk./P.O. Bray, distrik/District of Vryburg.....	4/11/68
A C J	H. J. Knoetze.....	Moutonspuit, Privaatsak/Private Bag 960, oor/via Upington.....	4/11/68
A C J	P. C. van der Walt.....	Posbus/P.O. Box 135, Koster.....	4/11/68
A C P	H. S. Human.....	Glen Aden, Pk./P.O. Askham.....	4/11/68
A C P	M. J. Esterhuizen.....	Truter, Kakamas.....	4/11/68
A C K	J. J. C. Pienaar.....	Privaatsak/Private Bag 2535, Potgietersrus.....	4/11/68
A C K	E. K. Mortimer.....	Rustenburg Platinum Mines, Pk./P.O. Swartklip.....	4/11/68
A C K	G. J. Jordaan.....	Posbus/P.O. Box 26, Delareyville.....	5/11/68
A C L	J. H. Burger.....	Privaatsak/Private Bag 917, Inkbospan, oor/via Upington.....	5/11/68
A C L	J. L. Burger.....	Posbus/P.O. Box 50, Kakamas.....	5/11/68

Brandmerk Brand	Naam van eienaar Name of owner	Adres Address	Datum van registrasie Date of registration
ACT	O. Jongbloed.....	Winterhoek, Pk./P.O. Baltimore, oor/via Potgietersrus.....	5/11/68
ACJ	J. F. Kahts.....	Pk./P.O. Biesiesvlei, Lichtenburg.....	5/11/68
ACW	G. G. F. Fourie.....	Privaatsak/Private Bag 934, oor/via Upington.....	5/11/68
ACE	W. J. A. Esterhuizen.....	Truter, Kakamas.....	5/11/68
ACW	J. J. Dichabe.....	S.A. Spoorweë/S.A. Railways, Rustenburg.....	6/11/68
ACE	A. G. du Toit.....	Privaatsak/Private Bag 971, oor/via Upington.....	7/11/68
ACN	J. B. Rough Jr.....	Privaatsak/Private Bag 1068, Rustenburg.....	7/11/68
ACO	F. van Tonder.....	Posbus/P.O. Box 819, Potchefstroom.....	7/11/68
ACP	N. J. R. Prinsloo.....	Posbus/P.O. Box 11, Pk./P.O. Swartwater.....	7/11/68
ACB	S. en/and S. Montsho, A. Puswe en/and J. Setuke.....	Pk./P.O. Luka, Rustenburg.....	7/11/68
ACD	F. R. Brand.....	Kang, Privaatsak/Private Bag Steekbos, Taungstasie/Station	7/11/68
ACQ	J. P. L. du Plessis en/and J. P. Botha.....	Posbus/P.O. Box 157, Trichardt.....	11/11/68
ACQ	P. Titus.....	Pk./P.O. Gemsbokpark, oor/via Upington.....	11/11/68
ACQ	R. K. du Plessis.....	Privaatsak/Private Bag 910, Upington.....	11/11/68
ACQ	L. J. Roux.....	Reitz, Privaatsak/Private Bag Puntrondavel, Messina.....	11/11/68
ACQ	J. L. van der Westhuizen.....	Privaatsak/Private Bag 889, Upington.....	11/11/68
ACR	J. W. Reux.....	N'jeleledrift, Messina.....	11/11/68
ACR	T. D. Tsoku.....	Pk./P.O. Saulspoort, Rustenburg.....	11/11/68
ACM	G. S. Scheepers.....	Zandkraal, Pk./P.O. Marnitz, oor/via Potgietersrus.....	11/11/68
ACM	T. F. Breedt.....	Posbus/P.O. Box 166, Rustenburg.....	11/11/68
ACS	Consort Stores (Pty) Ltd.....	Noordkaap, distrik/District of Barberton.....	11/11/68
ACG	C. Fourie.....	Rietfontein, Pk./P.O. Brakkloof.....	11/11/68
ACT	O. E. B. Timmermans.....	Posbus/P.O. Box 41, Hekpoort.....	11/11/68
ACI	C. M. Pienaar.....	Privaatsak/Private Bag A678, Langenhorn, Vryburg.....	11/11/68
ACI	C. C. J. Joubert.....	Bitterfontein, Steenbokpan, oor/via Vaalwater.....	11/11/68
ACI	I. P. A. Boshoff.....	Posbus/P.O. Box 72, Koster.....	11/11/68
ACU	J. S. Lizamore.....	88 Mimosalaan/Avenue, Proklamasieheuwel/Proclamation H II	11/11/68
ACC	A. L. W. van Zyl.....	Privaatsak/Private Bag Medenham, oor/via Mafeking.....	11/11/68
ACG	J. E. Hoffmann.....	Mokalanen, Pk./P.O. Vanzylsrus, oor/via Kuruman.....	13/11/68
ACG	F. J. N. Smit.....	10 Maritzstraat/Street, Upington.....	13/11/68
ACV	A. C. Viljoen.....	1180 Pr tor ussstraat/Street, Hatfield, Pretoria.....	13/11/68
ACG	M. Segeri.....	Privaatsak/Private Bag D999, Heuningvlei, distrik/District of Vryburg	13/11/68
ACA	J. C. Jacobs.....	Swartbult, Potgietersrus.....	13/11/68
ACG	K. G. Morwa.....	Posbus/P.O. Box 176, Mafeking.....	13/11/68
ACW	J. Z. van Tonder.....	"Umbilo" Privaatsak/Private Bag 2684, Potgietersrus.....	13/11/68
ACW	D. M. Potgieter en/and C. F. Lamprecht.....	56 Spoerwegstraat/Street, Brits.....	14/11/68
ACM	C. R. van Tonder.....	Pearch, Pk./P.O. Frylinckspan, Kuruman.....	15/11/68
ACM	I. J. Smith.....	Privaatsak/Private Bag C877, oor/via Vryburg.....	15/11/68
ACX	A. de Klerk.....	Rietfontein, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	15/11/68
ACM	S. J. Koortzen.....	Vyf Duine, Privaatsak/Private Bag, Koopan-Noord/North, oor/via Upington	15/11/68
ACY	G. H. Louw.....	"Express", Villiers, O.V.S./O.F.S.....	15/11/68
ACX	J. A. van Rooyen.....	Posbus/P.O. Box 53, Neilersdrif.....	15/11/68
ACA	J. S. Grobler.....	Privaatsak/Private Bag C851, Antrem, oor/via Vryburg.....	15/11/68
ACG	J. G. M. Kamfer.....	Posbus/P.O. Box 543, Upington.....	15/11/68
ACZ	A. I. Odendaal.....	Draaihoek, Posbus/P.O. Box 214, Warden.....	15/11/68
ACG	S. J. de Lange.....	Pk./P.O. Hotazel, oor/via Kimberley.....	18/11/68
ACG	Tromsburg Munisipaliteit/Municipality.....	Posbus/P.O. Box 23, Tromsburg.....	18/11/68
ACG	J. A. Schoeman.....	Ysterfontein, Pk./P.O. Beestekraal.....	19/11/68
ACG	Z. J. Faber.....	Stillewater, Privaatsak/Private Bag D977, Vryburg.....	19/11/68
ACB	D. J. Byleveld.....	Privaatsak/Private Bag D1053, oor/via Vryburg.....	19/11/68
ACW	D. H. Jacobs.....	15 Dewahlrylaan/De Wahl Drive, Vryburg.....	19/11/68
ACB	G. C. Olivier.....	Klein Cwaien, Pk./P.O. Louwna, oor/via Vryburg.....	19/11/68
ACB	F. J. Pretorius.....	Suid Henley, Privaatsak/Private Bag A718, Vryburg.....	19/11/68
ACG	J. H. S. Swanepoel.....	Krokodilstraat/Street, Pk./P.O. Rooibokkraal, oor/via Thabazimbi	19/11/68
ACG	H. L. van der Westhuizen.....	Privaatsak/Private Bag 966, Staansaat, oor/via Upington...	19/11/68
ACG	F. J. Neethling.....	Posbus/P.O. Box 69, Groot Marico.....	19/11/68
ACG	F. Monageng.....	Rankeinyane Bantoeskool/Bantu School, Pk./P.O. Bos-spruit, Rustenburg	19/11/68
ACD	B. M. de Klerk.....	Kamer/Room 72, Somersethuis/House, Vermeulenstraat/Street, Pretoria	19/11/68
ACG	Marong Boerdery (Edms.) Bpk.....	98 Pretoriaweg/Avenue, Warmbad/Warm Baths.....	22/11/68
ACG	D. J. Fourie.....	Belvedere, Pk./P.O. Kennedy's Vale.....	22/11/68
ACG	H. J. Myburgh.....	Privaatsak/Private Bag 945, oor/via Upington.....	22/11/68
ACG	J. G. van der Merwe.....	P/a-c/o Landdroskantoor/Magistrate's Office, Clanwilliam.	22/11/68
ACM	D. H. Rossouw.....	Pk./P.O. Noenieput, Upington.....	22/11/68
ACG	F. P. S. Duminy.....	Privaatsak/Private Bag A685, oor/via Upington.....	22/11/68
ACW	J. J. Enslin.....	Pk./P.O. Villa Nora, oor/via Potgietersrus.....	22/11/68
ACF	G. L. Labuschagne.....	Werda, Privaatsak/Private Bag C877, oor/via Vryburg.....	22/11/68
ACG	J. J. Nieuwoudt.....	Pk./P.O. Vorstershoop, oor/via Vryburg.....	22/11/68
ACF	A. G. Viviers.....	Erin, Privaatsak/Private Bag 955, Upington.....	22/11/68
ACG	T. A. Basson.....	Posbus/P.O. Box 293, Delareyville.....	22/12/68
ACG	J. J. Basson.....	Posbus/P.O. Box 293, Delareyville.....	22/11/68
ACG	I. S. Steyn.....	Posbus/P.O. Box 307, Upington.....	25/11/68
ACG	E. J. Scheepers.....	Zandkraal, Pk./P.O. Marnitz, oor/via Potgietersrus.....	25/11/68
ACG	A. S. Spies.....	Posbus/P.O. Box 33, Kakamas.....	25/11/68
ACH	F. S. de Swardt.....	Posbus/P.O. Box 118, George.....	25/11/68
ACG	J. L. en/and J. J. Whitehead.....	Posbus/P.O. Box 125, Kuruman.....	25/11/68

Brandmerk Brand	Naam van eienaar Name of owner	Adres Address	Datum van registrasie Date of registration
A <sup>o</sup> J	M. J. Koortzen.....	Privaatsak/Private Bag 914, Koopan-Noord/North, Rappels	25/11/68
A <sup>o</sup> C	J. F. W. Grobler.....	Privaatsak/Private Bag C851, Antrem, oor/via Vryburg.....	25/11/68
A <sup>o</sup> R	J. J. de Koker.....	Loubos, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	28/11/68
A <sup>o</sup> P	T. A. Stevens.....	Lerouxstraat/Le Roux Street, Upington.....	28/11/68
A <sup>o</sup> F	H. van der Stadt Joubert.....	Perseel/Plot 115, Posbus/P.O. Box 60, Pongola.....	28/11/68
A <sup>o</sup> K	R. A. Fourie.....	Jakkalskraal, Pk./P.O. Ganskuil, oor/via Rustenburg.....	28/11/68
A <sup>o</sup> K	G. F. M. Brink.....	Posbus/P.O. Box 54, Keimoes.....	28/11/68
A <sup>o</sup> K	J. P. Swart.....	Poste Restante, Marchand.....	28/11/68
A <sup>o</sup> L	H. C. Knoetze.....	Klipaar, Possak/Post Bag 882, Upington.....	29/11/68
A <sup>o</sup> G	J. J. Mans.....	Kommmandantspruit, Pk./P.O. Piet Plessis, oor/via Vryburg.....	29/11/68
A <sup>o</sup> L	S. J. Seikoneng.....	Riverfield, Kuruman.....	29/11/68
A <sup>o</sup> L	C. G. J. Stadler Jr.....	Posbus/P.O. Box 7, Askham.....	29/11/68
A <sup>o</sup> M	S. S. en/and A. S. Beyers.....	Privaatsak/Private Bag D946, oor/via Vryburg.....	2/12/68
A <sup>o</sup> M	J. H. G. Pedler.....	Posbus/P.O. Box 88, Postmasburg.....	2/12/68
A <sup>o</sup> W	S. J. Burger.....	8 Lornaweg/Avenu', Kimberley.....	2/12/78
A <sup>o</sup> E	D. F. P. du Toit.....	Kalkheuwel, Pk./P.O. Pienaaarsrivier, distrik/District Warmbad	2/12/68
A <sup>o</sup> N	J. Lamprecht.....	Skilpadfontein, Pk./P.O. Steenbokpan, oor/via Vaalwater.....	2/12/68
A <sup>o</sup> O	J. H. Combrinck.....	"Dwarsrand", Pk./P.O. Dwarsrand, Natal.....	2/12/68
A <sup>o</sup> P	L. T. Stadler.....	Posbus/P.O. Box 7, Askham.....	2/12/68
A <sup>o</sup> P	Van Vuuren Broers.....	Posbus/P.O. Box 868, Vereeniging.....	4/12/68
A <sup>o</sup> d	G. A. Meyer.....	10 Piet Retiefstraat/Street, Zeerust, Transvaal.....	4/12/68
A <sup>o</sup> d	J. P. Koekemoer.....	Posbus/P.O. 249, Wolmaransstad.....	5/12/68
A <sup>o</sup> Q	G & S Cattle Enterprise.....	Posbus/P.O. Box 35, Mafeking.....	5/12/68
A <sup>o</sup> Q	J. A. Erasmus.....	Grietavlakte, Pk./P.O. Ellisras.....	5/12/68
A <sup>o</sup> Q	I. Mashego.....	Spoorwegpolisie/Railway Police, Kaalfontein.....	9/12/68
A <sup>o</sup> O	A. N. Snyders.....	Possak/Post Bag 910, Klein Mier 2, oor/via Upington.....	9/12/68
A <sup>o</sup> R	P. G. Snyders.....	Possak/Post Bag 910, Klein Mier 2, oor/via Upington.....	9/12/68
A <sup>o</sup> R	R. G. Forrester.....	Sunnyside, Pk./P.O. Villiers.....	9/12/68
A <sup>o</sup> R	H. A. Forrester.....	Dwaalhoek, Pk./P.O. Villiers.....	9/12/68
A <sup>o</sup> R	L. B. de Wet.....	Perseel/Plot 134, Onderstepoort.....	9/12/68
A <sup>o</sup> S	N. de Beer.....	Pk./P.O. Koedoeskop, distrik/District of Thabazimbi.....	12/12/68
A <sup>o</sup> S	J. J. Combrinck.....	Kleinfontein, Pk./P.O. Groot Marico.....	12/12/68
A <sup>o</sup> T	Imperial Cold Storage and Supply Co. Ltd.....	Posbus/P.O. Box 420, Pretoria.....	12/12/68
A <sup>o</sup> T	A. H. Stander.....	Posbus/P.O. Box 76, Ellisras.....	12/12/68
A <sup>o</sup> T	E. Phuti.....	Posbus/P.O. Box 3, Pk./P.O. Norlim, oor/via Taung.....	12/12/68
A <sup>o</sup> T	D. D. Matshwane.....	Privaatsak/Private Bag 1007, Rustenburg.....	12/12/68
A <sup>o</sup> U	D. F. Jeppe.....	Privaatsak/Private Bag 1413, Kuruman.....	12/12/68
A <sup>o</sup> C	F. S. Cornelius.....	Pk./P.O. Selonsrivier, Middelburg, Tvl.....	12/12/68
A <sup>o</sup> C	J. C. Koekemoer.....	Privaatsak/Private Bag A632, Vryburg.....	12/12/68
A <sup>o</sup> C	J. F. Eloff.....	Pk./P.O. Ellisras, distrik/District of Waterberg, Tvl.....	12/12/68
A <sup>o</sup> V	J. J. van der Westhuizen.....	Posbus/P.O. Box 264, Upington.....	12/12/68
A <sup>o</sup> V	Barclay Vale Estates (Pty) Ltd.....	Pk./P.O. Barvale, Oos-/Eastern Transvaal.....	12/12/68
A <sup>o</sup> A	J. J. Nagel.....	Van der Waltspan, Pk./P.O. Ellisras.....	18/12/68
A <sup>o</sup> V	P. P. J. Vorster.....	Abingdon, Pk./P.O. Bray, Vryburg.....	18/12/68
A <sup>o</sup> W	J. J. van der Heever.....	Kingsrest, Posbus/P.O. Box 4, Askham, distrik/District of Gordonia	18/12/68
A <sup>o</sup> E	P. Kampi.....	Rooikraalspruitkontantwinkel/Cash Store, Privaatsak/Private Bag 1070, Rustenburg	18/12/68
A <sup>o</sup> M	P. J. J., J. J. A. en/and J. J. A. Smith Jr.....	Loubos, Pk./P.O. Mier, oor/via Upington.....	18/12/68
A <sup>o</sup> M	D. P. Botha.....	Vaalpensspruit, Pk./P.O. Piet Plessis, oor/via Vryburg.....	18/12/68
A <sup>o</sup> X	C. G. J. Stadler.....	Navugas, Privaatsak/Private Bag 928, Upington.....	18/12/68
A <sup>o</sup> X	M. C. Boshoff Jr.....	Uitzicht, Posbus/P.O. Box 487, Upington.....	18/12/68
A <sup>o</sup> Y	B. G. Brönn.....	Posbus/P.O. Box 1, Steenbokpan, oor/via Vaalwater.....	18/12/68
A <sup>o</sup> Y	A. S. van A. Eloff.....	Molopo Motors (Edms.) Bpk./Pty. Ltd, Pk./P.O. Bray, oor/via Vryburg	18/12/68
A <sup>o</sup> A	M. C. Boshoff.....	Privaatsak/Private Bag 1000, Lutzputz, oor/via Upington.....	18/12/68
A <sup>o</sup> Y	A. B. Stadler.....	Bloukrans, Privaatsak/Private Bag 956, Upington.....	18/12/68
A <sup>o</sup> Z	D. Botha.....	Posbus/P.O. Box 19, Bakerville.....	18/12/68
A <sup>o</sup> A	F. J. Visser.....	Sesbrüe, Upington.....	18/12/68
A <sup>o</sup> Z	G. J. du Preez.....	Privaatsak/Private Bag 186, Soutvlei, Vaalwater.....	18/12/68
A <sup>o</sup> A	A. P. Viljoen.....	1 Longfellowlaan/Longfellow Avenue, Orkney.....	18/12/68
A <sup>o</sup> B	B. D. en/and L. R. Wood.....	Geluk, Pk./P.O. Colenso, Natal.....	24/12/68
A <sup>o</sup> B	L. R. Wood.....	Geluk, Pk./P.O. Colenso, Natal.....	24/12/68
A <sup>o</sup> B	J. T. Augustyn.....	Posbus/P.O. Box 3, Nietverdiend, oor/via Zeerust.....	24/12/68
A <sup>o</sup> B	J. M. Gaoraelwe.....	Posbus/P.O. Box 45, Taungstasie/Station.....	24/12/68
A <sup>o</sup> B	P. Grundlingh.....	Rietfontein, Pk./P.O. Ellisras, oor/via Vaalwater.....	24/12/68
A <sup>o</sup> C	D. E. Bisschoff.....	38 Uniestraat/Union Street, Rustenburg.....	24/12/68
A <sup>o</sup> C	S. T. Pelaelo.....	Pk./P.O. Severn, Kuruman.....	24/12/68
A <sup>o</sup> C	N. K. Setschedi.....	Privaatsak/Private Bag 1052, Cronjesbomen, Swartruggens.....	24/12/68
A <sup>o</sup> C	El-Eranko (Edms.) Bpk.....	Poste Restante, Klaserie, Noordoos Transvaal/North-eastern Transvaal	30/12/68
A <sup>o</sup> D	D. de Jager.....	Posbus/P.O. Box 103, Oudtshoorn.....	31/12/68
A <sup>o</sup> D	H. P. C. Janse van Rensburg.....	Rietvlei, Posbus/P.O. Box 293, Rustenburg.....	31/12/68
A <sup>o</sup> D	Stadsraad van Vereeniging.....	Posbus/P.O. Box 35, Vereeniging.....	31/12/68
A <sup>o</sup> D	J. Venter Jr.....	Iceland, Pk./P.O. Alldays, oor/via Waterpoort.....	31/12/68
A <sup>o</sup> E	M. A. Monnamorwa.....	Posbus/P.O. Box 176, Mafeking.....	31/12/68
A <sup>o</sup> E	B. G. Van Biljon.....	Posbus/P.O. Box 4, Koster.....	31/12/68
A <sup>o</sup> E	R. G. Cloete.....	Posbus/P.O. Box 267, Bethal.....	31/12/68
A <sup>o</sup> E	A. B. Retief en/and Dr. A. Retief.....	Posbus/P.O. Box 30, Burgersdorp.....	31/12/68

**NOTICE 504 OF 1969**

## DEPARTMENT OF MINES

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF  
CLAIMS.—REGULATION 25, NATAL MINES ACT,  
1899

It is hereby notified that application has been made by Indumeni Coal Mines Limited, of Wasbank, Province of Natal, for the registration in its name of mineral mining claims as follows:—

M.C. 1189, situate on remainder of D of the farm Dumain 3323 and Subdivision Indumeni of the farm Lot 9 No. 8779, County of Klip River, Province of Natal, 101·2397 acres in extent and bounded as indicated on the diagram thereof; and that objections to the registration of the claim stating the grounds of objections, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 16th day of July 1969.

S. T. PRINSLOO, Deputy Commissioner of Mines, Natal.  
(27 June 1969.)

KENNISGEWING 504 VAN 1969

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN KLEIMS.—  
REGULASIE 25, NATAL MINES ACT, 1899

Hierby word bekendgemaak dat Indumeni Coal Mines Limited van Wasbank, provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie, op sy naam, van die volgende mineraalmynkleim:—

M.C. 1189, geleë op restant van D van die plaas Dumain 3323 en Onderverdeling Indumeni van die plaas Lot 9 No. 8779, county Kliprivier, provinsie Natal, 101-2397 acres groot en begrens soos op kaart daarvan aangedui; en dat besware teen die registrasie van die kleim, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 16de dag van Julie 1969 by my ingedien moet word.

S. T. PRINSLOO, Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.  
(27 Junie 1969.)

**NOTICE 506 OF 1969**

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

**Statement of Assets and Liabilities on the thirteenth day of June 1969.**

LIABILITIES	R	c	ASSETS	R	c
Capital.....	2,000,000-00		Gold.....	904,692,694-18	
Reserve Fund.....	11,715,739-14		Foreign:		
Notes in circulation.....	380,424,786-00		Bills.....	7,195,853-07	
Deposits:			Investments.....	27,260,045-07	
Government.....	330,936,413-49		Other Assets.....	128,722,001-96	
Provincial Administrations.....	17,480,954-32		Total gold and foreign assets.....	1,067,870,594-28	
Bankers.....	215,321,768-38		Domestic:		
Other.....	106,610,819-55		Bills discounted.....	720,000-00	
Other Liabilities.....	293,617,639-83		Loans and Advances:		
			Government.....	—	
			Other.....	27,883,478-85	
			Securities:		
			Government.....	76,748,091-18	
			Other.....	7,476,008-21	
			Other Assets.....	177,409,948-19	
	R1,358,108,120-71			R1,358,108,120-71	

Ration of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 87·6 per cent.

Pretoria, 18 June 1969.

H. O. DE VILLIERS, General Manager.

KENNISGEWING NO. 506 VAN 1969

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van Bates en Laste op die dertiende dag van Junie 1969

LASTE	R	c	BATES	R	c
Kapitaal.....	2,000,000-00		Goud.....	904,692,694-18	
Reserwfonds.....	11,715,739-14		Buitelandse:		
Note in omloop.....	380,424,786-00		Wissels.....	7,195,853-07	
Deposito's:			Beleggings.....	27,260,045-07	
Regering.....	330,936,413-49		Ander Bates.....	128,722,001-96	
Provinciale Administrasies.....	17,480,954-32		Totaal aan goud en buitelandse bates	1,067,870,594-28	
Bankiers.....	215,321,768-38		Binnelandse:		
Andere.....	106,610,819-55		Gediskonterde wissels.....	720,000-00	
Ander laste.....	293,617,639-83		Lenings en voorskotte:		
			Regering.....	—	
			Andere.....	27,883,478-85	
			Sekuriteite:		
			Regering.....	76,748,091-18	
			Andere.....	7,476,008-21	
			Ander bates.....	177,409,948-19	
	R1,358,108,120-71			R1,358,108,120-71	

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 87,6 persent.

Pretoria, 18 Junie 1969.

(27 June 1969.)/(27 Junie 1969.)

H. O. DE VILLIERS Hoofbestuurder

## NOTICE 507 OF 1969

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF  
REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Francois Sebastiaan Pierre de Villiers, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for a variation of the scope of registration of the Cinematograph Projectionists' Union (Coloured), particulars of which appear in the subjoined Schedule, has been received by me.

Any registered trade union which objects to the application, is hereby invited to submit such objections, in writing, to me, c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

## SCHEDULE

*Name of trade union.*—Cinematograph Projectionists' Union (Coloured).

*Date on which application was lodged.*—6 March 1969.

*Interests in respect of which application is made.*—

Coloured persons employed as projectionists and assistant projectionists in the Cinema Industry.

"Cinema Industry" shall, without in any way limiting the ordinary meaning of the term, mean the Industry in which employers and employees are associated for the purpose of entertaining the public by means of cinematograph films projected optically or electronically, in theatres, halls and cinemas, including drive-in cinemas.

*Area in respect of which application is made.*—The Province of Natal.

*Area in respect of which registration is already held.*—The Magisterial Districts of the Cape, Bellville, Simonstown, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Worcester, Somerset West, Strand and Kimberley.

*Office address of applicant.*—12 Queen Street, Cape Town.

Attention is drawn to the following requirements of sections four and seven of the Act:—

(a) The representativeness of any objecting trade union must in terms of section 4 (4), as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged, and as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

F. S. P. DE VILLIERS, Industrial Registrar.

(27 June 1969.)

## NOTICE 508 OF 1969

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS

BENEFITS PAYABLE FROM THE NEW RAILWAYS  
AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND.—  
LATE ERNEST JOHANNES LOURENS VAN DER  
BERG

The late Mr Ernest Johannes Lourens van der Berg, born 15 September 1920, who was employed as a crane driver on the South African Railways at Durban, died on 17 January 1968, and his widow, Mrs Ivy Joyce

## KENNISGEWING 507 VAN 1969

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGI-  
STRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Francois Sebastiaan Pierre de Villiers, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om verandering van die registrasiebestek van die Cinematograph Projectionists' Union (Coloured), waarvan besonderhede in bygaande Bylae voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

## BYLAE

*Naam van vakvereniging.*—Cinematograph Projectionists' Union (Coloured).

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—6 Maart 1969.

*Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—

Gekleurdes werksaam as projeksioniste en assistent-projeksioniste in die Bioskoopbedryf.

"Bioskoopbedryf" beteken, sonder om die gewone betekenis van die uitdrukking op watter wyse ook al te beperk, die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel om die publiek te vermaak deur middel van rolprentfilms wat opties of elektronies in skouburge, sale en bioskope, met inbegrip van inrybioskope, geprojekteer word.

*Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Die provinsie Natal.

*Gebied ten opsigte waarvan registrasie reeds gehou word.*—Die landdrosdistrikte van die Kaap, Bellville, Simonstad, Wynberg, Paarl, Stellenbosch, Wellington, Worcester, Somerset-Wes, Strand en Kimberley.

*Kantooradres van applikant.*—Queenstraat 12, Kaapstad.

Die aandag word gevëstig op onderstaande vereistes van artikels vier en sewe van die Wet:—

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, moet ingevolge artikel 4 (4) soos toegepas by artikel 7 (5) bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormalde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(b) Die prosedure soos voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

F. S. P. DE VILLIERS, Nywerheidsregistrator.

(27 Junie 1969.)

## KENNISGEWING 508 VAN 1969

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

VOORDELE BETAALBAAR UIT DIE NUWE  
SPOORWEG- EN HAWESUPERANNUASIEFONDS.—WYLE ERNEST JOHANNES LOURENS VAN DER  
BERG

Mnr. Ernest Johannes Lourens van der Berg wat op 15 September 1920 gebore is en op die Suid-Afrikaanse Spoorweë in Durban as kraandrywer gewerk het, is op 17 Januarie 1968 oorlede. Sy weduwee, mev. Ivy Joyce

van der Berg (formerly Jacoby), is requested to communicate with the Chief Accountant, Pensions Section, Railway Post Box 47, South African Railways, Johannesburg, before 31 August 1969, in connection with benefits payable from the New Railways and Harbours Superannuation Fund.

C. J. VAN DER WALT, Chief Accountant.  
(27 June 1969.)

van der Berg (voorheen Jacoby), word versoek om voor 31 Augustus 1969 met die Hoofrekenmeester, Afdeling Pensioene, Spoorwegposbus 47, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, in verbinding te tree in verband met voordele wat uit die Nuwe Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds betaalbaar is.

C. J. VAN DER WALT, Hoofrekenmeester.  
(27 Junie 1969.)

### NOTICE 510 OF 1969

#### DEPARTMENT OF TRANSPORT

#### AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

#### SCHEDULE A

#### SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) South African Railways and Harbours Administration, S.A. Airways Centre, Johannesburg. (B) South African Airways. (C) Scheduled Air Transport Service Licence 6, dated 27 June 1966. Under "Aircraft to be used" delete "Boeing 707-344A ZS-CKE."

#### SCHEDULE B

#### SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Noelair (Pty) Limited, 120 Crompton Street, Pinetown, Natal. (B) Non-scheduled Air Transport Service Licence 641. (C) R40 per hour or 25c per mile plus the following: Pilot hire, R5 per hour; waiting time, R2 per hour; night stops, R10 within the Republic of South Africa and R15 outside the Republic of South Africa. (D) Cessna 337 ZS-EEP. (E) Republic of South Africa, South-West Africa, Rhodesia, Mozambique, Angola, Malawi, Zambia, Swaziland, Lesotho, Botswana, Madagascar and Mauritius. Virginia Airport and Louis Botha Airport.

#### KENNISGEWING 510 VAN 1969

#### DEPARTEMENT VAN Vervoer

#### WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoeke moet die Sekretaris van Vervoer (afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

#### BYLAE A

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Suid-Afrikaanse Spoorweë- en Hawens-administrasie, S.A. Lugdienssentrum, Johannesburg. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Vasgestelde Lugvervoerderslisensie 6, gedateer 27 Junie 1966. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap "Boeing 707-344A ZS-CKE".

#### BYLAE B

#### LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgeskrewe roetes, gebiede, frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Noelair (Pty) Limited, Cromptonstraat 120, Pinetown, Natal. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 641. (C) R40 per uur of 25c per myl plus die volgende: Huur van vlieënier, R5 per uur; wagtyd, R2 per uur; oornag, R10 binne die Republiek van Suid-Afrika en R15 buite die Republiek van Suid-Afrika. (D) Cessna 337 ZS-EEP. (E) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Rhodesië, Mosambiek, Angola, Malawi, Zambië, Swaziland, Lesotho, Botswana, Madagaskar en Mauritius. Virginialughawe en Louis Bothalughawe.

## SCHEDULE C

## SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANTING OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Air Cape (Pty) Ltd, P.O. Box 3622, Cape Town. (B) Scheduled Air Transport Service Licence for the conveyance of newspapers and matrices on behalf of South African Associated Newspapers Limited. (C) Contract rate per flight. (D) Beech 99A and DC3 Dakota. (E) Jan Smuts Airport—Kimberley or Bloemfontein (for technical purposes only)—D. F. Malan Airport. D. F. Malan Airport.

(27 June 1969.)

## NOTICE 511 OF 1969

## NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966, AS AMENDED

Meetings of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering proposals for compromises by the Agricultural Credit Board.

H. J. VILJOEN, Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

<i>Application by</i>	<i>Place of meeting</i>	<i>Date and time</i>
<i>Aansoek van</i>	<i>Plek van bijeenkoms</i>	<i>Datum en tyd</i>

1. Theunis Frederik Jakobus Dreyer, Vogelstruisfontein, P.O. Box/Posbus 296, Reitz.
2. Ewald Andries Wilhelm Oellermann, Torwoodlea, P.O. Box/Posbus 35, New Hanover

Office of the Magistrate/Kantoor van die Landdros, Reitz.	12 August 1969 at 10 a.m./12 Augustus 1969 om 10 vm.
Office of the Magistrate/Kantoor van die Landdros, New Hanover	12 August 1969 at 10 a.m./12 Augustus 1969 om 10 vm.

(27 June 1969.)/(27 Junie 1969.)

## NOTICE 512 OF 1969

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, 13 OF 1958

Notice is hereby given in terms of section 22 (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Oberholzer, Randfontein, Krugersdorp and Roodepoort, who have weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce these in order that they may be examined and assized or re-assized on or before 8 August 1969.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(a) his premises are situated at a distance of more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;

(b) his instruments have a weighing capacity exceeding 300 lb or are fixed or of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.).

## BYLAE C

## LYS VAN NAME OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Air Cape (Pty) Ltd, Posbus 3622, Kaapstad. (B) Vasgestelde Lugvervoerderslisensie vir die vervoer van koerante en matryse vir South African Associated Newspapers Limited. (C) Kontraktarief per vlug. (D) Beech 99A en DC3 Dakota. (E) Jan Smutslughawe—Kimberley of Bloemfontein (slegs vir tegniese doeleindes)—D. F. Malanlughawe. D. F. Malanlughawe.

(27 Junie 1969.)

## KENNISGEWING 511 VAN 1969

## KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966, SOOS GEWYSIG

Hierby word vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en skikkingsvoorstelle van die Landboukredietraad te oorweeg.

H. J. VILJOEN, Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit.

<i>Application by</i>	<i>Place of meeting</i>	<i>Date and time</i>
<i>Aansoek van</i>	<i>Plek van bijeenkoms</i>	<i>Datum en tyd</i>
1. Theunis Frederik Jakobus Dreyer, Vogelstruisfontein, P.O. Box/Posbus 296, Reitz.	Office of the Magistrate/Kantoor van die Landdros, Reitz.	12 August 1969 at 10 a.m./12 Augustus 1969 om 10 vm.
2. Ewald Andries Wilhelm Oellermann, Torwoodlea, P.O. Box/Posbus 35, New Hanover	Office of the Magistrate/Kantoor van die Landdros, New Hanover	12 August 1969 at 10 a.m./12 Augustus 1969 om 10 vm.

## KENNISGEWING 512 VAN 1969

## WET OP MATE EN GEWIGTE, 13 VAN 1957

Kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1) van Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee dat alle persone in die landdrosdistrikte Oberholzer, Randfontein, Krugersdorp en Roodepoort, wat weeg- en meetinstrumente, mate en gewigte in die handel gebruik, dit voor of op 8 Augustus 1969 vir ondersoek en yking of heryking moet inlewer.

Die Ykbeampte sal ter beskikking wees soos in onderstaande Bylae aangedui.

L.W.—Enige persoon kan *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(a) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval kan al sy instrumente, mate en gewigte op sy perseel geyk word;

(b) sy instrumente 'n weegvermoë van meer as 300 lb het, vas of van gevoelige samestelling is en nie maklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, automatiese weërs, ens.);

(c) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

*Written applications* must be made *forthwith* to the Regional Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg.

Where instruments are assized on a trader's premises, additional charges are made for attendance.

J. J. EVERTSE, Superintendent, Division of Weights and Measures.

Pretoria, 6 June 1969.

#### SCHEDULE

Hekpoort, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 7 July 1969.

Magaliesberg, Magaliesberg Hotel, from 8.30 a.m. to 9.30 a.m., 8 July 1969.

Randgate, Post Office, from 2 p.m. to 3 p.m., 8 July 1969.

Koksoord/Middelvlei, J. A. H. Buitendach's Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 9 July 1969.

Bank, K.O. Bazaar, from 2 p.m. to 3 p.m., 9 July 1969.

Westonaria, Town Hall, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 10 July 1969.

Welverdiend, Post Office, from 12 noon to 1 p.m., 15 July 1969.

Carletonville/Oberholzer, Magistrate's Court, Van Zyl Smith Street, Oberholzer, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 16 July 1969 and from 8.30 a.m. to 12 noon, 17 July 1969.

Randfontein, Police Station, from 9.30 a.m. to 4 p.m., 21 July 1969, and from 8.30 a.m. to 4 p.m., 22 July 1969.

Krugersdorp, Casting Yard, Municipal Depot, cor. of Market and Pretorius Streets, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 23 and 24 July 1969, and from 8.30 a.m. to 3 p.m., 25 July 1969.

Lewisham, Ziman's Store, Allison Street, Luipaardsvlei, from 9 a.m. to 12 noon, 28 July 1969.

Muldersdrift, Drift Inn Hotel, from 9.30 a.m. to 12 noon, 29 July 1969.

Roodepoort, Town Hall, from 9 a.m. to 3.30 p.m., from 30 and 31 July 1969.

Blackheath, Paul's Garage (Pty) Ltd, from 9 a.m. to 11 a.m., 1 August 1969.

Florida, Town Hall, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 4 August 1969.

Maraisburg, Town Hall, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 5 August 1969.

Grasmere, Mostert's Café, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 6 August 1969.

Lawley, Lawley Cash Store, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 6 August 1969.

(27 June 1969.)

(c) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

*Skriftelike aansoek* moet *onverwyld* gerig word aan die Streekyker, Posbus 3556, Johannesburg.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra geldie vir die yking gevorder.

J. J. EVERTSE, Superintendent, Afdeling Mate en Gewigte.

Pretoria, 6 Junie 1969.

#### BYLAE

Hekpoort, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 7 Julie 1969.

Magaliesberg, Magaliesberg-hotel, van 8.30 vm. tot 9.30 vm., 8 Julie 1969.

Randgate, Poskantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 8 Julie 1969.

Koksoord/Middelvlei, J. A. H. Buitendach se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 9 Julie 1969.

Bank, K.O.-bazaar, van 2 nm. tot 3 nm., 9 Julie 1969.

Westonaria, Stadsaal, van 8.30 vm. tot 4 nm., 10 Julie 1969.

Welverdiend, Poskantoor, van 12-uur middag tot 1 nm., 15 Julie 1969.

Carletonville/Oberholzer, Landdroshof, Vanzylsmithstraat, Oberholzer, van 8.30 vm. tot 4 nm., 16 Julie 1969, en van 8.30 vm. tot 12-uur middag, 17 Julie 1969.

Randfontein, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 4 nm., 21 Julie 1969, en van 8.30 vm. tot 4 nm., 22 Julie 1969.

Krugersdorp, Munisipale werkswinkels, hoek van Market en Pretoriusstraat, van 8.30 vm. tot 4 nm., 23 en 24 Julie 1969, en van 8.30 vm. tot 3 nm., 25 Julie 1969.

Lewisham, Ziman se winkel, Allisonstraat, Luipaardsvlei, van 9 vm. tot 12-uur middag, 28 Julie 1969.

Muldersdrift, Drift Inn-hotel, van 9.30 vm. tot 12-uur middag, 29 Julie 1969.

Roodepoort, Stadsaal, van 9 vm. tot 3.30 nm., 30 en 31 Julie 1969.

Blackheath, Paul se garage (Edms.) Bpk., van 9 vm. tot 11 vm., 1 Augustus 1969.

Florida, Stadsaal, van 9 vm. tot 3.30 nm., 4 Augustus 1969.

Maraisburg, Stadsaal, van 9 vm. tot 3.30 nm., 5 Augustus 1969.

Grasmere, Mostert se kafee, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 6 Augustus 1969.

Lawley, Lawley-kontantwinkel, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 6 Augustus 1969.

(27 Junie 1969.)

# Buy National Savings Certificates

# Koop Nasionale Spaarsertifikate

## APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

THE undermentioned applications for motor carrier certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 4307, General Post Office, Durban.*

- (1) KE/8704, AR/313.
- (2) Cox & Andrews Ltd, Durban/new application.
- (3) One lorry—ND 137-413.
- (4) Goods exclusively on behalf of Marshall Industrials Ltd.
- (5) As presently authorised to Marshall Industrials Ltd.

- (1) KE/3735, AR/314.
- (2) Broadway Cartage Contractors (Pty) Ltd, Isipingo/additional certificates.
- (3) Two lorries—ND 77147 and ND 3757.
- (4) Goods, all classes.
- (5) Within a radius of 25 miles of General Post Office, Durban.

- (1) XK/3051, AR/315.
- (2) J. Shoz's Taxi Services, Gillits/new application.
- (3) One motor-car—NPN 15361.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) Within a radius of 30 miles of Messrs Hoosen Brothers, Stockville Road, Gillits.

- (1) KE/17950, AR/316.
- (2) M. Mhlongo, Isipingo/new application.
- (3) One lorry to be acquired.
- (4) (a) Goods, all classes.
- (5) (a) Within a radius of 30 miles of Post Office, Ndewedwe.
- (4) (b) Farm produce.
- (5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Ndewedwe.

- (1) KE/17947, AR/317.
- (2) M. A. Dhai, Durban/new application.
- (3) Two buses to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Durban (Lorne Street Bus Rank) to Bailey Road Bus Rank via Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Albert Street, Umgeni Road, North Coast Road, Victor Road and return.

- (1) KE/17947, AR/318.
- (2) M. A. Dhai, Durban/new application.
- (3) Two buses to be acquired.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) From Durban (Lorne Street Bus Rank) to Malacca Road Bus Rank via Carlisle Street, Grey Street, Beatrice Street, Albert Street, Umgeni Road, North Coast Road and return.

- (1) KE/17644, AR/319.
- (2) B. P. Nkozi, Durban/new application.
- (3) One bus to be acquired.
- (4) Bantu passengers and their personal effects.
- (5) From Pinetown (Hill Street Bus Rank) to Enaromeni (Molweni Bantu Reserve) and return via Hill Street, Old Main and Nkuthu Road.

- (1) KE/6639, AR/320.
- (2) R. Mahabeer, Verulam/additional vehicle with new authority.
- (3) One vehicle to be acquired.
- (4) (a) Non-White passengers and their personal effects.
- (5) (a) From Verulam to Ngonweni School and return.
- (4) (b) Non-White sports teams, wedding, church, funeral and educational parties.
- (5) (b) Within a radius of 50 miles of Osindiswani Hospital.

- (1) KE/1140, AR/321.
- (2) Hulett's Sugar Corporation Ltd, Zululand/new application.
- (3) One bus—NZ 2840.
- (4) Scholars for sport and other organised extramural school activities.
- (5) Within the District of Stanger, Melmoth, Empangeni and Eshowe.

## AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE

DE onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroer, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoe, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

*Adres waarheen vertoe gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 4307, Hoofposkantoor, Durban.*

- (1) KE/8704, AR/313.
- (2) Cox & Andrews Bpk., Durban/nuwe aansoek.
- (3) Een vrugmotor—ND 137-413.
- (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van Marshall Industrials Bpk.
- (5) Soos tans gemagtig aan Marshall Industrials Bpk.

- (1) KE/3735, AR/314.
- (2) Broadway Cartage Contractors (Edms.) Bpk., Isipingo/bykomende sertifikate.
- (3) Twee vrugmotos—ND 77147 en ND 37357.
- (4) Goedere, alle soorte.
- (5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

- (1) XK/3051, AR/315.
- (2) J. Shoz's Taxi Services, Gillits/nuwe aansoek.
- (3) Een motorkar—NPN 15361.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Messrs Hoosen Brothers, Stockvilleweg, Gillits.

- (1) KE/17950, AR/316.
- (2) M. Mhlongo, Isipingo/nuwe aansoek.
- (3) Een vrugmotor om aangeskaf te word.
- (4) (a) Goedere, alle soorte.
- (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Ndewedwe.
- (4) (b) Plaasprodukte.
- (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Ndewedwe.

- (1) KE/17947, AR/317.
- (2) M. A. Dhai, Durban/nuwe aansoek.
- (3) Twee busse om aangeskaf te word.
- (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Vanaf Durban (Lornestraatbusstaanplek) na Baileywegbusstaanplek oor Carlislestraat, Greystaat, Beatricestraat, Albertstraat, Umgeniweg, Noordkusweg, Victorweg en terug.

- (1) KE/17644, AR/319.
- (2) B. P. Nkozi, Durban/nuwe aansoek.
- (3) Een bus om aangeskaf te word.
- (4) Bantu passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) Vanaf Pinetown (Hillstraatbusstaanplek) na Malaccawegbusstaanplek oor Carlislestraat, Greystaat, Beatricestraat, Albertstraat, Umgeniweg, Noordkusweg en terug.

- (1) KE/6639, AR/320.
- (2) R. Mahabeer, Verulam/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
- (3) Een voertuig om aangeskaf te word.
- (4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
- (5) (a) Vanaf Verulam na Ngonweniskool en terug.
- (4) (b) Nie-Blanke sportspanne, bruilof, kerk, begrafnis en opvoedkundige groepe.
- (5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Osindiswani hospitaal.

- (1) KE/1140, AR/321.
- (2) Hulett's Sugar Corporation Bpk, Zululand/nuwe aansoek.
- (3) Een bus—NZ 2840.
- (4) Skoliere vir sport en ander georganiseerde buitemuurse skoolaktiwiteite.
- (5) Binne die distrikte Stanger, Melmoth, Empangeni en Eshowe.

- (1) XK/3054, AR/322.  
 (2) W. Kunene, Kwa Mashu/new application.  
 (3) One motor-car to be acquired.  
 (4) Bantu passengers and their personal effects.  
 (5) Within a radius of 15 miles of Kwa Mashu Station.
- (1) KE/17962, AR/323.  
 (2) G. M. Shah, Chatsworth/new application.  
 (3) One lorry—ND 46487.  
 (4) Fresh fruit and fresh vegetables.  
 (5) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Durban.
- (1) XK/3055, AR/324.  
 (2) C. Khan, Durban/new application.  
 (3) One motor-car—NJ 6462.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) Within a radius of 15 miles of Post Office, Inanda.
- (1) KE/8851, AR/325.  
 (2) South Coast Bus Service (Pty) Ltd, Isipingo Rail/amendment of time-table.  
 (3) Four buses—ND 112-006, ND 112-015, ND 112-016 and ND 112-017.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Isipingo Beach (Tiger Rocks) via presently authorised areas (proposed time-table can be inspected by interested parties at the Offices of Local Road Transportation Board, Durban).
- (1) KE/11240A, AR/326.  
 (2) Empangeni Transport (Pty) Ltd, Zululand/amendment, extension of route.  
 (3) Thirty-two vehicles.  
 (4) Bantu passengers and their personal effects.  
 (5) (a) From Richards Bay (presently terminus) to Richards Bay Industrial Complex and vice versa (extension of route).  
 (b) From presently felixon Terminus to Richards Bay Industrial Complex via Empembeni and vice versa (extension of route).  
 (c) From present Port Durnfort Terminus to Richards Bay Industrial Complex via Empembeni and vice versa (extension of route).  
 (d) From Empangeni to Richards Bay Industrial Complex via Empangeni Rail and Thulazihleke and vice versa (additional route).  
 (e) From Begane Bantu Township to Richards Bay Industrial Complex via Richards Bay Crossroads and vice versa (additional route).
- (1) XK/652, AR/327.  
 (2) Eagle Radio Taxis (Pty) Ltd, Durban/amendment of tariff.  
 (3) Presently certificated vehicles.  
 (4) White passengers and their personal effects.  
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Durban.  
 (b) Casual trips outside this area (tariff to read 5c per 1/5 of a mile instead of  $\frac{1}{4}$  of a mile).
- (1) KE/3141, AR/328.  
 (2) South African Railways, Durban/additional vehicles.  
 (3) Two buses—MT 16971, and MT 16311.  
 (4) (a) As presently authorised.  
 (5) (a) Within presently authorised areas.  
 (4) (b) White and non-White organised groups.  
 (5) (b) Within a radius of 100 miles of railway stations, sidings and road motor transport depots on the Natal Railway System.
- (1) XK/1376, AR/329.  
 (2) Aussies Taxis (Pty) Ltd, Durban/amendment of tariffs.  
 (3) Presently certificated vehicles.  
 (4) White passengers and their personal effects.  
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Durban.  
 (b) Casual trips outside this area (tariff to read 5c per 1/5 of a mile instead of  $\frac{1}{4}$  of a mile).
- (1) KE/16210, AR/330.  
 (2) W. J.'s Bulk Transport (Pty) Ltd, Durban/additional vehicles.  
 (3) Two tanker trailers—TG 45014 and TG 45006.  
 (4) Glycol in bulk.  
 (5) From Durban to Port Elizabeth as per existing authority.
- (1) KE/16210, AR/331.  
 (2) W. J.'s Bulk Transport (Pty) Ltd, Durban/additional vehicles.  
 (3) Three vehicles—TG 45011, TG 43110 and TG 45014.  
 (4) Flotation frother in bulk.  
 (5) From Durban to Phalaborwa and Rustenburg as per existing authority.

- (1) XK/3054, AR/322.  
 (2) W. Kunene, Kwa Mashu/nuwe aansoek.  
 (3) Een motorkar om aangeskaf te word.  
 (4) Bantoe passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Kwa Mashustasie.
- (1) KE/17962, AR/323.  
 (2) G. M. Shah, Chatsworth/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor—ND 46487.  
 (4) Vars vrugte en vars groente.  
 (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.
- (1) XK/3055, AR/324.  
 (2) C. Khan, Durban/nuwe aansoek.  
 (3) Een motorkar—NJ 6462.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Poskantoor, Inanda.
- (1) KE/8851, AR/325.  
 (2) South Coast Bus Service (Edms.) Bpk., Isipingo Rail/wysiging van tydtafel.  
 (3) Vier busse—ND 112-006, ND 112-015, ND 112-016 en ND 112-017.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Vanaf Durban (Victoriastraatbusstaanplek) na Isipingo-strand (Tiger Rocks) oor tans gemagtige gebiede (voorgestelde tydtafels kan deur belanghebbendes by die Plaaslike Padvervoer-raad, Durban se Kantore besigtig word).
- (1) KE/11240A, AR/326.  
 (2) Empangeni Transport (Edms.) Bpk., Zululand/wysiging, verlenging van roete.  
 (3) Twee-en-dertig voertuie.  
 (4) Bantoe passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) (a) Vanaf Richardsbaai (huidige terminus) na Richardsbaai Industriële Kompleks en andersom (verlenging van roete).  
 (b) Vanaf tans Felixonterminus na Richardsbaai Industriële Kompleks oor Empembeni en andersom (verlenging van roete).  
 (c) Vanaf huidige Port Durnfortterminus na Richardsbaai Industriële Kompleks oor Empembeni en andersom (verlenging van roete).  
 (d) Vanaf Empangeni na Richardsbaai Industriële Kompleks oor Empangeni Rail en Thulazihleke en andersom (bykomende roete).  
 (e) Vanaf Begane Bantoetuisdorp na Richardsbaai Industriële Kompleks oor Richardsbaai kruispaate en andersom (bykomende roete).
- (1) XK/652, AR/327.  
 (2) Eagle Radio Taxis (Edms.) Bpk., Durban/wysiging van tarief.  
 (3) Tans gesertifiseerde voertuie.  
 (4) Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.  
 (b) Toevallige ritte buite hierdie gebied (tarief: 5c per 1/5 van 'n myl in stede van  $\frac{1}{4}$  van 'n myl).
- (1) KE/3141, AR/328.  
 (2) Suid-Afrikaanse Spoorweg, Durban/bykomende voertuie.  
 (3) Twee busse—MT 16971 en MT 16311.  
 (4) (a) Soos tans gemagtig.  
 (5) (a) Binne tans gemagtige gebiede.  
 (4) Blanke en nie-Blanke georganiseerde groepes.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf spoorwegstasies, sylne en padmotortransportdepots op die Natalspoorwegstelsel.
- (1) XK/1376, AR/329.  
 (2) Aussies Taxis (Edms.) Bpk., Durban/wysiging van tariewe.  
 (3) Tans gesertifiseerde voertuie.  
 (4) Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.  
 (b) Toevallige ritte buite hierdie gebied (tarief 5c per 1/5 van 'n myl in stede van  $\frac{1}{4}$  van 'n myl).
- (1) KE/16210, AR/330.  
 (2) W. J.'s Bulk Transport (Edms.) Bpk., Durban/bykomende voertuie.  
 (3) Twee tenkersleepwaens—TG 45014 en TG 45006.  
 (4) Glycol in grootmaat.  
 (5) Vanaf Durban na Port Elizabeth soos huidige magtiging.
- (1) KE/16210, AR/331.  
 (2) W. J.'s Bulk Transport (Edms.) Bpk., Durban/bykomende voertuie.  
 (3) Drie voertuie—TG 45011, TG 43110 en TG 45014.  
 (4) Flottasieskuim in grootmaat.  
 (5) Vanaf Durban na Phalaborwa en Rustenburg soos huidige magtiging.

- (1) KE/16210, AR/332.  
 (2) W. J.'s Bulk Transport (Pty) Ltd, Durban/additional authority.  
 (3) Two vehicles—TG 43112, and TG 45011.  
 (4) Acetic anhydride in bulk.  
 (5) Between Durban and the Reef exempted areas.
- (1) XK/3047, AR/333.  
 (2) J. Vilakazi, Eposini/new application.  
 (3) One vehicle to be acquired.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) Within a radius of 20 miles of Amatikulu Railway Station.
- (1) KE/15464, AR/334.  
 (2) J. Juganath, Sea Cow Lake/additional certificate.  
 (3) One lorry—ND 125-200.  
 (4) Goods as presently authorised.  
 (5) Within presently authorised area.
- (1) XK/2837, AR/335.  
 (2) S. E. Ndlovu, Durban/new application.  
 (3) One motor-car to be acquired.  
 (4) Bantu passengers and their personal effects.  
 (5) Within a radius of 15 miles of Umlazi Bus Rank.
- (1) XK/2837, AR/336.  
 (2) S. E. Ndlovu, Durban/new application.  
 (3) One motor-car to be acquired.  
 (4) Bantu passengers and their personal effects.  
 (5) Within a radius of 15 miles of Twelethu Station.
- (1) KE/14894, AR/337.  
 (2) J. & S. Bhulose, Post Office, Inanda/new in place of C398683, not renewed for 1969.  
 (3) One bus—NDW 234.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) From Durban (Lorne Street Bus Rank) over approved routes, 1—12, Inanda with restriction between Goba's Store and Durban.
- (1) KE/12168, AR/338.  
 (2) Vermaak Transport, Stanger/additional vehicle.  
 (3) One light delivery van—NT 4213.  
 (4) Goods, all classes for S.A.R. & H. only.  
 (5) Within the borough of Stanger and to Kearsney and Doornkop direct.
- (1) KE/4364, AR/339.  
 (2) Speedy Service (Pty) Ltd, Congella/additional certificate.  
 (3) One pantex trailer—ND 95134.  
 (4) Goods as presently authorised (Items 1—4).  
 (5) Within presently authorised areas.
- (1) KE/17739, AR/340.  
 (2) A. P. Maree, Manaba Beach/new application.  
 (3) One lorry—NPS 4457.  
 (4) Goods exclusively on behalf of Margate Concrete Products.  
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of place of business at Manaba Beach.  
 (b) Between Durban and Manaba Beach direct and return.
- (1) KE/1072, AR/341.  
 (2) Durban Transport Management Board, Durban/amendment of route.  
 (3) Three buses—NDC 3389, NDC 3385 and NDC 3387.  
 (4) White passengers and their personal effects.  
 (5) Inner circle service via Marina Parade, West Street, Russell Street, Victoria Embankment, Broad Street, Smith Street, Church Street, West Street to Marine Parade.
- (1) KE/1072, AR/342.  
 (2) Durban Transport Management Board, Durban/amendment, extension of route.  
 (3) Three buses—NDC 3484, NDC 3485 and NDC 3486.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) From city and/or market to Merewent and return via existing route to South Coast Road and thence along Collingwood Road, Chamberlain Road, Lerwick Road, Lancdowne Road, Silvertree Road, Oralia Crescent, Ixora Road, Olive Grove and Jasmine Place.
- (1) KE/1072, AR/343.  
 (2) Durban Transport Management Board, Durban/amendment, extension of route.  
 (3) One bus—NDC 3467.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) From City and/or Market to Brighton Beach via existing route to South Coast Road, thence along Collingwood Road, Bluff Road, Brighton Road, Grays Inn Road, Marine Drive, Highbury Road, Hillhead Road, Noel Road, Marine Drive to Crossways Hotel.
- (1) KE/16210, AR/332.  
 (2) W. J.'s Bulk Transport (Edms.) Bpk., Durban/bykomende magtiging.  
 (3) Twee voertuie—TG 43112 en TG 45011.  
 (4) Asetiese anhidried in grootmaat.  
 (5) Tussen Durban en Randse vrygestelde gebiede.
- (1) XK/3047, AR/333.  
 (2) J. Vilakazi, Eposini/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig om aangeskaf te word.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Amatikuluspoorwegstasie.
- (1) KE/15464, AR/334.  
 (2) J. Juganath, Sea Cow Lake/bykomende sertifikaat.  
 (3) Een vrugmotor—ND 125-200.  
 (4) Goedere soos tans gemagtig.  
 (5) Binne tans gemagtigde gebied.
- (1) XK/2837, AR/335.  
 (2) S. E. Ndlovu, Durban/nuwe aansoek.  
 (3) Een motorkar om aangeskaf te word.  
 (4) Bantoe-passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Umlazibusstaanplek.
- (1) XK/2837, AR/336.  
 (2) S. E. Ndlovu, Durban/nuwe aansoek.  
 (3) Een motorkar om aangeskaf te word.  
 (4) Bantoe-passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Twelethustasie.
- (1) KE/14894, AR/337.  
 (2) J. & S. Bhulose, Poskantoor, Inanda/nuwe in plek van C398683, nie hernu vir 1969 nie.  
 (3) Een bus—NDW 234.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Vanaf Durban (Lornestraatbusstaanplek) oor goedgekeurde roetes, 1—12, Inanda met die beperking tussen Goba's Store en Durban.
- (1) KE/12168, AR/338.  
 (2) Vermaak Transport, Stanger/bykomende voertuig.  
 (3) Een lige afleweringswa—NT 4213.  
 (4) Goedere, alle soorte vir S.A.S. & H. alleenlik.  
 (5) Binne die dorpsgebied van Stanger en na Kearsney en Doornkop direk.
- (1) KE/4364, AR/339.  
 (2) Speedy Service (Edms.) Bpk., Congella/bykomende sertifikaat.  
 (3) Een meubelsleepwa—ND 95134.  
 (4) Goedere soos tans gemagtig (Items 1—4).  
 (5) Binne tans gemagtigde gebiede.
- (1) KE/17739, AR/340.  
 (2) A. P. Maree, Manaba Beach/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor—NPS 4457.  
 (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van Margate Concrete Products.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf besigheidsplek by Manaba Beach.  
 (b) Tussen Durban en Manaba Beach direk en terug.
- (1) KE/1072, AR/341.  
 (2) Durban Transport Management Board, Durban/wysiging van roete.  
 (3) Drie busse—NDC 3389, NDC 3385 en NDC 3387.  
 (4) Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Interne sirkeldiens oor Marine Parade, Wesstraat, Russellstraat, Victoriadek, Broadstraat, Smitstraat, Churchstraat, Wesstraat na Marine Parade.
- (1) KE/1072, AR/342.  
 (2) Durban Transport Management Board, Durban/wysiging, verlenging van roete.  
 (3) Drie busse—NDC 3484, NDC 3485 en NDC 3486.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Vanaf stad en/of mark na Merewent en terug oor bestaande roete na Suidkusweg en dan langs Collingwoodweg, Chamberlainweg, Lerwickweg, Lancdowneweg, Silvertreeweg, Oraliasingel, Ixoraweg, Olivelaning en Jasmine Place.
- (1) KE/1072, AR/343.  
 (2) Durban Transport Management Board, Durban/wysiging, verlenging van roete.  
 (3) Een bus—NDC 3467.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.  
 (5) Vanaf stad en/of mark na Brighton Beach oor huidige roete na Suidkusweg, dan langs Collingwoodweg, Bluffweg, Brightonweg, Grays Innweg, Marinerylaan, Highburyweg, Hillheadweg, Noelweg, Marinerylaan na Crosswayshotel.

(1) XK/1361, AR/344. (2) M. V. Naidoo, Tugela/new application. (3) One motor-car—NT 2601. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 30 miles of Post Office, Tugela.	(1) XK/1361, AR/344. (2) M. V. Naidoo, Tugela/nuwe aansoek. (3) Een motorkar—NT 2601. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere. (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Tugela.
(1) XK/2513, AR/345. (2) E. Maphumulo, Eshowe/amendment, extension of area. (3) One motor-car—NES 3832. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 30 miles of Non-White Taxi Rank at Eshowe.	(1) XK/2513, AR/345. (2) E. Maphumulo, Eshowe/wysiging, uitbreiding van gebied. (3) Een motorkar—NES 3832. (4) Bantoe-passasiers en hul persoonlike goedere. (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf nie-Blanke huurmotorstaanplek te Eshowe.
(1) KE/17986, AR/346. (2) A. Khan, Verulam/new application. (3) One lorry—ND 128-525. (4) Goods exclusively on behalf of E. S. Noora at Verulam. (5) Within a radius of 150 miles of place of business at 36 Casia Road, Verulam.	(1) KE/17986, AR/346. (2) A. Khan, Verulam/nuwe aansoek. (3) Een vragsmotor—ND 128-525. (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van E. S. Noora te Verulam. (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf besigheidsplek by Casia-weg 36, Verulam.
(1) KE/17983, AR/347. (2) M. Naidoo, trading as Kannies Motor Transport, Verulam/new application. (3) One lorry—NJ 949. (4) Goods, all classes. (5) Within a radius of 30 miles of Post Office, Verulam.	(1) KE/17983, AR/347. (2) M. Naidoo, handeldrywende as Kannie's Motor Transport, Verulam/nuwe aansoek. (3) Een vragsmotor—NJ 949. (4) Goedere, alle soorte. (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Verulam.
(1) KE/17976, AR/348. (2) K. D. Curtis, Durban/new application. (3) Two vehicles—ND 107-814 and NPN 9951. (4) Goods exclusively on behalf of principals. (5) Within the Durban exempted area.	(1) KE/17976, AR/348. (2) K. D. Curtis, Durban/nuwe aansoek. (3) Twee voertuie—ND 107-814 en NPN 9951. (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van firmas wat die applikant verteenwoordig. (5) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.
(1) KE/17972, AR/349. (2) A. N. Goldman, trading as Fast Frate Tipper Service, Durban/new application. (3) One lorry—ND 137965. (4) Sand, stone, bricks, waste material, garden rubble and asphalt. (5) Within a radius of 25 miles of General Post Office, Durban.	(1) KE/17972, AR/349. (2) A. N. Goldman, handeldrywende as Fast Frate Tipper Service, Durban/nuwe aansoek. (3) Een vragsmotor—ND 137965. (4) Sand, kliip, stene, afvalmateriaal, tuinpuin en asfalt. (5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.
(1) XK/2664, AR/350. (2) H. Basdeo, trading as Royal Taxi Service, Chatsworth/additional certificates. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 15 miles of R. K. Khan's Hospital, Unit 5A, Chatsworth Indian Township.	(1) XK/2664, AR/350. (2) H. Basdeo, handeldrywende as Royal Taxi Service, Chatsworth/bykomende sertifikate. (3) Twee motorkarre om aangeskaf te word. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere. (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf R. K. Khan's hospitaal, Eenheid 5A, Chatsworth Indiërtuisdorp.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.*

- (1) AB 57/126.
- (2) Border Passenger Transport Ltd, East London/extension of authority.
- (3) One AEC bus, 64 seated and 20 standing passengers—CE 23148.
- (4) Non-White passengers and their personal effects.

#### *Existing Authority*

- (5) (a) Over existing routes, subject to existing conditions, time-tables and scale of charges.

#### *Additional Authority*

- (5) (b) Extension of the city SANTA Settlement Route to the Full Gospel Church Location at Fort Grey.

#### *Time-table/Tydtafel—*

##### *Depart City/Vertrek Stad*

7.00 a.m./vm.
1.00 p.m./nm.
4.55 p.m./nm.

##### *City/Stad Santa—Fort Grey Mondays to Fridays/Maandae tot Vrydae*

##### *Saturdays/Saterdae*

7.00 a.m./vm.
9.00 a.m./vm.
1.00 p.m./nm.
4.55 p.m./nm.

##### *Sundays/Sondae*

7.00 a.m./vm.
1.00 p.m./nm.
5.00 p.m./nm.

##### *Depart Santa via Fort Grey/Vertrek Santa oor Fort Grey*

7.40 a.m./vm.
1.40 p.m./nm.
5.40 p.m./nm.

- (5) (a) Oor bestaande roetes, onderhewig aan bestaande voorwaardes, tydtafels en vervoertariewe.

#### *Bestaande Magtiging*

- (5) (b) Verlenging van die stad SANTA-Nedersettingroete na die "Ful Gospel"-kerklokasie te Fort Grey.

#### *Bykomende Magtiging*

## Scale of Charges/Vervoertariewe

## Stage/Trek

1	City/Stad	2	3c	Military & Cotton Rds./Weë	4	4c	3c	Woodbrook Filling Station/Vulstasie	5	5c	4c	3c	Orange Grove Hotel	6	6c	5c	4c	3c	Charles & Collondale Aerodrome Rds.	8	8c	6c	4c	3c	3c	Tripple Streams/Cove Rock/Santa Gate	10	10c	9c	8c	7c	6c	5c	Igoda/Santa Settlement/Fort Grey Nedersetting	13	13c	12c	11c	10c	9c	8c	3c	Milenesia, Ncera & Gulu Mouth/Mond	15	15c	14c	13c	12c	11c	10c	5c	—	Gulu Mouth/Mond.
---	-----------	---	----	----------------------------	---	----	----	-------------------------------------	---	----	----	----	--------------------	---	----	----	----	----	-------------------------------------	---	----	----	----	----	----	--------------------------------------	----	-----	----	----	----	----	----	---	----	-----	-----	-----	-----	----	----	----	------------------------------------	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	---	------------------

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom.

(1) M/T 98.

(2) Engen Georg Wilhelm Tolman, Delareyville/new application.

(3) One lorry.

(4) Fresh milk on behalf of Boschrand Melkprodukte Bpk., exclusively on the forward journey and emptied cans on the return journey.

(5) From farms situated within a radius of 50 miles of Boschrand Cheese Factory, District of Delareyville to Boschrand Cheese Factory, District of Delareyville.

(1) M/D 18.

(2) Jan Johannes Benhardus Drinkwater, Lichtenburg/new application.

(3) One lorry.

(4) Goods, all classes.

(5) Within a radius of 30 miles of Post Office, Lichtenburg (pro forma).

(1) M/N 73.

(2) Elias Ngake, Welkom/new application.

(3) One motor-car.

(4) Bantu taxi passengers.

(5) Within a radius of 10 miles of Thabong Location, Welkom.

(1) M/T 5.

(2) Job Taits Transport (Edms.) Bpk., Potchefstroom/additional vehicle.

(3) One lorry.

(4) Goods as per existing authority.

(5) Within existing approved areas.

(1) M/T 2.

(2) Thorntons Transportation Ltd, Klerksdorp/additional vehicles.

(3) Two vehicles.

(4) Goods as per existing authority (Annexure A).

(5) Within areas already approved.

(1) M/C 80.

(2) Christoffel Daniel Petrus Coetze, Leeufontein, Pk. Bodenstein/new application.

(3) One light delivery van.

(4) Milk and cream (not tinned).

(5) Within a radius of 30 miles of Post Office, Bodenstein, District of Ventersdorp.

(1) M/V 86.

(2) Jan Hendrik Viljoen, Welkom/additional vehicle.

(3) One trailer.

(4) Bantu beer in glass bottles on the forward journey and empty glass bottles on the return journey.

(5) From Welkom to Odendaalsrus, Hoopstad, Wesselsbron, Bultfontein, Viljoenskroon, Bothaville, Allanridge, Virginia, Theunissen, Brandfort, Winburg, Hennenman, Ventersburg, Senechal, Clocolan, Ficksburg, Koppies, Orkney and Fouriesburg.

(1) M/S 1.

(2) South African Milling Co. Ltd, Potchefstroom/additional vehicles.

(3) One mechanical horse and one trailer.

(4) Goods as per existing authority.

(5) Within the existing approved areas.

(1) M/P 9.

(2) Frans Palm, Geluk, District of Vredefort/additional vehicle.

(3) One lorry.

(4) Goods as per existing authority.

(5) Within existing approved areas.

(1) M/S 234.

(2) Wilfred Sibanda, Klerksdorp/new application.

(3) One light delivery van.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom.

(1) M/T 98.

(2) Engen Georg Wilhelm Tolman, Delareyville/nuwe aansoek,

(3) Een vragmotor.

(4) Vars melk ten behoeve van Boschrand Melkprodukte Bpk., alleenlik op die heenreis en leeggemaakte kanne op die terugreis.

(5) Vanaf plase geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Boschrandkaasfabriek, distrik Delareyville na Boschrandkaasfabriek, distrik Delareyville.

(1) M/D 18.

(2) Jan Johannes Benhardus Drinkwater, Lichtenburg/nuwe aansoek.

(3) Een vragmotor.

(4) Goedere, alle soorte.

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Lichtenburg (pro forma).

(1) M/N 73.

(2) Elias Ngake, Welkom/nuwe aansoek.

(3) Een motorkar.

(4) Bantoetaxipassasiers.

(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Thabonglokasie, Welkom.

(1) M/T 5.

(2) Job Taits Transport (Edms.) Bpk., Potchefstroom/bykomende voertuig.

(3) Een vragmotor.

(4) Goedere soos per bestaande magtiging.

(5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

(1) M/T 2.

(2) Thorntons Transportation Ltd, Klerksdorp/bykomende voertuie.

(3) Twee voertuie.

(4) Goedere soos per bestaande magtiging (Bylae A).

(5) Binne gebiede reeds toegestaan.

(1) M/C 80.

(2) Christoffel Daniel Petrus Coetze, Leeufontein, Pk. Bodenstein/nuwe aansoek.

(3) Een ligte afleweringswa.

(4) Melk en room (nie ingemaak nie).

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Bodenstein, distrik Ventersdorp.

(1) M/V 86.

(2) Jan Hendrik Viljoen, Welkom/bykomende voertuig.

(3) Een sleepwa.

(4) Bantoebier in glasbottels op die heenreis en leë glasbottels op die terugreis.

(5) Vanaf Welkom na Odendaalsrus, Hoopstad, Wesselsbron, Bultfontein, Viljoenskroon, Bothaville, Allanridge, Virginia, Theunissen, Brandfort, Winburg, Hennenman, Ventersburg, Senechal, Clocolan, Ficksburg, Koppies, Orkney en Fouriesburg.

(1) M/S 1.

(2) South African Milling Co. Ltd, Potchefstroom/bykomende voertuie.

(3) Een meganiese perd en een sleepwa.

(4) Goedere soos per bestaande magtiging.

(5) Binne die bestaande goedgekeurde gebiede.

(1) M/P 9.

(2) Frans Palm, Geluk, distrik Vredefort/bykomende voertuig.

(3) Een vragmotor.

(4) Goedere soos per bestaande magtiging.

(5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

(1) M/S 234.

(2) Wilfred Sibanda, Klerksdorp/nuwe aansoek.

(3) Een ligte afleweringswa.

- (4) (a) Goods on behalf of non-Whites.  
 (b) Bantu passengers on Saturdays and Sundays.  
 (5) Within the Magisterial District of Klerksdorp.  
 (1) M/M 388.  
 (2) Nicolaas Johannes van der Merwe, Edenville/new application.  
 (3) Two lorries.  
 (4) Road-making material (pro forma).  
 (5) Within the Province of the Orange Free State.  
 (1) M/V 83.  
 (2) Johannes Lodewyk Vosloo, Parys/new application.  
 (3) One light delivery van.  
 (4) Own White and non-White employees (free of charge).  
 (5) From Parys to Carletonville, Roodepoort, Sasolburg, Vanderbijlpark and Vaalpark and back.  
 (1) M/M 389.  
 (2) Molifi Albert Masilo, Potchefstroom/new application.  
 (3) One motor-car.  
 (4) Bantu passengers and their luggages.  
 (5) Within the Magisterial District of Potchefstroom.  
 (1) M/S 233.  
 (2) Shadrick Sefako, Sasolburg/new application.  
 (3) One motor-car.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Sasolburg, Saspark and Vanderbijlpark.  
 (1) M/M 311.  
 (2) James Mbebane, Orkney/new application.  
 (3) One bus.  
 (4) Non-White sport, church, funeral and wedding parties.  
 (5) From Orkney to points situated within a radius of 100 miles of Post Office, Orkney and back.

- (1) M/S 77.  
 (2) Isak Seleke, Wolmaransstad/new application.  
 (3) One bus.  
 (4) (a) Bantu passengers.  
 (5) (a) From Wolmaransstad Location to Wolmaransstad Town via Geyer Street, Broadbent Street, Kruger Street, Kemp Street, Van Rensburg Street, Van Riebeeck Street and back to Wolmaransstad Location via Kruger Street, Broadbent Street and Geyer Street. Route distance 8·2 miles.

*Time-table, depart location*

5 a.m; 6 a.m; 7 a.m; 11 a.m; 1 p.m; 2 p.m; 4 p.m; 7.30 p.m; 8.30 p.m.

*Scale of charges*

- Wolmaransstad Location to Wolmaransstad Town 4c.  
 Wolmaransstad Location to Hospital 5c.  
 (4) (b) Non-European church and sport parties and non-European scholars for educational purposes.  
 (5) (b) From Wolmaransstad to points situated within a radius of 50 miles of Post Office, Wolmaransstad and back.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 3909, Port Elizabeth.*

- (1) T/T 31.  
 (2) Lionel Hilton Timm, Port Alfred/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within a radius of 40 miles of Post Office, Port Alfred.  
 (4) (b) Sand and stone.  
 (5) (b) Within a radius of 40 miles of Post Office, Port Alfred.

- (1) T/M 102.  
 (2) Hermanus Bernardus Meyer, Humansdorp/amendment of authority.  
 (3) One truck.  
 (4) Sand.  
 (5) Within the Magisterial District of Humansdorp.

- (1) T/K 27.  
 (2) Knysna Transport (Pty) Ltd, Knysna/additional authority.  
 (3) Three lorries and one trailer.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of Post Office, Knysna (pro forma).  
 (4) (b) Prefabricated houses.  
 (5) (b) From Thesens Industries (Pty) Ltd, Knysna to points within a radius of 30 miles of Post Office, Knysna.  
 (4) (c) Rough unsawn logs.  
 (5) (c) From Thesens & Co. (Pty) Ltd, Bracken Hill to Thesens stockyard at Ruigtevlei and thence to Whites Saw Mills, Concordia, District of Knysna.

- (4) (a) Goedere ten behoeve van nie-Blanke.  
 (b) Bantoepassasiers op Saterdae en Sondae.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Klerksdorp.  
 (1) M/M 388.  
 (2) Nicolaas Johannes van der Merwe, Edenville/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vrugmotors.  
 (4) Padmaakmateriaal (pro forma).  
 (5) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.  
 (1) M/V 83.  
 (2) Johannes Lodewyk Vosloo, Parys/nuwe aansoek.  
 (3) Een ligte afleweringswa.  
 (4) Eie Blanke en nie-Blanke werknemers (kosteloos).  
 (5) Vanaf Parys na Carletonville, Roodepoort, Sasolburg, Vanderbijlpark en Vaalpark en terug.  
 (1) M/M 389.  
 (2) Molifi Albert Masilo, Potchefstroom/nuwe aansoek.  
 (3) Een motorkar.  
 (4) Bantoepassasiers en hul bagasie.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Potchefstroom.  
 (1) M/S 233.  
 (2) Shadrick Sefako, Sasolburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een motorkar.  
 (4) Bantetaxipassasiers.  
 (5) Tussen Sasolburg, Saspark en Vanderbijlpark.  
 (1) M/M 311.  
 (2) James Mbebane, Orkney/nuwe aansoek.  
 (3) Een bus.  
 (4) Nie-Blanke sport-, kerk-, begrafnis- en bruilofgeselskappe.  
 (5) Vanaf Orkney na punte geleë binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Orkney en terug.

- (1) M/S 77.  
 (2) Isak Seleke, Wolmaransstad/nuwe aansoek.  
 (3) Een bus.  
 (4) (a) Bantoepassasiers.  
 (5) (a) Vanaf Wolmaransstadlokasi na Wolmaransstad dorp oor Geyerstraat, Broadbentstraat, Krugerstraat, Kempstraat, Vanrensburgstraat, Vanriebeeckstraat en terug na Wolmaransstadlokasi oor Krugerstraat, Broadbentstraat en Geyerstraat, Roeteafstand 8·2 myl.

*Tydtafel vertrek lokasie*

5 vm; 6 vm; 7 vm; 11 vm; 1 nm; 2 nm; 7.30 nm; 8.30 nm.

*Vervoertarief*

- Wolmaransstadlokasi na Wolmaransstad dorp 4c.  
 Wolmaransstadlokasi na Hospitaal 5c.  
 (4) (b) Nie-Blanke kerk- en sportgeselskappe en nie-Blanke skoliere vir opvoedkundige doeleindes.  
 (5) (b) Vanaf Wolmaransstad na punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Wolmaransstad en terug.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 3909, Port Elizabeth.*

- (1) T/T 31.  
 (2) Lionel Hilton Timm, Port Alfred/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Poskantoor, Alfred.  
 (4) (b) Sand en klip.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Poskantoor, Port Alfred.

- (1) T/M 102.  
 (2) Hermanus Bernardus Meyer, Humansdorp/wysiging van magtiging.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Sand.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Humansdorp.  
 (1) T/K 27.  
 (2) Knysna Transport (Pty) Ltd, Knysna/bykomende magtiging.  
 (3) Drie vrugmotors en een sleepwa.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Knysna (pro forma).  
 (4) (b) Voorafvervaardigde huise.  
 (5) (b) Vanaf Thesens Industries (Pty) Ltd, Knysna na punte binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Knysna.  
 (4) (c) Rof ongesaagde houtblokke.  
 (5) (c) Vanaf Thesens & Co. (Pty) Ltd, Bracken Hill na die voorrade depot van Thesens by Ruigtevlei en daarna na Whites Saagmeulens, Concordia, distrik Knysna.

- (1) H 191.  
 (2) Aubrey August van Jaarsveld, Cradock/new application.  
 (3) One motor-car.  
 (4) Non-White passengers and their luggage.  
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of Post Office, Cradock.  
 (b) On casual trips outside the area in (a) (pro forma).

*Address to which the representations must be submitted:*  
*The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 5019, Kimberley.*

- (1) E 95.  
 (2) Enterprises Swanepoel (Pty) Ltd, Pretoria/new application.  
 (3) Seven lorries.  
 (4) Sand, stone and gravel for road-making purposes and road-building material (pro forma).  
 (5) On the road between Britstown and Omdraaisvlei.

- (1) C 221.  
 (2) S. Cindi, Mafeking/new application.  
 (3) One vehicle—CBN 943.  
 (4) Goods, all classes.  
 (5) Within a radius of 10 miles of General Post Office, Mafeking.

- (1) B 364.  
 (2) N. R. Borman, Kimberley/new application.  
 (3) One combi—CC 11308.  
 (4) Goods for dry-cleaning purposes exclusively on behalf of Atlas Dry Cleaners, Kimberley (pro forma).  
 (5) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Kimberley.

- (1) N 179.  
 (2) W. Nyte, Warrenton/new application.  
 (3) One light delivery van.  
 (4) Bantu organised parties (pro forma).  
 (5) Within a radius of 100 miles of General Post Office, Warrenton.

- (1) K 230.  
 (2) D. J. Kotze, Vryburg/new application.  
 (3) One lorry—CCS 9888 and one trailer to be purchased.  
 (4) Livestock and grain.  
 (5) Within the Magisterial Districts of Vryburg and Mafeking.

- (1) K 138.  
 (2) Kimberley Bus Services (Pty) Ltd, Kimberley/additional authority.  
 (3) One bus—CC 4545.  
 (4) White organised parties.

(5) (a) From Kimberley to V.d. Kloof Channels and Dam via Modder River, Jacobsdal, Koffiefontein, Petrusville and return by same route.

(b) From Kimberley to Verwoerd Dam, Channels and Tunnels via Modder River, Jacobsdal, Koffiefontein—Fauresmith or Luckhoff-Philippolis and return by same route.

(c) From Kimberley to Verwoerd Dam via V.d. Kloof Channels, Colesberg and Norvalspont and return via Philippolis, Fauresmith, Koffiefontein, Jacobsdal, Modder River and return.

#### Time-table

When required.

#### Scale of charges

As agreed.

- (1) K 138.  
 (2) Kimberley Bus Services (Pty) Ltd, Kimberley/additional authority and amendment of existing time-table.  
 (3) One bus—CC 13809.

#### Additional Authority

- (4) (a) White and non-White organised parties (pro forma).  
 (5) (a) From points within a radius of 10 miles of General Post Office, Koffiefontein, to points within a radius of 100 miles of General Post Office, Koffiefontein, and return.  
 (4) (b) White and non-White funeral parties when required.  
 (5) (b) From points within a radius of 10 miles of General Post Office, Koffiefontein, to points within a radius of 100 miles of Koffiefontein and return.

#### Amendment of time-table

- (4) (c) White and non-White passengers and their personal luggage.

- (1) H 191.  
 (2) Aubrey August van Jaarsveld, Cradock/nuwe aansoek.  
 (3) Een motorkar.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hulle bagasie.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Cradock.  
 (b) Op toevallige ritte buite die gebied in (a) (pro forma).

*Adres waarheen vertoe gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 5019, Kimberley.*

- (1) E 95.  
 (2) Enterprises Swanepoel (Edms.) Bpk., Pretoria/nuwe aansoek.  
 (3) Sewe vrugmotors.  
 (4) Sand, klip en gruis vir padmaakdieleindes en padboumateriaal (pro forma).  
 (5) Op die pad tussen Britstown en Omdraaisvlei.

- (1) C 221.  
 (2) S. Cindi, Mafeking/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig—CBN 943.  
 (4) Goedere, alle soorte.  
 (5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor, Mafeking.

- (1) B 364.  
 (2) N. R. Borman, Kimberley/nuwe aansoek.  
 (3) Een kombi—CC 11308.  
 (4) Goedere vir droogsokonaakdieleindes uitsluitlik ten behoeve van Atlas Droogsoknomakers, Kimberley (pro forma).  
 (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kimberley.

- (1) N 179.  
 (2) W. Nyte, Warrenton/nuwe aansoek.  
 (3) Een lige afleveringswa.  
 (4) Bantoegorganiseerde partye (pro forma).  
 (5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Warrenton.

- (1) K 230.  
 (2) D. J. Kotze, Vryburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor—CCS 9888 en een sleepwa om aangekoop te word.  
 (4) Lewende hawe en graan.  
 (5) Binne die landdrosdistrikte Vryburg en Mafeking.

- (1) K 138.  
 (2) Kimberley Busdienste (Edms.) Bpk., Kimberley/bykomende magtiging.  
 (3) Een bus—CC 4545.  
 (4) Georganiseerde Blanke geselskappe.  
 (5) (a) Vanaf Kimberley na V.d. Kloofkanale en -dam oor Modderrivier, Jacobsdal, Koffiefontein, Petrusville en terug oor dieselfde roete.  
 (b) Vanaf Kimberley na Verwoerddam, -kanale en -tonnels oor Modderrivier, Jacobsdal, Koffiefontein—Fauresmith of Luckhoff-Philippolis en terug oor dieselfde roete.  
 (c) Vanaf Kimberley na Verwoerddam oor V.d. Kloofkanale, Colesberg en Norvalspont en terug oor Philippolis, Fauresmith, Koffiefontein, Jacobsdal, Modderrivier en terug.

#### Tydtafel

Wanneer benodig.

#### Tariewe

Volgens ooreenkoms.

- (1) K 138.  
 (2) Kimberley Busdienste (Edms.) Bpk., Kimberley/bykomende magtiging en wysiging van bestaande tydtafel.  
 (3) Een bus—CC 13809.

#### Bykomende Magtiging

- (4) (a) Blanke en nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma).  
 (5) (a) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor, Koffiefontein, na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Koffiefontein, en terug.  
 (4) (b) Blanke en nie-Blanke begrafnisgangers wanneer benodig.  
 (5) (b) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor, Koffiefontein, na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Koffiefontein en terug.

#### Wysiging van tydtafel

- (4) (c) Blanke en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (c) Between Koffiefontein and Kimberley via existing approved routes.

*Proposed time-table*

*Koffiefontein/Kimberley*

*Depart Vertrek*

	Tuesday/Dinsdag	Wednesday/Woensdag	Thursday/Donderdag	Friday/Vrydag	Saturday/Saterdae	Sunday/Sondae
Koffiefontein....	—	8.00 a.m./vm.	8.00 a.m./vm.	7.30 a.m./vm.	7.30 a.m./vm.	5.00 a.m./vm.
Jacobsdal.....	—	9.05 a.m./vm.	9.05 a.m./vm.	—	8.35 a.m./vm.	6.05 a.m./vm.
Modderrivier....	—	9.35 a.m./vm.	9.35 a.m./vm.	—	9.15 a.m./vm.	6.35 a.m./vm.
<i>Arrive/Arriveer</i>						
Kimberley.....	—	10.30 a.m./vm.	10.30 a.m./vm.	—	10.30 a.m./vm.	7.30 a.m./vm.
<i>Depart/Vertrek</i>						
Kimberley.....	4.30 p.m./nm.	4.30 p.m./nm.	—	4.30 p.m./nm.	2.30 p.m./nm.	—
Modderrivier....	5.25 p.m./nm.	5.25 p.m./nm.	—	5.25 p.m./nm.	3.25 p.m./nm.	—
Jacobsdal .....	5.55 p.m./nm.	5.55 p.m./nm.	—	5.55 p.m./nm.	3.55 p.m./nm.	—
<i>Arrive/Arriveer</i>						
Koffiefontein....	7.00 p.m./nm.	7.00 p.m./nm.	—	7.00 p.m./nm.	5.00 p.m./nm.	—

(1) KE 138.

(2) Kimberley Bus Services (Pty) Ltd, Kimberley/additional authority and amendment of time-table.

(3) One bus—CC 111-816.

*Additional Authority*

(4) (a) White and non-White organised parties (pro forma).

(5) (a) From points within a radius of 10 miles of General Post Office, Koffiefontein, to points within a radius of 100 miles of General Post Office, Delporthoop, and return.

(4) (b) White and non-White funeral parties as and when required.

(5) (b) From points within a radius of 10 miles of General Post Office, Delporthoop, to points within a radius of 100 miles of General Post Office, Delporthoop, and return.

*Amendment of time-table*

(4) (c) White and non-White passengers and their personal effects.

(5) (c) Between Delporthoop and Kimberley on existing approved routes.

(5) (c) Tussen Koffiefontein en Kimberley oor bestaande goedgekeurde roetes.

*Voorgestelde tydtafel*

*Koffiefontein/Kimberley*

	Tuesday/Dinsdag	Wednesday/Woensdag	Thursday/Donderdag	Friday/Vrydag	Saturday/Saterdae	Sunday/Sondae
Koffiefontein....	—	8.00 a.m./vm.	8.00 a.m./vm.	7.30 a.m./vm.	7.30 a.m./vm.	5.00 a.m./vm.
Jacobsdal.....	—	9.05 a.m./vm.	9.05 a.m./vm.	—	8.35 a.m./vm.	6.05 a.m./vm.
Modderrivier....	—	9.35 a.m./vm.	9.35 a.m./vm.	—	9.15 a.m./vm.	6.35 a.m./vm.
<i>Arrive/Arriveer</i>						
Kimberley.....	—	10.30 a.m./vm.	10.30 a.m./vm.	—	10.30 a.m./vm.	7.30 a.m./vm.
<i>Depart/Vertrek</i>						
Kimberley.....	4.30 p.m./nm.	4.30 p.m./nm.	—	4.30 p.m./nm.	2.30 p.m./nm.	—
Modderrivier....	5.25 p.m./nm.	5.25 p.m./nm.	—	5.25 p.m./nm.	3.25 p.m./nm.	—
Jacobsdal .....	5.55 p.m./nm.	5.55 p.m./nm.	—	5.55 p.m./nm.	3.55 p.m./nm.	—
<i>Arrive/Arriveer</i>						
Koffiefontein....	7.00 p.m./nm.	7.00 p.m./nm.	—	7.00 p.m./nm.	5.00 p.m./nm.	—

(1) K 138.

(2) Kimberley Busdienste (Edms.) Bpk., Kimberley/bykomende magtiging en wysiging van tydtafel.

(3) Een bus—CC 111-816.

*Bykomende Magtiging*

(4) (a) Blanke en nie-Blanke georganiseerde partye (pro forma).

(5) (a) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor, Koffiefontein, na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Delporthoop, en terug.

(4) (b) Blanke en nie-Blanke begrafnisgangers soos en wanneer benodig.

(5) (b) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Hoofposkantoor, Delporthoop, na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Delporthoop, en terug.

*Wysiging van tydtafel*

(4) (c) Blanke en nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.

(5) (c) Tussen Delporthoop en Kimberley oor bestaande goedgekeurde roetes.

*Time-table/Tydtafel*

*Delporthoop/Kimberley (Mondays to Saturdays/Maandae tot Saterdae)*

*Depart/Vertrek*

Delporthoop.....	7.45 a.m./vm.
Longlands.....	7.30 a.m./vm.
Gong-Gong.....	8.00 a.m./vm.
Barkly-Wes/t.....	8.30 a.m./vm.
The Bend.....	8.45 a.m./vm.

*Arrive/Arriveer*

Kimberley.....	9.30 a.m./vm.
----------------	---------------

*Return Journey/Terugreis*

*Depart/Vertrek*

Kimberley.....	1.10 p.m./nm.
----------------	---------------

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9021, Cape Town.*

(1) A/L 53 (646).

(2) E. E. Long, Bakoven/bykomende voertuig.

(3) Een vragsmotor.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) A/S 342 (469).

(2) J. A. Stofberg, Montagu/nieuwe aansoek, laat hernuwing en bykomende magtiging.

(3) Een vragsmotor.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Binne die landdrostdistrik Montagu (pro forma).

(4) (b) Mos.

(5) (b) Vanaf kelders te Ashton na Montagu en Robertson.

(4) (c) Graan.

(5) (c) Vanaf plase binne 'n radius van 20 myl vanaf Montagu.

(4) (d) Vars vrugte.

(5) (d) Vanaf plase binne die landdrostdistrik Ladismith na Montagu.

(4) (e) Stookwyn in tenke.

(5) (e) Vanaf plase te Boesmanspad, Swellendam na Montagu.

(1) A/S 342 (469).

(2) J. A. Stofberg, Montagu/new application, late renewal and additional authority.

(3) One truck.

(4) (a) Goods.

(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.

(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).

(5) (b) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town.

(1) A/L 53 (646).

(2) E. E. Long, Bakoven/bykomende voertuig.

(3) One truck.

(4) (a) Goods.

(5) (a) Within the Magisterial District of Montagu (pro forma).

(4) (b) Must.

(5) (b) From cellars at Ashton to Montagu and Robertson.

(4) (c) Wheat.

(5) (c) From farms within a radius of 20 miles of Montagu.

(4) (d) Fresh fruit.

(5) (d) From farms within the Magisterial District of Ladismith to Montagu.

(4) (e) Distilling wine in tanks.

(5) (e) From farms at Boesmanspad, Dwelindam to Montagu.

(4) (d) Livestock.

(5) (f) (i) Within a radius of 50 miles of General Post Office, Montagu, and within the Magisterial District of Montagu (pro forma); (ii) between points and cattle auctions within a radius of 100 miles of General Post Office, Montagu.

(4) (g) Liquor in tanks.

(5) (g) From points within the District of Robertson to cellars at Ashton.

(4) (h) Wine in tanks.

(5) (h) From Ashton cellars to Robertson.

(4) (i) Own coal and coal ash.

(5) (i) From Ashton to brick kilns at Montagu.

(4) (j) Own bricks.

(5) (j) Within a radius of 150 miles of Montagu.

(4) (k) Furniture and household removals (pro forma).

(5) (k) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Montagu.

(4) (l) Sand and bricks.

(5) (l) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Montagu.

*Additional Authority*

(4) (m) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.

(5) (m) Within a radius of 150 miles of Montagu.

(4) (n) Bricks.

(5) (n) Within a radius of 150 miles of Montagu.

(1) A/B 516 (567).

(2) H. M. Bagus, Strand/new application.

(3) One truck.

(4) General goods.

(5) From Somerset West Station to shops in Somerset West.

(1) H/V 24 (566).

(2) H. v.d. Vent, Somerset West/new application.

(3) One motor-car.

(4) Non-White passengers.

(5) (a) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Somerset West.

(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/E 82 (490).

(2) J. J. Esterhuizen, Williston/amendment of authority.

(3) One truck.

(4) Sheep.

(5) Within the Magisterial District of Williston to market at Cape Town.

(1) A/I 7 (508).

(2) S. Ismail, Maitland/additional vehicle.

(3) One truck.

(4) Goods, all classes.

(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/E 53 (536).

(2) J. P. Eksteen, Rawsonville/additional vehicle.

(3) One truck.

(4) Own sand.

(5) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Rawsonville.

(1) A/H 88 (542).

(2) J. G. S. Hulme, Philippi/additional authority.

(3) Five trucks.

*Existing Authority*

(4) (a) Goods, all classes.

(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.

*Additional Authority*

(4) (b) Own sand, gravel and stone.

(5) (b) Within a radius of 200 miles of General Post Office, Philippi.

(1) A/D 166 (3358).

(2) F. B. Dimon, Ceres/new application.

(3) One truck.

(4) Bantu workers, their personal effects and tents.

(5) Within a radius of 200 miles of Nduli Location, Ceres.

(1) A/K 200 (558).

(2) I. V. Khanzi, P.O. Ncara/new application.

(3) One bus to be purchased.

(4) Bantu passengers.

(5) Between Umtata and Cape Town.

*Time-table*

Monday: 12 p.m. from Cape Town.

Wednesdays: 9 a.m. from Umtata.

Fridays: 12 p.m. from Cape Town.

Saturday: 9 a.m. from Umtata.

*Scale of charges (Cape Town-Umtata)*

Return, R18.

Single, R12.

(4) (f) Lewende hawe.

(5) (f) (i) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu, en binne die landdrostdistrik Montagu (pro forma); (ii) tussen punte en veevendusies binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu.

(4) (g) Spiritus in tenke.

(5) (g) Vanaf punte binne die distrik Robertson na kelders te Ashton.

(4) (h) Wyn in tenke.

(5) (h) Vanaf Ashtonkelders na Robertson.

(4) (i) Eie steenkool en steenkools.

(5) (i) Vanaf Ashton na steenoonde te Montagu.

(4) (j) Eie stene.

(5) (j) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Montagu.

(4) (k) Meubels en huistrekke (pro forma).

(5) (k) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu.

(4) (l) Sand en stene.

(5) (l) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu.

*Bykomende Magtiging*

(4) (m) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.

(5) (m) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Montagu.

(4) (n) Stene.

(5) (n) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Montagu.

(1) A/B 516 (567).

(2) H. M. Bagus, Strand/nuwe aansoek.

(3) Een vragmotor.

(4) Algemene goedere.

(5) Vanaf Somerset-Wesstasie na winkels te Somerset-Wes.

(1) H/V 24 (566).

(2) H. v.d. Vent, Somerset-Wes/nuwe aansoek.

(3) Een motorkar.

(4) Nie-Blanke passasiers.

(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Somerset-Wes.

(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/E 82 (490).

(2) J. J. Esterhuizen, Williston/wysiging van magtiging.

(3) Een vragmotor.

(4) Skape.

(5) Binne die landdrostdistrik Williston na mark te Kaapstad.

(1) A/I 7 (508).

(2) S. Ismail, Maitland/bykomende voertuig.

(3) Een vragmotor.

(4) Goedere, alle soorte.

(5) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(1) A/E 53 (536).

(2) J. P. Eksteen, Rawsonville/bykomende voertuig.

(3) Een vragmotor.

(4) Eie sand.

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Rawsonville.

(1) A/H 88 (542).

(2) J. G. S. Hulme, Philippi/bykomende magtiging.

(3) Vyf vragmotors.

*Bestaande Magtiging*

(4) (a) Goedere, alle soorte.

(5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

*Bykomende Magtiging*

(4) (b) Eie sand, gruis en klip.

(5) (b) Binne 'n radius van 200 myl vanaf Hoofposkantoor, Philippi.

(1) A/D 166 (3358).

(2) F. B. Dimon, Ceres/nuwe aansoek.

(3) Een vragmotor.

(4) Bantoewerkers, hul persoonlike besittings en slaaptente.

(5) Binne 'n radius van 200 myl vanaf Ndulilokasie, Ceres.

(1) A/K 200 (558).

(2) I. V. Khanzi, Pk. Ncara/nuwe aansoek.

(3) Een bus aangekoop te word.

(4) Bantoepassasiers.

(5) Tussen Umtata en Kaapstad.

*Tydtafel*

Maandag: 12 nm. vanaf Kaapstad.

Woensdag: 9 vm. vanaf Umtata.

Vrydag: 12 nm. vanaf Kaapstad.

Saterdag: 9 vm. vanaf Umtata.

*Tariewe (Kaapstad-Umtata)*

Retoer, R18.

Enkel, R12.

- (1) A/S 419 (567).  
 (2) J. J. & G. G. R. Smalberger, Albertinia/amendment of authority.  
 (3) One tipper.

*Existing Authority*

- (4) (a) Sand, gravel, stone, bricks, manure, soil and grapes.  
 (5) (a) Within a radius of 50 miles of General Post Office, Strand.

*Proposed Amendment*

- (4) (b) Sand, stone and gravel.  
 (5) (b) Within a radius of 200 miles of General Post Office, Strand.

- (1) A/J 168 (568).  
 (2) R. Jacobs, Somerset West/new application.  
 (3) One pick-up.  
 (4) General goods.  
 (5) Within the Magisterial Districts of Somerset West and Strand.

- (1) A/B 517 (572).  
 (2) D. Blaauw, Prins Albert/new application.  
 (3) One pick-up.  
 (4) Non-White passengers.  
 (5) Between Noord End Location and Gamkapoort Dam (46 miles).

*Time-table (Mondays to Saturdays)*

5 a.m. to 3.30 p.m.

*Scale of charges*

50c per person.

- (1) H/S 22 (553).  
 (2) T. Stuurman, Paarl/new application, late renewal.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Non-White passengers.  
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Paarl.  
 (b) Casual trips (non-White driver pro forma).

- (1) A/D 43 (576).  
 (2) Die Darlingse Suiwelkoöperasie Ltd, Paarden Eiland/additional vehicles.  
 (3) Two mechanical horses.  
 (4) Milk in bulk.  
 (5) Over areas and routes as previously granted by the Board.

- (1) A/W 221 (402).  
 (2) Wedge Transport (Pty) Ltd, Bellville/additional vehicles.  
 (3) Three trucks.  
 (4) Sand, gravel, stone and bricks.  
 (5) Within a radius of 50 miles of General Post Office, Bellville.

- (1) A/C 270 (569).  
 (2) F. M. C. Calitz, Bellville/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Sand, gravel and stone.  
 (5) Within a radius of 100 miles of General Post Office, Tiervlei.

- (1) A/P 209 (485).  
 (2) J. C. Pretorius, Riebeek Kasteel/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Household removals.  
 (5) (a) Within a radius of 50 miles of General Post Office, Riebeek Kasteel.  
 (4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use, stone, sand, gravel and bricks.  
 (5) (b) Within a radius of 75 miles of General Post Office, Riebeek Kasteel.  
 (4) (c) Livestock.  
 (5) (c) Within a radius of 50 miles of General Post Office, Riebeek Kasteel.

- (1) A/M 400 (543).  
 (2) P. D. v.d. Merwe, Citrusdal/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Agricultural products.  
 (5) Within the Magisterial District of Clanwilliam.

- (1) A/H 170 (546).  
 (2) D. J. v.d. Merwe, Elsies River/new application, late renewal.  
 (3) Three trucks.  
 (4) Goods, all classes.  
 (5) Within the Cape Peninsula cartage area.

- (1) A/A 104 (567).  
 (2) E. Adams, Carnarvon/new application, late renewal.  
 (3) One truck.

- (1) A/S 419 (567).  
 (2) J. J. & G. G. R. Smalberger, Albertinia/wysiging van magtiging.  
 (3) Een wipbak.

*Bestaande Magtiging*

- (4) (a) Sand, gruis, klip, stene, mis, grond en druwe.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Strand.

*Voorgestelde Wysiging*

- (4) (b) Sand, klip en gruis.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 200 myl vanaf Hoofposkantoor, Strand.

- (1) A/J 168 (568).  
 (2) R. Jacobs, Somerset-West/nuwe aansoek.  
 (3) Een bakkie.  
 (4) Algemene goedere.  
 (5) Binne die landdrosdistrikte Somerset-Wes en Strand.

- (1) A/B 517 (572).  
 (2) D. Blaauw, Prins Albert/nuwe aansoek.  
 (3) Een bakkie.  
 (4) Nie-Blanke passasiers.  
 (5) Tussen Noord Endlokasie en Gamkapoortdam (46 myl), Tydtafel (Maandae tot Saterdae)

5 vm. tot 3.30 nm.

*Tariewe*

50c per persoon.

- (1) H/S 22 (553).  
 (2) T. Stuurman, Paarl/nuwe aansoek, laat hernuwing.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Nie-Blanke passasiers.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Paarl.  
 (b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

- (1) A/D 43 (576).  
 (2) Die Darlingse Suiwelkoöperasie Bpk., Paarden Eiland/bykomende voertuie.  
 (3) Twee trek-eenhede.  
 (4) Melk in massa.  
 (5) Oor gebiede en roetes soos voorheen toegestaan deur die Raad.

- (1) A/W 221 (402).  
 (2) Wedge Transport (Edms.) Bpk., Bellville/bykomende voertuie.  
 (3) Drie vragmotors.  
 (4) Sand, gruis, klip en stene.  
 (5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Bellville.

- (1) A/C 270 (569).  
 (2) F. M. C. Calitz, Bellville/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Sand, gruis en klip.  
 (5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Tievlei.

- (1) A/P 209 (485).  
 (2) J. C. Pretorius, Riebeek Kasteel/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Huishoudelike trekke.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.  
 (4) (b) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik, stene, sand, gruis en klip.

- (5) (b) Binne 'n radius van 75 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.  
 (4) (c) Lewende hawe.  
 (5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Riebeek Kasteel.

- (1) A/M 400 (543).  
 (2) P. D. v.d. Merwe, Citrusdal/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Landbouprodukte.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Clanwilliam.

- (1) A/H 170 (546).  
 (2) D. J. v.d. Merwe, Elsiesrivier/nuwe aansoek, laat hernuwing.  
 (3) Drie vragmotors.

- (4) Goedere, alle soorte.  
 (5) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

- (1) A/A 104 (567).  
 (2) E. Adams, Carnarvon/nuwe aansoek, laat hernuwing.  
 (3) Een vragmotor.

## (4) Goods.

(5) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Carnarvon.

(1) A/G 5 (696).

(2) J. A. & S. A. Galloway, trading as Comet Transport, Kenwyn/additional vehicle.

(3) One truck.

(4) (a) Own goods.

(5) (a) Within the Cape Exempted area.

(4) (b) Goods.

(5) (b) Within the Cape Peninsula cartage area.

(4) (c) Own tools and equipment for own use, only for lifting heavy items by crane.

(5) (c) Within a radius of 150 miles of place of business at Kenwyn, Cape.

(4) (d) Heavy machinery (for mechanical handling) for demonstration.

(5) (d) Within the Cape exempted area including Elgin and Grabouw.

(4) (e) Fork lift trucks and mechanical handling equipment for repair and return after repair on behalf of Barlow's (Cape) Ltd.

(5) (e) Within the Cape exempted area including Elgin and Grabouw.

(4) (f) Own tools and spare parts (pro forma).

(5) (f) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Cape Town.

(1) A/G 5 (697).

(2) J. A. & S. A. Galloway, trading as Comet Transport, Kenwyn/additional authority.

(3) One truck.

(4) (a) Own goods.

(5) (a) Within the Cape exempted area.

(4) (b) Own tools and equipment for own use, only for lifting heavy items by crane.

(5) (b) Within a radius of 150 miles of place of business at Kenwyn, Cape.

(4) (c) Heavy machinery (for mechanical handling) for demonstration.

(5) (c) Within the Cape exempted area including Elgin and Grabouw.

(1) A/G 5 (695).

(2) J. A. & S. A. Galloway, trading as Comet Transport, Kenwyn/additional authority.

(3) Four vehicles.

(4) Safes and fireproof filing cabinets.

(5) Within a radius of 300 miles of General Post Office, Cape Town.

## (4) Goedere.

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Carnarvon.

(1) A/G 5 (696).

(2) J. A. & S. A. Galloway, wat handel dryf as Comet Transport, Kenwyn/bykomende voertuig.

(3) Een vragmotor.

(4) (a) Eie goedere.

(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

(4) (b) Goedere.

(5) (b) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(4) (c) Eie gereedskap en toebehore vir eie gebruik, alleenlik om swaar items per hyskraan te lig.

(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Kenwyn, Kaap.

(4) (d) Swaar masjinerie (vir meganiese hantering) vir demonstrasie.

(5) (d) Binne die Kaapse vrygestelde gebied insluitende Elgin en Grabouw.

(4) (e) Vurkhysers en meganiese hanteertoehore vir herstel en terug na herstel ten behoeve van Barlow's (Kaap) Bpk.

(5) (e) Binne die Kaapse vrygestelde gebied insluitende Elgin en Grabouw.

(4) (f) Eie gereedskap en onderdele (pro forma).

(5) (f) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) A/G 5 (697).

(2) J. A. & S. A. Galloway, wat handel dryf as Comet Transport, Kenwyn/bykomende magtiging.

(3) Een vragmotor.

(4) (a) Eie goedere.

(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

(4) (b) Eie gereedskap en toebehore vir eie gebruik, alleenlik om swaar items per hyskraan te lig.

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Kenwyn, Kaap.

(4) (c) Swaar masjinerie (vir meganiese hantering) vir demonstrasie.

(5) (c) Binne die Kaapse vrygestelde gebied, insluitende Elgin en Grabouw.

(1) A/G 5 (695).

(2) J. A. & S. A. Galloway, wat handel dryf as Comet Transport, Kenwyn/bykomende magtiging.

(3) Vier voertuie.

(4) Brandkaste en vuurvaste liasseerkabinette.

(5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

*Address to which the representations must be addressed: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X.0579, Bloemfontein.*

*Adres waarheen vertoe vertrek moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X.0579, Bloemfontein,*

(1) N 189 (98).

(2) Noord-Oos Vrystaat Posduif Federasie, Reitz/nuwe aansoek.

(2) Noord-Oos Vrystaat Posduif Federasie, Reitz/nuwe aansoek.

(3) Een lige afleveringswa—OAB 1115.

(4) Pos duwe en hokke vir wedvlugdoeleindes.

(5) Vanaf Reitz na plekke binne die Republiek van Suid-Afrika en terug.

(5) Vanaf Reitz na plekke binne die Republiek van Suid-Afrika en terug.

(1) L 247 (99).

(2) Ezael Lethebe, Heilbron/nuwe aansoek.

(3) Een kombi—OJ 3485.

(4) Nie-Blanke sportspanne, picknick en godsdiestige groepe,

(5) Tussen Heilbron en Sasolburg, Vereeniging, Frankfort (O.V.S.), Lindley, Kroonstad, Parys.

(5) Tussen Heilbron en Sasolburg, Vereeniging, Frankfort (O.V.S.), Lindley, Kroonstad, Parys.

(1) R 166 (100).

(2) Roma Engineering, Bloemfontein/nuwe aansoek.

(3) Twee lige afleveringswaens—OB 32511 en OB 38690 en een vragmotor—OB 26764.

(3) Twee lige afleveringswaens—OB 32511 en OB 38690 en een vragmotor—OB 26764.

(4) (a) Eie goedere.

(5) (a) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf houer se plek van besigheid te Bloemfontein; (ii) binne die landdrostdistrikte Bloemfontein en Brandfort.

(4) (b) Petrol pumps and petrol tanks on behalf of Oil Companies from the nearest store where pumps and tanks are available or from the nearest railway station from and to place of erection.

(4) (b) Petrolpompe en petroletanks ten behoeve van Oliemaatskappye vanaf die naaste stoor waar pompe en tanks beskikbaar is of vanaf die naaste spoorwegstasie van en na plek van oprigting.

(5) (b) Within a radius of 150 miles of holder's place of business at Bloemfontein.

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf houer se plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (c) Own tools and equipment (excluding building material) for own use for the erection of petroleum pumps and tanks.

(4) (c) Eie gereedskap en toerusting (uitsluitende boumateriaal) vir eie gebruik vir die oprigting van petroleumpompe en tanks.

(5) (c) From Bloemfontein to points within a radius of 300 miles of place of business at Bloemfontein.

(4) (d) Own employees, whilst on duty, in the course of their employment and own camping equipment.

(5) (d) Within a radius of 300 miles of place of business at Bloemfontein.

(4) (e) Not more than one thousand five hundred pounds weight of material per trip required for the execution of the contract in respect whereof the trip is undertaken.

(5) (e) Within a radius of 300 miles of place of business at Bloemfontein.

(4) (f) Own goods.

(5) (f) Within a radius of 30 miles of bona fide construction sites within a radius of 300 miles of place of business at Bloemfontein.

(4) (g) Petrol pumps and petrol tanks on behalf of Oil Companies from the nearest railway station to place of erection or installation.

(5) (g) Within a radius of 300 miles of place of business at Bloemfontein.

(1) G 161 (101).

(2) Jacobus Frederick Grobler, Bloemfontein/transfer from T. E. Scheepers.

(3) One motor-car—OB 23603.

(4) Not more than five White passengers and their personal luggage.

(5) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

(1) V 352 (102).

(2) Ockert Johannes Stephanus van Rooyen, Cornelia/new application due to late renewal, replacement of vehicle and additional authority.

(3) One vehicle to be acquired.

(4) Goods, all classes.

(5) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Cornelia (pro forma).

(1) T 1 (103).

(2) South African Railways, Bloemfontein/additional vehicles.

(3) One dual purpose—MT 15144 and one trailer—MT 22336.

(4) Goods, all classes and livestock.

(5) Between Smithfield and Rouxville.

(1) L 248 (104).

(2) Anna Catharina Johanna Lombaard and Louis Johannes Doubell (Doubells Vervoer), Bloemfontein/new application.

(3) Vehicles to be acquired.

(4) (a) Lucerne, hay, chaff, teff, silage, stock meal, calf meal, stone, sand, bricks, earthen tiles, roofing slates, rough unsawn timber, firewood.

(5) (a) Within a radius of 300 miles of General Post Office, Bloemfontein.

(4) (b) Spare parts for purposes of repairs, that is spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously, excluding delivery to any business premises to replenish stocks.

(5) (b) Within the Republic of South Africa.

(4) (c) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos board, wood fibre board, cornices, marble sheets, gutters and down pipes direct to building-sites; component parts of prefabricated buildings direct to place of assembly and erection sites, battery charging plant, batteries, fluorescent fittings, transformers, agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes.

(5) (c) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Bloemfontein. Authority under Item (4) (c) is subject to the condition that no goods be picked up and the same goods be set down between places within the Magisterial District of Philipstown.

(4) (d) Demonstration models of prefabricated steelbuildings (not to be sold or offered for sale) and tools for the erection thereof.

(5) (d) Within the Republic of South Africa.

(4) (e) Electric switchgear and switchboards.

(5) (e) Within a radius of 300 miles of General Post Office, Bloemfontein.

(4) (f) Concrete pipes and concrete rings of 18 inch diameter and bigger.

(5) (f) From Bloemfontein direct to place of installation, situated within a radius of 150 miles of General Post Office, Bloemfontein.

(5) (c) Vanaf Bloemfontein na punte binne 'n radius van 300 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (d) Eie werknemers, wanneer op diens, in die loop van hulle diens en kampeertoerusting.

(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (e) Nie meer as eenduisend vyfhonderd pond gewig van materiaal per rit benodig vir die uitvoering van die kontrak waarvoor die rit onderneem word.

(5) (e) Binne 'n radius van 300 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (f) Eie goedere.

(5) (f) Binne 'n radius van 30 myl vanaf bona fide konstruktierene binne 'n radius van 300 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (g) Petrolpompe en petroletanks ten behoeve van Oliemaatskappye, vanaf die naaste spoorwegstasie na plek van oprigting of installering.

(5) (g) Binne 'n radius van 300 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein.

(1) G 161 (101).

(2) Jacobus Frederick Grobler, Bloemfontein/oordrag vanaf T. E. Scheepers.

(3) Een motorkar—OB 23603.

(4) Nie meer as vyf Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.

(1) V 352 (102).

(2) Ockert Johannes Stephanus van Rooyen, Cornelia/nuwe aansoek weens laat hernuwing, vervanging van voertuig en bykomende magtiging.

(3) Een voertuig nog aangekoop te word.

(4) Goedere, alle soorte.

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Cornelia (pro forma).

(1) T 1 (103).

(2) Suid-Afrikaanse Spoerweë, Bloemfontein/bykomende voertuie.

(3) Een tweedoel—MT 15144 en een sleepwa—MT 22336.

(4) Goedere, alle soorte en lewende hawe.

(5) Tussen Smithfield en Rouxville.

(1) L 248 (104).

(2) Anna Catharina Johanna Lombaard en Louis Johannes Doubell (Doubells Vervoer), Bloemfontein/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig nog aangekoop te word.

(4) (a) Lusern, hooi, kaf, tef, kuilvoer, veemeel, kalfmeel, klip, sand, bakstene, erdeteels, dakteels, ruwe ongesaagde timmerhout, vuurmaakhout.

(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(4) (b) Onderdele vir hersteldoelindes, dit wil sê onderdele wat benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel van masjinerie of werktuigmakende installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, uitsluitende aflewering na enige besigheidspersel ter aanvulling van voorrade.

(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (c) Asbesguete cementgeute, asbesplate, vensterglas, vensterglasuitrusting, winkelvensters, houtvensters, houtdeurraamwerk, houtlyswerk, houttraliewerk, portrettraamlyswerk, asbesbord, houtveselbord, holkroonlyste, marmerblaale, geute en aflepie direk na boppersele; samestellende dele van voorafvervaardigde geboue direk na plek van montering en oprigting, batteryleaaimasjiene, batterye, fluoressenteobehore, transformators, landboumasjienerie en gereedskap direk na plase vir boerderydoeleindes.

(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor Bloemfontein. Magtiging onder Item (4) (c) is onderhewig, aan die voorwaarde dat geen goedere opgelaai en dieselfde goedere weer afgelaai word nie tussen punte binne die landdrosdistrik Philipstown.

(4) (d) Demonstrasiemodelle van voorafvervaardigde staalgeboue (nie ter verkoop of te koop aangebied te word nie) en gereedskap vir die oprigting daarvan.

(5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (e) Elektriese skakelrei en skakelborde.

(5) (e) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(4) (f) Betonpype en betonringe van 18 duim deursnee en groter deursnee.

(5) (f) Vanaf Bloemfontein regstreeks na plek van installering geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(4) (g) Concrete culverts from Bloemfontein direct to construction sites.

(5) (g) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Bloemfontein.

(4) (h) Goods, all classes.

(5) (h) (i) Within the Magisterial District Bloemfontein (pro forma); (ii) within a radius of 15 miles of General Post Office, Bloemfontein.

(4) (i) Bona fide household removals.

(5) (i) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Bloemfontein.

(1) K 34 (105).

(2) Petrus Johannes Kotze, Bloemfontein/additional vehicle.

(3) One bus to be acquired.

(4) Non-White passengers and their personal luggage.

(5) Between Ursula and Bloemfontein via Waterbron and Bainsvlei.

#### Time-table (Mondays to Saturdays)

Depart Ursula Shop, 8.30 a.m.

Arrive Bloemfontein, 9.30 a.m.

Depart Bloemfontein, 12 midday.

Arrive Ursula Shop, 1 p.m.

#### Tariff

Ursula to Bloemfontein, 20c.

Waterbron to Bloemfontein, 20c.

Oranje to Bloemfontein, 20c.

Rosebank to Bloemfontein, 20c.

Sopieshoogte to Bloemfontein, 20c.

Bainsvlei to Bloemfontein, 10c.

Kai Hai to Bloemfontein, 10c.

Spitskop to Bloemfontein, 5c.

Bloemfontein to Spitskop 5c.

Bloemfontein to Kai Hai, 10c.

Bloemfontein to Bainsvlei, 10c.

Bloemfontein to Sopieshoogte, 20c.

Bloemfontein to Rosebank, 20c.

Bloemfontein to Oranje, 20c.

Bloemfontein to Waterbron, 20c.

Bloemfontein to Ursula, 20c.

(1) N 190 (106).

(2) Elijah Nkomande, Bethlehem/new application.

(3) One motor-car—OA 26.

(4) Not more than five non-White passengers and their personal luggage.

(5) (a) Within the Magisterial District of Bethlehem.

(b) Casual taxi trips within a radius of 150 miles of General Post Office, Bethlehem.

(1) J 10 (107).

(2) Cecil John Jubber, Bloemfontein/additional authority.

(3) One lorry—OB 45889.

(4) Fresh cream and ice-cream.

(5) Within a radius of 100 miles of General Post Office, Bloemfontein.

(1) B 338 (109).

(2) Thomas Lourens Crous Botha, Winburg/new application.

(3) One lorry—OX 1110.

(4) Goods, all classes.

(5) (a) Within the Magisterial District of Winburg.

(4) (b) Gravel, soil, stone and sand on behalf of contractors.

(5) (b) Within the Province of the Orange Free State.

(1) D 278 (563).

(2) Andrew Disipi, Bloemfontein/new application.

(3) One combi—OB 40346.

(4) Non-White passengers and their personal luggage.

(5) Between Selosesha, House 2032 and George's School at Jan van Riebeeck Street, Thaba Nchu Town, via Thaba Nchu Railway Station and Moroko Hospital.

#### Time-table/Tydtafel

#### Depart/Vertrek

Huis No. 2032.....	5.30 a.m./vm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	6.15 a.m./vm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	6.35 a.m./vm.
George's School/-skool.....	7.10 a.m./vm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	8.00 a.m./vm.
House/Huis No. 2032.....	9.30 a.m./vm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	10.15 a.m./vm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	10.35 a.m./vm.
George's School/-skool.....	11.10 a.m./vm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	12.00 noon/middag

(4) (g) Betondruikers vanaf Bloemfontein direk na konstruksieterreine.

(5) (g) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(4) (h) Goedere, alle soorte.

(5) (h) (i) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein (pro forma); (ii) binne 'n radius van 15 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(4) (i) Bona fide-huistrekke.

(5) (i) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(1) K 34 (105).

(2) Petrus Johannes Kotze, Bloemfontein/bykomende voertuig.

(3) Een bus nog aangekoop te word.

(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Tussen Ursula en Bloemfontein oor Waterbron en Bainsvlei.

#### Tydtafel (Maandae tot Saterdae)

Vertrek Ursulawinkel, 8.30 vm.

arriveer Bloemfontein, 9.30 vm.

Vertrek Bloemfontein, 12 middag.

Arriveer Ursulawinkel, 1 nm.

#### Tarief

Ursula na Bloemfontein, 20c.

Waterbron na Bloemfontein, 20c.

Oranje na Bloemfontein, 20c.

Rosebank na Bloemfontein, 20c.

Sopieshoogte na Bloemfontein, 20c.

Bainsvlei na Bloemfontein, 10c.

Kai Hai na Bloemfontein, 10c.

Spitskop na Bloemfontein, 5c.

Bloemfontein na Spitskop, 5c.

Bloemfontein na Kai Hai, 10c.

Bloemfontein na Bainsvlei, 10c.

Bloemfontein na Sopieshoogte, 20c.

Bloemfontein na Rosebank, 20c.

Bloemfontein na Oranje, 20c.

Bloemfontein na Waterbron, 20c.

Bloemfontein na Ursula, 20c.

(1) N 190 (106).

(2) Elijah Nkomande, Bethlehem/nuwe aansoek.

(3) Een motorkar—OA 26.

(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (a) Binne die landdrosdistrik Bethlehem.

(b) Toevallige huurmotorritte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Bethlehem.

(1) J 10 (107).

(2) Cecil John Jubber, Bloemfontein/bykomende magtiging.

(3) Een vragmotor—OB 45889.

(4) Vars room en roomys.

(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(1) B 338 (109).

(2) Thomas Lourens Crous Botha, Winburg/nuwe aansoek.

(3) Een vragmotor—OX 1110.

(4) (a) Goedere, alle soorte.

(5) (a) Binne die landdrosdistrik Winburg.

(4) (b) Gruis, grond, kliip en sand namens kontrakteurs.

(5) (b) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

(1) D 278 (563).

(2) Andrew Disipi, Bloemfontein/nuwe aansoek.

(3) Een kombi—OB 40346.

(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Tussen Selosesha, Huis 2032 en George se Skool te Jan van Riebeeckstraat, Thaba Nchudorp, via Thaba Nchuspoorwegstasie en Morokohospitaal.

#### Arrive/Aankoms

Thaba Nchu Station/-stasie.....	5.55 a.m./vm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	6.30 a.m./vm.
George's School/-skool.....	6.40 a.m./vm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	7.45 a.m./vm.
Selosesha House/-huis No. 2032.....	8.30 a.m./vm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	9.55 a.m./vm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	10.30 a.m./vm.
George's School/-skool.....	10.40 a.m./vm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	11.45 a.m./vm.
Selosesha house/-huis No. 2032.....	12.30 p.m./nm.

	Depart/Vertrek	Arrive/Aankoms
House-huis No. 3022.....	1.30 p.m./nm.	1.55 p.m./nm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	2.15 p.m./nm.	2.30 p.m./nm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	2.35 p.m./nm.	2.40 p.m./nm.
George's School/-skool.....	3.10 p.m./nm.	3.45 p.m./nm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	4.00 p.m./nm.	4.30 p.m./nm.
House/Huis No. 2032.....	5.30 p.m./nm.	5.55 p.m./nm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	6.15 p.m./nm.	6.30 p.m./nm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	6.35 p.m./nm.	6.40 p.m./nm.
George's School/-skool.....	7.10 p.m./nm.	7.10 p.m./nm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	8.00 p.m./nm.	8.30 p.m./nm.
House/Huis No. 2032.....	9.30 p.m./nm.	9.55 p.m./nm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	10.15 p.m./nm.	10.30 p.m./nm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	10.35 p.m./nm.	10.55 p.m./nm.
House/Huis No. 2032.....	11.00 p.m./nm.	11.05 p.m./nm.
Thaba Nchu Station/-stasie.....	11.20 p.m./nm.	11.25 p.m./nm.
Moroko Hospital/-hospitaal.....	11.40 p.m./nm.	12.00 p.m./nm.

**Tariff/Tarief**

15c single per person/enkel per persoon.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, P.O. Box 1077, Pretoria.*

- (1) D18/6/78 (A 40).  
 (2) Auto Carrier Transport (Pty) Ltd, Cape Town/additional vehicles with existing authority.  
 (3) Seventeen mechanical horses and 24 trailers to be acquired.  
 (4) (a) Newly assembled motor vehicles.  
 (5) (a) From plants to dealers within the Republic of South Africa and South West Africa.  
 (4) (b) Second-hand motor vehicles.  
 (5) (b) From South West Africa and from points within the Republic of South Africa to other points within the Republic of South Africa.  
 (1) D18/6/469 (A 50).  
 (2) George A. Francis, Safari Operator, Nelspruit/amendment of certificate.  
 (3) One 5-seater motor-car.  
 (4) White passengers and their personal luggage in terms of contracts with the South African Railway Publicity and Travel Bureau, Thos. Cook & Son and American Express Company and other recognised travel agents.  
 (5) (a) From Nelspruit to the Kruger National Park and return.  
 (b) From Nelspruit en route to Lourenco Marques via Kruger National Park, Komatiport and return to Nelspruit.  
 (c) From Nelspruit en route to Lourenco Marques via Komatiport and return to Nelspruit via the Kruger National Park.  
 (d) From Nelspruit en route to Durban via Hluhluwe and return.  
 (e) Between Nelspruit and Komatiport en route to and from Lourenco Marques and return.  
 (1) D18/6/281 (A 46).  
 (2) Car Ferry Services (Pty) Ltd, Pinetown, Natal/additional vehicles.  
 (3) Five mechanical horses, five semi-trailers and five trailers.  
 (4) Conveyance of motor vehicles.  
 (5) Within the Republic of South Africa.  
 (1) P/365/A 637.  
 (2) Naboom Transport, Naboomspruit/additional vehicles.  
 (3) Five trucks.  
 (4) General goods and Fluorspar.  
 (5) (a) From Transvaal Mining to Naboomspruit Station.  
 (4) Tin-ore.  
 (5) (b) From Union Goldfields Mine to Naboomspruit Station.  
 (4) (c) Goods.  
 (5) (c) From station to mines.  
 (1) W 407/A 735.  
 (2) J. A. Willemse, Pretoria/new application.  
 (3) One 13-ton lorry—TP 147769.  
 (4) Fire clay on behalf of Raulpel Brick Works.  
 (5) From Haakdoornboom to Pretoria North Station, Cullinan and Boskburg North.  
 (1) F 259/A 745.  
 (2) P. J. Fourie, Pyramid/new application.  
 (3) One 7-ton lorry—TP 84775.  
 (4) Stone, soil, sand, bricks and cement.  
 (5) Within the Province of Transvaal.  
 (1) N 568/A 730.  
 (2) S. W. J. Nel, Silverton/new application.  
 (3) One 7-ton lorry—TAV 4655.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of Transvaal.  
 (1) D18/6/281 (A 46).  
 (2) Car Ferry Services (Pty) Ltd, Pinetown, Natal/bykomende voertuie.  
 (3) Vyf meganiese perde, vyf semi-sleepwaens en vyf sleepwaens.  
 (4) Vervoer van motorvoertuie.  
 (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
 (1) P 365/A 637.  
 (2) Naboom Transport, Naboomspruit/bykomende voertuie.  
 (3) Vyf vrugmotors.  
 (4) Algemene goedere en Fluorspar.  
 (5) (a) Vanaf Transvaal Mining na Naboomspruitstasie.  
 (4) (b) Tinerts.  
 (5) (b) Vanaf Union Goldfieldsmyn na Naboomspruitstasie.  
 (4) (c) Goedere.  
 (5) (c) Vanaf stasie en myne.  
 (1) W 407/A 735.  
 (2) J. A. Willemse, Pretoria/nuwe aansoek.  
 (3) Een 13-tonvrugmotor—TP 147769.  
 (4) Vuurklei ten behoeve van Raulpel Steenwerke.  
 (5) Vanaf Haakdoornboom na Pretoria-Noordstasie, Cullinan en Boksburg-Noord.  
 (1) F 259/A 745.  
 (2) P. J. Fourie, Pyramid/nuwe aansoek.  
 (3) Een 7-tonvrugmotor—TP 87445.  
 (4) Klip, grond, sand, stene en cement.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.  
 (1) N 568/A 739.  
 (2) S. W. J. Nel, Silverton/nuwe aansoek.  
 (3) Een 7-tonvrugmotor—TAV 4655.  
 (4) Padboumateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) W 404/A 668.
- (2) A. J. J. van der Walt, Pretoria/new application.
- (3) One  $\frac{1}{2}$ -ton lorry—TP 143-736.
- (4) Household removals and scrap metal.
- (5) Within Pretoria and Reef cartage area.
  
- (1) P 613 (A 709).
- (2) Mrs A. S. J. Pretorius, Pretoria/additional authority.
- (3) One 7-ton lorry—TP 84193.
- (4) General goods and road-making material.
- (5) Within the Province of Transvaal.

*Existing Authority*

- (4) Road-making material.
- (5) Within the Magisterial District of Rustenburg.
  
- (1) W 405/A 603.
- (2) W. J. Wolmarans, Witbank/new application.
- (3) TW 13629.
- (4) Sand, stone and gravel for road-making purposes.
- (5) Within the Province of Transvaal.
  
- (1) B 509/A 670.
- (2) Behrens Broers, Kroondal/additional vehicle.
- (3) One 12-ton truck—TRB 3691.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within a radius of 20 miles of P.O. Kroondal.
- (4) (b) Wheat.
- (5) (b) From farms within a radius of 50 miles of P.O. Kroondal to the railway station.
- (4) (c) Sand, soil, stone and bricks.
- (5) (c) From depots within a radius of 50 miles of P.O. Kroondal, to letting sites within a radius of 50 miles of P.O. Kroondal.
  
- (1) F 173/A 676.
- (2) L. M. Ferreira, Middelburg/additional vehicle.
- (3) One 13-ton lorry—TM 5647.
- (4) Sand, stone and gravel for road-making purposes.
- (5) Within the Province of Transvaal.

- (1) E 329/A 712.
- (2) J. H. Erasmus, Pretoria/new application.
- (3) One truck—TP 28555.
- (4) Goods.
- (5) Within the Pretoria and Johannesburg cartage area.

- (1) B 1107/A 748.
- (2) R. J. van den Berg, Boons/new application.
- (3) One 7-ton lorry—TBN 658.
- (4) Goods, all classes.
- (5) Within a radius of 20 miles of Post Office, Rustenburg.

- (1) S 1261/A 720.
- (2) L. J. Swanepoel, Warmbad/new application.
- (3) TWB 6651.
- (4) Sand, stone and gravel for road-making purposes.
- (5) Within the Province of Transvaal.

- (1) S 1263/A 752.
- (2) J. Samons, Middelburg,/new application.
- (3) Two trucks.
- (4) Road-making material.
- (5) Within the Province of Transvaal.

- (1) T 208/A 615.
- (2) Thomas Transport (Pty) Ltd, Pietersburg/additional vehicle.
- (3) TAL 6137.
- (4) (a) Goods, all classes.
- (5) (a) Between Pietersburg and Dublin via Waterkloof, Cork via Malipsdrift, Donkerhoek via Chuniespoort, Lagersdrift, Tubex via Island Blue, Germine Olifants Asbestos via Molsgat, Lucerne, Jaglus 533, Stellenbosch 363, Nice 531, via Ganspoort via Boyne, Bewaarkloof via Malipsdrift, within a radius of 15 miles of Pusela 55, District of Letaba, Finaughty's Retreat, Mphalades Location.

- (4) (b) Timber on behalf of S.A. Pulp and Paper.
- (5) (b) From plantations within the Magisterial Districts of Pietersburg, Soutpansberg and Letaba to the nearest railway station, siding or bus halt.

- (4) (c) Phosphates on behalf of Pretoria North Development.
- (5) (c) From Zoutendalsvlei 889, District of Potgietersrus to Potgietersrus Railway Station.

- (4) (d) Crude untreated ore.
- (5) (d) From points within a radius of 30 miles of Klein Chipise to Messina.

- (4) (e) Ashtray stands, bedside chests, beds book-cases bookshelves (as per Press Statement).

- (5) (e) Within the Republic of South Africa.
- (4) (f) Counters, church benches, cabinets for radiograms (as per Press Statement).

- (1) W 404/A 668.
- (2) A. J. J. van der Walt, Pretoria/nuwe aansoek.
- (3) Een  $\frac{1}{2}$ -tonvragmotor—TP 143-736.
- (4) Huistrekke en afvalmetale.
- (5) Binne die Pretoriase en Randse karweigebied.
  
- (1) P 613/A 709.
- (2) Mev. A.S. J. Pretorius, Pretoia/bykomende magtiging.
- (3) Een 7-tonvragmotor—TP 84193.
- (4) Algemene goedere en padboumateriaal.
- (5) Binne die provinsie Transvaal.

*Bestaande Magtiging*

- (4) Padboumateriaal.
- (5) Binne die landdrostdistrik Rustenburg.
  
- (1) W 405/A 603.
- (2) W. J. Wolmarans, Witbank/nuwe aansoek.
- (3) TW 13629.
- (4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.
- (5) Binne die provinsie Transvaal.
  
- (1) B 509/A 670.
- (2) Behrens Broers, Kroondal/bykomende voertuig.
- (3) Een 12-tonvragmotor—TRB 3691.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Kroondal.
- (4) (b) Graan.
- (5) (b) Vanaf plase binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Kroondal na die stasie.
- (4) (c) Sand, grond, klip en stene vanaf opslagplekke.
- (5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Kroondal, regstreeks na huurpersele binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Kroondal.

- (1) F 173/A 676.
- (2) L. M. Ferreira, Middelburg/bykomende voertuig.
- (3) Een 13-tonvragmotor—TM 5647.
- (4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.
- (5) Binne die provinsie Transvaal.
  
- (1) E 329/A 712.
- (2) J. H. Erasmus, Pretoria/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor—TP 28555.
- (4) Goedere.
- (5) Binne die Pretoriase- en Johannesburgkarweigebied.
  
- (1) B 1107/A 748.
- (2) R. J. van den Berg, Boons/nuwe aansoek.
- (3) Een 7-tonvragmotor—TBN 658.
- (4) Goedere, alle soorte.
- (5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Rustenburg.
  
- (1) S 1261/A 720.
- (2) L. J. Swanepoel, Warmbad/nuwe aansoek.
- (3) TWB 6651.
- (4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.
- (5) Binne die provinsie Transvaal.
  
- (1) S 1263/A 752.
- (2) J. Samons, Middelburg/nuwe aansoek.
- (3) Twee voertuie.
- (4) Padmaakmateraal.
- (5) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) T 208/A 615.
- (2) Thomas Transport (Pty) Ltd, Pietersburg/bykomende voertuig.
- (3) TAL 6137.
- (4) (a) Goedere, alle soorte.

- (5) (a) Tussen Pietersburg en Dublin oor Waterkloof, Cork oor Malipsdrift, Donkerhoek oor Chuniespoort, Lagersdrift, Tubex oor Island Blue, Germine Olifants Asbestos oor Molsgat, Lucerne, Jaglus 533, Stellenbosch 363, Nice 531, oor Ganspoort oor Boyne, Bewaarkloof oor Malipsdrift, binne 'n radius van 15 myl vanaf Pusela 55, distrik Letaba, Finaughty's Retreat, Mphalelesokasie.

- (4) (b) Hout ten behoeve van S.A. Pulp and Paper.
- (5) (b) Vanaf plantasies binne die landdrostdistrik Pietersburg, Soutpansberg en Letaba na die naaste spoorwegstasie, syllyn of bushalte.

- (4) (c) Fosfaat ten behoeve van Pretoria-Noord. Uitbreiding.
- (5) (c) Vanaf Zoutendalsvlei 889, distrik Potgietersrus na Potgietersrusspoerwegstasie.

- (4) (d) Ruwe erts.
- (5) (d) Vanaf punte binne 'n radius van 30 myl vanaf Klein Chipise na Messina.

- (4) (e) Asbakstaanders, bedkassies, bedrakkies, boekkaste, boekrakke (soos per persverklaring).
- (5) (e) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

- (4) (f) Toonbanke, kerkbanke, kabinette vir gramradios (soos per persverklaring).

(5) (f) Within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg, to points within a radius of 300 miles of Post Office, Pietersburg.

(4) (g) Spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously.

(5) (h) Within the Republic of South Africa.

(4) (i) Earthen tiles, roofing slates and fertilisers.

(5) (j) From points within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg to points within the Republic of South Africa.

(4) (j) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass (as per press statement).

(5) (j) From any point within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg, direct to building sites within a radius of 150 miles of any point within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg.

(4) (k) Component parts of prefabricated buildings.

(5) (k) From any point within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg, direct to assembly and erection sites situated within a radius of 150 miles of any point within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg.

(4) (l) Water pumping plant, windchargers, electrical and gas lighting plant, geysers and venetian blinds.

(5) (l) From any point within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg.

(4) (m) Agricultural machinery and tools, direct to farms for farming purposes.

(5) (m) From any point within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg, direct to farms situated within a radius of 150 miles of any point situated within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg.

(4) (n) Electrical requirements, general business requisites, fibre suit-cases, perishable goods, as per press statement.

(5) (n) From any point within a radius of 20 miles of Post Office, Pietersburg.

(4) (o) Crude ore on behalf of Messrs Cullinan Refractories Limited.

(5) (o) Between Beit Bridge and Messina Railway Station.

(4) (p) Concrete culverts.

(5) (p) From Pietersburg direct to road-construction sites.

(4) (r) Component parts of prefabricated buildings.

(5) (r) From De Hoek Sawmills, District of Letaba, direct to assembly, or erection sites situated within a radius of 150 miles of Post Office, Pietersburg.

(1) W 406/A 713.

(2) T. A. van der Walt, Pretoria/new application.

(3) One truck—TP 28554.

(4) Goods.

(5) Within the Pretoria and Johannesburg cartage area.

(1) C 551/A 674.

(2) A. S. T. Cassim, Rustenburg/new application.

(3) One 12-ton truck—TRB 17505.

(4) Sand, gravel and stone for road-making purposes and on behalf of Rustenburg Platina Mine.

(5) In the District of Rustenburg.

(1) M 1728/A 5078.

(2) C. P. Moreosele, Pietersburg/new application.

(3) One 5-ton truck—TAL 8774.

(4) Wood and coal on behalf of Bantu.

(5) Between New Look Location, New Pietersburg Moletjie Bantu Township, Blood River, Perskebult and Pietersburg.

(1) C 547/A 410.

(2) R. J. Clukane, Atteridgeville/new application.

(3) One truck to be purchased.

(4) Goods, household removals, household property of Bantu only.

(5) Within a radius of 30 miles of Atteridgeville.

(1) F 248/A 661.

(2) R. P. J. Ferreira, Middelburg/new application.

(3) One vehicle—TM 10143.

(4) Furniture.

(5) Within the Republic of South Africa.

(1) T 414/A 620.

(2) D. J. van Tonder, Louis Trichardt/transfer from O. C. B. Strauss to D. J. van Tonder.

(3) One 14-ton truck—TAJ 6516.

(4) Road-making material.

(5) Within the Province of the Transvaal.

(5) (f) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg na punte binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(4) (g) Spaarparte benodig vir onmiddellike bona-fide herstelwerk aan masjinerie wat gebreek het en wat dringend heelgemaak moet word.

(5) (h) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (i) Erdeteels en dakteels, kunsmis.

(5) (i) Vanaf punte binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (j) Asbesgeute, sementgeute, asbesplate, vensterglas (soos per persverklaring).

(5) (j) Vanaf enige punt binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg, direk na boupersele binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(4) (k) Samestellende dele van voorafvervaardigde geboue direk na plek van montering en oprigting.

(5) (k) Vanaf enige punt binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg, direk na plek van montering en oprigting binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(4) (l) Waterpomplastallasies, windlaaiers, elektriese- en gaslig-installasies, warmwaterinstallasies en hortjiesblindings.

(5) (l) Vanaf enige punt binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(4) (m) Landboumasjinerie en gereedskap, direk na plase vir boederydoeleindes.

(5) (m) Vanaf enige punt binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg, direk na plase geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt geleë binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(4) (n) Elektriese toerusting, algemene besigheidsbenodigde, vesele restasse, bederfbare goedere soos per persverklaring.

(5) (n) Vanaf enige punt binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(4) (o) Ruwe erts ten behoeve van mnre. Cullinan Refractories Limited.

(5) (o) Tussen Beitbrug en Messinaspoorwegstasie.

(4) (p) Betonpype.

(5) (p) Vanaf Pietersburg, direk na padkonstruksiewerke.

(4) (r) Samestellende dele van voorafvervaardigde geboue direk na plek van montering en oprigting.

(5) (r) Vanaf De Hoek Sawmills, distrik Letaba na plek van montering en oprigting geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(1) W 406/A 713.

(2) T. A. van der Walt, Pretoria/nuwe aansoek.

(3) Een vragmotor—TP 28554.

(4) Goedere.

(5) Binne die Pretoriase en Johannesburgse karweigebied.

(1) C 551/A 674.

(2) A. S. T. Cassim, Rustenburg/nuwe aansoek.

(3) Een 12-tonvragmotor—TRB 17505.

(4) Sand, gruis en klip vir padmaakdoeleindes en ten behoeve van Rustenburgplatinamyn.

(5) In die distrik Rustenburg.

(1) M 1728/A 5078.

(2) C. P. Moreosele, Pietersburg/nuwe aansoek.

(3) Een 5-tonvoertuig—TAL 8774.

(4) Hout en steenkool ten behoeve van Bantoes.

(5) Tussen New Looklokasie, New Pietersburg Moletjie Bantoe dorp, Bloedrivier, Perskebult en Pietersburg.

(1) C 547/A 410.

(2) R. J. Clukane, Atteridgeville/nuwe aansoek.

(3) Een vragmotor om aangekoop te word.

(4) Goedere, huistrekke en huishoudelike meubels behorende aan Bantoes alleenlik.

(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Atteridgeville.

(1) F 248/A 661.

(2) R. P. J. Ferreira, Middelburg/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig—TM 10143.

(4) Meubels.

(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) T 414/A 620.

(2) D. J. van Tonder, Louis Trichardt/oordrag vanaf O. C. B. Strauss na D. J. van Tonder.

(3) Een 14-tonvoertuig—TAJ 6516.

(4) Padmaakmateriaal.

(5) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) S 1205/A 656.  
 (2) J. G. J. Swart, Komatipoort/additional vehicle.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Goods, all classes.  
 (5) Within a radius of 20 miles of Post Office, Komatipoort.

- (1) G 325/A 690.  
 (2) Geldenhuys and Du Toit Transport, Louis Trichardt/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Motor spare parts, tyres, machinery, etc. that are required urgent.  
 (5) From Pietersburg to Louis Trichardt and Messina.

- (1) C 469/A 760.  
 (2) Cargo Carriers (Eastvaal) (Edms.) Bpk./additional vehicles.  
 (3) Three trucks.  
 (4) Goods, all classes.  
 (5) Within a radius of 20 miles of Post Office, Witbank.

- (1) M 60/A 520.  
 (2) L. Moila, Pretoria/additional authority with existing vehicle and additional authority plus additional vehicle.  
 (3) One vehicle—TP 56889 and one vehicle to be purchased.  
 (4) Six non-White taxi passengers and their personal effects.

#### *Additional Authority*

- (5) Within a radius of 12 miles of Little Company of Mary Hospital, Pretoria.

#### *Existing Authority*

- Within a radius of three miles of Little Company of Mary Hospital.

- (4) (b) Six non-White taxi passengers and their personal effects. (Vehicle to be purchased.)  
 (5) Within a radius of 15 miles of Little Company of Mary Hospital.

- (1) M 60/A 504.  
 (2) L. Moila, Pretoria/additional vehicle with new authority.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within a radius of 15 miles of Mamelodi Bantu Township.

- (1) M 1629/A 767 (a).  
 (2) M. Makhubela, Pretoria/additional authority with existing vehicle.  
 (3) One vehicle—TP 114702 plus one vehicle to be purchased.  
 (4) Six Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) Between Ga-Rankuwa and Sandfontein 317 via Horingsnek, Vrede 94 and Strydfontein 306.

#### *Additional Authority*

To H. F. Verwoerd Hospital.

- (1) M 1629/A 767 (b).  
 (2) M. Makhubela, Pretoria/additional vehicle with new authority.  
 (3) One vehicle—TP 114702 plus one vehicle to be purchased.  
 (4) Only Bantu announcers from the S.A.B.C., Pretoria.  
 (5) Between Ga-Rankuwa and Minnaar Street, Pretoria.

- (1) L 487/A 796.  
 (2) J. Letsheone, Pretoria/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) Within a radius of five miles of Mamelodi Bantu Township.

- (1) K 385/A 801.  
 (2) H. M. Kgabo, Pretoria/additional authority with existing vehicles.  
 (3) Two vehicles—TP 76833 and TP 8639.  
 (4) Six non-White taxi passengers and their personal effects.

#### *Additional Authority*

- (5) Within a radius of 20 miles of the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein.

#### *Existing Authority*

Within a radius of five miles of the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein.

- (1) M 1840/A 779.  
 (2) A. Maponyane, Pretoria/additional vehicle with additional authority.  
 (3) One vehicle to be purchased.

- (1) S 1205/A 656.  
 (2) J. G. J. Swart, Komatipoort/bykomende voertuig.  
 (3) Een voertuig om aangekoop te word.  
 (4) Goedere, alle soorte.  
 (5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Komatipoort.

- (1) G 325/A 690.  
 (2) Geldenhuys en Du Toit Transport, Louis Trichardt/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig om aangekoop te word.  
 (4) Motoronderdele, motorbande, masjinerie, ens. wat dringend benodig word.  
 (5) Vanaf Pietersburg na Louis Trichardt en Messina.

- (1) C 469/A 760.  
 (2) Cargo Carriers (Eastvaal) (Edms.) Bpk./bykomende voertuie.  
 (3) Drie vragsmotors.  
 (4) Goedere, alle soorte.  
 (5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Witbank.

- (1) M 60/A 520.  
 (2) L. Moila, Pretoria/bykomende magtiging met bestaande voertuig en bykomende magtiging plus bykomende voertuig.  
 (3) Een voertuig—TP 56889 en een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

#### *Bykomende Magtiging*

- (5) Binne 'n radius van 12 myl vanaf Little Company of Mary-hospitaal, Pretoria.

#### *Bestaande Magtiging*

- Binne 'n radius van drie myl vanaf Little Company of Mary-hospitaal.

- (4) (b) Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie. (Voertuig aangekoop te word.)  
 (b) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Little Company of Mary-hospitaal.

- (1) M 60/A 504.  
 (2) L. Moila, Pretoria/bykomende voertuig met nuwe magtiging.

- (3) Een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Mamelodi Bantoeorp.

- (1) M 1629/A 767 (a).  
 (2) M. Makhubela, Pretoria/bykomende magtiging met bestaande voertuig.

- (3) Een voertuig—TP 114702 plus een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Ses Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) Tussen Ga-Rankuwa en Sandfontein 317 oor Horingsnek, Vrede 94 en Strydfontein 306.

#### *Bykomende Magtiging*

- Na H. F. Verwoerdhospitaal.

- (1) M 1629/A 767 (b).  
 (2) M. Makhubela, Pretoria/bykomende voertuig met nuwe magtiging.

- (3) Een voertuig—TP 114702 plus een voertuig aangekoop te word.

- (4) Alleenlik Bantoeomroepers van die S.A.U.K., Pretoria.  
 (5) Tussen Ga-Rankuwa en Minnaarstraat, Pretoria.

- (1) L 487/A 796.  
 (2) J. Letsheone, Pretoria/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) Binne 'n radius van vyf myl vanaf Mamelodi Bantoeorp.

- (1) K 385/A 801.  
 (2) H. M. Kgabo, Pretoria/bykomende magtiging met bestaande voertuie.

- (3) Twee voertuie—TP 76833 en TP 8639.  
 (4) Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

#### *Bykomende Magtiging*

- (5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf die Superintendent se Kantoor te Boekenhoutfontein.

#### *Bestaande Magtiging*

- Binne 'n radius van vyf myl vanaf die Superintendent se Kantoor te Boekenhoutfontein.

- (1) M 1840/A 779.  
 (2) A. Maponyane, Pretoria/bykomende voertuig met bykomende magtiging.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Six non-White taxi passengers and their personal effects.  
 (5) Between Batseba Restaurant, Makou Village, De Wildt and Pretoria Market via Skietfontein, Zilkaatsnek with Van der Hoffweg and Von Wielligh Street to the market. Only on behalf of shop owners and hawkers in Bantu area.

(1) M 1990/A 778.  
 (2) J. Moraba, Phalaborwa/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) From Namakgale Bantu Township to Phalaborwa Town and return (8-mile radius).

(1) L 396/A 753.  
 (2) P. Legoabe, Pretoria/additional authority with existing vehicle.  
 (3) One vehicle—TP 97715.  
 (4) Six non-White taxi passengers and their personal effects.

*Additional Authority*

(5) Within a radius of 10 miles of the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein.

*Existing Authority*

Within a radius of five miles of the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein.

(1) L 396/A 754.  
 (2) P. Legoabe, Pretoria/additional vehicle plus additional authority.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Six non-White taxi passengers and their personal effects.

*Additional Authority*

(5) Within a radius of 10 miles of the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein.

*Existing Authority*

Within a radius of five miles of the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein.

(1) S 1262/A 743.  
 (2) E. Sibya, Groblersdal/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) (a) From Elandsdoorn Bantu Township to Vreemdeling, District of Dennilton and return.  
 (b) From Philadelphia Hospital, District of Dennilton to Groblersdal and return.  
 (1) M 1992/A 788.  
 (2) J. J. Mofokeng, Pretoria/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) Between Hendrina and Middelburg (Tvl).

(1) M 1991/A 783.  
 (2) E. Mnisi, Pretoria/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) From Saulsville Bantu Male Hostel to Laudium Factories and back.

(1) B 1110/A 825.  
 (2) J. M. Baloi, Pretoria/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Six Bantu taxi passengers and their personal luggage.  
 (5) Within a radius of five miles of Mamelodi East, Pretoria.

(1) K 553/A 830.  
 (2) J. Kgari, Pretoria/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) From Mooiplaats to Mamelodi East via Green View Railway Station, Eerste Fabriek Railway Station and return.

(1) M 999/A 772.  
 (2) S. Morodi, Pretoria/additional vehicle with existing authority.  
 (3) One vehicle—TP 58826.  
 (4) Bantu taxi passengers and their personal effects.  
 (5) Within the Mamelodi Bantu Township only.

(1) N 105/A 780(a).  
 (2) J. J. Nkuna, Pretoria/additional authority with existing vehicles.  
 (3) Two vehicles—TP 11025 and TP 15902.  
 (4) Six Bantu taxi passengers and their personal effects.

(4) Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Tussen Batseba Restaurant Makou Village, De Wildt en Pretoriemark oor Skietfontein, Zilkaatsnek met Vanderhoffweg en Vonwiellighstraat na die mark. Alleen ten behoeve van winkleienaars en smouse in Bantoegebied.

(1) M 1990/A 778.  
 (2) J. Moraba, Phalaborwa/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) Vanaf Namakgale Bantoeorp na Phalaborwadorp en terug (8-myil radius).

(1) L 396/A 753.  
 (2) P. Legoabe, Pretoria/bykomende magtiging met bestaande voertuig.

(3) Een voertuig—TP 97715.  
 (4) Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

*Bykomende Magtiging*

(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf die Superintendent se Kantoor te Boekenhoutfontein.

*Bestaande Magtiging*

Binne 'n radius van vyf myl vanaf die Superintendent se Kantoor te Boekenhoutfontein.

(1) L 396/A 754.  
 (2) P. Legoabe, Pretoria/bykomende voertuig plus bykomende magtiging.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

*Bykomende Magtiging*

(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf die Superintendent se Kantoor te Boekenhoutfontein.

*Bestaande Magtiging*

Binne 'n radius van vyf myl vanaf die Superintendent se Kantoor te Boekenhoutfontein.

(1) S 1262/A 743.  
 (2) E. Sibya, Groblersdal/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) (a) Vanaf Elandsdoorn Bantoeorp na Vreemdeling, distrik Dennilton en terug.

(b) Vanaf Philadelphia hospitaal, distrik Dennilton na Groblersdal en terug.

(1) M 1992/A 788.  
 (2) J. J. Mofokeng, Pretoria/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) Tussen Hendrina en Middelburg (Tvl).

(1) M 1991/A 783.  
 (2) E. Mnisi, Pretoria/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) Vanaf Saulsville Bantoemanshostel na Laudiumfabriek en terug.

(1) B 1110/A 825.  
 (2) J. M. Baloi, Pretoria/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig aangekoop te word.  
 (4) Ses Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) Binne 'n radius van vyf myl vanaf Mamelodi-Oos, Pretoria.

(1) K 553/A 830.  
 (2) J. Kgari, Pretoria/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig om aangekoop te word.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.  
 (5) Vanaf Mooiplaats na Mamelodi-Oos oor Green Viewspoerwegstasie, Eerste Fabriekespoorwegstasie en terug.

(1) M 999/A 772.  
 (2) S. Morodi, Pretoria/bykomende voertuig met bestaande magtiging.  
 (3) Een voertuig—TP 58826.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie,  
 (5) Binne Mamelodi Bantoeorp alleen.

(1) N 105/A 780.  
 (2) J. J. Nkuna, Pretoria/bykomende magtiging met bestaande voertuie.  
 (3) Twee voertuie—TP 11025 en TP 15902.  
 (4) Ses Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

*Additional Authority*

(5) (a) From Boekenhoutfontein to H.F. Verwoerd Hospital, Pretoria and return.

*Existing Authority*

(b) From Boekenhoutfontein direct to Bantu Locations and Bantu areas situated within a radius of 10 miles of the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein. Vehicle to be stationed at the Superintendent's Office at Boekenhoutfontein.

(1) A 211/A 836.  
(2) J. Allie, Pretoria/additional vehicle with existing authority.

(3) One vehicle to be purchased.

(4) Non-White taxi passengers and their personal effects.

(5) Between Baviaanspoort and Lady Selbourne. Vehicle to be stationed at Baviaanspoort.

(1) M 290/A 826.

(2) J. H. Mokhonoana, Potgietersrus/new application, late renewal.

(3) One vehicle—TAN 4777.

(4) Six non-White taxi passengers and their personal effects.

(5) From Vaalbyn Location to Potgietersrus municipal area and return.

(1) M 1996/A 808.

(2) P. W. Makhambeni, Pretoria/new application.

(3) One vehicle to be purchased.

(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.

(5) From Mamelodi East to the Chrysler Park through Mamelodi West and return. Vehicle to be stationed at Mamelodi East.

(1) M 1995/A 812.

(2) S. Makhambeni, Pretoria/new application.

(3) One vehicle to be purchased.

(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.

(5) From Boekenhoutfontein Bantu Township through Sinoville to Mamelodi and Dennilton Bantu Township and return with the same route.

(1) M 1994/A 811.

(2) P. Mnyakeni, Pretoria/new application.

(3) One vehicle to be purchased.

(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.

(5) From Mamelodi Men's Hostel to Tweefontein and return.

(1) S 1264/A 817.

(2) K. Sibeko, Atteridgeville, Pretoria/new application.

(3) One vehicle to be purchased.

(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.

(5) Within a radius of five miles of Saulsville Bantu Township.

(1) M 1754/A 827.

(2) F. Maluka, Pretoria/additional vehicle with existing authority.

(3) One vehicle to be purchased.

(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.

(5) From Mamelodi Men's Hostel to Moloto and return.

(1) S 1183/A 816.

(2) B. Shabangu, Pretoria/new application.

(3) One vehicle to be purchased.

(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.

(5) Between Mamelodi and Eerste Fabrieke via Denneboom Railway Station.

(1) T 422/A 807.

(2) J. Tholo, Belfast/new application.

(3) One vehicle—TCB 2781.

(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.

(5) Within a radius of 20 miles of Wonderfontein, District of Belfast.

(1) K 522/A 766.

(2) J. C. L. Kruger, District of Witbank/new application.

(3) One 20-ton truck—TW 11057.

(4) Road building material (pro forma).

(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) N 284/A 776.

(2) Noffke & Van Zyl (Edms.) Bpk., Tzaneen/additional authority.

(3) Eleven trailers, six horses, two trucks and one dolly.

*Additional Authority*

(4) (a) Packing material and containers for fresh fruit and vegetables.

(5) (a) From Pretoria and Johannesburg Produce Markets to points situated within the Magisterial Districts of Soutpansberg, Letaba and Pietersburg.

(4) (b) Water pump installations.

*Bykomende Magtiging*

(5) (a) Vanaf Boekenhoutfontein na H.F. Verwoerdhospitaal, Pretoria en terug.

*Bestaande Magtiging*

(b) Vanaf Boekenhoutfontein direk na Bantoeleokasies en Bantoegebiede geleë binne 'n radius van 10 myl vanaf die Superintendent se kantoor te Boekenhoutfontein. Voertuig gestasioneer te word te Superintendent se Kantoor, te Boekenhoutfontein.

(1) A 211/A 836.

(2) J. Allie, Pretoria/bykomende voertuig met bestaande magtiging.

(3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Tussen Baviaanspoort en Lady Selbourne. Voertuig gestasioneer te word te Baviaanspoort.

(1) M 290/A 826.

(2) J. H. Mokhonoana, Potgietersrus/nuwe aansoek, laat hernuwing.

(3) Een voertuig—TAN 4777.

(4) Ses nie-Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Vanaf Vaalbynlokasie na Potgietersrus munisipale gebied en terug.

(1) M 1996/A 808.

(2) P. W. Makhambeni, Pretoria/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Vanaf Mamelodi-oos na die Chrysler Park deur Mamelodi-Wes en terug. Voertuig gestasioneer te word te Mamelodi-Oos.

(1) M 1995/A 812.

(2) S. Makhambeni, Pretoria/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Vanaf Boekenhoutfontein Bantoeedorp deur Sinoville na Mamelodi en Dennilton Bantoewoongebied en terug met die selfde roete.

(1) M 1994/A 811.

(2) P. Mnyakeni, Pretoria/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Vanaf Mamelodi Mans Koshuis na Tweefontein en terug.

(1) S 1264/A 817.

(2) K. Sibeko, Atteridgeville, Pretoria/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Binne 'n radius van vyf myl vanaf Saulsville Bantoeedorp.

(1) M 1754/A 827.

(2) F. Maluka, Pretoria/bykomende voertuig met bestaande magtiging.

(3) Een voertuig om aangekoop te word.

(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Vanaf Mamelodi Mans Koshuis na Moloto en terug.

(1) S 1183/A 816.

(2) B. Shabangu, Pretoria/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig aangekoop te word.

(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Tussen Mamelodi en Eerste Fabrieke oor Denneboom-spoorwegstasie.

(1) T 422/A 807.

(2) J. Tholo, Belfast/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig—TCB 2781.

(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Wonderfontein, distrik Belfast.

(1) K 522/A 766.

(2) J. C. L. Kruger, distrik Witbank/nuwe aansoek.

(3) Een 20-tonvragmotor—TW 11057.

(4) Padmaakmateriaal (pro forma).

(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) N 284/A 776.

(2) Noffke & Van Zyl (Edms.) Bpk., Tzaneen/bykomende magtiging.

(3) Elf sleepwaens, ses perde, twee vragmotors en een dolly.

*Bykomende Magtiging*

(4) (a) Verpakningsmateriaal en houers vir vars vrugte en groente.

(5) (a) Vanaf Pretoria en Johannesburgprodukemarkte na punte geleë binne die landdrosdistrikte Soutpansberg, Letaba en Pietersburg.

(4) (b) Waterpomp-installasies.

- (5) (b) Within a radius of 250 miles of Post Office, Tzaneen.  
 (4) (c) Agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes.  
 (5) (c) Within a radius of 250 miles of Post Office, Tzaneen.  
 (4) (d) Fodder, grain and grain meal.  
 (5) (d) Within the Magisterial District of Letaba subject to the pro forma restriction.  
 (4) (e) Asbestos pipes only for irrigation purposes.  
 (5) (e) From Tzaneen within the Magisterial District of Letaba, Soutpansberg and Pietersburg, subject to pro forma restriction.  
 (4) (f) Lusern, hay, chaff, teff, silage, stock meal and calf meal.  
 (5) (f) Within the Province of the Transvaal.  
 (4) (g) Component parts of prefabricated buildings direct to assembly and erection sites.  
 (5) (g) To points situated within a radius of 10 miles of Post Office, Tzaneen, to building sites within a radius of 100 miles of first mentioned radius.  
 (4) (h) Fresh fruit and vegetables.  
 (5) (h) From farms situated within the Magisterial District of Pietersburg to city markets situated within the Republic of South Africa.

*Existing Authority*

- (4) (i) Grain.  
 (5) (i) Between points situated within the Magisterial Districts of Soutpansberg and Letaba.  
 (4) (j) Fertilisers in plastic or paper bags.  
 (5) (j) Between points situated within a radius of 50 miles of Post Office, Mooketsi.  
 (4) (k) Spare parts for urgent repair of engines and pumps.  
 (5) (k) From Johannesburg direct to farmers in the Magisterial Districts of Letaba and Soutpansberg.  
 (4) (l) Fresh fruit and vegetables.  
 (5) (l) From farms situated within the Magisterial Districts of Letaba and Soutpansberg, to points within the Republic of South Africa.  
 (1) B 1036/A 755.  
 (2) Babcock & Wilcox of Africa (Operations) (Pty) Ltd, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One bus—TJ 240-903.  
 (4) Own White employees (free of charge).  
 (5) Between Hendrina and Arnot Power Station, Hendrina and Komati Power Station and Hendrina Power Station and Witbank.  
 (1) B 1108/A 785.  
 (2) Rokeya Bhyat & M. S. Bhyat, Ermelo/new application.  
 (3) Three buses—TE 3935, TE 4413 and TE 5060.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.

*Route 1*

- (5) (a) Between Middelburg Station and Hendrina Power Station via Meyer Street, Van Riebeeck Street, Main Middelburg-Hendrina Road (P49-1) via farms Middelburg Town and Townlands 287, Rockdale 442, Wanhoop 443, Arendsfontein 464, Eikeboom 466, Woestalleen 477, De Groot Rietpan 479, Optimus 480, Bothashoek 475, Noodhulp 474, Roodepoort 151, Boschmanskop 154 and returning the same route. (Distance: 27 miles.)

*Time-table/Tydtafel—*

		<i>Mondays/Maandae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
<i>Depart/Vertrek</i>			
Middelburg.....	4.30 a.m./vm.	Hendrina Power Station.....	5.30 a.m./vm.
Hendrina Power Station.....	7.00 a.m./vm.	Middelburg.....	8.00 a.m./vm.
Middelburg.....	3.00 p.m./nm.	Hendrina P.S.....	4.00 p.m./nm.
Hendrina P.S.....	5.00 p.m./nm.	Middelburg.....	6.00 p.m./nm.
		<i>Tuesdays, Wednesdays and Thursdays/Dinsdae, Woensdae en Donderdae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
<i>Depart/Vertrek</i>			
Middelburg.....	7.00 a.m./vm.	Hendrina P. S.....	8.00 a.m./vm.
Hendrina P. S.....	9.00 a.m./vm.	Middelburg.....	10.00 a.m./vm.
Middelburg.....	3.30 p.m./nm.	Hendrina P. S.....	4.30 p.m./nm.
Hendrina P. S.....	5.30 p.m./nm.	Middelburg.....	6.30 p.m./nm.
		<i>Fridays/Vrydae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
<i>Depart/Vertrek</i>			
Middelburg.....	7.00 a.m./vm.	Hendrina P. S.....	8.00 a.m./vm.
Hendrina P. S.....	8.30 a.m./vm.	Middelburg.....	8.30 a.m./vm.
Middelburg.....	1.00 p.m./nm.	Hendrina P. S.....	2.00 p.m./nm.
Hendrina P. S.....	3.30 p.m./nm.	Middelburg.....	4.30 p.m./nm.
		<i>Saturdays/Saterdae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
<i>Depart/Vertrek</i>			
Middelburg.....	7.00 a.m./vm.	Hendrina P. S.....	8.00 a.m./vm.
Hendrina P. S.....	8.30 a.m./vm.	Middelburg.....	9.30 a.m./vm.
Middelburg.....	1.30 p.m./nm.	Hendrina P. S.....	2.30 p.m./nm.
Hendrina P. S.....	5.30 p.m./nm.	Middelburg.....	6.30 p.m./nm.

*Tariffs:* 2½c. per mile single with maximum fare 50c.

Children under 12 half price

- (5) (b) Binne 'n radius van 250 myl vanaf Poskantoor, Tzaneen.  
 (4) (c) Landboumasjinerie en gereedskap regstreeks na plese vir boerderydoleindes.  
 (5) (c) Binne 'n radius van 250 myl vanaf Poskantoor, Tzaneen.  
 (4) (d) Voer, graan en graanmeel.  
 (5) (d) Binne die landdrosdistrik Letaba, onderhewig aan pro forma-beperking.  
 (4) (e) Asbespype alleenlik vir besproeiingsdoleindes.  
 (5) (e) Vanaf Tzaneen binne die landdrosdistrikte Letaba, Soutpansberg en Pietersburg, onderhewig aan pro forma-beperking.  
 (4) (f) Lusern, hooi, kaf, tef, kuilvoer, veemeel en kalfmeel.  
 (5) (f) Binne die provinsie Transval.  
 (4) (g) Samegestelde dele van voorafvervaardigde geboue direk na plek van montering en oprigting.  
 (5) (g) Na punte geleë binne 'n radius van 10 myl vanaf Poskantoor, Tzaneen, na boppersele binne 'n radius van 100 myl vanaf eersgenoemde radius.  
 (4) (h) Vars vrugte en groente.  
 (5) (h) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik Pietersburg, na stedelike markte geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.

*Bestaande Magtiging*

- (4) (i) Graan.  
 (5) (i) Tussen punte geleë binne die landdrosdistrikte Soutpansberg en Letaba.  
 (4) (j) Kunsmis in plastiese of papiersakkies.  
 (5) (j) Tussen punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Mooketsi.  
 (4) (k) Onderdele vir onmiddellike herstel van enjins en pompe.  
 (5) (k) Vanaf Johannesburg direk na boere in die landdrosdistrikte Letaba en Soutpansberg.  
 (4) (l) Vars vrugte en groete.  
 (5) (l) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrikte Letaba en Soutpansberg, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

- (1) B 1036/A 755.  
 (2) Babcock & Wilcox of Africa (Operations) (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Een bus—TJ 240-903.  
 (4) Eie Blanke werknemers (gratis).  
 (5) Tussen Hendrina en Arnotkragtasie; Hendrina en Komati-kragtasie; Hendrinakragtasie en Witbank.

- (1) B 1108/A 785.  
 (2) Rokeya Bhyat & M. S. Bhyat, Ermelo/nuwe aansoek.  
 (3) Drie busse—TE 3935, TE 4413 en TE 5060.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

*Roete 1*

- (5) (a) Tussen Middelburgstasie en Hendrinakragtasie oor Meyerstraat, Van Riebeeckstraat, Hoof-Middelburg-Hendrinapad (P49-1) oor plase Middelburgdorp en Townlands 287, Rockdale 442, Wanhoop 443, Arendsfontein 464, Eikeboom 466, Woestalleen 477, De Groot Rietpan 479, Optimus 480, Bothashoek 475, Noordhulp 474, Roodepoort 151, Boschmanskop 154 en terug met dieselfde roete. (Afstand: 27 myl.)

Kinders onder 12 halfprys.

**Route 2**

(b) Between Middelburg Station and Arnot Power Station via Meyer Street, Van Riebeek Street, Main Middelburg-Wonderfontein Road via the farms Rondebosch 403, Toitfontein 407, Platfontein 406, Hartogshoop 410, Hartogshof 413, Zewefontein 415, Springbokhoogte 416, Kleinfontein 432, Elandsfontein 433, Moifontein 448, Tweefontein 458, Bosmanspruit 459, returning the same route. (Distance: 32 miles.)

**Time-table/Tydtafel—**

		<i>Mondays/Maandae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
		<i>Depart/Vertrek</i>	
Middelburg.....	4.30 a.m./vm.	Arnot Power Station.....	5.45 a.m./vm.
Arnot Power Station.....	7.00 a.m./vm.	Middelburg.....	8.30 a.m./vm.
Middelburg.....	3.00 p.m./nm.	Arnot P. S.....	4.15 p.m./nm.
Arnot P. S.....	5.00 p.m./nm.	Middelburg.....	6.15 p.m./nm.
		<i>Tuesdays, Wednesdays, Thursdays/Dinsdae, Woensdae, Donderdae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
		<i>Depart/Vertrek</i>	
Middelburg.....	7.00 a.m./vm.	Arnot P. S.....	8.15 a.m./vm.
Arnot P. S.....	9.00 a.m./vm.	Middelburg.....	10.15 a.m./vm.
Middelburg.....	3.30 p.m./nm.	Arnot P. S.....	4.45 p.m./nm.
Arnot P. S.....	5.30 p.m./nm.	Middelburg.....	6.45 p.m./nm.
		<i>Fridays/Vrydae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
		<i>Depart/Vertrek</i>	
Middelburg.....	7.00 a.m./vm.	Arnot P. S.....	8.15 a.m./vm.
Arnot P. S.....	8.30 a.m./vm.	Middelburg.....	9.45 a.m./vm.
Middelburg.....	1.00 p.m./nm.	Arnot P. S.....	2.15 p.m./nm.
Arnot P. S.....	3.30 p.m./nm.	Middelburg.....	4.45 p.m./nm.
		<i>Saturdays/Saterdae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
		<i>Depart/Vertrek</i>	
Middelburg.....	7.00 a.m./vm.	Arnot P. S.....	8.15 a.m./vm.
Arnot P. S.....	8.30 a.m./vm.	Middelburg.....	9.45 a.m./vm.
Middelburg.....	1.30 p.m./nm.	Arnot P. S.....	2.45 p.m./nm.
Arnot P. S.....	5.30 p.m./nm.	Middelburg.....	6.45 p.m./nm.

Additional trips as and when required

**Tariffs:** 2½c. per mile single maximum fare 65c.  
Children under 12 half price.

(1) K 388/A 4514(a).

(2) Kinross Bus Service, Kinross/nine additional vehicles.

(3) One bus.

(4) Bantu passengers and their personal effects.

(5) (a) Between Ogies Location (situated on Prinshof 2), and Leslie via Ogies, Kendal, Schoongezicht 218, Leeuwfontein 219, Straffontein 252, Kromdraai 263, Springboklaagte 306, Brakfontein 310.

**Time-table (Wednesdays only)**

**Depart.**—Ogies Location, 7 a.m., and Leslie, 5 p.m.

(b) Between Ogies Location and Delmas via Ogies, Kendal, Schoongezicht 218, Leeufontein 219, Straffontein 252, Kromdraai 263, Brakfontein 264 and Rietkuil 245.

**Time-table**

Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays.

**Depart.**—Ogies Location, 7 a.m., and Delmas, 5 p.m.

(1) B 578/A 406.

(2) J. J. Basson, Phalaborwa/additional authority.

(3) Two buses—TPH 182 and TPH 183.

(4) White scholars for sport and educational trips.

(5) Within the Republic of South Africa.

(1) R 287/A 565.

(2) M. D. Riba, Groblersdal/additional authority.

(3) Four buses.

(4) Bantu passengers and their personal effects.

(5) Extension of existing route Marble Hall-Brakfontein 751 via Leeufontein 750, extension Brakfontein to Nebo 872 via Rietvallei 754, Welgelegen 756, Paardenzooch 859, Buffelschoek 861, Vaalbank 862, Welkom 854, Boekenhoutlaagte 865, Platklip 867, Nebo 872.

On the forward journey no passengers will be picked up after the departure from Boekenhoutlaagte up to Nebo and on the return journey no passengers will be set down before reaching the farm Boekenhoutlaagte.

**Time-table/Tydtafel—**

		<i>Wednesday and Thursdays/Woensdae en Donderdae</i>	<i>Arrive/Aankoms</i>
		<i>Depart/Vertrek</i>	
Leeufontein.....	8.00 a.m./vm.	Nebo.....	9.30 a.m./vm.
Nebo.....	4.00 p.m./nm.	Leeufontein.....	5.30 p.m./nm.

<i>Saturdays/Saterdae</i>		<i>Arrive/Aankoms</i>
<i>Depart/Vertrek</i>	<i>Sundays/Sondae</i>	
Leeufontein.....	3.00 p.m./nm.	Welkom.....
Welkom.....	1.00 p.m./nm.	Leeufontein.....
And additional trips as and when required.		En addisionele ritte soos en wanneer benodig.
Tariff: 2½c. per passenger per mile.		Tarief: 2½c. per passasier per myl.

- (1) S 683/A 459.  
 (2) K. Senong, Marble Hall/additional authority.  
 (3) One bus—TCA 342.  
 (4) Bantu passengers and their luggage.

#### Route 1

(5) (a) Between Arabie 69 (District of Groblersdal), and Nooitgezien 261, District of Groblersdal via Hindustan 68, Coetzeesdraai 67, Krokodilheuwel 63, Vogelstruiskopje 60, Gastaan 17 and De Paarl 11.

#### Time-table (Sundays and Thursdays)

Nooitgezien, 8 a.m.; Arabie, 11 a.m.; Arabie, 2 p.m.; Nooitgezien, 6 a.m.

#### Route 2

(b) Only passengers from Marble Hall to points between Marble Hall and Magalies Location and the same passengers on the return journey.

#### Time-table

Depart Marble Hall, Friday after 5 p.m.  
 Arrive Marble Hall, before 6 a.m. on Mondays.

#### Route 3 (Wednesday and Saturdays)

(c) Between Nooitgezien 261 and Marble Hall via Hindustan 68, Coetzeesdraai 67, Krokodilheuwel 63, Vogelstruiskopje 60, Gastaan 17, De Paarl 11 and Arabie 69 and further on to Marble Hall and the same route back.

#### Time-table (Wednesday and Saturdays)

Nooitgezien, 6 a.m.; Marble Hall, 9.30 a.m.; Marble Hall, 1 p.m.; Nooitgezien 7 p.m.

#### Tariff

2½c per passenger per mile.

- (1) B 578/A 4865(a).  
 (2) J. J. Basson, Phalaborwa/additional authority.  
 (3) Two 9 ton trucks—TPH 4171 and TPH 4170.  
 (4) (a) Building material.  
 (5) (a) Within a radius of 20 miles of Post Office, Phalaborwa.  
 (4) (b) Fire clay.  
 (5) (b) From Tzaneen to Phalaborwa Mining Co.  
 (4) (c) Bricks.  
 (5) (c) From Tzaneen to Phalaborwa.

- (1) S 683/A 459.  
 (2) K. Senong, Marble Hall/bykomende magtiging.  
 (3) Een bus—TCA 342.  
 (4) Bantoe-passasiers en hul bagasie.

#### Roete 1

(5) (a) Tussen Arabie (distrik Groblersdal) en Nooitgezien 261, distrik Groblersdal oor Hindustan 68, Coetzeesdraai 67, Krokodilheuwel 63, Vogelstruiskopje 60, Gastaan 17, en De Paarl 11.

#### Tydtafel (Sondae en Donderdae)

Nooitgezien, 8 vm; Arabie, 11 vm; Arabie, 2 nm. en Nooitgezien, 6 vm.

#### Roete 2

(b) Alleenlik passasiers vanaf Marble Hall na punte tussen Marble Hall en Maglieslokasie en dieselfde passasiers op die terugreis.

#### Tydtafel

Vertrek Marble Hall, Vrydag na 5 nm.  
 Aankoms, Marble Hall voor 6 vm., op Maandae,

#### Roete 3 (Woensdae en Saterdae)

(c) Tussen Nooitgezien 261 en Marble Hall oor Hindustan 68, Coetzeesdraai 67, Krokodilheuwel 63, Vogelstruiskopje 60, Gastaan 17, De Paarl 11 en Arabie 69 en vandaar na Marble Hall en dieselfde roete terug.

#### Tydtafel (Woensdae en Saterdae)

Nooitgezien, 6 vm.; Marble Hall, 9.30 vm.; Marble Hall, 1 nm; en Nooitgezien, 7 nm.

#### Tarief

2½c per passasier per myl.

- (1) B 578/A 4865(a).  
 (2) J. J. Basson, Phalaborwa/bykomende magtiging.  
 (3) Twee 9-tonvragmotors—TPH 4171 en TPH 4170.  
 (4) (a) Boumateriaal.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Phalaborwa.  
 (4) (b) Vuurklei.  
 (5) (b) Vanaf Tzaneen na Phalaborwa Mining Co.  
 (4) (c) Stene.  
 (5) (c) Vanaf Tzaneen na Phalaborwa.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 12, Johannesburg.*

- (1) JM 887 (A 18122).  
 (2) D. M. Hamman, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.

- (1) JM 765 (A 18123).  
 (2) M. Coetzee, Springs/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Road-building material.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Goods.  
 (5) (b) Within the Province of the Transvaal.

- (1) JM 933 (A 18130).  
 (2) W. J. Millage, Johannesburg/new application.  
 (3) Three trucks.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.

- (1) JM 964 (A 18138).  
 (2) G. C. Pearson, Florida/new application.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.

*Adres waarheen vertoe gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 12, Johannesburg.*

- (1) JM 887 (A 18122).  
 (2) D. M. Hamman, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.

- (1) JM 765 (A 18123).  
 (2) M. Coetzee, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Padboumateriaal.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Goedere.  
 (5) (b) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) JM 933 (A 18130).  
 (2) W. J. Millage, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Drie vragmotors.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) JM 964 (A 18138).  
 (2) G. C. Pearson, Florida/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.

- (1) JM 574 (A 18133).  
 (2) C. J. van der Merwe, Delmas/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Coal, timber, sand and stone.  
 (5) Within the Magisterial District of Delmas.
- (1) JM 1017 (A 18144).  
 (2) W. J. van der Westhuizen, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1027 (A 18146).  
 (2) C. F. Zietsman, Boksburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Stone and sand.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 444 (A 16779).  
 (2) W. J. Ludik, Johannesburg/amendment (additional authority).  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Own goods.  
 (5) (a) Within the Province of the Transvaal.  
 (4) (b) Road-building material.  
 (5) (b) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 596 (A 17072).  
 (2) K. R. Watson, Benoni/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 906 (A 17108).  
 (2) P. J. H. Roodt, Kempton Park/additional vehicle.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 149 (A 17764).  
 (2) J. N. van Tonder, Brakpan/amendment (additional authority).  
 (3) Three trucks.  
 (4) Road-building material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 320 (A 17775).  
 (2) P. Besler, Fordsburgh/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 8540 (A 17919).  
 (2) T. W. Masina, Waterval Boven/new application.  
 (3) One light delivery van.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu only.  
 (5) (a) Within the Province of the Transvaal.  
 (4) (b) Bantu passengers.  
 (5) (b) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 438 (A 16035).  
 (2) A. Synodinos, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Sand and rock exclusively on behalf of Demolishers (Pty) Ltd.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 7070 (A 13779).  
 (2) J. H. Korsten, Boksburg/new application (late renewal).  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Sand, stone and bricks.  
 (5) (b) From points within the Reef cartage area to points within a radius of 100 miles of Post Office, Boksburg.
- (1) JM 759 (A 16672).  
 (2) Barretts Contracting Horticultures (Pty) Ltd, Bedfordview/ additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Own non-White employees (free of charge).  
 (5) Between Tembisa Location and points of employment situated within the Magisterial Districts of Johannesburg and Germiston.
- (1) JM 919 (A 16729).  
 (2) Atlas Electric (Pty) Ltd, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Own general electrical contracting accessories.  
 (5) Within the Reef and Pretoria exempted area.
- (1) JM 574 (A 18133).  
 (2) C. J. van der Merwe, Delmas/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Kole, hout, sand en klip.  
 (5) Binne die landdros-distrik Delmas.
- (1) JM 1017 (A 18144).  
 (2) W. J. van der Westhuizen, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1027 (A 18146).  
 (2) C. F. Zietsman, Boksburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Klip en sand.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 444 (A 16779).  
 (2) W. J. Ludik, Johannesburg/wysiging (bykomende magting).  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Eie goedere.  
 (5) (a) Binne die provinsie Transvaal.  
 (4) (b) Padmaatkmeriaal.  
 (5) (b) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 596 (A 17072).  
 (2) K. R. Watson, Benoni/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 906 (A 17108).  
 (2) P. J. H. Roodt, Kempton Park/bykomende voertuig.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 149 (A 17764).  
 (2) J. N. van Tonder, Brakpan/wysiging (bykomende magting).  
 (3) Drie vragmotors.  
 (4) Padboomateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 320 (A 17775).  
 (2) P. Besler, Fordsburgh/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 8540 (A 17919).  
 (2) T. W. Masina, Waterval Boven/nuwe aansoek.  
 (3) Een ligte afleweringswa.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoe alleenlik.  
 (5) (a) Binne die provinsie Transvaal.  
 (4) (b) Bantoe passasiers.  
 (5) (b) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 438 (A 16035).  
 (2) A. Synodinos, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Sand en rotse uitsluitlik ten behoeve van Demolishers (Pty) Ltd.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 7070 (A 13779).  
 (2) J. H. Korsten, Boksburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Sand, klip en stene.  
 (5) (b) Vanaf punte binne die Randkarweigebied na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Boksburg.
- (1) JM 759 (A 16672).  
 (2) Barretts Contracting Horticultures (Pty) Ltd, Bedfordview/ bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Eie nie-Blanke werknemers (gratis).  
 (5) Tussen Tembisalokasie en werksplekke geleë binne die landdrosdistrikte Johannesburg en Germiston.
- (1) JM 919 (A 16729).  
 (2) Atlas Electric (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Eie algemene elektriese kontrakbyeenkomste.  
 (5) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

- (1) JM 792 (A 16973).  
 (2) D. H. Ueckermann, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-building material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.

- (1) JM 556 (A 17183).  
 (2) G. Mkwani, NIN 26935, Benoni/new application.  
 (3) Two trucks.  
 (4) (a) Coal on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Benoni.  
 (4) (b) Firewood on behalf of Bantu.  
 (5) (b) From Witbank to Alliance Station.

- (1) JM 638 (A 17319).  
 (2) P. P. A. Marx, Vereeniging/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Building material.  
 (5) Within the Reef and Pretoria exemption area.

- (1) JM 238 (A 17786).  
 (2) G. du Plessis, Johannesburg/new application.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.

- (1) JM 154 (A 17786).  
 (2) G. du Plessis, Johannesburg/new application.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.

- (1) JM 8388 (A 15577).  
 (2) Union Flooring Tiles (Pty) Ltd, Germiston/late renewal.  
 (3) Fourteen trailers and five horses.  
 (4) (a) Own goods and goods (free of charge) exclusively on behalf of and belonging to associate company viz Union Mosaic & Tile Co. (Pty) Ltd.

(5) (a) Own plaster of paris goods, earthenware glazed wall tiles, sanitary fittings, earthenware floor tiles, glass and earthen mosaic, scum channeling, soap dishes, plastic tiles, as well as similar items as specified in this paragraph (free of charge) exclusively on behalf of and belonging to associate company viz Union Mosaic & Tile Co. (Pty) Ltd.

(4) (b) Within a radius of 30 miles of the holder's place of business at Bedfordview East and within the Reef and Pretoria exempted area.

(5) (b) From holder's place of business at Bedfordview East direct to building sites situated within a radius of 150 miles of such place of business.

- (1) JM 813 (A 11720).  
 (2) A. Mthombeni, NIN 231883, Natalspruit/new application.  
 (3) One panel van.  
 (4) Goods exclusively belonging to non-White persons, for dry-cleaning purposes or to be otherwise dealt with by Gold Dry Cleaners and thereafter for return to their owners.  
 (5) Within the Magisterial District of Germiston.

- (1) JM 7721 (A 9268).  
 (2) G. S. Strydom, Nigel/additional vehicles.  
 (3) One trailer and one truck.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.

- (1) JM 1195 (H 5691).  
 (2) J. M. Burman, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) White taxi passengers.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (b) Casual taxi trips outside area (a).

- (1) JM 747 (A 17340).  
 (2) W. Nassif, Johannesburg/amendment, additional authority.  
 (3) One truck.  
 (4) Municipal employees in the course of their employment.  
 (5) Within the municipal area of Johannesburg.

- (1) JM 1004 (A 17414).  
 (2) Voorslag Vervoer (Edms.) Bpk., Bank/amendment, additional authority.  
 (3) Two trailers and one horse.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.

- (1) JM 758 (A 18050).  
 (2) V. Mahori, NIN 2908534, Tembisa/new application.  
 (3) One truck.

- (1) JM 792 (A 16973).  
 (2) D. H. Ueckermann, Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) JM 556 (A 17183).  
 (2) G. Mkwani, NIN 26935, Benoni/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) (a) Kole ten behoeve van Bantoe.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Benoni.  
 (4) (b) Vuurmaakhout ten behoeve van Bantoe.  
 (5) (b) Vanaf Witbank na Allianceestasie.

- (1) JM 638 (A 17319).  
 (2) P. P. A. Marx, Vereeniging/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Boumateriaal.  
 (5) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

- (1) JM 238 (A 17786).  
 (2) G. du Plessis, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.

- (1) JM 154 (A 17786).  
 (2) G. du Plessis, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.

- (1) JM 8388 (A 15577).  
 (2) Union Flooring Tiles (Pty) Ltd, Germiston/laat hernuwing.  
 (3) Veertien sleepwaens en vyf perde.  
 (4) (a) Eie goedere en goedere (gratis) uitsluitlik ten behoeve van en behorende aan sistermaatskappy naamlik Union Mosaic & Tile Co. (Pty) Ltd.

(5) (a) Eie gipsgoedere, erdegeglasuurde muurteëls, sanitêre toebehore, erdevloerteëls, glas- en erdemosaïk "scum channeling" seepbakies, plastiese teëls, asook eenderse items soos gespesifieer in die paragraaf (gratis) uitsluitlik ten behoeve van en behorende aan sistermaatskappy naamlik Union Mosaic & Tile Co. (Pty) Ltd.

(4) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die houer se plek van besigheid te Bedfordview-Oos en binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

(5) (b) Vanaf die houer se plek van besigheid te Bedfordview-Oos direk na boppersele geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf die plek van besigheid.

- (1) JM 813 (A 11720).  
 (2) A. Mthombeni, NIN 231883, Natalspruit/nuwe aansoek.  
 (3) Een paneelwa.  
 (4) Goedere wat uitsluitlik aan nie-Blanke persone behoort vir droogsokonmaakdoeleindes, of op 'n ander wyse behandel te word deur Gold Dry Cleaners en daarna terug na hulle eienaars.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Germiston.

- (1) JM 7721 (A 9268).  
 (2) G. S. Strydom, Nigel/bykomende voertuig.  
 (3) Een sleepwa en een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

- (1) JM 1195 (H 5691).  
 (2) J. M. Burman, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.  
 (b) Toevallige huurmotorritte buite gebied (a).

- (1) JM 747 (A 17340).  
 (2) W. Nassif, Johannesburg/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Municipale werknemers in die loop van hul werk.  
 (5) Binne die municipale gebied Johannesburg.

- (1) JM 1004 (A 17414).  
 (2) Voorslag Vervoer (Edms.) Bpk., Bank/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Twee sleepwaens en een perd.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.

- (1) JM 758 (A 18050).  
 (2) V. Mohari, NIN 2908534, Tembisa/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.

- (4) (a) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Household removals on behalf of Bantu.  
 (4) (b) Within the Magisterial District of Kempton Park.  
 (5) (b) From Tembisa to points within a radius of 150 miles of Tembisa.
- (1) JM 757 (A 18051).  
 (2) A. Moerane, NIN 446907, Moroca/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods, on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Household removals on behalf of Bantu.  
 (4) (b) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (5) (b) From points within the Magisterial District of Johannesburg to points within a radius of 150 miles of Johannesburg.
- (1) JM 415 (A 8035).  
 (2) Rave Stores (Ltd), Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Own goods.  
 (5) Within the Reef and Pretoria exempted area.
- (1) JM 31 (H 5983).  
 (2) J. Pitse, NIN 362911, Nataalspruit/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu, Coloured and Asiatic passengers.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Germiston.  
 (b) Casual trips outside area (a).
- (1) JM 208 (A 8331).  
 (2) R. W. D. van Driel (Star Transport), Brakpan/additional vehicle.  
 (3) One horse.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 829 (A 18078).  
 (2) E. A. Roos, Heidelberg/new application.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) Floor tiles.  
 (5) (a) Within a radius of 300 miles of General Post Office, Heidelberg.  
 (b) Between Johannesburg and Durban.
- (1) JM 461 (A 15114).  
 (2) Benger Enterprise (Edms.) (Pty), Brakpan/additional vehicles.  
 (3) Two trucks.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Sand and stone.  
 (5) (b) From points within the Reef cartage area to points within a radius of 100 miles of Post Office, Springs.  
 (4) (c) Road-building material exclusively on behalf of Grinaker Roads.  
 (5) (c) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 1141 (A 18158).  
 (2) P. L. Zeeman, Springs/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1133 (A 18157).  
 (2) M. Madlala, NIN 1266043, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu and belonging to Bantu only.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (4) (b) Bona fide household removals on behalf of Bantu belonging to Bantu only.  
 (5) (b) From Bantu Township within the municipal area of Johannesburg to points within a radius of 150 miles of Post Office, Johannesburg.
- (1) JM 1124 (A 18156).  
 (2) A. Meyer, Alrode (Tvl)/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1126 (A 18155).  
 (2) A. Meyer, Alrode (Tvl)/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Huishoudelike trekke ten behoeve van Bantoes.  
 (4) (b) Binne die landdrosdistrik Kempton Park.  
 (5) (b) Vanaf Tembisa na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Tembisa.
- (1) JM 757 (18051).  
 (2) A. Moerane, NIN 446907, Moroca/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) (a) Goedere, ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Huishoudelike trekke ten behoeve van Bantoes.  
 (4) (b) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.  
 (5) (b) Vanaf punte binne die landdrosdistrik Johannesburg na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburg.
- (1) JM 415 (A 8035).  
 (2) Rave Stores (Ltd), Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Eie goedere.  
 (5) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.
- (1) JM 31 (H 5983).  
 (2) J. Pitse, NIN 362911, Nataalspruit/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoe, Kleurling en Asiatische huurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik van Germiston.  
 (b) Toevallige ritte buite gebied (a).
- (1) JM 208 (A 8331).  
 (2) R. W. D. van Driel (Star Transport), Brakpan/bykomende voertuig.  
 (3) Een perd.  
 (4) Goedere  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 829 (A 18078).  
 (2) E. A. Roos, Heidelberg/nuwe aansoek.  
 (3) Een sleepwa en een perd.  
 (4) Vloerteels.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Heidelberg.  
 (b) Tussen Johannesburg en Durban.
- (1) JM 461 (A 15114).  
 (2) Benger Enterprise (Edms.) (Pty), Brakpan/bykomende voertuie.  
 (3) Twee vrugmotos.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Sand en klip.  
 (5) (b) Vanaf punte binne die Randkarweigebied na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Springs.  
 (4) (c) Padmaakmateriaal uitsluitlik ten behoeve van Grinakerweg.  
 (5) (c) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 1141 (A 18158).  
 (2) P. L. Zeeman, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1133 (A 18157).  
 (2) M. Madlala, NIN 1266043, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes behorende aan Bantoes alleenlik.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.  
 (4) (b) Bona fide-huistrekke ten behoeve van Bantoes en behorende aan Bantoes alleenlik.  
 (5) (b) Vanaf Bantoedorpsgebied binne die munisipale gebied Johannesburg na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Johannesburg.
- (1) JM 1124 (A 18156).  
 (2) H. Muller, Florida/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1126 (A 18155).  
 (2) A. Meyer, Alrode (Tvl.)/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) JM 1127 (A 18154).  
 (2) J. C. Reddley, Vanderbijlpark/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1003 (A 18141).  
 (2) Ntomu, Titus, Rabolelex, NIN 374521, Johannesburg/new application.  
 (3) One panel van.  
 (4) Furniture removals or household goods on behalf of Bantu.  
 (5) Within the boundaries of Soweto.
- (1) JM 1088 (A 18168).  
 (2) P. Nell, Newville/new application.  
 (3) One panel van.  
 (4) Goods exclusively belonging to Coloured persons for dry-cleaning purposes or to be otherwise dealt with by Alf Kosta Dry Cleaners and thereafter for return to their owners.  
 (5) From Coloured Townships within the magisterial area of Johannesburg.
- (1) JM 150 (A 23).  
 (2) S.A.R., Johannesburg additional vehicles.  
 (3) Two tank semi-trailers and one trailer.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 8584 (A 23).  
 (2) S.A.R., Johannesburg/additional vehicles.  
 (3) Four trailers.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 938 (A 18132).  
 (2) A. Pheme, Benoni/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) To convey Bantu passengers, mainly to Bantu homelands, soccer matches and church conferences.  
 (5) Within the Republic of South Africa.
- (1) JM 349 (A 13667).  
 (2) S. Ginsberg (Doreens Transport), Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Scaffolding and shuttering (excluding building material) exclusively on behalf of Formworks and Scaffold M.F.R.G. (Pty) Ltd, and for use by Formworks and Scaffold M.F.R.G. (Pty) Ltd and not for sale.  
 (5) (b) Within the Republic of South Africa.
- (1) JM 7345 (A 12334).  
 (2) Doll House Refreshments (Pty) Ltd, Germiston/new application.  
 (3) One station-wagon.  
 (4) (a) Own employees (White and Bantu) in the course of their employment.  
 (5) (a) Between Johannesburg, Germiston and Pretoria.  
 (4) (b) Goods, edibles and foodstuffs for catering business.  
 (5) (b) Between Johannesburg, Germiston and Pretoria.  
 (4) (c) Equipment for catering business.  
 (5) (c) Between Johannesburg, Germiston and Pretoria.
- (1) JM 999 (A 12722).  
 (2) A. F. J. von Gordon, Badplaas/new application.  
 (3) Three trucks.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within a radius of 20 miles of Post Office, Badplaas (2-mile restriction).  
 (4) (b) Asbestos on behalf of Griqualand Crysolite Asbestos (Pty) Ltd and African Asbestos cement.  
 (5) (b) From Sterkspruit to Machadodorp Railway Station.  
 (4) (c) Mine props.  
 (5) (c) From Carolina and Machadodorp to Sterkspruit and Kalkkloof.  
 (4) (d) Coal.  
 (5) (d) From Union Collieries at Breyten to Badplaas and Kalkkloof.
- (1) JM 1024 (A 14479).  
 (2) W.J.'s Bulk Transport (Pty) Ltd, Germiston/additional vehicles.  
 (3) Two trailers and six horses.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 1127 (A 18154).  
 (2) J. C. Reddley, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1003 (A 18141).  
 (2) Ntomu, Titus, Rabolelex, NIN 374521, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een paneelwa.  
 (4) Huistrekke of huishoudelike goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) Binne die grense van Soweto.
- (1) JM 1088 (A 18168).  
 (2) P. Nell, Newville/nuwe aansoek.  
 (3) Een paneelwa.  
 (4) Goedere wat uitsluitlik aan Kleurlingpersone behoort vir droogskaamakdoeleindes, of op 'n ander wyse behandel te word deur Alf Kosta Droogskaamakers en daarna terug na hul eienaars.  
 (5) Vanaf Kleurlingdorpsgebied binne die landdrostdistrik Johannesburg.
- (1) JM 150 (A 23).  
 (2) S.A.R., Johannesburg/bykomende voertuie.  
 (3) Twee tenker semi-sleepwaens en een sleepwa.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 8584 (A 23).  
 (2) S.A.R., Johannesburg/bykomende voertuie.  
 (3) Vier sleepwaens.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 938 (A 18132).  
 (2) A. Pheme, Benoni/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Om Bantoepassasiere hoofsaaklik na Bantoetuislande, sokkerwedstryde en kerkkonferansies te vervoer.  
 (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (1) JM 349 (A 13667).  
 (2) S. Ginsberg (Doreens Transport), Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Steierwerk en luite, vir boudoelendes uitgestuur op kontrak uitsluitlik ten behoeve van Formworks and Scaffold M.F.R.G. (Edms.) Bpk., en nie ter verkoop nie.  
 (5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (1) JM 7345 (A 12334).  
 (2) Doll House Refreshments (Pty) Ltd, Germiston/bykomende voertuie.  
 (3) Een stasiewa.  
 (4) (a) Eie werknemers (Blanke en Bantoe) in die loop van hul diens.  
 (5) (a) Tussen Johannesburg, Germiston en Pretoria.  
 (4) (b) Goedere, eetware en voedselsoorte vir spysenierbesigheid.  
 (5) (b) Tussen Johannesburg, Germiston en Pretoria.  
 (4) (c) Toerusting vir spysenierbesigheid.  
 (5) (c) Tussen Johannesburg, Germiston en Pretoria.
- (1) JM 999 (A 12722).  
 (2) A. F. J. von Gordon, Badplaas/nuwe aansoek.  
 (3) Drie vragmotors.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Badplaas (2-myil beperking).  
 (4) (b) Asbes namens Griqualand Crysolite Asbestos (Pty) Ltd en African Asbestos cement.  
 (5) (b) Vanaf Sterkspruit na Machadodorpspoerwegstasie.  
 (4) (c) Mynstutte.  
 (5) (c) Vanaf Carolina en Machadodorp na Sterkspruit en Kalkkloof.  
 (4) (d) Steenkool.  
 (5) (d) Vanaf Union Collieries te Breyten na Badplaas en Kalkkloof.
- (1) JM 1024 (A 14479).  
 (2) W.J.'s Bulk Transport (Pty) Ltd, Germiston/bykomende voertuie.  
 (3) Twee sleepwaens en ses voorspanwaens.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

- (1) JM 3 (A 15415).  
 (2) J. J. van Wyngaardt, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 668 (A 18098).  
 (2) J. A. Bierman, Breyten/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-building material.  
 (5) Within the Magisterial District of Ermelo.
- (1) JM 552 (A 12910).  
 (2) D. J. Clifford, Bramley/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Municipal employees.  
 (5) (b) Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (1) JM 701 (H 8733).  
 (2) K. A. Mota, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) (a) From Kwa Thema Bantu residential area to Pollark Park Railway Station via New Era industrial area to Springs Railway Station.  
 (b) From Bantu residential area to Nuffield industrial area.
- (1) JM 1041 (A 13238).  
 (2) J. Chambers, Springs/new application.  
 (3) One vehicle to be purchased.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef Cartage area.
- (1) JM 982 (H 9763).  
 (2) D. S. Vilakazi, Thembisa/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) From Isando (Castle brewery) to Verwoerd House (Thembisa) and return.
- (1) JM 1011 (H 9762).  
 (2) N. J. Kubeka, NIN 3963386, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Phefeni and Meadowlands Zone 9 and 10.
- (1) JM 866 (H 9731).  
 (2) M. Tshahalala, NIN 1423030, Henley on Klip/nuwe aansoek.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within a radius of 20 miles of Post Office, Klip Valley.
- (1) JM 8543 (A 4359).  
 (2) Uys Cartage (Pty) Ltd, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One trailer.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 909 (H 9734).  
 (2) J. Mazibuko, NIN 3439558, Germiston/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Germiston, Nataalspruit and Kathlehong.
- (1) JM 1012 (H 9761).  
 (2) H. Ngobesa, NIN 3685791, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Wolhuter Men's Hostel and points situated within the municipal area of Johannesburg with the proviso that the vehicle be stationed at Wolhuter Men's Hostel.
- (1) JM 1030 (H 9771).  
 (2) J. Gigaba, NIN 189659, Kwa Xuma/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within the boundaries of Soweto.
- (1) JM 991 (H 9768).  
 (2) Muso D. Modikoane, NIN 3494911, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Meadowlands Men's Hostel and Mzimphlopespoorwegstation.
- (1) JM 3 (A 15415).  
 (2) J. J. van Wyngaardt, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 668 (A 18098).  
 (2) J. A. Bierman, Breyten/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Padboumateriaal.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Ermelo.
- (1) JM 552 (A 12910).  
 (2) D. J. Clifford, Bramley/bykomende voertuig.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Munisipale werknekmers.  
 (5) (b) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.
- (1) JM 701 (H 8733).  
 (2) K. A. Mota, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Vanaf Kwa Thema Bantoeewoonbuurt na Pollark Park-spoorwegstasie oor New Era industriële gebiede na Springspoortwegstasie.  
 (b) Vanaf Bantoeewoongebied na Nuffield industriële gebied.
- (1) JM 1041 (A 13238).  
 (2) J. Chambers, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig om aangekoop te word.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 982 (H 9763).  
 (2) D. S. Vilakazi, Thembisa/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Vanaf Isando (Castlebrouery) na Verwoerdhuis (Thembisa) en terug.
- (1) JM 1011 (H 9762).  
 (2) N. J. Kubeka, NIN 3963386, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Phefeni en Meadowlands Zone 9 en 10.
- (1) JM 866 (H 9731).  
 (2) M. Tshahalala, NIN 1423030, Henley on Klip/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Klip Vallei.
- (1) JM 8543 (A 4359).  
 (2) Uys Cartage (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Een sleepwa.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 909 (H 9734).  
 (2) J. Mazibuko, NIN 3439558, Germiston/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Germiston, Nataalspruit en Kathlehong.
- (1) JM 1012 (H 9761).  
 (2) H. Ngobesa, NIN 3685791, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Wolhutermanshostel en punte geleë binne die munisipale gebied van Johannesburg met die bepaling dat die voertuig te Wolhutermanshostel gestasioneer word.
- (1) JM 1030 (H 9771).  
 (2) J. Gigaba, NIN 189659, Kwa Xuma/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne die grense van Soweto.
- (1) JM 991 (H 9768).  
 (2) Muso D. Modikoane, NIN 3494911, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Meadowlandsmanshostel en Mzimphlopespoorwegstasie.

- (1) JM 1023 (H 9767).  
 (2) J. P. Nortjie, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) White taxi passengers.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (b) Casual taxi trips to points outside area (a).
- (1) JM 989 (H 9765).  
 (2) J. Dladla, NIN 1413979, Orlando/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (1) JM 990 (H 9764).  
 (2) G. Dladla, NIN 989972, Kwa-Xuma/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within the Magisterial District of Johannesburg.
- (1) JM 1090/656 (A 15983).  
 (2) B. M. Head, Benoni/additional vehicles.  
 (3) One truck and one horse.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 707 (A 15919).  
 (2) L. W. Abbot, Johannesburg/additional vehicles plus additional authority.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Bantu beer on the outward and empty returned holders on the return journey.  
 (5) (b) Between the beer brewery of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas at Wynberg, District of Johannesburg, and bottle store at Heidelberg, Transvaal.
- (1) JM 440 (A 15583).  
 (2) P. M. Coertze, Drieriviere/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Sand, stone and gravel for road-building purposes.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 4182 (H 9264).  
 (2) Million Tolape, Dobsonville/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Dobsonville to Main Reef Road (it is four miles), turn right towards Johannesburg, when one comes to Reid Street turn left to Hamburg Road (one mile), turn right towards Maraisburg, when arriving at Subway Street turn left, until you cross Goldman Street to arrive at Golf Club Terrace Street, then cross the Highway Street till you arrive at Louis Botha Avenue (one mile), turn right towards Florida Park till you arrive at Ninth Avenue (two miles), turn right when at the Highway Street then come back to Golf Club Terrace and back to Dobsonville.
- (1) JM 983 (H 9153).  
 (2) Albert M. Khanyeza, NIN 216166, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within the boundaries of Soweto.
- (1) JM 1014 (H 7384).  
 (2) M. Ruiters, Alberton/amendment of authority.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Non-White taxi passengers.  
 (5) Within a radius of 10 miles of Post Office, Alberton.
- (1) JM 7164 (H 3492).  
 (2) Jotham Dube, NIN 730243, Morgenster/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Non-White taxi passengers.  
 (5) Within a radius of 30 miles of Post Office, Morgenster.
- (1) JM 409 (A 14904).  
 (2) D. J. Wolfaardt, Lothair/amendment, additional authority.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Rough unsawn firewood blocks.  
 (5) From Maryvale Plantation (District of Ermelo) to Jessievale Sawmills at Warburton.
- (1) JM 8482 (A 16619).  
 (2) P. & R. Transport (Edms.) Bpk., Elsburg/additional vehicles.  
 (3) Two trailers and one horse.
- (1) JM 1023 (H 9767).  
 (2) J. P. Nortjie, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.  
 (b) Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (a).
- (1) JM 989 (H 9765).  
 (2) J. Dladla, NIN 1413979, Orlando/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.
- (1) JM 990 (H 9764).  
 (2) G. Dladla, NIN 989972, Kwa-Xuma/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.
- (1) JM 1090/656 (A 15983).  
 (2) B. M. Head, Benoni/bykomende voertuie.  
 (3) Een vragmotor en een perd.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randse karweigebied.
- (1) JM 707 (A 15919).  
 (2) L. W. Abbot, Johannesburg/bykomende voertuie plus bykomende magtiging.  
 (3) Een sleepwa en een perd.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Bantoebier op die heenreis en leë teruggestuurde houers op die terugreis.  
 (5) (b) Tussen die bierbrouery van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitebedelike Gebiede te Wynberg, distrik Johannesburg, en bottelstoer te Heidelberg, Transvaal.
- (1) JM 440 (A 15583).  
 (2) P. M. Coertze, Drieriviere/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 4182 (H 9264).  
 (2) Million Tolape, Dobsonville/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Dobsonville na Hoofrifweg (dit is vier myl), draai regt na Johannesburg, by Reidstraat draai links na Hamburgweg (een myl), draai regt na Maraisburg tot by Subwaystraat draai links en kruis Goldmanstraat tot by Golf Club Terracestraat, kruis dan Highwaystraat tot by Louis Bothalaan (een myl), draai regt na Florida Park tot by Negende laan (twee myl), dan regt tot by Highwaystraat en keer terug na Golf Club Terrace en terug na Dobsonville.
- (1) JM 983 (H 9153).  
 (2) Albert M. Khanyeza, NIN 216166, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne die grense van Soweto.
- (1) JM 1014 (H 7384).  
 (2) M. Ruiters, Alberton/wysiging van magtiging.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Poskantoor, Alberton.
- (1) JM 7164 (H 3492).  
 (2) Jotham Dube, NIN 730243, Morgenster/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Morgenster.
- (1) JM 409 (A 14904).  
 (2) D. J. Wolfaardt, Lothair/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Ruwe ongesaaide dennehoutblokke.  
 (5) Vanaf Maryvaleplantasie (distrik Ermelo) na Jessievale-saagmeule te Warburton.
- (1) JM 8482 (A 16619).  
 (2) P. & R. Transport (Edms.) Bpk., Elsburg/bykomende voertuie.  
 (3) Twee sleepwaens en een perd.

- (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Coal.  
 (5) (b) From Witbank and Middelburg to points situated within the Reef cartage area.
- (1) JM 640 (A 15579).  
 (2) G. F. Grove, Elandsfontein/new application.  
 (3) Three trailers and two mechanical horses.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1035/515 (A 15163).  
 (2) R. P. Delport, Germiston/additional vehicles.  
 (3) Six trailers and two horses.  
 (4) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Coal.  
 (5) (b) From Witbank to points situated within the Reef cartage area.  
 (4) (c) Concrete pipes and concrete couplings.  
 (5) (c) From points within the Reef cartage area directly to building or construction sites situated within a radius of 150 miles of General Post Office, Germiston.
- (1) JM 892 (A 10291).  
 (2) J. W. Botha, Krugersdorp North/new application.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Sand, stone, ground and gravel.  
 (5) Within a radius of 80 miles of Post Office, Krugersdorp.
- (1) JM 202 (A 9912).  
 (2) D. Dracevac, Johannesburg/amendment, additional authority for existing vehicles.  
 (3) Two trailers.  
 (4) (a) Crushers plant and equipment on behalf of New Denver Trading.  
 (5) (a) Within a radius of 300 miles of General Post Office, Johannesburg.  
 (4) (b) Fertilizer.  
 (5) (b) To points within a radius of 150 miles of General Post Office, Johannesburg.  
 (4) (c) Waterpump installations.  
 (5) (c) To points within a radius of 150 miles of General Post Office, Johannesburg.
- (1) JM 8155 (A 9661).  
 (2) Bakoor Nkomo, NIN 343365, Devon/new application (late renewal).  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within a radius of 20 miles of Devon.
- (1) JM 706 (H 9689).  
 (2) L. L. Hohne, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) White taxi passengers.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (b) Casual trips outside area (a).
- (1) JM 782 (A 9534).  
 (2) G. J. C. Scholtz, Johannesburg/new application (late renewal).  
 (3) Four trucks.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Bona fide household removals.  
 (5) (b) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Johannesburg.  
 (4) (c) Johannesburg municipal employees in the course of their employment.  
 (5) (c) Within the municipal area of Johannesburg.
- (1) JM 175 (A 13285).  
 (2) W. J. Barker, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 605 (A 13449).  
 (2) J. L. D. Havenga, Vanderbijlpark/new application.  
 (3) Five trailers, three trucks and two horses.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1121 (A 8224).  
 (2) P. C. Espach, Greylingstad/amendment, additional authority.  
 (3) One truck.
- (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Steenkool.  
 (5) (b) Vanaf Witbank en Middelburg na punte geleë binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 640 (A 15579).  
 (2) G. F. Grove, Elandsfontein/nuwe aansoek.  
 (3) Drie sleepwaens en twee perde.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1035/515 (A 15163).  
 (2) R. P. Delport, Germiston/bykomende voertuie.  
 (3) Ses sleepwaens en twee perde.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Steenkool.  
 (5) (b) Vanaf Witbank na punte geleë binne die Randkarweigebied.  
 (4) (c) Betonpype en betonlasrings.  
 (5) (c) Vanaf punte binne die Randkarweigebied regstreeks na bou- of konstruksiepersle geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Germiston.
- (1) JM 892 (A 10291).  
 (2) J. W. Botha, Krugersdorp-Noord/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Sand, klip, grond en gruis.  
 (5) Binne 'n radius van 80 myl vanaf Poskantoor, Krugersdorp.
- (1) JM 202 (A 9912).  
 (2) D. Dracevac, Johannesburg/wysiging, bykomende magting vir bestaande voertuie.  
 (3) Twee sleepwaens.  
 (4) (a) Klipbrekergeredskap en toerusting ten behoeve van New Denver Trading.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.  
 (4) (b) Kunsmiss.  
 (5) (b) Vanaf punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.  
 (4) (c) Waterpomplastasies.  
 (5) (c) Vanaf punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.
- (1) JM 8155 (A 9661).  
 (2) Bakoor Nkomo, NIN 343365, Devon/nuwe aansoek (laat hernuwing).  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Devon.
- (1) JM 706 (H 9689).  
 (2) L. L. Hohne, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Binne die landdrostdistrik Johannesburg.  
 (b) Toevallige ritte buite gebied (a).
- (1) JM 782 (A 9534).  
 (2) G. J. C. Scholtz, Johannesburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).  
 (3) Vier vragmotors.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Bona fide huistrekke.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.  
 (4) (c) Johannesburg municipale werknemers in die loop van hulle diens.  
 (5) (c) Binne die municipale gebied Johannesburg.
- (1) JM 175 (A 13285).  
 (2) W. J. Barker, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 605 (A 13449).  
 (2) J. L. D. Havenga, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.  
 (3) Vyf sleepwaens, drie vragmotors en twee perde.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1121 (A 8224).  
 (2) P. C. Espach, Greylingstad/wysiging, bykomende magting.  
 (3) Een vragmotor,

- (4) (a) Grain.  
 (5) (a) Within a radius of 15 miles of General Post Office, Greylingsstad.  
 (4) (b) Coal.  
 (5) (b) From Devon to Greylingsstad.
- (1) JM 722 (A 10798).  
 (2) W. P. O. Prinsloo, Roodepoort/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 725 (A 15020).  
 (2) J. R. McDuling, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One horse.  
 (4) Goods as per Annexure T.
- (1) JM 458 (A 16716).  
 (2) J. S. C. Coertze, Brakpan/additional vehicle.  
 (3) Four trucks.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 341 (A 6555).  
 (2) Town Council, Benoni/additional vehicle.  
 (3) One bus.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) As per existing authorised routes, time-tables and scale of charges.
- (1) JM 448 (A 10380).  
 (2) H. P. Janeke, Vereeniging/additional vehicles.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 1131 (A 18152).  
 (2) L. F. de Kock, Vereeniging/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1151 (A 18151).  
 (2) H. S. Pretorius, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1148 (A 18150).  
 (2) G. M. Thalrose, Brakpan/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 8469 (A 18145).  
 (2) P. R. Phakathi, NIN 1023292, Johannesburg/new application.  
 (3) One panel van.  
 (4) Vegetables and fruit on behalf of Bantu.  
 (5) From Johannesburg municipal market to the Bantu area of Soweto.
- (1) JM 993 (A 18142).  
 (2) J. Masango, Benoni/new application.  
 (3) One Volkswagen combi.  
 (4) To take Bantu children from their homes to the crèche and back.  
 (5) Within the boundaries of Daveyton Bantu Town.
- (1) JM 996 (A 18106).  
 (2) T.C.B. Aircargo (S.A.) (Pty) Ltd, Johannesburg/new application.  
 (3) Two station-wagons and one panel van.  
 (4) Goods for clearing as airfreight agents.  
 (5) From Jan Smuts Airport to various clients in the Reef and Pretoria exempted areas.
- (1) JM 1112 (A 18161).  
 (2) G. H. van Schalk, Heidelberg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 901 (A 18125).  
 (2) T. Ncube, NIN 294977, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (4) (b) Household removals on behalf of Bantu.  
 (5) (b) From Soweto to points within a radius of 150 miles of Post Office, Johannesburg.
- (4) (a) Graan.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Poskantoor, Greylingsstad.  
 (4) (b) Kole.  
 (5) (b) Vanaf Devon na Greylingsstad.
- (1) JM 722 (A 10798).  
 (2) W. P. O. Prinsloo, Roodepoort/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 725 (A 15020).  
 (2) J. R. McDuling, Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Een perd.  
 (4) Goedere volgens Bylaag T.
- (1) JM 458 (A 16716).  
 (2) J. S. C. Coertze, Brakpan/bykomende voertuig.  
 (3) Vier vragmotors.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 341 (A 6555).  
 (2) Stadsraad, Benoni/bykomende voertuig.  
 (3) Een bus.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.  
 (5) Soos per bestaande magtiging, roetes, tydtafels en tariewe.
- (1) JM 448 (A 10380).  
 (2) H. P. Janeke, Vereeniging/bykomende voertuie.  
 (3) Een sleepwa en een perd.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 1131 (A 18152).  
 (2) L. F. de Kock, Vereeniging/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1151 (A 18151).  
 (2) H. S. Pretorius, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1148 (A 18150).  
 (2) G. M. Thalrose, Brakpan/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 8469 (A 18145).  
 (2) P. R. Plakathi, NIN 1023292, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een paneelwa.  
 (4) Groente en vrugte ten behoeve van Bantoes.  
 (5) Vanaf Johannesburg municipale mark na die Bantoegebied Soweto.
- (1) JM 993 (A 18142).  
 (2) J. Masango, Benoni/nuwe aansoek.  
 (3) Een Volkswagen kombi.  
 (4) Om Bantoe kinders van hul tuiste na die kinderbewaarplaas en terug te vervoer.  
 (5) Binne die grense van Daveyton Bantoe dorp.
- (1) JM 996 (A 18106).  
 (2) T.C.B. Aircargo (S.A.) (Pty) Ltd, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Twee stasiewaens en een paneelwa.  
 (4) Goedere vir skoonmaak en lugvrag agente.  
 (5) Vanaf Jan Smutslughawe na onderskeie kliënte in die Randse en Pretoriase vrygestelde gebiede.
- (1) JM 1112 (A 18161).  
 (2) G. H. van Schalk, Heidelberg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 901 (A 18125).  
 (2) T. Ncube, NIN 294977, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Binne die landdrostdistrik Johannesburg.  
 (4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (b) Vanaf Soweto na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Johannesburg.

- (1) JM 599 (A 18128).  
 (2) S. Mphuth, NIN 234427, Germiston/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Germiston.  
 (4) (b) Household removals on behalf of Bantu.  
 (5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Germiston.

- (1) JM 721 (A 18129).  
 (2) C. J. Prinsloo, Roodepoort/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.

- (1) JM 966 (A 18137).  
 (2) Cliffdale Transport (Pty) Ltd, Roodepoort/new application.  
 (3) Three trucks.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Warm asphalt.  
 (5) (b) Within a radius of 200 miles of Post Office, Roodepoort.

- (1) JM 603 (A 18090).  
 (2) D. Swartz, Johannesburg/new application.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Bantu beer on behalf of Bantu.  
 (5) Within the Magisterial District of Johannesburg.

- (1) JM 817 (A 18093).  
 (2) L. Lushaba, Orlando/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) Between Soweto and Johannesburg Market.

- (1) JM 463 (A 7519).  
 (2) G. J. Struwig, Carolina/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-making material on behalf of L.T.A.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.

- (1) JM 786 (A 7519).  
 (2) G. J. Struwig, Carolina/amendment, additional authority for existing vehicle plus additional vehicle.  
 (3) Two trucks.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within a radius of 20 miles of Post Office, Carolina.  
 (4) (b) Coal.  
 (5) (b) From Witbank and Middelburg to points within a radius of 150 miles of Post Office, Carolina.  
 (4) (c) Rough unsawn timber, sand, stone and kraalmure.  
 (5) (c) Within the Magisterial District of Carolina.

- (1) JM 987 (A 11498).  
 (2) D. J. Henning, Johannesburg/amendment, additional authority.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the new Reef cartage area.  
 (4) (b) Bona fide household removals.  
 (5) (b) Within the Republic of South Africa.  
 (4) (c) Specified items of furniture.  
 (5) (c) Within the Republic of South Africa.  
 (4) (d) Specified items of furniture.  
 (5) (d) Within a radius of 300 miles of Post Office, Johannesburg.

- (1) JM 285 (A 16684).  
 (2) H. P. Steyn, Springs/amendment, additional authority.  
 (3) One trailer, one truck and one horse.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Bricks.  
 (5) (b) To points within a radius of 300 miles of Post Office, Springs.

- (1) JM 978 (A 12910).  
 (2) D. J. Clifford, Bramley/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.

- (1) JM 355 (A 12310).  
 (2) L. Paoli, Randfontein/new application.  
 (3) One trailer and one truck.  
 (4) Water for roadspraying.  
 (5) Within the Magisterial District of Benoni.

- (1) JM 599 (A 18128).  
 (2) S. Mphuth, NIN 234427, Germiston/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Germiston.  
 (4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Germiston.

- (1) JM 721 (A 18129).  
 (2) C. J. Prinsloo, Roodepoort/nuwe aansoek.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarwegebied.

- (1) JM 966 (A 18137).  
 (2) Cliffdale Transport (Pty) Ltd, Roodepoort/nuwe aansoek.  
 (3) Drie vrugmotors.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarwegebied.  
 (4) (b) Warm asfalteer.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 200 myl vanaf Poskantoor, Roodepoort.

- (1) JM 603 (A 18090).  
 (2) D. Swartz, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vrugmotors.  
 (4) Bantoebier ten behoeve van Bantoes.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.

- (1) JM 817 (A 18093).  
 (2) L. Lushaba, Orlando/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) Tussen Soweto en Johannesburgmark.

- (1) JM 463 (A 7519).  
 (2) G. J. Stuwig, Carolina/bykomende voertuig.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Padmaakmateriaal ten behoeve van L.T.A.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.

- (1) JM 786 (A 7519).  
 (2) G. J. Struwig, Carolina/wysiging, bykomende magtiging vir bestaande voertuig plus bykomende voertuig.  
 (3) Twee vrugmotors.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Carolina.  
 (4) (b) Steenkool.  
 (5) (b) Vanaf Witbank en Middelburg na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Carolina.  
 (4) (c) Ruse ongesaae hout, sand, klip en kraalmis.  
 (5) (c) Binne die landdrosdistrik Carolina.

- (1) JM 987 (A 11498).  
 (2) D. J. Henning, Johannesburg/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die nuwe Randkarwegebied.  
 (4) (b) Bona fide-huistrekke.  
 (5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
 (4) (c) Gespesifieerde items van meubels.  
 (5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.  
 (4) (d) Gespesifieerde items van meubels.  
 (5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Johannesburg.

- (1) JM 285 (A 16684).  
 (2) H. P. Steyn, Springs/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Een sleepwa, een vrugmotor en een voorspanwa.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarwegebied.  
 (4) Bakstene.  
 (5) (b) Na punte binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Springs.

- (1) JM 978 (A 12910).  
 (2) D. J. Clifford, Bramley/bykomende voertuig.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarwegebied.

- (1) JM 355 (A 12310).  
 (2) L. Paoli, Randfontein/nuwe aansoek.  
 (3) Een sleepwa en een vrugmotor.  
 (4) Water vir padbesproeiing.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Benoni.

- (1) JM 1106 (A 7938).
- (2) P. C. Swanepoel, Johannesburg/additional vehicle.
- (3) One truck.
- (4) Goods.
- (5) As per existing approved authority.
  
- (1) JM 841 (A 18103).
- (2) Illings (Pty) Ltd, Isando/new application.
- (3) One Volkswagen combi.
- (4) Own White employees (free of charge).
- (5) From Springs, Benoni, Brakpan and Boksburg to own premises at Isando and return.

*Time-table*

Depart Springs 7.45 a.m.  
Depart Isando 4.30 p.m.

- (1) JM 578 (A 18108).
- (2) J. J. Smit, Potchefstroom/new application.
- (3) One truck.
- (4) (a) Road-building material.
- (5) (a) Within the Province of the Transvaal.
- (4) (b) Mine stone.
- (5) (b) From West Driefontein (north shaft) to mine dump.
  
- (1) JM 330 (A 18117).
- (2) R. Auby, Johannesburg/new application.
- (3) One truck.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within the Reef cartage area.
- (4) (b) Municipal employees in the course of their employment.
- (5) (b) Within the municipal area of Johannesburg.

- (1) JM 877 (A 18092).
- (2) M. R. Dicker, Jan Kempdorp/new application.
- (3) One truck.
- (4) Newspapers *Die Beeld*, *Dagbreek*, *Sunday Times* and *Sunday Express*.

(5) From Johannesburg, Leeudoringstad, Wolmaransstad, Bloemhof, Christiana, Warrington, Vryburg, Jan Kempdorp, Magogong, Taungs, Makwassie and Hartswater.

- (1) JM 931 (A 14278).
- (2) F. Beninca, Orange Grove/new application.
- (3) One trailer, one truck and one horse.
- (4) Diesel generating sets and water pumping plant and equipment on behalf of Grosvenor Industrial Engines Ltd, Steel Metals Ltd, H. G. Meissner & Co. (Pty) Ltd and E. C. Lenning Ltd.
- (5) Within the Republic of South Africa.

- (1) JM 331 (A 14707).
- (2) A. Auby, Johannesburg/additional vehicles.
- (3) Three trucks.
- (4) (a) Goods.
- (5) (a) Within the Reef cartage area.
- (4) (b) Johannesburg municipal employees in the course of their employment.
- (5) (b) Within the municipal area of Johannesburg.

- (1) JM 636 (A 13528).
- (2) E. Motaung, NIN 1622713, Johannesburg/new application.
- (3) One panel van.
- (4) Goods exclusively belonging to non-White persons for dry cleaning purposes or to be otherwise dealt with and thereafter for return to their owner.
- (5) Within the Magisterial District of Johannesburg.

- (1) JM 607 (A 13310).
- (2) M. J. H. Theron, Krugersdorp/additional vehicle.
- (3) One truck.
- (4) (a) Bona fide household removals.
- (5) (a) Within a radius of 150 miles of Post Office, Krugersdorp.
- (4) (b) Goods.
- (5) (b) Within the Reef cartage area.

- (1) JM 1091 (A 6440).
- (2) P. K. Engelbrecht, Benoni North/amendment, additional authority for existing vehicles.
- (3) Two trailers, one horse and four pantechicons.
- (4) (a) Existing authority.
- (b) Pulpits, counters, church benches, gram-radios, pianos, cabinets for gram-radios, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware (except window glass), porcelainware

- (1) JM 1106 (A 7938).
- (2) P. C. Swanepoel, Johannesburg/bykomende voertuig.
- (3) Een vragmotor.
- (4) Goedere.
- (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
  
- (1) JM 841 (A 18103).
- (2) Illings (Pty) Ltd, Isando/nuwe aansoek.
- (3) Een Volkswagen kombi.
- (4) Eie Blanke werknemers (gratis).
- (5) Vanaf Springs, Benoni, Brakpan en Boksburg na eie persel by Isando en terug.

*Tydtafel*

Vertrek Sprngs 7.45 v.m.  
Vertrek Isando 4.30 nm.

- (1) JM 578 (A 18108).
- (2) J. J. Smit, Potchefstroom/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor.
- (4) (a) Padboumateriaal.
- (5) (a) Binne die provinsie Transvaal.
- (4) (b) Mynklip.
- (5) (b) Vanaf Wes Driefontein (noordskag) na mynhoop.
  
- (1) JM 330 (A 18117).
- (2) R. Auby, Johannesburg/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne die Randkarweigebied.
- (4) (b) Munisipale werknemers in die loop van hul diens.
- (5) (b) Binne die munisipale gebied Johannesburg.

- (1) JM 877 (A 18092).
- (2) M. R. Dicker, Jan Kempdorp/nuwe aansoek.
- (3) Een vragmotor.
- (4) Nuusblaai *Die Beeld*, *Dagbreek*, *Sunday Times* en *Sunday Express*.
- (5) Vanaf Johannesburg, Leeudoringstad, Wolmaransstad, Bloemhof, Christiana, Warrington, Vryburg, Jan Kempdorp, Magogong, Taungs, Makwassie en Hartswater.

- (1) JM 931 (A 14278).
- (2) F. Beninca, Orange Grove/nuwe aansoek.
- (3) Een sleepwa, een vragmotor en een voorspanwa.
- (4) Diesel opwekkingsstelle en waterpomplastasies en toerusting ten behoeve van Grosvenor Industrial Engines Ltd, Steel Metals Ltd, H. G. Meissner & Co. (Pty) Ltd, en E. C. Lenning Ltd.
- (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

- (1) JM 331 (A 14707).
- (2) A. Auby, Johannesburg/bykomende voertuie.
- (3) Drie vragmotors.
- (4) (a) Goedere.
- (5) (a) Binne die Randkarweigebied.
- (4) (b) Johannesburg munisipale werknemers in die loop van hul diens.
- (5) (b) Binne die munisipale gebied Johannesburg.

- (1) JM 636 (A 13528).
- (2) E. Motaung, NIN 1622713, Johannesburg/nuwe aansoek.
- (3) Een paneelwa.
- (4) Goedere wat uitsluitlik aan nie-Blanke persone behoort vir droogsokoommaakdoeleindes of op 'n ander wyse behandel te word en daarna terug na hul eienaar.
- (5) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.

- (1) JM 607 (A 13310).
- (2) M. J. H. Theron, Krugersdorp/bykomende voertuig.
- (3) Een vragmotor.
- (4) (a) Bona fide-huistrekke.
- (5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Krugersdorp.
- (4) (b) Goedere.
- (5) (b) Binne die Randkarweigebied.

- (1) JM 1091 (A 6440).
- (2) P. K. Engelbrecht, Benoni-Noord/wysiging, bykomende magtiging vir bestaande voertuie.
- (3) Twee sleepwaens, een voorspanwa en vier meubelwaens.
- (4) (a) Bestaande magtiging.
- (b) Preekstoel, toonbank, kerkbanke, gramradio's, klaviere, kabinette vir gramradio's, elektriese verwarmers, naimasjiene, kandelare, spieels glasware (maar nie vensterglas nie), porselein-

(except wash-basins, baths, toilet cisterns and lavatory pans), glass display cabinets, string musical instruments, stoves, refrigerators, radios and/or washing machines and valve misical instruments.

(5) (b) Within the Republic of South Africa and South West Africa.

(1) JM 1002 (A 6104).

(2) B.A.B Cartage and Warehouses (Pty) Ltd, Vereeniging/additional vehicles.

(3) One trailer and one horse.

(4) (a) Bona fide household removals.

(5) (a) Within the Republic of South Africa.

(4) (b) Goods.

(5) (b) Within a radius of 10 miles of Post Office, Vereeniging.

(4) (c) Furniture.

(5) (c) Within the Reef and Pretoria exempted areas.

(1) JM 1034 (A 2779).

(2) E. Steinberg (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuig.

(3) One truck.

(4) Goods.

(5) As per existing approved authority.

(1) JM 562 (A 13493).

(2) G. A. Nassif, Johannesburg/additional vehicles.

(3) Five trucks.

(4) (a) Goods.

(5) (a) Within the Reef cartage area.

(4) (b) Bona fide household removals.

(5) (b) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Johannesburg.

(4) (c) Municipal employees in the course of their employment only whilst on duty.

(5) (c) Within the municipal area of Johannesburg.

(1) JM 161 (A 13923).

(2) E. S. Cross, Johannesburg/new application.

(3) One truck.

(4) Goods.

(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 412 (A 17779).

(2) S. Maphanga, NIN 708592, Johannesburg/new application.

(3) One Volkswagen combi.

(4) (a) Goods on behalf of Bantu.

(b) Bantu passengers.

(5) From City Market to Soweto.

(1) JM 959 (A 18139).

(2) J. W. J. Steyn, Sundra/new application.

(3) One truck.

(4) Building material.

(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 992 (A 18143).

(2) M. J. Peters, Vanderbijlpark/new application.

(3) One truck.

(4) Raw materials (lag) and building materials.

(5) Within a radius of 40 miles of Post Office, Vanderbijlpark.

(1) JM 1029 (A 18148).

(2) A. N. Fernandes, Boksburg/new application.

(3) One truck.

(4) Sand and stone.

(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 491 (A 17979).

(2) A. Mnguni, NIN 1927882, Johannesburg/new application.

(3) One truck.

(4) (a) Goods on behalf of Bantu only.

(5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.

(4) (b) Household removals on behalf of Bantu only.

(5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Johannesburg.

(1) JM 267 (A 16820).

(2) W. P. Sekali, NIN 2992085, Johannesburg/additional vehicle with additional authority.

(3) One truck.

(4) (a) Goods on behalf of Bantu.

(5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.

(4) (b) Household removals on behalf of Bantu.

(5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Johannesburg.

ware (maar nie wasbakke, baddens toiletspeelbakke en gemakpanne nie), glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radio's en/of wasmasjiene en pypmusiekinstrumente.

(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(1) JM 1002 (A 6104).

(2) B.A.B Cartage and Warehouse (Pty) Ltd, Vereeniging/bykomende voertuie.

(3) Een sleepwa en een voorspanwa.

(4) (a) Bona fide-huistrekke.

(4) (b) Goedere.

(5) (b) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Poskantoor, Vereeniging.

(4) (c) Meubels.

(5) (c) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebiede.

(1) JM 1034 (A 2779).

(2) E. Steinberg (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuig.

(3) Een vrugmotor.

(4) Goedere.

(5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

(1) JM 562 (A 13493).

(2) G. A. Nassif, Johannesburg/bykomende voertuie.

(3) Vyf vrugmotors.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Binne die Randkarwegebied.

(4) (b) Bona fide-huistrekke.

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(4) (c) Munisipale werknemers in die loop van hul diens slegs wanneer aan diens.

(5) Binne die munisipale gebied Johannesburg.

(1) JM 161 (A 13923).

(2) E. S. Gross, Johannesburg/nuwe aansoek.

(3) Een vrugmotor.

(4) Goedere.

(5) Binne die Randkarwegebied.

(1) JM 412 (A 17779).

(2) S. Maphanga, NIN 708592, Johannesburg/nuwe aansoek.

(3) Een Volkswagen kombi.

(4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.

(b) Bantoepassasiers.

(5) Vanaf Stadsmark na Soweto.

(1) JM 959 (A 18139).

(2) J. W. J. Steyn, Sundra/nuwe aansoek.

(3) Een vrugmotor.

(4) Boumateriaal.

(5) Binne die Randkarwegebied.

(1) JM 992 (A 18143).

(2) M. J. Peters, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.

(3) Een vrugmotor.

(4) Ruwe materiaal (metaalskuim) en boumateriaal.

(5) Binne 'n radius van 40 myl vanaf Poskantoor, Vanderbijlpark.

(1) JM 1029 (A 18148).

(2) A. N. Fernandes, Boksburg/nuwe aansoek.

(3) Een vrugmotor.

(4) Sand en klip.

(5) Binne die Randkarwegebied.

(1) JM 491 (A 17979).

(2) A. Mnguni, NIN 1927882, Johannesburg/nuwe aansoek.

(3) Een vrugmotor.

(4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes alleenlik.

(5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.

(4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes alleenlik.

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Johannesburg.

(1) JM 267 (A 16820).

(2) W. P. Sekali, NIN 2992085, Johannesburg/bykomende voertuig met bykomende magtiging.

(3) Een vrugmotor.

(4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.

(5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.

(4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes.

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Johannesburg.

- (1) JM 1110 (A 17637).  
 (2) Pearl Transport (Pty) Ltd, Boksburg/new application.  
 (3) Two trailers and one horse.  
 (4) Goods exclusively on behalf of the Torque Tension Bolt Co. (Pty) Ltd.  
 (5) Within the Reef and Pretoria exempted area.
- (1) JM 8566 (A 17666).  
 (2) Master Carriers (Edms.) Bpk., Johannesburg/amendment, additional authority for existing vehicles.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) Transformers (unpacked).  
 (5) Within the Republic of South Africa.
- (1) JM 775 (A 18077).  
 (2) P. J. J. Botha, Balfour/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 746 (A 18082).  
 (2) T. Westoby, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Johannesburg municipal employees in the course of their employment.  
 (5) (a) Within the municipal area of Johannesburg.  
 (4) (b) Goods.  
 (5) (b) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 698 (A 18084).  
 (2) A. J. Heath, Boksburg/new application.  
 (3) Two trailers and one horse.  
 (4) New assembled vehicle engines Elandsfontein to Durban.
- (1) JM 575 (A 18088).  
 (2) T. J. Kotze, Johannesburg/new application.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Coal.  
 (5) (b) From Witbank to points within the Reef cartage area.
- (1) JM 854 (A 18119).  
 (2) R. Makobe, NIN 1798846, Diepkloof/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (4) (b) Household removals on behalf of Bantu.  
 (5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Johannesburg.
- (1) JM 865 (A 18120).  
 (2) Early Nyakane, NIN 1276012, Benoni/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Benoni.  
 (4) (b) Household removals on behalf of Bantu.  
 (5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Benoni.
- (1) JM 808 (A 8029).  
 (2) J. P. W. Potgieter, Eijsenburg/additional vehicle with new authority.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Electric switchgear and switchboards.  
 (5) (b) Within a radius of 300 miles of Post Office, Eijsenburg.
- (1) JM 807 (A 8029).  
 (2) J. P. W. Potgieter, Eijsenburg/additional vehicle with new authority.  
 (3) One trailer.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Coal.  
 (5) (b) From Witbank to points within the Reef cartage area.
- (1) JM 977 (A 12738).  
 (2) N. J. Kruger, Bank/additional vehicle.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Facebricks.  
 (5) (b) Within the Reef cartage area to points situated within a radius of 150 miles of Post Office, Koksvlei.  
 (4) (c) Sand, stone and bricks.  
 (5) (c) From points situated within the Reef cartage area to building and/or construction sites situated within a radius of 150 miles of Post Office, Koksvlei.
- (1) JM 1110 (A 17637).  
 (2) Pearl Transport (Pty) Ltd, Boksburg/nuwe aansoek.  
 (3) Twee sleepwaens en een voorspanwa.  
 (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van die Torque Tension Bolt Co. (Pty) Ltd.  
 (5) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.
- (1) JM 8566 (A 17666).  
 (2) Master Carriers (Edms.) Bpk., Johannesburg/wysiging, bykomende magtiging vir bestaande voertuie.  
 (3) Een sleepwa en een voorspanwa.  
 (4) Transformators (onverpak).  
 (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (1) JM 775 (A 18077).  
 (2) P. J. J. Botha, Balfour/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 746 (A 18082).  
 (2) T. Westoby, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Johannesburg munisipale werknemers in die loop van hulle diens.  
 (5) (a) Binne die munisipale gebied Johannesburg.  
 (4) (b) Goedere.  
 (5) (b) Binne die Randkarwegebied.
- (1) JM 698 (A 18084).  
 (2) A. J. Heath, Boksburg/nuwe aansoek.  
 (3) Twee sleepwaens en een voorspanwa.  
 (4) Nuwe aanmekaargesitte voertuigmagasiene Elandsfontein na Durban.
- (1) JM 575 (A 18088).  
 (2) T. J. Kotze, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een sleepwa en een voorspanwa.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarwegebied.  
 (4) (b) Steenkool.  
 (5) (b) Vanaf Witbank na punte binne die Randkarwegebied.
- (1) JM 854 (A 18119).  
 (2) R. Makobe, NIN 1798846, Diepkloof/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Binne die landdrostdistrik Johannesburg.  
 (4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Johannesburg.
- (1) JM 865 (A 18120).  
 (2) Early Nyakane NIN 1276012, Benoni/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Binne die landdrostdistrik Benoni.  
 (4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Benoni.
- (1) JM 808 (A 8029).  
 (2) J. P. W. Potgieter, Eijsenburg/bykomende voertuig met nuwe magtiging.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarwegebied.  
 (4) (b) Elektriese skakelgerei en skakelborde.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Eijsenburg.
- (1) JM 807 (A 8029).  
 (2) J. P. W. Potgieter, Eijsenburg/bykomende voertuig met nuwe magtiging.  
 (3) Een sleepwa.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarwegebied.  
 (4) (b) Steenkool.  
 (5) (b) Vanaf Witbank na punte binne die Randkarwegebied.
- (1) JM 977 (A 12738).  
 (2) N. J. Kruger, Bank/bykomende voertuig.  
 (3) Een sleepwa en een voorspanwa.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarwegebied.  
 (4) (b) Sierstene.  
 (5) (b) Binne die Randkarwegebied na punte geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Koksvlei.  
 (4) (c) Sand, klip en stene.  
 (5) (c) Vanaf punte geleë binne die Randkarwegebied na bou-en/of konstruksiereine geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Koksvlei.

- (1) JM 1037 (A 12790).  
 (2) W. F. van Blerk, Ermelo/additional vehicles.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within a radius of 20 miles of Post Office, Ermelo  
 (2 miles restriction).  
 (4) (b) Crushed stone.  
 (5) (b) From Rietspruit Overvaal Crushers at Ermelo to place  
 of construction situated within a radius of 100 miles of Post  
 Office, Ermelo.  
 (4) (c) Coal.  
 (5) (c) From coal mines situated in the Magisterial District of  
 Ermelo to points within a radius of 75 miles of Post Office,  
 Ermelo.
- (1) JM 428 (A 9087).  
 (2) H. P. v.d. Westhuizen, Randfontein/new application, late  
 renewal.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 940 (A 12200).  
 (2) P. H. Coetzee, Krugersdorp/additional vehicles.  
 (3) One trailer and one truck.  
 (4) (a) Goods exclusively on behalf of Shell Company (motor  
 fuel except) in the course of Shell Company trade, industry or  
 business and as their buyer or owner for delivering or removing.  
 (5) (a) Within the Reef and Pretoria exempted area.  
 (4) (b) Motor fuel exclusively on behalf of Shell Company.  
 (5) (b) Within a radius of 30 miles of Shell Company depot  
 at Luipaardsvlei.
- (1) JM 677/518 (A 14696).  
 (2) East and West Rand Parcel Service (Pty) Ltd, Johannesburg/  
 additional vehicles.  
 (3) Two Volkswagen combi's and one light delivery van.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 481 (A 14981).  
 (2) A. C. Olivier, Bethal/new application, late renewal.  
 (3) Two trucks.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within a radius of 20 miles of Post Office, Bethal (2  
 miles restriction).  
 (4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables (except canned) with  
 the provision that the holder shall transport all fresh fruit and  
 fresh vegetables offered to him.  
 (5) (b) From Bethal to Johannesburg.
- (1) JM 539 (A 8856).  
 (2) A. H. Potgieter, Brakpan/amendment, additional authority  
 for seven existing trailers.  
 (3) Seven trailers.  
 (4) Parts and sections of prefabricated buildings.  
 (5) Within a radius of 300 miles of Post Office, Brakpan.
- (1) JM 8078 (H 9477).  
 (2) Johannes Mnguni, NIN 34110, Benoni/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) (a) Between Daveyton and Dunswart.  
 (b) Between Apex and Daveyton.
- (1) JM 601 (H 9727).  
 (2) Abednego Nkosi, NIN 3777187, Springs/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between New Era Railway Station, Kwa Thema and Springs  
 Industrial area.
- (1) JM 475 (A 18149).  
 (2) Moses Skosana, NIN 1014426, Natalspruit/new application.  
 (3) To be acquired.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Germiston.  
 (4) (b) Household removals on behalf of Bantu.  
 (5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Germiston.
- (1) JM 787 (A 16216).  
 (2) J. A. J. Janse van Rensburg, Villiers/additional vehicle with  
 additional authority.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Between Villiers and East Rand (Germiston, Boksburg,  
 Benoni, Brakpan, Springs and Nigel).
- (1) JM 1037 (A 12790).  
 (2) W. F. van Blerk, Ermelo/bykomende voertuig.  
 (3) Een sleepwa en een voorspanwa.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Ermelo  
 (2-myl beperking).  
 (4) (b) Gebreekte klip.  
 (5) (b) Vanaf Rietspruit Overvaal Vergruisers te Ermelo na  
 plek van konstruksie geleë binne 'n radius van 100 myl vanaf  
 Poskantoor, Ermelo.  
 (4) (c) Steenkool.  
 (5) (c) Vanaf steenkoolmyne geleë in die landdrostdistrik  
 Ermelo, na punte binne 'n radius van 75 myl vanaf Poskantoor,  
 Ermelo.
- (1) JM 428 (A 9087).  
 (2) H. P. v.d. Westhuizen, Randfontein/nuwe aansoek, laat  
 hernuwing.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 940 (A 12200).  
 (2) P. H. Coetzee, Krugersdorp/bykomende voertuie.  
 (3) Een sleepwa en een vrugmotor.  
 (4) (a) Goedere uitsluitlik ten behoeve van Shell Maatskappy  
 (motorbrandstof uitgesluit) in die loop van Shell Maatskappy se  
 bedryf, handel of besigheid en as hulle koper of eienaar ten af-  
 levering of verwydering.  
 (5) (a) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.  
 (4) (b) Motorbrandstof uitsluitlik ten behoeve van Shell Maat-  
 skappy.  
 (5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Shell Maatskappy se  
 depot te Luipaardsvlei.
- (1) JM 677/518 (A 14696).  
 (2) East and West Rand Parcel Service (Pty) Ltd, Johannesburg/  
 bykomende voertuie.  
 (3) Twee Volkswagenkombi's en een ligte afleweringswa.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 481 (A 14981).  
 (2) A. C. Olivier, Bethal/nuwe aansoek, laat hernuwing.  
 (3) Twee vrugmotos.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Bethal  
 (2-myl beperking).  
 (4) (b) Vars vrugte en vars groente (uitgesluit ingemaak) met  
 die bepaling dat die houer alle vars vrugte en vars groente wat  
 hom aangebied word moet vervoer.  
 (5) (b) Vanaf Bethal na Johannesburg.
- (1) JM 539 (A 8856).  
 (2) A. H. Potgieter, Brakpan/wysiging, bykomende magtiging  
 vir sewe bestaande sleepwaens.  
 (3) Sewe sleepwaens.  
 (4) Onderdele en seksies van voorafvervaardigde geboue.  
 (5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Brakpan.
- (1) JM 8078 (H 9477).  
 (2) Johannes Mnguni, NIN 34110, Benoni/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Tussen Daveyton en Dunswart.  
 (b) Tussen Apex en Daveyton.
- (1) JM 601 (H 9727).  
 (2) Abednego Nkosi, NIN 3777187, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen New Eraspoorwegstasie, Kwa Thema en Springs  
 Industriële gebied.
- (1) JM 475 (A 18149).  
 (2) Moses Skosana, NIN 1014426, Natalspruit/nuwe aansoek.  
 (3) Om aangekoop te word.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Binne die landdrostdistrik Germiston.  
 (4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Germis-  
 ton.
- (1) JM 787 (A 16216).  
 (2) J. A. J. Janse van Rensburg, Villiers/bykomende voertuig,  
 met bykomende magtiging.  
 (3) Een vrugmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Tussen Villiers en Oosrand (Germiston, Boksburg, Benoni,  
 Brakpan, Springs en Nigel).

- (1) JM 565 (A 17262).  
 (2) Arani (Edms.) Bpk., Westonaria/additional vehicles plus additional authority.  
 (3) One trailer and one truck.  
 (4) (a) Sand, stone, bricks, cement and gravel for road-making purposes.  
 (5) (a) Within the Province of the Transvaal.  
 (4) (b) Building material.  
 (5) Within the Reef and Pretoria exempted area.
- (1) JM 608 (A 6646).  
 (2) Swanepoels Transport (Pty) Ltd, Brakpan/additional vehicles.  
 (3) Three trailers.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 6365 (H 9319).  
 (2) Akthor Dakisa, NIN 362937, Randfontein/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Randfontein Location and Randfontein Railway Station.
- (1) JM 7074 (H 5389).  
 (2) Jacob Ngwenya, NIN 2266362, Volksrust/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within the municipal area of Volksrust and between Volksrust and Volksrust Location.
- (1) JM 949 (H 9629).  
 (2) Daniel Fungisani, NIN 189964, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Midway and Baragwanath.
- (1) JM 7970 (H 9653).  
 (2) Hendrietta Dhlamini, V/F 1872311, Johannesburg/new application.  
 (3) Two vehicles.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Orlando Railway Station, Orlando West, Phefeni Railway Station, Mncube Drive, Dube, Mofolo, Jabavu, Jabulani Hostel, New Soweto Market, Police Station, Post Office, Xuma, New State Technical College, Jabulani and Zola.
- (1) JM 532 (A 6765).  
 (2) Excelsior Vervoerdiens (Edms.) Bpk., Benoni/additional vehicles.  
 (3) Two trailers.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 945 (A 18131).  
 (2) Y. Suliman, Vereeniging/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods on behalf of Asiatics.  
 (5) Within the Magisterial District of Vereeniging.
- (1) JM 948 (A 18134).  
 (2) K. H. Thiele, Germiston/new application.  
 (3) Five trailers and three horses.  
 (4) (a) Ash.  
 (5) (a) Modderfontein to Dudfield.  
 (4) (b) Coal duff.  
 (5) (b) From Witbank to Dudfield.  
 (4) (c) Cement clinker.  
 (5) (c) From Dudfield to Roodepoort.
- (1) JM 969 (A 18136).  
 (2) J. Shiba, NIN 721218, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods on behalf of Bantu.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (4) (b) Household removals on behalf of Bantu.  
 (5) (b) From points in Johannesburg to points within a radius of 150 miles of Post Office, Johannesburg.
- (1) JM 829 (A 15734).  
 (2) M. Perdichizzi, Middelvlei/additional vehicles.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 8429 (A 12726).  
 (2) Sasol Bemarkeingsmaatskappy Beperk, Sasol/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Gas cylinders for Fedgas.  
 (5) From Alrode to points within the Reef and Pretoria exempted area.
- (1) JM 565 (A 17262).  
 (2) Arani (Edms.) Bpk., Westonaria/bykomende voertuie plus bykomende magtiging.  
 (3) Een sleepwa en een vragmotor.  
 (4) (a) Sand, klip, steen, sement en gruis vir padmaakdoelendes.  
 (5) (a) Binne die provinsie Transvaal.  
 (4) (b) Boumateriaal.  
 (5) (b) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.
- (1) JM 608 (A 6646).  
 (2) Swanepoels Transport (Pty) Ltd, Brakpan/bykomende voertuie.  
 (3) Drie sleepwaens.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 6365 (H 9319).  
 (2) Akthor Dakisa, NIN 362937, Randfontein/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Randfonteinlokasie en Randfonteinspoorwegstasie.
- (1) JM 7074 (H 5389).  
 (2) Jacob Ngwenya, NIN 2266362, Volksrust/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Die munisipale gebied Volksrust en tussen Volksrust en Volksrustlokasie.
- (1) JM 949 (H 9628).  
 (2) Daniel Fungisani, NIN 189964, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Midway en Baragwanath.
- (1) JM 7970 (H 9653).  
 (2) Hendrietta Dhlamini, V/F 1872311, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Twee voertuie.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Orlandospoerwegstasie, Orlando-Wes, Phefinispoerwegstasie, Mncuberylaan, Dube, Mofolo, Jabavu, Jabulani-hostel, Nuwe Mark te Soweto, Polisiestasie, Poskantoor Xuma, "New State" Tegniese Kollege, Jabulani en Zola.
- (1) JM 532 (A 6765).  
 (2) Excelsior Vervoerdiens (Edms.) Bpk., Benoni/bykomende voertuig.  
 (3) Twee sleepwaens.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 945 (A 18131).  
 (2) Y. Suliman, Vereeniging/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere ten behoeve van Asiatische.  
 (5) Binne die landdrostdistrik Vereeniging.
- (1) JM 948 (A 18134).  
 (2) K. H. Thiele, Germiston/nuwe aansoek.  
 (3) Vyf sleepwaens en drie voorspanwaens.  
 (4) (a) As.  
 (5) (a) Modderfontein na Dudfield.  
 (4) (b) Koolstof.  
 (5) (b) Vanaf Witbank na Dudfield.  
 (4) (c) Sementlinker.  
 (5) (c) Vanaf Dudfield na Roodepoort.
- (1) JM 969 (A 18136).  
 (2) J. Shiba, NIN 721218, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (a) Binne die landdrostdistrik Johannesburg.  
 (4) (b) Huistrekke ten behoeve van Bantoes.  
 (5) (b) Vanaf punte in Johannesburg na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Johannesburg.
- (1) JM 829 (A 15734).  
 (2) M. Perdichizzi, Middelvlei/bykomende voertuie.  
 (3) Een sleepwa en een voorspanwa.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 8429 (A 12726).  
 (2) Sasol Bemarkeingsmaatskappy Beperk, Sasol/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Gassilinders vir Fedgas.  
 (5) Vanaf Alrode na punte binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

- (1) JM 373 (A 12358).  
 (2) W. C. Meyer, Springs/amendment, additional authority.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) As per existing authority.  
 (4) (b) Coal.  
 (5) (b) From Witbank to points within the Reef cartage area.

- (1) JM 8085 (A 17832).  
 (2) S. Maphanga, NIN 708592, Johannesburg/new application.  
 (3) One Volkswagen combi.  
 (4) Goods on behalf of Bantu and Bantu passengers.  
 (5) From Mondeor Shops to Soweto.

- (1) JM 1228 (H 6139).  
 (2) Dirk Petrus Erasmus Cromhout, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One vehicle.  
 (4) White taxi passengers.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (b) Casual taxitrips to points outside area (a).

- (1) JM 533 (A 9912).  
 (2) D. Dracevac, Johannesburg/amendment, additional authority for existing vehicles.  
 (3) Two trailers.  
 (4) Concrete pipes for Socca Bona.  
 (5) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Johannesburg.

- (1) JM 8515 (A 6555).  
 (2) Town Council of Benoni, Benoni/additional vehicle.  
 (3) One bus.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) As per existing authorised routes, time-tables and scale of charges.

- (1) JM 8342 (A 6555).  
 (2) Town Council of Benoni, Benoni/amendment, additional authority.  
 (3) Two buses.  
 (4) Non-Whites and their personal effects.  
 (5) Route 6

**Inner terminus**

New Northmead terminus.

**Outer terminus**

Corner of Kanna and Fir Streets.

**Outward route**

Inner terminus, New Northmead Terminus, then Seventh Street, Aerodrome Drive, Great North Road, Oak Street, Kanna Street, to the corner of Kanna and Fir Streets.

**Inward route**

Outer terminus, corner of Kanna and Fir Streets, Kanna Street, Oak Street, Great North Road, Aerodrome Drive, Seventh Street to inner terminus, New Northmead Terminus.

**SCHEDULE OF STAGES AND FARE STRUCTURE/SKEDULE VAN STILHOUPLEKKIE EN TARIEWE****Stages outward/Heenreis stilhouettekke**

- First Stage: Cor. of Great North Road and Aerodrome Drive/  
 Eerste stilhouettek; H/v Great North Weg en Aerodrome Rylaan.  
 Second Stage: Cor. of Kanna and Birch Streets/Tweede stilhouettek;  
 h/v Kanna- en Birchstraat  
 Third Stage: Outer terminus/Derde stilhouettek: Heenreis terminus...

**Stages inward/Terugreis stilhouettekke**

- First Stage: Cor. of Kanna and Birch Streets/Eerste stilhouettek:  
 H/v Kanna en Birchstraat.  
 Second Stage Cor. of Great North Road and Aerodrome Drive/  
 H/v Great Northweg en Aerodrome Rylaan  
 Third Stage Inner terminus/Derde stilhouettek terugreis terminus...

- (1) JM 373 (A 12358).  
 (2) W. C. Meyer, Springs/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Een sleepwa en een voorspanwa.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Soos per bestaande magtiging.  
 (4) (b) Steenkool.  
 (5) (b) Vanaf Witbank na punte binne die Randkarweigebied.

- (1) JM 8085 (A 17832).  
 (2) S. Maphanga, NIN 708592, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een Volkswagenombi.  
 (4) Goedere ten behoeve van Bantoes en Bantoepassasiers.  
 (5) Vanaf Mondeorwinkels na Soweto.

- (1) JM 1228 (H 6139).  
 (2) Dirk Petrus Erasmus Cromhout, Johannesburg/bykomend voertuig.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.  
 (b) Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (a).

- (1) JM 533 (A 9912).  
 (2) D. Dracevac, Johannesburg/wysiging, bykomende magtiging vir bestaande voertuie.  
 (3) Twee sleepwaens.  
 (4) Betonpype vir Socca Bona.  
 (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

- (1) JM 8515 (A 6555).  
 (2) Town Council of Benoni, Benoni/bykomende vortuig.  
 (3) Een bus.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde roetes, tydtafels, en skaal van tarief.

- (1) JM 8342 (A 6555).  
 (2) Town Council of Benoni, Benoni/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Twee busse.  
 (4) Nie-Blanke en hulle persoonlike besittings.  
 (5) Roete 6

**Binne terminus**

Nuwe Northmeadterminus.

**Heenreis terminus**

Hoek van Kanna- en Firstraat.

**Heenreis**

Terugreis terminus, New Northmeadterminus, dan Sewende Straat, Aerodromerylaan, Great Northweg, Oakstraat, Kannastraat na die hoek van Kanna- en Firstraat.

**Terugreis**

Heenreis terminus, hoek van Kanna- en Firstraat, Kannastraat, Great Northweg, Aerodromerylaan, Sewende Street na terugreis terminus, New Northmeadterminus.

Distance/Afstand	Adult/Volwassenes	Child/Kinders	Scholars Coupons/Koeps ons vir skoliere
2.2	3c	2c	3c
3.0	4c	2c	3c
3.5	5c	3c	3c

Distance/Afstand	Adult/Volwassenes	Child/Kinders	Scholars Coupons/Koeps ons vir skoliere
.5	3c	2c	3c
1.3	4c	2c	3c
3.5	5c	3c	3c

- (1) JM 718 (A 15074).  
 (2) J. J. Hamman, Sundra/amendment, additional authority.  
 (3) Two trailers.  
 (4) Coal.  
 (5) From Witbank to Warmbad and points within the Magisterial District of Pietersburg.

- (1) JM 718 (A 15074).  
 (2) J. J. Hamman, Sundra/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Twee sleepwaens.  
 (4) Steenkool.  
 (5) Vanaf Witbank na Warmbad en punte binne die landdrosdistrik Pietersburg.

- (1) JM 894 (A 15074).  
 (2) J. J. Hamman, Sundra/amendment, additional authority.  
 (3) Two trailers.  
 (4) Coal.  
 (5) From Witbank to Warmbad, Nylstroom and coal dealers in the Magisterial District of Pietersburg.
- (1) JM 178 (A 15074).  
 (2) J. J. Hamman, Sundra/additional vehicles with additional authority.  
 (3) Three trailers.  
 (4) Goods, sand, stone and bricks.  
 (5) Within a radius of 150 miles of Post Office, Sundra.
- (1) JM 984 (A 12642).  
 (2) Wardkiss Paints (Pty) Ltd, Johannesburg/additional vehicle with additional authority.  
 (3) One light delivery van.  
 (4) (a) Own European and non-European employees (free of charge).  
 (5) (a) From Jeppe Station along John Page Drive, Main Road, through George Goch then Heidelberg Road to Alberton and return.  
 (4) (b) Own goods.  
 (5) (b) Within the Reef and Pretoria exempted area.
- (1) JM 1186 (A 3664).  
 (2) M. S. & M. I. Tilly, Ermelo/additional authority for seven existing vehicles.  
 (3) Seven buses.  
 (4) Non-White passengers and their personal effects.  
 (5) Between Ermelo and Nerston Gate via Tafelkop, Buhrmanskop, Bloemfontein 132, Kranspan 131, Smitsfield 130, Mooigelegen 117, Bloemkrans 121, Lothair, Bonnie Braes 125, Belpoort 225, Bothmastrust 228, Damesfontein 226, Umtulwana 230, Maryvale 248, David Dale 225, Broadholms 254, Newstead 253, Westoe 394, Deepdene 395, Leons Glen 398, Stafford 399 and Nerston Gate. Subject to a restriction on the outward journey against picking up passengers after leaving Maryvale 248 and on the return journey against putting down passengers between Nerston Gate and Maryvale 248.
- (1) JM 1120 (A 18160).  
 (2) N. Majola, NIN 245995, Nelspruit/new application.  
 (3) One Volkswagen combi.  
 (4) Goods exclusively belonging to non-White persons, for dry-cleaning purposes, or to be otherwise dealt with and thereafter for return to their owner.  
 (5) Between Germiston, Elandsfontein, Kempton Park and Tembisa.
- (1) JM 681 (A 15098).  
 (2) M. J. Potgieter, Randburg/additional authority.  
 (3) Two trailers.  
 (4) Household airconditioners, baskets, beds, benches, book racks, cabinets, chairs, chests of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, lockers, mattresses, painting, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, pianos and organs, refrigerators, washing machines and stoves.  
 (5) Within the Republic of South Africa.
- (1) JM 7754 (A 14098).  
 (2) M. J. Potgieter, Johannesburg/amendment, additional authority.  
 (3) Two trailers and two horses.  
 (4) (a) Linoleum.  
 (5) (a) Within a radius of 300 miles of Durban.  
 (4) (b) Prams.  
 (5) (b) Republic wide from Durban (annually).
- (1) JM 894 (A 15074).  
 (2) J. J. Hamman, Sundra/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Twee sleepwaens.  
 (4) Steenkool.  
 (5) Vanaf Witbank na Warmbad, Nylstroom en steenkoolhandelaars in die landdrostdistrik Pietersburg.
- (1) JM 178 (A 15074).  
 (2) J. J. Hamman, Sundra/bykomende voertuie met bykomende magtiging.  
 (3) Drie sleepwaens.  
 (4) Goedere, sand, klip en stene.  
 (5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Sundra.
- (1) JM 984 (A 12642).  
 (2) Wardkiss Paints (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuig met bykomende magtiging.  
 (3) Een ligte afleweringswa.  
 (4) (a) Eie Blanke en nie-Blanke werknemers (gratis).  
 (5) (a) Vanaf Jeppetasie langs John Page Drive, Hoofweg, deur George Goch, dan Heidelbergweg na Alberton en terug.  
 (4) (b) Eie goedere.  
 (5) (b) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebid.
- (1) JM 1186 (A 3664).  
 (2) M. S. & M. I. Tilly, Ermelo/bykomende magtiging vir sewe bestaande voertuie.  
 (3) Sewe busse.  
 (4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike besittings.  
 (5) Tussen Ermelo en Nerston Gate oor Tafelkop, Buhrmanskop, Bloemfontein 132, Kranspan 131, Smitsfield 130, Mooigelegen 117, Bloemkrans 121, Lothair, Bonnie Braes 125, Belpoort 225, Bothmastrust 228, Damesfontein 226, Umtulwana 230, Maryvale 248, David Dale 225, Broadholms 254, Newstead 253, Westoe 394, Deepdene 395, Leons Glen 398, Stafford 399 en Nerston Gate. Onderhewig aan die bepaling dat op die heenreis geen passasiers opgelaai mag word nadat Maryvale 248 verlaat is nie, en op die terugreis geen passasiers afgelaai mag word tussen Nerston Gate en Maryvale 248 nie.

*Time-table/Tydtafel:**Tuesdays and Thursdays/Dinsdae en Donderdae*

	<i>Depart/Vertrek</i>
Ermelo.....	7.00 a.m./vm.
Nerston.....	9.00 a.m./vn.
Lothair.....	10.15 a.m./vn.
Ermelo.....	3.00 p.m./nm.
Lothair.....	4.15 p.m./nm.
Nerston.....	5.10 p.m./nm.
Lothair.....	6.00 p.m./nm.

*Tariffs: 2c per mile/Tariewe 2c per myl.*

	<i>Arrive/Aankoms</i>
Lothair.....	7.45 a.m./vm.
Nerston.....	8.45 a.m./vn.
Lothair.....	10.00 a.m./vn.
Ermelo.....	11.15 a.m./vn.
Lothair.....	4.00 p.m./nm.
Nerston.....	5.00 p.m./nm.
Lothair.....	5.45 p.m./nn.
Ermelo.....	6.45 p.m./nm.

- (1) JM 1120 (A 18160).  
 (2) N. Majola, NIN 245995, Nelspruit/nuwe aansoek.  
 (3) Een Volkswagen kombi.  
 (4) Goedere wat uitsluitlik aan nie-Blanke persone behoort vir droogskoonmaakdoeleindes, of op 'n ander wyse behandel te word en daarna terug na hulle eiennaar.  
 (5) Tussen Germiston, Elandsfontein, Kempton Park en Tembisa.
- (1) JM 681 (A 15098).  
 (2) M. J. Potgieter, Randburg/bykomende magtiging.  
 (3) Twee sleepwaens.  
 (4) Huishoudelike lugverkoelers, mandjies, beddens, banke, boekrakke, kabinette, stoelle, laai-kaste, horlosies, klerenhangers, klererakke, lessenaars, spieëltafels, kopstukke, verwarmers, waaiers, strykplanke, huishoudelike kiosk, kombuisseenhede, breimasiene, huishoudelike lere, lampskerms, kassies, matrasse, skilderye, portrette, huishoudelike polcerders, kinderwaentjes, speelkraaltjies, kamerdelers (skerms), rusbanke, naaimasjiene, luidsprekers, huishoudelike standers, tafels, huishoudelike stoetwaentjes, skinkborde, stofsuier, groenterakke, klereskaste, radios en radiogramme, kandelaare, klaviere en ortrels, yskaste, wasmasjiene en stowe.  
 (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
- (1) JM 7754 (A 14098).  
 (2) M. J. Potgieter, Johannesburg/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Twee sleepwaens en twee voorspanwaens.  
 (4) (a) Linoleum.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Durban.  
 (4) (b) Kinderwaentjes.  
 (5) (b) Republiek wyd vanaf Durban,

- (1) JM 280 (A 17926).  
 (2) N. C. Coetzee, Vanderbijlpark/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 52 (A 17926).  
 (2) D. C. Coetzee, Sasolburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Ash, stone, sand, cement and soil.  
 (5) Within the Magisterial Districts of Sasolburg and Vanderbijlpark.
- (1) JM 1081 (A 18167).  
 (2) D. J. Fourie, Vereeniging/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1096 (A 18169).  
 (2) J. Mngomezulu, Johannesburg/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Sand, ash and general goods.  
 (5) Within the Magisterial Area of Johannesburg.
- (1) JM 1142 (A 18159).  
 (2) J. A. J. Botha, Kempton Park/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1049 (A 18166).  
 (2) F. M. Marques, Johannesburg/new application.  
 (3) One trailer and one horse.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1066 (A 18165).  
 (2) J. H. Moulder, The Hill/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) Goods.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1100 (A 18164).  
 (2) D. S. Leynes, Germiston/new application.  
 (3) Two vehicles.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef and Pretoria exempted area.  
 (4) (b) Road-building material.  
 (5) (b) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 1101 (A 18163).  
 (2) G. Laubscher, Germiston/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) Goods.  
 (5) (a) Within the Reef cartage area.  
 (4) (b) Road-building material.  
 (5) (b) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 979/981 (A 17927).  
 (2) N. C. Coetze, Vanderbijlpark/new application.  
 (3) Two trucks.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 388 (A 17841).  
 (2) F. D. Roodt, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One truck.  
 (4) Road-making material.  
 (5) Within the Province of the Transvaal.
- (1) JM 784 (A 15675).  
 (2) G. J. Coetzee, Alberton/additional vehicles.  
 (3) Two pantechnicon trucks, three horses and six pantechnicon trailers.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 597 (A 18060).  
 (2) F. W. Louw, Grootvlei/new application.  
 (3) One truck.  
 (4) (a) General goods.  
 (5) (a) Within a radius of 30 miles of Post Office, Grootvlei.  
 (4) (b) Farm produce and livestock.  
 (5) (b) From points within the Magisterial District of Heilbron and Vereeniging to Johannesburg and Vereenigings Markets.  
 (4) (c) Building-material.  
 (5) (c) From points within the Reef cartage area to points within the Magisterial Districts of Heidelberg and Balfour.

- (1) JM 280 (A 17926).  
 (2) N. C. Coetze, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 52 (A 17926).  
 (2) D. C. Coetzee, Sasolburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) As, klip, sand, sement en grond.  
 (5) Binne die landdrosdistrikte Sasolburg en Vanderbijlpark.
- (1) JM 1081 (A 18167).  
 (2) D. J. Fourie, Vereeniging/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1096 (A 18169).  
 (2) J. Mngomezulu, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Sand, as en algemene goedere.  
 (5) Binne die landdrosgebied Johannesburg.
- (1) JM 1142 (A 18159).  
 (2) J. A. J. Botha, Kempton Park/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1049 (A 18166).  
 (2) F. M. Marques, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een sleepwa en een voorspanwa.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1066 (A 18165).  
 (2) J. H. Moulder, The Hill/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Goedere.  
 (5) Binne die Randkarweigebied.
- (1) JM 1100 (A 18164).  
 (2) D. S. Leynes, Germiston/nuwe aansoek.  
 (3) Twee voertuie.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Padboumateriaal.  
 (5) (b) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 1101 (A 18163).  
 (2) G. Laubscher, Germiston/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Goedere.  
 (5) (a) Binne die Randkarweigebied.  
 (4) (b) Padboumateriaal.  
 (5) (b) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 979/981 (A 17927).  
 (2) N. C. Coetze, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.  
 (3) Twee vragmotors.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 388 (A 17841).  
 (2) F. D. Roodt, Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) Padmaakmateriaal.  
 (5) Binne die provinsie Transvaal.
- (1) JM 784 (A 15675).  
 (2) G. J. Coetze, Alberton/bykomende voertuie.  
 (3) Twee meubelvragmotors, drie voorspanwaens en ses meubelsleepwaens.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 597 (A 18060).  
 (2) F. W. Louw, Grootvlei/nuwe aansoek.  
 (3) Een vragmotor.  
 (4) (a) Algemene goedere.  
 (5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Grootvlei.  
 (4) (b) Plaasprodukte en lewende hawe.  
 (5) (b) Vanaf punte binne die landdrosdistrikte Heidelberg en Vereeniging na Johannesburg en Vereeniging Markte.  
 (4) (c) Boumateriaal.  
 (5) (c) Vanaf punte binne die Randkarweigebied na punte binne die landdrosdistrikte Heidelberg en Balfour.

(1) JM 498 (A 17980).  
 (2) George T. Makola, NIN 1058791, Thembisa/new application.

(3) One van.  
 (4) Household goods on behalf of Bantu.

(5) From Tembisa to Sekhukhuniland via Tembisa, Olifantsfontein, Kaalfontein, Bapsfontein, Bronkhorstspruit, Dennilton, Groblersdal, Nebo, Glen-Cowie, Mogatane, Jane Furse Magnet Heights, Schoonoord Mohlalitsco, Magnetheights, Steelpoort, Driekop, Magakala, Driekop, Burgerspoort, Krommellenboog.

(1) JM 963 (A 6629/E).  
 (2) Town Council of Springs, Springs/additional vehicles.

(3) Three buses.

(4) Bantu passengers and their personal effects.

(5) As per existing approved routes time-tables and scale of charges.

(1) JM 345 (A 12563).  
 (2) D. Phali, Vanderbijlpark/new application.

(3) One light delivery van.

(4) (a) Goods on behalf of Bantu.

(5) (a) From Stand 397, Sikgalo Street, Bophelong, Vanderbijlpark to points within the Republic of South Africa.

(4) (b) Bantu.

(5) (b) From Stand 397, Sikgalo Street, Bophelong, Vanderbijlpark to points within the Republic of South Africa.

(1) JM 462 (A 16983).

(2) Republican Heavy Haulage (Pty) Ltd, Edenvale/additional vehicle.

(3) One trailer.

(4) (a) Goods.

(5) (a) Within the Reef cartage area.

(4) (b) Bona fide household removals.

(5) (b) Within a radius of 150 miles of Post Office, Florida.

(4) (c) Facebricks.

(5) (c) From points situated within a radius of 50 miles of Primrose Brickworks, Nigel, direct to building or construction site also situated within the said radius (subject to review).

(4) (d) Coal.

(5) (d) From Witbank to points within the Reef cartage area.

(4) (e) Bricks.

(5) (e) From Nigel direct to building constructions situated within a radius of 100 miles of Post Office, Nigel.

(4) (f) Fresh fruit and vegetables exclusively on behalf of Langeberg Co-op Ltd.

(5) (f) From points within the Republic of South Africa to Langeberg Co-op Ltd, place of business at Boksburg and empty containers on the return journey.

(1) JM 7826 (A 14548).

(2) V. R. Rudman, Boksburg North/new application, late renewal.

(3) One horse and one trailer.

(4) (a) Goods.

(5) (a) Within the Reef cartage area.

(4) (b) Coal and coke.

(5) (b) From Witbank to points situated within the Reef cartage area.

(4) (c) Goods exclusively on behalf of the gold mining houses when certified, in writing, by the mining houses as being urgently required by gold mines.

(5) (c) From points within the Reef cartage area to gold mines situated within the Orange Free State, Klerksdorp, Oberholzer, Kinross and Leslie. Subject to the proviso that each consignment conveyed be accompanied by a certificate from the buyer of the gold mine concerned reflecting the particulars.

(1) JM 2828 (A 4765).

(2) A. D. Swart, Johannesburg/new application, late renewal.

(3) One trailer and one horse.

(4) (a) Goods.

(5) (a) Within the Reef cartage area.

(4) (b) Goods.

(5) (b) Within the Magisterial Districts of Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Alberton, Boksburg, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Springs, Nigel, Delmas and within the boundaries of the farms Rooipoort 38, Goudvlek Oost 37, Oog van Wonderfontein 39 and Smalbank 43, situated in the Magisterial District of Oberholzer.

(4) (c) Bona fide household removals from one dwelling-house to another, or from a dwelling-house to a place of storage, or from one place of storage to another.

(5) (c) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Johannesburg.

(4) (d) Furniture for domestic purposes only.

(1) JM 498 (A 17980).

(2) George T. Makola, NIN 1058791, Thembisa/nuwe aansoek.

(3) Een paneelwa.

(4) Huishoudelike goedere ten behoeve van Bantoes.

(5) Vanaf Tembisa na Sekhukhuneland oor Tembisa, Olifantsfontein, Kaalfontein, Bapsfontein, Bronkhorstspruit, Dennilton, Groblersdal, Nebo, Glen-Cowie, Mogatane, Jane Furse Magnet Heights, Schoonoord Mohlalitsco, Magnetheights, Steelpoort, Driekop, Magakala, Driekop, Burgerspoort, Krommellenboog.

(1) JM 963 (A 6629/E).

(2) Town Council of Springs, Springs/bykomende voertuie.

(3) Drie busse.

(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.

(5) Soos p-r bestaande goedgekeurde roets, tydtafels en skaal van tariewe.

(1) JM 345 (A 12563).

(2) D. Phali, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.

(3) Een ligie afleweringswa.

(4) (a) Goedere ten behoeve van Bantoes.

(5) (a) Vanaf Standplaas 397, Sikgalostraat, Bophelong, Vanderbijlpark na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (b) Bantoes.

(5) (b) Vanaf Standplaas 397, Sikgalostraat, Bophelong, Vanderbijlpark, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 462 (A 16983).

(2) Republican Heavy Haulage (Pty) Ltd, Edenvale/bykomende voertuig.

(3) Een sleepwa.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Binne die Randkarweigebied.

(4) (b) Bona fide-huisstrekke.

(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Florida.

(4) (c) Sierstene.

(5) (c) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Primrose Brickworks Nigel, direk na bou of konstruksie terreine asook geleë binne die genoemde radius (onderhewig aan her-siening).

(4) (d) Steenkool.

(5) (d) Vanaf Witbank na punte binne die Randkarweigebied.

(4) (e) Stene.

(5) (e) Vanaf Nigel direk nab ou konstruksies geleë binne 'n radius of 100 myl vanaf Poskantoor, Nigel.

(4) (f) Vars vrugte en groente uitsluitlik ten behoeve van Langeberg Ko-op. Ltd.

(5) (f) Vanaf punte binne die Republiek van Suid-Afrika, na Langeberg Ko-op. Ltd, s plek van besigheid te Boksburg en leë houers op die terug reis.

(1) JM 7826 (A 14548).

(2) V. R. Rudman, Boksburg-Noord/nuwe aansoek, laat hervuwing.

(3) Een voorspanwa en een sleepwa.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Binne die Randkarweigebied.

(4) (b) Steenkool en kooks.

(5) (b) Vanaf Witbank na punte geleë binne die Randkarweigebied.

(4) (c) Goedere uitsluitlik ten behoeve van goudmyne wanneer skriftelik gesertifiseer deur die myne as dringend benodig deur die goudmyne.

(5) (c) Vanaf punte binne die Randkarweigebied na goudmyne geleë binne die Oranje-Vrystaat, Klerksdorp, Oberholzer, Kinross en Leslie. Onderworp aan die bepaling dat elke beseding begelei word deur 'n sertifikaat van die koper van die betrokke goudmyne waarin die besonderhede uiteengesit word.

(1) JM 2828 (A 4765).

(2) A. D. Swart, Johannesburg/nuwe aansoek, laat hervuwing.

(3) Een sleepwa en een voorspanwa.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Binne die Randkarweigebied.

(4) (b) Goedere.

(5) (b) Binne die landdrostdistrikte Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Alberton, Boksburg, Benoni, Kempton Park, Brakpan, Springs, Nigel, Delmas en binne die grense van die please Rooipoort 38, Goudvlakte Oost 37, Oog van Wonderfontein 39 en Smalbank 43, geleë in die landdrostdistrik Oberholzer.

(4) (c) Bona fide-huisstrekke vanaf een woonhuis na 'n ander, of vanaf 'n woonhuis na 'n plek van opberging, of vanaf 'n plek van opberging na 'n woonhuis, of vanaf een plek van opberging na 'n ander.

(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(4) (d) Huisraad slegs vir huishoudelike doeleindes.

(5) (d) From factory, shop or any other place of sale to private dwellings only, within a radius of 150 miles of General Post Office, Johannesburg.

(4) (e) Municipal employees in the course of their duty.

(5) (e) Within the municipal area of Johannesburg.

(1) JM 2827 (A 16612).

(2) W. A. de Vyver, Brakpan/new application, late renewal.

(3) Two mechanical horses and two trailers.

(4) (a) Goods.

(5) (a) Within the Reef cartage area.

(4) (b) Sand and stone.

(5) (b) From points situated within the Reef cartage area to points situated within a radius of 100 miles of Post Office, Brakpan.

(4) (c) Coal.

(5) (c) From Witbank to points situated within the Reef cartage area.

(1) JM 7352 (A 17338).

(2) Castrol South Africa (Pty) Ltd, Isando/new application, late renewal.

(3) One panel van.

(4) Own Bantu employees (free of charge).

(5) Between place of business at Isando and Elandsfontein Station via Diesel Road, Isando Road and Hattingh Street (2-3 miles approximately).

(1) JM 7294 (A 17284).

(2) Hoërskool Monument, Krugersdorp/new application, late renewal.

(3) One truck.

(4) (a) Own goods.

(5) (a) Within the Reef and Pretoria exempted areas.

(4) (b) Own Bantu employees (free of charge) in the course of their duty, *only whilst on duty*.

(5) (b) Within the Reef and Pretoria exempted area.

(4) (c) Scholars of the Hoërskool Monument, Krugersdorp, to sports, religious and educational meetings.

(5) (c) From Krugersdorp to points situated within the Province of the Transvaal, and back, with the proviso that the return journey be commenced within 24 hours after the termination of the forward journey.

(1) JM 1187 (H 9807).

(2) D. F. J. Strauss, Randburg/new application.

(3) One vehicle.

(4) White taxi passengers.

(5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.

(b) Casual taxi trips outside area (a).

(1) JM 1180 (H 9800).

(2) F. Mvulane, NIN 3708477, Benoni/new application.

(3) One vehicle.

(4) Bantu taxi passengers.

(5) From Wattville to Apex Industry via Benoni City.

(1) JM 1183 (H 9797).

(2) J. Sibiya, Watville/new application.

(3) One vehicle.

(4) Bantu taxi passengers.

(5) (a) From Dunswart Railway Station to Wattville.

(b) From Benoni to Daveyton.

(1) JM 1059 (H 9796).

(2) T. Tihale, NIN 4110017, Roodepoort/new application.

(3) One vehicle.

(4) Bantu taxi passengers.

(5) Within the Magisterial District of Roodepoort.

(1) JM 1060 (H 9795).

(2) J. Molefe, NIN 352463, Dobsonville/new application.

(3) One vehicle.

(4) Bantu taxi passengers.

(5) Within the Magisterial District of Roodepoort.

(1) JM 1084 (H 9797).

(2) B. Moremi, NIN 1474432, Springs/new application.

(3) One vehicle.

(4) Non-White taxi passengers.

(5) Within the Magisterial District of Springs.

(1) JM 1184 (H 9799).

(2) M. M. Nala, NIN 2558346, Tokoza/new application.

(3) One vehicle.

(4) Bantu taxi passengers.

(5) From Tokoza to the corner of Heidelberg and Vereeniging Streets, Alberton Railway Station and return to Tokoza.

(5) (d) Vanaf fabriek, winkel of ander verkoopsplek alleenlik na privaat woonhuise, binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

(4) (e) Municipale werknemers in die loop van hulle diens.

(5) (e) Binne die munisipale gebied Johannesburg.

(1) JM 2827 (A16612).

(2) W. A. de Vyver, Brakpan/nuwe aansoek, laat hernuwing.

(3) Twee meganiese perde en twee sleepwaens.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Binne die Randkarweigebied.

(4) (b) Sand en klip.

(5) (b) Vanaf punte geleë binne die Randkarweigebied na punte geleë binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Brakpan.

(4) (c) Steenkool.

(5) (c) Vanaf Witbank na punte geleë binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7352 (A 17338).

(2) Castrol South Africa (Edms.) Bpk., Isando/nuwe aansoek, laat hernuwing.

(3) Een paneelwa.

(4) Eie Bantoewerknemers (gratis).

(5) Tussen plek van besigheid te Isando en Elandsfonteinstatie oor Dieselweg, Isandoweg en Hattinghstraat (2-3 myl ongeveer).

(1) JM 7294 (A 17284).

(2) Hoërskool Monument, Krugersdorp/nuwe aansoek, laat hernuwing.

(3) Een vrugmotor.

(4) (a) Eie goedere.

(5) (a) Binne die Rand en Pretoria vrygestelde gebied.

(4) (b) Eie Bantoewerknemers (gratis) in die loop van hulle diens *slegs wanneer aan diens*.

(5) (b) Binne die Rand en Pretoria vrygestelde gebied.

(4) (c) Skoliere van die Hoërskool Monument, Krugersdorp, na sport, godsdienstige en opvoedkundige byeenkomste.

(5) (c) Vanaf Krugersdorp na punte geleë binne die provinsie Transvaal, en terug, met die bepaling dat die terugreis binne 24 uur na voltooiing van die heenreis aanvaar word.

(1) JM 1887 (H 9807).

(2) D. F. J. Strauss, Randburg/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig.

(4) Blanke huurmotorpassasiers.

(5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.

(b) Toevallige huurmotorritte buite gebied (a).

(1) JM 1180 (H 9800).

(2) F. Mvulane, NIN 3708477, Benoni/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig.

(4) Bantoe huurmotorpassasiers.

(5) Vanaf Wattville na Apex Industrieë oor Benonistad.

(1) JM 1183 (H 9797).

(2) J. Sibiya, Wattville/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig.

(4) Bantoe huurmotorpassasiers.

(5) (a) Vanaf Dunswartspoerwegstasie na Wattville.

(b) Vanaf Benoni na Daveyton.

(1) JM 1059 (H 9796).

(2) T. Tihale, NIN 4110017, Roodepoort/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig.

(4) Bantoe huurmotorpassasiers.

(5) Binne die landdrosdistrik Roodepoort.

(1) JM 1060 (H 9795).

(2) J. Molefe, NIN 352463, Dobsonville/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig.

(4) Bantoe huurmotorpassasiers.

(5) Binne die landdrosdistrik Roodepoort.

(1) JM 1084 (H 9797).

(2) B. Moremi, NIN 1474432, Springs/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig.

(4) Nie-Blanke huurmotorpassasiers.

(5) Binne die landdrosdistrik Springs.

(1) JM 1184 (H 9799).

(2) M. M. Nala, NIN 2558346, Tokoza/nuwe aansoek.

(3) Een voertuig.

(4) Bantoe huurmotorpassasiers.

(5) Vanaf Tokoza na die hoek van Heidelberg- en Vereenigingstraat, Albertonspoerwegstasie en terug na Tokoza.

- (1) JM 1182 (H 9798).  
 (2) S. Sibiya, Wattville/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) From Dunsward Railay Station to Wattville and Benoni City.
- (1) JM 1192 (H 9809).  
 (2) P. Masemula, NIN 480421, Springs/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within the Magisterial District of Springs.
- (1) JM 1206 (H 9808).  
 (2) V. P. Tibana, Springs/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within the municipal area of Springs.
- (1) JM 1213 (H 9807).  
 (2) L. P. de Jager, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) White taxi passengers.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (b) Casual taxi trips to points outside area (a).
- (1) JM 735 (H 5423).  
 (2) Isaac Mkwanzani, NIN 3316534, Edenvale/amendment, additional authority.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Sgodipola Location via Lerala Railway Station to Edenvale with terminus at P.U.T. Corporation bus terminus and return.
- (1) JM 514 (A 3837).  
 (2) West Wits Transport (Pty) Ltd, Oberholzer/additional vehicle.  
 (3) Two trailers.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 7983 (A 10379).  
 (2) F. C. Ihlenfeldt, Piet Retief/additional vehicle plus additional authority.  
 (3) One truck.  
 (4) Timber and bark exclusively on behalf of Hunt Leuchars & Hepburn for The Rand Mining Timber Co. Ltd, at Piet Retief and Kemp Station.  
 (5) From plantations within the Magisterial District of Piet Retief to station or sawmills whichever is the nearest to the plantations.
- (1) JM 598 (H 9729).  
 (2) S. Mphuthi, NIN 234427, Germiston/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Natalspruit and Germiston.
- (1) JM 845 (H 9703).  
 (2) J. Mkhathwo, NIN 4914773, Tembisa/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Oakmoor Railway Station, Hlanzeni and Tembisa.
- (1) JM 8471 (H 9529).  
 (2) P. Hlatshwayo, Soweto/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Zone 9, Meadowlands, Soweto and points situated within the Magisterial District of Johannesburg.
- (1) JM 1076/1077 (A 13995).  
 (2) Unity Carriers (Pty) Ltd, Germiston/additional vehicle.  
 (3) Four horses, four light delivery vans and three pantechnicons.  
 (4) Goods.  
 (5) As per existing approved authority.
- (1) JM 400 (H 9574).  
 (2) J. Maki, NIN 3917640, Tembisa/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Within a radius of five miles of Olifants Railway Station, Tembisa excluded.
- (1) JM 967 (A 15534).  
 (2) Kühne & Nagel, Johannesburg/additional vehicle.  
 (3) One Volkswagen panel van.  
 (4) Goods for clearing as airfreight agents.  
 (5) Within the Reef cartage area.
- (1) JM 1182 (H 9798).  
 (2) S. Sibiya, Wattville/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Vanaf Dunswardspoorwegstasie na Wattville en Benonistad.
- (1) JM 1192 (H 9809).  
 (2) P. Masemula, NIN 480421, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne die landdrosdistrik Springs.
- (1) JM 1206 (H 9808).  
 (2) V. P. Tibana, Springs/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne die munisipale gebied Springs.
- (1) JM 1213 (H 9807).  
 (2) L. P. de Jager, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.  
 (b) Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (a).
- (1) JM 735 (H 5423).  
 (2) Isaac Mkwanzani, NIN 3316534, Edenvale/wysiging, bykomende magtiging.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Sgodipolalokasie voor Leralaspoorwegstasie na Edenvale met terminus te P.U.T. Corp. Bustermius en terug.
- (1) JM 514 (A 3837).  
 (2) West Wits Transport (Pty) Ltd, Oberholzer, bykomende voertuig.  
 (3) Twee sleepwaens.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 7983 (A 10379).  
 (2) F. C. Ihlenfeldt, Piet Retief/bykomende voertuig plus bykomende magtiging.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Hout en vel uitsluitlik ten behoeve van Hunt Leuchars & Hepburn van The Rand Mining Timber Co. Ltd, at Piet Retief en Kempstasie.  
 (5) Vanaf plantasies binne die landdrosdistrik Piet Retief na stasie of saagmeule, watter oók al die naaste aan die plantasies is.
- (1) JM 598 (H 9729).  
 (2) S. Mphuthi, NIN 234427, Germiston/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Natalspruit en Germiston.
- (1) JM 845 (H 9703).  
 (2) J. Mkhathwo, NIN 4914773, Tembisa/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Oakmoorspoorwegstasie Hlanzeni en Tembisa.
- (1) JM 8471 (H 9529).  
 (2) P. Hlatshwayo, Soweto/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Zone 9, Meadowlands, Soweto en punte geleë binne die landdrosdistrik Johannesburg.
- (1) JM 1076/1077 (A 13995).  
 (2) Unity Carriers (Pty) Ltd, Germiston/bykomende voertuig.  
 (3) Vier perde, vier lige afleveringswaentjes en drie meubelwaens.  
 (4) Goedere.  
 (5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
- (1) JM 400 (H 9574).  
 (2) J. Maki, NIN 3917640, Tembisa/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Binne 'n radius van vyf myl vanaf Olifantsspoorwegstasie, Tembisa uitgesluit.
- (1) JM 967 (A 15534).  
 (2) Kühne & Nagel, Johannesburg/bykomende voertuig.  
 (3) Een Volkswagen paneelwa.  
 (4) Goedere vir inklaaring as inklaatingsagente.  
 (5) Binne die Randkarweigebied,

- (1) JM 1013 (H 9760).  
 (2) S. Ndhlovu, NIN 321413, Johannesburg/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) (a) Between Wolhuter Men's Hostel and points situated within the municipal area of Johannesburg.  
 (b) With the proviso that the vehicle will be stationed at Wolhuter Men's Hostel.
- (1) JM 1010 (H 9759).  
 (2) M. D. Kubyana, Benoni/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Daveyton, Benoni Town and Wattville.
- (1) JM 884 (H 9733).  
 (2) C. J. R. Pretorius, Mayfair West/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) White taxi passengers.  
 (5) (a) Within the Magisterial District of Johannesburg.  
 (b) Casual taxi trips to points outside area (a).
- (1) JM 826 (H 9732).  
 (2) C. Seroetsana, NIN 2943426, Germiston/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Germiston Railway Station and Nataalspruit.
- (1) JM 637 (H 9730).  
 (2) A. Rachabane, NIN 812636, Bergvlei/new application.  
 (3) One vehicle.  
 (4) Bantu taxi passengers.  
 (5) Between Noord Street Taxi Rank at Johannesburg and Alexandra.

- (1) JM 1013 (H 9760).  
 (2) S. Ndhlovu, NIN 321413, Johannesburg/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Tussen Wolhutermanshostel en punte geleë binne die munisipale gebied Johannesburg.  
 (b) Met die bepaling dat die voertuig te Wolhutermanshostel gestasioneer word.
- (1) JM 1010 (H 9759).  
 (2) M. D. Kubyana, Benoni/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Daveyton, Benonidorp en Wattville.
- (1) JM 884 (H 9733).  
 (2) C. J. R. Pretorius, Mayfair-Wes/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Blanke huurmotorpassasiers.  
 (5) (a) Binne die landdrosdistrik Johannesburg.  
 (b) Toevallige huurmotorritte na punte buite gebied (a).
- (1) JM 826 (H 9732).  
 (2) C. Seroetsana, NIN 2943426, Germiston/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoe huurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Germistonspoerwegstasie en Nataalspruit.
- (1) JM 637 (H 9730).  
 (2) A. Rachabane, NIN 812636, Bergvlei/nuwe aansoek.  
 (3) Een voertuig.  
 (4) Bantoehuurmotorpassasiers.  
 (5) Tussen Noordstraattaxistandplaas te Johannesburg en Alexandra.

## Official Publications Issued During May 1969

### BLUE BOOKS

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Chicory Control Board (R.P. 86/1968). Price R0.40, overseas R0.50, post free.

Ninth Annual Report of the Registrar of Pension Funds, 1967 (R.P. 20/1969). Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Dried Bean Control Board, 1967/68 (R.P. 21/1969). Price R0.25, overseas R0.35, post free.

Annual Report of Agricultural Credit and Land Tenure, 1966-1968 (R.P. 23/1969). Price R1.00, overseas R1.25, post free.

Report of the Miners Medical Bureau, 1967/68 (R.P. 25/1969). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Consolidated Report of the National Advisory Education Council on The Teacher, 1968 (R.P. 30/1969). Price R0.95, overseas R1.20, post free.

Report of the Railways and Harbours Board concerning an amendment to the construction of the new railway line between Vryheid and Empangeni (R.P. 33/1969). Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Mining Statistics, 1968 (R.P. 34/1969). Price R1.20, overseas R1.50, post free.

Annual Report of the Department of Mines including the Reports of the Government Mining Engineer and the Geological Survey, 1968 (R.P. 36/1969). Price R1.10, overseas R1.40, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Egg Control Board, 1967/68 (R.P. 37/1969). Price R0.45, overseas R0.60, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the S.A. Wool Commission, 1967/68 (R.P. 38/1969). Price R0.25, overseas R0.35, post free.

Annual Report of the Statutory Committee of Educational Heads, 1968 (R.P. 40/1969). Price R0.25, overseas R0.35, post free.

Annual Report of the Department of Bantu Education, 1967 (R.P. 44/1969). Price R2.60, overseas R3.25, post free.

Annual Report of the National Advisory Education Council, 1968 (R.P. 45/1969). Price R0.30, overseas R0.40, post free.

## Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Mei 1969

### BLOUBOEKE

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Sigoreibeheerraad (R.P. 86/1968). Prys R0.40, oorsee R0.50, posvry.

Negende Jaarverslag van die Registrateur van Pensioenfondse, 1967 (R.P. 20/1969). Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Droëbonebeheerraad, 1967/68 (R.P. 21/1969). Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Landboukrediet en Grondbesit, 1966-68 (R.P. 23/1969). Prys R1.00, oorsee R1.25, posvry.

Verslag van die Mediese Buro vir Mynwerkers, 1967/68 (R.P. 25/1969). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Gekonsolideerde Verslag van die Nasionale Adviserende Onderwysraad oor Die Onderwyser, 1968 (R.P. 30/1969). Prys R0.95, oorsee R1.20, posvry.

Verslag van die Spoorweg en Haweraad in verband met 'n wysiging in die aanleg van die nuwe spoorlyn tussen Vryheid en Empangeni (R.P. 33/69). Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Mynboustatistieke, 1968 (R.P. 34/1969). Prys R1.20, oorsee R1.50, posvry.

Jaarverslag insluitende Verslae van die Staatsmyningenieur en die Geologiese Opname, 1968 (R.P. 36/1969). Prys R1.10, oorsee R1.40, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Eierbeheerraad, 1967/68 (R.P. 37/1969). Prys R0.45, oorsee R0.60, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Suid-Afrikaanse Wolkommissie, 1967/68 (R.P. 38/1969). Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.

Jaarverslag van die Statutêre Komitee van Onderwyshoofde, 1968 (R.P. 40/1969). Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Bantoe-onderwys, 1967 (R.P. 44/1969). Prys R2.60, oorsee R3.25, posvry.

Verslag van die Nasionale Adviserende Onderwysraad, 1968 (R.P. 45/1969). Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

**SELECT COMMITTEE REPORTS**

Report of the Select Committee on the Water Amendment Bill (S.C. 4/1969). Price R0.15, overseas R0.20, post free.

**ACTS 1969**

Act 36/1969—Artificial Insemination of Animals Act Amendment (*Gazette* 2368). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 37/1969—Powers and Privileges of Provincial Councils Amendment (*Gazette* 2369). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 38/1969—Admission to and Departure from the Republic of South Africa Amendment, 1969 (*Gazette* 2370). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 39/1969—Insurance Amendment Act, 1969 (*Gazette* 2366). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 40/1969—University of Fort Hare Amendment, 1969 (*Gazette* 2371). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 41/1969—Second South African Railways and Harbours Act Amendment, 1969 (*Gazette* 2379). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 42/1969—Merchant Shipping Amendment, 1969 (*Gazette* 2382). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 43/1969—University of Zululand Act, 1969 (*Gazette* 2388). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 44/1969—Medical, Dental and Pharmacy Amendment, 1969 (*Gazette* 2389). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 45/1969—Sea-shore Amendment, 1969 (*Gazette* 2390). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 46/1969—Wool Amendment Act, 1969 (*Gazette* 2391). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

Act 47/1969—University of North Act Amendment, 1969 (*Gazette* 2392). Price R0.10, overseas R0.15, post free.

**MAPS****1:50,000 S.A. Topo Maps:**

Sheet 2329 DC—Mankeng. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2427 DC—Rooiberg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2525 CB—Mogosane. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2526 BB—Maheskraal. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2529 DA—Selonsrivier. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2530 DC—Badplaas. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2531 CD—Shiyalongubo. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2725 CC—Christiana. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2724 DC—Espagsdrif. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2824 BB—Warrenton. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2824 BC—Windserton. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2824 BD—Windserton Road. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2824 DB—Kimberley. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2824 DA—Barkly West. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2824 DD—Beaconsfield. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2831 AD—Dingaanstat. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3022 CC—Carnarvon. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3126 BA—Witkop. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3027—DB Machaui. (Second Edition.) Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3127 BA—Kopshorn. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3323 BC—Willowmore East. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3323 CB—Haarlem. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

**GEKOSE KOMITEE VERSLAG**

Verslag van die Gekose Komitee oor die Waterwysigingswetsontwerp (G.K. 4/1969). Prys R0.15, oorsee R0.20, posvry.

**WETTE 1969**

Wet 36/1969—Wysigingswet op die Kunsmatige Inseminering van Diere (*Staatskoerant* 2368). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 37/1969—Wysigingswet op die Bevoegdhede en Privelegies van Proviniale Rade (*Staatskoerant* 2369). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 38/1969—Wysigingswet op Reëling van die Toelating van Persone tot en Vertrek uit die Republiek, 1969 (*Staatskoerant* 2370). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 39/1969—Wysigingswet op Versekering, 1969 (*Staatskoerant* 2366). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 40/1969—Wet op die Universiteit van Fort Hare, 1969 (*Staatskoerant* 2371). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 41/1969—Tweede Wysigingswet op Spoorweg- en Haweweette, 1969 (*Staatskoerant* 2379). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 42/1969—Wysigingswet op Handelskeepvaart, 1969 (*Staatskoerant* 2382). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 43/1969—Wet op Universiteit van Zoeloeland, 1969 (*Staatskoerant* 2388). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 44/1969—Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1969 (*Staatskoerant* 2389). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 45/1969—Strandwysigingswet, 1969 (*Staatskoerant* 2390). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 46/1969—Wolwysigingswet, 1969 (*Staatskoerant* 2391). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

Wet 47/1969—Wet op die Universiteit van die Noorde, 1969 (*Staatskoerant* 2392). Prys R0.10, oorsee R0.15, posvry.

**KAARTE****1:50,000 S.A. Topo Kaarte:**

Vel 2329 DC—Mankeng. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2427 DC—Rooiberg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2525 CB—Mogosane. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2526 BB—Maheskraal. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2529 DA—Selonsrivier. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2530 DC—Badplaas. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2531 CD—Shiyalongubo. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2725 CC—Christiana. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2724 DC—Espagsdrif. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2824 BB—Warrenton. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2824 BC—Windserton. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2824 BD—Windserton Road. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2824 DB—Kimberley. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2824 DA—Barkly West. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2824 DD—Beaconsfield. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2831 AD—Dingaanstat. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3022 CC—Carnarvon. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3126 BA—Witkop. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3027 DB—Machaui. (Tweede Uitgawe.) Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3127 BA—Kopshorn. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3323 BC—Willowmore East. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Sheet 3323 DB—Stadtis. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3324 CA—Sandvlakte. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3324 CC—Witelsbos. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2724 DD—Jan Kempdorp. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2729 AD—Steels Drift. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2429 BA—Ga Maja. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2824 DC—Spytfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2526 AC—Blairbeth. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2830 BD—Fort Louis. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2427 CB—Thabazimbi. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2427 AC—Makoppa. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2524 CD—Cremona. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2524 DD—Kwa Makori. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2526 BD—Snymanvlei. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2529 DD—Wonderfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

#### 1:1,000,000 Aeronautical (reprints):

Sheet 3299—Lourenço Marques. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3300—Johannesburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3397—Bloemfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3398—Durban. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

#### PUBLICATIONS OF THE BUREAU OF STATISTICS

Report 01-22-03—Labour Statistics: Wage Rates, Earnings and Average Hours Worked in the Building Industry, September 1967. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Report 04-02-01—Census of Accounting, Auditing and Book-keeping Services, 1964-65. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Report 11-01-02—Wholesale Prices of Commodities, 1967. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Report 13-04-03—Divisional Council Statistics, 1967. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

#### GEOLOGICAL PUBLICATIONS

Annals of the Geological Survey, Volume 5, 1966. Price R4.20, overseas R5.25, post free.

#### MISCELLANEOUS

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-November 1968. Price R1.00, overseas R1.25, post free.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-December 1968. Price R1.00, overseas R1.25, post free.

Annual Report of the Department of Justice, 1968. Price R0.35, overseas R0.45, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,  
PRETORIA AND CAPE TOWN.

Vel 3323 CB—Haarlem. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3323 DB—Stadtis. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3324 CA—Sandvlakte. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3324 CC—Witelsbos. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2724 DD—Kan Kempdorp. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2729 AD—Steels Drift. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2429 BA—Ga Maja. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2824 DC—Spytfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2526 AC—Blairbeth. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2830 BD—Fort Louis. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2427 CB—Thabazimbi. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2427 AC—Makoppa. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2524 CD—Cremona. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2524 DD—Kwa Makori. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2526 BD—Snymanvlei. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2529 DD—Wonderfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

#### 1:1,000,000 Lugvaartkundige (herdrukke):

Vel 3299—Lourenço Marques. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3300—Johannesburg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3397—Bloemfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3398—Durban. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

#### PUBLIKASIES VAN DIE BURO VIR STATISTIEK

Verslag 01-22-03—Arbeidstatistieke: Loontariewe, Verdienste en Gemiddelde Ure Gewerw in die Bouwywerheid, September 1967. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Verslag 04-02-01—Sensus van Rekening-, Oudit- en Boekhou-dienste, 1964-65. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Verslag 11-01-02—Groothandelpryse van Handelsware, 1967. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Verslag 13-04-03—Statistieke van Afdelingsrade, 1967. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

#### GEOLOGIESE PUBLIKASIES

Annale van die Geologiese Opname, Jaargang 5, 1966. Prys R4.20, oorsee R5.25, posvry.

#### DIVERSE

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke, Januarie-Novem-ber, 1968. Prys R1.00, oorsee R1.25, posvry.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke, Januarie-Desem-ber, 1968. Prys R1.00, oorsee R1.25, posvry.

Jaarverslag van die Departement van Justisie, 1968. Prys R0.35, oorsee R0.45, posvry.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

### Closing Times for Legal Notices and Government Notices

As 14 July 1969 is a public holiday, the closing time for acceptance of Legal Notices, Government Notices, etc., will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 10 July 1969, for the issue of Friday, 18 July 1969.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH, Government Printer.

## BELANGRIKE AANKONDIGING

### Sluitingstyd vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings

Aangesien 14 Julie 1969 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd vir die aanname van Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 10 Julie 1969, vir die uitgawe van Vrydag, 18 Julie 1969.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH, Staatsdrukker.

*To ensure a*

## Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

*Om 'n*

## Bevredigende Telefoon diens

*te verseker:*

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

# Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R7.00 per annum  
Overseas—R8.75 per annum

## CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which are to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday is 3 p.m. on the preceding Friday. Any copy received after the closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*. In the event of public holidays the closing dates are advanced, as announced in the *Government Gazette* from time to time.

2. Only legal notices are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer who can refuse acceptance or further publication of any notice.

3. The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

4. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

5. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

6. The Government Printer reserves the right to publish notices under a general heading without separate titles, and is not liable for the erroneous classification of such notices in the *Government Gazette* or for anything that may result therefrom.

7. The copy of notices must not be part of any covering letter or document, and must be written or typed on one side of the paper only. All proper names must be clearly legible, and in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only on payment of the cost of second insertion.

8. Notices will not be inserted in the *Government Gazette* unless the cost of the insertion is prepaid or the advertiser has an account with the Government Printer.

9. Accounts may be opened with the Government Printer, and the conditions on which such accounts are opened will be furnished on request.

10. All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be crossed and made payable to the "Government Printer". Postage stamps are not acceptable, nor are revenue stamps except for deceased estate notices.

11. Copies of the *Government Gazette* which may be required to prove publication of the relative notice are not supplied free. Copies of the relevant *Gazette* may be obtained at 10c per copy. No liability is assumed for neglect to post such a *Gazette* or a delay in the despatch thereof.

## 12. Rates for the insertion of Legal Notices—

### Kind of notice.

### Rate per insertion.

R

3 00

1 50

2 00

1 50

2 00

4 00

(1) Appointment as sworn appraiser—per notice ... ...

Naturalization—per notice and including cost of supply of one copy of the relative *Government Gazette* ... ...

Motor Vehicle Insurance Act (Claims)—per notice ...

Lost Life Insurance Policies—per notice ... ...

Insolvency Act (Forms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 and 6)—per notice ... ...

(Notices to be submitted on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.)

Applications for Liquor Licences—per application ...

(Must be submitted on the prescribed forms and will be published in a special *Government Gazette*.)

# Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaastik—R7.00 per jaar

Oorsee—R8.75 per jaar

## VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

1. Die *Staatskoerant* word elke week op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 3 nm. op die voorafgaande Vrydag. Kopie van kennisgewings na sluitingstyd ontvang, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*. In geval van openbare vakansiedae word die sluitingsdatums vervroeg soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* aangekondig.

2. Slegs wetlike kennisgewings word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

3. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

4. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publising van 'n kennisgewing of vir die publising daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgeelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowswe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

5. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publising, hetsy met of sonder enige weglatting, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

6. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike hoofde te publiseer en is nie aanspreeklik vir die soutiewe klasfisering van sodanige kennisgewings in die *Staatskoerant* of vir enigets wat daaruit mag voortvloei nie.

7. Die kopie van kennisgewings mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument wees nie en moet slegs op een kant van die papier geskryf of getik wees. Alle eienaam moet duidelik leesbaar wees en indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

8. Geen kennisgewing sal in die *Staatskoerant* geplaas word nie, tensy die koste van die plasing daarvan vooruitbetaal is, of die insender oor 'n rekening by die Staatsdrukker beskik.

9. Rekenings kan by die Staatsdrukker geopen word en die voorwaardes waarop sodanige rekenings geopen word, sal op aanvraag verstrek word.

10. Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gekruis en betaalbaar gemaak word aan die "Staatsdrukker". Posseëls is nie aanvaarbaar nie en ewemin, behalwe vir kennisgewings van bestorte boedels, ook inkomsteseëls.

11. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig kan wees ter bewys van publikasie van die betrokke kennisgewing word nie gratis verskaf nie. Eksemplare van die betrokke *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuum om sodanige *Staatskoerant* af te stuur of vertraging in die afsending daarvan.

## 12. Tariewe vir die plasing van Wetlike Kennisgewings—

### Aard van kennisgewing.

### Tarief per plasing.

R

(1) Aanstelling as beëdigde taksateur—per kennisgewing ... ...

3 00

Naturalisasie—per kennisgewing en met inbegrip van koste vir verskaffing van een eksemplaar van die betrokke *Staatskoerant* ... ...

1 50

Motorvoertuigassuransiewet (Eise)—per kennisgewing

2 00

Verlore Lewensversekeringspolisse—per kennisgewing

1 50

Insolvensiewet (Vorms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 en 6)—per kennisgewing ... ...

2 00

(Kennisgewings moet op of in die korrekte vorm soos deur die Insolvensiewet voorgeskryf ingedien word.)

4 00

Dranklisensieaansoeke—per aansoek ... ...

4 00

(Moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word en sal in 'n spesiale *Staatskoerant* gepubliseer word.)

<i>Kind of notice.</i>	<i>Rate per insertion.</i>	<i>Aard van kennisgewing.</i>	<i>Tarief per plasing.</i>
<b>Business Notices</b> , i.e. change of address, abandonment of business, sales, transfers and change of partnership—per notice ... ... ... ...	R 3.00	Besigheidskennisgewings, d.i. adresverandering, staking van besigheid, verkoop, oordragte en verandering van vennote—per kennisgewing ... ... ... ...	3.00
Notices prescribed by the Livestock and Meat Industries Control Board—per notice ... ... ... ...	R 5.00	Kennisgewings soos deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid voorgeskryf—per kennisgewing [Moet op vorms V91 (a) (i) of V91 (a) (ii) of V91 (a) (iii) ingedien word.]	5.00
[Must be submitted on forms V91 (a) (i) or V91 (a) (ii) or V91 (a) (iii).]			
Lost Documents (other than Life Insurance Policies)—per notice ... ... ... ...	R 5.00	Verlore Dokumente (uitgesonderd lewensversekeringspolisse)—per kennisgewing ... ... ... ...	5.00
Notices, in tables of 3 columns—		Kennisgewings, in tabelvorm oor 3 kolomme—	
(i) Lists of unclaimed moneys (name, address and amount)—per line ... ... ...	R 0.50	(i) Lyste van onopgeëiste geldie (naam, adres en bedrag)—per reël ... ... ...	0.50
(ii) Other (name, address and amount)—per line ... ...	R 0.50	(ii) Ander (naam, adres en bedrag)—per reël ... ...	0.50
Change of Name—per notice for four insertions ... ...	R 20.00	Naamsverandering—per kennisgewing vir vier plasings	20.00
(2) Deceased Estates—Notices must be submitted on the prescribed forms with uncancelled revenue stamps to the value of R2 per notice gummed down into the proper space.		(2) Bestorwe Boedels—Kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word met ongeroerde inkomsteseëls ter waarde van R2 per kennisgewing in die regte plek daarop geplak.	
(3) Other Legal Notices, e.g. company notices, orders of the court, sales-in execution and notices other than those mentioned in paragraphs (1) and (2) above—		(3) Ander wetlike kennisgewings, bv. maatskappykennisgewings, bevele van die hof, geregistreerde verkoop en ander wetlike kennisgewings as dié in paragrawe (1) en (2) hierbo vermeld—	
(a) Minimum rate for the first 100 words or part thereof ... ... ...	R 3.00	(a) Minimum tarief vir die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan ... ... ...	3.00
For each additional 50 words or part thereof ... ...	R 1.50	Vir elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan ...	1.50
(b) For each repetition of the first 100 words or part thereof, extra ... ...	R 2.40	(b) Vir elke herhaling van die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan, ekstra ...	2.40
For each repetition of each additional 50 words or part thereof, extra ... ...	R 1.20	Vir elke herhaling van elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan, ekstra ...	1.20
<b>Note.</b> —The cost of insertion of a notice in (3) above may conveniently be ascertained from the following table:		L.W.—Die koste vir die plasing van 'n kennisgewing in (3) hierbo kan geriflikheidshalwe vanaf die onderstaande tabel vastgestel word:—	

Number of words.	Number of insertions.			
	One.	Two.	Three.	Four.
1-100.....	R 3.00	R 5.40	R 7.80	R 10.20
101-150.....	R 4.50	R 8.10	R 11.70	R 15.30
151-200.....	R 6.00	R 10.80	R 15.60	R 20.40
201-250.....	R 7.50	R 13.50	R 19.50	R 25.50
251-300.....	R 9.00	R 16.20	R 23.40	R 30.60
301-350.....	R 10.50	R 18.90	R 27.30	R 35.70
351-400.....	R 12.00	R 21.60	R 31.20	R 40.80
401-450.....	R 13.50	R 24.30	R 35.10	R 45.90
451-500.....	R 15.00	R 27.00	R 39.00	R 51.00
501-550.....	R 16.50	R 29.70	R 42.90	R 56.10
551-600.....	R 18.00	R 32.40	R 46.80	R 61.20
601-650.....	R 19.50	R 35.10	R 50.70	R 66.30
651-700.....	R 21.00	R 37.80	R 54.60	R 71.40
701-750.....	R 22.50	R 40.50	R 58.50	R 76.50
751-800.....	R 24.00	R 43.20	R 62.40	R 81.60
801-850.....	R 25.50	R 45.90	R 66.30	R 86.70
851-900.....	R 27.00	R 48.60	R 70.20	R 91.80
901-950.....	R 28.50	R 51.30	R 74.10	R 96.90
951-1,000.....	R 30.00	R 54.00	R 78.00	R 102.00

S. A. MYBURGH,  
Government Printer.

Getal woorde.	Getal plasings.			
	Een.	Twee.	Drie.	Vier.
1-100.....	R 3.00	R 5.40	R 7.80	R 10.20
101-150.....	R 4.50	R 8.10	R 11.70	R 15.30
151-200.....	R 6.00	R 10.80	R 15.60	R 20.40
201-250.....	R 7.50	R 13.50	R 19.50	R 25.50
251-300.....	R 9.00	R 16.20	R 23.40	R 30.60
301-350.....	R 10.50	R 18.90	R 27.30	R 35.70
351-400.....	R 12.00	R 21.60	R 31.20	R 40.80
401-450.....	R 13.50	R 24.30	R 35.10	R 45.90
451-500.....	R 15.00	R 27.00	R 39.00	R 51.00
501-550.....	R 16.50	R 29.70	R 42.90	R 56.10
551-600.....	R 18.00	R 32.40	R 46.80	R 61.20
601-650.....	R 19.50	R 35.10	R 50.70	R 66.30
651-700.....	R 21.00	R 37.80	R 54.60	R 71.40
701-750.....	R 22.50	R 40.50	R 58.50	R 76.50
751-800.....	R 24.00	R 43.20	R 62.40	R 81.60
801-850.....	R 25.50	R 45.90	R 66.30	R 86.70
851-900.....	R 27.00	R 48.60	R 70.20	R 91.80
901-950.....	R 28.50	R 51.30	R 74.10	R 96.90
951-1,000.....	R 30.00	R 54.00	R 78.00	R 102.00

S. A. MYBURGH,  
Staatsdrukker.

# Save Time and Money, Use Franking Machines

# Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

# **Legal Advertisements—Wetlike Advertensies**

## BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses  
Adresverandering, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote

### **TRANSVAAL**

#### **TRANSFER OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business conducted by SARAH LETTIE KOEN, at 23 Fourth Street, Delmas under the name and style of SALON ADRÉ, has been sold to LYNNETTE OBERHOLSTER (a public trader, acting with her husband's consent), who will carry on the said business at the same address and under the same name or style for her own benefit as from 1 June 1969.—Pickard & Kirstein Attorneys for the Parties, P.O. Box 14, Delmas.

#### **OORDRAG VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee dat SARAH LETTIE KOEN, die haarkappersbesigheid bekend as SALON ADRÉ, geleë te Vierdestraat 23, Delmas, tesame met alle bates daarvan verbonde as 'n lopende besigheid verkoop het aan LYNNETTE OBERHOLSTER (handelende met die toestemming van haar eggenoot) wat genoemde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vanaf 1 Junie 1969 voortsit vir eie rekening en voordeel.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Partye, Posbus 14, Delmas. 13549—13-20-27

#### **VERANDERING IN PERSONEEL**

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap wat bestaan het tussen LODEWYK STEPHANUS BOTHMA en MARTINUS CHRISTOFFEL JOHANNES VAN SCHALKWYK, ten opsigte van sekere garage besigheid bekend as RADIUM GARAGE, van Radium, distrik Warmbad, is op 12 Mei 1969 ontbind deur die aftreding van MARTINUS CHRISTOFFEL JOHANNES VAN SCHALKWYK. Die gemelde LODEWYK STEPHANUS BOTHMA, sal die besigheid voortsit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening. Warmbad, Transvaal, 4 Junie 1969.—Mathews, Lasser & Williams. Prokureurs vir die Partye, Sutterweg, Warmbad.

13707—13-20-27

#### **ABANDONMENT OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by ABE WATKIN, under the style or firm of CRAIGHALL SUPPLY STORES, at 49 Old Pretoria Road, Stand 214, Craighall, Johannesburg, has been abandoned. Dated at Johannesburg this 13th day of June 1969.—Daleski & Edelstein, Attorneys for Party. 13823—13-20-27

#### **ABANDONMENT OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business carried on under the name of BENONI BUILDERS SUPPLIES (PTY) LTD, at 49 First Street, Boksburg North, has been abandoned as from 30 April 1969.

13691—13-20-27

#### **SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VERA VALENTINE BRUWER, carrying on business as a ladies' hairdresser and hair stylist under the style or firm of BRIGETTE COIFFURE HAIRSTYLISTS, at Stand 10, being 10 Church Street, Halfway House, to alienate and dispose of the said business to JOHN FORTUNE COGER, who will carry on the business at the same address under the same name for his own account with effect from thirty (30) days after the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 10th day of June 1969.—M. Kerbel, of M. Kerbel & Frylinck, & Attorneys for the Parties, First Floor, Volkskas Building, 1 New Street North (P.O. Box 5539), Johannesburg.

14748—27

#### **SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of NANCEFIELD SUPERMARKET BUTCHERY (PROPRIETARY) LIMITED, trading under the style of NANCEFIELD SUPERMARKET BUTCHERY, at 183 Ascot Road, Nancefield, Johannesburg, to dispose of the said business together with the assets thereof to LOUIS ALEXANDER KAHN, upon the expiration of a period of 30 (thirty) days after the last publication hereof who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit. Dated at Johannesburg this 11th day of June 1969.—Moss Cohen, Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, 401 New Plaza Centre, corner of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg.

14965—27

#### **VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat BENJAMIN RACHMAN, van LEEUWFONTEIN TRADING STORE, distrik Middelburg, van voorname om die gemelde besigheid te verkoop aan NICOLAAS JOHANNES RUDOLPH ROETS, wat die besigheid vir eie rekening sal dryf op dieselfde adres onder dieselfde naam. Geteken te Middelburg, Transvaal, op hierdie 13de dag van Junie 1969.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Middelburg, Transvaal.

15006—27

#### **ALIENATION OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SOPHIA HENDRIKA VENTER, carrying on business as JO-ANNES HAIRDRESSERS, at Morgan Street, Tzaneen, to dispose of the said business together with all the assets thereof, after the expiration of a period of 30 days from the date

of the last publication hereof to RONA MARGARET DU TOIT who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit.—Joubert & May, Attorneys for the Parties, Danie Joubert Street, Tzaneen. 14950—27

#### **SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that it is the intention of MANUEL DE JESUS RODRIGUES BAIRROS, to dispose of the business of general dealer and native eating-house keeper carried on by him at Lot 2628, Benoni, being 05 Princes Avenue, under the style of OCEAN FISH AND CHIPS to MANUEL DOS REIS and FRANCISCO DOS REIS, who will carry on the said business at the same address under the style of PRINCES FISH AND CHIPS, with effect from the 31st day after the last publication hereof.—Favish & Yssel, Attorneys for the Parties, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.

14920—27

#### **SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 that JOSE RODRIGUES TEIXEIRA, has sold his business known as SUNLIGHT FISH AND CHIPS, situate at 22 Sterkfontein Road, Krugersdorp North, to JOAO BARNABE DOS RAMOS and JOAO ELIDIO DE LIMA, who will carry on the said business for their own account and benefit, and under the same name and style, as from 31 May 1969. Dated at Krugersdorp this 20th day of June 1969.—Shenker & Shenker, Attorneys for the Parties, 20 Monument Street (P.O. Box 13), Krugersdorp.

14885—27

#### **OORDRAG VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid bekend as TRANSVAAL SLAGHUIS, wat deur P. J. H. PRUIS gedryf is te Heidelbergweg, Glenvarloch, Nigel, verkoop is aan PETRUS CORNELIS MULLER, wat die besigheid onder die naam TRANSVAAL SLAGHUIS, en by dieselfde adres sal voortsit vir eie rekening vanaf 'n datum 30 (dertig) dae na die laaste publikasie hiervan.—Viljoen, Meek & Brits, Prokureurs vir Partye, Volkskasgebou 5, Hendrik Verwoerdstraat, Nigel.

14833—20

#### **SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business conducted by FLORA SEBBA, under the style of FLORAS HAIRDRESSING SALON, at 41a Simmonds Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MARY SIMPSON, 30 days after the last publication hereof.—Burmacs (Pty) Limited, Agents for the Parties, 112 Vulcan House, 88 Anderson Street, Johannesburg.

15315—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business conducted by BETTY HULL JONES, under the style of SYLVIA'S BOUTIQUE, at 234 Admiral's Court, Rosebank, Johannesburg, has been sold and will be transferred to DAVID AUSTIN SOURAY and JOYCE ALAINE SOURAY, 30 days after the last publication hereof.—Sidney P. Franklin, Attorney for Seller, 800 Survey House, Rissik Street, Johannesburg.

15315—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business known as APOLLO CAFÉ, heretofore carried on by LUCIANO SARDINHA DA CAMARA, at 19b Main Road, Randfontein, has been sold as a going concern to ANTONIO JOSE DE SOUSA, who will continue to conduct the said business at the same address and under the same style under the new name of L.M. FISH AND CHIPS AND RESTAURANT as from 1 May 1969, for his own account. Dated at Randfontein this 12th May 1969.—Chris J. Jacobs & Theron, Attorneys for the Parties, Allied Buildings, 49b Village Street, Randfontein.

14840—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that PEARL FURNISHERS (PROPRIETARY) LIMITED, which carries on business under the style of PEARL FURNISHERS (PTY) LIMITED, at 117 Jeppe Street, Johannesburg, has sold the stock-in-trade, book debts and other assets of the said business to EDGAR'S STORES LIMITED, with effect from 30 June 1969. Dated at Johannesburg this 13th day of June 1969.—B. Simler, Attorney for Seller, First Floor, Yorkshire House, 106 Marshall Street, Johannesburg.

15315—27

**SALE OF BUSINESS**

Be pleased to take notice that the garage business carried on by SHANA RANCH MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED, under the style of SHANA RANCH MOTORS, at 913 Paul Kruger Street, Mayville, Pretoria, has been disposed of and will be transferred to DICKS TUNE-UP CENTRE (PROPRIETARY) LIMITED, who will trade under the name of DICKS TUNE-UP CENTRE, at the above address. Be pleased further to take notice that the notice appearing in *The Pretoria News* and *Government Gazette* on the 29th and 30th May 1969, are hereby withdrawn.—J. J. Schewitz & Sons, Attorneys for Seller, 533 City Centre, Pretoria.

15255—27

**ALIENATION OF BUSINESS**

Notice is given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, of the intention of MICHAEL MARIS, who carries on business as a retail furniture dealer under the name SUPREME FURNISHERS, at the corner of Hay and Turf Club Streets, Truifontein, Johannesburg, to alienate the assets and goodwill of that business to O.K. BAZAARS (1929) LIMITED, on the 31st day following the last publication of this notice.

15314—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that CHRISTOFFEL JOHANNES MOLLER, has re-sold his business known as PARKHURST GENTS HAIRDRESSERS, situated at 23 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, to HEDLEY RONALD EDWARDS, who will carry on the said business for his own account and benefit and under the same name and style as from 9 June 1969. Dated at Delmas this 16th day of June 1969.—P. A. Milstein & Son, Attorneys for the Parties, 36 Fourth Avenue (P.O. Box 266), Delmas.

15024—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of STELLA ALEXIOU, carrying on business under the style of CRITERION SUPER-MARKET, at 66 Ermelo Road, Casseldale, Springs, to dispose of the said business together with all assets thereof, after the expiry of 30 (thirty) days from date hereof to COSERA (PROPRIETARY) LIMITED, who will carry on the said business under the said style at the same address for the account and benefit of the Company. Charles Sherman Levin & Prosser, Attorneys for the Parties, First Floor, Rand Centre, Fourth Street (P.O. Box 886), Springs.

14754—27

**TRANSFER OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business carried on by SAVVAS ZACHARIAS, under the style of FLAME LILY RESTAURANT, of 18 Station Street, Braamfontein, has been sold to PANAGHIOTIS SINARELIS and APOSTOLOS MANTZARIDES, who will carry on the business under the same style at the same address for their sole benefit. This sale shall become effective thirty days after the last publication of this notice.—Goldman & Savell, Attorneys for the Parties, 142 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

15261—27

**DISSOLUTION OF PARTNERSHIP**

Notice is hereby given that the partners' business hitherto carried on by MANUEL PEDRO FERREIRA and JOAO HUMBERTO FREITAS DA SILVA, under the style of BROADWAY FRUIT MARKET, at 89b Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been dissolved as from 4 June 1969, and with effect 30 (thirty) days after expiry of this advertisement by the retirement therefrom of the said MANUEL PEDRO FERREIRA. The said JOAO HUMBERTO FREITAS DA SILVA, will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Colma V. Cohen, Attorney for the Parties, 602/4 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

15261—27

**REMOVAL OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business carried on by AFRICAN FURNISHERS, at 327 Paul Kruger Street, will be removed to 340 Paul Kruger Street, Pretoria, as and from 1 July 1969.—Friedland, Hart, Cooper & Novis, 215 Van der Stel Building, 179 Pretorius Street, Pretoria.

15278—27-4-11

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business carried on by MARIA CAZZALATO, a public trader, under the style of MODA ESCLUSIVA, at Shop 21(a), Mutual Square, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, consisting of the goodwill thereof, has been sold to NORMAN BLAU, as trustee for a company about to be formed, and will be transferred to him upon the expiration of a period of 30 (thirty) days reckoned from the last publication hereof.—Colman V. Cohen, Attorney for the Parties, 602/4 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

15261—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that GERALD SACKS, ESTHER ANNIE DOGON and JENNY GERTIE NOWITZ, carrying on business at 129 Victoria Street, Germiston, under the style of THE GLOBE FURNISHING COMPANY, have disposed of the said business to TRUST FURNISHERS (PTY) LTD, which will carry on the said business at the same address for its own account and benefit, 30 (thirty) days from the date of the last publication hereof, but with retrospective effect from 16 June 1969.—Nathanson, Bowman & Nathan, Attorneys for the Sellers, Third Floor, N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

15261—27

**DISPOSAL OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DANIEL KHOZA, carrying on the business of a general dealer, native eating house keeper and butchery, under the style of COME DUZE EATING HOUSE AND BUTCHERY, at Stand 5021, Motloung Section, Katlehong Location, Nataalspruit, Germiston, to dispose of the improvements on the said Stand together with the goodwill, fixtures and fittings, machinery and equipment of the said business after the expiration of the period of 30 days from the last publication hereof, to MATHEWS SAKARIAH LEHLONGWANE, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style of HLANGANANI NATIVE EATING HOUSE AND BUTCHERY.—Reeders Teiger Rosettenstein & Kotzen, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Palace Buildings, corner of Prichard and Rissik Streets, Johannesburg.

15315—27

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat WHOLESALE DISCOUNT HOUSE (EIENDOMS) BEPERK, wat onder sy eie naam handel dryf te Donkinhuis, hoek van Bok- en Donkinstraat, Welkom, voornemens is om die vermelde saak tesame met die bates daarvan te verkoop aan LAZYA CHRISTINA PRETORIUS, gebore VAN DER BERG ('n publieke handelaar), getroud in gemeenskap van goedere met JOHANNES PRETORIUS, en deur hom daarin bygestaan, wat vanaf 31 Julie 1969 die saak by dieselfde adres vir haar eie voordeel sal voortsit. Gedateer te Welkom op 20 Junie 1969.—P. B. J. Cilliers & Kie, Prokureurs vir Partye, Tweede Vloer, Vanriebeeckgebou, Welkom.

15321—27

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHAN JULIUS COMBRINCK, wat handel dryf as 'n algemene handelaar en kafee-eienaar te Erf. 344, Kerkstraat, Hendrina, onder die handelsnaam MARIALVA KAFEE EN WINKEL, die algemene handelaars besigheid en die voorrade van die kafee verkoop het aan CORNELIS JOHANNES VAN SCHALKWYK, wat die gesegde besigheid as 'n algemene handelaar sal dryf onder die handelsnaam MARIALVA ALGEMENE HANDELAAR, by dieselfde adres vanaf 1 Julie 1969.—S. E. Steyn & Esterhuyzen, Prokureurs vir die Partye, Posbus 68, Middelburg, Transvaal. 15150—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN HAROLD FINDLAY, carrying on business as FINDLAY'S SIGN SERVICE, at 99 Derby Road, Judith Paarl, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from 12 June 1969 to FINDLAY SIGNS (PROPRIETARY) LIMITED, which will thereafter carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—David Gaffan, Attorney for Purchaser, Dorrae Court, 59 Van Riebeek Avenue, Edenvale. 15111—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that the business of tearoom and general dealer carried on by DINWIDDIE SUPERMARKET (PROPRIETARY) LIMITED, under the style of DINWIDDIE SUPERMARKET, at 6 Oxted Avenue, Dinwiddie, Germiston, has been sold to COUPA TRADING (PROPRIETARY) LIMITED, to whom such business will be transferred after expiry of the statutory period provided for in section 34 (1) aforesaid.—S. Palos, Attorney for the Parties, 501a C.N.A. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 15315—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GIBOR TRADING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, at 523 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style or firm of TAFELBERG WHOLESALERS, and the general dealer's business carried on by MEWOL (PROPRIETARY) LIMITED, at 545 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of MENS WORLD, has been sold and will be transferred to MILLICENT HARRIS, on the expiry of 30 (thirty) days after the appearances of this advertisement. The said MILLICENT HARRIS, will carry on the businesses at the same addresses and under the same firm or style for her own benefit.—Sasto & Louis, Attorneys for the Parties, 614 Steytler's Buildings, Loveday and Market Streets, Johannesburg. 15315—27

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee in terme van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat GERT JOHANNES JORDaan, handeldrywend as PROTEA VISMISERY, te Winkel 63, geleë is op Erf 15, Jan Vanriebeeckstraat, Middelburg, Transvaal, voornemens is om die gemelde

besigheid te verkoop aan WILLEM DANIEL MALLINSON, wat die besigheid vir eie rekening sal dryf op dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voodeel. Geteken te Middelburg, op hierdie 27ste dag van Junie 1969.—Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Partye, Posbus 13, Middelburg, Transvaal. 15294—27

onder die naam DE VRIES GARAGE, sake sal doen vir hulle eie rekening, met effek vanaf 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Hofmeyer & Seun, Prokureurs vir die Partye, Robertsonstraat (Posbus 16), Riversdal.

15214—27

**CAPE -KAAP****VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLIAM HENRY HERBERT, handelend as dameshaarkappersalon, te Eeuveesstraat, Wolseley, onder die naam SALON CHRISTINE, sy gemelde besigheid verkoop het aan JOELLETT ZEEMAN, wat vanaf 1 Julie 1969 die gemelde besigheid by dieselfde adres onder dieselfde naam vir haar eie rekening sal voortsit. Dateer te Tulbagh, hierdie 7de dag van Junie 1969.—H. J. Watson. Prokureur vir die Partye, Posbus 87, Tulbagh.

14442—20-27

**DISPOSAL OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PORTERS (PTY) LIMITED, carrying on business as drapers and outfitters, at 631 Main Street, North End, Port Elizabeth, under the name and style of PORTERS, to dispose of the said business together with the assets with effect from 1 July, 1969, to BELDOR ENTERPRISES (PTY) LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the said address under the same name and style of PORTERS, for their own account and benefit. The said PORTERS (PTY) LIMITED, retains liability for all liabilities as at 30 June 1969. Dated at Port Elizabeth this 9th day of June 1969.—Jack Levinthal & Benn, Attorneys for the Parties. Barclays Bank Building, 582 Main Street, Port Elizabeth. 14373—20-27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that ARTHUR SIDNEY HENNAH and GLADYS RACHEL HENNAH (born EDWARDS), married to ARTHUR SIDNEY HENNAH, according to the laws of Northern Rhodesia (now Zambia) such marriage being governed by the laws of Northern Rhodesia (now Zambia), trading as LITTLE PICCADILLY, at 27 Devereux Avenue, East London, has sold the business to PETER CHARLES BUSHELL, who will conduct the said business at the same address under the same name for his own account with effect from 1 July 1969.—Brown & Hurly, Attorneys for the Parties, 38 Terminus Street, East London. 14894—27

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van die Insolvensie Wet 24 van 1936, dat die motor garage tevore bekend as die OAKS SERVICE STATION, en wat tans gedryf word as DE VRIES GARAGE te Georgeweg, Mosselbaai, verkoop sal word deur die huidige eienaars DE VRIES HOLDINGS SOUTHERN CAPE (EDMS.) BPK., aan die Maatskappy DE VRIES GARAGE (MOSELBAAI) (EDMS.) BPK., wat by dieselfde perseel

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that it is the intention of EMMANUEL AGIA-KATSIKAS, carrying on business as OUTSPAN CAFÉ, Main Street, Paarl, to sell the said business to JOAO DE NOBREGA GONCALVES, who will carry on such business at the same address for his own account as and from 30 days from the date from the last publication of this notice.—Owen Wiggins Trust Company Ltd, Agents for the Parties, P.O. Box 339, Paarl.

14829—27

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

(Kragtens Artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig)

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat die ingenieurswerke bekend as NAMIT (PROPRIETARY) LIMITED, en wat onder dieselfde naam te Rundlestraat 30, Sidwell, Port Elizabeth, bedryf word, vervreem is aan NAMIT INGENIEURSWERKE (EIENDOMS) BEPERK, wat genoemde ingenieurswerke sal voortsit vir hul eie rekening vanaf 1 Julie 1969, by dieselfde adres.—Van der Walt, Olivier & Alberts, Prokureurs vir die Partye; Harmoniegebou, Markstraat 14 (Posbus 3225), Port Elizabeth.

15141—27

**NATAL****SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that GEOFFREY STEPHEN WOLFE, WALTER BRUCE WOLFE and MERCIA SUTHERLAND WOLFE (born DRUMMOND), widow, intend disposing of the business known as Uvongo Hotel, situate on remainder of Lot 5, and Sub. A of Lot 5, Uvongo Beach, to JOAN LESLYE LAWRENCE, or her nominee. Dated at Port Shepstone this 13th day of June 1969.—Franz, Leisengang & Co., Attorneys for the Sellers, P.O. Box 32, Port Shepstone.

14827—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that it is the intention of GLYNIS HOLMES, trading as DURBAN DISCOUNT CENTRE, at 168 West Street, Durban, to dispose of the business carried on by her to BARROLD (PROPRIETARY) LIMITED, who will continue to carry on the said business as DURBAN DISCOUNT CENTRE. Dated at Durban, this 11th day of June 1969.—Levy, Legator, McKenna & Herr, Attorneys for the Parties, Twenty-first Floor, Eagle Building, Murchies Passage, 357 West Street, Durban.

15117—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of Act 24 of 1936, that it is the intention of JOHN HENRY LESSING, to dispose of

the business of MOUNT ROYAL TEA ROOM, at 27 Dunkirk Place, Umbilo, Durban, to LAURENCE EDGAR DUNHILL. Dated at Durban, this 12th day of June 1969.—Wenezky, Luder & Crump (Pty) Ltd, Estate Agents, Jewel House, 382 Smith Street, Durban. 15117—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act 24 of 1936, as amended, that PATHMANATHAN MOODLIAR, trading as PAT-BAR CAFÉ, at Convent Road, Park Rynie, Natal, has disposed of such business to YENKETSAMY, SANASSY and SIMADARIAPPANA, who will carry on the said business for their own account and benefit as from the 15th June 1969. Dated at Durban, this 13th day of June 1969.—V. S. C. Pather & Son, Applicant's Agents, 15 Foundry Lane, Durban. 15117—27

**SALE OF BUSIENSS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAVIS DOREEN

SMITH, to dispose of her business known as THE SUPERETTE, of 391 Church Street, Pietermaritzburg, to JOAO GONCALVES FERREIRINHO. — Tatham, Wilkes & Company, Attorneys for the Purchaser, 234 Church Street, Pietermaritzburg. 15287—27

**O.F.S.-O.V.S.****SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that DAVID HERCULAS JANSE VAN RENSBURG and PIETER ADRIAAN JANSE VAN RENSBURG, have disposed of all the assets and goodwill of the business carried on by them under the name and style of SALON DAVID, at 44 West Burger Street, Bloemfontein, to PIETER ANDRIES MULLER, who will carry on the said business under the same name or style at the same address for his own benefit and account as from 15 May 1969.—Kalil & Dennis Nathan, Second Floor, United Buildings, Maitland Street (P.O. Box 777), Bloemfontein. 14856—27

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that ABRAHAM THOMAS WATSON, has disposed of the business known as WAVERLEY HAARKAPPERSALON, situate at 130 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, to ALICE MULLER (born VAN DER WALT), widow, and HEATHER PEARL PHEIFFER (born HECKER), married out of community of property to WILLEM DIRK JOHAN PHEIFFER, who will carry on the business under the same style and at the same address for their own account. Dated at Bloemfontein this 19th day of June 1969.—Van der Merwe & Sorour, Attorneys for Seller, 513 United Building, Maitland Street (P.O. Box 1062), Bloemfontein. 15286—27

**Buy National Savings****Certificates****Koop Nasionale  
Spaarsertifikate****COMPANY NOTICES — MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS****TRANSVAAL**

**PREMIER PAPER MILLS LIMITED**  
(Incorporated with limited liability in  
(South Africa))

**PREFERENCE DIVIDEND 47**

Notice is hereby given that for the purpose of determining shareholders entitled to participate in the above dividend the preference share transfer books and register of members will be closed from 1 to 7 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—African Finance Corporation Limited, Secretaries, per G. L. Talbot. Registered Office: 86 Main Street, Johannesburg, 11 June 1969. 14806—27

**CELESYL INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED** (in members' voluntary liquidation) (Masters Reference T238/68)

**CONFIRMATION OF ACCOUNT**

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company has been confirmed and the Final Liquidation Dividend is in course of payment. Dated at Johannesburg this 12th day of June 1969.—T. F. Sussman & C. G. Behrmann, Joint Liquidators, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg. 14836—27

**AEROGEN (PROPRIETARY) LIMITED**

Notice is hereby given that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 22 April 1969, confirming the reduction of the capital of the above-named Company from R40,500 to R14,175, and the Minute approved by the Court showing with respect to the share capital of the Company as altered, the several particulars required by the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, were registered by the Registrar of Companies on 27 May 1969. 14847—27

**CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS  
AND MINES, LIMITED**

(Incorporated with limited liability in  
South Africa)

**ORDINARY DIVIDEND 47**

Notice is hereby given that the transfer books and register of members in respect of ordinary shares will be closed from 28 June to 4 July 1969, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—African Finance Corporation Limited, Secretaries, per G. L. Talbot. Registered Office: 86 Main Street, Johannesburg, 12 June 1969. 14896—27

**RAND CARBIDE LIMITED**

(Incorporated in the Republic of  
South Africa)

**CAPITALISATION ISSUE**

Notice is hereby given that, for the purpose of allotting the new shares, the ordinary share register and transfer books will be closed from 5 July to 9 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board, B. Denton, Secretary. Registered and Transfer Office: Cape House, Fox and MacLaren Streets, Johannesburg, 13 June 1969. 14923—27

**CITY OF JOHANNESBURG 6 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1973 (LOAN 51); CITY OF JOHANNESBURG 6½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1993 (LOAN 52); CITY OF JOHANNESBURG 7 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1993 (LOAN 53); CITY OF JOHANNESBURG 6½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1994 (LOAN 54); CITY OF JOHANNESBURG 7 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1994 (LOAN 55).**

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned Stocks will be closed from 17 July 1969 to 31 July 1969, both days includ-

sive, and that the interest payable on 31st at the date of the above-mentioned registers and transfer books.—W. Carine, City Treasurer.

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGSTREERDE 6 PERSENT-EFFEKTE 1973 (LENING 51); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGSTREERDE 6½ PERSENT-EFFEKTE 1993 (LENING 52); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIKE GEREGSTREERDE 7 PERSENT-EFFEKT 1993 (LENING 53); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGSTREERDE 6½ PERSENT-EFFEKTE 1994 (LENING 54); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGSTREERDE 7 PERSENT-EFFEKT 1994 (LENING 55)**

Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde Effekte van 17 Julie 1969 tot en met 31 Julie 1969 gesluit sal wees en dat die rente wat op 31 Julie 1969 betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is. W. Carine, Stadstesourier. 14743—27

**BRUYNZEEL PLYWOODS LIMITED**

(Incorporated in the Republic of  
South Africa)

**NOTICE OF PREFERENCE  
DIVIDEND 49**

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30 June 1969, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about 11 July 1969, to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 27 June 1969.

The preference share register and register of members will be closed from 28 June to 5 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board, S. Tuit, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 12 June 1969. 14929—27

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

## STATEMENT OF CHARGES AS AT 1 JANUARY 1969

[Published in terms of section twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

## EASTERN TRANSVAAL UNDERTAKING

## Tariff (A): Large Power Users

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilovolt amperes or over of three-phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage between phases of 11,000, or 6,600 volts, or 3,300 volts, or 2,200 volts whichever voltage is made available in the vicinity, there shall be:—

(a) A service charge of R6 (six Rand) per month; *plus*(b) a demand charge at the rate of R1 (one Rand) for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; *plus*

(c) an energy charge at the rate of 0·145c (decimal one four five of a cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal being R1.15 (one Rand fifteen cent) per ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the cost of coal for the three-monthly period immediately passed above or below the aforesaid basic price is less than 2c (two cent) per ton, the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·145c (decimal one four five of a cent) per unit; but if the said difference in the cost of coal in the period is 2c (two cent) per ton or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·145c (decimal one four five of a cent) per unit increased or decreased by 0·0025c (decimal nought nought two five of a cent) for each complete increase or decrease of 2c (two cent) per ton:

Provided that if the consumer should fail during any month to take any supply or if the maximum demand taken by the consumer in any month should be less than 70% (seventy percentum) of the notified maximum demand for the time being in force, the Licensee shall be entitled, under subparagraph (b) of this Tariff to charge for a minimum of 70% (seventy per centum) of the said notified demand.

S.A.R. & H. Administration: Reef Electricification Scheme (Pretoria, Pinedene and Hercules) a charge at the rate of 0·49c (decimal four nine cent) per unit, subject to adjustment for variation in the cost of coal and subject to a discount which at 1 January, 1969, was 2% (two per centum).

## Tariff (B): Small Power Users

For a supply to a consumer whose maximum demand rarely exceeds 50 (fifty) kVA and at no time exceeds 75 (seventy-five) kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral, for use as motive power or for heating or for electro-chemical processes, there shall be:—

(a) a service charge of R1 (one Rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*

(b) a demand charge at the rate of 12·5c (twelve decimal five cent) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month; provided that the consumer shall pay not less than the minimum charge for the metering installation installed at the time of his supply, that is:—

Metering installation to measure a maximum demand of	Minimum charge R
Less than 34 amperes.....	0.75
From 34 to 49 amperes.....	1.12
From 50 to 66 amperes.....	1.50
From 67 to 99 amperes.....	2.25
From 100 to 132 amperes.....	3.00
From 133 to 198 amperes.....	4.50
From 199 to 297 amperes.....	6.75
Over 297 amperes.....	9.00

*plus*

(c) an energy charge at the rate of 0·625c (decimal six two five of a cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal being R1.15 (one Rand fifteen cent) per ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the cost of coal for the three-monthly period immediately passed above or below the aforesaid basic price is less than 12c (twelve cent) per ton, the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·625c (decimal six two five of a cent) per unit; but if the said difference in the cost of coal in the period is 12c (twelve cent) per ton or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·625c (decimal six two five of a cent) per unit increased or decreased by 0·015c (decimal nought one five of a cent) for each complete increase or decrease of 12c (twelve cent) per ton.

## Tariff (C): Lighting and Domestic Users

Lighting and Domestic Users shall have the choice of Tariff (B) or the following Tariff (C):—

For a supply to premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

## Alternative (a): Flat rate tariff

(i) A service charge of 50c (fifty cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*

(ii) a charge at the rate of 3·5c (three decimal five cent) per unit supplied in the month, subject however, to the adjustment of the unit rate and to the minimum monthly payment provided for in the provisos (i) and (ii) hereunder.

## Alternative (b): Room rate tariff

(i) A service charge of 50c (fifty cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*(ii) a charge at the rate of 25c (twenty-five cent) per room per month; *plus*

(iii) an energy charge at the rate of 0·625c (decimal six two five of a cent) per unit supplied in the month;

Provided that (i) the said rates per unit, having been based on the cost of coal being R1.15c (one Rand fifteen cent) per ton shall be adjusted from time to time in the manner set out in subparagraph (c) of Tariff (B); and (ii) the charge under either alternative of this Tariff shall be the total charge at the Tariff rates or R1.25 (one Rand twenty-five cent) per month, whichever is the greater, whether electricity is used or not.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply is available for portion only of the month, the service charge and the demand charge for the supply, including the room charge to be made by the Licensee and the minimum payments set out in the tariffs, shall be calculated on a pro rata basis for the portion of a month of 30 (thirty) days during which the supply is available.

## Street lighting

Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangement between the Licensee and the consumer.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

## ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

## OPGawe VAN TARIewe SOOS OP 1 JANUARIE 1969

[Afgekondig ingevolge artikel nege en twintig (3) van die Elektrisiteitswet, 1958]

## OOS-TRANSVAALSE ONDERNEMING

## Tarief (A): Grootkraggebruikers

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag driefasige wisselstroom 25 (vyf en twintig) kilovolt-ampère of meer is, teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en by 'n nominale spanning tussen fases van 11,000 volt of 6,600 volt of 3,300 volt of 2,200 volt, na gelang van die spanning wat in die omgewing beskikbaar gestel word, word die volgende gevorder:

- (a) 'n Diensgeld van R6 (ses rand) per maand; plus
- (b) 'n aanvraagprys van R1 (een rand) vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is; plus
- (c) 'n energieprys van 0·145c (desimaalpunt een vier vyf sent) per eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die steenkoolkoste R1.15 (een rand vyftien sent) per ton is, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van die steenkool vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien 'n kostestygging of daling meegebring het dat die verskil tussen die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande en vooroemde basiese prys minder as 2c (twee sent) per ton beloop, is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·145c (desimaalpunt een vier vyf sent) per eenheid; indien genoemde verskil in die steenkoolkoste in die tydperk egter 2c (twee sent) per ton of meer is, dan is die prys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·145c (desimaalpunt een vier vyf sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·0025c (desimaalpunt nul nul twee vyf sent) vir elke volle stygging of daling van 2c (twee sent) per ton;

Met dien verstande dat, indien die verbruiker in enige maand geen elektrisiteit verbruik nie of indien die verbruiker se maksimum aanvraag in enige maand minder as 70% (sewentig persent) is van die aangemelde maksimum aanvraag wat dan van krag is, die Licensiehouer, ingevolge subparagraaf (b) van hierdie tarief, vir 'n minimum van 70% (sewentig persent) van genoemde aangemelde aanvraag kan laat betaal.

S.A.S. en H.-administrasie: Randse Elektrifiekasieskema (Pretoria, Pinedene en Hercules, 'n bedrag van 0·49c (desimaalpunt vier nege sent) per eenheid, onderworpe aan aanpassing ingeval die koste van steenkool verander en onderworpe aan 'n korting wat op 1 Januarie 1969, 8% (agt persent) beloop het.

## Tarief (B): Kleinkraggebruikers

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag selde meer as 50 (vyftig) kVA en nooit meer as 75 (vyf en sewentig) kVA is nie, beskikbaar gestel by 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as beweegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevorder:

- (a) 'n Diensgeld van R1 (een rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

- (b) 'n aanvraagprys van 12·5c (twaalf desimaalpunt vyf sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is; met dien verstande dat die verbruiker minstens die minimum prys vir die meterinstallasie wat op daardie tydstip vir sy toevoer geïnstalleer is, moet betaal, naamlik:—

Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag	Minimum bedrag R
Van minder as 34 ampère.....	0.75
Van 34 tot 49 ampère.....	1.12
Van 50 tot 66 ampère.....	1.50
Van 67 tot 99 ampère.....	2.25
Van 100 tot 132 ampère.....	3.00
Van 133 tot 198 ampère.....	4.50
Van 199 tot 297 ampère.....	6.75
Van meer as 297 ampère.....	9.00

plus

- (c) 'n energieprys van 0·625c (desimaalpunt ses twee vyf sent) per eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die steenkoolkoste R1.15 (een rand vyftien sent) per ton is, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van die steenkool wat verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien 'n kostestygging of -daling meebring dat die verskil tussen die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande en vooroemde basiese prys minder as 12c (twaalf sent) per ton beloop, is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·625c (desimaalpunt ses twee vyf sent) per eenheid; indien genoemde verskil in die steenkoolkoste in die tydperk egter 12c (twaalf sent) per ton of meer is, dan is die prys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·625c (desimaalpunt ses twee vyf sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·015c (desimaalpunt nul een vyf sent) vir elke volle stygging of daling van 12c (twaalf sent) per ton.

## Tarief (C): Verligting- en huishoudelike gebruikers

Verligting- en huishoudelike gebruikers kan kies tussen tarief (B) en die volgende tarief (C):—

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan persele ten opsigte waarvan daar 'n "kameraanslag" gemaak is of gemaak kan word:—

## Alternatief (a): Uniforme tarief

- (i) 'n Diensgeld van 50c (vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

- (ii) 'n bedrag van 3·5c (drie desimaalpunt vyf sent) per eenheid in die maand voorsien onderworpe egter aan die aanpassing van die eenheidprys en die minimum maandelikse bedrag waarvoor daar in voorbehoudsbepalinge (i) en (ii) hieronder voorsiening gemaak word.

## Alternatief (b): Kamertarief

- (i) 'n Diensgeld van 50c (vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

- (ii) 'n bedrag van 25c (vyf en twintig sent) per kamer per maand; plus

- (iii) 'n energieprys van 0·625c (desimaalpunt ses twee vyf sent) per eenheid in die maand voorsien;

Met dien verstande dat (i) aangesien genoemde eenheidprys gebaseer is op 'n steenkoolkoste van R1.15 (een rand vyftien sent) per ton, dit van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse wat in subparagraaf (c) van tarief (B) uiteengesit word; en (ii) die bedrag ingevolge enigeen van die alternatiewe van hierdie tarief, die totale bedrag teen die tarief skaal is of R1.25 (een rand vyf en twintig sent) per maand, watter een ook al die meeste is, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie.

Indien die begin- of beëindigingsdatum van enige toevoer sodanig is dat die toevoer slegs vir 'n gedeelte van die maand beskikbaar is moet die diensprys en die aanvraagprys vir die toevoer met inbegrip van die Kamerprys wat die Licensiehouer kan vra en die minimum betalings wat in die tariewe uiteengesit word op 'n pro rata-grondslag bereken word vir die gedecle van 'n maand van 30 (dertig) dae waarin die toevoer beskikbaar is.

## Straatverligting

Waar die Licensiehouer elektrisiteit vir straatverligting of soortgelyke openbare verligting voorsien en dit in stand hou, word die bedrag vir sodanige elektrisiteit en diens by 'n spesiale ooreenkoms tussen die Licensiehouer en die verbruiker vasgestel.

Bogenoemde bedrae word, ooreenkomsdig die bepalinge van artikel nege en twintig van die Wet, verander om te voldoen aan spesiale omstandighede wat van toepassing is op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers.

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

## STATEMENT OF CHARGES AS AT 1 JANUARY 1969

[Published in terms of section twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

## BORDER UNDERTAKING

## Tariff (A): Large Power Users

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilovolt amperes or over of three phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage of 11,000 volts or 3,300 volts or 2,200 volts whichever voltage is available in the vicinity, there shall be:—

(a) A service charge of R6.80 (six Rand eighty cent) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not, plus

(b) a demand charge at the rate of R2.05 (two Rand and five cent) per month for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; provided that if the consumer should fail during the month to take any supply or if the maximum demand taken by the consumer in the month should be less than 70% (seventy per centum) of the notified maximum demand for the time being in force, the Licensee shall be entitled to charge, under paragraph (b) of this Tariff, for 70% (seventy per centum) of the said notified maximum demand, plus

(c) an energy charge at the rate of 0·385c (decimal three eight five of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power station being 1c (one cent) per 62,400 British Thermal Units, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The Licensee shall ascertain the cost of coal consumed at the said power station for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately past differs from the basic cost of 1c (one cent) per 62,400 British Thermal Units by less than 1·8% (one decimal eight per centum) of the said basic cost, the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·385c (decimal three eight five of a cent) per unit; but if the said cost of coal differs from the basic price by 1·8% (one decimal eight per centum) or more, then the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·385c (decimal three eight five of a cent), per unit increased or decreased by 0·005c (decimal nought nought five of a cent) for each complete increase or decrease of 1·8% (one decimal eight per centum) of the said basic cost.

## Tariff (B): Small Power Users

For a supply to a consumer whose maximum demand rarely exceeds 50 (fifty) kilovolt amperes and at no time exceeds 75 (seventy-five) kilovolt amperes, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral, for use as motive power or for heating or for electro-chemical process, there shall be:—

(a) a service charge of R1.00 (one Rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; plus

(b) a demand charge at the rate of 20c (twenty cent) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month; provided however, that the Licensee shall be entitled to charge not less than the minimum charge for the metering installation installed at the time for the consumer's supply, that is:—

## Metering installation to measure a maximum demand of

	Minimum charge R
Less than 17 amperes.....	0.60
From 17 to 24 amperes.....	0.90
From 25 to 33 amperes.....	1.20
From 34 to 49 amperes.....	1.80
From 50 to 66 amperes.....	2.40
From 67 to 99 amperes.....	3.60
From 100 to 132 amperes.....	4.80
From 133 to 198 amperes.....	7.20
From 199 to 297 amperes.....	10.80
Over 297 amperes.....	14.40

plus

(c) an energy charge at the rate of 0·84c (decimal eight four of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power station being 1c (one cent) per 62,400 British Thermal Units, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The Licensee shall ascertain the cost of coal consumed at the power station for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately past differs from the basic cost of 1c (one cent) per 62,400 British Thermal Units by less than 7·2% (seven decimal two per centum) of the said basic price, the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·84c (decimal eight four of a cent) per unit; but if the said cost of coal differs from the basic price by 7·2% (seven decimal two per centum) or more, then the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·84c (decimal eight four of a cent) per unit increased or decreased by 0·02c (decimal nought two cent) for each complete increase or decrease of 7·2% (seven decimal two per centum) of the said basic cost.

## Tariff (C): Lighting and Domestic Users

Lighting and domestic users shall have the choice of Tariff (B) or the following Tariff (C):—

For a supply to premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

## Alternative (a):— Flat rate tariff

(i) a service charge of 55c (fifty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; plus

(ii) a charge at the rate of 7·5c (seven decimal five cent) per unit supplied in the month, which charge or 32c (thirty-two cent) whichever is the greater shall be payable whether any electricity is taken or not.

## Alternative (b):— Room rate tariff

(i) a service charge of 55c (fifty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; plus

(ii) a charge of 32·5c (thirty-two decimal five cent) per room per month, subject to the absolute minimum of the charge for one room, plus

(iii) an energy charge at the rate of 0·84c (decimal eight four of a cent) per unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power station being 1c (one cent) per 62,400 British Thermal Units, shall be adjusted from time to time and at the rate set out in Tariff (B) hereof.

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply is available for a portion only of the month, any service charge, demand charge, room charge, or monthly minimum charge to be made by the Licensee shall be calculated on a pro rata basis for the portion of a month of 30 (thirty) days during which the supply is available.

## Street lighting

Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangement between the Licensee and the consumer.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers and in certain areas.

The foregoing tariffs for the Border Undertaking are subject to a surcharge of 5% (Five per centum).

## ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

## OPGawe VAN TARIEWE SOOS OP 1 JANUARIE 1969

[Afgekondig ingevolge artikel *nege en twintig* (3) van die Elektrisiteitswet, 1958]

## GRENSONDERNEMING

Tarief (A): *Grootkraggebruikers*

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag driesasige wisselstroom 25 (vyf en twintig) kilovolt-ampère of meer is teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en by 'n nominale spanning van 11,000 volt of 3,000 volt of 2,200 volt, na gelang van die spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevoerder:—

(a) 'n diensgeld van R6.80 (ses rand vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word ongeag daarvan om enige elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(b) 'n aanvraagprys van R2.05 (twee rand vyf sent) per maand vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand gelewer is; met dien verstande dat indien die verbruiker in die maand geen elektrisiteit verbruik nie of indien die verbruiker se maksimum aanvraag in die maand minder as 70% (seventig persent) is van die aangemelde maksimum aanvraag wat dan van krag is, die Licensiehouer ingevolge pargaraaf (b) van hierdie tarief vir 70% (seventig persent) van geoemde aangemelde maksimum aanvraag kan laat betaal, *plus*

(c) 'n energieprys van 0·385c (desimaalpunt drie agt vyf sent) vir elke eenheid in die maand gelewer; met dien verstande dat aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van die steenkool wat by die kragstasie verbruik word, 1c (een sent) per 62,400 Britse Termiese Eenhede is, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember vasstel wat die koste is van die steenkool wat by genoemde kragstasie verbruik is, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgeloep tydperk van drie maande met minder as 1·8% (een desimaalpunt agt persent) van die basiese koste van 1c (een sent) per 62,400 Britse Termiese Eenhede verskil, moet die eenheidprys van 0·385c (desimaalpunt drie agt vyf sent) in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas word; indien genoemde steenkoolkoste egter met 1·8% (een desimaalpunt agt persent) of meer van die basiese koste verskil, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·385 (desimaalpunt drie agt vyf sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) vir elke volle 1·8% (een desimaalpunt agt persent) waarmee genoemde basiese koste gestyg of gedaal het.

Tarief (B): *Kleinkraggebruikers*

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag selde meer as 50 (vyftig) kilovolt-ampère of nooit meer as 75 (vyf en sewentig) kilovolt-ampère is nie, beskikbaar gestel by 'n normale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as beweegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevoerder:—

(a) 'n diensgeld van R1·00 (een rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(b) 'n aanvraagprys van 20c (twintig sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand gelewer is; met dien verstande dat die Licensiehouer minstens die minimum bedrag vir die meterinstallasie wat op daardie tydstip vir die verbruiker se tovoer geïnstalleer is, kan voerder, naamlik:—

## Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag

	Minimum bedrag
R	
Van minder as 17 ampère.....	0.60
Van 17 tot 24 ampère.....	0.90
Van 25 tot 33 ampère.....	1.20
Van 34 tot 49 ampère.....	1.80
Van 50 tot 66 ampère.....	2.40
Van 67 tot 99 ampère.....	3.60
Van 100 tot 132 ampère.....	4.80
Van 133 tot 198 ampère.....	7.20
Van 199 tot 297 ampère.....	10.80
Van meer as 297 ampère.....	14.40

*plus*

(c) 'n energieprys van 0·84c (desimaalpunt agt vier sent) vir elke eenheid in die maand gelewer; met dien verstande dat aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van die steenkool wat by die kragstasie verbruik word, 1c (een sent) per 62,400 Britse Termiese Eenhede is, genoemde eenheidprys van tyd tot tyd op die volgende wyse aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember vasstel wat die koste is van die steenkool wat by die kragstasie verbruik is, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgeloep tydperk van drie maande met minder as 7·2% (sewe desimaalpunt twee persent) van die basiese koste van 1c (een sent) per 62,400 Britse Termiese Eenhede verskil, moet genoemde eenheidprys van 0·84c (desimaalpunt agt vier sent) in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas word; indien genoemde steenkoolkoste egter met 7·2% (sewe desimaalpunt twee persent) of meer van die basiese koste verskil, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·84c (desimaalpunt agt vier sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) vir elke volle 7·2% (sewe desimaalpunt twee persent) waarmee genoemde basiese koste gestyg of gedaal het.

Tarief (C): *Verligting- en huishoudelike gebruikers*

Verligting- en huishoudelike gebruikers kan kies tussen tarief (B) of die volgende tarief (C):—

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan persele ten opsigte waarvan daar 'n "Kameraanslag" gemaak is of gemaak kan word:—

Alternatief (a) — *Uniforme tarief*

(i) 'n diensgeld van 55c (vyf en vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(ii) 'n bedrag van 7·5c (sewe desimaalpunt vyf sent) per eenheid in die maand voorsien; hierdie bedrag of 32c (twee en dertig sent), watter een ook al die grootste is, moet betaal word ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie.

Alternatief (b) — *Kamertarief*

(i) 'n diensgeld van 55c (vyf en vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(ii) 'n bedrag van 32·5c (twee en dertig desimaalpunt vyf sent) per kamer per maand, onderworpe aan die absolute minimum van die bedrag vir een kamer; *plus*

(iii) 'n energieprys van 0·84c (desimaalpunt agt vier sent) per eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van die steenkool wat by die kragstasie verbruik word, 1c (een sent) per 62,400 Britse Termiese Eenhede is, dit van tyd tot tyd en teen die koers wat in tarief (B) hiervan uiteengesit word, aangepas moet word.

Indien die begin datum of die beëindigings datum van enige tovoer sodanig is dat die tovoer slegs vir 'n gedeelte van die maand beskikbaar is, moet enige diensgeld, aanvraagprys, kamertarief of maandelikse minimum bedrag wat die Licensiehouer vorder, bereken word op 'n pro rate-grondslag vir die gedeelte van 'n maand van 30 (dertig) dae waarin die tovoer beskikbaar is.

## Straatverligting

Waar die Licensiehouer elektrisiteit voorsien vir straatverligting of soortgelyke openbare verligting en dit in stand hou, word die bedrag vir sodanige elektrisiteit en diens by 'n spesiale ooreenkoms tussen die Licensiehouer en die verbruiker vasgestel.

Bogenoemde bedrae word, ooreenkomsdig die bepalings van artikel *nege en twintig* van die Wet, verander om te voldoen aan spesiale omstandighede wat van toepassing is op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers en in sekere gebiede.

Voorgaande tariewe vir die Grensonderneming is onderworpe aan 'n toeslag van 5% (vyf persent).

## FEDERATED GROUP OF COMPANIES

## DECLARATION OF DIVIDENDS

Notice is hereby given of the declaration of the following dividends:—

## FEDERATED STORES LIMITED

	Amount per share
Ordinary Shares of 50 cents each—Interim Dividend 33.....	3 cents.
Five per cent Cumulative Preference Shares of R2 each—Dividend 42 for the half-year ended 30 June 1969	5 cents.
Six per cent Redeemable Second Cumulative Preference Shares of R2 each—Dividend 21 for the half-year ended 30 June 1969	6 cents.

## FEDERATED PROPERTIES LIMITED

Shares of 50 cents each—Interim Dividend 40.....	5 cents.
--	----------

Dividend warrants will be posted on or about 31 July 1969, to holders of shares registered in the books at the close of business on 4 July 1969.

Notice is further hereby given that the relevant transfer books and register of members will be closed from 5 to 11 July 1969, both days inclusive, for the purpose of the payment of the above dividends.

Non-Resident Shareholders Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board,  
LEONARD SMITHERIM, Secretary,

18 June 1969.

Registered Office:

Eighth Floor,  
64 Ellof Street, Johannesburg.

Transfer Secretaries:  
Hill, Samuel Registrars (S.A.) Limited,  
96 Main Street (P.O. Box 10024), Johannesburg.

## HURBERT DAVIES &amp; COMPANY LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

## INTERIM ANNOUNCEMENT

## DIVIDENDS

Notice is hereby given that at a Board Meeting held on 19 June 1969, the directors declared dividends as shown below.

	Dividend No.	Payable to shareholders registered at the close of business on	Rate of Dividend		Date payable (on or about)	Registers close (both days inclusive)
			per cent	Cents		
Ordinary Shares—Interim.....	86	Sept. 12, 1969..	—	Per R1 share	Sept. 30, 1969..	Sept. 15 to Sept. 26, 1969.
Five per cent Cumulative Preference Shares—half-yearly	45	Oct. 17, 1969...	Five per cent p.a. for the half-year	5c per R2 share	Oct. 31, 1969..	Oct 20 to Oct. 24 1969.
Seven per cent Cumulative Redeemable Preference Shares—half-yearly	9	Oct. 17, 1969...	Seven per cent p.a. for the half year	3½c per R1 share	Oct. 31, 1969..	Oct. 20 to Oct. 24, 1969.

These dividends have been declared payable in the currency of the Republic of South Africa. Dividends payable to shareholders registered in the London registers of the Company will be paid in British currency at the rate of the exchange value of the South African and British currencies ruling on 15 September 1969, in respect of the dividend on the ordinary shares and on 20 October 1969, in respect of the dividends on the preference shares.

Dividend cheques will be posted from the Head Office of the Company to shareholders registered in the Johannesburg registers, and from the London Office to shareholders registered in the London registers.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 15% (fifteen per cent) of so much of the dividend as has been earned in the Republic of South Africa, is imposed on dividends payable to (a) persons, other than companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic; (b) companies not registered nor carrying on business in the Republic. This tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Republic of South Africa.

By Order of the Board,  
J. SALMONS, Secretary.  
19 June 1969.

Head Office: 1 Main Street, Johannesburg.

London Office: 583/597 Salisbury House, London Wall, London E.C. 2, England.

15114—27

CITY OF JOHANNESBURG 5 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1968/71 (LOAN 30); CITY OF JOHANNESBURG 4-5/8 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1975/80 (LOAN 32)

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned Stocks will be closed from 17 July 1969 to 31 July 1969, both days inclusive, and that the interest payable on 1 August 1969 will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—W. Carine, City Treasurer,

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREIGSTEREerde 5 PERSENT-EFFEKTE 1968/71 (LENING 30); STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREIGSTEREerde 4-5/8 PERSENT-EFFEKTE 1975/80 (LENING 32)

Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde Effekte van 17 Julie 1969 tot en met 31 Julie 1969 gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Augustus 1969 betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—W. Carine, Stadstesourier.

14744—27

SELIGSON AND CLARE LIMITED  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS

## PREFERENCE DIVIDEND 42

The transfer books and register of members in respect of the preference shares of the Company will be closed from Saturday, 28 June 1969 to Monday 7 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board, Aegis Trust Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt. Transfer Office: 900 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg, 10 June 1969.

14851—27

**STEEL AND BARNETT LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**PREFERENCE DIVIDEND 67**

Notice is hereby given that the register of preference shareholders will be closed from 27 June 1969 to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board, Sagit Trust Company Limited, Transfer Secretaries, per R. Hilton-Taylor. Registered Office: Sagit House, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 10 June 1969. 14943—27

**WILLIAM BAIN & COMPANY  
 (S.A.) LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**PREFERENCE DIVIDEND 43**

Notice is hereby given that the preference share register and transfer books will be closed from 1 to 7 July 1969, both days inclusive, in connection with the payment of the above-mentioned dividend. By Order of the Board, African Finance Corporation Limited, Secretaries, per G. L. Talbot. Transfer Office: 86 Main Street, Johannesburg, 11 June 1969. 14802—27

**THE CLYDESDALE (TRANSVAAL)  
 COLLIERIES, LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**CLOSING OF TRANSFER REGISTERS**

Notice is hereby given that the transfer books and register of members will be closed from 27 June 1969 to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board—Sagit Trust Company Limited, Secretaries, per B. Rissik. Registered Office: Trust Buildings, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 1948), Johannesburg, 10 June 1969. 14944—27

**CLYDE TRADING HOLDINGS  
 LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**PREFERENCE DIVIDEND 45**

Notice is hereby given that the register of preference shareholders of the Company will be closed from 28 June to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board, Sagit Trust Company Limited, per R. Hilton Taylor. Registered Office: Sagit House, corner of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 10 June 1969. 14945—27

**FEDERALE MYNBOU BEPERK**  
**NOTICE OF DIVIDEND**

In connection with the declaration of a dividend on the ordinary shares of the Company, the transfer books and register of members of these shares will be closed from 28 June 1969 to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board, J. L. van den Berg, Secretary, 6 Hollard Street (P.O. Box 1242), Johannesburg, 6 June 1969.

**FEDERALE MYNBOU BEPERK**  
**KENNISGEWING VAN  
 DIWIDEND**

Met betrekking tot die diwidendverklaring op die gewone aandele van die Maatskappy, sal die oordrag- en lederegisters van hierdie aandele gesluit wees vanaf

28 Junie 1969 tot 4 Julie 1969, beide dae inbegrepe. In Opdrag van die Direksie, J. L. van den Berg, Sekretaris, Hollardstraat 6 (Posbus 1242), Johannesburg, 6 Junie 1969. 14985—27

**METALS AND MINERALS INVESTMENT CORPORATION LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**CLOSING OF REGISTERS**

Notice is hereby given that the register of members will be closed from 19 July 1969 to 27 July 1969, both days inclusive, for the purpose of paying Interim Dividend 9. By Order of the Board.—African Consolidated Investments Corporation Limited, Secretaries, per B. A. McCauley, Twentieth Floor, Schlesinger Centre, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg. 14988—27

**THE LEYLAND MOTOR CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**6½ PER CENT GUARANTEED FIRST MORTGAGE DEBENTURE STOCK DEBENTURE INTEREST PAYMENT 17**

Notice is hereby given that the interest on the above-mentioned stock for the half-year ending 30 June 1969, will be paid to stockholders registered in the books of the Company on 27 June 1969.

Transfer books and register of debenture stockholders will be closed from 28 June to 30 June 1969, both days inclusive, and warrants will be posted on 30 June 1969. By Order of the Board, R. G. Newby, Secretary. Transfer Office: Hill Samuel Registrars (S.A.) Limited, Eighth Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg, 13 June 1969. 14995—27

**REUNERT & LENZ, LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**DECLARATION OF DIVIDEND**

**5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES**

Notice is hereby given that the undermentioned dividend has been declared by the directors, payable to preference shareholders registered at the close of business on 4 July 1969:

Preference dividend at the rate of 5½ per cent per annum, in respect of the six months ending 30 June 1969. Payment of the above dividend will be made on 31 July 1969. The transfer and share registers will be closed from 5 July 1969 to 11 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—John Wilson, Secretary. Registered and Transfer Office: Reunert House, 10 Anderson Street, Johannesburg, 16 June 1969. 15088—27

**THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of  
 South Africa)

**CLOSING OF REGISTER**

Notice is hereby given that for the purpose of Dividend 445 the register of members will be closed from 28 June 1969 to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—Iain S. Hampton, Secretary. Registered and Share Transfer Offices: The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 17 June 1969.

14803—27

**SENEKALS GRAAN VILJOENSKROON (EIENDOMS) BEPERK** (in vrywillige likwidasie) (Meester se Verwysingsnommer T869/68/C2)

Die finale likwidasie en distribusierekening van bogenoemde Maatskappy is bekragtig deur die Meester van die Hooggereshof op 3 Junie 1969 en kennis geskied hiermee dat 'n dividend nou betaalbaar is.—P. C. Nel, Likwidateur. 15031—27

**IN THE MATTER OF CLARKE AND DE JAGER INVESTMENTS (PTY) LIMITED** (under judicial management) (Master's Reference CA46/66)

**NOTICE OF MEETING TO SHAREHOLDERS AND CREDITORS**

Notice is hereby given that a meeting of shareholders and creditors of the above-named Company, pursuant to section 196 (1) (b) of the Companies Act 46 of 1926 (as amended), will be held in Room 705, Seventh Floor, 28 Church Square (Prudential Assurance Building), Pretoria, on Wednesday, 23 July 1969, at 11.15 a.m., for the following purposes:

(1) To submit the Fourth Report of the Judicial Manager showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, and all such other information as may be necessary to enable the Master and the shareholders and creditors to become fully acquainted with the Company's position.

(2) To receive and consider the audited Balance Sheet and Profit and Loss Account of the Company for the year ended 28 February 1969.

(3) To confirm the actions of the judicial manager to date.

(4) To give the judicial manager directions regarding the future policy of the Company.

(5) To consider and deal with any other matter which may competently be dealt with at the meeting.

All proxy forms or powers of attorney authorising agents of shareholders or creditors to attend the meeting and vote, must be lodged with the judicial manager at the undermentioned address not later than 48 hours before the time of the meeting.—C. W. Tasmer, Judicial, Manager, c/o Syfret's Executor and Trust Company Limited, P.O. Box 1830, Pretoria. Telephone 82991. 15171—27

**AFRICAN OXYGEN LIMITED**

Notice is hereby given that the register of members of the Company will be closed from 28 June 1969 to 3 July 1969, both days inclusive.

15362—27

**NOTICE OF INTENTION TO ALIENATE BUSINESS**

Be pleased to take notice that PLEIN WHOLESALE SUPPLIES (PTY) LIMITED intends, within thirty (30) days after the last publication of this notice, to alienate the businesses which it conducts under the style of GOLDFIELDS SUPERMARKET at 2 and 6 Plein Street, Johannesburg, GOLDFIELDS GIFT CENTRE at 4 Plein Street, Johannesburg, and PLEIN WHOLESALE SUPPLIES at 1 Plein Street, Johannesburg.—Fluxman, Rabinowitz, Eric Lisus & Traub, Attorneys for Seller, Tenth Floor, North State, 99 Market Street, Johannesburg. 15105—27

## NEDERLANDSE BANK

## KENNISGEWING AAN AANDEEL-HOUERS (Dividend 28)

Aandeelhouers word meegedeel dat die direksie besluit het om 'n tussentydse dividend van 7 persent (gelyk aan 7 sent per aandeel van R1) te verklaar wat betaalbaar is aan aandeelhouers wat met die afsluiting van die werksaamhede op 27 Junie 1969 in die boeke van die Maatskappy geregistreer is.

Dividendbewyse ten opsigte van hierdie dividend sal op of omstreeks 17 Julie 1969 gepos word.

Ingevolge die Republiek van Suid-Afrika se Inkomstebelastingwet, 1941, soos gewysig, sal belasting vir nie-inwonende aandeelhouers deur die Maatskappy afgetrek word van dividende wat betaalbaar is aan aandeelhouers wie se adresse in die aandeleregisters buite die Republiek van Suid-Afrika is.

Die Maatskappy se oordragregisters sal gesluit wees van 28 Junie tot 9 Julie 1969, beide datums inbegrepe. In Opdrag van die Direksie.—J. L. A. Pfundt, Sekretaris, Nederlandse Bankgebou, Mainstraat 81, Johannesburg, 17 Junie 1969.

15168—27

## S.A. BIAS BINDING MANUFACTURERS LIMITED

Notice is hereby given that a Final Dividend 25 of 30 per cent equal to 15 cents per share has been declared by the directors, payable to shareholders registered in the books of the Company, at the close of business on 27 June 1969, payable on or about 2 September 1969.

The transfer books and register of members will be closed from 28 June 1969 to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—H. A. Lamm and H. de Beer Koorts, Joint Secretaries, 264 Main Street, Johannesburg, 18 June 1969.

15300—27

## FURNCOL LIMITED (formerly L. K. HURWITZ &amp; SON LTD)

(Incorporated in the Republic of South Africa)

## DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND 59

Notice is hereby given that the dividend on the 7 Per Cent Cumulative Preference Shares for the half-year ending 30 June 1969 has been declared payable to shareholders registered on 4 July 1969.

The transfer books and register of members will be closed from 5 to 18 July 1969, and dividend warrants will be posted on or about 30 July 1969.

In terms of the Income Tax Act, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose registered address is outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—L. T. Atteridge, Secretary, 136 Marshall Street, Johannesburg, 17 June 1969.

15258—27

## NATIONAL AMALGAMATED PACKAGING LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

## DECLARATION OF DIVIDENDS

Notice is hereby given that the following dividends have been declared:

*Ordinary Dividend 1.*—A dividend of ... per cent (equivalent to ... cents per share).

*6½ Per Cent Cumulative Preference Share*

*Dividend 1.*—A dividend of 6½ per cent (equivalent to 3·25 cents per share in respect of the six months ended 31 July 1969).

*6 Per Cent Cumulative Preference Share Dividend 1.*—A dividend of 6 per cent (equivalent to 3·5 cents per share in respect of the seven months ended 31 July 1969).

The above dividends shall be payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 18 July 1969 and the share transfer registers will be closed from 19 July 1969 to 1 August 1969, both days inclusive. Cheques will be posted on or about 15 August 1969.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic. By Order of the Board, A. C. R. Warner, Secretary. Registered and Transfer Office: 1201 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg, 26 June 1969.

15315—27

## THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

## PAYMENT OF FINAL ORDINARY DIVIDEND 36

Notice is hereby given that a final ordinary dividend (Number 36), of 14·7 cents, equivalent to 7·35 per cent on the par value, will be paid to the holders of ordinary stock registered in the books of the Company as at the close of business on Friday, 11 July 1969.

The dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on or about 25 July 1969.

The transfer books and register of members will be closed from Saturday, 12 July 1969, to Sunday, 20 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—E. J. Hammond, Secretary. Transfer Secretaries: Rand Mines Limited, Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg. Registered Office: 40 Commissioner Street, Johannesburg.

15257—27

## NATIONAL GENERAL INDUSTRIES LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that in connection with the preference dividend payable to shareholders registered at 27 June 1969, the share transfer books will be closed from 28 June to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation Limited, Secretaries, per H. M. Tymbios, Johannesburg, 17 June 1969.

15252—27

## AUTOLEC LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

## PREFERENCE DIVIDEND 42

Notice is hereby given that a preference dividend calculated at the rate of 6 per cent (six per centum) per annum, equal to six cents per share for the six months ended 30 June 1969, has been declared payable to the holders of preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 20 June 1969.

The preference share transfer books and register of members will be closed from 21 to 28 June 1969, both days inclusive.

The dividend warrants will be posted on 28 June 1969, payable on that date.

In terms of the South African Income Tax Act 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from the dividend payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic. By Order of the Board.—R. Alt, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty) Ltd, 509 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg, 12 June 1969.

15235—27

## NOTICE OF INTENTION TO ALIENATE BUSINESS

Be pleased to take notice that EPICURE (PTY) LIMITED intends, within thirty (30) days after the last publication of this notice, to alienate the business which it conducts under the style of GOLDFIELDS SUPERMARKET at the shopping centre situate at Main and Maud Streets, Sandown, Johannesburg.—Fluxman, Rabinowitz, Eric Lisus & Traub, Attorneys for Seller, Tenth Floor, North State, 99 Market Street, Johannesburg.

15105—27

## NOTICE OF INTENTION TO ALIENATE BUSINESS

Be pleased to take notice that GOLDFIELDS SUPERMARKET (LYNDHURST) (PTY) LIMITED intends, within 30 (thirty) days after the last publication of this notice, to alienate the business which it conducts under the style of GOLDFIELDS SUPERMARKET at the Lyndhurst Shopping Centre, corner of Roam and Johannesburg Roads, Lyndhurst, Johannesburg.—Fluxman, Rabinowitz, Eric Lisus & Traub, Attorneys for Seller, Tenth Floor, North State, 99 Market Street, Johannesburg.

15105—27

## NOTICE OF INTENTION TO ALIENATE BUSINESS

Be pleased to take notice that SANDHURST DRAPERS & OUTFITTERS (PTY) LIMITED intends, within 30 (thirty) days after the last publication of this notice, to alienate the business which it conducts under the style of SANDHURST DRAPERS AND OUTFITTERS at the shopping centre situate at Main and Maud Streets, Sandown, Johannesburg.—Fluxman, Rabinowitz, Eric Lisus & Traub, Attorneys for Seller, Tenth Floor, North State, 99 Market Street, Johannesburg.

15105—27

## T. W. BECKETT AND COMPANY LIMITED

(Directors: J. C. Inglis, G. Baldwin, R. L. Gawith, S. L. Gawith, R. Hoare, D. E. D. Lewis, A. H. Macintosh, E. de V. Stegmann)

## PREFERENCE DIVIDEND

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30 June 1969, has been declared payable to the holders of preference shares registered in the books of the Company at the close of business on 27 June 1969.

In terms of the Income Tax Act 1962 (as amended) Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

The preference share transfer register of the Company will be closed from 28 June to 9 July 1969, both dates inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 15 July 1969. By Order of the Board.—A. Rose, Secretary, 20 New Street South, Johannesburg, 17 June 1969.

15114—27

## NETHERLANDS BANK

NOTICE TO SHAREHOLDERS  
DIVIDEND 28

Shareholders are advised that the Board of Directors has decided to declare an interim dividend of 7 per cent (equal to 7 cents per share of R1) payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 27 June 1969.

Dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or about 17 July 1969.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholder's Tax will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Republic of South Africa.

The transfer registers of the Company will be closed from 28 June to 9 July 1969, both days included. By Order of the Board.—J. L. A. Pfundt, Secretary, Netherlands Bank Building, 81 Main Street, Johannesburg, 17 June 1969.

15168—27

ASSOCIATED ENGINEERING  
(S.A.) LIMITED  
(Incorporated in the Republic of  
South Africa)

## INTERIM DIVIDEND 43

Notice is hereby given that an interim dividend (No. 43) of 20 per cent, (equivalent to 10c per share), in respect of the financial year ending 30 September 1969 has been declared. This dividend is payable to shareholders registered in the books of the Company at close of business on Friday 27 June 1969.

The transfer books and register of members will be closed from 28 June 1969 to 4 July 1969, both dates inclusive. Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 15 July 1969.

In terms of the provisions of the Income Tax Act, a Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share registers are outside the Republic. By Order of the Board.

—D. A. Betts C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: Third Floor, Factor House, 12 Kruis Street, Johannesburg, 16 June 1969.

15114—27

CITY ENGINEERING AND  
CARRON LIMITED  
(Incorporated in the Republic of  
South Africa)NOTICE OF PREFERENCE  
DIVIDEND 32

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above dividend, the transfer books and register of members will be closed from 28 June 1969 to 4 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—D. G. Callard, Secretary, 30 Zeiler Street, Pretoria West. Transfer Secretaries: Fourth Floor, Harland House, 19 Loveday Street, Johannesburg.

15114—27

WITWATERSRAND BRICK AND  
TILE COMPANY LIMITEDNOTICE OF PREFERENCE  
DIVIDEND 12

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above dividend, the transfer books and register of members will be closed from 28 June 1969 to 5 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Jubiler, Secretary. Transfer Secretaries: Fourth Floor, Harland House, 19 Loveday Street, Johannesburg, 10 June 1969.

15114—27

## BEJANA (PROPRIETARY) LIMITED

The Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Cost Local Division), dated 9 May 1969, confirming the reduction of capital of the above-mentioned Company from R20,000 (twenty thousand rand) to R750 (seven hundred and fifty rand), and the minute approved by that Court showing the particulars required by the Companies Act, 1926 (as amended), in regard to the above capital of the above-mentioned Company, were registered by the Registrar of Companies on 9 June 1969.—Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for the Company, Barclays Bank Buildings, corner of Smith and Field Streets, Durban.

15115—27

## RETCO LIMITED

## NOTICE TO SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that the First Annual General Meeting of shareholders of the Company will be held in the Albert Barrow Conference Hall, Federated Insurance House, 1 De Villiers Street, Johannesburg, on Thursday, 31 July 1969, at 9 a.m.

The register of members will be closed from 19 July 1969 to 31 July 1969 (both dates inclusive), for the purpose of determining members entitled to attend this meeting. By Order of the Board.—C. A. de Wet, Secretary. Transfer Secretaries: Hill, Samuel Registrars (S.A.) Limited, Main House, Eighth Floor, 96 Main Street, Johannesburg, 7 July 1969.

15261—27

## RETCO BEPERK

KENNISGEWING AAN AANDEEL-  
HOUERS

Kennis geskied hiermee dat die Eerste Algemene Jaarvergadering van aandeelhouders van die Maatskappy om 9 v.m., op Donderdag, 31 Julie 1969, in die Albert Barrow-konferensiesaal, Federated-verserkeringsgebou, Devillierstraat 1, Johannesburg, gehou sal word.

Die register van lede sal vanaf 19 Julie 1969 tot 31 Julie 1969 (albei datums inbegrepe) gesluit wees sodat daar vasgestel kan word watter lede geregtig is om hierdie vergadering by te woon. Op las van die Raad.—C. A. de Wet, Sekretaris. Oordragsekretaris: Hill, Samuel Registrars (S.A.) Limited, Maingebou, Agste Verdieping, Mainstraat 96, Johannesburg, 7 Julie 1969.

15261—27

FIRST UNION GENERAL INVEST-  
MENT TRUST LIMITED(Incorporated in the Republic of  
South Africa)

## PREFERENCE DIVIDEND 19

Notice is hereby given that Preference Dividend 19, at the rate of 6½ per cent per annum, for the six months ending 30 June

1969, has been declared payable to preference shareholders, registered in the books of the Company at the close of business on 27 June 1969.

The preference share register of the Company will be closed from 28 June 1969 to 6 July 1969, both days inclusive, and dividend cheques will be posted to shareholders on 21 July 1969.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax for this dividend is 14·733 per cent. By Order of the Board.—D. H. J. Coombs, Secretary, Union Acceptances House, 66 Marshall Street, Johannesburg, 18 June 1969.

15260—27

## CAPE-KAAP

REMBRANDT BEHERENDE  
BELEGGINGS BEPERKKENNISGEWING AAN AANDEEL-  
HOUERS

## A. Verklaring van Dividend 31

Hiermee word kennis gegee dat die Direksie besluit het om 'n verdere en final dividend van 9c per gewone aandeel van 50c vir die lopende boekjaar te verklaar, betaalbaar aan houers van gewone aandele wat op 27 Junie 1969 as sodanig in die boeke van die Maatskappy geregistreer sal wees.

Hierdie dividend tesame met die 7c per aandeel wat vroeër vanjaar betaal is, bring die dividend vir die huidige boekjaar op 16c per aandeel te staan teenoor 13c vir die vorige boekjaar.

Tjeks ter betaling van hierdie dividend sal nie later nie as 31 Julie 1969 gepos word.

## B. Voorlopige Winsberaming

Die gekonsolideerde winste van die Maatskappy en sy filiale vir die boekjaar wat op 30 Junie 1969 eindig, word beraam op ongeveer R6,350,000 na aftrekking van belasting en die belang van minderheidsaandeelhouers in filiaalmaatskappye.

C. Verhoging van Aandeelkapitaal  
en Regte-uitgifte

Die Direksie het besluit om by aandeelhouers aan te beveel—

(i) dat die gemagtigde gewone aandeelkapitaal van die Maatskappy verhoog word tot R3,600,000 deur die skepping van 'n verdere 1,200,000 aandele;

(ii) dat 'n regte-uitgifte aan bestaande aandeelhouers gedoend word op 'n basis van een nuwe aandeel vir elke vyf aandele gehou teen 'n prys van 850c per aandeel.

Die fondse aldus verkry, sal deur die Maatskappy aangewend word om sy regte op te neem voortvloeiend uit die beoogde aandeel-uitreiking deur Rembrandt-Tabakkorporasie (S.A.) Beperk.

Dit word in vooruitsig gestel dat die Maatskappy 'n dividendkoers van minstens 18c per aandeel (36 persent) op die verhoogde aandeel-kapitaal sal betaal. Bovermelde aanbeveling sal binnekort vir bekragting aan aandeelhouers op 'n buitengewone algemene vergadering voorgelê word.

In Opdrag van die Raad.—J. J. Piek, Groepssekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 11 Junie 1969,

14792—27

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

## STATEMENT OF CHARGES AS AT 1 JANUARY 1969

[Published in terms of section twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

## ORANGE RIVER UNDERTAKING

*Tariff (A): Large Power Users*

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 50 (fifty) kilovolt amperes or over of three phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage of 11,000 volts or such higher voltage as may be agreed, there shall be:—

- (a) A service charge of R10 (ten rand) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not; *plus*
- (b) a demand charge at the rate of R2.10 (two rand ten cents), per month of each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; provided that if the consumer should fail during the month to take any supply or if the maximum demand taken by the consumer in the month should be less than 70% (seventy *per centum*) of the notified maximum demand for the time being in force, the Licensee shall be entitled to charge under paragraph (b) of this Tariff, for 70% (seventy *per centum*) of the said notified maximum demand; *plus*
- (c) an energy charge at the rate of 0·215c (decimal two one five of a cent) for each unit supplied in the month: provided that the said unit rate, having been based on the cost of coal consumed at the pooled power stations being R1.45 (one rand forty-five cents) per ton, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power stations shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed has increased above or fallen below the aforesaid basic price, by an amount of 6c (six cents) per ton or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·215c (decimal two one five of a cent) per unit increased or decreased by 0·005c (decimal nought nought five of a cent) for each complete increase or decrease of 6c (six cents) per ton in the average cost of coal.

*Tariff (B): Small Power Users*

For a supply to a consumer whose maximum demand rarely exceeds 50 (fifty) kVA and at no time exceeds 75 (seventy-five) kVA made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral, for use as motive power or for heating or for electro-chemical processes, there shall be:—

- (a) A service charge of R2 (two rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (b) a demand charge at the rate of 25c (twenty-five cents) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month; provided, however, that the Licensee shall be entitled to charge not less than the minimum charge for the metering installation installed at the time for the consumer's supply, that is:—

*Metering installation to measure a maximum demand of*

	<i>Minimum charge R</i>
Less than 25 amperes.....	1.00
From 25 to 33 amperes.....	1.50
From 34 to 49 amperes.....	1.75
From 50 to 66 amperes.....	3.00
From 67 to 99 amperes.....	4.50
From 100 to 132 amperes.....	6.00
From 133 to 198 amperes.....	9.00
From 199 to 297 amperes.....	13.50
Over 297 amperes.....	18.00

*plus*

provided further that the demand charge or minimum charge in any month shall not exceed an amount equivalent to 10c (ten cents) per unit supplied in the month; *plus*

- (c) an energy charge at the rate of 0·75c (decimal seven five of a cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the pooled power stations being R1.45 (one rand forty-five cents) per ton shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power stations shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed has increased above or fallen below the aforesaid basic price, by an amount of 24c (twenty-four cents) per ton or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·75c (decimal seven five of a cent) per unit increased or decreased by 0·02c (decimal nought two of a cent) for each complete increase or decrease of 24c (twenty-four cents) per ton in the average cost of coal.

*Tariff (C): Lighting and Domestic Users*

Lighting and domestic users shall have the choice of Tariff (B) or the following Tariff (C):—

For a supply to premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

*Alternative (a): Flat rate tariff*

- (i) A service charge of R1 (one rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (ii) a charge at the rate of 8c (eight cents) per unit supplied in the month, which charge or 70c (seventy cents) whichever is the greater shall be payable whether any electricity is taken or not.

*Alternative (b): Room rate tariff*

- (i) A service charge of R1 (one rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (ii) a charge of 35c (thirty-five cents) per room per month, which charge or 70c (seventy cents) per month, whichever is the greater, shall be payable whether any electricity is taken or not; *plus*
- (iii) an energy charge at the rate of 0·75c (decimal seven five of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the pooled power stations being R1.45 (one rand forty-five cents) per ton, shall be adjusted from time to time in the manner set out in the second paragraph of (c) of Tariff (B).

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply is available for a portion of the month, any service charge, demand charge, or monthly minimum charge to be made by the Licensee shall be calculated on a pro rata basis for the portion of a month of thirty days during which the supply is available.

*Street lighting*

Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be by special arrangement between the Licensee and the consumer.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

## ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

## OPGawe VAN TARIEWE SOOS OP 1 JANUARIE 1969

[Afgekondig ingevolge artikel *nege-en-twintig* (3) van die Elektrisiteitswet, 1958]

## ORANJERIVIER ONDERNEMING

Tarief (A): *Grootkraggebruikers*

Vir toevoer aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag driefasige wisselstroom 50 (vyftig) kilovolt-ampère of meer is teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en 'n nominale spanning van 11,000 volt of sodanige hoër spanning waarop ooreengekom mag word, word die volgende gevorder:—

(a) 'n Diensprys van R10.00 (tien rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word hetsy enige elektrisiteit geneem word al dan nie; plus

(b) 'n aanvraagprys teen die koers van R2.10 (twee rand tien sent) per maand vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag in die maand gelewer; met dien verstande dat indien die verbruiker in die maand geen elektrisiteit neem nie of indien die verbruiker se maksimum aanvraag in die maand minder as 70% (sewentig persent) is van die aangemelde maksimum aanvraag wat dan van krag is, die Licensiehouer ingevolge paragraaf (b) van hierdie Tarief vir 70% (sewentig persent) van genoemde aangemelde maksimum aanvraag kan vorder; plus

(c) 'n energieprys teen die koers van 0·215c (desimaalpunt twee een vyf sent) vir elke eenheid in die maand gelewer; met dien verstande dat aangesien genoemde eenheidprys gebaseer is op die koste van steenkool verbruik in die verpoelde kragsentrales synde R1.45 (een rand desimaalpunt vier vyf sent) per ton dit van tyd tot tyd op die volgende manier aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van steenkool wat in genoemde kragsentrales verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die end van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgeloede tydperk van drie maande 6c (ses sent) per ton of meer, hoër of laer as die genoemde basiese prys is, dan is die prys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande gevorder moet word, gemelde koers van 0·215c (desimaalpunt twee een vyf sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) vir elke volle 6c (ses sent) per ton wat die steenkoolkoste hoër of laer as die gemiddelde steenkoolprys is.

Tarief (B): *Kleinkraggebruikers*

Vir 'n toevoer aan 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag selde meer as 50 (vyftig) kVA en nooit meer as 75 (vyf-en-sewentig) kVA is nie, beskikbaar gestel teen 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as beweegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevorder:—

(a) 'n Diensprys van R2 (twee rand) per maand, hierdie bedrag moet betaal word hetsy elektrisiteit geneem word al dan nie; plus

(b) 'n aanvraagprys teen die koers van 25c (vyf-en-twintig sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag in die maand gelewer; met dien verstande egter dat die Licensiehouer die minimum prys vir die meterinstallasie wat op daardie tydstip vir sy toevoer geïnstalleer is, kan vra, naamlik:—

## Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag

	Minimum bedrag
	R
Van minder as 25 ampère.....	1.00
Van 25 tot 33 ampère.....	1.50
Van 34 tot 49 ampère.....	1.75
Van 50 tot 66 ampère.....	3.00
Van 67 tot 99 ampère.....	4.50
Van 100 tot 132 ampère.....	6.00
Van 133 tot 198 ampère.....	9.00
Van 199 tot 297 ampère.....	13.50
Van meer as 297 ampère.....	18.00

met dien verstande voorts dat die aanvraagprys of minimum prys in enige maand nie meer as 'n bedrag gelyk aan 10c (tien sent) per eenheid in die maand gelewer, is nie; plus

(c) 'n energieprys teen die koers van 0·75c (desimaalpunt sewe vyf sent) per eenheid in die maand gelewer met dien verstande dat aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van die steenkool wat in die verpoelde kragsentrales verbruik is, R1.45 (een rand vyf en veertig sent) per ton is, dit van tyd tot tyd op die volgende manier aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van steenkool wat in genoemde kragsentrales verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die end van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgeloede tydperk van drie maande 24c (vier-en-twintig sent) per ton of meer, hoër of laer as genoemde basiese prys is, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande gevorder moet word, gemelde koers van 0·75c (desimaalpunt sewe vyf sent) per eenheid vermeerder of verminder moet 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) vir elke volle 24c (vier-en-twintig sent) per ton wat die steenkoolkoste hoër of laer as die gemiddelde steenkoolprys is.

Tarief (C): *Verligting- en Huishoudelike Gebruikers*

Verligting- en huishoudelike gebruikers kan kies tussen Tarief (B) en die volgende Tarief (C):—

Vir 'n toevoer aan persele ten opsigte waarvan daar 'n "kameraanslag" gemaak is of gemaak kan word:—

Alternatief (a): *Vaste tarief*

(i) 'n Diensprys van R1 (een rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word hetsy elektrisiteit geneem word al dan nie; plus

(ii) 'n prys teen die koers van 8c (agt sent) per eenheid in die maand gelewer; hierdie bedrag of 70c (sewentig sent) watter een ook al die meeste is, moet betaal word hetsy enige elektrisiteit geneem word al dan nie.

Alternatief (b): *Kamertarie*

(i) 'n Diensprys van R1 (een rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word hetsy elektrisiteit geneem word al dan nie; plus

(ii) 'n prys van 35c (vyf-en-dertig sent) per kamer per maand, hierdie bedrag of 70c (sewentig sent) per maand, watter een ook al die meeste is, moet betaal word hetsy enige elektrisiteit geneem word al dan nie; plus

(iii) 'n energieprys teen die koers van 0·75c (desimaalpunt sewe vyf sent) vir elke eenheid in die maand gelewer; met dien verstande dat aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool verbruik in die verpoelde kragsentrales R1.45 (een rand vyf-en-veertig sent) per ton is, dit van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse wat in die tweede paragraaf van (c) van TARIEF (B) uiteengesit word.

Indien die begin- of die beëindigingsdatum van enige toevoer sodanig is dat die toevoer vir 'n gedeelte van die maand beskikbaar is, word enige diensprys, aanvraagprys of 'n maandelikse minimum prys wat die Licensiehouer vra, bereken op 'n pro rata-grondslag vir die gedeelte van 'n maand van dertig dae waarin die toevoer beskikbaar is.

*Straatverligting*

Waar die Licensiehouer elektrisiteit vir enige straatverligting of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, word die bedrag vir sodanige elektrisiteit en diens by 'n spesiale ooreenkoms tussen die Licensiehouer en die verbruiker vasgestel.

Bogenoemde bedrae verskil ingevolge die bepalings van artikel *nege-en-twintig* van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede wat op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers van toepassing is.

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

## STATEMENT OF CHARGES AS AT 2 JANUARY 1969

[Published in Terms of Section Twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

## CAPE NORTHERN UNDERTAKING

## Tariff (A): Large Power Users

For a supply to consumers whose notified maximum demand is 25 kilovolt-amperes or over, of three-phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage of 11,000 volts between phases, there shall be:—

- (a) A service charge of R7·30 (seven rand thirty cent) per month, *plus*
- (b) a demand charge at the rate of R2·30 (two rand thirty cent) for each kilovolt-ampere of the maximum demand supplied in the month, *plus*

(c) an energy charge at the rate of 0·275c (decimal two seven five cent) per unit supplied in the month, provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the power station referred to in Clause 4 of the Licence being 1c (one cent) per 57,600 British Thermal Units, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power station shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the cost of coal for the three-monthly period immediately passed above or below the aforesaid basic price divided by the total number of units sold in the period is less than 0·005c (decimal nought nought five cent), the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·275c (decimal two seven five cent) per unit; but if the said difference in the cost of coal divided by the total number of units sold in the period is 0·005c (decimal nought nought five cent) or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·275c (decimal two seven five cent) per unit increased or decreased by 0·005c (decimal nought nought five cent) for each complete increase or decrease of 0·005c (decimal nought nought five cent) per unit sold.

## Tariff (B): Small Power Users

For a supply, the maximum demand rarely exceeding 50 kVA and at no time exceeding 75 kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral, for use as motive power or for heating or for electro-chemical processes, there shall be:—

- (a) A service charge of R1·25 (one rand twenty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*

(b) a demand charge at the rate of 30c (thirty cent) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month; provided however, that the consumer shall pay not less than the minimum charge for the metering installation installed at the time for his supply, that is:—

## Metering installation to measure a maximum demand of

	Minimum charge
	R
Less than 17 amperes.....	0.90
From 17 to 24 amperes.....	0.20
From 25 to 33 amperes.....	1.80
From 34 to 49 amperes.....	2.70
From 50 to 66 amperes.....	3.60
From 67 to 99 amperes.....	5.40
From 100 to 132 amperes.....	7.20
From 133 to 198 amperes.....	10.80
From 199 to 297 amperes.....	16.20
Over 297 amperes.....	21.60
<i>plus</i>	

(c) an energy charge at the rate of 0·833c (decimal eight three three cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the power station referred to in Clause 4 of the Licence being 1c (one cent) per 57,600 British Thermal Units, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power stations shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the difference in the cost of coal for the three-monthly period immediately passed above or below the aforesaid basic price divided by the total number of units sold in the period is less than 0·02c (decimal nought two cent) the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·833c (decimal eight three three cent) per unit; but if the said difference in the cost of coal divided by the total number of units sold in the period is 0·02c (decimal nought two cent) or more, then the rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·833c (decimal eight three three cent) per unit increased or decreased by 0·02c (decimal nought two cent) for each complete increase or decrease of 0·02c (decimal nought two cent) per unit sold.

## Tariff (C): Domestic Users

For a supply to private residences, and other premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

## Alternative (a)—Flat rate tariff

- (i) A service charge of 55c (fifty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (ii) a charge of 10c (ten cent) per unit supplied in the month, subject to a minimum payment of 85c (eighty-five cent) per month whether electricity is taken or not.

## Alternative (b)—Room rate tariff

- (i) A service charge of 55c (fifty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (ii) a charge of 42½c (forty-two and a half cent) per room per month, which charge or 85c (eighty-five cent) per month, whichever is the greater shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (iii) a charge at the rate of 0·833c (decimal eight three three cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the power station referred to in clause 4 of the Licence being 1c (one cent) per 57,600 British Thermal Units, shall be adjusted from time to time in the manner set out in subparagraph (c) of Tariff (B).

Provided that, if the commencing or the terminating date of any supply be such that the supply is available for a portion only of a month, the charges payable under paragraphs (a) and (b) of Tariff (A), (a) and (b) of Tariff (B) and (i) of Alternative (a) of Tariff (C) and (i) and (ii) of Alternative (b) of Tariff (C) and minimum payments set out in the Tariffs shall be calculated on a pro rata basis for the portion of a month of 30 (thirty) days during which the supply is available.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

The foregoing charges for the Cape Northern Undertaking are subject to a discount of 20% (twenty per centum).

## ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE

## OPGAWE VAN TARIEWE SOOS OP 2 JANUARIE 1969

[Afgekondig ingevolge Artikel *Nege-en-twintig* (3) van die Elektrisiteitswet, 1958]

## NOORD-KAAPLANDSE ONDERNEMING

## Tarief (A): Grootkraggebruikers

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan verbruikers wie se aangemelde maksimum aanvraag driesfasige wisselstroom 25 kilovolt-ampère of meer is, teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en by 'n nominale spanning van 11,000 volt tussen fases, word die volgende gevorder:

- (a) 'n Diensgeld van R7.30 (sewe rand dertig sent) per maand, *plus*
- (b) 'n aanvraagprys van R2.30 (twee rand dertig sent) vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is, *plus*

(c) 'n energieprys van 0·275c (desimaalpunt twee sewe vyf sent) per eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool verbruik by die kragstasie vermeld in klousule 4 van die Licensie, 1c (een sent) per 57,600 (sewe-en-vyftigduisend seshonderd) Britse Termiese Eenhede is, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:

Die Licensiehouer moet die koste van steenkool wat by genoemde kragstasie verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en as 'n kostestygting of -daling meebring dat die verskil tussen die steenkoolkoste vir die pas afgeloop tydperk van drie maande en vooroemde basiese prys, verdeel deur die totale getal eenhede wat in die typerk verkoop is, minder as 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) beloop, word genoemde prys van 0·275c (desimaalpunt twee sewe vyf sent) per eenheid in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas; indien genoemde verskil in die steenkoolkoste, verdeel deur die totale getal eenhede wat in die typerk verkoop is, egter 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) of meer beloop, dan is die prys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·275c (desimaalpunt twee sewe vyf sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) vir elke volle stygting of daling van 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) per eenheid wat verkoop is.

## Tarief (B): Kleinkraggebruikers

Vir 'n tovoer waarvan die maksimum aanvraag selde meer as 50 kVA is nie, en wat beskikbaar gestel word by 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as beweegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevorder:

- (a) 'n Diensgeld van R1.25 (een rand vyf-en-twintig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*
- (b) 'n aanvraagprys van 30c (dertig sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien; met dien verstande egter dat die verbruiker minstens die minimum bedrag vir die meterinstallasie wat op daardie tydstip vir sy tovoer geïnstalleer is, moet betaal, naamlik:

## Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag

	Minimum bedrag R
Van minder as 17 ampère.....	0.90
Van 17 tot 24 ampère.....	1.20
Van 25 tot 33 ampère.....	1.80
Van 34 tot 49 ampère.....	2.70
Van 50 tot 66 ampère.....	3.60
Van 67 tot 99 ampère.....	5.40
Van 100 tot 132 ampère.....	7.20
Van 133 tot 198 ampère.....	10.80
Van 199 tot 297 ampère.....	16.20
Van meer as 297 ampère.....	21.60
<i>plus</i>	

(c) 'n energieprys van 0·833c (desimaalpunt agt drie drie sent) per eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool wat verbruik word by die kragstasie, vermeld in klousule 4 van die Licensie, 1c (een sent) per 57,600 (sewe-en-vyftigduisend seshonderd) Britse Termiese Eenhede is, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:

Die Licensiehouer moet die koste van steenkool wat by genoemde kragstasie verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en as 'n kostestygting of -daling meebring dat die verskil tussen die steenkoolkoste vir die pas afgeloop tydperk van drie maande en vooroemde basiese prys, verdeel deur die totale getal eenhede wat in die typerk verkoop is, minder as 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) beloop, is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·833c (desimaalpunt agt drie drie sent) per eenheid; indien genoemde verskil in die steenkoolkoste, verdeel deur die totale getal eenhede wat in die typerk verkoop is, egter 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) of meer beloop, dan is die prys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·833c (desimaalpunt agt drie drie sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) vir elke volle stygting of daling van 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) per eenheid wat verkoop is.

## Tarief (C): Huishoudelike Gebruikers

Vir 'n tovoer aan private woonhuise en ander persele ten opsigte waarvan daar 'n "kameraanslag" gemaak is of gemaak kan word:

## Alternatief (a)—Uniforme tarief

- (i) 'n Diensgeld van 55c (vyf-en-vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(ii) 'n prys van 10c (tien sent) per eenheid in die maand voorsien, met dien verstande dat 'n minimum bedrag van 85c (vyf-en-twintig sent) per maand gevorder word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie.

## Alternatief (b)—Kamertarief

- (i) 'n Diensgeld van 55c (vyf-en-vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(ii) 'n bedrag van 42½c (twee-en-veertig en 'n half sent) per kamer per maand, hierdie bedrag of 85c (vyf-en-twintig sent) per maand, watter een ook al die meeste is, word gevorder ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(iii) 'n bedrag van 0·833c (desimaalpunt agt drie drie sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde bedrag daarop gebaseer is dat die koste van steenkool verbruik by die kragstasie, vermeld in klousule 4 van die Licensie, 1c (een sent) per 57,600 (sewe-en-vyftigduisend seshonderd) Britse Termiese Eenhede is, dit van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse wat in subparagraaf (c) van tarief (B) uiteengesit word.

Met dien verstande dat, indien die begin- of die beëindigingsdatum van enige tovoer sodanig is dat die tovoer slegs vir 'n gedeelte van 'n maand beskikbaar is, die bedrae wat ingevolge paragrawe (a) en (b) van tarief (A), (a) en (b) van tarief (B) en (i) van Alternatief (a) van tarief (C) en (i) en (ii) van Alternatief (b) van tarief (C) betaalbaar is, en die minimum bedrae in die tariewe uiteengesit, bereken moet word op 'n pro rata-grondslag vir die gedeelte van 'n maand van 30 (dertig) dae waarin die tovoer beskikbaar is.

Bogenoemde prys word, ooreenkomsdig die bepalinge van artikel *nege-en-twintig* van die Wet, verander om te voldoen aan spesiale omstandighede wat van toepassing is op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers.

Voorgaande tariewe vir die Noord-Kaaplandse Onderneming is onderworpe aan 'n korting van 20% (twintig persent).

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

## STATEMENT OF CHARGES AS AT 1 JANUARY 1969

[Published in terms of section twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

## CAPE WESTERN UNDERTAKING

## Tariff (A): Large Power Users

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilovolt amperes or over of three-phase alternating current of a frequency of 50 (fifty) cycles per second and an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be:—

(a) A service charge of R6.60 (six rand sixty cent) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not; *plus*

(b) a demand charge at the rate of R1.63 (one rand sixty-three cent) per month for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; provided that if the agreed voltage is less than 2,000 volts, the demand charge hereunder shall be at the rate of R1.75 (one Rand seventy-five cent) per month for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month; provided further that if the consumer should fail during the month to take any supply or if the maximum demand taken by the consumer in the month should be less than 70% (seventy per centum) of the notified maximum demand for the time being in force, the Licensee shall be entitled to charge, under paragraph (b) of this Tariff, for 70% (seventy per centum) of the said notified demand; *plus*

(c) an energy charge at the rate of 0·405c (decimal four nought five of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power stations of the Licensee which supply the Cape Western Undertaking, being 0·2855c (decimal two eight five five of a cent) per unit sent out from the said power stations shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power stations shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed differs from the aforesaid basic price of 0·2855c (decimal two eight five five of a cent) by an amount which is less than 0·0046c (decimal nought nought four six of a cent), the unit rate in the tariff to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·405c (decimal four nought five of a cent) per unit; but if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed differs from the basic price by 0·0046c (decimal nought nought four six of a cent) or more, then the unit rate in the tariff to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·405c (decimal four nought five of a cent) per unit; but if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed differs from the basic price by 0·0046c (decimal nought nought four six of a cent) or more, then the unit rate in the tariff to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·405c (decimal four nought five of a cent) per unit increased or decreased by 0·005c (decimal nought nought five of a cent) for each complete increase or decrease of 0·0046c (decimal nought nought four six of a cent) in the said cost of coal above or below the basic price.

## Tariff (B): Small Power Users

For a supply, the maximum demand rarely exceeding 50 kVA and at no time exceeding 75 kVA, made available at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral for use as motive power or for heating or for electro-chemical processes, there shall be:—

(a) A service charge of 82c (eighty-two cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*

(b) a demand charge at the rate of 26c (twenty-six cent) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month; provided, however, that the Licensee shall be entitled to charge not less than the minimum charge for the metering installation installed at the time for his supply, that is:—

Metering installation to measure a maximum demand of	Minimum charge
Less than 25 amperes.....	R 1.04
From 25 to 33 amperes.....	1.56
From 34 to 49 amperes.....	2.34
From 50 to 66 amperes.....	3.12
From 67 to 99 amperes.....	4.68
From 100 to 132 amperes.....	6.24
From 133 to 198 amperes.....	9.36
From 199 to 297 amperes.....	14.04
Over 297 amperes.....	18.72

*plus*

(c) an energy charge at the rate of 0·9c (decimal nine of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power stations of the Licensee which supply the Cape Western Undertaking being 0·2855c (decimal two eight five five of a cent) per unit sent out from the said power stations shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The cost of coal consumed at the said power stations shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed differs from the aforesaid basic price of 0·2855c (decimal two eight five five of a cent) by an amount which is less than 0·0184c (decimal nought one eight four of a cent), the unit rate in the tariff to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·9c (decimal nine of a cent) per unit; but if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed differs from the basic price by 0·0184c (decimal nought one eight four of a cent) or more, then the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·9c (decimal nine of a cent) increased or decreased by 0·02c (decimal nought two of a cent) for each complete increase or decrease of 0·0184c (decimal nought one eight four of a cent) in the said cost of coal above or below the basic price.

## Tariff (C): Lighting and Domestic Users

Lighting and domestic users shall have the choice of Tariff (B) or the following Tariff (C):—

For a supply to premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

## Alternative (a): Flat rate tariff

(i) A service charge of 47c (forty-seven cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*

(ii) a charge of 5c (five cent) per unit supplied in the month, which charge, or 47c (forty-seven cent) whichever is the greater, shall be payable whether any electricity is taken or not.

## Alternative (b): Room rate tariff

(i) A service charge of 47c (forty-seven cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*

(ii) a charge of 26c (twenty-six cent) per room per month, which charge, or 52c (fifty-two cent) whichever is the greater, shall be the minimum amount payable per month whether any electricity is taken or not; *plus*

(iii) an energy charge at the rate of 0·9c (decimal nine of a cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the power stations of the Licensee which supply the Cape Western Undertaking being 0·2855c (decimal two eight five five of a cent) per unit sent out from the said power stations shall be adjusted from time to time in the manner set out in the second paragraph of (c) of Tariff (B).

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply is available for portion only of the month, the service charge and the demand charge for the supply, including the room charge to be made by the Licensee and the minimum payments set out in the tariffs, shall be calculated on a pro rata basis for the portion of a month of 30 (thirty) days during which the supply is available.

## Street lighting

Where the Licensee provides a supply for and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangement between the Licensee and the consumer.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

## ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE

## OPGawe VAN TARIEWE SOOS OP 1 JANUARIE 1969

[Afgekondig Ingevolge Artikel *Nege-en-twintig* (3) van die Elektrisiteitwet, 1958]

## WES-KAAPLANDSE ONDERNEMING

Tarief (A): *Grootkraggebruikers*

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag driefasige wisselstroom 25 (vyf-en-twintig) kilovolt-ampère of meer is, teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en by 'n oorengekoste spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevorder:—

(a) 'n Diensgeld van R6.60 (ses rand sestig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie;

(b) 'n aanvraagprys van R1.63 (een rand drie-en-sestig sent) per maand vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is; met dien verstande dat, indien die oorengekoste spanning laer as 2,000 volt is, die aanvraagprys ingevolge hiervan bereken word teen R1.75 (een rand vyf-en-sewentig sent) per maand vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag waarin daar in die maand voorsien is; voorts met dien verstande dat indien die verbruiker in die maand geen elektrisiteit verbruik nie of indien sy maksimum aanvraag in die maand minder is as 70% (sewentig persent) van die aangemelde maksimum aanvraag wat dan van krag is, die Licensiehouer, ingevolge paragraaf (b) van hierdie tarief, vir 70% (sewentig persent) van genoemde aangemelde maksimum aanvraag kan laat betaal;

(c) 'n energieprys van 0·405c (desimaalpunt vier nul vyf sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van die steenkool wat verbruik word by die Licensiehouer se kragstasies wat die Wes-Kaaplandse Onderneming voorsien, 0·2855c (desimaalpunt twee agt vyf vyf sent) is per eenheid wat vanaf genoemde kragstasies uitgestuur word, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van die steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande met minder as 0·0046c (desimaalpunt nul nul vier ses sent) van voornoemde basiese prys van 0·2855c (desimaalpunt twee agt vyf vyf sent) verskil, is die eenheidprys in die tarief wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·405c (desimaalpunt vier nul vyf sent) per eenheid; indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande egter met 0·0046c (desimaalpunt nul nul vier ses sent) of meer van die basiese prys verskil, dan is die eenheidprys in die tarief wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·405c (desimaalpunt vier nul vyf sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) vir elke volle 0·0046c (desimaalpunt nul nul vier ses sent) wat genoemde steenkoolkoste hoër of laer as die basiese prys was.

Tarief (B): *Kleinkraggebruikers*

Vir 'n tovoer waarvan die maksimum aanvraag selde meer as 50 kVA en nooit meer as 75 kVA is nie, en wat beskikbaar gestel word by die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as beweegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevorder:—

(a) 'n Diensgeld van 82c (twee-en-twintig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(b) 'n aanvraagprys van 26c (ses-en-twintig sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is; met dien verstande egter dat die Licensiehouer minstens die minimum bedrag vir die meterinstallasie wat op daardie tydstip vir sy tovoer geïnstalleer is, kan vorder, naamlik:—

## Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag

	Minimum bedrag R
Van minder as 25 ampère.....	1.04
Van 25 tot 33 ampère.....	1.56
Van 34 tot 49 ampère.....	2.34
Van 50 tot 66 ampère.....	3.12
Van 67 tot 99 ampère.....	4.68
Van 100 tot 132 ampère.....	6.24
Van 133 tot 198 ampère.....	9.36
Van 199 tot 297 ampère.....	14.04
Van meer as 297 ampère.....	18.72

plus

(c) 'n energieprys van 0·9c (desimaalpunt nege sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool wat verbruik word in die Licensiehouer se kragstasies wat die Wes-Kaaplandse Onderneming voorsien, 0·2855c (desimaalpunt twee agt vyf vyf sent) is per eenheid wat vanaf genoemde kragstasies uitgestuur word, dit van tyd tot tyd aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande met minder as 0·0184c (desimaalpunt nul een agt vier sent) van genoemde basiese prys van 0·2855 (desimaalpunt twee agt vyf vyf sent) verskil, is die eenheidprys in die tarief wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·9c (desimaalpunt nege sent) per eenheid; indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tyd van drie maande egter met 0·0184c (desimaalpunt nul een agt vier sent) of meer van die basiese prys verskil, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·9c (desimaalpunt nege sent), vermeerder of verminder met 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) vir elke volle 0·0184c (desimaalpunt nul een agt vier sent) wat genoemde steenkoolkoste hoër of laer as die basiese prys was.

Tarief (C): *Verligting- en Huishoudelike Gebruikers*

Verligting- en huishoudelike gebruikers kan kies tussen tarief (B) en die volgende tarief (C):—

Vir 'n tovoer aan persele ten opsigte waarvan daar 'n "kameraanslag" gemaak is of gemaak kan word:—

## Alternatief (a)—Uniforme tarief

(i) 'n Diensgeld van 47c (sewe-en-veertig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(ii) 'n bedrag van 5c (vyf sent) per eenheid in die maand voorsien; hierdie bedrag of 47c (sewe-en-veertig sent), watter een ook al die meeste is, moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie.

## Alternatief (b)—Kamertarief

(i) 'n Diensgeld van 47c (sewe-en-veertig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(ii) 'n bedrag van 26c (ses-en-twintig sent) per kamer per maand; hierdie bedrag of 52c (twee-en-vyftig sent), watter een ook al die meeste is, is die minimum bedrag wat maandeliks betaal moet word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(iii) 'n energieprys van 0·9c (desimaalpunt nege sent) per eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van die steenkool wat verbruik word by die Licensiehouer se kragstasies wat die Wes-Kaaplandse Onderneming voorsien, 0·2855c (desimaalpunt twee agt vyf vyf sent) is per eenheid wat vanaf genoemde kragstasies uitgestuur word, dit van tyd tot tyd aangepas word op die wyse wat in die tweede paragraaf van (c) van tarief (B) uiteengesit word.

Indien die begin- of die beëindigingsdatum van enige tovoer sodanig is dat die tovoer slegs vir 'n gedeelte van die maand beskikbaar is, word die diensgeld en die aanvraagprys vir die tovoer, insluitende die kamerbedrag wat die Licensiehouer vorder, en die minimum bedrae wat in die tariewe aantoon word, bereken op 'n pro rata-grondslag vir die gedeelte van 'n maand van 30 (dertig) dae waarin tovoer beskikbaar is.

#### Straatverligting

Waar die Licensiehouer elektrisiteit vir straatverligting of soortgelyke openbare verligting voorsien en dit in stand hou, word die bedrag vir sodanige elektrisiteit en diens by 'n spesiale ooreenkoms tussen die Licensiehouer en die verbruiker vasgestel.

Bogenoemde bedrae word, ooreenkomsdig die bepalinge van artikel *nege-en-twintig* van die Wet, verander om te voldoen aan spesiale omstandighede wat van toepassing is op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers.

15282—27

**SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY**  
(Head Office: Mutualpark, Pinelands C.P.)

#### NOTICE TO MEMBERS

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation, that the Directors invite nominations to fill the vacancies that will arise on the Board through the retirement by rotation of Mr N. C. Krone, Mr T. A. Murray, Dr M. H. de Kock and Dr W. J. Busschau, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to fill the vacancies that will arise through the retirement of the auditors, Mr H. D. Wright and Mr H. F. Hands, who are eligible for re-election.

Nominations will be received, at the Head Office of the Society, until noon on Tuesday, 8 July 1969. By Order of the Board.—J. C. Pijper, General Manager, Mutualpark, Jan Smuts Drive, Pinelands, C.P., 12 June 1969. 14611—20—27

**SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENS V E R S E K E R I N G S - GENOOTSKAP**

(Hoofkantoor: Mutualpark, Pinelands, (K.P.)

#### KENNISGEWING AAN LEDE

Kennisgewing geskied hierby, ooreenkomsdig die Regpersoonlikheidsakte van die Genootskap, dat die direkteure benoemings inwag om die vakature in die direksie aan te vul wat sal ontstaan deur die uittrede volgens rooster van mnr. N. C. Krone, mnr. T. A. Murray, dr. M. H. de Kock en dr. W. J. Busschau wat herkiesbaar is.

Benoemings word ook ingewag om die vakature aan te vul wat sal ontstaan deur die uittrede van die ouditeure, mnr. H. D. Wright en mnr. H. F. Hands, wat herkiesbaar is.

Benoemings sal om 12-uur middag op Dinsdag, 8 Julie 1969, by die Genootskap se hoofkantoor ontvang word. Op Las van die Direksie.—J. C. Pijper, Hoofbestuurder, Mutualpark, Jan Smutspad, Pinelands, K.P., 12 Junie 1969. 14611—20—27

**STUTTAFORD & COMPANY LIMITED**

(Incorporated in the Republic of South Africa)

#### DIVIDEND 381

Notice is hereby given that a final dividend of fifteen per cent (15 per cent) will be paid on the ordinary shares of the Company on 11 July 1969, to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 27 June 1969.

The transfer books of the Company will be closed from 28 June to 10 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board. D. G. Barber, Secretary. Registered Office: 63 St George's Street, Cape Town, 16 June 1969. 15125—27

**TEGNIESE EN INDUSTRIËLE BELEGGINGS BEPERK**  
KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS

#### A. Verklaring van Dividend 24

Hiermee word kennis gegee dat die Direksie besluit het om 'n verdere en finale dividend van 15c per gewone aandeel van 100c vir die lopende boekjaar te verklaar, betaalbaar aan houers van gewone aandele wat op 27 Junie 1969 as sodanig in die boeke van die Maatskappy geregistreer sal wees.

Hierdie dividend tesame met die 15c per aandeel wat gedurende Augustus 1968 betaal is, bring die dividend vir die huidige boekjaar op 30c per aandeel te staan teenoor 18c vir die vorige boekjaar.

Tjeks ter betaling van hierdie dividend sal nie later nie as 31 Julie 1969 gepos word.

#### B. Voorlopige Winsberaming

Die gekonsolideerde winste van die Maatskappy en sy filiale vir die boekjaar wat op 30 Junie 1969 eindig, word beraam op ongeveer R1340,000 na aftrekking van belasting en die belang van minderheidsaandeelhouers in filiaalmaatskappye.

#### C. Verhoging van Aandeelkapitaal en Regte-uitgifte

Die Direksie het besluit om by aandeelhouers aan te beveel—

(i) dat die gemagtigde gewone aandeelkapitaal van die Maatskappy verhoog word tot R1,320,000 deur die skepping van 'n verdere 220,000 aandele;

(ii) dat 'n regte-uitgifte aan bestaande aandeelhouers gedoen word op 'n basis van een nuwe aandeel vir elke vyf aandele gehou teen 'n prys van 1400c per aandeel.

Die fondse aldus verkry, sal deur die Maatskappy aangewend word om sy regte op te neem voortvlloeiend uit die beoogde aandeel-uitreiking deur Rembrandt Beherende Beleggings Beperk en Tegniese Beleggingskorporasie Beperk.

Dit word in vooruitsig gestel dat die Maatskappy 'n dividendkoers van minstens 30c per aandeel (30 persent) op die verhoogde aandeel-kapitaal sal betaal.

Bovermelde aanbeveling sal binnekort vir bekragting aan aandeelhouers op 'n buitengewone algemene vergadering voorgelê word.

In Opdrag van die Raad.—C. A. Beer, Sekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 11 Junie 1969. 14792—27

**REMBRANDT-TABAKKORPO-RASIE (S.A.) BEPERK**

**KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS**

#### A. Verklaring van Dividend 38

Hiermee word kennis gegee dat die Direksie besluit het om 'n verdere en finale dividend van 12½c per gewone aandeel van

50c vir die lopende boekjaar te verklaar, betaalbaar aan houers van gewone aandele wat op 27 Junie 1969 as sodanig in die boeke van die Maatskappy geregistreer sal wees.

Hierdie dividend tesame met die 10c per aandeel wat vroeër vanjaar betaal is, bring die dividend vir die huidige boekjaar op 22½c per aandeel te staan teenoor 18c vir die vorige boekjaar.

Tjeks ter betaling van hierdie dividend sal nie later nie as 31 Julie 1969 gepos word.

#### B. Voorlopige Winsberaming

Die gekonsolideerde winste van die Maatskappy en sy filiale vir die boekjaar wat op 30 Junie 1969 eindig, word beraam op ongeveer R19,500,000 vóór belasting, of R12,500,000 ná aftrekking van belasting en die belang van minderheidsaandeelhouers in filiaalmaatskappye.

#### C. Verhoging van Aandeelkapitaal en Regte-uitgifte

Die Direksie het besluit om by aandeelhouers aan te beveel—

(i) dat die gemagtigde gewone aandeelkapitaal van die Maatskappy verhoog word tot R5,220,000 deur die skepping van 'n verdere 1,740,000 aandele;

(ii) dat 'n regte-uitgifte aan bestaande aandeelhouers gedoen word op 'n basis van een nuwe aandeel vir elke vyf aandele gehou teen 'n prys van 1150c per aandeel.

Die fondse aldus verkry, sal deur die Maatskappy aangewend word vir uitbreiding.

Dit word in vooruitsig gestel dat die Maatskappy 'n dividendkoers van minstens 25c per aandeel (50 persent) op die verhoogde aandeel-kapitaal sal betaal.

Bovermelde aanbeveling sal binnekort vir bekragting aan aandeelhouers op 'n buitengewone algemene vergadering voorgelê word.

In Opdrag van die Raad.—J. J. Piek, Groepssekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 11 Junie 1969. 14792—27

**SEARLES HOLDINGS LIMITED**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

#### NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND 38

Notice is hereby given that a dividend for the six months ending 30 June 1969, at the rate of 5½ per cent per annum will be paid on or about 10 July 1969, to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 27 June 1969.

The preference share register and transfer register of members will be closed from 28 June 1969 to 6 July 1969, both days inclusive. By Order of the Board.—B. P. Stander, Secretary. Transfer Office: Syfret's Registrars Limited, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 6 June 1969. 15269—27

## ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION

## STATEMENT OF CHARGES AS AT 1 JANUARY 1969

[Published in terms of section twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

## CAPE EASTERN UNDERTAKING

## Tariff (A): Large Power Users

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilovolt-amperes or over of three phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and a nominal voltage of 11,000 volts or such higher voltage as may be agreed, there shall be:—

(a) A service charge of R6.80 (six Rand eighty cent) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not; plus

(b) a demand charge at the rate of R2.05 (two Rand five cent) per month for each kilovolt-ampere of the maximum demand supplied in the month; provided that if the consumer should fail during the month to take any supply or if the maximum demand taken by the consumer in the month should be less than 70% (seventy per centum) of the notified maximum demand for the time being in force, the Licensee shall be entitled to charge, under paragraph (b) of this Tariff, for 70% (seventy per centum) of the said notified maximum demand; plus

(c) an energy charge at the rate of 0·445c (decimal four four five of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate, having been based on an energy charge by the Port Elizabeth Municipality to the Licensee of 0·339c (decimal three three nine of a cent) per unit, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The average energy charge per unit paid by the Licensee shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the average charge for the three-monthly period immediately passed differs from the aforesaid basic charge of 0·339c (decimal three three nine of a cent) by an amount which is less than 0·004c (decimal nought nought four of a cent), the unit rate in the tariff to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·445c (decimal four four five of a cent) per unit; but if the said average charge differs from the basic charge by 0·004c (decimal nought nought four of a cent) or more, the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·445c (decimal four four five of a cent) increased or decreased by 0·005c (decimal nought nought five of a cent) for each complete increase or decrease of 0·004c (decimal nought nought four of a cent) in the said average above or below the basic charge.

## Tariff (B): Small Power Users

For a supply to a consumer whose maximum demand rarely exceeds 50 (fifty) kVA and at no time exceeds 75 (seventy-five) kVA, made available at a nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral, for use as motive power or for heating or for electro-chemical processes, there shall be:—

(a) A service charge of R1.00 (one Rand) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; plus

(b) a demand charge at the rate of 20c (twenty cent) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month; provided, however, that the Licensee shall be entitled to charge not less than the minimum charge for the metering installation installed at the time for the consumer's supply, that is:—

## Metering installation to measure a maximum demand of

	Minimum charge R
Less than 17 amperes.....	0.60
From 17 to 24 amperes.....	0.90
From 25 to 33 amperes.....	1.20
From 34 to 49 amperes.....	1.80
From 50 to 66 amperes.....	2.40
From 67 to 99 amperes.....	3.60
From 100 to 132 amperes.....	4.80
From 133 to 198 amperes.....	7.20
From 199 to 297 amperes.....	10.80
Over 297 amperes.....	14.40

plus

(c) An energy charge at the rate of 0·9c (decimal nine of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate, having been based on an energy charge by the Port Elizabeth Municipality to the Licensee of 0·339c (decimal three three nine of a cent) per unit, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The average energy charge per unit paid by the Licensee shall be ascertained by the Licensee for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the average charge for the three-monthly period immediately passed differs from the aforesaid basic charge of 0·339c (decimal three three nine of a cent) by an amount which is less than 0·016c (decimal nought one six of a cent), the unit rate in the tariff to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·9c (decimal nine of a cent) per unit; but if the said average charge differs from the basic charge by 0·016c (decimal nought one six of a cent) or more, then the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·9c (decimal nine of a cent) increased or decreased by 0·02c (decimal nought two cent) for each complete increase or decrease of 0·016c (decimal nought one six of a cent) in the said average charge above or below the basic charge.

## Tariff (C): Lighting and Domestic Users

Lighting and domestic users shall have the choice of Tariff (B) or the following Tariff (C):—

For a supply to premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

## Alternative (a): Flat rate tariff

(i) A service charge of 55c (fifty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; plus

(ii) a charge at the rate of 7·5c (seven decimal five cent) per unit supplied in the month, which charge or 32 cent, whichever is the greater, shall be payable whether any electricity is taken or not.

## Alternative (b): Room rate tariff

(i) A service charge of 55c (fifty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; plus

(ii) a charge of 32·5c (thirty-two decimal five cent) per room per month, subject to the absolute minimum of the charge for one room, plus

(iii) an energy charge at the rate of 0·9c (decimal nine of a cent) for each unit supplied in the month; provided the said rate having been based on an energy charge by the Port Elizabeth Municipality to the Licensee of 0·339c (decimal three three nine of a cent), per unit, shall be adjusted from time to time in the manner set out in the second paragraph of (c) of Tariff (B).

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply is available for a portion only of the month, any service charge, demand charge, or monthly minimum charge to be made by the Licensee shall be calculated on a *pro rata* basis for the portion of a month of 30 (thirty) days during which the supply is available.

## Street lighting

Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be by special arrangement between the Licensee and the consumer.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers and in certain areas.

The foregoing tariffs for the Cape Eastern Undertaking are subject to a surcharge of 10% (ten per centum).

## ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE

## OPGawe VAN TARIEWE SOOS OP 1 JANUARIE 1969

[Afgekondig ingevolge artikel *nege-en-twintig* (3) van die Elektrisiteitswet, 1958]

## OOS-KAAPLANDSE ONDERNEMING

Tarief (A): *Grootkraggebruikers*

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag driefasige wisselstroom 25 (vyf-en-twintig) kilovolt-ampère of meer is teen 'n frekewensie van 50 (vyftig) hertz en by 'n nominale spanning van 11,000 volt of sodanige hoër spanning waaroor daar ooreengekom word, word die volgende gevorder:

(a) 'n Diensgeld van R6.80 (ses rand twintig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word ongeag daarvan of enige elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(b) 'n aanvraagprys van R2.05 (twee rand vyf sent) per maand vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is; met dien verstande dat, indien die verbruiker in die maand geen elektrisiteit verbruik nie of indien die verbruiker se maksimum aanvraag in die maand minder as 70% (seventig persent) is van die aangemelde maksimum aanvraag wat dan van krag is, die Licensiehouer ingevolge paragraaf (b) van hierdie tarief vir 70% (seventig persent) van genoemde aangemelde maksimum aanvraag kan laat betaal; plus

(c) 'n energieprys van 0·445c (desimaalpunt vier vier vyf sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde eenheidprys gebaseer is op 'n energieprys van 0·339c (desimaalpunt drie drie nege sent) per eenheid wat die Licensiehouer aan die Munisipaliteit Port Elizabeth moet betaal, die eenheidprys van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:

Die Licensiehouer moet die gemiddelde energieprys per eenheid wat hy moet betaal, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die gemiddelde prys vir die pas afgeloede tydperk van drie maande met minder as 0·004c (desimaalpunt nul-nul vier sent) van voornoemde basiese prys van 0·339c (desimaalpunt drie drie nege sent) verskil, moet genoemde eenheidprys van 0·445c (desimaalpunt vier vier vyf sent) per eenheid in die tarief in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas word; indien genoemde gemiddelde prys egter met 0·004c (desimaalpunt nul nul vier sent) of meer van die basiese prys verskil, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde koers van 0·445c (desimaalpunt vier vier vyf sent), vermeerder of verminder met 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent), vir elke volle 0·004c (desimaalpunt nul nul vier sent) wat genoemde gemiddelde hoër of laer as die basiese prys was.

Tarief (B): *Kleinkraggebruikers*

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se maksimum aanvraag selde meer as 50 (vyftig) kVA en nooit meer as 75 (vyf-en-seventig) kVA is nie, beskikbaar gestel by 'n nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as beweegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevorder:

(a) 'n Diensprys van R1 (een rand) per maand; hierdie bedrag moet betaal word ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(b) 'n aanvraagprys van 20c (twintig sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag wat in die maand voorsien is; met dien verstande dat die Licensiehouer minstens die minimum bedrag vir die meterinstallasie wat op daardie tydstip vir die verbruiker se tovoer geinstalleer is, kan vorder, naamlik:

## Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag

	Minimum bedrag
R	R
Van minder as 17 ampère.....	0.60
Van 17 tot 24 ampère.....	0.90
Van 25 tot 33 ampère.....	1.20
Van 34 tot 49 ampère.....	1.80
Van 50 tot 66 ampère.....	2.40
Van 67 tot 99 ampère.....	3.60
Van 100 tot 132 ampère.....	4.80
Van 133 tot 198 ampère.....	7.20
Van 199 tot 297 ampère.....	10.80
Van meer as 297 ampère.....	14.40

plus

(c) 'n energieprys van 0·9c (desimaalpunt nege sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde eenheidprys gebaseer is op die energieprys van 0·339c (desimaalpunt drie drie nege sent) per eenheid wat die Licensiehouer aan die Munisipaliteit Port Elizabeth moet betaal, genoemde eenheidprys van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:

Die Licensiehouer moet die gemiddelde energieprys per eenheid wat hy betaal, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die gemiddelde prys vir die pas afgeloede tydperk van drie maande met minder as 0·016c (desimaalpunt nul een ses sent) van voornoemde basiese prys van 0·339c (desimaalpunt drie drie nege sent) verskil, moet genoemde eenheidprys van 0·9c (desimaalpunt nege sent) per eenheid in die tarief, in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas word; indien genoemde gemiddelde prys egter met 0·016c (desimaalpunt nul een ses sent) of meer van die basiese prys verskil, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde koers van 0·9c (desimaalpunt nege sent), vermeerder of verminder met 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) vir elke volle 0·016c (desimaalpunt nul een ses sent) wat genoemde gemiddelde prys hoër of laer as die basiese prys was.

Tarief (C): *Verligting- en huishoudelike gebruikers*

Verligting- en huishoudelike gebruikers kan kies tussen tarief (B) of die volgende tarief (C):—

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan persele ten opsigte waarvan daar 'n "kameraanslag" gemaak is of gemaak kan word:

Alternatief (a): *Uniforme tarief*

(i) 'n Diensgeld van 55c (vyf-en-vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(ii) 'n bedrag van 7·5c (sewe desimaalpunt vyf sent) per eenheid in die maand voorsien; hierdie bedrag of 32 (twee-en-dertig sent), watter een ook al die meeste is, moet betaal word, ongeag daarvan of enige elektrisiteit verbruik word of nie.

Alternatief (b): *Kameratarief*

(i) 'n Diensgeld van 55c (vyf-en-vyftig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(ii) 'n bedrag van 32·5c (twee-en-dertig desimaalpunt vyf sent) per kamer per maand, onderworpe aan die absolute minimum van die bedrag vir een kamer; plus

(iii) 'n energieprys van 0·9c (desimaalpunt nege sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat aangesien genoemde prys gebaseer is op 'n energieprys van 0·339c (desimaalpunt drie drie nege sent) per eenheid wat die Licensiehouer aan die Munisipaliteit Port Elizabeth moet betaal, die prys van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse wat in die tweede paragraaf van (c) van tarief (B) uiteengesit word.

Indien die begin- of beëindigingsdatum van enige tovoer sodanig is dat die tovoer slegs vir 'n gedeelte van die maand beskikbaar is, moet enige diensgeld, aanvraagprys of maandeliks minimum bedrag wat die Licensiehouer vorder, bereken word op 'n *pro rata*-grondslag vir die gedeelte van 'n maand van 30 (dertig) dae waarin die tovoer beskikbaar is.

*Straatverligting*

Waar die Licensiehouer elektrisiteit voorsien vir straatverligting of soortgelyke openbare verligting en dit in stand hou, word die bedrag vir sodanige tovoer en diens by spesiale ooreenkoms tussen die Licensiehouer en die verbruiker vasgestel.

Bogenoemde bedrae word, ooreenkomsdig die bepalinge van artikel *nege-en-twintig* van die Wet, verander om te voldoen aan spesiale omstandighede wat van toepassing is op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers en in sekere gebiede.

Voorgaande tariewe vir die Oos-Kaaplandse Onderneming is onderworpe aan 'n toeslag van 10% (tien persent).

15282-27

**EASTERN PROVINCE NEWS-PAPERS LIMITED**

[Directors: E. M. Searle, W. Neil Boss, J. J. Glendinning, D. A. St C. Hennessy, R. E. Lippstreu, H. C. Payne, T. Toft, L. H. Walton, A. M. Sturrock (Managing Director). Alternatives: A. C. Fleischer.]

**AMENDED NOTICE**

**PREFERENCE DIVIDEND 42**

Notice is hereby given that a dividend of 5½ per cent per annum for the six months ending 30 June 1969, has been declared payable to the preference shareholders registered in the books of the Company at close of business on 4 July 1969.

The preference share transfer register will be closed from 5 July 1969 to 12 July 1969, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to shareholders on or about 15 July 1969. By Order of the Board.—S. R. Bell, Transfer Secretary, Newspaper House, Baakens Street, Port Elizabeth, 14 June 1969.

15113—27

**TEGNIESE BELEGGINGSKORPORASIE BEPERK**

**KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS**

**A. Verklaring van Dividend 21**

Hiermee word kennis gegee dat die Direksie besluit het om 'n verdere en finale dividend van 15c per gewone aandeel van

100c vir die lopende boekjaar te verklaar, betaalbaar aan houers van gewone aandele wat op 27 Junie 1969 as sodanig in die boeke van die Maatskappy geregistreer sal wees.

Hierdie dividend tesame met die 15c per aandeel wat gedurende Augustus 1968 betaal is, bring die dividend vir die huidige boekjaar op 30c per aandeel te staan teenoor 15c vir die vorige boekjaar.

Tjeks ter betaling van hierdie dividend sal nie later nie as 31 Julie 1969 gepos word.

**B. Voorlopige Winsberaming**

Die gekonsolideerde winste van die Maatskappy en sy filiale vir die boekjaar wat op 30 Junie 1969 eindig, word beraam op ongeveer R420,000 na aftrekking van belasting en die belang van minderheids-aandeelhouers in filiaalmaatskappye.

**C. Verhoging van Aandeelkapitaal en Regte-uitgifte**

Die Direksie het besluit om by aandeelhouers aan te beveel—

(i) dat die gemagte gewone aandeelkapitaal van die Maatskappy verhoog word tot R1,664,412 deur die skepping van 'n verdere 277,402 aandele;

(ii) dat 'n regte-uitgifte aan bestaande aandeelhouers gedoen word op 'n basis van een nuwe aandeel vir elke vyf aandele gehou teen 'n prys van 1400c per aandeel.

Die fondse aldus verkry, sal deur die Maatskappy aangewend word om sy regte op te neem voortvloeiend uit die beoogde aandeel-uitreiking deur Rembrandt Beherende Beleggings Beperk.

Dit word in vooruitsig gestel dat die Maatskappy 'n dividendoers van minstens 30c per aandeel (30 persent) op die verhoogde aandeel-kapitaal sal betaal.

Bovermelde aanbeveling sal binnekort vir bekratiging aan aandeelhouers op 'n buitengewone algemene vergadering voorgelê word.

In Opdrag van die Raad.—C. A. Beer, Sekretaris, Posbus 106, Stellenbosch, 11 Junie 1969. 14792—27

**BASIE HECKROODT VEILINGS (EDMS.) BPK.**

Insolvente boedel van HELENA MARAIS (voorheen Van Wyk) (Meestersverwysing K35/68)

In opdrag van die trustee sal ons te koop aangebied in die Raadskamer van die Nasionale Eksekuteurskamer (Noord-Kaap Bpk.), Stockdalestraat, Kimberley, om 10 v.m. op Saterdag, 12 Julie 1969:—

Diamantring, diamantborsspeld, diamant-halsnoer, string pêrels.

Vir verdere navrae of besigtiging, skakel die Nasionale Eksekuteurskamer te Kimberley. 14880—27

**NATAL**

**ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION**

**STATEMENT OF CHARGES AS AT 1 JANUARY 1969**

[Published in Terms of Section Twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

**NATAL UNDERTAKING**

**Tariff (A): Large Power Users**

For a supply to a consumer whose notified maximum demand is 25 (twenty-five) kilovolt amperes or over of three-phase alternating current at a frequency of 50 (fifty) cycles per second and an agreed voltage which is available in the vicinity, there shall be:—

- (a) A service charge of R6.60 (six rand sixty cent) per month, which shall be payable whether any electricity is taken or not; *plus*
- (b) a demand charge for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in the month at the rate of—
  - (i) R1.61 (one rand sixty-one cent) when the supply is furnished at the nominal voltage of 132,000 volts between phases, or
  - (ii) R1.75 (one rand seventy-five cent) when the supply is furnished at the nominal voltage of 88,000 volts between phases, or
  - (iii) R1.79 (one rand seventy-nine cent) when the supply is furnished at the nominal voltage of 33,000 volts or 22,000 volts or 11,000 volts or 6,600 volts or 2,200 volts, or
  - (iv) R1.89 (one rand eighty-nine cent) when the supply is furnished at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 phase and neutral;

provided that if the consumer should fail during the month to take any supply or if the maximum demand taken by the consumer in the month should be less than 70% (seventy *per centum*) of the notified maximum demand for the time being in force, the Licensee shall be entitled to charge, under paragraph (b) of this Tariff, for 70% (seventy *per centum*) of the said notified maximum demand, *plus*

(c) an energy charge at the rate of 0·27c (decimal two seven of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power stations of the Natal Undertaking being 0·23c (decimal two three of a cent) per unit sent out from the said power stations, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The Licensee shall ascertain the cost of coal consumed at the said power stations for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed differs from the basic cost of 0·23c (decimal two three of a cent) per unit sent out from the said power stations by less than 2·1% (two decimal one *per centum*) of the said basic cost, the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·27c (decimal two seven of a cent) per unit; but if the said cost differs from the basic price by 2·1% (two decimal one *per centum*) or more then the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·27c (decimal two seven of a cent) per unit increased or decreased by 0·005c (decimal nought nought five of a cent) for each complete increase or decrease of 2·1% (two decimal one *per centum*) of the said basic cost.

*Tariff (B): Small Power Users*

For a supply the maximum demand rarely exceeding 50 (fifty) kilovolt amperes and at no time exceeding 75 (seventy-five) kilovolt amperes, made available at the nominal voltage of 380 volts between phases and 220 volts between phase and neutral for use as motive power or for heating or electrochemical processes, there shall be:—

- (a) A service charge of 85c (eighty-five cent) per month, which charge shall be payable whether any electricity is taken or not; *plus*
- (b) a demand charge at the rate of 15c (fifteen cent) for each complete ampere of the maximum demand supplied in the month;

provided, however, that the Licensee shall be entitled to charge the minimum charge for the metering installation installed at the time for his supply, that is:—

*Metering installation to measure  
a maximum demand of*

	<i>Minimum charge R</i>
Less than 17 amperes.....	0.45
From 17 to 24 amperes.....	0.60
From 25 to 33 amperes.....	0.90
From 34 to 49 amperes.....	1.35
From 50 to 66 amperes.....	1.80
From 67 to 99 amperes.....	2.70
From 100 to 132 amperes.....	3.60
From 133 to 198 amperes.....	5.40
From 199 to 297 amperes.....	8.10
Over 297 amperes.....	10.80

provided further that the demand charge or minimum charge in any month shall not exceed an amount equivalent to 10c (ten cent) per unit supplied in the month; *plus*

(c) an energy charge at the rate of 0·76c (decimal seven six of a cent) for each unit supplied in the month; provided that the said unit rate having been based upon the cost of coal consumed at the power stations of the Natal Undertaking being 0·23c (decimal two three of a cent) per unit sent out from the said power stations, shall be adjusted from time to time in the following manner:—

The Licensee shall ascertain the cost of coal consumed at the said power stations for each three-monthly period to the end of March, June, September and December, and if the cost of coal for the three-monthly period immediately passed differs from the basic cost of 0·23c (decimal two three of a cent) per unit sent out from the said power stations by less than 8·4% (eight decimal four *per centum*) of the said basic price, the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·76c (decimal seven six of a cent) per unit; but if the said cost of coal differs from the basic price by 8·4% (eight decimal four *per centum*) or more, then the unit rate to be applied in the succeeding three-monthly period shall be the said rate of 0·76c (decimal seven six of a cent) per unit increased or decreased by 0·02c (decimal nought two cent) for each complete increase or decrease of 8·4% (eight decimal four *per centum*) of the said basic cost.

*Tariff (C): Lighting and Domestic Users*

Lighting and domestic users shall have the choice of Tariff (B) or the following Tariff(C):—

For a supply to premises in respect of which a "room" assessment has been or may be made:—

*Alternative (a) — Flat rate tariff*

- (i) A service charge of 45c (forty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (ii) a charge of 7c (seven cent) per unit supplied in the month, which charge or 70c (seventy cent), whichever is the greater, shall be payable whether any electricity is taken or not.

*Alternative (b) — Room rate tariff*

- (i) A service charge of 45c (forty-five cent) per month, which charge shall be payable whether electricity is taken or not; *plus*
- (ii) a charge of 35c (thirty-five cent) per room per month, which charge or 70c (seventy cent) per month, whichever is the greater, shall be payable whether any electricity is taken or not; *plus*
- (iii) an energy charge at the rate of 0·76c (decimal seven six of a cent) per unit supplied in the month; provided that the said rate having been based on the cost of coal consumed at the power stations of the Natal Undertaking being 0·23c (decimal two three of a cent) per unit sent out from the said power stations shall be adjusted from time to time in the manner set out in the second paragraph of (c) of Tariff (B).

If the commencing date or the termination date of any supply be such that the supply is available for portion only of the month, the service charge and the demand charge, including the room charge, to be made by the Licensee and the minimum charges set out in the tariffs shall be calculated on a pro rata basis for the portion of a month of 30 (thirty) days during which the supply is available.

*Street lighting*

Where the Licensee provides a supply for, and maintains, any street lighting or similar public lighting, the charge for such supply and service shall be fixed by special arrangement between the Licensee and the consumer.

The above charges are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

**ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE****OPGawe VAN TARIEWE SOOS OP 1 JANUARIE 1969**

[Afgekondig Ingevolge Artikel Nege-en-twintig (3) van die Elektrisiteitwet, 1958]

**NATALSE ONDERNEMING***Tarief (A): Grootkraggebruikers*

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan 'n verbruiker wie se aangemelde maksimum aanvraag driefasige wisselstroom 25 (vyf-en-twintig) kilovolt-ampère of meer is, teen 'n frekwensie van 50 (vyftig) hertz en by 'n ooreengekome spanning wat in die omgewing beskikbaar is, word die volgende gevoerder:—

(a) 'n Diensgeld van R6.60 (ses rand sestig cent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; *plus*

(b) 'n aanvraagprys vir elke kilovolt-ampère van die maksimum aanvraag in die maand voorsien, ten bedrae van:—

- (i) R1.61 (een rand een-en-sestig cent) wannek die toevoer by die nominale spanning van 132,000 volt tussen fases voorsien word, of
- (ii) R1.75 (een rand vyf-en-sewentig cent) wannek die toevoer by die nominale spanning van 88,000 volt tussen fases voorsien word, of
- (iii) R1.79 (een rand nege-en-sewentig cent) wannek die toevoer by die nominale spanning van 33,000 volt of 22,000 volt of 11,000 volt of 6,600 volt of 2,200 volt voorsien word, of
- (iv) R1.89 (een rand nege-en-tagtig cent) wannek die toevoer by die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal voorsien word;

met dien verstaan dat, indien die verbruiker in die maand geen elektrisiteit verbruik nie, of indien die verbruiker se maksimum aanvraag in die maand minder as 70% (sewentig persent) is van die aangemelde maksimum aanvraag wat dan van krag is, die Licensiehouer, ingevolge paragraaf (b) van hierdie tarief, vir 70% (sewentig persent) van genoemde aangemelde maksimum aanvraag kan laat betaal; *plus*

(c) 'n energieprys van 0·27c (desimaalpunt twee sewe sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool wat by die kragstasies van die Natalse Onderneming verbruik word, 0·23c (desimaalpunt twee drie sent) per eenheid uitgestuur van genoemde kragstasies is, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van steenkool wat by genoemde kragstasies verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande met minder as 2·1% (twee desimaalpunt een persent) van die basiese prys van 0·23c (desimaalpunt twee drie sent) per eenheid uitgestuur vanaf genoemde kragstasies verskil, is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·27c (desimaalpunt twee sewe sent) per eenheid; indien genoemde koste egter met 2·1% (twee desimaalpunt een persent) of meer van die basiese prys verskil, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·27c (desimaalpunt twee sewe sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·005c (desimaalpunt nul nul vyf sent) vir elke volle 2·1% (twee desimaalpunt een persent) waarmee genoemde basiese koste gestyg of gedaal het.

#### Tarief (B): Kleinkraggebruikers

Vir 'n toevoer waarvan die maksimum aanvraag selde meer as 50 (vyftig) kilovolt-ampère en nooit meer as 75 (vyf-en-sewentig) kilovolt-ampère is nie, beskikbaar gestel by die nominale spanning van 380 volt tussen fases en 220 volt tussen fase en neutraal, vir gebruik as bewegkrag of vir verwarming of vir elektrochemiese prosesse, word die volgende gevorder:—

(a) 'n Diensgeld van 85c (vyf-en-tagtig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(b) 'n aanvraagprys van 15c (vyftien sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag in die maand voorsien; met dien verstande egter dat die Licensiehouer die minimumprys vir die meterinstallasie wat op daardie tydstip vir sy toevoer geinstalleer is, kan voerder, naamlik:—

Meterinstallasie vir die meet van 'n maksimum aanvraag	Minimum bedrag R
Van minder as 17 ampère.....	0.45
Van 17 tot 24 ampère.....	0.60
Van 25 tot 33 ampère.....	0.90
Van 34 tot 49 ampère.....	1.35
Van 50 tot 66 ampère.....	1.80
Van 67 tot 99 ampère.....	2.70
Van 100 tot 132 ampère.....	3.60
Van 133 tot 198 ampère.....	5.40
Van 199 tot 297 ampère.....	8.10
Van meer as 297 ampère.....	10.80

voorts met dien verstande dat die aanvraagprys of minimum prys in enige maand nie 'n bedrag gelyk aan 10c (tien sent) per eenheid in die maand voorsien, oorskry nie; plus

(c) 'n energieprys van 0·76c (desimaalpunt sewe ses sent) vir elke eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde eenheidprys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool wat in die kragstasies van die Natalse Onderneming gebruik is, 0·23c (desimaalpunt twee drie sent) per eenheid uitgestuur vanaf genoemde kragstasies is, dit van tyd tot tyd as volg aangepas moet word:—

Die Licensiehouer moet die koste van steenkool wat in genoemde kragstasies verbruik word, vir elke tydperk van drie maande tot die einde van Maart, Junie, September en Desember bepaal, en indien die steenkoolkoste vir die pas afgelope tydperk van drie maande met minder as 8·4% (agt desimaalpunt vier persent) van genoemde basiese koste van 0·23c (desimaalpunt twee drie sent) per eenheid uitgestuur vanaf genoemde kragstasies verskil, is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·76c (desimaalpunt sewe ses sent) per eenheid, indien genoemde steenkoolkoste met 8·4% (agt desimaalpunt vier persent) of meer van die basiese prys verskil, dan is die eenheidprys wat in die daaropvolgende tydperk van drie maande toegepas moet word, genoemde prys van 0·76c (desimaalpunt sewe ses sent) per eenheid, vermeerder of verminder met 0·02c (desimaalpunt nul twee sent) vir elke volle stijging of daling van 8·4% (agt desimaalpunt vier persent) in genoemde basiese koste.

#### Tarief (C): Verligting- en Huishoudelike Gebruikers

Verligting- en huishoudelike gebruikers kan kies tussen tarief (B) en die volgende tarief (C):—

Vir die voorsiening van elektrisiteit aan persele ten opsigte waarvan daar 'n "kameraanslag" gemaak is of gemaak kan word:—

##### Alternatief (a) — uniforme tarief

(i) 'n Diensgeld van 45c (vyf-en-veertig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(ii) 'n bedrag van 7c (sewe sent) per eenheid in die maand voorsien; hierdie bedrag of 70c (sewentig sent), watter een ook al die meeste is, moet betaal word; ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie.

##### Alternatief (b) — kamertarief

(i) 'n Diensgeld van 45c (vyf-en-veertig sent) per maand; hierdie bedrag moet betaal word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(ii) 'n bedrag van 35c (vyf-en-dertig sent) per kamer per maand; hierdie bedrag of 70c (sewentig sent) per maand, watter een ook al die meeste is, moet betaal word; ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie; plus

(iii) 'n energieprys van 0·76c (desimaalpunt sewe ses sent) per eenheid in die maand voorsien; met dien verstande dat, aangesien genoemde prys daarop gebaseer is dat die koste van steenkool wat in die kragstasies van die Natalse Onderneming verbruik word, 0·23c (desimaalpunt twee drie sent) per eenheid uitgestuur vanaf genoemde kragstasies is, dit van tyd tot tyd aangepas moet word op die wyse wat in die tweede paragraaf van (c) van tarief (B) uiteengesit word.

Indien die begin- of beëindigingsdatum van enige toevoer sodanige is dat die toevoer slegs vir 'n gedeelte van die maand beskikbaar is, moet die diensgeld en die aanvraagprys, insluitende die kamertrys, wat die Licensiehouer kan vra, en die minimum bedrae wat in die tariewe uiteengesit word, bereken word op 'n pro rata-grondslag vir die gedeelte van 'n maand van 30 (dertig) dae waarin die toevoer beskikbaar is.

##### Straatverligting

Waar die Licensiehouer elektrisiteit vir straatverligting of soortgelyke openbare verligting verskaf en dit in stand hou, word die bedrag vir sodanige elektrisiteit en diens by 'n spesiale ooreenkoms tussen die Licensiehouer en die verbruiker vasgestel.

Bogenoemde prysverskil ingevolge die bepalings van artikel nege-en-twintig van die Wet om te voldoen aan spesiale omstandighede wat op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers van toepassing is.

**AIRCO ENGINEERING LIMITED**  
 (Incorporated in the Republic of South Africa)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS**

**DECLARATION OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES**

Notice is hereby given that Dividend 40, at the rate of 6 per cent per annum has been declared for the six months ended 30 June 1969, on the cumulative preference shares of the Company.

The dividend is declared payable in the currency of the Republic of South Africa, to all holders of the preference shares, registered in the books of the Company at the close of business on 4 July 1969.

Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends due to shareholders whose addresses in the share register as at 4 July 1969, are outside the Republic of South Africa.

The preference transfer books and the register of members will be closed from 5 July to 13 July 1969, both days inclusive, dividend cheques will be posted on or about 25 July 1969. By Order of the Board.—D. C. McGregor, Secretary, 293 Gale Street, Durban, 17 June 1969.

15240—27

**O.F.S.—O.V.S.**

**ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION**

**STATEMENT OF CHARGES AS AT 1 JANUARY 1969**

[Published in Terms of Section Twenty-nine (3) of the Electricity Act, 1958]

**RAND AND ORANGE FREE STATE UNDERTAKING**

*Tariff (A)*

For electricity supplied or made available at a separate point of supply to persons not in the classes of consumers provided for in Tariffs (B), (C) or (D) herein:—

(a) There shall be—

(i) a service charge of R10 (ten rand) per month;

(ii) a demand charge at the rate of 4·6c (four decimal six cent) multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum demand in the month;

(iii) a unit charge at the rate of 0·2c (decimal two of a cent) per unit of electricity supplied in the month subject to the proviso that the unit rate of 0·2c (decimal two of a cent) is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence by increments or decrements of 0·0025c (decimal nought nought two five of a cent) per unit for each complete increase or decrease of 2c (two cent) per ton in the cost of coal above or below the basic price of R1·225 (one decimal two two five of a rand) per ton.

(b) The aggregate for the month of the service charge, the demand charge and the unit charge aforesaid shall be subject to a discount calculated at the rate of 20 per cent (twenty per centum) upon the amount, if any, by which the said aggregate exceeds R1,000 (one thousand rand).

(c) The net amount arrived at in terms of paragraph (b) hereof shall be subject to the general discount ruling at the time, provided that for any supply made available in the areas of supply of the Rand

Extension Licence or the Greater Rand Extension and O.F.S. Licence, the general discount may be reduced in terms of the proviso to clause 6 of these Licences.

At 1 January 1969, the general discount of 2 per cent (two per centum) in the established area.

At 1 January 1969, the surcharge was 13 per cent (thirteen per centum) in the extension areas.

*Tariff (B)*

For electricity supplied or made available for a mine or works for mining purposes incidental to mining to consumers within the Mining Industry:—

(a) There shall be—

(i) a demand charge at the rate of 4·2c (four decimal two cent) multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum simultaneous demand in the month;

(ii) a unit charge at the rate of 0·16c (decimal one six of a cent) per unit of electricity supplied in the month, subject to the proviso that the unit rate of 0·16c (decimal one six of a cent) is subject to adjustment each quarter, in the manner more fully set out in the Licence, by increments or 0·002c (decimal nought nought two of a cent) per unit for each complete increase or decrease of 2c (two cent) per ton in the cost of coal above or below the basic price of R1·225 (one decimal two two five of a rand) per ton.

(b) The sum of the demand charge and unit charge aforesaid shall be subject to the general discount ruling at the time, provided that for any supply made available in the areas of supply of the Rand Extension Licence or the Greater Rand Extension and O.F.S. Licence the general discount may be reduced in terms of the proviso to clause 6 of these Licences.

At 1 January 1969, the general discount was 2 per cent (two per centum) in the established area.

At 1 January 1969, the surcharge was 13 per cent (thirteen per centum) in the extension areas.

(c) For and in respect of each additional point of supply provided by the Commission after 1 July 1948, the Commission may add to the net amount arrived at in terms of paragraph (b) hereof an additional fixed charge per month as determined by the Commission.

*Tariff (C)*

In any urban area or area used predominantly for residential purposes (not being an area in which electricity is supplied under agreement with an urban local authority) the prices shall be:—

(a) For a supply of electricity provided or made available for domestic purposes in or in connection with a private residence—

(i) for all units supplied during the month up to six units for each "assessed room": 5c (five cent) per unit;

(ii) for the balance of units supplied in the month: 0·675c (decimal six seven five of a cent) per unit.

(b) For a supply of electricity provided or made available for business purposes or premises used as business premises and not being a supply provided under Tariff (A) or (B)—

(i) a demand charge at the rate of 50c (fifty cent) per kilowatt of the maximum demand taken in the month; plus

(ii) a unit charge calculated at the rate of 0·675c (decimal six seven five of a cent) per unit.

*Tariff (D)*

In any rural area for any supply of electricity except a supply to consumers referred to in subclause (1) of clause 12 of the Licence, there shall be—

(i) a demand charge at the rate of R3 (three rand) per month, which shall be payable each month, whether any electricity is taken or not, plus 10c (ten cent) for each complete ampere of the maximum demand taken by the consumer in the month in excess of thirty (30) amperes; and provided however, that the Licensee is authorised until the date when the supply is first metered in the manner required by the new tariff, to continue the charges under the former tariff namely—

(a) a service charge of R2 (two rand) per month for each separate dwelling-house;

(b) a demand charge of 40c (forty cent) per month per H.P. installed; and

(ii) a unit charge calculated at the following rates:—

For each unit supplied during the month up to 1,000 units: 0·675c (decimal six seven five of a cent) per unit;

for each unit supplied in the month in excess of 1,000 units: 0·5c (decimal five of a cent) per unit.

The charges under the above Tariffs (A), (B), (C) and (D) are varied in accordance with the provisions of section twenty-nine of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

**S.A.R. & H. Traction Supplies:** There shall be a charge at the rate of 0·49c (decimal four nine cent) per unit, subject to adjustment for variation in the cost of coal and subject to—

(a) a general discount of 2 per cent (two per centum) for supplies within the established area;

(b) a surcharge which is initially fixed at 13 per cent (thirteen per centum) but is subject to review in terms of clause 6 of the Rand and Greater Rand Extension Licences for supplies in the extension area.

**ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE**

**OPGawe VAN TARIEWE SOOS OP 1 JANUARIE 1969**

[Afgekondig Ingelyke Artikel Nege-en-twintig (3) van die Elektrisiteitswet, 1958]

**RANDSE EN ORANJE-VRY-STAATSE ONDERNEMING**

*Tarief (A)*

Vir elektrisiteit wat by 'n afsonderlike voorsieningspunt voorsien of beskikbaar gestel word aan persone wat nie val onder die klasse verbruikers vir wie daar in tariewe (B), (C) of (D) hiervan voorsiening gemaak word nie:—

(a) Word die volgende gevorder—

(i) 'n diensgeld van R10 (tien rand) per maand;

(ii) 'n aanvraagprys van 4·6c (vier desimaalpunt ses sent), vermengvuldig met die getal dae in die maand, per kilowatt van die maksimum aanvraag in die maand;

(iii) 'n eenheidprys van 0·2c (desimaalpunt twee sent) per eenheid elektrisiteit in die maand voorsien, met dien verstande dat die eenheidprys van 0·2c (desimaalpunt twee sent) elke kwartaal

aangepas kan word op die wyse wat vollediger uiteengesit word in die Licensie, deur verhogings of verlagings van 0·0025c (desimaalpunt nul nul twee vyf sent) per eenheid vir elke volle 2c (twee sent) per ton wat die steenkoolkoste hoer of laer is as die basiese steenkoolprys van R1·225 (een desimaalpunt twee vyf rand) per ton.

(b) Is die totale bedrag van die maand se diensgeld, aanvraagprys en eenheidprys hierbo vermeld, onderworpe aan 'n korting bereken teen die koers van 20 persent (twintig persent) op die bedrag, indien enige, waarmee genoemde totaal R1,000 (eenduisend rand) oorskry.

(c) Is die netto bedrag wat ingevolge paragraaf (b) hiervan verkry word, onderworpe aan die algemene korting wat op daardie tydstip geld, met dien verstande dat die algemene korting in die geval van elektrisiteit wat beskikbaar gestel word in die voorsieningsgebiede vervat in die Licensies vir Randuitbreiding of die Groter Randuitbreiding en O.V.S., ooreenkomsdig die voorbehoudbepaling van klousule 6 van hierdie Licensie verminder kan word.

Op 1 Januarie 1969 was die algemene korting 2 persent (twee persent) in die gevestigde gebied.

Op 1 Januarie 1969 was die toeslag 13 persent (dertien persent) in die uitbreidingsgebiede.

#### Tarief (B)

Vir elektrisiteit wat voorsien of beskikbaar gestel word aan verbruikers in die mynbedryf vir 'n myn of werke vir mynboudeleindes en doeleindes wat op mynbou betrekking het:—

(a) Word die volgende gevorder:—

(i) 'n aanvraagprys van 4·2c (vier desimaalpunt twee sent), vermenigvuldig met die getal dae in die maand, per kilowatt van die maksimum gelyktydige aanvraag in die maand;

(ii) 'n eenheidprys van 0·16c (desimaalpunt een ses sent) per eenheid elektrisiteit in die maand voorsien, met dien verstande dat die eenheidprys van 0·16c (desimaalpunt een ses sent) elke kwartaal aangepas kan word op die wyse vollediger uiteengesit in die Licensie, deur verhogings of verlagings van 0·002c (desimaalpunt nul nul twee sent) per eenheid vir elke volle 2c (twee sent) per ton wat die steenkoolkoste hoer of laer is as

die basiese steenkoolprys van R1·225 (een desimaalpunt twee twee vyf rand) per ton.

(b) Is die som van die aanvraagprys en eenheidprys hierbo vermeld, onderworpe aan die algemene korting wat op daardie tydstip geld, met dien verstande dat die algemene korting in die geval van elektrisiteit wat beskikbaar gestel word in die voorsieningsgebiede vervat in die Licensies vir Randuitbreiding of die Groter Randuitbreiding en O.V.S., ooreenkomsdig die voorbehoudbepaling van klousule 6 van hierdie Licensie verminder kan word.

Op 1 Januarie 1969 was die algemene korting 2 persent (twee persent) in die gevestigde gebied.

Op 1 Januarie 1969 was die toeslag 13 persent (dertien persent) in die uitbreidingsgebiede.

(c) Vir en ten opsigte van elke bykomende voorsieningspunt wat die Kommissie na 1 Julie 1948 verskaf, kan die Kommissie, benewens die netto bedrag wat ingevolge paragraaf (b) hiervan verkry word, 'n vaste bedrag per maand wat die Kommissie vasstel, vorder.

#### Tarief (C)

In 'n stedelike gebied of 'n gebied wat oorwegend vir woondeleindes gebruik word (uitgesonderd 'n gebied waarin elektrisiteit ingevolge 'n ooreenkoms met 'n stedelike plaaslike owerheid verskaf word) word die volgende gevorder:—

(a) Vir die voorsiening van elektrisiteit wat vir huishoudelike doeleindes in of in verband met 'n private woonhuis verskaf of beskikbaar gestel word:—

(i) vir alle eenhede gedurende die maand voorsien tot ses eenhede vir elke "aangeslange" kamer: 5c (vyf sent) per eenheid;

(ii) vir die orige eenhede in die maand voorsien: 0·675c (desimaalpunt ses sewe vyf sent) per eenheid.

(b) Vir die voorsiening van elektrisiteit wat verskaf of beskikbaar gestel word vir sakedeleindes of op persele wat as sakepersele gebruik word, en wat nie ingevolge tarief (A) of (B) voorsien word nie:—

(i) 'n aanvraagprys van 50c (vyftig sent) per kilowatt van die maksimum aanvraag in die maand; plus

(ii) 'n eenheidprys van 0·675c (desimaalpunt ses sewe vyf sent) per eenheid.

#### Tarief (D)

In 'n plattelandse gebied word daar vir die voorsiening van elektrisiteit, uitgesonderd toevervoer aan verbruikers vermeld in subklousule (1) van klousule 12 van die Licensie, die volgende gevorder:—

(i) 'n aanvraagprys van R3 (drie rand) per maand wat elke maand betaal moet word, ongeag daarvan of elektrisiteit verbruik word of nie, plus 10c (tien sent) vir elke volle ampère van die maksimum aanvraag bokant dertig (30) ampère wat die verbruiker in die maand verbruik; en met dien verstande egter dat die Licensiehouer tot die datum waarop die toevervoer die eerste keer word op die manier wat ingevolge die nuwe tarief vereis word, kan voortgaan om die pryse ingevolge die vorige tarief te vra, naamlik—

(a) 'n diensgeld van R2 (twee rand) per maand vir elke afsonderlike woonhuis;

(b) 'n aanvraagprys van 40c (veertig sent) per maand per geïnstalleerde pk., en

(ii) 'n eenheidsprys wat as volg bereken word:—

Vir elke eenheid in die maand voorseen tot 1,000 eenhede: 0·675c (desimaalpunt ses sewe vyf sent) per eenheid;

vir elke eenheid meer as 1,000 eenhede in die maand voorseen: 0·05c (desimaalpunt vyf sent) per eenheid.

Die pryse ingevolge bogenoemde tariewe (A), (B), (C) en (D) word, ooreenkomsdig die bepaling van artikel nege-en-twintig van die Wet, verander om te voldoen aan spesiale omstandighede wat op die voorsiening van elektrisiteit aan sekere verbruikers van toepassing is.

S.A.S. & H. Administrasie vir transaksietoever: 'n Vordering teen die koers van 0·49c (desimaalpunt vier nege sent) per eenheid onderworpe aan wysiging as gevolg van skommeling in die prys van steenkool; en verder onderworpe aan—

(a) 'n algemene korting van 2 persent (twee persent) vir die voorsiening van elektrisiteit binne die gevestigde gebied;

(b) 'n toeslag wat ten aanvang vasgestel word op 13 persent (dertien persent) maar aan hersiening onderworpe is ingevolge klousule 6 van die Licensie vir die Randuitbreiding en Groter Randuitbreiding vir die voorsiening van elektrisiteit binne die uitbreidingsgebied.

15282-27

## LOST DOCUMENTS—VERLORE DOKUMENTE

### TRANSVAAL

#### LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11920/1925, dated 30 November 1925, passed by John Fleming Orr and Douglas Wilson, in their capacities as Directors of U.F. and Investment Company (Pty) Limited, in favour of George Norman Kirkwood, in respect of certain Holding 168, situate on Road 5, in the Union Forests Plantation, being Portion E2 of the freehold farm Leeupoort 118, District of Pretoria, measuring 2 morgen 218 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within

three (3) weeks from date of the last publication of this notice, Delmas this 9th day of June 1969.—P. A. Milstein & Son, Attorneys for Executor Dative, 36 Fourth Avenue (P.O. Box 266), Delmas.

14731-27

#### AFSKRIF VAN AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om gesertificeerde afskrif van Akte van Transport 1646/1963, gedateer 28 Januarie 1963, en Sertifikaat van Geregistreerde Titel 16870/1963, gedateer 9 Julie 1963, ten gunste van Ludwig Adriaan Begemann (gebore op 7 Desember 1917), ten aansien van—

(1) sekere Lot 999, geleë aan Strydomstraat, in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot drie-en-tagtig (83) vierkante roede agt-en-veertig (48) vierkante

voet, gehou kragtens Akte van Transport 1646/1963, gedateer 28 Januarie 1963;

(2) sekere Lot 1000, geleë aan Strydomstraat, in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, groot drie-en-tagtig (83) vierkante roede agt-en-veertig (48) vierkante voet, gehou kragtens Sertifikaat van Geregistreerde Titel 16870/1963, gedateer 9 Julie 1963.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Aansoeker, Nasionale Bouvereniginggebou, Kerkplein, Pretoria.

15078-27

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Kennis word hiermee gegee dat ons voorinemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 13429/1953, gedateer 22 Junie 1953, geregistreer ten gunste van Pieter Barend Burger (gebore op 7 Februarie 1911), ten opsigte van sekere Gedeelte 1 (genoem Leshono Tovoh) van die plaas Ham 1, distrik Potgietersrus, groot 467·1845 morg.

Enige persoon wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hierby versoek om sodanige beswaar skriftelik te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke vanaf datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Borman, Snyman & Barnard, Prokureurs vir Applikant, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63, Potgietersrus.

14740—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 23138/1960, dated 7 September 1960, passed in favour of Louis Adolph Nel (born on 24 June 1924), in respect of certain southern half portion of Erf 142, situate on Van Heerden Street, in the town of Potgietersrus, measuring 156 square roods 36 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Potgietersrus on this 12th day of June 1969.—Naudé, Dames & Van Tonder, Applicant's Attorneys, Sanlam Building, Retief Street (P.O. Box 405), Potgietersrus.

14771—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1987/1907, passed by Lawley Estates Limited, in favour of Patrick Collins, in respect of certain Lot 7, situate on Fourth Avenue North, in Lawley Estate Township in the District of Johannesburg, measuring 283 square roods 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 99, Nigel.

14919—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F857/1936, dated 3 February 1936, passed by Milner Victoria Talana Armstrong (married out of community of property to and assisted as far as need be by Robert Armstrong), in favour of Meyer Kamener, in respect of certain Erf 49, situate on Somme Road, in the Township of Delville, District of Germiston, measuring 74 square roods 116 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Benoni this 12th day of

June 1969.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Applicant, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni. 14951—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 22741/1945, dated 21 August 1945, passed by the Nigel Land Company Limited, in favour of Henry Roger George Howman (born 9 July 1909), in respect of certain Residential Erf 1148, situate on Hutchinson Road and Voortrekker Road, in the Township of Nigel Extension 2, District of Nigel, measuring 7688 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 99, Nigel.

14922—27

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voorinemens is om aansoek te doen vir uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport 9293/1957, gedateer 18 April 1957, gepasseer ten gunste van Charles Joseph Payne (gebore 7 Oktober 1916), ten opsigte van seker Erf 35, geleë aan Voortrekkerstraat, in die dorp Carolina, groot tweehonderd (200) vierkante roede.

Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige gewaarmerkte afskrif, word versoek om dit skriftelik te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie weke vanaf datum dat die laaste kennisgewing hiervan verskyn. Gedateer te Carolina, hierdie 13de dag van Junie 1969.—De Villiers, Van Rensburg & Uys, Voortrekkerstraat 39, Carolina.

15014—27

**LOST SHARE CERTIFICATE**

Pursuant to the Articles of Association of Griffon Holdings Limited, notice is hereby given by David Robert Fisher, of 73 North Avenue, Bez. Valley North, Johannesburg, of the loss of original Share Certificate 4525, representing 300 ordinary shares, registered in the name of David Robert Fisher.

Unless good cause is shown to the said Company within fourteen (14) days of the publication hereof, duplicate certificate will be issued to the said David Robert Fisher.—N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Attorneys, Sixth Floor, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street, Johannesburg.

15043—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 29296/63, dated 25 October 1963, in favour of Maureen Wolfaardt (born Read on 28 April 1925), (married out of community of property to Pieter William Wolfaardt), in respect of certain remaining extent of Portion B of portion of the farm Groenfontein 125, Registration Division JR, District of Bronkhorstspruit, measuring 794·9584 morgen.

All persons having objection to the issue of the said copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3)

weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 16th June, 1969.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Applicant, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 15077—27

**LOST MORTGAGE BOND**

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the register relating to Mortgage Bond 34406/1947, dated 25 October 1947, passed by Marthinus Gerhardus Jacobus Meyer (born 20 January 1888), in favour of Daniel Andries Swart (born 26 March 1892), for the sum of £300, mortgaging Lots 7 and 9 in the Township of Pretoria North, District of Pretoria.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.—Jack Hook, Attorney for the Applicant, 407 President Centre, Pretoria.

15277—27

**VERLORE NOTARIEËLE HUURKONTRAK**

Kennis word hiermee gegee dat ek voorinemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Huurkontrak 45/63 RM, gedateer 15 Februarie 1963, en gemaak ten gunste van Federale Vanadium (Eiendoms) Beperk, ten opsigte van die minerale regte op sekere Gedeelte 150 ('n gedeelte van Gedeelte 126) van die plaas De Ondersteport 300, Registratie-afdeling JR, distrik Pretoria, groot 10 (tien) morg.

Enige persoon wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hierby versoek om sodanige beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op die 16de dag van Junie 1969.—P. D. Malan, van P. D. Malan & Kie, Posbus 16231, Pretoria-Noord.

15273—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that it is our intention to apply for a certified copy of Deed of Transfer 22017/1954, dated 28 August 1954, in respect of the following property:

Certain five/twelfth (5/12th) share in Stand 380, situate on Kimberley Street in the Township of Klerksdorp, measuring seventeen (17) square roods fifty two (52) square feet, passed in favour of—

(1) Amaboo Bubat, one-eighth (1/8th) share in the above-mentioned property;

(2) Havabu Minty, seven seventy-second (7/72nd) share in the above-mentioned property, which has subsequently been transferred away; and

(3) Moosa Minty, seven/thirty-sixth (7/36th) share in the above-mentioned property.

All persons having objections to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Klerksdorp this 17th day of June 1969.

M. E. Rood & Brady, Attorneys for the Applicant, First Floor, Allied Building, 66A Church Street (P.O. Box 6), Klerksdorp.

15145—27

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Hiermee word kennis gegee dat ons voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 8240/1946, gedateer 26 Maart 1946, gegee deur Charles Carden Taylor (gebore op 28 Mei 1899), ten gunste van Petrus Johannes Fick (gebore 23 Junie 1915), ten aansien van die volgende eiendom, naamlik sekere Lot 1145, geleë aan Agste Laan en Flowerstraat in die dorpsgebied van Capital Park, stad Pretoria, groot drie-en-tigtagtig (83) vierkante roede agt-en-veertig (48) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 19de dag van Junie 1969.—Tim du Toit & Kie, Aanvraer se prokureurs, Volkskasgebou 122, Vanderwalstraat 229, Pretoria. 15281—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title 11746/1945, dated 18 December 1945, passed in favour of Adele Mazell (born Aranowitz on 19 May 1880), widow, in respect of certain lot numbered 130, situate on Gordon Road and Fuller Street, in the Township of Bertrams, District of Johannesburg, measuring 31 (thirty-one) square rods 36 (thirty-six) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg the 13th day of June 1969.—J. Block, of Lubbers, Spitz, Block & Rubenstein, Applicant's Attorney, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg. 15114—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F6350/1950, dated 4 September 1950, made in favour of Lilian Ostroff (born on 20 March 1917), married out of community of property to Julius Ostroff, in respect of certain freehold residential lot marked 547, situate on Wellington Road, in the Township of Parktown, District of Johannesburg, measuring 275 (two hundred and seventy-five) square rods 30 (thirty) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 6th day of June, 1969.—Philip Hilewitz, Attorney for Applicant, 98-105 Shakespeare House, 114 Commissioner Street, Johannesburg. 15114—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F5426/1957, dated 27 June 1957, passed by Stefano Quinto Ferraris, in favour of Serena Maddalena Ferraris (born Cerutti), in respect of certain Lots 923, 924 and 925, township of Highlands North, District of Johannesburg.

All persons having objection to such application are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within 3

(three) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 20th day of June 1969.—Percy Stabin & Gordon, Applicant's Attorneys, 713 Loveday House, Marshall Street, Johannesburg. 15114—27

**LOST MORTGAGE BOND**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 24181/1960, dated 7 September 1960, passed by Louis Adolph Nel (born on 24 June 1924), in favour of H. E. Cachalia (Proprietary) Limited, for an amount of R300 (three hundred rand) as a First Mortgage Bond over certain southern half portion of Erf 142, situate on Van Heerden Street, in the town of Potgietersrus, measuring 156 square rods 36 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Potgietersrus on this 12th day of June 1969.—Naude, Dames & Van Tonder, Applicant's Attorneys, Sanlam Building, Retief Street (P.O. Box 405), Potgietersrus. 14771—27

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Geliewe kennis te neem dat ons van voorname is om by die Registrateur van Aktes te Pretoria aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van verlore Akte van Transport 9362/1956, gedateer 9 April 1956, gehou deur Petronella Elizabeth van den Heever (gebore Pienaar op 14 Januarie 1911), ten opsigte van die resterende gedeelte van Erf 223, geleë aan Hoofdstraat, in die dorp Piet Potgietersrust, groot 22,500 vierkante voet.

Enigiemand wat beswaar het teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van gemelde Akte van Transport word hiermee versoek om so 'n beswaar binne 21 dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie skriftelik by die Registrateur van Aktes te Pretoria in te dien.—Stegmann Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Applicant, Tweede Vloer, Nederlandse Bankgebou, Andriesstraat (Posbus 344), Pretoria. 15236—27

**VEREENIGING CONSOLIDATED MILLS LIMITED****LOST SHARE CERTIFICATES**

Notice is hereby given of the loss of Share Certificates 12165 and 12166, each for one hundred ordinary shares in Vereeniging Consolidated Mills Limited, registered in the name of M. D. Howie.

New certificates in replacement of the above will be issued shortly. 15133—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Kindly take notice that it is our intention to apply for a certified copy of Deed of Transfer 32572/1960, dated 22 December 1960, in respect of the following property:

Certain Lot 187, situate on Church Street, Township of Johannesburg North, measuring 138 square rods 128 square feet, passed in favour of Frederick Johannes Barkhuizen.

All persons objecting to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge such objections, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within

three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 11th day of June 1969.—Kinna Beuthin Culligan & Hinton, Attorneys for Applicant, Sixth Floor, National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg.

15233—27

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Hiermee word kennis gegee dat ons voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 18568/1961, gedateer 21 Augustus 1961, gerigistreer ten gunste van Holmdene Transport (Eiendoms) Beperk, ten aansien van sekere Hoewe 26, geleë aan Delportweg, Læzonnia-landbouhoeves, distrik Pretoria, groot 6 2110 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria hierdie 20ste dag van Junie 1969.—Rorich, Wolmarans & Du Plessis, Prokureurs vir Applicant, Pretoria. 15318—27

**CANCELLATION OF ENTRY**

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Register relating to Mortgage Bond F4479/1959, dated 16 June 1959, passed by Wilhelm Klotz (born on 27 September 1916), for R5,400 (five thousand four hundred rand) in favour of Bertie John Goddard (born on 29 December 1907), in respect of certain Portion A of Lot 27, situate on Ivy Road, of that portion known as the Township of Norwood, District of Johannesburg, measuring 69 square rods 64 square feet.

All persons having objection to the said cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of his notice. Dated at Roodepoort on the 18th day of June 1969.—Abrahams, Israel, During & Kossuth, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort. 15314—27

**LOST DEED OF TRANSFER AND DEED OF LEASE**

Notice is hereby given that I intend applying for a copy of Deed of Lease 823 and 824 of 1924, and Deed of Transfer L909/25, dated 20 October 1925, passed by Morris Nathanson, in favour of Rebecca Pick (born Gordon), in respect of—

(a) certain Lease 823, dated 28 July 1924, of Stand (or Lot) 393, situate in the Township of New Doornfontein, in the Mining District of Johannesburg;

(b) certain Lease 824, dated 28 July 1924, of Stand (or Lot) 394, situate in the Township of New Doornfontein, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of June 1969.—E. Hurwitz, for Jack Cooper, Fanaroff, Judah & Partners, 830 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 15315—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F2854/65, dated 5 March 1965, registered in the name of Florrie Doreen Abrahamson, widow, in respect of Erven 1309-1314, 1176-1180, Westonaria Township, District of Randfontein, and Erf 436, Venterspost Township, District of Randfontein.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this the 18th day of June 1969.—Singer, Horwitz & Company, Attorneys for Applicant, P.O. Box 341, Johannesburg. 15314—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F4541/1959, dated 16 June 1959, passed in favour of Wilhelm Klotz (born on 27 September 1916), in respect of certain Portion A of Lot 27, situate on Ivy Road, of that portion known as the Township of Norwood, District of Johannesburg, measuring 69 square rods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Roodepoort this 18th day of June 1969.—Abrahams, Israel, During & Kossuth, Rocklin House, 3 Hodgson Street, Roodepoort. 15314—27

**VERLORE TRANSPORTAKTE**

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 16689/1937, gedateer 6 September 1937, gepasseer ten gunste van Mirriam Twala, 'n Bantoe weduwe, ten aansien van Lot 1753, geleë in die dorp Alexandra, distrik Johannesburg, groot 77 vierkante roede 112 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Pretoria 27 Junie 1969.—Ross & Jacobsz, Nasionale Bouvereniginggebou, Kerkplein, Pretoria. 15232—27

**LOST DEED OF TRANSFER AND DEED OF LEASE**

Notice is hereby given that I intend applying for a copy of Deed of Lease 19 of 1898 and Deed of Transfer L132/1956, dated 20 November 1956, passed by estate late Max Pick, in favour of Rebecca Pick (born Gordon), in respect of certain Lease 19, dated 14 June 1898, of Stand (or Lot) 193, situate in the Township of New Doornfontein, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of June 1969.—E. Hurwitz, for Jack Cooper, Fanaroff, Judah & Partners, 830 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg. 15315—27

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 7497/1956, gedateer 26 Maart 1956, gegee deur Christoffel Johannes Stephanus Fourie (gebore op 13 Maart 1916), ten gunste van Pieter Hendrik du Toit (gebore op 19 Mei 1907), en Jacob Abraham du Toit (gebore op 7 Julie 1914), ten aansien van sekere resterende gedeelte van Gedeelte 29 van die noordelike gedeelte van die plaas Lindleyspoort 220, Registrasieafdeling JP, distrik Swartruggens, groot as sodanig 62 1244 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 17de dag van Junie 1969.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Voelkskasgebou 122, Vanderkloofstraat 229, Pretoria. 15184—27

**CAPE-KAAP****VERLORE TRANSPORTAKTE**

Kennisgewing geskied hiermee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 9229/1958, getransporteer deur boedel wyle Hyla Johanna Steinman (gebore Van Niekerk), ten gunste van Petrus Stefanus Kemp (gebore op 4 Oktober 1911), ten aansien van sekere stuk grond, synde Erf 411, Elliott, geleë in die munisipaliteit en afdeling Elliott, Tembuland, groot 41 vierkante roede 96 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Sterkstroom hierdie 12de dag van Junie 1969.—Daan J. de Wet, Prokureur vir Aanvraer, Posbus 1, Sterkstroom.

14869—27

**VERLORE AKTE VAN TRANSPORT**

Kennis word hiermee gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 5215, gedateer 2 Maart 1965, en gemaak ten gunste van Johanna Martha Day (voorheen Benecke, voorheen Rautenbach, gebore Deysel op 15 Februarie 1909), getroud buite gemeenskap van goedere met James Day, ten opsigte van, "Certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Uitenhage, being Portion 62 (a portion of Lot 13) of the farm Brakke Fontein, measuring 10·3194 (ten decimal three one nine four) morgen."

Enige persoon wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrif word hierby versoek om sodanige beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Uitenhage hierdie 10de dag van Junie 1969.—Kitching & Park, Prokureurs, ens., Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat (Posbus 136), Uitenhage.

14867—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 543/1961, dated 13 June 1961,

passed in favour of James Michael Lennon (born on 2 July 1914), in respect of, certain piece of redeemed quitrent land, being Lot 1472, situate in Gonubie Park Township, within the Municipality of Gonubie, Division of East London, measuring ten thousand one hundred and fifty-eight (10,158) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at King William's Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at East London this 6th day of June 1969.—Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Applicant.

14832—27

**VERLORE TRANSPORTAKTE**

Hiermee word kennis gegee dat aanvrae gedaan sal word vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 147, gedateer 11 Januarie 1945, ten gunste van Johan Andries Kritzinger, gebore op 20 Oktober 1903, ten opsigte van, sekere stuk afbetaalde erfsgaard, geleë in die afdeling Humansdorp, synde die restant van Gedeelte 17 van die plaas Essensbosch, groot soos per restant, 28 0646 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige skrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Humansdorp, hierdie 14de dag van Junie 1969.—C. W. Malan & Kie., Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat 52 (Posbus 3), Humansdorp.

15060—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1545/1967, dated 8 September 1967, passed in favour of John George Dorman (born on 3 February 1915), in respect of, certain piece of land being Erf 272, Kei Mouth Township Extension 1, situate in the Village Management Board Area of Kei Mouth, Division of Komga, measuring eleven thousand seven hundred and sixty-four (11,764) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Komga on this the 11th day of June 1969.—H. G. Harland Bell, Attorney for Applicant, Main Street (P.O. Box 10), Komga.

14917—27

**ALLIED BOUVERENIGING**

Verlore Vaste Deposito Kwitansie A-CRA 6572 op die naam van Louw Johannes Pienaar

Kennisgewing geskied hiermee dat tensy bogenoemde dokument binne 14 dae van vandag af by die Genootskap se kantoor, hoek van Adderley- en Victoriastraat, Cradock, ingedien word, 'n duplikaat uitgereik sal word.

14893—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6916, dated 10 May 1946, passed in favour of Petrus Johannes Lourens (or Lourens) Nel, in respect of certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality of Lady Frere, Division

of Glen Grey, being Lot 74 (now Erf 72, Lady Frere), measuring 300 square roods 2 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 12th day of June 1969.—Van Wyk & Barbour, Applicant's Attorneys, 107 St George's Street, Cape Town. 14900—27

#### LOST DEED OF PARTITION TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer 8000, dated 22 October 1931, passed in favour of Josias Servaas Delport, in respect of:—

(1) certain piece of quitrent land called Modderas Rivier, portion of Lot A, part of Afdaaks Rivier, situate in the Division of Caledon, measuring 238 morgen 37,424 square feet.

(2) certain piece of quitrent land situate as above being the remaining extent of the farm Afdaaks Rivier, measuring as such 1,178 morgen 11,257 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 13th day of June 1969.—Buirski, Herbstein & Ipp, Attorneys for the Applicant, Volkskas Building, 134 Adderley Street, Cape Town. 14905—27

#### LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4485, dated 5 May 1937, passed in favour of Willem Aaron Jacobus Pienaar (born on 22 February 1898), in respect of one-half (½) share in certain piece of extinguished quitrent land being the remainder of the place Misthoek, situate in the Division of Murraysburg (now remainder of the farm Mishoek 83), measuring as such five thousand four hundred and ninety (5,490) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Graaff-Reinet this 3rd day of June 1969.—C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for Applicant, 22b Church Street, Graaff-Reinet. 14879—27

#### LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 15192, dated 3 December 1943, passed in favour of Willem Aaron Jacobus Pienaar (born on 22 February 1898), in respect of one-half (½) share in certain piece of extinguished quitrent land being the remainder of the place Misthoek, situate in the Division of Murraysburg (now remainder of the farm Mishoek 83), measuring as such five thousand four hundred and ninety (5,490) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three

(3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Graaff-Reinet this 3rd day of June 1969.—C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for Applicant, 22b Church Street, Graaff-Reinet. 14879—27

#### LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 2022, dated 4 March 1937, passed in favour of Willem Aaron Jacobus Pienaar (born on 22 February 1898), in respect of—

(1) certain piece of land situate in Berrange Street, in the Municipality and District of Murraysburg, being Water Erf Marked 52 (now Erf 40, Murraysburg, measuring two hundred (200) square roods;

(2) certain piece of land being Dry Erf marked 113, situate in Parsonage Street, in the Municipality and District of Murraysburg (now Erf 21, Murraysburg), measuring fifty-five (55) square roods eighty (80) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Graaff-Reinet this 3rd day of June 1969.—C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for Applicant, 22b Church Street, Graaff-Reinet. 14879—27

#### LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that Klaasenbosch Heights (Proprietary) Limited intends applying for a certified copy of Deed of Transfer 12719, dated 19 May 1965, passed by Cecilia Rudaizky (formerly Ginnis, born Wilson on 12 October 1908), married out of community of property to Isaac Bernard Rudaizky, in favour of Klaasenbosch Heights (Proprietary) Limited, in respect of certain land partly freehold and partly redeemed quitrent land, being Portion 28 (portion of Lot A of the farm Klaasenbosch), situate in the Local Area of Constantia, Cape Division (DR 178 Constantia), measuring 11·5007 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.—Swanepoel, Uys & Van Reenen, Applicant's Attorneys, United Buildings, St George's Street, Cape Town. 15056—27

#### LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6584, dated 7 May 1953, passed in favour of Johannes Jacobus Coetzee (born on 27 January 1911), in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Murraysburg, being portion of Dry Erf 53, in Leeb Street (now Erf 192, Murraysburg), measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Graaff-Reinet this 3rd day of June 1969.—C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for Applicant, 22b Church Street, Graaff-Reinet. 14878—27

#### LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the register, relating to Mortgage Bond 3010, dated 26 July 1912, passed by Thomas Muir as Superintendent General of Education for the Province of the Cape of Good Hope, Walter Lamb Philpott as Civil Commissioner of the Division of Oudtshoorn and Joseph Matare as Chairman of the School Board for the School District of Oudtshoorn (Municipal), in their capacity as the trustees for the time being of the Oudtshoorn Girls' Under-denominational Public School, for R9,050 (nine thousand and fifty rand), in respect of which on 9 March 1914, a part-payment of R8,677.69 (eight thousand six hundred and seventy-seven rand and sixty-nine cents) was noted in the Deeds Office Records and the balance owing under the bond was ceded by an under-hand cession in favour of the Administrator of the Cape Province, and such Cession was registered in the Deeds Office on 9 March 1914, under which was bonded as a First Mortgage—

(1) certain lot of ground in the village of Oudtshoorn marked 1, being a part of Erf 155, measuring 50 (fifty) square roods, as per deed of transfer passed in favour of the trustees of the said school on 10 November 1911;

(2) Lot P of Lot 155 of the Town of Oudtshoorn, transferred to J. A. Vivier on 13 November 1852, measuring 50 (fifty) square roods, as per deed of transfer passed in favour of the trustees of the said School on 25 August 1911;

and as a mortgage—

(3) certain Erf 98, situate in the Village of Oudtshoorn, being part of the divided place Hartebeest River, measuring 300 (three hundred) square roods, as per deed of transfer passed in favour of the trustees of the said school on 30 December 1905.

All persons having objection to the cancellation of such entry, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 16th day of June 1969.—Cloete & Partners, Attorneys, 117 St George's Street, Cape Town. 14993—27

#### LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 3206, dated 9 March 1954, passed by Ester Sepel (born Bailey), in her capacity as executor testamentary in the estate of the late Harry Sepel to Esther Sepel (born Bailey) widow, in respect of, certain piece of land being Lot 16 Block D, situate at Woodstock in the City of Cape Town, Cape Division (now Erf 12436 Cape Town at Woodstock), measuring 28 square roods 18 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of May 1969.—Prisman & Wilson, Attorneys for the Applicant, 37 Burg Street, Cape Town. 15185—27

**LOST MORTGAGE BOND**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 771, dated 5 February 1944, passed by Willem Aarof Jacobus Pienaar (born on 22 February 1893), in favour of Christian Johannes Fouche (born on 18 June 1873), in respect of—

(1) certain piece of land situate in Berrange Street, in the Municipality and District of Murraysburg, being Water Erf marked 52 (now Erf 40, Murraysburg), measuring two hundred (200) square roods;

(2) certain piece of land being Dry Erf marked 113, situate in Parsonage Street, in the Municipality and District of Murraysburg (now Erf 21, Murraysburg), measuring fifty-five (55) square roods eighty (80) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Graaff-Reinet this 3rd day of June 1969.—C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for Applicant, 22b Church Street, Graaff-Reinet. 14879—27

**VERLORE TRANSPORTAKTE**

Hiermee word kennis gegee dat ons voorinemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 12130, gedateer 30 Augustus 1961, ten gunste van Pauline Maria Broek (vooreen Benn, gebore Tang) (gebore op 1 Februarie 1924), ten aansien van—

(1) sekere stuk eiendomsgrond synde Erf 171 Table View Dorpsgebied, geleë in die afdeling Kaap, groot tienduisend eenhonderd vyf-en-twintig (10,125) vierkante voet;

(2) sekere stuk eiendomsgrond synde Erf 172 Table View Dorpsgebied, geleë in die afdeling Kaap, groot tienduisend eenhonderd vyf-en-twintig (10,125) vierkante voet;

(3) sekere stuk eiendomsgrond synde Erf 173 Table View Dorpsgebied, geleë in die afdeling Kaap, groot tienduisend eenhonderd vyf-en-twintig (10,125) vierkante voet;

(4) sekere stuk eiendomsgrond synde Erf 174 Table View Dorpsgebied, geleë in die afdeling Kaap, groot tienduisend eenhonderd vyf-en-twintig (10,125) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer in Parow hierdie 5de dag van Junie 1969.—Visser, Kriel & Veldtman, Aanvraer se Prokureurs, Bedfordgebou, Voortrekkerweg 185, Parow. 15185—27

**VERLORE VERBANDAKTE**

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorinem is om aansoek te doen om die skraping van die inskrywing in die skulregister van die Akteskantoor in Kaapstad, ten opsigte van Verbandakte 2505/1938, gedateer 24 Maart 1938, gepasseer deur Cornelius Tobias Scheun vir die bedrag van £1,131.17.9, ten gunste van Massey-Harris company (South Africa) Limited, waarby verbind is as Eerste Verband—

(1) sekere stuk vrygekooppte erfpgagrond, geleë in die Dorpsbestuurgebied van Van Wyksdorp, afdeling Ladysmith, Lot 69

van Lot 64 van die plaas Buffel Fontein, groot 37 vierkant roede 72 vierkant voet; en waarby verbind is as Tweede Verband—

(2) sekere stuk vrygekooppte erfpgagrond, geleë soos hierbo, synde Lot 45a Van Wyksdorp, 'n gedeelte van Lot 45 van die plaas Buffelsfontein, (nou Van Wyksdorp), groot 77 vierkant roede 29 vierkant voet;

(3) sekere stuk vrygekooppte erfpgagrond, geleë soos hierbo, synde Lot A van Lot 42 van Van Wyksdorp, groot 103 vierkant roede 76 vierkant voet;

(4) sekere stuk vrygekooppte erfpgagrond, geleë soos hierbo, synde Lot 42d Van Wyksdorp, 'n gedeelte van Lot 42 van die plaas Buffelsfontein (nou Van Wyksdorp), groot 213 vierkante Roede 100 vierkant voet;

(5) sekere stuk vrygekooppte erfpgagrond, geleë soos hierbo synde Lot 58A, 'n gedeelte van Lot 58 van die plaas Buffelsfontein, groot 1 morg 131 vierkant roede;

(6) sekere stuk vrygekooppte erfpgagrond, geleë soos hierbo synde Lot 68 van Lot 64 van die plaas Buffelsfontein, groot 75 vierkante roede;

gehou kragtens Aktes van Transport 11539/24, 8746/34 en 415/1925, gedateer 17 Desember 1924, 5 Oktober 1934 en 21 Januarie 1925 respektiewelik.

Alle persone wat teen die skraping van die inskrywing soos hierbo gemeld, beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Ladismith die 13de dag van Junie 1969.—J. W. Marais, Prokureur vir Aansoeker, Van Riebeeckstraat 21A, Ladismith. 15146—27

**NATAL****LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following title deed, namely:

Deed of Transfer 11306/1961, dated 15 August 1961, in favour of Harold John Legward (born on 9 August 1908), in respect of certain property described as certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality of Plettenberg Bay, Division of Knysna, being Erf 1286, Plettenberg Bay (Plettenberg Bay Extension 5), measuring eight thousand five hundred and fifty (8,550) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Shepstone this 10th day of June 1969.—Parry & Foulis, Attorneys to Applicant, Stanban Building, P.O. Box 73, Port Shepstone. 14739—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 3129/1959, dated 6 May 1959, passed in favour of Coenraad Botha (born 26 June 1928), in respect of certain Sub 4 of B of C of X of the farm Bellair 823, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty four thousand seven hundred and thirty nine (24,739) square feet.

Durban, Province of Natal, in extent twenty four thousand seven hundred and thirty nine (24,739) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 16th day of June, 1969.—R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors, Notaries & Conveyancers, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg. 15172—27

**LOST DEEDS OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deeds of Transfer 10804/1954, dated 9 December 1954, and 615/1944, dated 2 February 1944, in favour of Sydney Thomas Collins, in respect of—

(1) Subdivision D<sup>1</sup> of Subdivision D, of Lot 13, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eight decimal nine three (8.93) perches;

(2) Subdivision X<sup>1</sup> of Subdivision C, of Lot 13 Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent four decimal four six (4.46) perches;

(3) Subdivision D, of Lot 14, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two decimal five five two (2.552) perches.

All persons objecting to the issue of such certified copies are hereby requested to lodge such objections, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 13th day of June 1969.—Lister & Lister, Attorneys for Applicant, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 14850—27

**LOST MORTGAGE BOND**

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Register, relating to Mortgage Bond 3290/1959, dated 6 May 1959, passed by Coenraad Botha (born 26 June 1928), for four thousand one hundred and fifty rand (R4,150), in favour of The Johannesburg Building Society, in respect of certain Sub 4 of B of C of X of the farm Bellair 823, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty four thousand seven hundred and thirty nine (24,739) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 16th day of June, 1969.—R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors, Notaries & Conveyancers, 20 Chancery Lane, Pietermaritzburg. 15172—27

**LOST DEED OF TRANSFER**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer 4087/1925, dated 17 November 1925, passed by Zimema ka Mduqu to George Mashwaibana Dhlamini, in respect of a certain piece of land being Sub Y of A of the farm B of The Stick 6984, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent twenty five (25) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, within three (3) weeks from the last publication of this notice with the Registrar of Deeds in Pietermaritzburg.—Leandy, Laroque & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Building, cor. West and Field Streets, Durban. 15117—27

## LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 9297/1966, dated 1 August 1966, passed by Munsamy (born 17 February 1919), in favour of Cuppusamy (born 20 August 1911), in respect of a certain property described as Lot 404 Raisethorpe, Township of Raisethorpe 12290, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent thirty-one thousand six hundred and eighty-five (31,685) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of May, 1969.—A. J. McGibbon & Brokensha, Applicant's Attorneys, 17 Change Lane, Pietermaritzburg. 14871—27

## LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that I, Kathleen Abigail Knox (formerly Taylor, born Wheeler on 7 September 1904), intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 9632/1957, dated 8 November 1957, passed by the estate of the late William Taylor, in favour of myself in respect of Sub 170, of Harriettwood 13352, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 8,863 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 6th day of June 1969.—Francis Becker, Forsyth & Co. Applicant's Attorneys.

14912—27-4

## O.F.S.—O.V.S.

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 4664/1923, gedateer 21 Desember 1923, gegee deur Carel Pretorius, Jr. ten gunste van Carel Petrus Pretorius, ten aansien van sekere plaas Zwartlaagte 1709, geleë in die distrik Bloemfontein (nou bekend as Nr. 709, distrik Brandfort), groot seshonderd twee-en-negentig (692) morg driehonderd nege-en-tachtig (389) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 28ste dag van April 1969.—Davidson & Marais, Applikante se Prokureurs, Posbus 277, Bloemfontein. 10760—27

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 5597/1954, geregister op 25 Oktober 1954 ten gunste van Gert Lodewicus Philippus Kruger, die geregisterde eienaar van sekere resterende gedeelte van die

plaas Frederiksdal 881 van die plaas Kopjesfontein 182, geleë in die distrik Boshoff, groot 1,537 morg en een-derde vierkante roede.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif van bogemelde akte van transport, word hiermee versoek om dit skriftelik in te handig by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne 21 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing.—P. H. van Loggerenberg, p/a Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetze, Derde Vloer, Trustfonteingebou, St. Andrewstraat (Posbus 260), Bloemfontein. 14892—27

## VERLORE AKTES VAN TRANSPORT

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorname is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(a) Akte van Transport 184/1966 geregister op 20 Januarie 1966, ten gunste van Judith Maria Susanna Klopper, gebore Roux, weduwee, ten opsigte van Erf 411, geleë in die dorp Verkeerdevlei, distrik Brandfort, groot 142 vierkante roede 52 vierkante voet;

(b) Akte van Transport 649/1964 geregister op 10 Februarie 1964, ten gunste van Judith Maria Susanna Klopper, gebore Roux, weduwee, ten opsigte van Erf 412 geleë in die dorp Verkeerdevlei, distrik Brandfort, groot 142 vierkante roede, 52 vierkante voet.

Enige persoon wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrifte word versoek om dit skriftelik in te handig by die kantoor van die Registrateur van Aktes binne 21 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.—J. A. Van Zyl, Applikant se Prokureur, p/a Van de Wall & Vennote, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein. 15200—27

## ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

## TRANSVAAL

Case 9875/69

## IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA

Between ROOS & MYBURGH, Plaintiff, and PETER TENNER, Defendant  
TO:  
1. Defendant (Judgment Debtor).  
2. The Registrar of Deeds, Pretoria.  
3. The Bondholder, The Natal Building Society (Permanent), 259 Pretorius Street, Pretoria.  
4. The Town Clerk, City Council of Pretoria.

Take notice that I have this day seized and laid under judicial attachment the property comprised in the following inventory in pursuance of a warrant directed to me under the hand of the Clerk of the Court, for the District of Pretoria, whereby I am required the cause to be raised of your property in this district, the sum of R190 and R40.20 costs, recovered against you by the judgment of the said Court in this action and also for my charges in respect of the said warrant. Dated at Pretoria on this 21st day of May 1969.—A. J. Vlok, Messenger of the Court, Pretoria East.

## Inventory

Certain Erf 360, situated on Malabor Road North, Marian Road, in the Township of Lynnwood Glen, City of Pretoria, measuring 20,810 (twenty thousand eight hundred and ten) square feet, held under Deed of Transfer 20344/1967, dated 13 June 1967.

Saak 9875/69

## IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA

Tussen ROOS & MYBURGH, Eiser, en PETER TENNER, Defendant

## AAN:

1. Verweerde (Vonnisskuldenaar).
2. Die Registrateur van Aktes, Pretoria.
3. Die Verbandhouer, Natal Bouwvereniging (Permanent), Pretoriusstraat 259, Pretoria.
4. Die Stadsklerk, Stadsraad van Pretoria.

Neem kennis dat ek op die eiendom vervaard in die onderstaande inventaris vandag geregeltlik beslag gelê het kragtens 'n lasbrief aan my gerig onder handtekening van die Klerk van die Hof, vir die distrik van Pretoria, waarby ek beveel word om op eiendom in hierdie distrik die bedrag van R190 en R40.20 vir koste wat in hierdie aksie teen u toegeken is by vonnis van genoemde Hof, bengewens my koste in verband met voormalde lasbrief, te hef.

Geteken te Pretoria op hede die 21ste dag van Mei 1969.—A. J. Vlok, Geregsbode, Pretoria-Oos.

## Inventaris

Sekere Erf 360, geleë te Malaborweg-Noord, Marianweg, in die voorstad van Lynnwood Glen, Stad van Pretoria, groot 20,810 (twintigduisend agthonderd-en-tien) vierkante voet, soos gehou onder Akte van Transport 20344/1967, gedateer 13 Junie 1967. 14775—27

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

Master of the Supreme Court, Pretoria,  
16 June 1969.

In the matter between CORNELIUS JOHANNES HUMAN, Applicant, and GEORGE PHILLIPUS BRIEDENHANN, Respondent

Notice is hereby given that the provisional sequestration granted in this case on 1 April 1969, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 3 June 1969.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court.

15327—27

Case M1008/69

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA**  
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Human  
Johannesburg, Thursday, 12 June 1969

In the application of MATOK ENTER-  
PRISES (PROPRIETARY) LIMITED,  
Applicant, and CONTINENTAL STORES  
(PROPRIETARY) LIMITED, having its  
registered office at 206 International House,  
61 Loveday Street, Johannesburg, and  
trading as a general dealer at Gerrit Maritz  
Street, Lichtenburg, Transvaal, Respondent

Having heard Mr L. Lewis, Counsel for  
the Applicant, and having read the petition  
and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent  
Company be and is hereby placed under  
provisional liquidation in the hands of the  
Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon  
all persons concerned to appear and to  
show cause, if any, to this Court on 15  
July 1969, at 10 a.m., why the said Re-  
spondent Company should not be placed  
under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served  
on the Respondent Company at its regis-  
tered office and be published forthwith  
once in the *Government Gazette* and in a  
Johannesburg daily newspaper. By Order of  
the Court.—L. T. Claassens, Assistant  
Registrar.

14972—27

M833/69

**IN DIE HOOGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA**

(Transvaalse Proviniale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Nicholas  
Pretoria, Dinsdag, 17 Junie 1969

In die saak tussen THEUNIS CORNE-  
LIUS MULLER, Appelant, en PRETORIA  
LANDBOUBENODIGDHEDE (EDMS)  
BEPERK, met geregistreerde kantoor te  
Wesleygebou 47, Andriesstraat 172, Pretoria,  
en wat sake doen te Zanzagebou, hoek  
van Proes- en Schubartstraat, Pretoria, as  
handelaars hoofsaaklik in boerderybeno-  
digdheue, Respondent

Na aanhoor van Advokaat Preiss, namens  
die Appelant en na deurlees van die ver-  
soekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die voormalde Respondentmaats-  
kappy hierby in voorlopige likwidiasie  
geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat  
alle belanghebbende persone oproep om  
redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te  
voer om 10-uur vm., op 15 Julie 1969,  
waarom die Respondentmaatskappy nie  
onder finale bevel van likwidiasie geplaas  
sal word nie; waarom die koste aangegaan  
deur die gesamentlike voorlopige likwidia-  
teur, PETER THOMAS COURtenay

THORNE, wat aangestel is, nadat 'n voor-  
lopige likwidasiebevel teen die Respon-  
dent toegestaan was op 28 April 1969, en  
wat daarna weer opgehef is op 27 Mei  
1969, nie beskou sal word as koste van  
likwidiasie nie; waarom die regskoste in  
verband met die gemelde vorige aansoek  
om likwidiasie van die Respondentmaats-  
kappy nie eweneens as koste van likwi-  
diasie beskou sal word nie;

3. Dat bestelling van hierdie bevel *nisi*  
geskied op die Respondentmaatskappy by  
sy geregistreerde kantoor, en onverwyd  
gepubliseer word eenmaal in die *Staats-koerant* en *Die Transvaler* nuusblad;

4. Dat die Meester van die Hoogeregs-  
hof versoek word om onmiddellik 'n voor-  
lopige kurator aan te stel.

Deur die Hof.—N. E. J. Ehlers, Assistant-  
griffler.

(C. J. van Zyl & Kie.) 15165—27

and in a Johannesburg daily newspaper.  
By Order of the Court.—I. F. R. du  
Preez, Registrar.

(Lebos & Lebos.)

15315—27

Case M791/69

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA**

(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr Justice Nicholas  
Pretoria, Tuesday, 17 June 1969

In the matter between BUCHEL (PRO-  
PRIETARY) LIMITED, Applicant, and  
OWENCOR CONSTRUCTION (PRO-  
PRIETARY) LIMITED, carrying on business  
as a construction company and having  
its registered office at c/o B. W. Paxton  
& Company, Vigilans Building, Pretorius  
Street, Pretoria, Respondent

Having heard Mr Kirk-Cohen, of  
Counsel for the Applicant and having  
read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-mentioned Respon-  
dent Company be and is hereby placed  
under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon  
all persons concerned to appear and show  
cause, if any, to this Court at 10 a.m., on 8  
July 1969, why the Respondent Com-  
pany, should not be placed under final  
winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be  
effected on the Respondent Company at  
its registered office and be published forth-  
with once in each of the *Government  
Gazette* and *Pretoria News* newspaper. By  
the Court.—N. E. J. Ehlers, Assistant  
Registrar.

(Weavind & W.) 15326—27

Saak M744/69.

**IN DIE HOOGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA**

(Transvaalse Proviniale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Bekker  
Pretoria, Dinsdag, 3 Junie 1969

In die saak tussen H. POLLIACK  
(WHOLESALERS) LTD, Appelant, en  
MUSICIANS AND SOUND CENTRE  
(PTY) LIMITED, wat handeldryf as klein-  
handelaar in musikale instrumente en  
elektriese toerusting by 261 Pretoriusstraat,  
Pretoria, te wete in Robert Kochgebou,  
Prinsloostraat, Pretoria, Respondent

Na aanhoor van Advokaat Nienaber,  
namens die Appelant en na deurlees van  
die versoekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die voormalde Respondentmaats-  
kappy hierby onder voorlopige likwidiasie  
geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat  
alle belanghebbende persone oproep om  
redes, indien enige, voor hierdie Hof om  
10-uur vm., aan te voer op 8 Julie 1969,  
waarom die Respondentmaatskappy nie  
onder finale bevel van likwidiasie geplaas  
sal word nie;

3. Dat bestelling van hierdie bevel *nisi*  
geskied op die Respondentmaatskappy by  
sy geregistreerde kantoor en onverwyd  
gepubliseer word eenmaal in elk van die  
*Staatskoerant* en *Hoofstad* nuusblad.

Deur die Hof.—N. E. J. Ehlers, Assistant-  
griffler.

(B. Pickard, F. & K.)

15262—27

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA**

(Transvaal Provincial Division)

Master of the Supreme Court,  
Pretoria,  
18 June 1969.

In the matter between MIDRAD INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and RIBU UITRUSTERS (EENDOMS) BEPERK, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration/liquidation granted in this case on 29 October 1968, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 15 April 1969.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court. 15247—27

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA**

(Transvaal Provincial Division)

Master of the Supreme Court,  
Pretoria,  
17 June 1969.

In the matter between UNITED MORTGAGE AND INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and ABRAHAM AHMED BADAT, an adult Indian male, who carries on business as A. ESSOP & SON and BOMBAY BAZAAR, at Rietkuil Farm, District of Wolmaransstad, and Oersonskraal Farm, District of Wolmaransstad, respectively, Respondent

Notice is hereby given that the provisional/order of sequestration granted in this case on 6 March 1969, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 3 June 1969.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court.

15246—27

**MASTER'S NOTICE**

(Section 75 of Act 66 of 1965)

**TUTORSHIP**

Notice is hereby given that Letters of Tutorship 4169/67 and 8054/68, dated 11 June 1969, were issued in favour of ARTHUR JOHN JONES, of 48 First Avenue, Parktown North, Johannesburg, Transvaal, in respect of his appointment as tutor of REDVERS IAN SHERIDAN, RODNEY JOHN SHERIDAN, SANDRA ANNE SHERIDAN and SONIA LYNNE SHERIDAN, all of 48 First Avenue, Parktown North, Johannesburg, Transvaal.—Master of the Supreme Court, Pretoria (Transvaal). 15315—27

**CAPE-KAAP**

**MEESTER SE KENNISGEWING**

(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

Kuratele Boedel CORNELIS JACOBUS JANSE VAN RENSBURG (No. 2869/68)

Kennisgewing geskied hiermee dat HENDRIK CHRISTOFFEL JANSE VAN RENSBURG, van Milnerweg, Mosselbaai, met ingang van 19 Mei 1969, as kurator bonis van die boedel en persoon van Cornelis Jacobus Janse van Rensburg, aangeset is.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hoogereghof, Kaapstad. 14964—27

**NATAL**

**MASTER'S NOTICE**

(Section 75 of Act 66 of 1965)

In the matter of estate of ADRIANA (ADA) PERCEVAL (born BOUWER) (onder curatorship) (No. 2148/67/4)

Notice is hereby given in terms of section 75 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965) that REGINALD JOHN HAMILTON LINTON of Durban, Natal, has, by Letters of Curatorship, dated 29 May 1969, been appointed curator to administer the property of and/or to take care of the person of Adriana (Ada) Perceval (born Bouwer), who is resident at Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, 13 June 1969. 15118—27

**MEESTER SE KENNISGEWING**

(artikel 75 van Wet 66 van 1965)

Insake boedel ADRIANA (ADA) PERCEVAL (gebore BOUWER) (onder kura-tele) (No. 2148/67/4)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 75 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965) dat REGINALD JOHN HAMILTON LINTON, van Durban, Natal, kragtens 'n Brief van Kuratele, gedateer 29 Mei 1969, aangeset is as kurator om die goed van Adriana (Ada) Perceval (gebore Bouwer), wie se gewone verblyf-plek Fort Napier Hospitaal, Pietermaritzburg, is, te administreer en/of om vir sy/haar persoon te sorg.—J. M. de Beer, Meester van die Hoogereghof van Suid-Afrika (Natalse Provinciale Afdeling), Pietermaritzburg, 13 Junie 1969. 15118—27

M143/69

**IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA**

(Natal Provincial Division)

In the matter of MOOI RIVER FARMERS' EXCHANGE (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant

Notice is hereby given that on 17 June 1969, the Registrar of Companies in Pretoria, registered a special resolution for the reduction of capital of the above Company, as confirmed by an Order of Court in the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), granted on 11 June 1969, in the following terms, namely:

1. (b) (i) That the capital of the Company consisting of R50,000 divided into 25,000 shares of R2 each be reduced to 1,000 shares of R1 each, each of which shares shall carry with it an obligation binding the holder thereof to lend to the Company by way of a loan an amount of R49 all in terms of the new Articles of Association of the Company to be adopted in terms of the further special resolution to be passed *pari passu* here-with;

(ii) that the aforesaid reduction shall be effected by—

(a) the surrender to the Company of the existing issued shares of R2 each totalling in all 18,620 shares;

(b) by cancelling 6,380 shares of R2 each which have not been taken or agreed to be taken by any person;

(iii) that in consideration for the aforesaid surrender of issued shares of the Company, the Company shall—

(a) issue to each respective shareholder one R1 share of the new capital of the Company, together with one Loan Unit Certificate to the value of R49, all in terms of the aforesaid proposed new Articles of Association of the Company, in respect of and in substitution for each 25 R2 shares of the existing capital of the Company; and

(b) in respect of any number of R2 shares of the existing capital of the Company, which cannot be conveniently parcelled into lots of 25 shares and substituted as aforesaid, by the repayment to the owner of the said shares the face value of the same either by paying him in cash or by crediting him on loan account and on such terms as to interest and repayment as the Directors in their discretion shall determine.

R. Tomlinson, Francis & Company, Applicant's Attorneys, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg. 15250—27

**IN THE NATAL WATER COURT**

In the matter of an application by the UTRECHT TOWN COUNCIL for permission to abstract and to store water for industrial purposes in terms of section 11 (2) (b) of the Water Act, 1956, from the DORPSRIVIER, which application will affect portions of the farms BEROUW and VAALBANK, and other properties riparian to the DORPSRIVIER and BUFFALO RIVER

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Natal Water Court at Pietermaritzburg and that it will be heard at Pietermaritzburg at a time and on a date to be arranged with the Registrar;

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are required to file their exception, plea or counter-claim, in writing, within 30 days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar at Pietermaritzburg, and at the same time to serve a copy thereof on the applicant or his attorney;

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim. Dated at Pietermaritzburg this 30th day of May 1969.—R. F. Morcom & Co., Applicant's Attorneys, Netherlands Bank Buildings, 237 Church Street, Pietermaritzburg.

**IN DIE NATALSE WATERHOF**

Insake die aansoek van die DORPSRAAD VAN DIE UTRECHT MUNISIPALITEIT vir toestemming tot die uitneming, opdamming, opgaring en gebruik van water van die DORPSRIVIER vir industriële doelendes kragtens die bepalings van seksie 11 (2) (b) van die Waterwet, No. 54 van 1956, welke aansoek gedeeltes van die plase BEROUW en VAALBANK en ander oewergronde wat grens aan die DORPSRIVIER en BUFFELRIVIER, raak

Hierby word kennis gegee dat bovermelde aansoek ingedien is by die Natalse Waterhof op Pietermaritzburg en dat dit te Pietermaritzburg verhoor sal word, om 'n uur en op 'n datum wat met die Registrateur gereël sal word;

Geliewe voorts ook kennis te neem dat enige belanghebbende party of partie wat meer dat hulle geraak word en wat teen die aansoek 'n eksepsie, verweerskrif of teenies wil indien, binne 30 dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hul eksepsie, verweerskrif of teenies skriftelik moet indien deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan aan die Registrateur te Pietermaritzburg af te gee en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die applikant of sy prokureur moet bestel;

Geliewe voorts ook kennis te neem dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing, waarin die uur en datum van die verhoor vermeld word, bestel sal word aan alle partie wat hul eksepsie, verweerskrif of teenies indien soos hierbo voorgeskryf, maar dat geen sodanige kennisgewing bestel sal word aan enige party wat versuim om sodanige eksepsie, verweerskrif of teenies in te dien nie. Gedateer te Pietermaritzburg, hede die 30ste dag van Mei 1969.—R. F. Morcom & Kie., Applikant se Prokureurs, Nederlandse Bankgebou, Kerkstraat 237, Pietermaritzburg. 13329—27

**Buy National Savings Certificates Koop Nasionale Spaarsertifikate**

### SALES IN EXECUTION — GEREGETELIKE VERKOPE

#### TRANSVAAL

##### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between JOHN CULLUM CONSTRUCTION (WEST RAND) (PTY) LIMITED, Plaintiff, and M. KARAM, Defendant

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Johannesburg and writ of execution, the following property will be sold in execution on Friday 11 July 1969, at 10 a.m., at the Magistrate's Court-house, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Stand 1541, situate in Estelle Avenue in the Township of Robertsham Extension 1, District of Johannesburg, held under Deed of Transfer F11542/66, subject to the following conditions of sale:

1. The property shall be sold to the highest bidder without reserve and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act thereunder in so far as these are applicable.

2. The purchase price shall be payable as follows:

(a) Twenty-five per cent thereof or R200 (two hundred rand), whichever is the lesser, on the day of the sale and,

(b) the unpaid balance together with interest thereon, at the rate of 8½ per cent per annum, calculated from date of sale to date of registration of transfer, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 (fourteen) days from date of sale.

3. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Magistrate's Court, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 16th day of June 1969.—N. Mendelow, Michael Klotz & Co., Plaintiff's Attorneys, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

15315—27

Saak 10205/1967

##### IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VEREENIGING GEHOU TE VEREENIGING

Tussen KIDDIES WORLD AND LINEN CENTRE (EDMS.) BEPERK, Eiser, en Mev M. E. GROBLER (voorheen VIS-SER), Verweerde

Kragtens uitspraak van die Landdros-hof, distrik Vereeniging, gedateer 26 Januarie 1968, en die daaropvolgende las-brief tot eksekusie word die volgende eien-dom Vrydag, 18 Julie 1969, om 10 v.m.,

in eksekusie ten kantore van die Geregs-bode, Marklaan 28a, Vereeniging aan die hoogste bieder verkoop:

Sekere een-halwe aandeel in Hoewe 27, Walkers Fruit Farms, distrik Vereeniging.

Die eiendom word verkoop onderworpe aan die bepalings van die Wet op Groeps-gebiede. Tien persent van die koopprys is kontant betaalbaar onmiddellik na die veiling en die saldo tot op registrasie van oordrag op die naam van die koper binne 21 dae na die transaksie, beveilig deur 'n aanvaardingsgaransie.

Die volgende inligting word onder die aandag van die voornemende koper gebring maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom is 'n verbeterde landbouhoeve.

Die volle kooppoorwaardes wat vir die koper bindend sal wees, lê gedurende kantoorre ten kantore van die Geregs-bode, Marklaan 28a, Vereeniging, ter insae. Gedateer te Vereeniging, hierdie 12de dag van Junie 1969.—Mills & Grobler, Eiser se Prokureurs, J.B.S.-gebou, Voortrekkerstraat (Posbus 462), Vereeniging. 15142—27

Case 8663/66

##### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS

In the matter between PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ADAM JOHANNES SCOTT, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, the undermentioned property will be sold in execution by the Messenger of the Court, Springs, on Friday, 25 July 1969, at 3 p.m., at Homes Transport, Fifth Avenue, Springs, to the highest bidder:

Certain freehold Erf 94, situate on Clydesdale Road, in the Township of Casseldale, District of Springs, measuring 11,132 (eleven thousand one hundred and thirty-two) square feet.

#### Conditions

The sale will be subject to payment of 10 per cent of the purchase price on the date of the sale, a bank or building society guarantee to be furnished within twenty-one (21) days from date thereof, securing payment of the balance.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Springs. Dated at Springs, this 16th day of June 1969.—A. P. Smith, of Haarhoff & Cohen, Plaintiff's Attorney, Girnbros Arcade, Third Street, Springs.

15062—27

Saak 3826/1968

##### IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK ALBERTON, GEHOU TE ALBERTON

Tussen DIE PERSEVERANCE BOUVER-ENIGING, Eiser en ELIZABETH CECILIA PARKES, Weduwee, Verweerde

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros Alberton, en lasbrief tot geregtelike verkooping, gedateer 2 Desember 1968, word onvermelde vaste eiendom om 10 v.m., op Vrydag 25 Julie 1969, voor die Landdroskantoor, Vanriebeecklaan, Alberton, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:

Sekere Eiendoms Woon erf 552, geleë aan Petersfieldstraat, in die Dorpsgebied Race-view, distrik Alberton, groot 10,791 (tien duisend sewehonderd een-en-negentig) vierkante voet.

Dit word verstaan dat die volgende verbeterings op die eiendom aangebring is, maar niks word gewaarborg nie:

Enverdiepingwoonhuis, vier woon kamers, vyf slaapkamers, steenmure, teeldak, gewone buitegeboue van steen onder sinkdak.

Die koopprys sal betaalbaar wees met 'n kontant deposito van 10 persent en die balans teen transport.

Die volle voorwaardes van verkoop wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, mag geïnspekteer word by die Kantoor van die Geregsbode, Alberton. 'n Aansienlike bougenootskaplening kan gereël word vir 'n goedgekeurde koper. Gedateer te Alberton, hierdie 12de dag van Junie 1969.—S. J. Naude, Prokureur vir Eiser, Vanriebeecklaan 42, Alberton, 15275—27

In the matter between ISCOR ESTATES (PROPRIETARY) LIMITED, Plaintiff, and JOHANNES STEFANUS BOUWER, Defendant

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and writ, dated 10 September 1968, in the above-mentioned matter, a sale by public auction and without reserve, will be held at the office of the Deputy Sheriff, Vanderbijlpark, on Friday, 11 July 1969, at 9 a.m., upon conditions which may now be inspected at the said office and which will be read by him at the time of the sale, of the following property owned by the Defendant:

Certain Erf 73, situate on Ovington Street, in the Vanderbijlpark Central East 2 Township, District of Vanderbijlpark, measuring 7,504 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer 29873/1964.

**Terms.**—Ten per cent (10 per cent) of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of sale.—R. M. Brink, of Messrs Rooth & Wessels, Plaintiff's Attorney, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria, 26 May 1969.  
14741—27

**CAPE-KAAP**

Saak 952/68

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VRYBURG, GEHOU TE VRYBURG

Tussen G. P. VAN DER MERWE, Eiser, en S. C. S. GROBLER, Verweerde

Ingevolge 'n uitspraak van die Landdros van Vryburg en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 22 April 1969, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, 30 Junie 1969, om 11 v.m., voor die Landdroshof, Dekockstraat, Vryburg, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, nl.:—

Seker Erf 1708, Vryburg, geleë in die Munisipaliteit Vryburg, afdeling Vryburg, groot 105·44 vierkante voet.

**Verbeterings.**—Die ondergenoemde verbeterings word genoem, maar nie gewaarborg nie.

Daar is 'n struktuur op die erf wat verlate is.

**Terme.**—Kontant teen registrasie van die eiendom in die koper se naam, verseker te wees deur 'n goedgekeurde waarborg deur 'n bankier of bouvereniging of enige ander aanvaarbare waarborg. Hierdie waarborg moet gelewer word aan die kantoor van die Geregsbode, Vryburg, binne veertien (14) dae na die datum van verkooping.

Die verkoopsvoorwaardes sal gedurende kantooreure ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Dekockstraat, Vryburg.—Visser & Pickup, Prokureurs vir Eiser, Dekockstraat 47 (Posbus 77), Vryburg.

15312—27

In the matter between EAGLE STAR INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED, Plaintiff; and AMATOLA MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED, First Defendant; and EAST GRIQUALAND INDUSTRIES (PROPRIETARY) LIMITED, Second Defendant; and BUTTERWORTH INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Third Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) in the above-mentioned suit a sale with reserve, will be held at the Magistrate's Court, Umtata, on Wednesday, 16 July 1969, at 10 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant, East Griqualand Industries (Proprietary) Limited, on the conditions to be read out by the Deputy Sheriff at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff of Umtata, York Road, Umtata, prior to the sale, namely:—

1. Certain piece of land, situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, being Erf 78, Umtata, measuring one hundred and twenty-three (123) square roods and seventy-two (72) square feet.

2. Certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, being Erf 79, Umtata, measuring ninety-nine (99) square roods, eighty-one decimal nine four (81·94) square feet.

As per Deed of Transfer 5704, dated 8 March 1965, in favour of East Griqualand Industries (Pty) Ltd.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

This property is situate at the corner of Bridge Street and Elliott Road and comprises an erf with a building thereon and an adjoining vacant erf. The building is brick under iron and occupied as a general dealer's business and other small shops. It is in the area reserved for Bantu ownership and occupation.

**Terms.**—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent Deputy Sheriff's (auctioneer's) charges in cash on the day of sale, the balance against the transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Plaintiff's Attorneys, First Floor, J.B.S. Buildings, 40 Union Street, East London.  
15309—27

In the matter between EAGLE STAR INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED, Plaintiff; and AMATOLA MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED, First Defendant; and EAST GRIQUALAND INDUSTRIES (PROPRIETARY) LIMITED, Second Defendant; and BUTTERWORTH INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Third Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division), in the above-mentioned suit, a sale, with reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Butterworth, on Wednesday, 16 July 1969, at 11 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Third Defendant, on the conditions to be read out by the Deputy Sheriff at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff of Butterworth, 16 King Street, Market Square, Butterworth, prior to the sale, namely:—

1. Certain piece of abolished quitrent land being Erf 340, Butterworth, situate in the Municipality of Butterworth in the District of Butterworth, Transkei, measuring forty-six (46) square roods forty-two decimal six six (42·66) square feet.

2. Certain piece of abolished quitrent land being Erf 345, Butterworth, situate in the Municipality of Butterworth in the District of Butterworth, Transkei, measuring forty-six (46) square roods forty-two decimal six six (42·66) square feet.

As per Deed of Transfer 16176, dated 14 August 1964, in favour of Third Defendant, the property being situate at 23 Scanlen Street, Butterworth.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

The dwelling is of brick under iron roof and consists of three bedrooms, breakfast room, lounge, pantry, kitchen, bathroom, toilet, and hotwater system. The outbuildings of wood and iron, consist of garage and servant's room. The fencing is of wood poles with wire. It is a corner site and is situate in a White area.

**Terms.**—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent Deputy Sheriff's (auctioneer's) charges in cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff, within 14 days from the date of the sale.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Plaintiff's Attorneys, First Floor, J.B.S. Buildings, 40 Union Street, East London.

15307—27

Case 16776/68

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG**

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Execution Creditor, and G. BLEEKERS, Execution Debtor

In execution of the judgment the property described hereunder will be sold on the site at 6 Bilston Road, Crawford, on Friday, 11 July 1969, at 11 a.m. viz:—

Certain land situate at Crawford in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lot 13 of Lots 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12 and 13, Block D, Glenview Estate (now known as Erf 38734, Cape Town, at Athlone in Glen View Estate), measuring 4,500 square feet, on which is situate one dwelling.

The property will be sold to the highest bidder, voetsoots and without warranty of occupation, the price being payable either in cash on sale or as to ten *per centum* (10 per cent) of the price in cash on sale and the balance against transfer together with interest thereon at the rate of 8½% per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale.

The Buyer shall—

(a) pay auctioneer's charges, costs of advertising, and all other costs, charges and arrear rates, if any, necessary to enable transfer to be given;

(b) obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a certificate under the Group Areas Development Act;

(c) insure the property against damage by fire;

(d) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full conditions of sale will be announced at the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the said Court or at the office of the auctioneer. The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Execution Creditor, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Auctioneers: The Messenger of the Court, Magistrate's Court, Wynberg, Cape.

14755—27

In the matter between EAGLE STAR INSURANCE COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED, Plaintiff, and AMATOLA MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED, First Defendant; and EAST GRIQUALAND INDUSTRIES (PROPRIETARY) LIMITED, Second Defendant; and BUTTERWORTH INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Third Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) in the above-mentioned

suit, a sale, with reserve, will be held at the Magistrate's Court, Umtata, on Wednesday, 2 July 1969, at 10 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant, East Griqualand Industries (Proprietary) Limited, on the conditions to be read out by the Deputy Sheriff, at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff of Umtata, York Road, Umtata, prior to the sale, namely:—

1. Certain piece of land, situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, being Erf 78, Umtata, measuring one hundred and twenty-three (123) square rods seventy-two (72) square feet.

2. Certain piece of abolished quitrent land situate in the Municipality and District of Umtata, Tembuland, being Erf 79, Umtata, measuring ninety-nine (99) square rods eighty-one decimal nine four (81·94) square feet, as per Deed of Transfer 5704, dated 8 March 1965, in favour of East Griqualand Industries (Pty) Ltd.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

The property is situate at the corner of Bridge Street and Elliott Road and comprises an erf with a building thereon and an adjoining vacant erf. The building is brick under iron and occupied as a general dealer's business and other small shops. It is in the area reserved for Bantu ownership and occupation.

**Terms.**—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent Deputy Sheriff's (auctioneer's) charges in cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Plaintiff's Attorneys, 40 Union Street (P.O. Box 540), East London. 14745—27

**NATAL**

---

Case P11/69  
IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA  
(Natal Provincial Division)

In the matter between PRUDENTIAL EQUITY BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and OSMAN AYOB, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) in the above matter the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 18 July 1969, at 10 a.m., in front of the Court House, Dundee, with a reserve price of R5,850 to the highest bidder subject to conditions which will be read out by the auctioneer at the sale, viz:—

(a) Lots 920, Dundee Township, in extent 24·24 perches and 925, Dundee Township, in extent 17·81 perches, both situate in the borough of Dundee and in the Dundee Glencoe Regional Water Supply area, County of Klip River, Province of Natal. This property is at 37a Bulwer Street, Dundee, and has on it a dwelling of brick under iron roof. Rateable value R4,140;

(b) Lot 919, Dundee Township, in extent 29·09 perches situate in the borough of Dundee and in the Dundee Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal. This property is at 37 Bulwer Street and has on it a dwelling of brick under iron roof. Rateable value R2,030.

The said properties will first be sold separately in the above Order and then if necessary, as a whole.

The detailed conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, J. G. Celliers, Dundee. Dated at Pietermaritzburg this 2nd day of June 1969.—Bale & Greene, Plaintiff's Attorneys, 28 Chancery Lane (P.O. Box 126), Pietermaritzburg. 14733—27

**O.F.S.—O.V.S.**

Saak 7892/68

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN

Tussen A. K. FREWEN, Eiser, en N. J. PRETORIUS, Verweerde

Ingevolge uitspraak in die Hof van die landdros van Bloemfontein en lasbrief tot geregtelike verkooping, gedateer 11 Julie 1968, sal die ondervermelde goedere op Vrydag 25 Julie 1969, om 10-uur v.m., te Peetlaan, by die ingang van die Landdros-hof, Bloemfontein aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Sekere Plot 67, Martindale Small Holdings, geleë in die distrik Bloemfontein met verbeterings, groot 8·5239 morg, soos gehou deur Verweerde kragtens Akte van Transport 2273/1958, geregistreer op 26 Mei 1958, en onderworpe aan die voorwaardes en bepalings daarin vermeld.

Die verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Bloemfontein.—G. A. Hill, McHardy & De Bruyn, Doricgebou 53, Elizabethstraat 29 (Posbus 93), Bloemfontein.

14895—27

**Buy National Savings**

**Certificates**

**Koop Nasionale  
Spaarsertifikate**

**CHANGE OF NAME—NAAMSVERANDERINGE**

**TRANSVAAL**

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, SAMUEL KATZENELLENBOGEN-LUDWIN, residing at 121 Marlene Mansions, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg, a medical practitioner, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUDWIN, for the reasons that my surname in its present form is unduly long and I have at all times been known by the surname LUDWIN, only.

I previously bore the name SAMUEL KATZENELLENBOGEN-LUDWIN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife VIVIEN ROSE KATZENELLENBOGEN-LUDWIN to LUDWIN.

Any person who objects to our assumption of the said surname of LUDWIN, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. M. R. Goldberg, 20 May 1969.

his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Samuel Katzenellenbogen-Ludwin, 31 May 1969.

13760—13-20-27-4

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, RAE MALCOLM ROLAND GOLDBERG, residing at 57 Second Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WYNNE-ROBERTS, for the reason that I shortly intend marrying and wish to do so under my own surname, by birth, which was changed after I was adopted.

I previously bore the name WYNNE-ROBERTS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of WYNNE-ROBERTS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. M. R. Goldberg, 20 May 1969.

12874—6-13-20-27

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, ISADORE HAROLD DE FARSE, residing at 34 Barnard Street, Carletonville, and carrying on business as Shelf Timberman at West Driefontein Mines, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JOHANSEN, for the reasons that since the date of my birth, I have been known by the name of JOHANSEN, and that throughout my school days and in my employment, I was and am known by the name JOHANSEN and was baptised by the name of JOHANSEN.

I previously bore the names DE FARSE and DEFOZIEO.

Any person who objects to my assumption of the said surname of JOHANSEN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Carletonville.—H. de Farse, 16 May 1969.

14615—20-27-4-11

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, GWENDOLINE EDITH ELAINE GUSH, residing at 20 Valley Road, Bordeaux, Randburg, Transvaal, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son JEFFREY STEPHEN DEAN, to assume the surname GUSH for the reason that I was formerly married to FRANK SCOTT DEAN. This marriage was dissolved on 19 April 1967, and in the Order of Court I was awarded the sole guardianship and custody of my son. Thereafter I married BASIL ELLIS GUSH, and my husband agrees that my son assume the surname of GUSH.

He previously bore the name DEAN.

Any person who objects to his assumption of the said surname GUSH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—G. E. E. Gush, 16 May 1969.

13736—13-20-27-4

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, PAUL JOHANNES HARTOG COETZEE, residing at 20 Prison Reserve, Pretoria, studying at Pretoria Technical College, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of AITCHISON, for the reasons that I wish to show my regard and affection to my stepfather J. H. AITCHISON.

I previously bore the name COETZEE.

Any person who objects to my assumption of the said surname of AITCHISON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—P. J. H. Coetzee, 22 May 1969.

13795—13-20-27-4

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION TO  
CHANGE SURNAME**

I, TERENCE BIRKETT, residing at 901 Central Park, Leyd Street, Joubert Park, Johannesburg, and employed as technical assistant at Jeffares and Green, consulting civil engineers of Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PAKULSKI, for the reasons that my step-father's surname was PAKULSKI, and I am desirous of assuming the same name.

I previously bore the name BIRKETT.

Any person who objects to my assumption of the said surname of PAKULSKI should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—T. Birkett, 6 June 1969.

14554—20-27-4-11

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, TRIKAMDAS PARSHOTAM, residing at 37 Loverswalk, Fordsburg, Johannesburg, and carrying on business as pharmacist, under the name and style of Highpark Pharmacy, at 41 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of

the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MANGLA, for the reasons that I hold the following documents in the name of MANGLA:—

(1) TARC 26176, File E33976.

(2) Passport IT00287.

(3) Original certificate from the Pharmaceutical Society of Great Britain, Registration 52046.

(4) Certificate of Membership to Pharmaceutical Society of South Africa 2956.

(5) Certificate from S.A. Board 3141.

(6) Carry on business and in fact known to friends and business associates by the name of MANGLA.

Any person who objects to my assumption of the said surname of MANGLA should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—T. Parshotam, 11 June 1969.

14615—20-27-4-11

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, BRIDGET ADAMS, a minor child, residing at 101 Hyde Gate, Ruth Road, Hyde Park, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MACKENZIE, for the reason that my mother has remarried and is now Mrs MACKENZIE and I wish to have the same surname as my mother. I previously bore the name ADAMS.

I am being assisted in this application by my mother, Mrs MARGARET MURIEL MACKENZIE.

Any person who objects to my assumption of the said surname of MACKENZIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—B. Adams, 1 May 1969; M. M. Mackenzie, 1 May 1969.

15315—27-4-11-18

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, MARGRET ADAMS, residing at 101 Hyde Gate, Ruth Road, Hyde Park, Johannesburg, and employed as a radiographer, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MACKENZIE for the reasons that my mother has remarried and is now Mrs MACKENZIE, and I wish to have the same surname as my mother.

I previously bore the name ADAMS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of MACKENZIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. Adams, 1 May 1969.

15315—27-4-11-18

**THE ALIENS ACT, 1937**

**CHANGE OF NAME**

I, LEOPOLD JOHN VAN HEERDEN, residing at 28 Kingsway Mansions, Kings Road, Auckland Park, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act of 1937, to assume the surname of D'EWES, for the reason that

VAN HEERDEN is my adopted name. I have nevertheless always and to date been known by my original name: D'EWES.

I previously bore the name D'EWES.

Anybody who objects to my assumption of the said new surname should lodge his objection, in writing, with a statement of his reason therefor, with the Magistrate at Johannesburg.—L. J. D'Ewes (L. J. van Heerden), 28 Kingsway Mansions, Kings Road, Auckland Park.

15315—27-4-11-18

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, DESMOND DENZAL BRITTANICUS-THORNE, residing at 12 Hull Street, Primrose, Germiston, and employed as a salesman at Reid Bros (South Africa) Limited, 11/15 Loveday Street Extension, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ABRAHAM for the reasons that I have always been known by the surname of ABRAHAM, in our association and business activities.

I previously bore the names DESMOND DENZAL BRITTANICUS-THORNE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife JOHANNA MARIA BRITTANICUS-THORNE (born LOMBARD) and minor child COLIN BRITTANICUS-THORNE to ABRAHAM.

Any person who objects to my assumption of the said surname of ABRAHAM should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston.—D. D. Brittanicus-Thorne, 12 June 1969.

14953—27-4-11-18

**CAPE-KAAP**

**DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937**

**KENNISGEWING VAN VOORGENOME  
VANSVERANDERING**

Ek, JOHN MICHAEL BRUCE, wat woonagtig is te Mutual-woonstelle 5, Kerkstraat, Robertson, werkzaam as klerk in die Suid-Afrikaanse Spoerweë, te Robertson, is voornemens om by die Staats-president aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdeleinge, 1937, om die van, BOTHA, aan te neem om die volgende redes: Ek het groot geword onder die van BOTHA. Al my sertifikate en dokumente is uitgereik onder die van BOTHA en ek was nog nooit anders bekend as JOHN MICHAEL BOTHA nie.

Ek het voorheen die name gedra van JOHN MICHAEL BOTHA en geen ander naam nie.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovenmelde van, BOTHA, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Robertson indien.—J. M. Botha, 23 Mei 1969. 13023—6-13-20-27

**THE ALIENS ACT, 1937**

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME**

I, GLENN DOUGLAS VAN ZANTEN, a minor child, residing at 7 Leon Court, Kingsmead Street, Bellville, intend to apply

to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SPENCER, for the reason that I have grown up in a household where the surname is SPENCER and I am generally known by that name to all my friends. It is a constant embarrassment and inconvenience to have to explain that I am not SPENCER, but VAN ZANTEN.

I previously bore the name VAN ZANTEN.

I am being assisted in this application by my mother, JACQUELINE SPENCER (formerly VAN ZANTEN), born DE VILLIERS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of SPENCER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Bellville, Cape.—G. D. van Zanten; J. Spencer, mother, 15 May 1969.

13108—6-13-20-27

## DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937

## KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING

Ek, CLAIRE JEANNE GERMAINE MULLENAERTS, wat woonagtig is te Westpoint, Parel Vallei, Somerset-Wes, en geen diensbetsrekking hou nie, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BALDEWYNNS, aan te neem om die volgende redes verbintenis met my natuurlike vader in België is lank reeds verbrek en ek is algemeen bekend onder my moeder se huidige van wat ek reeds sedert my elfde jaar gebruik, behalwe die bovermelde het ek geen ander name gedra nie.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van BALDEWYNNS, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Somerset-Wes, indien.—C. J. G. Mullenaerts, 9 Mei 1969.

13306—13-20-27-4

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, ABRAHAM MICHAEL POLITZKY, residing at 41 Pringle Road, Milnerton, and employed by the State as a District Surgeon for Cape Town, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POOL, for the reasons that my present name is difficult to pronounce and spell and causes great inconvenience, in connection with my official duties as well as socially. Moreover, the name is suggestive of my having Russian nationality, whereas I am a born South African and am anxious to be regarded as a South African and not as a Russian.

I previously bore the names ABRAHAM MICHAEL POLITZKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, SANDRA BEATRICE POLITZKY, and minor children SELWYN LEONARD POLITZKY, and LYNN FAY POLITZKY, to POOL.

Any person who objects to our assumption of the said surname of POOL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—A. M. Politzky, 41 Pringle Road, Milnerton, 6 June 1969.

14522—20-27-4-11

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, ELIZABETH NAUDÉ, residing at 224 Bordeaux, Beach Road, Sea Point, employed as a legal shorthand typist, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NAUDÉ, for the reasons that my birth certificate reflects my surname as VAN DER LITH, being the name of my father (now deceased), to whom my mother (also now deceased), was not married at the time of my birth, and whom I have never known at all. In spite of the surname reflected in the said certificate, I have, ever since my birth, been known as NAUDÉ, being the name of my mother's legal husband (also now deceased).

Any person who objects to my assumption of the said surname of NAUDÉ should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Caledon Square, Cape Town.—E. Naudé, 26 May 1969.

13104—6-13-20-27

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, NORAH BURGER, in my capacity as mother and natural guardian of PETER DE WILDT MARITZ, residing at 15, Westlodge, Pinetree Road, Claremont, and employed at Impala House, 27 Castle Street, Cape Town, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son PETER DE WILDT MARITZ, to assume the surname BURGER, for the reason that his surname was erroneously registered as MARITZ.

He previously bore the name MARITZ.

Any person who objects to his assumption of the said surname of BURGER should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg. Dated at Cape Town this 16th day of April 1969.—Norah Burger, Applicant; Luck, Sarembok & Rabinowitz, Applicant's Attorneys, 85 St George's Street, Cape Town.

13124—6-13-20-27

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

We, MARTINUS WILLEMS and VERWACH WILLEMS, unemployed, and residing at 120 Kobus Road, Gelvandale, Port Elizabeth, and I, ANDREW WILLEMS, employed at Messrs Ford Motor Company of South Africa (Pty) Limited, Henry Ford Road, and residing at 22 Second Street, Windvogel, Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the surname of WILLIAMS, for the reason that we have for the last 30 years been known under the surname of WILLIAMS and we are socially accepted as WILLIAMS.

And I, MARTINUS WILLEMS, also intend to apply for authority to change the surname of my wife LOUISA CHRISTINA WILLEMS (born WESSO) and minor child MOREEN WILLEMS to WILLIAMS.

Any person who objects to our assumption of the said surname of WILLIAMS, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore with the Magistrate of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 15th day of June 1969.—M. Willemse, A. Willemse, B. Willemse.

15263—27-4-11-18

## NATAL

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, MARILYN ANNE PERUMALL, a minor child residing at 103 Kennedy Road, Durban, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LANGLOIS, for the reason that my widowed mother who is my sole guardian and sole custodian has reverted to her maiden name, LANGLOIS, and I wish to avoid any confusion.

I previously bore the names MARILYN ANNE PERUMALL.

I am being assisted in this application by my mother, Mrs AILSA AMELIA LANGLOIS.

Any person who objects to my assumption of the said surname of LANGLOIS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—M. A. Perumall, A. A. Langlois, 9 June 1969.

14414—20-27-4-11

## THE ALIENS ACT, 1937

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME

I, the undersigned, JEAN VAN DER LINDE, residing at 28 Bazley Street, Port Shepstone, and employed at United Building, Marine Drive, Margate, formerly JEAN DU TOIT, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CUMINGS, for the reason that I have been known by the surname CUMINGS for approximately eight years.

My original surname was DU TOIT, and while I was a minor, my surname was changed to VAN DER LINDE, which is the surname of my mother by reason of marriage.

Any person who objects to my assumption of the said surname CUMINGS should, as soon as may be, lodge his objection with the Magistrate of Port Shepstone.—J. Cumings, 11 June 1969.

14831—27-4-11-18

Buy National Savings

Certificates

Koop Nasionale

Spaarsertifikate

## BUTCHERS' NOTICES—SLAGTERSKENNISGEWINGS

## TRANSVAAL

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-  
EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ons, SCHOOMBEE EN GERBER SLAGTERY (EJENDOMS) BEPERK, met Direkteure IZAK JOHANNES SCHOOMBEE en ERNEST HENRY GERBER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voorname is om te Erf 261, Krugerstraat, Venterstad, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.  
15304—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-  
EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHAN CHRISTIAAN VOGEL WOEST, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voorname is om te Lanhamstraat 30, Bronhorstspruit, Transvaal, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat PETRUS JOHANNES WOEST, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kanselliasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.  
15167—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES  
CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, KATSE JOHANNA KGOMONGWE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 8852/A, Orlando West, Mabitsela Street, Orlando West, Soweto, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice.—J. Kgomongwe.  
15114—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES  
CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD, Directors, BENNIE NISELOW, MIRIAM NISELOW, LEONÉ SHEIN, DAVID RALPH SHEIN, SOLLY JOSEPH KATZ, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business

which we propose to conduct at 7 Queens Road, Post Office North Rand, District of Germiston.

Notice is also given hereby that, B. NISELOW INVESTMENTS (PTY) LTD, Directors, BENNIE NISELOW, MIRIAM NISELOW, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director.  
15261—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES  
CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD, Directors, BENNIE NISELOW, MIRIAM NISELOW, LEONÉ SHEIN, DAVID RALPH SHEIN, SOLLY JOSEPH KATZ, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 3, 3 Rabie Street, Fontainbleau, Randburg.

Notice is also given hereby that MIRELBEN INVESTMENTS (PTY) LTD, Directors, BENNIE NISELOW, MIRIAM NISELOW, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director.  
15261—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES  
CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD, Directors, BENNIE NISELOW, MIRIAM NISELOW, LEONÉ SHEIN, DAVID RALPH SHEIN, SOLLY JOSEPH KATZ, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stands 1002/3, 72B Harrison Street, Johannesburg.

Notice is also given hereby that HARRISON STREET BUTCHERY (PTY) LTD, Directors, DAVID RALPH SHEIN, SOLLY JOSEPH KATZ, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director.  
15261—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES  
CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, STATION BUTCHERY (PTY) LTD, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 175, Lenasia Drive, Lenasia Township.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days of the publication of this notice.—Sathi Valliatham Pillay, Amurthalingam Pillay.  
15261—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-  
EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat KAROO VLEIS UNIE BEPERK (Direkteure: J. A. J. Pickard, M. H. A. Prins, J. P. Delport, S. R. van Jaarsveld, M. A. Bosman, G. W. Cox, W. L. du Plessis en J. M. Power), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter in voorverpakte vleis, ten opsigte van 'n besigheid wat ons voorname is om te Standplaas 2437, synde Hillstraat 28-30, Pinetown, Durban, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ons voorname is om te gelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ons ten opsigte van 'n kleinhandelslagter geleë te Lot 563, Cavershamweg 29, Pinetown, hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kanselliasie van genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2246, Durban, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. P. Pieterse, Sekretaris, Posbus 425, Germiston.  
14998—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-  
EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat KAROO VLEIS UNIE BEPERK (Direkteure: J. A. J. Pickard, M. H. A. Prins, J. P. Delport, S. R. van Jaarsveld, M. A. Bosman, G. W. Cox, W. L. du Plessis en J. M. Power) voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons voorname is om te Lot 563, Cavershamweg 29, Pinetown, Durban, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ALFRED MERRILL en GLADYS MERRILL, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van 'n besigheid geleë te dieselfde adres hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kanselliasie van genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2246, Durban, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. P. Pieterse, Sekretaris, Posbus 425, Germiston.  
14998—27

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE**

Kennis word hiermee gegee dat ek, PHILLIPPIUS RUDOLPH SCHEEPERS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsslager ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 494, Pretoriaweg 474, Warmbad, Transvaal, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat C. A. SERFONTEIN en J. D. SERFONTEIN voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hulle ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. R. Scheepers. 14978—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that I, JOHANNES-GERARDUS BOT FRANZ POGLITSCH, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 55 Clarondon Drive, Discovery, Transvaal.

Notice is also given hereby that JOHANNES-GERARDUS BOT FRANZ POGLITSCH intends to apply simultaneously he holds in respect of the place referred to the said Board for the registration which above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 15314—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that I, WILLEM JOHANNES BOTHA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 827, Shamrock Street, Primrose, Germiston.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery situated at Stand 144, 9 Scorpia Road, Fishers Hill, Germiston, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 15261—27

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE**

Kennis word hiermee gegee dat PETRUS CORNELIS MULLER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsslager ten opsigte

van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Heidelbergweg, Glenvarloch, Nigel, distrik Nigel, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat PIETER JAN HENDRIK PRUIS voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. Brits, p/a Viljoen Meek & Brits, Prokureurs vir Aansoeker, namens P. C. Muller, Volkskasgebou 5, Hendrik Verwoerdstraat, Nigel. 14968—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 1450, 59 Rissik Street, Johannesburg.

Notice is also given hereby that W. LIGHT (PROPRIETARY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director. 15261—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD, Directors, BENNIE NISELOW, MIRIAM NISELOW, LEONÉ SHEIN, DAVID RALPH SHEIN, SOLLY JOSEPH KATZ intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher to sell prepacked meats in respect of a business which we propose to conduct at Stands 1247/50, 16 Broadway East (corner Shirley Road), Valhalla, Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director. 15261—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that we, SOUTH AFRICAN MEAT SUPPLY (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow, Leoné Shein, David Ralph Shein, Solly Joseph Katz), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control

Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 382, Marshalls, 118a Main Street, Johannesburg.

Notice is also given hereby that TERMINUS MEAT MARKET (PTY) LTD (Directors: Bennie Niselow, Miriam Niselow), intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, Director. 15261—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that we, GREEN'S FRESH MEAT SUPPLY (PTY) LTD, Directors, BENNIE NISELOW, MIRIAM NISELOW, LEONÉ SHEIN, DAVID RALPH SHEIN, SOLLY JOSEPH KATZ, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Consolidated Lot 1917, 527 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

Notice is also given hereby that we intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which we hold in respect of a retail butcher situated at Stands 88/89, 9E Stanhope Road, Malvern East, Johannesburg, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—Solly Joseph Katz, C.A. (S.A.). 15261—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that I, MATHEWS SAKARIAH LEHLONGWANE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 5021, Motloung Section, Katlehong Location, Natal-spruit, Germiston.

Notice is also given hereby that DANIEL KHOZA intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 15315—27

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD**

It is hereby notified that I, JAN ABRAHAM JOUBERT, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose

to conduct at Portion 20 of Portion 11, Wilgespruit 190, District of Roodepoort.

Notice is also given hereby that PETRONELLA SUSANNA GREYVENSTEIN intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice. 15314-27

#### CAPE - KAAP

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS JOHANNES RAUBENHEIMER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n groothandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Parkweg-nywerheidsgebied, Parkweg, Wesbank, Oudtshoorn, distrik Oudtshoorn, Kaap-provinsie, Erf 3441, Oudtshoorn, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Jacobus Johannes Raubenheimer, Parkweg, Wesbank, Oudtshoorn. 14883-27

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, HELENA CHARLOTTA WATSON (gebone Schutte), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n groothandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Knavsweg 70, Erf 1880, George, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 14881-27

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, DIRK JOHANNES COETZEE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te die plaas Eksteenskuil, Afdeling Kéhardt, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ISIDORE NURICK handelende namens en ten behoeve van ABRAHAM NURICK (PROPRIETARY) LIMITED voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat genoemde maatskappy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kanselliasie van die genoemde

registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. J. Coetzee.

15288-27

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, BENSON MAHLUBI DUNGA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Sub. 1 of the farm Ekuhlegeni 701, District of Vryheid.

Notice is also hereby given that BAARENDE FREDERICK MARAIS, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Vryheid, Natal, this 11th day of June 1969.—Hannah, Schoombee & Steyn, Applicants' Attorneys, Northview Building, 206 Market Street (P.O. Box 34), Vryheid.

14862-27

14870-27

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES JOCHIMIS MANS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter van vleisprodukte ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te hoek van Caledonstraat en Voortrekkerweg, Goodwood, Lot 2945 tot 2948, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Heyns, Strauss & Visagie, Prokureurs vir Applikante, Goodwood.

15185-27

14732-27

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, MOUTIE MOERAT, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail Butcher in respect of a business which I propose to conduct at Sand Street, Newtown, Wellington.

Notice is also given hereby that DRAKENSTEIN SLAGTERY (EDMS) BPK., (Directors: SOLOMON MILLER, ANDRIES STEPHANUS SWANEPOEL and ALWYN NICHOLAS LATEGAN) intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which it holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—M. Moerat. 15290-27

15224-27

#### NATAL

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that FREDERICK COENRAAD LAAS and MARTHINUS JESAJA LAAS, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which they propose to conduct at Sub. 1 of the farm Ekuhlegeni 701, District of Vryheid.

Notice is also hereby given that BAARENDE FREDERICK MARAIS, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Vryheid, Natal, this 11th day of June 1969.—Hannah, Schoombee & Steyn, Applicants' Attorneys, Northview Building, 206 Market Street (P.O. Box 34), Vryheid.

14870-27

#### RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, ISAK ANDRIES VAN NIEKERK, van VAN NIEKERK BROERS (EDMS) BPK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Ellenstraat, Persel 445/1/C en 445/2/C en 445 Restant C, Newcastle te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—I. A. van Niekerk.

14732-27

#### LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that ALI MAHOMED BUX intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business to be conducted at 396 South Coast Road, Clairwood, Durban.

Notice is also given hereby that ALI MAHOMED BUX intends to apply simultaneously to the said Board for the registration held by him in respect of 364 South Coast Road, Clairwood, Durban, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—Ali Mahomed Bux, c/o Robert E. Levitt & Company, Applicant's Attorneys, Fourth Floor, Whyteck Building, 397, Smith Street, Durban.

15

**LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES  
CONTROL BOARD**

It is hereby notified that CLARENCE BUTCHERY (PTY) LIMITED (Directors: Anthony Basil Camitsis and George Toursounoglou), intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 104 Clarence Road, Durban.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days of the publication of this notice.

15226—27

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-  
EN VLEISNYWERHEDE**

Kennis word hiermee gegee dat ek, ADRIAAN MEYER SCHEEPERS, van Posbus 481, Vryheid, van voorneme is

om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te restant van Erf 501, Oosstraat 110, Vryheid, onder die naam VRYHEID VLEISMARK, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. M. Scheepers, Posbus 481, Vryheid.

oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te sekere Gedelie 3 van Erf 14, geleë in die dorp en distrik Wepener, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—G. L. Pelser.

14818—27

**O.F.S.—O.V.S.**

**RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-  
EN VLEISNYWERHEDE**

Kennis word hiermee gegee dat ek, GERT LODEWIKUS PELSER, voorname is om by die Raad van Beheer

**Buy National Savings  
Certificates**

**Buy National Savings  
Certificates**

**GENERAL — ALGEMEEN**

**TRANSVAAL**

**KENNISGEWING VAN BOEDEL OOR-  
GAWE KAGTENS ARTIKEL 4 (1)**

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen gaan word by die Hooggereghof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinciale Afdeling), te Pretoria, op 22 Julie 1969, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word, vir die oorgawe van die boedel van CHRISTIAAN ERNST LABUSCHAGNE (gebore op 6 Januarie 1930), Persoonsnommer 334-64630, en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê ten kantore van die Meester van hierdie Agbare Hof te Pretoria, en ten kantore van die landdros te Klerksdorp, vir 'n periode van 14 dae gerekken vanaf 28 Junie 1969.—Ben de Wet & Kie., Prokureurs vir Applikant, Spes Bonagebou, Boomstraat 19 (Posbus 33), Klerksdorp.

14946—27

**KENNISGEWING VAN BOEDEL-  
OORGawe**

(Artikel 4 (1) van Wet 24 van 1936,  
soos gewysig)

Hiermee word kennis gegee dat op 22 Julie 1969, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinciale Afdeling van die Hooggereghof van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van JAN AUGUSTIN (Persoonsnommer 901/537158W) 'n slagter in diens van mnre. Rand Cold Storage, Ermelo, wat vooroorhandel gedryf het as 'n kleinhandel slakter te Hartebeesfontein, onder die naam van Voortrekker Kontant Slaghuis, woonagtig te Merrystraat 1, Ermelo, Transvaal, en dat sy vermoëstaat by die kantoor van die Meester van die Hooggereghof te Pretoria, en die kantoor van die landdros, te Klerksdorp, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf 27 Junie 1969.—N. J. Faught, Prokureur vir Applikant, Vannellgebou 110, Posbus 1098, Klerksdorp.

14884—27

**INSOLVENTIE VEILING**

Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van LOUIS STEPHANUS VAN DER WALT (No. 96/68) (O.V.S.), sal ons die volgende eiendom per openbare veiling te koop aanbied voor ons kantore te Jan van Riebeeckstraat 7, Swartruggens op Saterdag, 28 Junie 1969, om 10-uur vm.—

Woonhuis en buitegeboue geleë op—

(1) sekere Erf 270, geleë aan Kellystraat, Krugerstraat-Suid en Visserstraat in die dorp Rodeon, distrik Swartruggens, groot 241 vierkante roede 30 vierkante voet;

(2) Erf 275, geleë aan Visserstraat in die dorp Rodeon, distrik Swartruggens, groot 195 vierkante roede 75 vierkante voet.

*Afslaers Nota.*—Die geboue en verbetings op die eiendom word voetstoets verkoop en die veilingsvooraarde is beskikbaar by ons kantore.—Van der Merwe & Kie., Afslaers, Jan van Riebeeckstraat 7 (Posbus 4), Swartruggens. Telefoon 6.

14918—27

**PRETORIA MEDIESE PLAN (in likwi-  
dasie)**

Kennisgewing geskied hiermee dat bovenoemde vereniging op 10 April 1969 in likwidasië geplaas is en dat ondergemelde as likwidateur aangestel is. Enige persone wat gelde aan die Vereniging verskuldig is, word hiermee versoek om sulke bedrae onmiddellik by die likwidateur in te betaal.

Krediteure wat eise teen die plan wil bewys, moet voor of op 15 Julie 1969 'n eis op 'n vorm wat by die likwidateur verkrybaar is, by die likwidateur indien.—J. A. Crafford, Likwidateur, Vigilansgebou 501, Pretoriussstraat 287, Pretoria.

14769—27

**UNCLAIMED MONEY**

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amount which was held by the Natal Building

Society (Permanent) Pretoria Branch on 31 December 1968, has remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owner. Should this amount not be claimed within three months of the date of publication hereof, it will be deposited in the Guardians Fund of the Master of the Supreme Court of the Province in which the Society's Branch is situated, to the credit of the rightful owner after deduction of the cost of publication:—

Name.—S. E. Syvertsen.

Amount.—R200.

Branch Manager.

15230—27

The Johannesburg Kleurling Vrouens Welsyn Organisation applied for registration as a welfare organisation in terms of section 19 (2) (a) of the National Welfare Act, 1965 (Act 79 of 1965). The objects of the organisation read as follows:—

1. To promote the welfare of Coloured families.
2. To co-operate with specialist agencies.
3. To promote the welfare of our youth.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organisation must submit such representations to the Registrar of Welfare Organisations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days as from the date of this advertisement.—J. Beck, Secretary, Johannesburg Vrouens Welsyn Organisation. 15313—27

Insolvente boedel W. H. J. COETZEE  
(C 284/63/4B)

Gelieve kennis te neem dat die gewysigde Eerste- en Finale Likwidasië- en Distribusierekening en Dividendsrekening vir 14 dae vanaf datum hiervan ter insae sal lê by die Meester van die Hooggereghof te Pretoria, en die landdros te Wolmaransstad.

Enige besware teen genoemde rekening moet gerig word aan die Meester van die Hooggereghof te Pretoria, en aan die landdros te Wolmaransstad. Geteken te Wolmaransstad, op hede die 5de dag van Junie 1969.—D. J. Pretorius, Beredderaar, p/a D. J. Pretorius & Kie., Posbus 287, Wolmaransstad.

15311—27

**KENNISGEWING VAN OORGawe VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL [ARTIKEL 4 (1)]**

Hiermee word kennis gegee dat op 22 Julie 1969, om 10 voormiddag of so gou doenlik daarna as wat die saak verhoor kan word by die Transvaalse Provinciale Afdeling van die Hooggergshof, aansoek gedaan sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van DAWID WILLEM PETRUS COETZEE, van Pretoriustraat 99, Potgietersrus, 'n vragmotor-bestuurder van beroep, en dat sy vermoëstaat op die Kantoer van die Meester van die Hooggergshof te Pretoria, en by die landdros van Potgietersrus op kantoor ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 27ste dag van Junie 1969.—Naudé, Dames & Van Tonder, Prokureurs van Applikant, Sanlamgebou, Retiefstraat, Potgietersrus.

15325—27

**RELIABLE AUCTIONEERING CO'S SALE**

Sam Rumbak, Auctioneer

**SOUTH AFRICAN ARCHITECTURAL AND STRUCTURAL ENGINEERING DESIGN AND CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD**

*Drawing Boards, Printing Machine, etc.*

Duly instructed by the Liquidator of South African Architectural and Structural Engineering Design and Construction Co. (Pty) Ltd (in liquidation) (Master's Reference T74/69), we shall sell without reserve drawing boards, office desks, drawing materials, executive chairs, mahogany office chairs, steel table, plan cabinet steel, occasional table, shelving. Metem "50" plan printing machine, steel and concertina doors, maps, etc.

*Note.*—Sale takes place in our mart: 36 Pritchard Street (off Harrison Street), Johannesburg, on Wednesday, 9 July 1969, at 10.30 a.m.

*Terms.*—Cash or bank intialled cheques only.

Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Stock Liquidators, 36 Pritchard Street (P.O. Box 8986), Johannesburg. Telegrams: "Losamor". Telephones 838-2964/5.

15315—27

**DECLARATION OF SLUM**

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of subsection 1 of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish Rooms 1 to 18, inclusive, on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 July 1969.—V. Scholtemeyer, Secretary, Slum Clearance Court.

**ANNEXURE**

Certain buildings and rooms situated at 83/83A Siveright Street, New Doornfontein, on Erf 70, New Doornfontein, Johannesburg, registered in the name of Josael Investments (Pty) Ltd.

**VERKLARING TOT SLUM**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel ses van die Slums Act, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig,

bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van subartikel 1 van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers 1 tot 18, ingesluit, op gemelde perseel te sloep en om met sodanige sloping voor of op 1 Julie 1969, te begin.—V. Scholtemeyer, Sekretaris, Slumopruimingshof.

**BYLAE**

Sekere geboue en kamers geleë te 83/83A Siverightstraat, Nuwe Doornfontein, naamlik Erf 70, Nuwe Doornfontein, Johannesburg, geregistreer op naam van Josael Investments (Pty) Ltd.

15110—27

**NOTICE OF SURRENDER OF ESTATE**

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on 16 July 1969, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the estate of WILLIAM HARRY OLIVER, trading as HAFWAY CAFÉ, Johannesburg Road, Highbury, District of Vereeniging; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Vereeniging, for a period of 14 days from 27 June 1969.—Snijman & Smullen, Attorneys for Applicant, Justus Chambers, 17B Leslie Street, Vereeniging.

15176—27

**CAPE-KAAP**

**NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE (SECTION 4, ACT 24/1936)**

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court on Thursday, 17 July 1969, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the estate of GERHARDUS JOHANNES BOTHA, formerly a cartage contractor of Brandvlei, and presently a crusher operator of c/o Triamic (Pty) Ltd, and resident at 30 Cradock Street, Graaff-Reinet, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown and at the offices of the Magistrate at Graaff-Reinet, for a period of 14 days from 27 June 1969. Dated at Graaff-Reinet, this 13th day of June 1969.—C. H. Maasdorp & Smit, Attorneys for Applicant, 22b Church Street, Graaff-Reinet.

14911—27

**DECLARATION OF SLUM**

Notice is hereby given in terms of section six of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority, District of Kimberley, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (a) of subsection 1 of section five of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the

owner to remove the nuisance by reason of which the said property was declared to be a slum, on or before 31 December 1969; and in terms of paragraph (b) of subsection 1 of section five of the said Act, the owner has been directed to demolish all buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before 1 December 1969.—N. J. Visser, Secretary, Slum Clearance Court.

**ANNEXURE**

7A off Green Street, Kimberley, situate on Lot 10, Block W, Kimberley.

**VERKLARING TOT SLUM**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel ses van die Slums Act, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Kimberley, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (a) van subartikel 1 van artikel vyf van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om die misstand na aanleiding waarvan die perseel tot 'n slum verklaar is, voor of op 31 Desember 1969 te beëindig; en die eienaar is kragtens paragraaf (b) van subartikel 1 van artikel vyf gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloep en om met sodanige sloping voor of op 1 Desember 1969 te begin.—N. J. Visser, Sekretaris, Slumopruimingshof.

**BYLAE**

Uit Greenstraat 7A, Kimberley, geleë te Erf 10, Blok W, Kimberley.

14763—27

**WORCESTER MUNICIPALITY**

**RESCISSON OF SLUM DECLARATION**

Notice is hereby given in terms of section 15 (4) of the Slums Act, No. 23 of 1934, as amended, that the slum declaration, in respect of the undermentioned property was rescinded by the Slum Clearance Court of the local authority, District of Worcester:

*Name of owner.*—The Superior (for the time being) of the Order of the Association of the Immaculate Heart of Mary, of the Roman Catholic Diocese of Oudtshoorn.

*Description.*—Erf 2028.

D. J. DE KLERK, Town Clerk.

10 June 1969.

(Notice 67/69.)

**MUNISIPALITEIT WORCESTER**

**HERROEPING VAN SLUMVERKLARING**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 15 (4) van die Slums Act, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die slumverklaring ten opsigte van die ondervermelde eiendom deur die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Worcester, herroep is:—

*Naam van eienaar.*—The Superior (for the time being) of the Order of the Association of the Immaculate Heart of Mary, of the Roman Catholic Diocese of Oudtshoorn.

*Beskrywing.*—Erf 2028.

D. J. DE KLERK, Stadsklerk.

10 Junie 1969.

(Kennisgewing 67/69.)

15358—27

**APPOINTMENT OF CURATOR BONIS**

In terms of section 75 of Act 66 of 1965, notice is given that Thomas Henry Starling, of 175 Church Road, Walmer, Port Elizabeth, has been appointed curator bonis to the property of Brünjes Anne Starling, of the Rudolf Steiner School, Lake Farm, Port Elizabeth.—Master of the Supreme Court of South Africa (Easter Cape Division) (Ref. 228/69/2).

15028—27

**NOTICE OF APPOINTMENT OF CURATOR**

In terms of section 75 of Act 66 of 1965, notice is hereby given that Reginald Coulter, of Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth, has been appointed as curator of the absentee, George Collie.—R. Coulter, Curator.

15047—27

**THE DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE****RESCISSION OF SLUM DECLARATION**

Notice is hereby given, in terms of section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Declaration of the undermentioned property has been rescinded:

Lots 19, 20 and 20B, Springfield Estate, Philippi, registered in the name of the Philippi Development Company (Pty) Ltd.—G. S. Malan, Secretary, 6 Dorp Street, Cape Town.

27 June 1969.

**DIE AFDELINGSRAAD VAN DIE KAAP****HERROEPING VAN SLUM-VERKLARING**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsartikel 15 (4) (c) van die Slumwet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumverklaring van die ondergenoemde eiendom herroep is:

Persel 19, 20 en 20B, Springfield Landgoed, Philippi, geregister op die naam van Philippi Development Company (Pty) Ltd.—G. S. Malan, Sekretaris, Dorpstraat 6, Kaapstad.

27 Junie 1969.

**THE DIVISIONAL COUNCIL OF THE CAPE****RESCISSION OF SLUM DECLARATION**

Notice is hereby given, in terms of section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Declaration of the undermentioned property has been rescinded:

Lot R of 46, Bestbiersdam, Philippi, registered in the name of Mr W. Werth.—G. S. Malan, Secretary, 6 Dorp Street, Cape Town.

27 June 1969.

**DIE AFDELINGSRAAD VAN DIE KAAP****HERROEPING VAN SLUM-VERKLARING**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsartikel 15 (4) (c) van die Slumwet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, dat

die Slumverklaring van die ondergenoemde eiendom herroep is:

Persel R van 46, Bestbiersdam, Philippi, geregister op die naam van mnr. W. Werth.—G. S. Malan, Sekretaris, Dorpstraat 6, Kaapstad.

27 Junie 1969.

15109—27

**NATAL****RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM**

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Slums Act (No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, has rescinded the declaration made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as subdivision 4 of 1 of Block 18A of farm Victoria County 1542 and situate at 146 Bailey Road.—E. R. Irvine, Town Clerk, Town Clerk's Office, Durban, 19 June 1969.

**OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsartikel 15 van die Slumwet (No. 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumopruimingshof, Durban, die verklaring opgehef het wat ingevolge artikel 4 van genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die persele omskryf as Onderverdeling 4 van 1 van Blok 18A van die plaas Victoria County 1542 en geleë te Baileyweg 146.—E. R. Irvine, Stadsklerk, Kantoor van die Stadsklerk, Durban, 19 Junie 1969.

14932—27

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME**

Notice is hereby given in terms of section 22 of the National Welfare Act, No. 75 of 1965, that the Elim Mission Station, District Nursing Service, intends amending their name to read: Elim Mission Clinic.

The objects and area of the association remain unchanged.

Any objections should be lodged with the Secretary, Natal Regional Welfare Board, P.O. Box 1503, Durban, within 21 days of publication.—A. N. N. Ferguson, Chairman, (W.O. 1065)

14817—27

**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME**

Notice is hereby given in terms of section 22 of the National Welfare Act, No. 75 of 1965, that the Mansfield Mission Native Clinic intends amending their name to read: Mansfield Mission Clinic.

The objects and area of the association remain unchanged.

Any objections should be lodged with the Secretary, Natal Regional Welfare Board, Board, P.O. Box 1503, Durban, within 21 days of publication.—A. N. Ferguson, Chairman, (W.O. 1455)

14817—27

**WITHDRAWAL OF SURRENDER**

(In terms of section 7 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended)

**Estate JAN JOHANNES ENGEL-BRECHT**

Whereas it appears that the Notice of Surrender of JAN JOHANNES ENGEL-BRECHT'S estate which appeared in *Government Gazette* 2294, dated 14 March 1969, was published in good faith and that there is good cause for its withdrawal.

Now, therefore, in terms of section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, I hereby consent to the withdrawal of the aforesaid Notice of Surrender. Dated at Pietermaritzburg, this 9th day of June 1969.—P. J. Roets, Assistant Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg. Denis Lowe, Venn & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 600, Pietermaritzburg. 14954—27

**NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE**

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court on 21 July 1969 at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of Johannes Francois van der Merwe, a sales representative of Monsanto Farm Cato Ridge, District of Camperdown, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Camperdown, for a period of 14 days from 27 June 1969.—Randles, Davis & Wood, Attorneys for the Applicant, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg. 15198—27

**NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE**

(In terms of section 4 (1) of Act 24 of 1936, as amended)

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, 25 July 1969, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the estate of WIDRAJ RAMLALL, residing at 80 Rathmines Road, Mayville, Durban, and who carried on business under the style of Rock Construction as a building contractor and that his statement of affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, Natal, and at the Magistrate's Court, Durban for a period of 14 days from Friday, the 27th day of June 1969.—Widraj Ramlall, P.O. Box 2076, Durban. 15229—27

**RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM**

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Slums Act (No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, has rescinded the declarations made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as Sub 53 of 112 of C of Block 32 of farm Wentworth 860 and situate at 186 Teakwood Road and Sub 11 of Block DD of farm Brickfield 806 and situate at 135 Brickfield Road.—E. R. Irvine, Town Clerk, Town Clerk's Office, Durban.

**OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsartikel 15 van die Slumwet (No. 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumopruimingshof, Durban, die verklarings opgehef het wat ingevolge artikel 4 van genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die persele omskryf as Onderverdeling 53 van 112 van C van Blok 32 van die plaas Wentworth 860 en geleë te Teakwoodweg 186 en Onderverdeling 11 van Blok DD van

die plaas Brickfield 806 en geleë te Brickfieldweg 135.—E. R. Irvine, Stadsklerk, Kantoer van die Stadsklerk, Durban.

15183—27

### BOROUGH OF LADYSMITH RESCISSON OF DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Slums Act (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, has rescinded the declaration made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as remainder of Lot 645, Ladysmith, and situated at 327-329 Murchison Street, Ladysmith.

Notice 60/69 dated 16 June 1969.—D. Pretorius, Town Clerk.

### MUNISIPALITEIT VAN LADY- SMITH

### OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 15 van die Slumswet (Wet 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slum opruimingshof, Durban, die verklaring opgehef het wat ingevolge artikel 4 van vermelde Wet gedaan is ten opsigte van die perseel omskryf as Restant van Lot 645, Ladysmith, en geleë te Murchisonstraat 327-329, Ladysmith.

Kennisgewing 60/69 gedateer 16 Junie 1969.—D. Pretorius, Stadsklerk. 15215—27

### NOTICE IN TERMS OF SECTION 34 (I) OF THE INSOLVENCY ACT, ACT 24 OF 1936, AS AMENDED

It is the intention of Willem Jacobus Nieman du Plessis, to dispose of the business carried on by him under the name Jackson's Drapers at 192 Brand Road, Durban, to John Harry Lucas on 4 August 1969.—Graham Ford & Company, Attorneys for Purchaser, 1118 Colonial Mutual Building, 330 West Street, Durban. 15276—27

### O.F.S.—O.V.S

### KENNISGEWING VAN OORGawe VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Hiermee word kennis gegee dat op 24 Julie 1969, om 10-uur in die voormiddag, by die Hooggereghof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Proviniale Afdeling), aansoek gedaan sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van LOUW LODEWICUS DE WITT, 'n meerderjarige Blanke manspersoon, woonagtig te Plot 8, Bloemspruit, distrik Bloemfontein, en in diens van Hubez Agentskappe, Bloemfontein, as 'n veteenwoordiger; en dat sy vermoëstaat by die Kantoer van die Meester van die Hooggereghof te Bloemfontein, asook die Landdrokskantoor, Beaufort-Wes, Kaapprovinsie, ter insae sal lê vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae vanaf 30 Junie 1969.—Siebert & Groenewald, Prokureurs vir Aansoekdoener, Dorigebou, Elizabethstraat 49 (Posbus 379), Bloemfontein.

### S.W.A.

### DIE WELSYNSORGANISASIE ORDONNANSIE, 1965

### KENNISGEWING OM AANSOEK TE DOEN VIR REGISTRASIE AS 'N WEL- SYNSORGANISASIE

Kennisgewing geskied hiermee in terme van seksie 9 (2) (a) van Ordonnansie 33 van 1965, dat die Suidwester-Kersfonds, van Posbus 2196, Windhoek, aansoek gedaan het vir registrasie as 'n welsynsorganisasie met die volgende doelstellings:—

Om los en vaste eiendom te verkry en daarop 'n gebou of geboue op te rig en in te rig vir die gebruik tydens die skoolvakansie van minderbevoordekte kinders en/of skoolkinders, en tydens die skoolkwartale van skoolkinders wat Swakopmund op opvoedkundige besoeke met hul onderwysers besoek, en om bydraes te maak vir die behuising, vervoer en ontspanning en tot die onderhou en sorg van en toesig oor kinders wat sodanige

huisvesting gebruik; en om bydraes en skenkings van die publiek vir die uitvoering en bevordering van die Vereniging se doel en streeve in te samel.

Om bydraes te maak ten einde minderbevoordekte kinders in staat te stel om op enige plek vakansie te hou; om bydraes te maak ter leniging van nood van kinders.

Enige besware teen die voorgenome registrasie moet binne die voorgeskrewe tydperk gerig word aan die Welsynsraad.

Gedateer te Windhoek, hierdie 27ste dag van Mei 1969.—Sekretaris, Die Suidwester-Kersfonds, Posbus 2196, Windhoek.

14857—27

### SALE BY PUBLIC TENDER Insolvent estate of PHILIPPI WEAKLEY (Master's Reference W3/69)

The trustee offers for sale by public tender the following immovable properties:—

Erf 28 (Vineta) situate in the municipal area of Swakopmund.

Erf 30 (Vineta) situate in the municipal area of Swakopmund.

Tenders in duplicate must be submitted to the Master of the Supreme Court, Windhoek, by 12 noon on Friday, 25 July 1969.—D. O'N. Mathews, Trust and Mining Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1503, Windhoek.

15319—27

### SALE BY PUBLIC TENDER Insolvent estate of KURT HOCH (Mas- ter's Reference 853)

The trustee offers for sale by public tender the following immovable properties consisting of vacant erven:—

Erf 938 (Vineta) situate in the municipal area of Swakopmund.

Erf 287 situate in the municipal area of Omaruru.

Tenders, in duplicate, must be submitted to the Master of the Supreme Court, Windhoek, by 12 noon on Friday, 25 July 1969.—D. O'N. Mathews, Trust and Mining Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 82, Windhoek.

15319—27

# Die Afrikaanse Woordeboek

## VOLUMES I, II, III, IV and V

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; and J, K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50
Volume V.....	R11.40	R19.05

## DELE I, II, III, IV en V

Dele een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; en J, K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende prys verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50
Deel V.....	R11.40	R19.05

## NOTICE

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:

In every instance an uncancelled R2 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

## KENNISGEWING

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R2 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

## ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some person or persons, for approval by the respective masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggereghoue van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester gehou en in ander plekke voor die landdros.

### SCHEDULE—BYLAE

N.B.—Items indicated by a \* on the left-hand side, denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.  
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n \* gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

### CAPE-KAAP

Registered number of estate Registrasie-nommer van boedel	Surname and christian names of deceased and occupation Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep	Date of death Datum van oorlyde	Date, time and place of meeting Datum, tyd en plek van byeenkoms
6544/67	Kapp, Jacomina Hendrina, huisvrou.....	21/5/61	4/7/69, 10 vm., Knysna.
6554/67	De Kock, Elizabeth Maria Aletta, huisvrou.....	11/11/46	2/7/69, 10 vm., Hermanus.
2569/69	Withsche, Stephanus Jacobus, boer.....	10/5/69	2/7/69, 10 vm., Wellington.
6549/67	Carles, Leon Joseph Maurice, businessman.....	3/4/66	3/7/69, 10 a.m., Cape Town.
2372/69	Bothma, Jacob, lyman S.A.S. & H.....	6/5/69	11/7/69, Beaufort-Wes.
6552/67	De Gruchy, Henri John Thomas, packer.....	23/7/65	8/7/69, Cape Town.
6606/68	Moodie, Malcolm Nicholson, retired farmer.....	7/11/68	1/7/69, 10 a.m., Cape Town.
2563/69	Volsteedt, Colin Elixis, technician.....	26/5/69	10/7/69, 10 a.m., Cape Town.
2578/69	Small, Peter Frederick, boat repairer.....	16/5/69	10/7/69, 10 a.m., Cape Town.
2588/69	Rebelo, Geronimo Gomes, foreman.....	26/1/69	8/7/69, 10 a.m., Bellville.
2613/69	Wiese, Petrus Benjamin, klerk.....	20/5/69	9/7/69, 10 vm., Stellenbosch.
6553/69	Hamilton, Alfred Ernest, engineer.....	—	10/7/69, 10 a.m., Cape Town.
2680/69	Gertse, Gerhardus Christoffel, hawker.....	1/4/69	8/7/69, 10 a.m., Bellville.
2685/69	Joseph, Dirk Willem, labourer.....	13/5/69	10/7/69, 10 a.m., Cape Town.
2370/69	Tomlin, Caroline Mabel, retired nursing sister.....	2/5/69	10/7/69, 10 a.m., Cape Town.
2570/69	Kleynhans, Johanna Cornelia, huisvrou.....	5/5/69	16/7/69, 10 vm., Somerset-Wes.

### TRANSVAAL

5057/69	Khamisa, Abdool Sataar, unemployed.....	28/5/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
4907/69	Venter, Hermanus Carel, boer.....	20/5/69	4/7/69, 10 vm., Ottosdal.
4817/69	Roberts, Lilian Mabel, retired.....	18/5/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
4550/69	Breedt, Johannes Jacobus Arnoldus, arbeider.....	3/5/69	8/7/69, 10 vm., Pretoria.
7480/67	André, Manuel Pedro, shop assistant.....	23/3/67	4/7/69, 10 a.m., Krugersdorp.
66377	Kok, Andrius Jacobus, boer.....	26/5/28	4/7/69, 10 vm., Westonaria.
11169/67	Sebeko, Elizabeth, housewife.....	2/8/67	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
4999/69	De Gouveia, Eulalia Maria, bank clerk.....	3/3/69	4/7/69, 10 a.m., Brakpan.
1869/66	Walton, Johanna Elizabeth Gesina.....	7/2/66	4/7/69, 10 a.m., Kempton Park.
4849/69	Palmer, Gladwyn Sinclair, packer.....	6/5/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
5139/69	Vourazeris, Apostolos Leonidas, electrician.....	26/5/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
5159/69	Streczynski, Erich Gerhard, sveiser.....	17/5/69	4/7/69, 10 vm., Vereeniging.
4673/69	Gerber, Wessel, boer.....	2/5/69	4/7/69, 10 vm., Carolina.
5083/69	Thomson, William.....	13/5/69	4/7/69, 10 a.m., Vereeniging.
4553/69	Dreyer, Magdalena Christina.....	20/4/69	9/7/69, 9 vm., Pretoria.

Registered number of estate Registrasie-nommer van boedel	Surname and christian names of deceased and occupation Familienaam en voornam van oorlede persoon en beroep	Date of death Datum van oorlyde	Date, time and place of meeting Datum, tyd en plek van byeenkomst
5293/69	Jacobs, Rivka.....	8/5/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
10634/68	Bezuidenhout, Gert, pensionaris.....	17/9/68	4/7/69, 10 v.m., Heidelberg.
5244/69	Acton, Albert Vernon, transport manager.....	16/4/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
5254/69	Garces, Jose dos Santos Pestana, shunter.....	23/5/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
4935/69	Gilbert, Gysbert Jacobus, bricklayer.....	24/5/69	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
4655/69	Siese, Helena Aletta Susanna, huisvrou.....	12/5/69	4/7/69, 10 v.m., Balfour.
4915/69	De Beer, Johannes Tobias, boer.....	22/5/69	4/7/69, 10 v.m., Groblersdal.
4844/69	Opperman, Gottlieb Rudolf, boer.....	24/5/69	9/7/69, 10 v.m., Belfast.
8634/66	Van Jaarsveld, Petronella Sophia, pensionaris.....	27/9/66	9/7/69, 9 v.m., Pretoria.
5152/69	Nieman, Aletta Susanna Margaretha, huisvrou.....	19/5/69	9/7/69, Lichtenburg.
2222/59	Du Toit, Andries Johannes, pensionaris.....	28/11/58	4/7/69, 10 v.m., Vereeniging.
4272/69	Jones, Arthur John, lorry driver.....	5/5/69	4/7/69, 10 a.m., Brakpan.
5272/69	De Rouwe, Rinske Adriana, huisvrou.....	9/5/69	4/7/69, 10 v.m., Boksburg.
2746/67	Niemand, Adries Petrus Cornelius, rustende boer.....	25/11/66	4/7/69, 10 v.m., Lichtenburg.
3416/69	Loots, Willem Albertus Jacobus, klerk.....	17/3/69	8/7/69, 10 v.m., Belfast.
3046/65	Coetzee, Christiaan Johannes, tegnikus.....	11/4/55	4/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
5246/69	Bennetts, Agnes Wilhelmina Louisa, housewife.....	9/5/69	11/7/69, 9.30 a.m., Germiston.
4896/69	Pretorius, Anna Ada, huisvrou.....	24/5/69	11/7/69, 10 v.m., Lichtenburg.

## NATAL

4332/67	Latchmee, housewife.....	9/5/63	24/7/69, 10 a.m., Pinetown.
1712/68	Sinclair, Sydney Gordon, retired.....	25/3/65	10/7/69, 9 a.m., Durban.
30112	Martens, Mary Elizabeth, journalist.....	2/12/39	9/7/69, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1210/69	Ebrahim, Shaik Mahomed, wood and coal merchant.....	25/3/69	10/7/69, 9 a.m., Durban.
4189/66	Marrie, sidar.....	3/8/66	10/7/69, 10 a.m., Verulam.
1858/69	Manson, Harley William Daniel, senior lecturer.....	29/5/69	9/7/69, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1878/69	Jones, Thomas Robert, storeman S.A.R.....	1/6/69	7/7/69, 10 a.m., Ladysmith.
1226/69	Preethpaul, electrician.....	3/4/69	3/7/69, 9 a.m., Durban.
1666/69	De Bruin, John Henry, clerk.....	6/5/69	2/7/69, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1766/69	Dreyer, John Jacobus, retired.....	4/5/69	3/7/69, 10 a.m., Glencoe.
609/69	Parthasardy, Subramanien, builder.....	7/2/69	3/7/69, 10 a.m., Stanger.
1856/69	Hooper, Douglas Holland, retired.....	24/5/69	3/7/69, 9 a.m., Durban.
1330/69	Rousseau, Siegfried Adolf, engineer.....	29/3/69	10/7/69, 10 v.m., Utrecht.
1839/69	Sharp, Laura Ada Mathilda, teacher.....	21/5/69	10/7/69, 9 a.m., Durban.
284/69	Turner, Margaret.....	20/12/68	10/7/69, 9 a.m., Durban.
1830/69	Strikissoon, Jinki, housewife.....	14/1/68	10/7/69, 10 a.m., Pinetown.
514/69	De Wet, Petrus Andries, clerk.....	1/2/69	17/7/69, 10 a.m., Port Shepstone.
1914/69	Sykes, Thomas, retired fitter.....	15/4/69	17/7/69, 9 a.m., Durban.
3043/65	Muthamma, housewife.....	14/2/65	9/7/69, 10 a.m., Pietermaritzburg.

## ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT

704/69	Lewitte, Isedor, algemene handelaar.....	25/4/69	2/7/69, 10 v.m., Hertzogville.
955/69	Kotzé, Maria Magdalena, huisvrou.....	10/6/69	4/7/69, 10 v.m., Bloemfontein.

## EASTERN CAPE—OOS-KAAP

1336/69/2	Napoleon, Benjamin, pedler.....	20/4/69	2/7/69, 10 a.m., East London.
2447/60/1	Pelser, Pieter Andries, boer.....	6/12/60	3/7/69, 10 v.m., Burgersdorp.
1301/69/1	Whittal, Charles Edwin, farmer.....	24/5/69	7/7/69, 10 a.m., Stutterheim.
1299/69/1	Easton, Norman Jarvis, accountant.....	5/6/69	4/7/69, 10.30 a.m., Grahamstown.

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in this order: estate number, particulars of the deceased estate, and name and address of executor or authorised agent and period if shorter or longer than 30 days.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in onderstaande Bylae vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n typerk van 30 dae (of andersins soos aangedui) bereken vanaf datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent en typerk indien korter of langer as 30 dae.

## SCHEDULE—BYLAE

## CAPE-KAAP

1939/69—Meter, Boetie, of Hout Bay, who died on 1 March 1969, and surviving spouse Cornelia Wilhelmina Meter, born Jaftha Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executrix Testamentary.

2398/69—Schermbrucker, Christopher Frederick, of Pinelands, Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

1958/69—Shinn, George William, Identity No. 022/698882W, of 7 Kareeboom Road, Thornton, Peimer, Braak & Co., 102 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

2245/69—Shield, Gordon Joseph, Identity No. 022/152254W, of Goodwood, Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

6397/68—Booysen, Frederick, of Liedermann Avenue, off Thirty-eighth Avenue, Elsies River, and surviving spouse, Sophia Maria Booysen, born Solomon, Identity No. 007/338215K, Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Short Market Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.

2419/69—Zucconi, Alfred Charles Benso, Identity No. 022/173040W, of Tamboerskloof, Silberbauers, United Building, Heerengracht, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

1068/69—Nel, Bernardus Marthinus, Identity No. 042/938935W, of Newlands, Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

Cripps, Aubrey Jappe, Identity No. 022/607631, of Sea Point, Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

1931/69—Kent, Constance Lydia, born Beard, Identity No. 022/175824W, widow, of Kenilworth, Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

2156/69—Vivian, Lacey Dudley, of Rondebosch, and surviving spouse, Eileen May Christine Vivian, born Valentine, Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St George's Street, Cape Town, Attorney for Executrix Testamentary.

1587/69—Barto, Everett Wheeler, of Maine, United States of America, Bisset, Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Building, St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

2002/69—Bedford, Norman, born on 31 December 1906, Identity No. 022/130733W, of Netherwood, Monterey Avenue, Wynberg, Cape, who died on 22 April 1969. M. E. Bedford and F. J. A. Roberts, Executors Testamentary, Manager of Deceased Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2069/69—Frame, Muriel Buchanan, born Brown on 28 May 1907, Identity No. 022/130040W, of 94 Sandown Road, Rondebosch, Cape, who died on 3 May 1969. I. K. Frame and F. J. A. Roberts, Executors Testamentary, Manager of Deceased Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2106/69—O'Connell, Hutin, born Green on 11 September 1911, Identity No. 022/455369W, of Zanadu, cor. of Berkley and Argyle Roads, Camps Bay, Cape, who died on 4 May 1969. F. J. A. Roberts, Executor Testamentary, Manager Deceased Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

2333/69—Petersen, Catherine Jacoba, born Smith on 22 January 1900, Identity No. 022/876956W, of 19 Gladiolus Avenue, Devils Peak, Cape Town, who died on 15 May 1969, and surviving spouse, Frank Frederick Petersen, born on 8 September 1898, Identity No. 022/876955W. Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.

2375/69—Harrison, Irene Ellen, born Marcus on 25 December 1899, Identity No. 959/012748W, of Pine Lodge, Upper Mountain Road, Somerset West, C.P., who died on 16 May 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Co-Executor Testamentary.

432/69—Pienaar, Eva, formerly Moses, born Du Plooy on 21 April 1921, Identity No. 022/549729K, of 25 Hendon Road, Crawford, who died on 17 November 1968, and surviving spouse, Richard Henry Pienaar, Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, R. H. Pienaar, and J. D. Allen, Secretary, Executors Testamentary.

1403/69—Grammer, Isabella, born Howells, of Ladies Christian Home, J. E. P. Close & Co., P.O. Box 829, Cape Town, Agents for Executors Herbert Arthur Farrow, Testamentary.

1477/69—Michaelian, Alexander Gregory, born on 2 November 1890, Identity No. 012/440112W, of Montana, Nelspoort, C.P., who died on 25 February 1969, and surviving spouse, Torrancia Alice Gertrude Michaelian, The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

2027/69—Hallack, Emma Alice, born on 26 December 1882, widow, of 209 Sheldon Park, Howard Drive, Pinelands, Cape, who died on 13 April 1969. Mrs Alice Mary Marle, 3 Montagu Way, Pinelands, Cape.

991/69—Abramson, Cilla, born on 5 November 1886, Identity No. 022/770340W, of 2 Virginia Court Flats, Virginia Avenue, Gardens, Cape Town, who died on 9 February 1969. Molly Abramson, 2 Virginia Court Flats, Virginia Avenue, Gardens, Cape Town. 21 days

1577/69—Van Blerk, Pieter Gerhardus Louw, gebore op 15 Januarie 1892, Persoonsnummer 066/102734W, van Tuiskoms, Melkbosstrand, wat op 21 Maart 1969 oorlede is. Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (lid van Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep), I. S. Cronje, Sekretaris, namens Self en Mede-eksekteur Testamentêr, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury.

1831/69—Van der Westhuizen, Coenraad Adolph, gebore op 3 April 1903, Persoonsnummer 014/530371, van Grovestraat 67, Parow, wat op 10 Februarie 1969 oorlede is, en nagelate egenote Magdalena Sophia van der Westhuizen, gebore Smith op 8 Julie 1920, Persoonsnummer 014/530372, Horn & Horn, Posbus 13, Goodwood.

2258/69—Fresco, Sylvia Catherine, gebore op 23 Februarie 1942, van Gibsonweg, Kenilworth, wat op 19 April 1969 oorlede is, en nagelate egenoot Louis Hendrik Fresco, Persoonsnummer 356/227043W, J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede-eksekteur.

1914/69—McArthur, Jeanette Rita, gebore Lewis op 15 Mei 1889, Persoonsnummer 022/326398W, van Bonne Esperance 402, Kusweg, Drieankerbaai, wat op 20 April 1969 oorlede is. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Agent.

2283/69—Lochner, Leonardus Johannes, gebore op 8 November 1890, Persoonsnummer 050/143721W, van Reitzstraat, Heidelberg, wat op 2 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Sara Jacoba Johanna Lochner, gebore Theart, Persoonsnummer 050/143722W. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Agent.

2362/69—Montagu-Fryer, Richard Walter, born on 19 September 1903, Identity No. 117/919103, of 3 Ruddington Flats, Bognor Road, Rosebank, who died on 12 May 1969. M. J. Montagu-Fryer, 9 Gladstone Street, Gardens, Cape Town, Executrix Testamentary.

1459/69—Tobin, Ernest Christy, born on 20 March 1917, Identity No. 022/775312C, of Herlen Street, Silas Road, Sunnyside, Athlone, Cape Town, who died on 2 December 1968, and surviving spouse, Daphne Alma Doreen Tobin, born Van der Watt, Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town.

2170/69—Harker, Jacomina Christina, born Rankin on 12 April 1908, Identity No. 022/406412W, of 30 Avenue Road, Rondebosch, Cape, who died on 15 April 1969, and surviving spouse, Ernest Richard Harker. Ernest Richard Harker, 30 Avenue Road, Rondebosch, Cape, Attorneys for Executor Testamentary.

Dembitzer, Simon, born on 7 August 1883, Identity No. 022/66824W, of Albenor, Sea Point, who died on 17 May 1969. Hely Samuel Dembitzer, 12 Molteno Road, Cape Town, Executors Testamentary.

480/69—Loubser, Beatrix Hendrina Jacoba, gebore op 10 November 1910, Persoonsnummer 130/994276W, van Brandhuis, Piketberg, wat op 31 Desember 1968. Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

1791/69—Smit, Elizabeth Susanna Catharina, gebore Olivier op 10 Julie 1917, Persoonsnummer 039/930079W, van Irene, Fraserburg, wat op 30 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenoot Christiaan Jacobus Smit, gebore op 5 Januarie 1915, Persoonsnummer 039/930078W, Schalk Hatting, Posbus 106, Fraserburg.

1581/69—Griessel, Wilhelmina Magrieta, gebore Rossouw op 16 Januarie 1898, Persoonsnummer 111/886860W, van Graystraat, Riversdal, Kaap, wat op 25 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenoot Hans Jurie Griessel, Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

2307/69—Theron, Sarel Dawid (of David), gebore op 22 Desember 1907, Persoonsnummer 042/986494W, van Ginnsville, distrik George, wat op 7 Mei 1969 oorlede is, en nagelate egenote Aletta Catherine Theron, gebore Gerber, Persoonsnummer 042/985495W, Phillipus (of Philipus) Johannes Frederick Theron, p/a Barclays Bank, Kimberley.

1878/69—Barends, Arthur John, born on 16 June 1883, Identity No. 022/455529W, of Montana, Camps Bay Drive, Camps Bay, who died on 19 April 1969. A. Wagner, De Villiers & Lambert, Attorneys for Executor, 802 Guardian Building, 31 Adderley Street, Cape Town.

2259/69—Gordon, Asne, born Wolpert on 25 March 1890, Identity No. 022/607151W, of c/o Jewish Old Aged Home, Highlands Estate, Cape Town. Master & Burman, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town.

2044/69—La Grange, Gert Johannes, gebore op 12 Maart 1886, Persoonsnummer 020/640108W, van Barrystraat, Calitzdorp, K.P., wat op 16 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Elizabeth Bergiela La Grange, gebore op 10 Januarie 1891, Persoonsnummer 020/640109W, The Standard Bank of S.A. Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

2278/69—De Jongh, Vera Jane, gebore Jung Junger op 20 Januarie 1919, Persoonsnummer 025/731490W, van Voortrekkerstraat, Prince Alfred Hamlet, wat op 8 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Gideon Bester De Jongh, gebore op 20 Desember 1916, Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

2190/69—Schoonwinkel, Johannes Arnoldus (Snr), gebore op 1 September 1886, Persoonsnummer 125/137870W, van Swellengrebelstraat, Swellendam, wat op 7 April 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

2040/69—Chicken, Rupert Thomas, born on 11 January 1890, Identity No. 115/271090W, of Kildonan, Penrose Road, Muizenberg, who died on 12 April 1969. Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg.

1655/69—Behrm, Heinrich Ferdinand, born on 29 November 1897, Identity No. 149/353100W, of 39 De La Bat Road, Worcester, who died on 25 March 1969, and surviving spouse, Ingeborg Marie Dirkse Behrm, born Van Schalkwyk on 27 September 1898, Identity No. 149/353101W. L. E. Buyskes, Attorney for Executrix Testamentary, 68 High Street, Worcester.

2151/69—Thienpondt, Arthur Aimé, born on 17 July 1892, Identity No. 906/510279W, of Helder Rand, Parel Valley, Somerset West, who died on 19 April 1969, and surviving spouse, Jeanne Thienpondt, born on 6 February 1900, Identity No. 906/510280W. Boland Board of Executors Ltd, P.O. Box 30, Somerset West, Agent for Executrix Testamentary.

2309/69—Olivier, Gert Cornelius Johannes, gebore op 4 Junie 1901, Persoonsnummer 117/934362W, van St. Jamesstraat, Somerset-West, wat op 2 Mei 1969 oorlede is. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 30, Somerset-West.

2480/69—Meiring, David Edward, born on 14 January 1932, Identity No. 022/680438K, of 64 Pickerell Street, Retreat, who died on 13 January 1969, and surviving spouse, Jacoba Matilda Meiring, born Rossouw, Identity No. 007/71334K. Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg.

2452/69—Tratt, Martha, born Mulgrew on 24 April 1889, Identity No. 022/148373W, of Arcadia, Main Road, Observatory, who died on 15 May 1969, and surviving spouse, Edward Sydney Trait, born on 26 May 1887, Identity No. 022/148372W. Gordon Davis & Jackson, 537 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town.

2066/69—Van Zyl, Gideon, gebore op 26 Julie 1903, Persoonsnummer 149/353982W, van Lyonsstraat 37, Worcester, wat op 16 April 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Johanna Jacoba Elizabeth van Zyl, gebore De Klerk op 5 Februarie 1905, Persoonsnummer 149/353983W. Jack Vorster, Die Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 34, Worcester, Eksekuteur Testamentêr.

1845/69—Saayman, Emmarentia Catharina, Persoonsnummer 111/1902027W, van Barrystraat 10, Riversdal, wat op 11 Maart 1969 oorlede is, en nagelate eggeneoot Eusebius Sharp Saayman, gebore op 18 Desember 1907. Hofmeyr & Seun, Prokureurs, ens., Posbus 16, Riversdal.

1002/69—De Jager, Magdalena Alberta, gebore op 24 Januarie 1908, Persoonsnummer 111/894317W, van Rosenowstraat 2, Riversdal. Hofmeyr & Seun, Prokureurs, ens., Posbus 16, Riversdal.

2281/69—Nefdt, Petrus Johannes, gebore op 1 Junie 1906, Persoonsnummer 015/986939, van Voortrekstraat 95, Swellendam, wat op 3 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Johanna Catharina Dorethea Nefdt, gebore Swanepoel op 18 April 1925, Persoonsnummer 015/986940. Suid-Kaapse Voogdy, Posbus 146, Swellendam.

2359/69—Lombard, Benjamin, gebore op 10 Junie 1896, Persoonsnummer 019/582076W, van De Villiersstraat 17, Caledon, wat op 13 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Isabella Dorothea Maria Lombard, gebore Hurter, Persoonsnummer 019/582077W. C. H. Niemand, Hoofbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

2308/69—Botes, Gertruida Johanna, gebore Olivier op 12 Augustus 1906, Persoonsnummer 044/924550W, van 506 Bordeauxwoonstelle, Kusweg, Seepunt, Kaap, wat op 27 April 1969 oorlede is, en nagelate eggeneoot Nicolaas Botes, Persoonsnummer 044/932242W. Lange, Joubert, Carr & Blaauw, Posbus 6, Upington.

2125/69—Jenkinson, Edith May, born Naude on 30 July 1900, Identity No. 139/391515W, of 602 Tristan Lodge, Beach Road, Mouille Point, Cape Town, who died on 24 April 1969. Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.

2173/69—Maritz, Henri Fouche, born on 20 December 1893, Identity No. 117/919153W, of 6 Shellee Court, Raleigh Street, Strand, who died on 26 April 1969. Murray & Du Toit, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 32, Strand.

1731/69—Badenhorst, Jacoba Maria, gebore Van Papendorp op 23 Junie 1909, Persoonsnummer 050/141705W, van Karoluskraal, Swellendam, wat op 12 April 1969 oorlede is, en nagelate eggeneoot Barnardus Petrus Jacobus Badenhorst, gebore op 17 Mei 1905, Persoonsnummer 050/141704W. B. P. J. Badenhorst, Karoluskraal, Swellendam, Mede-eksekuteur Testamentêr.

2306/69—Olivier, Elizabeth Dirkina Helena, voorheen Steyn, voorheen Giliomee, gebore Ganz op 3 November 1891, weduwee, van Van Eedenstraat, Swellendam, wat op 5 Mei 1969 oorlede is. Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 26, Swellendam, namens Eksekuteur Testamentêr.

1819/69—Van Zyl, Sophia Elizabeth Jacoba (of Johanna), gebore op 26 Augustus 1911, Persoonsnummer 111/888420W, van Kerkstraat, Albertinia, wat op 14 April 1969 oorlede is, en nagelate eggeneoot Nicolaas Gerhardus van Zyl, gebore op 4 Julie 1895. Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 35, Riversdal.

1608/69—Immelman, Willem Hendrik, gebore op 11 Februarie 1904, Persoonsnummer 007/971252, van Fleur De Lis, Durbanvilleweg, Durbanville, wat op 23 Januarie 1969 oorlede is. Swanepoel, Uys & Van Reenen, Posbus 1309, Kaapstad.

2490/69—Maré, Arie Abraham, gebore op 5 November 1895, Persoonsnummer 149/366344W, van Kerkstraat 17, Prins Albert, wat op 6 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Anna Maria Maré, gebore Erasmus, Persoonsnummer 149/366344W. Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37, Prins Albert.

848/69—Barnard, Catherina Maria Elizabeth, gebore Boshoff, weduwee, van Pk. Karatara, distrik Knysna. C. Barnard, Eksekuteur Testamentêr, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Posbus 260, George.

2142/69—De Palo, Vincent, born on 14 April 1904, Identity No. 022/455600W, of 18 Sheldon Road, Milnerton, who died on 23 March 1969, and surviving spouse, Amy Elizabeth de Palo, born Lee on, October 1906, Identity No. 022/455601. Mrs A. E. de Palo, 8 Greigmar House, Myrtie Road, Kenilworth, Cape, Executrix Testamentary.

2425/69—Stander, Magdalena Maria, gebore op 9 Julie 1895 Persoonsnummer 331/119030W, van Caledonstraat 46, George, wat op 17 April 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelaafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

2221/69—Erlank, Johan Hendrik, gebore op 18 Februarie 1907, Persoonsnummer 096/710971W, van Pieter Wiumstraat 53a, Paarl, wat op 8 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Joey Erlank, gebore Gericke, Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk., Posbus 236, Paarl, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.

2402/69—Marais, Sarel Francois, gebore op 5 Junie 1901, Persoonsnummer 112/983053W, van Paul Krugerstraat 66, Robertson, wat op 17 Mei 1969 oorlede is, en nagelage eggeneote Anna Susanna Marais, gebore Conradie op 18 November 1908, Persoonsnummer 112/983054W. Beneke & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 73 (Posbus 2), Robertson.

2404/69—Stemmet, Johannes Stephanus (Stephanus), gebore op 28 Februarie 1906, Persoonsnummer 112/988152W, van Wolfkloof, Robertson, wat op 12 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Martha Elizabeth Stemmet, gebore Conradie op 15 Maart 1906, Persoonsnummer 112/988153W. Beneke & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat 73 (Posbus 2), Robertson.

1501/69—Smith, Edward Clive, born on 6 June 1889, Identity No. 042/977740W, of 18 Symonds Lane, George, who died on 3 March 1969. Miller & Harris, P.O. Box 35, George.

2288/69—Botes, Andries Stephanus, gebore op 22 Januarie 1924, Persoonsnummer 104/845141W, van Bloemhof, Leeu Gamka, en nagelate eggeneote Catharina Johanna Jacoba Botes, Persoonsnummer 104/845142W. Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37, Prins Albert.

2352/69—De Villiers, Maria Johanna Margaretha, gebore Malan op 25 Julie 1890, Persoonsnummer 012/448023W, weduwee, van Hesperos, Beaufort-Wes, wat op 9 Mei 1969 oorlede is. John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.

2292/69—Franken, Magretha Marianetta Mathilda, gebore op 5 Mei 1914, Persoonsnummer 019/580704W, van Eendrag Koshuis, Stellenbosch, wat op 10 Mei 1969 oorlede is. Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekuteur.

2412/69—Fourie, Catharina (of Catherina) Anna Maria, gebore De Kock op 17 Maart 1913, Persoonsnummer 019/616315W, van Aussicht, Pk. Jongensklip, oor Caledon, wat op 17 Mei 1969 oorlede is. Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Donkinstraat 21, Caledon.

Shaw, Annie, born on 30 May 1872, of Abbotsleigh Nursing Home, Rondebosch, Cape Town, who died on 12 April 1969. Robertson & Metelerkamp, 144 Longmarket Street, Cape Town.

1925/69—Kemm, Norman Robert, born on 27 January 1922, Identity No. 022/347426W, of 157 Clive Road, Lansdowne, who died on 14 April 1969, and surviving spouse, Magdalene Johanna Kemm, formerly Lindsay, born Nieuwstad. Simon Abel & Son, 206 Standard General House, Church Street, Cape Town.

1073/68—Kallis, Walter George, gebore op 22 November 1888, Persoonsnummer 022/283766W, van Nuwerus, Elnaweg, Southfield, wat op 19 Desember 1967 oorlede is, en nagelate eggeneote Frances Petronella Kallis, gebore op 6 November 1895, Persoonsnummer 022/283767W. Marquard & Keet, Maynard Huis, Maynardweg, Wynberg, K.P., Prokureurs vir Eksekutrise.

1850/69—Slinger, Solomon, Identity No. 101/294349, of 65 Firethorn Street, Bonteheuwel, who died on 4 November 1967, and surviving spouse, Christina Elizabeth Slinger. Edward Joseph Hendricks, Klaat Road, Bonteheuwel, Athlone.

5758/67—Horn, Magdel Anna Petronella, born Du Toit, Identity No. 073/447147W, widow, of Springvale, Ladismith, who died on 16 April 1967. J. M. Horn, Executor Dative, P.O. Box 64, Upington.

1465/69—Elsen, Felix Otto Aloysius, gebore op 21 Junie 1898, Persoonsnommer 022/329171W, van Meulenhof B, 24 Kloorstraat, Kaapstad, wat op 22 Januarie 1969 oorlede is. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.

2297/69—Rheeder, Coenraad Jacobus, gebore op 29 November 1903, Persoonsnommer 080/515099W, van Sesde Laan 134, voorheen Negende Laan 106, Kraaifontein, wat op 29 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth Johanna Rheeder, gebore Swart op 7 September 1915, Persoonsnommer 080/515100W. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Mede-eksekuteur Testamentêr.

2110/69—Dean, George, gebore op 28 Junie 1911, Persoonsnommer 014/460676W, van Eerste Laan 5, Boston, Bellville, wat op 10 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Susannah (Hendrina) Dean, gebore Van Tonder op 6 Desember 1909, Persoonsnommer 014/460677W. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Eksekuteur Testamentêr.

2205/69—Herselman, Paul Frederick Hendrik, gebore op 4 Oktober 1889, Persoonsnommer 134/205563W, van Uitvlugt, Pk. Heights, distrik Joubertina, wat op 7 Maart 1969 oorlede is. Theron & Retief, Hoofstraat (Posbus 54), Joubertina.

## TRANSVAAL

4754/69—Mans, Johannes Petrus, gebore op 13 Augustus 1908, Persoonsnommer 343/751763W, van Rhenosterfontein 83, distrik Marico, Pk. Kuilfontein, wat op 8 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabetha Johanna Mans, gebore Naude op 16 April 1913, Persoonsnommer 343/751764W. Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 34, Groot-Marico.

2051/69—De Beer, Antonie Christoffel, gebore op 21 Desember 1929, Persoonsnommer 370/956914, van Darbystraat 23, Vanderbijlpark, wat op 9 Februarie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Wilhelmina Hendrina de Beer, gebore Reyneke op 6 September 1934, Persoonsnommer 022/419542. Rooth & Wessels, Prokureurs vir Eksekutrice, Posbus 21, Vanderbijlpark.

1010/69—Marx, Johannes Jacobus, born on 25 January 1933, Identity No. 356/132277W, of 81 Mark Street, Newlands, Johannesburg, who died on 17 April 1968, and surviving spouse, Maria Magdalena Johanna Marx. Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Fifth Floor, Harmain House, Harrison Street, Johannesburg.

4232/69—O'Brien, Leslie Harold, gebore op 27 Junie 1897, Persoonsnommer 331/347705W, van Twickenhamalaan 36, Auckland Park, Johannesburg, wat op 6 Mei 1969 oorlede is. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

4730/69—Follie, Anita, gebore Massaroli op 10 Maart 1893, van Rietfontein 301 IQ, Johannesburg, wat op 18 Desember 1968 oorlede is. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

4060/69—Venter, Roelof Johannes, gebore op 29 Januarie 1934, Persoonsnommer 361/411433, van Elandsdrift, distrik Rustenburg, wat op 10 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maryna Venter, gebore op 19 Februarie 1938, Persoonsnommer 361/404824. M. Venter, Eksekutrice, p/a Coetsee, Brink & Van der Merwe, Posbus 55, Rustenburg.

4025/69—Edkins, Ernest Clifford, born on 3 July 1935, Identity No. 305/750025W, of 12 Susan Street, Farrarmere, Benoni, Tvl, who died on 3 April 1969. Edelstein, Kahn & Connack, Attorneys for Executrix, P.O. Box 243, Benoni.

2496/69—Van Staden, Cornelius Johannes, gebore op 31 Maart 1937, Persoonsnommer 339/705689W, van Springfieldstraat 18, Vereeniging-uitbreiding 2, Vereeniging, wat op 30 Januarie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Catharina Elizabeth van Staden, gebore op 30 Oktober 1945, Persoonsnommer 356/234826W. Raubenheimer, De Klerk & Luyt, Prokureurs vir Eksekutrice Datief, Posbus 79, Vereeniging.

1867/69—Van der Merwe, Hendrik Johannes, gebore op 31 Januarie 1926, Persoonsnommer 361/395746, van Elsstraat, Swartruggens, wat op 18 Februarie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Jacoba van der Merwe, gebore op 29 September 1917, Persoonsnommer 361/395747. S. J. van der Merwe, Eksekutrice, p/a Coetsee, Brink & Van der Merwe, Posbus 55, Rustenburg.

4404/69—Petersen, Elizabeth Anna Stefanzina, gebore op 5 September 1906, Persoonsnommer 331/439996W, van Davidstraat 85, Stilfontein, wat op 29 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Paulus Arthur Petersen, gebore op 20 November 1903, Persoonsnommer 331/439995W. K. Kuyper & Co., Prokureur vir Eksekuteur, Munlochgebou 603, Schoemanstraat, Pretoria.

4440/69—König, Johannes Mattheus Franz, gebore op 28 Januarie 1934, Persoonsnommer 421/316812W, van Alaricweg 46, Valhalla, Pretoria, wat op 10 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elza Maria König, gebore op 28 Januarie 1934. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2573/69—Sayer, Lydia Frederica, born on 9 August 1905, Identity No. 022/290432W, of 1 Cliff Villa, Upper Waterkant Street, Cape Town, who died on 22 May 1969. The South African Association, of the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

2548/69—Horne, Ethel Annie Elizabeth, born on 12 Desember 1897, Identity No. 022/455058W, of The Firs Hotel, Rosebank, Johannesburg (for last eight months), who died on 25 May 1969. The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

2286/69—Lykert, Joseph Carl, gebore op 31 Oktober 1892, Persoonsnommer 014/559415K, van Industrielaan 27, Bellville-Suid, wat op 18 April 1969 oorlede is. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 48, Bellville.

Cloete, Olive Emily, gebore op 25 Januarie 1902, Persoonsnommer 068/409415W, van The Heads, Knysna, K.P., wat op 28 Januarie 1969 oorlede is. Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Posbus 48, Ventersdorp.

3854/69—Coetzee, Andries Johannes Hendrik, gebore op 1 April 1901, Persoonsnommer 335/663128W, van Windramstraat 15, Krugersdorp-Wes, wat op 30 Maart 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Coetzee, gebore op 17 November 1910, Persoonsnommer 335/663129W. Mev. M. E. Coetzee, Windramstraat 15, Krugersdorp-Wes.

4608/69—Park, Susan Demas, born on 12 October 1879, Identity No. 331/629301W, of 204 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, who died on 16 May 1969. Snyman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.

2973/69—Nell, Louis Christiaan, gebore op 17 Januarie 1921, Persoonsnommer 365/137538W, van Ellisrylaan 38, Wrightpark, Springs, wat op 20 Maart 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Amanda Nell, gebore McIntyre op 24 Januarie 1927, Persoonsnommer 365/137540W. Amanda Nell, p/a B. Mouton & Vennote, Posbus 7942, Johannesburg.

4571/67—Paterson, Robert Alexander, born on 19 January 1890, Identity No. 093/687490W, of Tzaneen, Tvl, who died on 1 April 1967. Pocock & Baily, Attorneys for Executor Dative, 117 Church Street, Oudtshoorn.

11714/68—Panagiotopoulos (also known as Panayotopoulos), George, of 3 Melia Corner, 127 Honeyball Avenue, Selwyn, Florida, who died on 13 November 1968. S. M. Lahana, Attorney and Agent for Executrix Dative, 308 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg.

156/69—Carides, Nicholas, born on 15 November 1888, Identity No. 356/139355W, of 120 Christoffel Street, Pretoria West, Pretoria, who died on 29 December 1968. Michael Kanis, 120 Christoffel Street, Pretoria West, Pretoria.

4533/69—Venter, Jacoba Maria, gebore op 21 Desember 1903, Persoonsnommer 356/150928W, van Fiehrselaan 1, Strubenstraat, Pretoria, wat op 3 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Josef Jacobus Venter, Persoonsnommer 356/150927W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

4685/69—Griesel, Christina Hendrina, gebore op 5 Desember 1916, Persoonsnommer 360/955777W, van Haynesstraat 37, Witpoortjie, oor Roodepoort, wat op 17 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Abraham Johannes Griesel, gebore op 2 Oktober 1918, Persoonsnommer 360/955776W. Haynesstraat 37, Witpoortjie, oor Roodepoort.

4344/69—Cronje, Marie Jacobina Elizabeth Petronella, gebore op 3 Augustus 1905, Persoonsnommer 331/393520W, van Twickenhamalaan 74, Auckland Park, Johannesburg, wat op 15 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Louis Francois Jacobus Nell Cronje, gebore op 24 Augustus 1912, Persoonsnommer 331/393519W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

4804/69—Grobler, Robert Alexander, gebore op 9 April 1929, Persoonsnommer 331/733917W, van Katima Mulilo, Caprivi-Strook, wat op 25 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Marie Celina Grobler, gebore op 13 Junie 1927, Persoonsnommer 901/547411W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

4694/69—MacDonald, Sarah Ann (known as Sarah Nan), born on 13 July 1890, Identity No. 107/869407W, of 152 Lunnon Road, Hillcrest, Pretoria, who died on 22 May 1969. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria.

2101/69—Van As, Ella Maria Magdalena, gebore op 5 Januarie 1905, Persoonsnommer 010/966517W, van Plot 13, Zesfontein, Pk. Petit, wat op 11 Februarie 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Johannes van As, Favish & Yssel, Cranbourne 60, Benoni.

2361/69—Mellish, Ethel May, born on 31 May 1888, Identity No. 022/131117W, of 104 Cantora, Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, who died on 4 March 1969, and surviving spouse, Robert Mellish, born on 12 March 1889, Identity No. 022/131116W. P. R. Mellish, 140 Banket Road, Waterkloof Extension 1, Pretoria, Executor.

4606/69—Pretorius, Hendrina Johanna, gebore op 28 Februarie 1919, Persoonsnommer 324/896267, van Pretoriaweg 156, Primrose Germiston, wat op 10 Mei 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 383, Pretoria.

4342/69—Van den Berg, Hermanus Carel, gebore op 8 April 1904, Persoonsnommer 324/885927W, van Evaweg 39, Pk. Petit, wat op 6 April 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 383, Pretoria.

4607/69—Du Plessis, Jan Harm Hermanus Stephanus, gebore op 25 April 1940, Persoonsnommer 360/955171, van Mackaylaan 5, Delarey, Johannesburg, wat op 20 April 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 383, Pretoria.

4687/69—Hallatt, William Francis, gebore op 10 Februarie 1919, Persoonsnommer 364/256683W, van Langverwacht, distrik Schweizer-Reneke, wat op 16 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Petronella Jacoba Hallatt, Persoonsnommer 364/256684. De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

7562/68—Herr, Jessie, born Katz on 13 August 1907, widow, of 22 Volk Street, Volksrust, Tvl., who died on 2 July 1968. Levy, Legator, McKenna & Herr, Attorneys for Executors, Twenty-first Floor, Eagle Building, Murchies Passage, Durban.

4658/69—Swanepoel, Jacobus Cornelis, gebore op 3 November 1887, Persoonsnommer 381/737002W, van Jeppestraat 48, Louis Trichardt, wat op 20 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Johanna Petronella Swanepoel. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

4181/69—Van der Merwe, Barend Jacobus, gebore op 26 Oktober 1887, Persoonsnommer 310/546127W, van Vanveldenstraat 62, Brits, wat op 18 April 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Maria Jacoba van der Merwe, gebore Baumann op 2 Maart 1894, Persoonsnommer 310/546128W. P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, q.q. Eksekutriše.

2591/69—Viljoen, Aletta Gezina, gebore Dietrichsen op 20 Augustus 1891, Persoonsnommer 370/978129W, weduwee, van Plot 6, Blignautsrus, distrik Vereeniging wat op 20 Februarie 1969 oorlede is. P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, q.q. Eksekutur.

4574/69—Steenkamp, Willem Petrus Adriaan, gebore op 22 Oktober 1905, Persoonsnommer 311/563844W, van Besvilewoonstelle 210, Elsastraat, Pretoria, wat op 16 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Gertruida Catharina Fourie Steenkamp, gebore op 22 Junie 1919, Persoonsnommer 311/563845W. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

11814/68—McDonald, Johan Hendrik, gebore op 14 Februarie 1907, Persoonsnommer 338/860702, van Turksvlybult, distrik Letabat, wat op 21 Oktober 1968 oorlede is. Joubert & May, Danie Joubertstraat (Posbus 35), Tzaneen.

3448/69—Elder, William McLintock, born on 6 May 1908, Identity No. 324/896988W of 87 Wooton Avenue, Benoni, Tvl., who died on 13 April 1969. Edelstein, Kahn & Connack, Attorneys for Executrix, P.O. Box 243, Benoni.

Third, Elspet Ellen Castle, gebore op 18 November 1916, Persoonsnommer 305/762838W, van Durban Deep 248, Roodepoort, wat op 7 Maart 1969 oorlede is. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutur Testamentêr.

10717/67—Le Roux, Debora Johanna Retief, gebore op 14 April 1931, Persoonsnommer 305/772005W, van Koster, wat op 28 Oktober 1966 oorlede is. J. B. Cornelius, Posbus 62, Sabie, 21 dae.

1819/69—Opperman, Johanna Alberta, gebore op 27 Desember 1879, Persoonsnommer 365/107830, weduwee, van Starkeylaan 21, Waverley, Pretoria, wat op 28 Januarie 1969 oorlede is. Couzyn, Hertzog & Horak, Trust Bankgebou, hoek van Sentraal- en Pretoriustraat, Pretoria.

3222/69—Vermaak, Napoleon, born on 22 April 1934, Identity No. 311/557191, of 2 Ferreira Street, Messina, who died on 2 April 1969. Meyer, Myburgh & Pratt, 203 Permanent Building, Mare Street, Pietersburg.

4231/69—Van Niekerk, Magdalena Julia, gebore op 30 September 1898, Persoonsnommer 331/465625W, van Jasonstraat 84, Mayfair-Wes, wat op 5 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Gideon Francois van Niekerk, gebore op 1 Augustus 1896, Persoonsnommer 331/465624W. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutur.

4209/69—Carter, Rupert Miles, born on 26 December 1908, Identity No. 247/026037W, of 23a Von Backström Street, Standerton, Tvl., who died on 9 May 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

884/69—Stanton, William Leslie, gebore op 19 November 1894, Persoonsnommer 402/264443, van Dewetstraat, Kestell, O.V.S., wat op 9 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Ellen Gertrude Stanton, gebore Cloete op 22 Oktober 1903, Persoonsnommer 402/264444. B. C. Papenfus & Van Assen, Olivierstraat (Posbus 23), Kestell, O.V.S., Agents vir Eksekutrice.

1722/69—Breytenbach, Anna Susanna, gebore op 27 November 1880, Persoonsnommer 371/177628W, van Krugerstraat 14a, Cradock, wat op 21 Januarie 1969 oorlede is. Kuit & Snyman, Posbus 12, Volksrust, Prokureurs vir Eksekutur.

3597/69—Du Plessis, Daniel Elardus, gebore op 24 Mei 1917, Persoonsnommer 328/208671W, van Begemanstraat 99, Heidelberg, Tvl., wat op 6 Januarie 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Philippina Martha du Plessis, gebore op 19 Maart 1920, Persoonsnommer 328/208672W. Van Heerden, Roos & Pfaff, Ueckermannstraat 60 (Posbus 402), Heidelberg, Tvl.

4596/69—Iсаассоhn, Israel Barnett, born on 9 March 1906, Identity No. 324/816242, of 31 Lemnos House, President Street, Germiston, who died on 1 May 1969. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Estate, 401 Allied Building, 170 Meyer Street, Germiston.

3375/69—Pelser, Christina Gesina, gebore Olivier op 11 Januarie 1907, Persoonsnommer 370/905364W, van Rhodeslaan 56a, Vereeniging, wat op 18 Desember 1968 oorlede is, en nagelate eggeneote Jan Hendrik Pelser, Persoonsnommer 370/905363W. J. H. Pelser, Eksekutur Testamentêr, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

4681/69—Frampton, Joseph Thomas, born on 21 February 1896, Identity No. 303/442056W, of 52 Pilgrims Street, Barberton, who died on 16 May 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

4515/69—Pretorius, Hester Jacoba, gebore op 20 Januarie 1876, Persoonsnommer 347/775245W, van Japie Theronstraat 2, Witvryver, wat op 7 Mei 1969 oorlede is, Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nationale Bank van S.A. Bpk., Trusteeafdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

10792/68—Louw, Christina Alida, gebore op 28 Maart 1899, Persoonsnommer 347/777207W, van Coetzeestroom, Pk. Kaapsehoop, wat op 17 Oktober 1968 oorlede is, en nagelate eggeneote Jasper Jacobus Louw. S. J. Oberholzer, Saamwerkgebou, Besterstraat, Nelspruit.

4167/69—Fourie, Catharina Magdalena, gebore Nell op 3 Augustus 1895, Persoonsnommer 369/993727, weduwee, van Tehuis vir Bejaarde, Hartbeesfontein, distrik Klerksdorp, wat op 3 Mei 1969 oorlede is. M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp.

4726/69—Coetsee, Jan Louis, gebore op 14 Maart 1906, Persoonsnommer 381/234635W, van Soekmekaar, Pk. Soekmekaar, wat op 13 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Maryna Adriana (Adriana) Coetsee, gebore op 3 Augustus 1917, Persoonsnommer 381/234636W. Nebex Eksekuturskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 194, Pietersburg.

Codling, Mabel, born on 9 May 1886, Identity No. 331/333168W, of c/o Dr Stutterheim, P.O. Lynnwood, Pretoria, who died on 30 April 1969. A. J. Morren, 158 Amos Street, Colbyn, Pretoria.

4628/69—Coetsee, Daniel Joachim, gebore op 8 Augustus 1888, Persoonsnommer 331/408802W, van Driefontein 259 JP, distrik Marico, Pk. Groot-Marico, wat op 29 April 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Johanna Susanna Coetsee, gebore Labuschagne op 1 Julie 1907, Persoonsnommer 331/408804W. Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekutrice, Posbus 34, Groot-Marico.

Swanson, James Henry, born on 13 June 1906, Identity No. 335/690273, of 040 Luipaard Street, Krugersdorp, who died on 30 April 1969. J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix, Allied Building, 43 Human Street, Krugersdorp.

3660/69—Sampson, Ebenezer McGregor Reid, born on 12 July 1894, Identity No. 331/116968C, of 15 Platberg Avenue, Bosmont, Johannesburg, who died on 3 April 1969, and surviving spouse, Alice Frances Sampson, born on 23 June 1905, Identity No. 331/116969C. Alice Frances Sampson, c/o Ernest Beder & Friedland, P.O. Box 9689, Johannesburg.

107/69—Whiley, Edwin, born on 27 July 1906, Identity No. 370/916099W, of 81 Sinator Marks Avenue, Vereeniging, who died on 19 November 1968. Snyman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.

4396/69—De Kock, Johanna Catharina Clasina, voorheen Joubert, gebore Botha op 7 Julie 1880, Persoonsnommer 344/767195W, van Uitkyk, distrik Middelburg, wat op 3 Mei 1969 oorlede is. Pickard & Kirstein, Posbus 14, Delmas.

4567/69—Paulsen, Henning Jacobus van Wyk, gebore op 1 April 1917, Persoonsnommer 324/867561W, van Reidweg 10, Florentia, Alberton, wat op 24 April 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Elizabeth Susanna Paulsen, gebore Goosen op 11 Januarie 1921, Persoonsnommer 324/896709W. E. S. Paulsen, Reidweg 10, Florentia, Alberton.

2371/69—Webber, Susara Cecilia, born on 15 June 1898, Identity No. 331/308513W, of Tudorleigh, 27 Muller Street, Parkdene, Boksburg, who died on 24 February 1969. Margaret Valeria Tudor Swartz, Executrix, Tudorleigh, 27 Muller Street, Parkdene, Boksburg.

4618/69—Willemse, Adam Johannes, gebore op 3 Junie 1919, Persoonsnommer 361/397334, van Doornpoort, distrik Koster, wat op 14 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggeneote Johester Emmaentia Willemse, gebore op 6 Junie 1922, Persoonsnommer 361/397335. J. H. Willemse, Eksekutrice, p/a Coetsee, Brink & Van der Merwe, Posbus 55, Rustenburg.

4243/69—Shevel, Daniel, born on 16 June 1905, Identity No. 335/671787W, of 16 Saxonwold Drive, Saxonwold, Johannesburg, who died on 26 April 1969. Phillips & Osmond, Attorneys for Executrix, 213 Permanent Building, 5 Monument Street, Krugersdorp.

4298/69—Voges, Mary Francis, gebore op 18 November 1895, Persoonsnummer 339/706163, van Buitenstraat, Lichtenburg, wat op 25 Januarie 1968 oorlede is. E. J. Voges, p/a Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.

4706/69—Vorster, Petrus Johannes, born on 4 April 1903, Identity No. 435/374923W, of 9 Astra House, Protea Street, Kensington, who died on 19 May 1969, and surviving spouse, Daisy Elizabeth Vorster, Identity No. 435/374924W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

2411/69—Terblanche, Jacob Francois, gebore op 30 Junie 1889, Persoonsnummer 354/489706W, van Naaupoort, Boskop, wat op 13 Februarie 1969 oorlede is. P. Bosman, Posbus 157, Potchefstroom, Eksekuteur Testamentêr.

3936/69—Deysel, Willem Bernardus, gebore op 1 Julie 1904, Persoonsnummer 361/412508W, van Kampstraat 147, Potchefstroom, wat op 14 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Sophia Susanna Lezia Magrietha Deysel, gebore op 13 Augustus 1905, Persoonsnummer 361/412506W. P. Bosman, Posbus 157, Potchefstroom, Eksekuteur Testamentêr.

2561/69—Smith, Gert Johannes, gebore op 25 September 1908, Persoonsnummer 144/337615W, van Vanriebeekstraat 220, Potchefstroom, wat op 18 Februarie 1969 oorlede is, en nagelate egenote Sophia Johannes Jacoba Smith, gebore op 9 April 1912, Persoonsnummer 144/337616W. P. Bosman, Posbus 157, Potchefstroom, Eksekuteur Testamentêr.

4483/69—Van Helsdingen, Johannes Michiel, gebore op 21 Desember 1897, Persoonsnummer 325/613536W, van Perseel J 117, Marble Hall, wat op 27 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Magdalena Carolina van Helsdingen, gebore op 22 Mei 1897, Persoonsnummer 325/613537W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

3921/69—Roos, Jacobus Christoffel, gebore op 10 Augustus 1907, Persoonsnummer 338/800433, van Manorvlei, Tzaneen, wat op 19 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Isabella Elizabeth Roos, gebore Van Staden, Persoonsnummer 338/800434. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

4668/69—White, Jack, born on 21 October 1905, Identity No. 905/540517, of 101 Hopkins Street, Bellevue East, Johannesburg, who died on 4 May 1969, and surviving spouse, Jean White, born in 1918. L. Sidelsky, Ninth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.

4248/69—Whytock, James, born on 13 July 1881, Identity No. 469/453824, of 12a Mutual Square, Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, who died on 20 April 1969. Sagit Trust Co. Ltd, Trust Buildings, cor. of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg.

3406/69—Heydenreich, Maud Jane, born on 31 May 1911, Identity No. 324/851521, of 58 Lupin Avenue, Primrose, Germiston, who died on 31 March 1969. Henry Tucker & Partners, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston, 21 days.

4744/69—Kander, Zeneth, born on 24 January 1925, Identity No. 331/177317W, of 19 Goudvis Road, Melrose North, Johannesburg, who died on 4 May 1969. Goldman & Savell, Attorneys for Executor Testamentary, 142 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

1265/69—Wright, Frank, born on 1 March 1914, Identity No. 331/350449W, of 38 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg, who died on 25 January 1969. E. F. K. Tucker, Attorneys P.O. Box 9, Johannesburg.

3537/69—Meltzer, Lisa, born on 1 August 1900, Identity No. 331/314202W, of 707 Grand Nation Building, cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg, who died on 24 March 1969. A. H. Salovy, 409/412 His Majesty's Building, cor. of Eloff and Commissioner Streets (P.O. Box 7988), Johannesburg.

2741/69—Josephson, Roza, born on 6 October 1906, Identity No. 959/052046W, of 83 Wildor Crest, 18 Catherine Avenue, Berea, Johannesburg, who died on 5 March 1969. A. H. Salovy, 409/412 His Majesty's Building, cor. of Eloff and Commissioner Streets (P.O. Box 7988), Johannesburg.

4799/69—Botha, Theunis Gerhardus, gebore op 28 April 1896, Persoonsnummer 356/348023W, van Plot 55, Lusshoff, wat op 20 Mei 1969 oorlede is, en nagelate egenote Johanna Maria Botha, gebore Minnaar, Persoonsnummer 356/348024W. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

3978/69—Greyling, Pieter Ernst, gebore op 27 Oktober 1934, Persoonsnummer 356/233434, van Witfontein 53, Pk. Pretoria-Noord, wat op 9 April 1969 oorlede is. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

4792/69—Botes, Francois Antonius, gebore op 25 Februarie 1906, Persoonsnummer 356/266069, van Spelter Terrace 31, Wespark, Pretoria, wat op 21 Mei 1969 oorlede is, en nagelate egenote Lazyja Sophia Botes. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

4858/69—Du Toit, Thomas Arnoldus, gebore op 2 Maart 1900, Persoonsnummer 356/226271W, van Flowerstraat 20, Capital Park, Pretoria, wat op 20 Mei 1969 oorlede is, en nagelate egenote Isabella Johanna Theodora du Toit. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

4468/69—Boshoff, gebore op 25 Mei 1896, Persoonsnummer 356/119738W, van Pretoriusaan 285, Lyttelton, wat op 15 Mei 1969 oorlede is, en nagelate egenote Hester Helena Boshoff, gebore Perks, Persoonsnummer 356/119739W. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

3049/69—Jordaan, Anna Sophia, gebore op 28 Januarie 1914, Persoonsnummer 356/220127, van Olivestraat 378, Kloofsig, wat op 30 Maart 1969 oorlede is. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

2742/69—Kotze, Louis Wilhelmus Jacobus, gebore op 24 Augustus 1910, Persoonsnummer 356/126724, van Siliconstraat 103, Proklamasiehuwel, Pretoria, wat op 15 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Emerentia Catharina Kotze. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

3039/69—Jordaan, Jacob Johannes, gebore op 17 Junie 1912, Persoonsnummer 356/336623W, van Olivestraat 378, Kloofsig, Verwoerdburg, Pretoria, wat op 30 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Anna Sophia Jordaan. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

5188/69—Lategan, Pieter Abraham, gebore op 23 Desember 1887, Persoonsnummer 044/918368W, van Eastwood Oue Tehuis, Eastwoodstraat, Pretoria, wat op 7 Junie 1969 oorlede is. Jan Hendrik van Wyngaardt, Volkskas Bpk., Vanderwalstraat 229, Pretoria.

4793/69—Burger, Annie Elizabeth, gebore op 27 Januarie 1892, Persoonsnummer 347/778067W, van Pretoriussstraat 1053, Hatfield, Pretoria, wat op 16 Mei 1969 oorlede is. Joubert & Snyman, Posbus 565, Pretoria.

4554/69—Dirnbauer, Johann, gebore op 22 Mei 1913, Persoonsnummer 356/239760W, van Bereastraat 153, Muckleneuk, Pretoria, wat op 12 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Eva Catharina Louisa Dirnbauer. Peens, Smit & Oelofse, Posbus 1201, Pretoria.

4899/69—Pretorius, Roelof Gerhardus Petrus, gebore op 13 November 1885, Persoonsnummer 338/802716W, van Vrisgewaagd, Duiwelskloof, wat op 30 April 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

4391/69—Jacobs, Barend Jacobus, gebore op 20 Januarie 1930, Persoonsnummer 324/770775W, van Amsterdamweg 11, Gerview, Primrose, wat op 9 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Magdalena Petronella Catharina Jacobs, gebore Muller, Persoonsnummer 324/770776W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

4717/69—Boshoff, Christian Cornelius, gebore op 8 Junie 1870, Persoonsnummer 339/715530W, van Agste Laan 15, Kieserville, Lichtenburg, wat op 17 Mei 1969 oorlede is. A. J. Oberholzer, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 396, Lichtenburg.

667/69—Opperman, Edward George, born on 9 June 1917, Identity No. 305/770864W, of 10a Howard Avenue, Benoni, who died on 15 December 1968, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Opperman, born on 14 October 1918, Identity No. 305/770865W. Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.

4714/69—Young, John, born on 27 August 1885, Identity No. 902/553244W, of 3 Acacia Court, Sixth Street, Linden, Johannesburg, who died on 4 May 1969. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for Executor, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth.

3471/69—De Beer, Petrus Johannes, gebore op 10 November 1898, Persoonsnummer 378/217806W, van Hartebeestpan, Leeudoringstad, wat op 16 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Martha Magdalena de Beer, gebore op 18 Junie 1906, Persoonsnummer 378/217807. M. M. de Beer, Hartebeestpan, Leeudoringstad.

2505/69—Van Wyk, Anna Catharina, gebore op 20 Januarie 1910, Persoonsnummer 328/639716, van Rooiwal, Grootvlei, Tvl., wat op 4 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenoot Caper Adriaan van Wyk, gebore op 16 Mei 1910, Persoonsnummer 328/211211. P. v. d. M. Haarhoff & Seun, Stuartstraat 16 (Posbus 33), Balfour, Tvl.

3886/69—Smith, Laura Kathleen Elizabeth, born on 13 May 1903, Identity No. 365/124575W, of 9 Harrison Street, Selection Park, Springs, who died on 17 April 1969. Haarhoff & Cohen, P.O. Box 170, Springs.

1964/69—Du Preez, Ignatius Cornelius, gebore op 23 Mei 1948, Persoonsnummer 343/745366, van Polisiestasie, Langlaagte, Johannesburg, wat op 17 Januarie 1969 oorlede is. I. C. du Preez (snr), p/a Coetzer, Smith & Ahlers, Posbus 309, Vereeniging, 21 dae.

3979/69—Hertz, Alec, born on 30 April 1902, Identity No. 331/223267W, of 806 Mansfield House, President Street, Johannesburg, who died on 29 April 1969. B. Katzenellenbogen, P.O. Box 3095, Johannesburg.

4491/69—Llewellyn, John David Noel, born on 27 December 1907, Identity No. 324/895258W, of 49 First Avenue, Lambton, Germiston, who died on 25 April 1969. Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.

Shapiro, Hyman, born on 1 May 1904, Identity No. 324/819304, of 13 Somme Road, Delville, Germiston, who died on 12 May 1969. H. Lewis, Attorney for Executor Testamentary, 201/5 United Buildings, President Street (P.O. Box 65), Germiston.

3128/69—Hamilton, Johannes Daniel, gebore op 17 Januarie 1926, Persoonsnummer 356/235077W, van Myburghstraat 127, Capital Park, Pretoria, wat op 31 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Cornelia Gertruida Magdalena Hamilton, gebore Snyman. Van Proosdij & Pretorius, Posbus 1653, Pretoria.

4193/69—Raaff, Frances (Francis) Elizabeth, born on 1 March 1921, of 4 Twenty-eighth Avenue, Famona, Bulawayo, Rhodesia, who died on 25 March 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

4269/69—Grobler, Rhoda Mary, gebore op 5 Augustus 1907, Persoonsnummer 377/972152W, van Weltevreden, Pk. Clewer, Tvl., wat op 20 April 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trusteafdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

4052/69—Robertson, James David, born on 18 September 1905, Identity No. 331/279933, of 158a Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg, who died on 7 April 1969, and surviving spouse, Janet Sarah Robertson, born on 13 July 1918, Identity No. 331/279934. Louis L. Ronthal, Attorney for Executrix, 39 Rissik Street, Johannesburg.

3773/69—Hurter, Anna Carolina (also known as Goldstein), born on 18 October 1919, Identity No. 331/635727W, of 4a Westbrook, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg, who died on 22 February, 1969. Routledge & Douglas Wilson, Attorneys for Executor, P.O. Box 306, Johannesburg.

9888/68—Rinne, Rudolph Edward. H. Cirotta & Co., 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.

3109/69—Abdullah, Allie (also known as Ali Abdullah), and surviving spouse, Zubeida Abdullah. Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys in above estate, 1-9 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

3836/69—Robson, Robert, born on 23 June 1895, Identity No. 211/570388W, of 8g Married Quarters, City Deep, Johannesburg, who died on 5 April 1969. A. C. Fleischack & Co., Attorneys for Executor, 83 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 1746), Johannesburg.

4591/69—Groenewald, Jacobus Hermanus, born on 18 November 1909, Identity No. 331/63104W, of 66 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, who died on 15 May 1969. A. C. Fleischack & Co., Attorneys for Executors, 83 Shakespeare House, Commissioner Street (P.O. Box 1746), Johannesburg.

4803/69—Gorley, Anne Millicent, born on 16 July 1910, Identity No. 331/167291W, of 307 Walton Heath, Illovo, Johannesburg, who died on 21 May 1969. N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executor.

4749/69—Lipworth, Janie, born on 23 September 1892, Identity No. 331/247059W, widow, of 11 Lhenveolen Court, Killarney, Johannesburg, who died on 18 May 1969. N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executors.

4831/69—Hayward, Hazelle Marianne, born on 6 July 1905, Identity No. 354/82083W, of 3 Glenhove Road, Melrose Estate, Johannesburg, who died on 17 May 1969. Duthie, Douglas, Stuart & Co., Attorneys for Executors, 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg.

3869/69—Lawson, Frank Lionel, born on 10 July 1904, Identity No. 331/359500, of 37 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg, who died on 14 April 1969. Duthie, Douglas, Stuart & Co., Attorneys for Executor Dative, 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg.

4132/69—Meiring, Johanna Hermina Wepener, born on 8 June 1892, Identity No. 123/107808W, of Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, Pretoria, who died on 1 May 1969. W. A. Meiring, c/o J. H. van der Walt, 44 Philresa Flats, Jorissen Street, Sunnyside, Pretoria.

4634/69—Hart, Annie, born on 4 September 1878, Identity No. 305/733441W, of 86 Edward Street, Westdene, Benoni, who died on 14 May 1969. A. W. Hemp, Manager, Northern Trust Co. Ltd, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary.

4724/68—Jhinabhay, Hira (also known as Hira Jheena), M. S. H. Cachalia & M. A. Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown, Johannesburg.

2443/69—Newfield, Morris. Friedlander & Heyman, Third Floor, Silvern House, 139 Commissioner Street, Johannesburg, for Executor Dative.

4688/69—Hewson, John Henry. B. Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executrix Testamentary, Tenth Floor, Netherlands Insurance Centre, Eloff Street North, cor. of Smit and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg.

3474/69—Cassim, Essop Moosa (also known as Mogalia). M. S. H. Cachalia & M. A. Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown, Johannesburg.

2997/69—Watt, George Beattie, born on 20 August 1888, Identity No. 331/171807W, of 20 Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg, who died on 19 March 1969. A. W. Hemp, Manager, Northern Trust Co. Ltd, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Executor Testamentary.

102/69—Stead, Kathleen Edith. M. Stead, Executor, P.O. Box 37060, Birnam Park, Transvaal.

3931/69—Allen, Olive Margaret, born on 18 May 1896, Identity No. 022/274262W, of 302 Juliana, Princess Place, Parktown, Johannesburg, who died on 29 April 1969. Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

4593/69—Griessel, Abraham Johannes, born on 2 October 1918, Identity No. 308/476014W, of 3 President Brand Street, Boksburg South Extension, Transvaal, who died on 14 May 1969, and surviving spouse, Magdalena Maria Griessel, born on 4 July 1927. Maurice Stein, Eighth Floor, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg, 21 days.

4266/69—Forsythe Edward, born on 16 January 1912, Identity No. 901/546617, of 26 Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg, who died on 30 April 1969. Israel, During & Kossuth, Fourth Floor, 37 Von Brandis Street, Johannesburg.

3051/69—Carter, Annie Maude, born on 3 December 1883, Identity No. 034/822716W, of 302 Stephen Hill, Central Avenue, Illovo, Johannesburg, who died on 29 March 1969. G. H. Gaynor & J. F. Cansepa, P.O. Box 154, Randburg.

2541/69—Farquhar, Alice Mary, born on 18 May 1892, of 66 Livingstone Avenue, Mufulira, Zambia, who died on 22 January 1968. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

2934/69/A.S.R. 1—Lawrie, Mabel Agnes, Identity No. 331/153259W, widow, of 4 Albury Road, Dunkeld West, Johannesburg, who died on 12 March 1969. Dr. J. A. Lawrie, 4 Albury Road, Dunkeld West, Johannesburg.

4753/69—Milns, William Henry, born on 4 June 1910, Identity No. 305/757465W, of 169 Elston Avenue, Benoni, Transvaal, who died on 4 May 1969, and surviving spouse, Christina Elizabeth Milns, born Bekker on 14 October 1910. Langstaffe, Bird & Co., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

4768/69—Smith, Lodewyk Bernadus, born on 9 November 1908, Identity No. 370/930811W, of Plot 17, Garthdale, Kliprivier, District of Vereeniging, who died on 15 May 1969, and surviving spouse, Maria Louisa Adriana (Katrina) Smith, born Perie on 20 October 1912. Langstaffe, Bird & Co., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

21/69—Powrie, Pieter Adriaan, gebore op 19 Desember 1904, Persoonsnummer 402/260478, van Sheffieldweg 174, Rosettenville, Johannesburg, wat op 6 Desember 1968 oorlede is. J. P. Powrie, Cheetahstraat 2, Nelspruit, Tvl.

3803/69—Bennett, Jacoba Martina Christoffelena (Christoffelina), born on 23 November 1903, Identity No. 335/677917W, of 61 Tanner Street, West Krugersdorp, Krugersdorp, who died on 7 April 1969, and surviving spouse, Alfred Bennett, born on 7 July 1902, Identity No. 335/677916W. Alfred Bennett, c/o Wolk & Uran, 1/4 S.A. Mutual Buildings, Burger Street (P.O. Box 92), Krugersdorp.

Wright, Maria Isabella Elizabeth, gebore op 4 Oktober 1906. Persoonsnummer 308/490823W, van Scholtzstraat 70, Witfield, Boksburg, wat op 1 Desember 1968 oorlede is, en nagelate eggenoot Charles Peter Wright, gebore op 9 Augustus 1914, Persoonsnummer 308/490822W. Charles Peter Wright, Scholtzstraat 70, Witfield, Boksburg.

8413/68—Kirstein, Jeanetta Elizabeth, gebore op 14 April 1890, van Uitvlugt, Pk. Zeerust, wat op 2 Augustus 1968 oorlede is, en nagelate eggenoot Carel Frederik Kirstein, gebore op 8 April 1886. Warren & Coulson, Presidentstraat (Posbus 83), Zeerust.

12097/68—Van Niekerk, Petrus Johannes, gebore op 2 Augustus 1908, Persoonsnummer 376/194371W, van Mazila, Pk. Baltimore, distrik Potgietersrus, wat op 13 Desember 1968 oorlede is, en nagelate eggenoot Margaretha Maria van Niekerk, gebore Scheepers, op 1 Julie 1912, Persoonsnummer 376/194370W. Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Voortrekkerweg 88 (Posbus 98), Potgietersrus.

De Smidt, Hendrina Wilhelmina, born on 15 August 1907, Identity No. 348/791748W, of 18 Rhodes Avenue, Dunnottar, District of Nigel, who died on 10 March 1969, and surviving spouse, William Mortimer de Smidt, born on 23 July 1907, Identity No. 348/791747W. 18 Rhodes Avenue, Dunnottar, District of Nigel.

3757/69—Bezuidenhout, Willemina Johanna, gebore Roets op 17 September 1904, Persoonsnummer 381/229649, van Aintree, Louis Trichardt, Zoutpansberg, wat op 21 April 1969 oorlede is. A. C. Snyman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.

3417/69—Müller, Margarete (Margaretha) Sybille, born on 2 April 1901, of 20 Lowveld, cor. of Hofmeyer Avenue and Joubert Street, Vereeniging, who died on 4 April 1969. G. J. Fourie, Attorney, P.O. Box 924, Vereeniging.

4936/69—Knott, Herbert Benjamin, born on 7 May 1898, Identity No. 381/227735W, of "Sunnyside", Louis Trichardt, who died on 31 May 1969. J. Shaw, P.O. Box 87, Louis Trichardt.

4066/69—Van Aswegen, Gert Johannes, van Hermanstraat 19, Pretoria-noord. P. F. J. van Aswegen, Posbus 114, Pyramid, Eksekuteur Testamentêr.

4900/69—Prinsloo, Jochemus Johannes, born on 18 August 1895, Identity No. 356/173639W, of 741 Fourteenth Avenue, Wonderboom south, Pretoria, who died on 24 May 1969, and surviving spouse, Marie Jacoba Prinsloo, born Roos on 3 July 1907, Identity No. 356/173640W. MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 158, Pretoria.

4972/69—Vorster, Pieter Willem, gebore op 1 Oktober 1899, Persoonsnummer 305/779145W, van Marister 121, distrik Benoni, wat op 30 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Maria Margaritha Elizabeth Vorster, gebore Opperman, Persoonsnummer 305/779146W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

3688/69—Herbst, Henning Johannes, gebore op 17 Oktober 1889, Persoonsnummer 331/139216W, van Muirfieldweg 86, Greenside, Johannesburg, wat op 4 April 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

4870/69—Booysen, Hendrika Jacoba, gebore op 11 Januarie 1923, Persoonsnummer 338/803405W, van Balloon Trichardsdal, wat op 28 April 1969 oorlede is, en nagelate egenoot Gabriël Gert Fredrik Booysen, gebore op 5 Oktober 1913, Persoonsnummer 338/803404W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

4289/69—Steyler, Charlotte Felicia Georgina, born on 11 January 1887, Identity No. 370/903798, of Bultfontein, Boshoek, via Rustenburg, who died on 5 May 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

3918/69—Mantoua, Johanna Wilhelmina, born on 18 June 1925, Identity No. ID901/527991W, of 9 Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg, who died on 12 April 1969, and surviving spouse, Berend Jan Mantoua. Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Sixth Floor, National Mutual Building, 41 Rissik Street, Johannesburg.

3078/69—Erasmus, James, born on 10 July 1901, Identity No. 331/347361W, of 28 Moseley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, who died on 9 March 1969, and surviving spouse, Celia Helena Erasmus, born on 26 August 1898, Identity No. 331/347362. Nupen & Goodman, Attorneys for Executor, 800 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg.

4302/69—Wells, Constance Ruth, born on 22 March 1884, Identity No. 331/330829W, of 32 Honey Street, Berea, Johannesburg, who died on 10 May 1969. V. J. Wells, Box 743, Johannesburg, Executor Testamentary.

3831/69—Pretorius, Barend Petrus, born on 19 February 1891, Identity No. 324/839577, of 13 Yew Avenue, Primrose, Germiston, who died on 12 May 1969, and surviving spouse, Cornelia Carolina Pretorius. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

4964/69—Stevenson, Augusta Marie, born on 4 April 1879, Identity No. 331/297788W, of Sunnyside Geriatric Home, Sunny Road, Benoni, Transvaal, who died on 18 March 1969. Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

655/69—Collier, Muriel Vincent, born on 10 January 1892, Identity No. 426/338693W, of Alexandra Home, 20 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg, who died on 28 December 1968. Beatrice Fanny Orpen, P.O. Box 7419, Johannesburg.

4702/69—Siddle, Edith Maria, born on 11 September 1879, Identity No. 469/453929W, of 44 Osborn Road, Norwood, Johannesburg, who died on 18 May 1969. Israel, During & Kossuth, Executors Attorneys, National Building Society Building, 37 Von Brandis Street, Johannesburg.

6325/68—Beiling, Benjamin Edward, born on 10 August 1916, Identity No. 324/863247, of 61 Coronation Drive, Symhurst, Germiston, who died on 25 May 1968. Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

10566/68—Harley, Leonard Romney. Damant, Bostock & Co., 301 Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

4889/69—Masume Christian Mabalane (also known as Christian Masume and Christian Mabalane), Identity No. 444/3837, of 86 Sixth Avenue, Alexandra, Johannesburg, who died on 18 April 1969, and surviving spouse, Elizabeth Botshelo Mabalane (also known as Botshelo Masume and Elizabeth Masume Mabalane). Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor, 401-410 Locarno House, 20 Loveday Street, P.O. Box 8870, Johannesburg.

4788/69—Van den Berg, Gert Andries, born on 24 November 1903, Identity No. 324/879700W, of cor. of Marl and Kruger Streets, Geysdorp, Delareyville, Transvaal, who died on 26 May 1969, and surviving spouse, Elizabeth Catharina van den Berg, formerly Muller, born Viljoen on 1 June 1913. Deneys Reitz, Ridsdale & Guinsberg, P.O. Box 8796, Johannesburg.

3390/69—Buys, Daniel Johannes van den Heever, gebore op 4 Oktober 1913, Persoonsnummer 308/468466W, van Loranteg 3, Lillianon, Boksburg, wat op 11 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Margaretha Alida Buys, gebore Matthysen op 25 Desember 1915, Persoonsnummer 308/468467W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Reef Trustee Tak, Posbus 8000, Johannesburg.

1856/69—Hammerschmidt, Gerhard Willy, born on 3 September 1914, of Depenau (Holstein), Germany, who died on 30 November 1968. Deneys Reitz, Ridsdale & Guinsberg.

4397/69—Liebenberg, Adrian (Adriaan) Johannes, born on 23 January 1909, Identity No. 305/781099W, of 199 Uys Street, Rynfield Agricultural Holdings, Benoni, who died on 4 May 1969, and surviving spouse, Magdalena Hendrika Fransonetta Liebenberg, born on 9 July 1916, Identity No. 305/781100W. Edelstein, Kahn & Connack, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 243, Benoni.

4755/69—Mailes, Frances Ann, born Taylor on 24 May 1890, Identity No. 221/764525W, widow, of 120 Ring Road, Three Rivers, who died on 24 April 1969. Hanekom, Vermaak & Bouwman, Chase House, 16a Leslie Street, (P.O. Box 338), Vereeniging, Attorneys for Executors.

389/69—Van der Sandt, Peter William, gebore op 24 Mei 1930, Persoonsnummer 356/160421W, van Vierde Laan 11, Bergview-Oos, Messina, wat op 1 Desember 1968 oorlede is, en nagelate egenote Isabella Elizabeth van der Sandt, gebore Roux op 30 Desember 1932, Persoonsnummer 356/152635. Philippus Stefanus Roux, S.A. Permanentebou 402, Pretoriussstraat, Pretoria.

4586/69—De Beer, Aletta Catharina, gebore op 6 Februarie 1906, Persoonsnummer 270/441360W, van Campbellweg 37, Valhalla, wat op 16 April 1969 oorlede is. N. J. de Beer & G. A. Klopper, Campbellweg 37, Valhalla.

4080/69—Engelbrecht, Willem Gerhardus, gebore op 5 Mei 1906, Persoonsnummer 356/309878W, van Eeuwesstraat 161, Pretoria-Noord, wat op 1 Mei 1969 oorlede is, en nagelate egenote Maryna Johanna Engelbrecht gebore op 11 Desember 1906, Persoonsnummer 356/309879W. Goldberg, Kuhn & Lanesman, Posbus 241, Pretoria.

2565/69—Van Zyl, Hermanus Bernardus, born on 7 June 1927, Identity No. 354/850090W, of 76 Third Avenue, Northmead, Benoni, who died on 26 February 1969, and surviving spouse, Carolina Maria van Zyl, born Viljoen. I. Kramer, Attorney for Executrix, 101 Ashton Place, Cranbourne Avenue (P.O. Box 41), Benoni.

4241/69—Salters, John Robert, gebore op 5 Januarie 1902, Persoonsnummer 365/108779W, wat op 1 Maart 1969 oorlede is. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 5892, Johannesburg.

4190/69—Pretorius, Mary Winifred, born on 8 July 1905, Identity No. 331/530935W, of 13 Tully Street, West Turffontein, Johannesburg, who died on 1 May 1969. M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

4796/69—Botha, Paul Stephanus, gebore op 15 Julie 1896, Persoonsnummer 356/155035, van Twaalfde Straat 295, Sinoville, Pretoria, wat op 18 Mei 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.

4633/69—Hendriks, Johannes Jacobus, gebore op 17 Junie 1903, Persoonsnummer 469/450273W, van Varkfontein, distrik Coligny, Transvaal, wat op 29 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Sophia Cornelia Hendriks, gebore Boshoff op 5 Desember 1922, Persoonsnummer 355/510759W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.

4573/69—Smith, Cornelia Margaretha, voorheen De Villiers, gebore Mare op 16 Desember 1892, Persoonsnummer 356/358104W, van Panorama Hotel 4, Arcadiastraat 706, Arcadia, Pretoria, Transvaal, wat op 10 Mei 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.

4969/69—Tulip, Norman, gebore op 12 September 1898, Persoonsnummer 356/245857W, van Umbertina 2, Stegerstraat 236, Groenkloof, Pretoria, wat op 15 Mei 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.

4770/69—Alexander Simons. Charles Tobias, 209-214 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.

4254/69—Brisley, William Henry, gebore op 3 September 1897, Persoonsnummer 309/502801W, van Klipspruit, Sybrandskraal, wat op 2 Mei 1969 oorlede is. Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 64, Premier myn.

3826/69—Myroff, Judith (Dasha), born on 21 January 1914, Identity No. 211/501551, of 18 Sixth Street, Orange Grove, Johannesburg, who died on 6 March 1969. L. Sidelsky, Attorney for Executor Testamentary, Ninth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg.

2029/66—Samuels, Evelyn, Identity No. 331/545786C, of 1841 Monamoli Street, Western Coloured Township, Johannesburg, who died on 25 April 1963. C. M. Sacks, Attorney for Executor Dative, 308/9 Pallstate House, 51 Commissioner Street (P.O. Box 8719), Johannesburg.

4285/69—Van Rooyen, Gerrit Thomas Jansen, born on 25 August 1913, Identity No. 331/279110W, of 26 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg, who died on 2 May 1969, and surviving spouse, Maria Magaretha Elizabeth van Rooyen, born on 7 March 1916, Identity No. 331/279111W. Maria Magaretha Elizabeth van Rooyen, 26 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg.

2586/69—Sheffer, David Itcek Lubbers, Spitz, Block & Rubenstein, Third Floor, Meischkes Building, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

4897/69—Poultion, Cecil John Rhodes, born on 2 March 1896, Identity No. 331/227978W, of 58 Eckstein Street, Observatory, Johannesburg, who died on 7 May 1969. Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Executrix, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.

## NATAL

1790/69/4—Thomson, Charles, born on 19 June 1888, Identity No. 222/050307W, of 19 Cunningham Avenue, Red Hill, Durban, who died on 20 May 1969. Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.

1697/69—Walden, Ethel Mary, of Ladysmith. Botha, Mortimer & Aulsebrook, Attorneys for Executor, P.O. Box 31, Ladysmith.

729/69/1—Sarkhot, Aysha Bibi (also known as Ayasha Bibi Abdurahman Sarkhot), born on 25 July 1927, Identity No. 800/463543, of Market Street, Mooi River, Natal, who died on 26 December 1968. Holness & Daly, Attorneys for Executor, First Floor, Victoria House, 225 Long-market Street, Pietermaritzburg.

1393/69/2—Ganess (also known as Ganesh Moonsamy and Moonsamy Ganess), born on 19 November 1926, Identity No. 800/433420A, of 402 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban, who died on 28 February 1969, and surviving spouse, Putchayamma, born on 29 April 1941, Identity No. 800/260266A. McClung, Le Marchand, Goudge & Co., Attorneys for Executor Dative, 11 Crompton Street, Pinetown.

3521/68/1—Bhaootee, Ramjohit, born on 10 June 1894, Identity No. 800/352031A, of Ennersdale, Estcourt, who died on 1 August 1968. H. Ramjohit, c/o Dreyer & Jooste, 81b Harding Street (P.O. Box 202), Estcourt.

1699/69/3—Morgan, Thomas Bolton Pennefather, born on 27 November 1901, Identity No. 248/029267W, of Warners Beach, South Coast, who died on 20 May 1969. Smythe & Co., Southern House, 29 Timber Street, Pietermaritzburg.

1744/69/2—Van der Westhuizen, Willem Hendrik, born on 29 November 1901, Identity No. 214/011217W, of 87 Brickhill Road, Estcourt, who died on 14 May 1969. Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith.

1451/69—Baxter, Johan Violet, born on 1 January 1912, Identity No. 245/026003W, widow, of 40 Kemsley Flats, 231 Berg Street, Pietermaritzburg, who died on 21 April 1969. W. G. Thornton-Dibb, P.O. Box 282, Pietermaritzburg.

4678/69—Cresswell, Muriel Mary, born on 30 June 1885, Identity No. 226/015501W, of Ferndale, Randburg, who died on 24 May 1969. Botha, Mortimer & Aulsebrook, P.O. Box 28, Ladysmith.

1820/69/1—Rowse, Frank Phillip, born on 27 December 1916, Identity No. 211/672447W, of 2 Alamein Avenue, Woodlands, Durban, who died on 17 May 1969, and surviving spouse, Evelyn Pearl Rowse, born on 20 January 1931, Identity No. 211/565815W. Gerald Graham Burne, 10 Hooper Lane, Durban.

1742/69—Fortmann, August Herman Casper, born on 24 April 1894, Identity No. 214/029279W, of Railway House 2, Ashburton, Natal, who died on 22 May 1969. Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

1834/69/2—Edwards, Arthur Cyril, born on 10 June 1905, Identity No. 245/047064W, of 151 Roberts Road, Pietermaritzburg, who died on 29 May 1969, and surviving spouse, Johanna Catharina Edwards. Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

1613/69—Wyatt-Zeeman, Jane Hayes, born on 7 September 1886, Identity No. 305/735517W, of 37 Hedge Road, Brighton Beach, Natal, who died on 29 December 1968. Phoebe Beatrice Welsh, c/o Moss-Morris & Ettlinger, P.O. Box 4800, Johannesburg.

1760/69/3—Boulwood, John Herbert, born on 14 April 1896, Identity No. 902/513704W, of 36 Carlton Avenue, Westville, Durban, who died on 21 May 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

1810/69/1—Connerty, Kathleen Annie, born on 10 December 1905, Identity No. 331/377409, of 17 Delaware Avenue, Virginia, who died on 13 May 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

199/69/1—Durward, Arthur James, born on 24 January 1941, Identity No. 211/462715W, of 4 Silvermount, 1 Ascot Street, Durban, who died on 23 June 1968. A. Shelton Bowyer, c/o C. H. Hills, Haviland & Partners, Third Floor, Yorkshire House, Field Street (P.O. Box 529), Durban, Executor Dative.

1564/69/2—Broers, Herman Cornelis, born on 24 May 1901, Identity No. 211/437332W, of 16 Queen Elizabeth Drive, Westville, Natal, who died on 5 May 1969. C. H. Hills, Haviland & Partners, Third Floor, Yorkshire House, Field Street (P.O. Box 529), Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

4944/68/2—Ramdhani, born on 4 March 1912, Identity No. 800/423976A, of Newlands, Natal, who died on 4 November 1968, and surviving spouse, Rajpathia, born on 15 May 1925, Identity No. 800/298053A. Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

1423/69—Collier, James Bernard, born on 29 November 1924, Identity No. 211/543835, of 4 Delville Road, Redhill, Durban, who died on 5 April 1969, and surviving spouse, Lucy Mary Collier, born on 14 March 1927, Identity No. 211/543836. Eric Berman, Attorney for Executrix, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban.

621/69/1—Jugroop, born on 12 August 1901, Identity No. 800/351102A, of Newlands, Durban, who died on 17 October 1968, and surviving spouse, Nowrassi, Birth Register No. 1078/1188.9248, Identity No. 800/342956A. Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

4309/67/2—Subbamma, colonial-born Indian woman, born in 1924, of Grangetown, near Verulam, Natal, who died on 27 March 1967, and surviving spouse, Murugadu, colonial-born Indian. Y. S. Chinsamy, Agent for Executor Dative, 33 Moss Street (P.O. Box 138), Verulam, Natal.

686/69/3—Descoins, Alexander Albert, born on 4 June 1903, Identity No. 211/869608W, of 19n Enfield Road, Durban, who died on 23 February 1969. Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 205, Durban.

1729/69/1—Estment, Violet Evelyn, born Fisher on 3 May 1910, Identity No. 331/583329W, of 101 Bale Avenue, Woodlands, Durban, Natal, who died on 12 May 1969, and surviving spouse, John Denton Estment, born on 27 July 1908, Identity No. 331/583328W. John Denton Estment, 101 Bale Avenue, Woodlands, Durban.

1144/69—Dube, Gladstone, born about 1904, Identity No. 3042454, of G. 715, Kwa Mashu Township, P.O. Kwa Mashu, Durban, who died on 15 February 1969. Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban. Attorneys for Executor Testamentary.

1627/69/4—Ncuma, Kaleni (also known as Kaleni Cakashana Ncuma), born during 1895, Identity No. 3342344, of 727a Umlazi Township, Durban, who died on 5 May 1969. Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban. Attorneys for Executrix Testamentary.

4009/67—Waters, Ian, born on 1 August 1920, Identity No. 211/596466W, of Mbabane, Swaziland, who died on 30 April 1961, and surviving spouse, Cynthia Meryl Waters, born on 16 August 1921, Identity No. 211/596467W. Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.

1458/69—Munian (also known as Munian Kowman) (also known as K. Naidoo), born in July 1901, Identity No. 800/324235A, of Road 710, House 95, Unit 7, Chatsworth, Durban, who died on 31 March 1969. Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

1844/69/2—Medworth, Cyril Oliver, born on 9 March 1906, Identity No. 211/945632W, of 76 Vause Road, Durban, who died on 23 May 1969. Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, 353 Smith Street, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executrix Testamentary.

1814/69—Uenk, Ferdinand, born on 22 August 1902, Identity No. 901/526597W, of 212 Handsworth-on-the-Hill, Jan Smuts Highway, Durban, who died on 23 May 1969, and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Uenk, born on 3 July 1900, Identity No. 901/526598W. Netherlands Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 1529, Durban.

1685/69/3—Esterhuyse, Hendrik Johannes, gebore op 4 Junie 1924, Persoonsnommer 356/337633W, van Biggartstraat 15, Glencoe, wat op 9 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Salomina Mathilda Esterhuyse, gebore op 13 Julie 1923, Persoonsnommer 210/016352W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1788/69—Van Schalkwyk, Andries Jacobus, gebore op 18 Augustus 1898, Persoonsnommer 245/37328W, van Azaliahof 1, Lindupweg, Pietermaritzburg, wat op 17 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Helena Johanna van Schalkwyk, voorheen Döhne, gebore Nel, Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1732/69/1—Mitchell, Thomas Greenwood, born on 19 April 1898, of Park Road, North Shepstone, Natal, who died on 16 May 1969. Syfret's Trust and Executor Co. (Natal) Ltd, 36 Gardiner Street, Durban.

1808/69/4—Clutterbuck, Cyril Thomas, born on 25 May 1914, Identity No. 211/591249W, of 1 Delamere, Newton Place, Durban, who died on 26 May 1969. Swinbourn Lawson & Co., P.O. Box 591, Durban.

1232/69/1—Gangaram, Ramkisson, born on 13 February 1923, Identity No. 800/403332A, of 12 Outeniqua Street, Shallcross, Natal, who died on 10 October 1968, and surviving spouse, Sonwanthee, Identity No. 800/42621A. S. Bridgemohan & Co., Agents for Executrix Dative, P.O. Box 2639, Durban.

1775/69/3—Johnson, Gilbert, born on 29 April 1890, Identity No. 211/564154W, of 14 Broadwindsor Court, Broad Street, Durban, who died on 25 May 1969, and surviving spouse, Leona Hilda Johnson. Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Pass, Durban.

4290/67/1—Ramburran, born on 20 February 1894, of Durban (no fixed above), who died on 18 December 1945. Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, off West Street, Durban.

1366/69/3—Nohur, born in 1917, Identity No. 800/461337A, of House 407, Road 327, Chatsworth, who died on 21 October 1968, and surviving spouse, Pumaroo. Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

4756/69—Moll, Cornelius Petrus, gebore op 4 Februarie 1905, Persoonsnummer 376/188048W, van Boekenhoutkloof, Pk. Alma, wat op 14 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Sophia Moll. Rorich, Wolmarans & Du Plessis, Prokureurs vir Eksekutrise, Nasionale Bouverenigingebou 510, Kerkplein, Pretoria.

1763/69/2—Seipp, Gustav Peter, born on 10 June 1888, Identity No. 356/149178, of Morningside Nursing Home, Innes Road, Durban, who died on 27 May, 1969. Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.

4292/67/1—Daya, Hargovan (also known as Daya Hargovan), born on 7 October 1891, Identity No. 800/464133A, of Flat 16, 88/90 Victoria Street, Durban, who died on 19 January 1967. I. Amin & Co., Attorneys to Estate, 208/9 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

4294/67/2—Daya, Jadi, born during 1906, Identity No. 800/351020A, of Flat 16, 88/90 Victoria Street, Durban, who died on 25 August 1967. I. Amin & Co., Attorneys to Estate, 208/209 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

1433/69/2—Alexander, James, born on 14 August 1901, Identity No. 278/246189W, of Dunollie, Empangeni, who died on 13 April 1969. A. Boaz & Co., P.O. Box 99, Empangeni.

1238/69/4—Rookmini (also known as Rukmini), born in February 1902, Identity No. 800/379606, of 39 Ally Road, Isipingo Rail, Durban, who died on 14 September 1968. Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.

1457/69/4—Murray, Charles, born on 6 January 1886, of 169b Strand Road, Merrion, Dublin, Ireland, who died on 28 October 1968. J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executrix, Yorkshire House, Fourth Floor, Field Street, Durban.

1701/69/1—Hatch, Ernest Richard, born on 8 March 1879, Identity No. 222/086034W, of c/o 8 Park Drive, Umhlanga Rocks, Natal, who died on 26 April 1969. S. C. Hatch, Executor Testamentary, 22 Fourth Fifth Avenue, Sherwood, Durban.

1846/69—Troberg, Richard Roelof Stockton, born on 20 October 1912, Identity No. 211/718814W, of 90 Jan Hofmeyr Road, Westville, Natal, who died on 17 May 1969. Palmer's Trust Investments and

Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

1353/69—Miller, Mildred Beatrice Susan, born Crickmore on 13 June 1897, Identity No. 211/612593W, of 65 Park Gate Street, St Andrews Street, Durban, who died on 24 April 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

1380/69—Mason, Vernon Louis, born on 25 March 1904, Identity No. 211/697366W, of Gloucester Hotel, St Andrews Street, Durban, who died on 18 April 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Dative.

4137/68/4—Bethil, Lutchmia Munigadu, born on 10 May 1907, of House 2, Road 726, Chatsworth, Durban, Natal, who died on 19 September 1968. R. S. Pathir & Mehta, Attorneys for Executors Testamentary, 201 Victoria Heights, 56/8 Victoria Street, Durban.

1791/69/1—Pye, Helen, born on 31 March 1882, Identity No. 906/541270W, of 46 Chelsea Drive, Durban North and Morningside Nursing Home, Innes Road, Durban, who died on 13 May 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executor Testamentary.

1662/69/1—Tops, Antonia Kasprov, formerly Maliarenko, born Kasprov on 13 June 1896, Identity No. 211/658669W, of Hillcrest Hospital, Hillcrest, Natal, previously of 281 Musgrave Road, Durban, who died on 19 May 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

4204/67/2—Sing, Bissoon Dial, born during 1893, of 32 Boundary Road, Durban, who died on 27 March 1955. Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.

4203/67/2—Maraj, Ramsomerun Karanand Staley, born during 1896, of 92 Melbourne Road, Durban, who died on 31 May 1936. Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.

561/68/18—Crombie, Lawrence, born on 20 October 1907, Identity No. 245/029179W, of 503 Burger Street, Pietermaritzburg, who died on 26 December 1967, and surviving spouse, Nellie Margaret Crombie. N. M. Crombie, c/o P.O. Box 742, Pietermaritzburg.

1505/69/3—Hempler, Luise, born on 30 September 1893, Identity No. 240/096826W, of Dalton, Natal, who died on 5 May 1969. Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

4107/69—Shanley, Wilfred Dennis, born on 24 March 1918, Identity No. 331/388179W, of 15 Desroy Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, who died on 29 April 1969. Dorothy Marcelaine Shanley, formerly Selby, born Kernick, 9 Erleigh Court, Cromwell Road, Glenwood, Durban, Executrix, and Graham Ford & Co., P.O. Box 3347, Durban, Agent.

4277/67/4—Watson, Francis, gebore op 27 Maart 1899, van Bensdorp, Utrecht, wat op 6 Mei 1949 oorlede is, en nagelate eggenote Jessie Frances Watson, gebore King op 30 April 1898, Persoonsnummer 258/063621C. Shawe & Bosman, Voorstraat (Posbus 13), Utrecht, Natal.

## ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT

713/69—Marx, Susanna Elizabeth, gebore op 2 November 1892, Persoonsnummer 473/465952, van Braklaagte, Distrik Theunissen, wat op 24 April 1969 oorlede is. Grunow, Grunow & Maree, Posbus 123, Virginia.

583/69—Van Loggerenberg, Hester Magdalena Jacoba, voorheen Human, gebore Roets op 1 September 1885, Persoonsnummer 426/333796, van Wardenstraat 71a, Harrismith, wat op 7 Maart 1969 oorlede is. Cloete & Neveling, Stuartstraat 42 (Posbus 69), Harrismith.

868/69—Ferreira, George Frederik, gebore op 10 Desember 1888, Persoonsnummer 473/466513W, van Spoorweghuis 3, Theunissen, wat op 6 Mei 1969, oorlede is, en nagelate eggenote Rosa Hermina Ferreira, gebore Van Zyl op 7 Augustus 1895, Persoonsnummer 473/466514W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, h/v Aliwal-en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

1383/68—Smith, Isabella Maria, gebore op 9 November 1911, Persoonsnummer 438/588205, van Prinsloostraat 38, Ladybrand, wat op 8 Julie 1968 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Gerhardus Smith, gebore op 12 Desember 1909, Persoonsnummer 438/588199. J. G. Smith, Prinsloostraat 38, Ladybrand.

1049/68—Miller, Antonie Phillipus, gebore op 14 November 1934, Persoonsnummer 311/564233W, van Aerielstraat 197, Welkom, wat op 11 Februarie 1968 oorlede is. C. B. Smith, Eksekuteur Dative, p/a Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom.

2145/68—Nel, Isabella Elizabeth, gebore De Vries op 15 Junie 1926, Persoonsnommer 007/991847W, van Louwstraat 31, Wepener, wat op 10 Oktober 1968 oorlede is, en nagelate eggenoot Michiel Johannes Nel, gebore op 20 Desember 1917, Persoonsnommer 008/040160W. Ochse & Van Rensburg, Debeerstraat 33 (Posbus 7), Wepener.

2151/68—Nel, Michiel Johannes, gebore op 20 Desember 1917, Persoonsnommer 008/040160W, van Louwstraat 31, Wepener, wat op 22 November 1968 oorlede is. Ochse & Van Rensburg, Debeerstraat 33 (Posbus 7), Wepener.

N1/4/3 (1/68)—Oliphant, Alina, gebore Tlaphane, Persoonsnummer 126558, van Standplaas 35, Mogotsistraat, Bantodorp Heilbron, distrik Heilbron, wat op 11 Julie 1968, oorlede is. Kaiser & Cornelius, Prokureurs, Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron.

N1/4/3—Mohomane, Abiel Morake, gebore op 5 November 1926, Persoonsnummer 976043B, van Oranjevillelokasie, distrik Heilbron, wat op 26 November 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Sephora Corina Mohomane, gebore Ramathe. Kaiser & Cornelius, Prokureurs, Pleinstraat, Posbus 205, Heilbron.

34/67—Tobias, James, Persoonsnummer 136/3317, van Standplaas 2, Sebekostraat, Bantodorp, Heilbron, wat gedurende Maart 1965 oorlede is. E. Kaiser, p/a Kaiser & Cornelius, Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron.

891/69—Spies, Barend Christoffel, gebore op 12 Mei 1892, Persoonsnummer 404/152599W, van "Mooileegte", distrik Bloemfontein, wat op 23 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Adriana Cecilia Spies, gebore Van den Berg op 4 April 1910, Persoonsnummer 404/152600W. Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.

710/69—Buitendach, Johannes Herculaas Albertus, gebore op 13 Desember 1923, Persoonsnummer 317/302833, van Goddardstraat 3, Bloemfontein, wat op 30 April 1969 oorlede is. Van de Wall & Venote, Posbus 260, Bloemfontein.

816/69—Janse van Rensburg, Nicolaas Marthinus, gebore op 10 November 1889, Persoonsnummer 427/345607, van Vlakkul, distrik Heilbron, O.V.S., wat op 12 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Johagamina Davina Janse van Rensburg, gebore Van der Walt op 30 Oktober 1892, Persoonsnummer 427/345608. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

900/69—Conradie, Gideon Daniel, gebore op 6 November 1915, Persoonsnummer 405/276015W, van Slachtkraal, distrik Boshof, wat op 27 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Christina Conradie, gebore Lombaard, Persoonsnummer 405/276016W. D. B. Harrison, Els & V. d. Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Christiana.

878/69—Pieterse, David Johannes Christoffel, gebore op 28 Junie 1889, Persoonsnummer 456/419232, van Holland, Senekal, wat op 20 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Jacoba Pieterse, gebore op 31 Januarie 1895, Persoonsnummer 456/419233. J. H. Berning, Prokureur vir Eksekuteur.

768/69—Aveling, Maria Jacoba Magdalena, gebore op 2 Julie 1922, Persoonsnummer 371/183418, van Constantia, distrik Harrismith, wat op 3 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Jacobus Aveling, gebore op 29 Mei 1921, Persoonsnummer 371/183417. Jarvis & Masson, Posbus 22, Harrismith.

515/69—Kotze, Jan Jacobus, gebore op 17 Januarie 1917, Persoonsnummer 407/292640, van Saaihoek, distrik Brandsfort, wat op 5 Oktober 1968 oorlede is. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise, p/a Hendrikz & De Vletter, Voortrekkerstraat, Posbus 17, Brandsfort.

892/69—Brits, Johanna Maria, gebore Janse van Rensburg op 7 Februarie 1924, Persoonsnummer 356/240231, van Oudste, Marquard, wat op 17 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Brits, gebore op 10 Desember 1923, Persoonsnummer 356/240230. Cloete & Garden, q.q. Eksekuteur, Prokureurs, Posbus 50, Marquard.

Steyl, Pieter, gebore op 21 November 1918, Persoonsnummer 404/899346W, van Dersleystraat 2a, Bloemfontein, wat op 21 Mei 1969, oorlede is. Maria Johanna Steyl, Dersleystraat 2a, Bloemfontein.

268/69—Pretorius, Willem Lodewyk, gebore op 27 November 1920, Persoonsnummer 404/150651W, van Extownweg 24, Bloemfontein, wat op 27 Januarie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Gertruida Pretorius, gebore op 16 November 1928, Persoonsnummer 404/150652. P. J. Pienaar, Posbus 249, Bloemfontein.

898/69—Van Aswegen, Johannes Lodewyk, gebore op 3 Julie 1908, Persoonsnummer 420/304433W, van Kopjeskraal, Pk. Fauresmith, wat op 28 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth van Aswegen, gebore Karsten op 21 Maart 1909, Persoonsnummer 420/304434W. Olivier & Havenga, Vanriebeckstraat (Posbus 1), Fauresmith, q.q. Eksekutrise, Testamentêr.

831/69—Du Plooy, Christine Johanna, gebore op 5 Oktober 1915, Persoonsnummer 469/454478W, van Vancollerstraat 42a, Parys, O.V.S., wat op 10 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan Johannes Abraham du Plooy. J. J. A. du Plooy, Vancollerstraat 42a, Parys, O.V.S.

820/69—Weideman, Joseph Markus, gebore op 24 Mei 1895, Persoonsnummer 356/328008W, wewenaar, van Witfontein, Pk. Luckhoff, distrik Fauresmith, wat op 15 April 1969 oorlede is. Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith, q.q. Eksekuteurs Testamentêr.

888/69—Davis, Lazar, born on 4 June 1908, Identity No. 442/393785, of 34 Union Street, Marquard, who died on 19 May 1969. Cloete & Garden, q.q. Executrix, Attorneys, P.O. Box 50, Marquard.

810/69—Brits, Willem Johannes, gebore op 23 Desember 1891, Persoonsnummer 456/416059W, van "Nabyheid", Senekal, O.V.S., wat op 9 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Wilhelmina Stefina Jacoba Salomina Brits, gebore Du Preez op 9 April 1903, Persoonsnummer 456/416060W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trusteafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

904/69—Van der Linde, Petrus Hendrik, gebore op 10 Oktober 1898, van Kenwood 6, Arcadiastraat 728, Pretoria, wat op 5 April 1969 oorlede is. Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

## GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND-WES

312/69—Robinson, Philippus Johannes, gebore op 9 Desember 1908, Persoonsnummer 070/431485W, van Kuruman, K.P., wat op 19 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Janetta Maria Robinson, gebore Olivier, Persoonsnummer 070/431486W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

321/69—Bredenhann, Andries (of Andreas) Stephanus, gebore op 27 Junie 1884, Persoonsnummer 051/217596W, van Frank du Toit Oue-tehuis, Kerkplein, Prieska, wat op 12 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Catharina Bredenhann, gebore Kuhn op 27 Augustus 1887, Persoonsnummer 051/217597W. Van der Riet & Enslin, Prokureurs, Mutualgebou, Kerkstraat, Prieska.

325/69—Galloway, George Montague, gebore op 5 Oktober 1909, Persoonsnummer 103/825507W, van Poortjie, Prieska, wat op 25 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Wilhelmina Renetha Galloway, gebore op 1 April 1932, Persoonsnummer 051/22228W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

297/69—Van Deventer, Jerome du Plessis, gebore op 4 Julie 1928, Persoonsnummer 103/836228W, van Derde Laan 4, Uitbreiding 9, Prieska, K.P., wat op 19 April 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, (Posbus 3981), Kaapstad.

717/69—Swart, Andries Hercules Du Preez, gebore op 23 Augustus 1922, Persoonsnummer 435/371156W, van Langdeel, Pk. Wonderkop, O.V.S., wat op 28 April 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trusteafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

883/69—Coetzee, Marthinus Jacobus Botha, gebore op 17 Maart 1908, Persoonsnummer 402/260408W, van Vanderhaerstraat, Reddersburg, O.V.S., wat op 20 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Johanna Jacoba Coetzee, gebore Haasbroek op 26 Augustus 1904, Persoonsnummer 451/401120W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trusteafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

678/69—Röll, Ludwig Frederick, gebore op 18 Augustus 1898, Persoonsnummer 120/572437W, van Haldonweg 80, Bloemfontein, wat op 29 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Susanna Röll, gebore Labuschagne op 14 Junie 1910, Persoonsnummer 120/572438W. Mev. A. S. Röll, p/a Schuurman & Honey, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 29, Bloemfontein.

887/69—Arnold, Arthur Edmund, born on 13 June 1892, Identity No. 101/190164W, of Crichton, P.O. Westminster, who died on 25 May 1969, and surviving spouse, Margaretta Millar Arnold, born Todd. E. A. Fichardt, c/o McIntyre & Van der Post, P.O. Box 540, Bloemfontein.

Giessel, Jacobus Coenrad Steyl, gebore op 20 Januarie 1915, Persoonsnummer 407/291427W, van Dukestraat 64, Brandfort, wat op 11 Junie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Agnes Giessel, gebore Du Plooy op 2 Augustus 1913, Persoonsnummer 407/291428W. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

2259/68—Steenkamp, Johan Dawid, gebore op 4 Mei 1882, Persoonsnummer 423/335355W, van Pieterstraat 43, Villiers, wat op 25 Oktober 1968 oorlede is. S. S. Saayman & Zietsman, Prokureurs vir Eksekutrise, Cornelisstraat 23a (Posbus 31), Villiers, O.V.S.

676/69—Henning, Alletta Susanna, gebore op 2 April 1938, Persoonsnummer 476/469814, van S.A. Polisie, Bothashoek, Pk. Beaconsfield, wat op 28 April 1969 oorlede is. S. J. Henning, S.A. Polisie, Bothashoek, Pk. Beaconsfield.

890/69—Pienaar, Jeremia Jesaja, gebore op 20 Desember 1886, Persoonsnummer 404/152453, van Eben, distrik Bloemfontein, wat op 24 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Gertruida Pienaar, gebore Gouws, Persoonsnummer 404/152454. Naude & Naude, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein.

896/69—Webster, William George, born on 11 February 1887, Identity No. 967/070900, of 30 Botha Street, Lady Grey, who died on 16 May 1969. Claude Reid & Haylett, P.O. Box 1105, Bloemfontein.

547/69—Du Plessis, Philippina Susanna Susara, gebore op 14 Oktober 1906, Persoonsnummer 404/123242, van Plot 77, Kwaggafontein, wat op 28 Maart 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Johannes du Plessis, gebore op 3 November 1892, Persoonsnummer 404/123241. G. J. van Loggerenberg, Maitlandstraat 75 (Posbus 112), Bloemfontein.

899/69—Botha, Anna Johanna, gebore op 3 June 1916, Persoonsnummer 356/264741W, van Bothastraat 13, Uitbreiding 6, Welkom, wat op 28 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Phillipus Daniel Botha, gebore op 3 Maart 1921, Persoonsnummer 356/264740. Van der Watt & Van Rensburg, Posbus 36, Odendaalsrus.

908/69—Pretorius, Marthinus Wilhelmus Dirk, gebore op 9 Maart 1910, Persoonsnummer 365/139212, van Landdrosstraat 3, Dagbreek, Welkom, wat op 20 Mei 1969 oorlede is. Van der Watt & Van Rensburg, Posbus 36, Odendaalsrus.

327/69—Swanepoel, Adriaan Gabriël, gebore op 6 Mei 1913, Persoonsnummer 044/909685W, van Perseel 27, Groblershoop, wat op 28 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Jacoba Louisa Swanepoel, gebore Hanekom op 18 Februarie 1929, Persoonsnummer 044/909445W. J. H. Maritz, Hoofstraat (Posbus 25), Groblershoop, Prokureur vir Eksekutrise.

342/69—Maresky, Jacob, born on 15 January 1892, Identity No. 066/10667W, of 38 Carrington Road, Kimberley, who died on 31 May 1969. Frank, Horwitz & Hugo, Attorneys for Executors Testimentary, United Building, Kimberley.

341/69—Martin, Fred, born on 6 August 1885, Identity No. 066/139230W, of 60 Warren Street, Kimberley, who died on 14 May 1969, and surviving spouse, Winifred Iris Martin. Douglas Percival Veary, P.O. Box 189, Kimberley.

337/69—Clark, John Greyling, born on 3 June 1904, Identity No. 031/803392W, of 74 Main Street, De Aar, who died on 30 May 1969. Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.

308/69—Bester, Cornelia Catharina Maria, born Oosthuizen on 19 December 1912, Identity No. 464/440871, of Provinciale Paaike Woonhuis, Schmidtsdrift Road, Kimberley, who died on 3 May 1969, and surviving spouse, Joseph Sybrand Bester, born on 17 June 1908, Identity No. 464/440870. Haarhoff, Hertog, Mout, Horn & Co., 30 Stockdale Street, Kimberley.

306/69—Croy, Martin William, gebore op 23 Desember 1937, Persoonsnummer 014/463432K, van Alheit, oor Kakamas, K.P., wat op 29 Maart 1969 oorlede is, en nagelate egenote Anna Frederika Croy, gebore Cloete op 22 Maart 1934, Persoonsnummer 044/973407K. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, K.P., Eksekuteur Testamentêr.

307/69—Brown, Nathaniel Strickland Edgar, born on 30 December 1882, Identity No. 144/336170W, of Jubilee Gardens, Pokwani, who died on 17 May 1969. Duncan & Rothman, Attorneys for Executors Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.

280/69—Lambrechts, Martha Hester Petronella, gebore op 7 April 1885, Persoonsnummer 049/198953W, van Kerkstraat 3, Warrenton, wat op 18 April 1969 oorlede is. J. J. Lambrechts, Strathmore, Posbus 107, Postmasburg. 21 dae.

## EASTERN CAPE—OOS-KAAP

958/69/2—Coetzee, Dirk Jacobus Johannes, born on 12 September 1924, Identity No. 403/271130W, of 69 Buffalo Road, King William's Town, who died on 18 March 1969, and surviving spouse, Ethel Doreen Coetzee, born on 27 January 1935, Identity No. 067/373021W. S. E. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town.

963/69/1—Evans, Ethel May, born on 19 May 1904, Identity No. 034/886315, of 33 Belgrave Crescent, East London, who died on 14 April 1969, and surviving spouse, Robert Frederick Evans, born on 16 February 1900, Identity No. 117/919497W. Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Executors Testamentary.

2404/66/2—Vere, George (also known as George Gerald), born on 5 August 1906, Identity No. 101/276569W, of 11 Dickens Street, Port Elizabeth, who died on 23 August 1966. Mrs W. M. Vere, 11 Dickens Street, Port Elizabeth, c/o Noach & Co., P.O. Box 100, Port Elizabeth, Attorneys for the Executrix Testamentary.

1105/69/1—Van Niekerk, Margaretha Louisa (also known as Louisa Margaretha), born on 3 April 1909, Identity No. 003/923537W, spinster, of 8 York Street, Grahamstown, who died on 29 April 1969. Mrs P. M. Paterson, 30 Papenkuis Street, Linton Grange, Port Elizabeth, c/o Noach & Co., P.O. Box 100, Port Elizabeth.

1168/69/2—Rex, Charles Edwin Harris, born on 6 October 1885, Identity No. 034/860608W, of 27 Smartt Road, East London, who died on 10 May 1969. F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, Allied Building, 7 Buxton Street, East London.

1039/69/1—Bosch, Martha Maria, gebore op 10 November 1910, Persoonsnummer 116/339299W, van Louis Trichardstraat 41, Somerset Oos, wat op 26 April 1969 oorlede is. W. de S. Vosloo, Posbus 2, Somerset-Oos.

916/69—Greyling, Carlos Thomas, gebore op 20 September 1937, Persoonsnummer 099/775707W, van Heyningklip, distrik Queenstown, wat op 8 April 1969 oorlede is. Elliott Broers, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Cathcartweg 78 (Posbus 61), Queenstown.

6507/67—Davis, John Henry, born on 28 October 1896, Identity No. 022/809704K, of Jorokama, Sixth Avenue, Grassy Park, who died on 29 March 1965, and surviving spouse, Rosina Davis, born on 3 April 1907, Identity No. 022/642806K. Gordon Davis & Jackson, 537 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town.

3207/68/1—Bain, Anna Gesina Susanna, gebore Lombard op 23 Februarie 1887, van Crawfordstraat 6, Port Elizabeth, wat op 23 November 1968 oorlede is. Delpot, Horn & Delpot, Volkskasgebou, Hoofstraat 523, Port Elizabeth.

1245/69/1—Hayward, Alberta Ada, gebore Strydom op 30 Junie 1894, Persoonsnummer 121/165706W, van Victoriastraat, Steytlerville, wat op 21 Mei 1969 oorlede is. M. J. F. Appel, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.

1160/69/2—Smith, Charles Gerrit (also known as Gerret), born on 12 March 1911, Identity No. 101/272913W, of 15 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth, who died on 7 May 1969, and surviving spouse, Winifred May Smith, born Burnett, Identity No. 101/272914W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor.

1142/69/2—Lombard, Hassen Ismail, born in 1881, Identity No. 800/027063A, of 182 Sidwell Avenue, Port Elizabeth, who died on 21 March 1969. P. W. Harvey & Co., 701 Mutual Buildings, Port Elizabeth.

1238/69/2—Frewen, Esther Kate, born Murray on 23 July 1899, Identity No. 107/870498W, of Lowhill, District of Queenstown, who died on 20 May 1969. Malan & Chisholm, Marvaton Court, 88 Robinson Road (P.O. Box 34), Queenstown, Attorneys for Executor.

384/69/2—Cooper, Daniel, born on 22 January 1949, Identity No. 101/27753, of T147, Main Road, Southdene, Port Elizabeth, who died on 17 January 1969. Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth, Executors.

985/69/1—Retief, Jacobus Arnoldus, gebore op 29 November 1910, Persoonsnummer 031/812300, van Rooikraal, Pk. Burgervilleweg, Hanover, wat op 19 April 1969 oorlede is, en nagelate egenote Hendrieka Christoffelina Retief, gebore Haarhoff, op 25 Januarie 1923, Persoonsnummer 031/812301. Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteurs, Posbus 6, Hanover.

111/69—Diplock, John, born on 28 February 1882, Identity No. 405/276164W, of 5 Oates Road, West End, Kimberley, who died on 15 January 1969. J. B. Diplock, P.O. Box 334, Pretoria.

259/69—Myburgh, Hester Magrietha, gebore op 18 Januarie 1962, van Bloemendal, oor Upington, wat op 19 Maart 1969 oorlede is. Malan & Vennote, Schroderstraat (Posbus 27), Upington.

369/69—Kleingeld, Judith Esther Susanna, gebore op 5 September 1910, Persoonsnummer 031/809852W, van Transvaalweg 110, Kimberley, wat op 9 Junie 1969 oorlede is, en nagelate egenoot Petrus Cornelius Kleingeld, Roux, Welgemoed & Kock, Flaxley Huis, Dutoitspanweg (Posbus 720), Kimberley.

235/69—Steinman, Markus (Marcus) Johannes, born on 16 June 1880, Identity No. 339/533095, of Roukoop, District of Mafeking, who died on 17 March 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

1261/69/1—Lucke, Roberts Baden, born on 19 April 1900, Identity No. 101/251328, of Bollihope Crescent, Mawbray, Cape, and Rema, 45 Western Road, Port Elizabeth, who died on 20 May 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor.

1224/69/2—Marsh, William Henry, born on 6 November 1889, Identity No. 331/243249W, of 12 Circle Road, Amalinda, East London, who died on 17 May 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

1017/69/1—Saunders, Susanna Endrina, born Oliver on 31 March 1884, Identity No. 034/869522, of 3 Ravenswood Avenue, Nahoon, East London, who died on 25 April 1969, and surviving spouse, Percival John Saunders. Nolan George Flemmer, c/o P.O. Box 44, East London.

1279/69/1—Smith, Margaret Lilian, born Hosking on 10 October 1881, Identity No. 101/195411W, widow, of 1 Sunridge Park Drive, Sunridge Park, Port Elizabeth, who died on 29 April 1969. Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, 30 Main Street, Port Elizabeth.

1223/69/1—Meyer, Anna Maria Elizabeth (also known as Anne Marie Elizabeth), born Lotz on 1 June 1896, Identity No. 086/576166W, widow, of 14 Park Gate Mansions, Western Road, Port Elizabeth, who died on 17 May 1969. Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, 30 Main Street, Port Elizabeth.

2201/64—Ettie Dingiswayo, born Ntontela, widow, of Donachan, District of Elliot, who died on 6 June 1963. L. G. Hechter, Voortrekker Street (P.O. Box 12), Elliot, Agent for Estate.

937/69/1—Lorraine-Grews, Stella Heatherbelle, born on 23 March 1911, Identity No. 034/881309W, of 42 Kingsway, East London, who died on 18 April 1969. Patrick Rolfe Whitaker, 7 Gladstone Street, East London.

1241/69/1—Van Heerden, Frederick Jacobus, gebore op 27 Maart 1873, Persoonsnummer 148/963202W, van Uitkyk, Jamestown, wat op 17 Mei 1969 oorlede is. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekuteur.

1221/68/1—Jardine, Florence Edna, born on 10 December 1905, Identity No. 034/892641W, of Ripley Mansions, 249 Oxford Street, East London, who died on 19 May 1969. Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London. 21 days.

1175/69/1—Bell, John George Ebenezer, born on 28 January 1889, Identity No. 027/768240W, of Winter Pride, District of Hanover, who died on 14 March 1969. Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.

968/69/2—Atherstone, Hilda, born Vernon on 21 April 1891, widow, of 5 Normandy Court, Umtali, Rhodesia, who died on 27 January 1969. Van Rooy & Van Rooy, P.O. Box 142, Aliwal North.

1103/69/1—Potts, Thomas William, gebore op 15 April 1886, Persoonsnummer 068/420858W, van Evelyn Plek 4, Sidwell, Port Elizabeth, wat op 17 Februarie 1969 oorlede is. Delpot, Horn & Delpot, Volkskasgebou, Hoofstraat 523 (Posbus 3125), Port Elizabeth.

1134/69/2—Stewart, John Michael William, born on 6 June 1882, Identity No. 122/104840K, of Bellvale, P.O. Hertzog, who died on 8 February 1969, and surviving spouse, Sophie Frances Stewart, born on 28 May 1898, Identity No. 122/104841K. Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, Curzon Street, P.O. Box 2, Seymour.

1240/69/2—Kruger, Jacobus Alwyn, gebore op 26 Oktober 1892, Persoonsnummer 148/963197W, van Nuweplaas, Molteno, wat op 20 Mei 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Oos-Londen, Trusteetak, Posbus 471, Oos-Londen Eksekuteur Testamentêr.

1053/69/1—Landman, Christoffel Jacobus, gebore op 16 April 1944, Persoonsnummer 133/161663W, van Nuwestraat 19, Uitenhage, wat op 14 Februarie 1969 oorlede is. Petrus Nicolaas Wiese, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co. Ltd, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Dative.

1247/69/1—Wentzel, Lodewyk Rudolph, gebore op 4 Oktober 1925, Persoonsnummer 145/288144W, van Mount Ayliff, wat op 17 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Beatrix Augusta Wentzel, Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.

1289/69—Yendall, Albert Edward, born on 14 May 1893, Identity No. 011/423538, of 21 Sports Road, Port Alfred, who died on 3 June 1969. H. F. Hanna, P.O. Box 76, Port Alfred, Executor Testamentary.

1237/69/1—Burmeister, Henry Martin, born on 3 January 1920, Identity No. 034/904357W, of 30 Bushell Street, Queenstown, who died on 29 March 1969, and surviving spouse, Frida Burmeister, born Radloff on 23 February 1920, Identity No. 034/904358W. Malan & Chisholm, Attorneys for Executrix, Marvaton Court, 88 Robinson Road (P.O. Box 34), Queenstown.

1073/69/1—Ross, John Alexander, born on 27 September 1910, Identity No. 133/156380, of 59 Taylor Street, Uitenhage, C.P., who died on 16 January 1968, and surviving spouse, Gladys Ross, born Rayners on 10 September 1910, Identity No. 133/156381K. Ronald Jacobus Ross, Executor Dative, 59 Taylor Street, Uitenhage.

1276/69/2—Goodman, Marjorie Evelyn Benton, born Podd on 12 May 1906, Identity No. 162/349774W, of Mountain View, P.O. Kokstad, who died on 15 May 1969. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

909/69/1—Erasmus, Hester Cecilia, gebore Kok op 28 Maart 1941, Persoonsnummer 404/748220, van Grootfontein Landboukollege, Middelburg, Kaap, wat op 11 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Johan Adam Erasmus, gebore op 24 Junie 1939, Persoonsnummer 404/114337. Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaap.

1285/69—Moody, Charles William, born on 26 September 1908, Identity No. 107/872351W, of 52 Berry Street, Queenstown, who died on 21 May 1969. Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, 78 Cathcart Road (P.O. Box 61), Queenstown.

981/69/1—Green, Florence Louise, born on 22 February 1904, Identity No. 211/695664, of Manor Hotel, St George's Road, East London, who died on 15 April 1969, and surviving spouse, Cyril Leslie Green, born on 21 August 1904, Identity No. 211/695663W. Norton, Gale & Kingon, Attorneys for Executor, United Building, Oxford Street, East London.

971/69/1—Maloney, Robert, born on 6 February 1883, Identity No. 034/820921, of 2 Alexandra Mansions, Rhodes Street, East London, who died on 12 April 1969. Drake, Flemmer & Orsmond, Executors G. N. Orsmond and Mrs L. M. McRae.

## SOUTH WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA

81/69—Fischer, Karl Heinrich Gerhard, gebore op 7 Julie 1889, van plaas Linden, distrik Grootfontein, wat op 29 Januarie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Pauline Elisabeth Fischer. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekutrice Datif.

181/69—Faul, Louisa Johanna, gebore Smith, van Karasburg, wat op 21 Januarie 1969 oorlede is. Volkskas Bpk., Posbus 305, Windhoek, S.W.A.

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the masters and magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: estate number, particulars of the deceased estate, period (if other than 21 days), magistrate, and name and address of executor or authorised agent.

### LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LIE

Hierby word kennis gegee dat duplike van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die kantore van die meesters en landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of langer, indien spesial vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, tydperk (indien anders as 21 dae), landdros, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent.

### SCHEDULE—BYLAE

### CAPE—KAAP

At the Office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoer van die Meester, KAAPSTAD en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word

5925/68—Clemence, Dulcie, of Kinclune Nursing Home, Salisbury Road, Kenilworth; First and Final (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.  
6900/68—Hes, Willy, of Bodowen, Fife Road, Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Gladys Hes, born Nordmann; First and Final (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

6102/66—Matthee, Hendrik Andreas (of Andries), van Heidelberg, Kaap, en nagelate eggenote Elsa Matthee; Aanvullende (Heidelberg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

3813/67—Harris, Ethel Marion, of Mount Joy, Knysna; First and Final (Knysna). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town. Executor Testamentary.

3054/68—Pobjoy, Harry Frederick Wallace, of Plettenberg Bay, Cape; First and Final (Knysna). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor, Testamentary.

1277/68—Scullard, Lorraine Albert, of 170 Donkin Street, Beaufort West, and surviving spouse Maria Wilhelmina Susanna Scullard, born Smit; Second and Final (Beaufort West). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

861/68—De Villiers, Jan Jacobus, van Cedar, Posbus 47, Huguenot; Supplementêre Eerste en Finale (Paarl). Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk., geregistreerde algemene bank, Lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Groep, Posbus 236, Paarl.

6668/68/C2—Gumbrill, Ernest Victor, of Gosport House, Cardiff Road, Simonstown, and surviving spouse, Elizabeth Magdalena Maria Gumbrill; Final, E. M. M. Gumbrill, Gosport House, Cardiff Road, Simonstown.

4713/68—De Villiers, Andries Hauptfleisch, van Dejonglaan 9, Strand; Eerste en Finale (Strand). Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk., geregistreerde algemene bank, lid van die Bolandse Eksekuteurskamer groep, Posbus 236, Paarl.

1326/69—Muller, Andries Bartholomeus, van Hotwegskloof, Citrusdal, en nagelate eggenote Aletta Helena Susanna Petronella Muller; Eerste en Finale (Clanwilliam). A. J. Burger, Voortrekkerstraat 83, Posbus 6, Citrusdal, Eksekuteur Testamentêr.

1338/69—O'Connell, Tobias Gerhardus, van Hoofweg 9, Gansbaai, en nagelate eggenote Hester Cecilia Wilhelmina O'Connell, voorheen De Villiers, gebore Nel; Eerste en Finale (Hermanus). Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 26, Caledon, agente vir Eksekutrice Testamentêr.

5648/68—Van Zyl, Johan Andries, van Hoopstraat 3, Robertson, en nagelate eggenote Susanna Catharina van Zyl; Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie (Robertson). Muller, Baard & Conradie, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr.

6597/68—Cox, Margaret (also known as Margaret Clegg Smith Cox), born McNair, of 3a Luruth, 307 Beach Road, Sea Point, Cape; First and Final. F. J. A. Roberts, Manager, Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

3051/68—Rydon, Frederick George, of Cranbrook, Silverton Road, Plumstead, Cape; Second and Final (Wynberg). C. A. O. Key, Director, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

4109/67/C1—Wells, Frances Janet, of 25 Union Street, Gardens, C.T.; First and Final. The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

4293/54—Kershaw, Charles Douglas, of Copthorne, Tennant Road, Wynberg, Cape; Second and Final (Wynberg). The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

4179/68—Canning, James Walter, of Richmond, Cheltenham Road, Mowbray. R. Summens, Richmond, Cheltenham Road, Mowbray.

6020/68—Ruddell, Ernest Edward, of 10 Fifth Avenue, Fish Hoek, C.P.; First and Final (Simonstown). F. J. A. Roberts, Manager, Deceased Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

1637/68—Barnett, Charles, of 7 Dunrobin Court, Kloof Road, Sea Point, and surviving spouse, Ada Barnett; Supplementary Charterhouse Trust Corp. (Pty) Ltd, Authorised Agent for the Executrix Testamentary.

2082/68—Smith, Patrick Gorman, of Trevjohn, Sedgefield, Cape Province, and surviving spouse, Rose Madeleine Smith (Knysna). J. Urdang, Fourth Floor, Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.

3113/68—Schreuder, Louis Egbertus, of 4 Culemburg Court, Strand, Cape, and surviving spouse, Johanna Alida Cornelia Schreuder; First and Final (Strand). T. B. Rood, P.O. Box 61, Edenvale, Transvaal.

6009/68—Orford, Samuel James, of 20 Ogden Road, Bedfordview, Transvaal; First and Final (Johannesburg). J. D. Allen, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

6275/67—Dujardin, Willy Ghislain, of 21 Rue Franz Dinze, Brussels, Belgium; First and Final. L. Chiddy & Co., 101 St George's Street, Cape Town.

5809/68—Du Plessis, Izak David, of 7 Arton Court, Diep River, Cape; First and Final (Wynberg). Simon Abel & Son, 206 Standard General House, Church Street, Cape Town.

2992/68—Moore, Joseph, of Dierden Rosheen Crescent, Extension 2, Plettenberg Bay, Cape, and surviving spouse, Agnes Moore; First and Final (Knysna). J. Collie, Joint Executor Testamentary, P.O. Box 238, Plettenberg Bay.

4958/68—Laker, Willem Johannes Jacobus, of 5 Akasia Road, Roux Park, Worcester, C.P., and surviving spouse, Maria Magdalena Elizabeth Laker (Worcester). Mev. M. M. E. Vos, Belmontlaan 49, Oranjezicht, Kaapstad.

5179/67—Kajatzski, Mary, of 22 Waterkant Street, Cape Town, First and Final. C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Dative.

5509/68/C1—Erasmus, John Alfred, van Simonsberg, Stellenbosch; Eerste en Finale (Stellenbosch). Luttig & Prins, Posbus 16, Napier.

6992/68/B—Peters, Samuel John, of 605 Warren Heights, Tamboerskloof, Cape; First and Final. The South African Association, 6 Church Square, Cape Town.

246/69—Bosman, Pierre Malan, van Inezhof 1, Barnardstraat, Bellville; Eerste en Finale (Bellville). Meyer, Nel & Van Breda, Kroningslaan 12 (Posbus 132), Bellville, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr.

263/69—Staeemann, Ivy May, of 44 Avenue Disandt, Sea Point, Cape Town, and surviving spouse William Johannes Staeemann; First and Final. The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estates Department, 514 Regis Building, 112 Adderley Street (P.O. Box 353), Cape Town.

6160/68—Van Zyl, Maria Johanna, van Binnemanstraat 5, Oakdale, Bellville; Eerste en Finale (Bellville). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelaafdeling, Regisgebou 514, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

1252/69—Crous, Jacobus Hermanus, van Wallacestraat 81, Goodwood, K.P.; Eerste en Finale (Goodwood). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelaafdeling, Regisgebou 514, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

728/69—Barry, Thomas Christopher, van Tarongastraat 4, Crawford, K.P., en nagelate eggenote Maria Jacoba Elizabeth Barry; Eerste en Finale (Wynberg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelaafdeling, Regisgebou 514, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

7063/68—Lindbergh, Agnes Alexandrina, born Forsyth, widow, of 12 St Michaels Road, Claremont, Cape; First and Final (Wynberg). Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

6488/68/C2—Spafford, Irene May, of Secura Home for Aged, Divisional Road, Pinelands; First and Final (Wynberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

5889/68—Van Niekerk, Johannes Franciscus Rooseboom, van Fouriestraat 6, Heidelberg, K.P.; Eerste en Finale (Heidelberg). Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 135, Heidelberg, Agents vir Eksekuteurs Testamentêr.

6056/68—Blick, Alfred Tom, of 3 St Crispin Street, Wellington, and surviving spouse, Bertha Vera Blick, born McTavish; First and Final (Wellington). The Paarl Board of Executors Ltd, 11 Church Street, Wellington, Agents for Executrix Testamentary.

2399/65—Chisholm, Eric William, of The Cottage, Burg Road, Rondebosch; Second and Final (Wynberg). Diana Chisholm, The Cottage, Burg Road, Rondebosch.

6720/68—Kritzinger, Jan Jacob, van Misgund-Oos, en nagelate eggenote Emerantia Wilhelmina Frederica Kritzinger, gebore Nortje; Eerste en Laaste (Joubertina). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trustetak, Posbus 164, Port Elizabeth, Eksekutrice Testamentêr.

6888/68—Nieuwenhuys, Peter William, widower, of 26 Janssens Road, Maitland, Cape; First and Final. Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executor Testamentary.

5578/68—Knoblauch, Woodbine Pieter Louw, van Buitenkantstraat, Riviersonderend; Eerste en Finale (Caledon). Die Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 2, Riviersonderend, Gemagtigde Agent.

260/69—Janse van Rensburg, Jacob Johannes Petrus, van Kompanjelaan, Hartenbos, Mosselbaai, en nagelate eggenote Helena Sophia Janse van Rensburg, gebore Gouws; Eerste en Finale (Mosselbaai). Swartz, Pauw & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr.

4714/68—De Waal, Albertus Myburgh, van Voortrekkerstraat 100, Lambertsbaai, en nagelate eggenote Aletta Maria de Waal, gebore Spence; Eerste en Finale (Clanwilliam). Die Sekretaris, Die Clanwilliam-eksekuteurskamer Bpk., Posbus 1, Clanwilliam.

2648/68—Mackenzie, Florence May, of Wilson Street, Hunters Home, Knysna; First and Final (Knysna). Bruce Norman Mackenzie, 22 Alice's Drive, Pinelands, Cape, Executor.

4992/68—Wessels, James Henry, van Lyonsstraat 5, Worcester, en nagelate eggenote Susanna Magharieta (of Magharietha) Wessels, gebore Fourie; Eerste en Finale (Worcester). Whitehorn, Wilson & Kotzé, Adderleystraat 34, Worcester, Prokureurs vir Eksekutrice.

7005/68/C2—Miles, George Charles Henry, of Sharawani, Ottery Road, Ottery, Cape, and surviving spouse, Anna Louisa Wilhelmina Miles; First and Final, 30 June 1969 (Wynberg). Marquard & Keet, Maynard House, Maynard Road, Wynberg.

1397/69—Louw, Gc sie Maria, gebore Engelbrecht, weduwee, van Wadrif, distrik Clanwilliam; Eerste en Finale (Clanwilliam). Smit & Kie, Hoofstraat (Posbus 8), Clanwilliam.

152/69—Jordaan, Stephanus Jochannes, van Adderleystraat 36, George, en nagelate eggenote, Margaretha Maria Jordaan, gebore Boshoff; Eerste en Finale (George). Mev. M. M. Jordaan p/a Heunis, Botha & Wiggett, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George, Eksekutrice Testamentêr.

3535/68/C2—Hestermann, Werner Gustav Heinrich, bachelor, of Strandfontein Road, Ottery, Cape; First and Final (Wynberg). Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Executor Testamentary.

5725/68C-1—Walker, Francis Leslie, of 22 Hibiscus Court, Dirkie Uys Street, Bellville; First (Bellville). C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 106 Adderley Street, Cape Town.

4424/68—Gerber, Hendrick, van Anmari, Tokaiweg, Retreat; Eerste en Finale (Wynberg). D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.

6249/68—McArthur, Gladys, of 12 Honiton Road, Plumstead, Cape; First and Final, 30 June 1969 (Wynberg). Walker, Lewis, Godley & Field, 1505 Pleinpark, Plein Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

302/64—Moodie, Thomas Dunbar, of Glen Moodie, Heidelberg, C.P.; Supplementary (Heidelberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.

3316/68—Stone, Frank, of 3 Anneslie Court, Kenilworth Road, Kenilworth, Cape, and surviving spouse, Elizabeth McGill Stone, born Gardner; First and Final (Wynberg). Van Wyk & Barbour, 107 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

6398/68—Findlay, Archibald, of 15 Meath Street, Bellville, C.P.; First and Final (Bellville). Minde, Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville, Attorneys for Executor.

3550/61—Pretorius, Peter Isaac, of Terhoven Street, Strand, Cape, and surviving spouse, Prudence Sylvia Pretorius, born Bergstedt; First and Final (Somerset West). Morkel & De Villiers, 5 Church Street, Somerset West.

4194/68—Hugo, Petrus Jacobus, van Bokrivier, Touwsrivier, en nagelate eggenote Hester Helena Sophia Hugo; Eerste en Finale (Ceres). Marais, Pienaar & Vennote, Posbus 50, Bellville.

3273/68—De Wet, Pieter Jacobus, of 30 Sutherland Street, Worcester; First and Final (Worcester). Whitehorn, Wilson & Kotzé, 34 Adderley Street, Worcester, Attorneys for Executors.

5077/68—Du Plessis, Philippus Hendrik, van Pk. Hazenjacht, distrik Oudtshoorn, en nagelate eggenote Beatrice Elizabeth du Plessis, gebore Greeff; Eerste en Finale (Oudtshoorn). Duvenage & Duvenage, Posbus 104, Oudtshoorn.

4749/68—Van Rhyn, Margaretha Francina Magdalena, gebore Vercueil of Vercueil, van Vleiplaas, Clanwilliam, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes van Rhyn; Eerste en Finale (Clanwilliam). Die Sekretaris, Clanwilliam Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 1, Clanwilliam.

162/69—Verster, Izak Charl, of 117 Donkin Street, Beaufort West; First and Final (Beaufort West). John D. Crawford & Son, P.O. Box 25, Beaufort West.

6507/68/B—Crawford, James, of Stemmet Street, Hermanus, 28 June 1969 (Hermanus). Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus, Attorneys for Executrix Testamentary.

5401/68—Dos Santos, Antonio Da Mata, of Durban Street, Worcester; First and Final (Worcester). A. M. dos Santos, c/o Traub & Traub, P.O. Box 18, Worcester.

2722/68/B—Howe, Zoe Violet Lilian May, of Soetendal, Wellington, and surviving spouse, Eric Randal Howe; First and Final (Wellington). Paarl Board of Executors Ltd, 11 Church Street, Wellington, Agents for Executor Testamentary.

348/69—Leonard, Frank Roland, of 153 Kings Road, Brooklyn, Cape, and surviving spouse, Lilian Margaret Leonard, born Townsend, Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

3614/68—Davis, Helen, born Acton, widow, of Rondebosch, Cape; First and Final (Wynberg). Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

6343/68—Barnard, Hendrik Johannes, van Deelskolk, Carnarvon; Eerste en Finale (Carnarvon). Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon.

5376/68—Van Wyk, Magdalena Francina, gebore Botes, van Vanwyksvlei, en nagelate eggenoot Adriaan Willem Jacobus van Wyk; Eerste en Finale (Carnarvon). Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon.

6446/68—Gino Luigi Zera, of Parow; First and Final (Bellville). Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

6681/68—Hennie Carwell, of 1 Ebb Road, Steenberg; First and Final (Wynberg). Marquard & Keet, 146 Main Road, Plumstead, Attorneys for Executrix Dative.

535/68—Johanna Susanna Benn, formerly O'Donnell, born Munnik, housewife, of Sybrand Park, and surviving spouse, Edward Ivan Benn; First and Final (Wynberg). Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executor Testamentary.

6174/67—Spaas Hartzenberg, of Malagas, District of Swellendam; First and Final (Swellendam). Edward G. Windell, 204 Voortrekker Road, Parow, Executor Dative.

3342/68—Alphonso John Abrahams, of 3 Kingsley Road, Salt River; First and Final. Abe Swersky & Associates, African Life Centre, Riebeeck Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

4163/68—Smith, Walter Alexander, of Kenilworth, and surviving spouse, Magrieta Aderjana Smith, formerly Rafferty, born Swanepoel; First and Final (Wynberg). Herold Gie & Broadhead, 8 Daling Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

1872/69—Hewitt, James Robson, widower, of Kenilworth; First and Final (Wynberg). J. G. Hewitt, A41 Glen Valley, Main Road, Kenilworth, Executor Testamentary.

5207/68—Techman, Christina Dorothy, born Dell, of Southfield, and surviving spouse, Nicholas Andrew Techman; First and Final (Wynberg). Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont, Attorneys for Executor Testamentary.

3752/68—Van Copenhagen, Louis Frederick, van Merrimanlaan 62, Stellenbosch; Eerste en Finale (Stellenbosch). Stellenbosse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 13, Stellenbosch.

1842/69—Philport, Florence Marion Neil, formerly Horne, formerly Colman, born Ansell, widow, of Monte Vista; First and Final (Bellville). Reilly, Reilly & Tucker, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

2839/67/B—Nongauza, Garcia, of 1 Bhunga Avenue, Langa; First and Final. Roup, Schneider & Berson, P.O. Box 3330, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

775/69—Bain, Ruth, born McWalter, of Claremont; First and Final (Wynberg). C. P. Taylor, 403 Culmwood Gardens, Culm Road, Plumstead, Executor Testamentary.

6829/68/C2—Veotte, Domingo Baptiste Pons, of 6a Coleridge Road, Salt River; First and Final. Bloomberg, Baigel & Co., 56 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys Executor Testamentary.

4395/68/C1—Clifford Street, pottery manufacturer, of Warren Farm, Fisanekraal, Durbanville; First and Final (Bellville). Standard Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

217/69—Becker, Winifred May De Korte, formerly Daneel, born Louw, widow, of Stellenbosch; First and Final (Stellenbosch). Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, J. D. Allen, Secretary, Executor Testamentary.

4060/61—Wood, Harold William, of Hermanus; Amended Second and Final (Hermanus). Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, J. D. Allen, Secretary, D. W. Wood, B. T. Beaumont, R. P. F. Carolin, Executors Testamentary.

4773/68/A—De Villiers, Winifred Talbot, of Karibia, Sir Lowry's Pass; First and Final (Somerset West). Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, J. D. Allen, Secretary, Executor Testamentary.

340/69—Huskisson, Susanna Gertruida Helena, born Du Preez, of Belvedere Farm, Noordhoek, Cape, and surviving spouse, Walter Corbett Huskisson; First and Final (Simonstown). Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, W. C. Huskisson, Executor Testamentary.

497/69/C2—Ackerman, Henry Elijah, bachelor, of Haven, Repulse Road, Crawford, Cape; First and Final (Wynberg). Fuller, De Klerk & Osler, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

4487/68/A—Walker, Mabel Gertrude, born Palm, widow, of Levelwood, Park Road, Wynberg, Cape; Second and Final (Wynberg). Fuller, De Klerk & Osler, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

1123/67/A—Torr, Stanley Eric, of Hillcrest, Plettenberg Bay, C.P.; First and Final (Plettenberg Bay). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

108/69—Nash, Hubert Jephson, of 84 Geneva Place, London Road, Sea Point, Cape; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

4798/68—McHardy, Percival James, of Salt River; First and Final. Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executor Dative.

6226/67—Keet, Primrose Elizabeth, born Campbell of Constantia; First and Final (Wynberg). Marquard & Keet, 146 Main Road, Plumstead, Attorneys for Executor Dative.

6128/68—Lover, Alfred, of St James; First and Final (Simons-town). Roup, Schneider & Berson, P.O. Box 3330, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

5409/68—Burger, Christina Alida Strauss, gebore Louw, van Voortrekkerstraat, Brandvlei; Eerste en Finale (Calvinia). E. v.d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein, Prokureur.

3205/68—Conradie, Susanna Elizabeth, gebore Swanepoel, van Fairfieldweg 52, Parow, en nagelate eggenoot Jacob Gideon Conradie; Eerste en Finale (Bellville). J. A. du Plessis, Voortrekkerweg 154A, Parow.

4589/68—Smith, William Henry Jacob, van Albion, Galwayweg, Heathfield; Eerste en Finale. A. H. J. Smith, Gardenialaan 27, Duiwelspiek, Kaapstad.

1628/69—Russouw, Susanna Sophia, van Strubensweg 58, Mowbray, Kaap, en nagelate eggenoot Walter Ivan Russouw; Eerste en Finale (Wynberg). Jan S. de Villiers & Seun, Santamgebou, h/v Kasteel- en Burgstraat, Kaapstad.

4882/68—Neethling, Frederik Ryk Lodulf, van Ganzekraal, Hopefield; Eerste en Finale (Hopefield). Muller, Baard & Conradi, Posbus 41, Robertson, Prokureurs vir Eksekutrice.

4026/68—Meiring, Andreas Johannes, van Visagiestraat 130, Tiervlei, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Meiring, gebore Meiring; Eerste en Finale (Bellville). J. A. du Plessis, Voortrekkerweg 154a, Parow.

1001/69—Fouche, Paul Jacobus, van Barrystraat 110, Robertson, en nagelate eggenote Hendrina Hermina Fouche, gebore Stemmet; Eerste en Finale (Robertson). Muller, Baard & Conradi, Posbus 41, Robertson, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr,

176/69—Van der Merwe, Dirk Johannes, van Merrimanstraat, Wolseley, en nagelate eggenote Anna Elizabeth van der Merwe, gebore Langeveld; Eerste en Finale (Wolseley). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 41, Wolseley.

7022/68/B—Mostert, Magdalena Petronella Stephansina, van Riemlandweg 8, Hartenbos; Eerste en Finale (Mosselbaai). P.O. Wilmot, Takbestuurder, Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 270, Mosselbaai, Agent vir die Eksekuteur Datile.

1481/68—La Grange, Johanna Margaretha, van Vaalbank, Ladismith, K.P.; Eerste en Finale (Ladismith). J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith.

6325/68—Greeff, Johanna Catherina, gebore Spies, van Derde Straat 18, George, en nagelate eggenoot Abraham Petrus Greeff; Eerste en Finale (George). O. P. H. Augustyn, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 208, Oudshoorn, Eksekuteur.

6878/68—Snyman, Henry Lourens, of Hartenbos, C.P.; First (Mossel Bay). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

224/69—Freeman, Audrey Dagmar, divorcee, of 1 Heylon Court, Main Road, Sea Point, Cape Town; First and Final. Ress, Richman & Co., Seventh Floor, Guardian Building, 31 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

4295/67—Loftus, Beatrix Maria, of Vermont, Kraifontein, Cape; Second and Final (Bellville). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for the Executor Testamentary.

## TRANSVAAL

At the Office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die laendros van die distrik wanneer dit gemeid word

1298/69—Minne, Alice Dorothy Elizabeth, gebore Johnstone, van Mooifontein, distrik Ermelo, en later oorlede eggenoot Stephanus Jacobus Minne; Eerste en Finale (Ermelo). Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

5188/69—Lategan, Pieter Adriaan, van Eastwood Ouetehuis, Eastwoodstraat, Pretoria; Eerste en Finale. (30 dae.) Jan Hendrik van Wyngaardt, p/a Volkskas Bpk., Vanderbijlstraat 229, Pretoria.

2703/69—Bouwer, Sara Catharina Jacomina, van Wenningstraat 51, Groenkloof, Pretoria; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelaafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

5227/68—Nieuwoudt, Jan Harmse, van Brakfontein, Pk. Swart-ruggens; Eerste en Finale (Swartruggens). J. H. Nieuwoudt, Natal Bouvereniginggebou, Pretoriussstraat 259, Pretoria.

11069/67—Von Ruville, Karl Anton Alexander Ernst Victor, of Münster, Germany; First and Final. Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 310 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

2879/69—Stern, Hermann, of Zürich, Switzerland; First and Final. Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 310 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria.

10249/67—Naidoo, Angela (also known as Coopenmar), of 149 Wynberg Street, Actonville, Benoni, and surviving spouse, Kasavaloo (also known as Kesuval) Naidoo; First and Final (Benoni). Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Dative, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.

10306/68/C2—Michau, Susanna Catharina, gebore Jordaan, van Rookopies 32, distrik Brits, en nagelate eggenoot Michau Nicolaas Michau; Eerste Tussentydse (Brits). D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekuteur, Murraylaan (Posbus 32), Brits.

389/67—Gildenhuys, Sarah Susanna, van Drysdalestraat 6, Nelspruit; Eerste en Finale (Nelspruit). Olivier & Van Vuuren, Posbus 173, Nelspruit, Prokureurs vir Eksekutrice.

1676/63/C2—Querido, Rene, c/o Anlar Hotel, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg; Supplementary First and Final (Johannesburg). Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executor Dative, 215 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.

7271/67—Goodwin, Henry, of 803 Cedarwood, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executrix Testamentary, 215 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.

356/67/C2—Coetzer, Cornelia Maria gebore Hugo, van Ariessstraat 69, Waterkloofrif, Pretoria; Eerste en Finale. Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

6011/68—Koen, Louis Jonas, van Meyersvallei, distrik Standerton, en nagelate eggenote Anna Cornelia Margaretha Koen, gebore Van Dyk; Eerste en Finale (Standerton). Van Heerden, Schoeman & De Ville, Posbus 39, Standerton, Prokureurs vir Eksekutrice.

371/68—Bates, Follett (Follet) Clarkson, of 39 Carter Road, Forest Hill, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Aronowsky, Miller & Co., 501 Corporation Building, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.

4392/68—Van der Hoeven, Algernon Christian Bartholomew, of 16 Belgravia Road, Gleemoor, Athlone, and surviving spouse, Kathleen Irene van der Hoeven; First and Final (Wynberg). M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

4676/67—Downes, Hilda Elenora, born Lloyd, of Plumstead, Cape; First and Final. H. Getz & Co., P.O. Box 2350, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

1815/61—Lombard, Eva Sophia, of Firgrove, Stellenbosch; First and Final (Stellenbosch). R. Asherson & Asherson, 85 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.

4920/68—Crowie, Robert Edward, of 20 Gleemoor Road, Athlone, and surviving spouse, Bessie Elizabeth Crowie (Wynberg). Isaac Volkwyn & Co., Gregory House, Klipfontein Road, Athlone, Attorneys for the Executrix Testamentary.

1388/69—Coetzee, Hubert de Villiers, van Hiltonweg 21, Oranjezicht, Kaapstad; Eerste en Finale. Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad.

7011/68/C2—Steyn, Daniel Jacobus, van Stanfordstraat 34, Albertinia, en nagelate eggenote Jacoba Helena Sicyn; Eerste en Finale (Albertinia). Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 35, Riversdale.

4918/68—Carter, Bertrand Stanley, of c/o Knysna Golf Club, Knysna, Cape; First (Knysna). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

## IRVING

At the Office of the Master, IRVING, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, IRVING, en ook van die laendros van die distrik wanneer dit gemeid word

8762/68—Jacobs, Frederick Cornelius Christoffel, van Oup'aas, Pk. Arnot, distrik Middelburg, Tvl.; Eerste en Finale (Middelburg, Tvl.). Lindhout & Birman Prokureurs vir Eksekuteur Testamentär, Marktstraat 7c (Posbus 13), Middelburg, Tvl.

1497/69—Langmann, Charlotte Henderson, of 105 Howard Avenue, Benoni; First and Final (Benoni). Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.

8738/68—Russell, Edward Archibald, of 4 Mimosa Lodge, Modderfontein, P.O. North Rand; First and Final (Johannesburg). P. L. Diesel, c/o Alex Lipwirth & Son, 12 Ivanseth Road, Reuven, Johannesburg.

10993/68—Roothman, Anna Johanna Maria, van Lysstraat 207, Rietondale, Pretoria, en nagelate eggenoot Frederik Christoffel Roothman; Eerste en Laaste. F. C. Roothman, Lysstraat 207, Rietondale, Pretoria.

1791/69—Clegg, William Hendry Ernest, van Vredenburgstraat 79, Potgietersrus, en nagelate eggenote Martha Louisa Clegg; Eerste en Finale (Potgietersrus). Martha Louisa Clegg, Vredenburgstraat 79, Potgietersrus.

8971/68—Ebrahim, Mahomed (also known as Gaba); First and Final (Johannesburg). M. S. H. Cachalia & M. A. Loonat, P.O. Box 25105, Ferreirastown, Johannesburg.

7965/67—Wills, Charles Dominic; First and Final (Johannesburg). Gordon & Robin, Attorneys for Executor, 1014/18 Winchester House, Loveday Street (P.O. Box 10845), Johannesburg.

7366/68—Austin, Emily Joan, of 82 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). F. L. W. Austin, Executor, 131 Twelfth Avenue, Sydenham, Johannesburg.

2124/69—Van der Arend, Theodorus Cornelis, of 53 Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg, and surviving spouse, Cornelia Hendrika van der Arend, born Dekker; First and Final (Johannesburg). Reeders, Teiger, Rosettenstein & Kotzen, Fifth Floor, Palace Buildings, cor. of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg. Attorneys for Executrix Testamentary.

153/68—Eve, Christian Robert; First and Final (Johannesburg). Leventhal & Kantor, 1100 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

8988/68—Jolley, Edgar Thomas; First and Final (Johannesburg). Solomon Goss, 401/5 Bristol Building, cor. of Marshall and Maclare Streets, Johannesburg.

7345/67/B—Rota, Tullio, of 88 Cason Road, Boksburg North, Boksburg; First (Boksburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

5610/68—Prag, Ethel Esther, of 68 Greenway, Greenside, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Cranko & Nackan, Seventh Floor, Sarb House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.

2777/69—Grobler, Willem Frederik, (Germiston). S. G. Viljoen and A. J. Viljoen, 19 Benard Road, Bedfordview, Tvl.

1240/69—Lee, Arthur Richard, of 18 Radio City, Princess Avenue, Benoni, Tvl.; First and Final (Benoni). Bowen, Sessel & Goudvis, Seventh Floor, Hunt's Corner, 45 Eloff Street (P.O. Box 6434), Johannesburg.

10544/67—Patel, Ramanlal Chunilal (also known as Ramanlal Tribhovandas Patel, also known as Ramanlal Chunilal), of 40b Nursery Road, Fordsburg, Johannesburg, and surviving spouse, Shardaben Patel, born Parshuram; First and Final (Johannesburg). Israel & During & Kossuth, Fourth Floor, National Building Society Building, 37 Von Brandis Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

1662/68—Wald, Abraham Maurice (Johannesburg). B. Simler, Attorney for Executors, Yorkshire House, 106 Marshall Street, Johannesburg.

6129/66—Van Rensburg, Trevor Hendrik Jansen, of 4 Merrick Road, The Hill, Johannesburg, and surviving spouse, Angela Rita van Rensburg; Supplementary First and Final (Johannesburg). M. J. Ensor, Agent for Executor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

1219/69—Van der Watt, Hendrik, van Dan Pienaarlaan, Voortrekkerhoogte, Pretoria; Eerste en Finale. Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria. 8015/66—Joubert, Jozua Francois, van Rooboklaagte, Pk. Steenbokpan, en nagelate eggenote Susara Johanna Magdalena Joubert, gebore Joubert; Eerste en Finale tesame met Herverdelingscoreenkoms (Nylstroom); A. O. Mulder, Eksekuteur Testamentêr, p/a A. O. Mulder & Kie., Potgieterstraat 90 (Posbus 245), Nylstroom.

1269/68—Heck, Henry Ernest, en nagelate eggenote Elisabeth Magdalena Heck; Eerste en Finale. C. L. Badenhorst, Prokureur, Tudorgebou 68 (Posbus 1460), Pretoria.

11181/68—Van der Heever, Adriaan Jacobus, van Spoelstraalaan, Sannieshof, en nagelate eggenote Maria Elizabeth van der Heever, gebore Strydom; Eerste en Finale (Delareyville). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

7306/68—Niemand, Adriaan Albertus, van Bergstraat 7, Ventersdorp, en nagelate eggenote Dorothea Louisa Niemand (Ventersdorp). Ludolf Kniep, Prokureur vir Eksekutrise, Carmichaelstraat (Posbus 54), Ventersdorp.

1955/68—Dick, Robert Dalglish, of 8 Goodman Street, Rynfield, Benoni; First and Final (Benoni). Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executors, Elgin House, 36 Prince's Avenue, Benoni.

9630/68—Burger, Willem Petrus, van Geysdorp, distrik Delareyville, en nagelate eggenote Catharina Maria Burger; Eerste en Finale (Delareyville). De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

1111/69—Van der Merwe, Maria Cornelia, van Hartebeestpan, Schweizer-Reneke, en nagelate eggenote Jacobus Johannes van der Merwe; Eerste en Finale (Schweizer-Reneke). De Kock & Duffey, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

1942/69—During, Hazel Millicent, of 606 Leopold Heights, cor. of Bok and Claim Streets, Joubert Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). B. G. Bennett, Attorney for the Executor, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs.

7009/68—Woolf, Leopold, of 4 Dianne Court, Selkirk Street, Germiston; First and Final (Germiston). W. E. Vardy, 5/9 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston.

1826/61—Visser, Schalk Johannes Petrus, of Kaalplaas, District of Potchefstroom, and surviving spouse, Elsie Maria Visser, born Janse van Vuuren; First and Final (Potchefstroom). A. R. Fleischack & Co., Attorneys for Executor Dative, 199 Kerk Street (P.O. Box 64), Potchefstroom.

10167/68—Lozdan, Bernard, of 102 Rio Vaal, Three Rivers, Vereeniging, and surviving spouse, Lieba Lozdan, born Green; First and Final (Vereeniging). Mrs L. Lozdan, c/o D. J. Malan & Malan, Cicero Building, Leslie Street (P.O. Box 415), Vereeniging.

8654/68—Ceronio, Izak Gerhardus Johannes, of 58 Gardiner Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Sophia Anna Ceronio; First and Final (Brakpan). Gerald Kalk, Gromer & Partners, Attorneys for Executor, 106 Victoria Avenue, Brakpan.

3322/68/C1—Steyn, Gertruida Elizabeth, van Welgevonden, distrik Rustenburg; Eerste en Finale (Rustenburg). H. P. Pieters, Eksekuteur, p/a Coetsee, Brink & Van der Merwe, Posbus 55, Rustenburg.

9882/68—Van der Merwe, Petrus Hendrik Schalk, van Jay-Jaystraat 30, Klerksdorp; Eerste en Finale (Klerksdorp). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

2166/69—Du Venage, Yvonne, of Faylands Hotel, Clarendon Place, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). D. J. Smuts & Kock, Murray Avenue (P.O. Box 32), Brits, Attorneys for the Executor.

7459/67—Bekker, Theunis Johannes Cornelius (Corneulus of Cornelius), van Princeplaan 34, Dunnottar; Eerste en Finale, 30 dae (Brakpan). Le Roux, Van Rooy & Van der Westhuizen, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Sheffrelgebou 108/113, Prince Georgeaan (Posbus 116), Brakpan.

388/69—Snyman, Anna Elizabeth, van Christoffelstraat 506, Pretoria-Wes, en nagelate eggenoot Gerhardus Cornelius Snyman; Eerste en Finale. Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria.

11418/68—Steenkamp, Petrus Johannes Dirckse, van Windhoek, distrik Belfast, Pk. Dullstroom, en nagelate eggenote Anna Christina Margaretha Steenkamp; Eerste en Finale (Belfast). H. J. Low, Prokureur vir die Eksekutrise, Posbus 15, Dullstroom.

159/67—Van der Mescht, Marthinus Johannes, van Lazarlaan 56, Randgate, Randfontein, en nagelate eggenote Francina Catharina van der Mescht; Eerste en Finale (Randfontein). Mev. F. C. van der Mescht, Hoeve 10, Pelzvale, Pk. Randfontein.

9217/68—Ziervogel, Jean Kathleen, of 11 Van der Linde Road, Bedfordview; First and Final (Germiston). E. W. Ziervogel, c/o S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, P.O. Box 185, Boksburg.

3114/69—Botha, Daniel Jacobus, van Webbweg 1205, Queenswood, Pretoria, en nagelate eggenote Johanna Martha Maria Botha; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

6952/68—Huggett, William Henry, van Pretoriaweg 3, Kempton Park, en nagelate eggenote Helena Huggett, gebore Hefer; Eerste (Kempton Park). Slabbert & Visser, Prokureurs vir die Eksekutrise, Corner House, Wesstraat (Posbus 47), Kempton Park.

1290/69—Kruger, Gert Petrus Benjamin, van Kleveweg 17, Gerview, Germiston, en nagelate eggenote Hermina Christina Kruger (Germiston). Mev. Hermina Christina Kruger, Kleveweg 17, Gerview, Germiston.

11927/68—Crompton, Maggie, born Oldham, of 18 Graver Road, Bedfordview, Germiston; First and Final (Germiston). M. A. Mosselson, Attorney for Executors, Kerk House, 221 President Street, Germiston.

11271/68—Morris, David Reid, of 68 Pridgeon Avenue, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Winifred Morris, born Watt; First and Final (Springs). F. M. Gillies, Campbell & Bode, Suite 3, First Floor, Mauburn House, 78 Third Street (P.O. Box 333), Springs, Agents for Executrix Testamentary.

5939/68—Tuohy, Frank Mitchell, of Rietfontein 189, District of Krugersdorp (Krugersdorp). J. B. Hugo & Cronje, Allied Buildings, 43 Human Street (P.O. Box 115), Krugersdorp.

5484/68—Kruger, Barend Cornelius, van Nelsonweg 19a, Booyens, en Goodstraat 57, Triomf, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Volkskas Bpk., Posbus 383, Pretoria.

10731/68—Bennett, John Thomas, of Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Groenkloof, Pretoria, and surviving spouse, Janet Bennett; First and Final. Lunnon & Tindall, 510 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

77/66—Van der Merwe, Nellie, van Vierde Laan 12, Westdene, Johannesburg; Verbeterde Eerste en Finale (Johannesburg). Santam Bank Bpk., h/v Rissik-en Pleinstraat, Johannesburg.

4525/68—Van Wyk, Carel, van Premierstraat 33, Distriksdorp, Krugersdorp; Eerste en Finale (Roodepoort). Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

6384/66—Cloete, Daniel, van Wesselsdal, distrik Delareyville; Eerste en Finale (Delareyville). Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.

10824/68/C—Gittings, James Frederick, of 174 Highland Road, Kensington, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.

11494/68/C2—Jansen van Vuuren, Andries Johannes, van Klipplaardt, Ventersdorp, en nagelate eggenote Martha Helena Jansen van Vuuren, gebore Lourens; Eerste en Finale (Ventersdorp). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

10169/68—Mann, Ralph Alan, van Stanleylaan 70, Vereeniging, en nagelate eggenote Aletta Regina Mann (Vereeniging). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

6605/68—Croeser, Jacob Marthinus, van Delareyhof, Jonesstraat 3, Nelspruit, en nagelate eggenote Ada Cecilia Croeser (Nelspruit). Delpot & Swanepoel, Posbus 642, Nelspruit.

8519/68—Van der Merwe, Johannes Velde, van Driehoek, Pk. Ermelo, en nagelate eggenote Jacobus Adriaan Johannes van der Merwe, gebore Klopper; Eerste (Ermelo). Louw & Collins, q.q. Eksekutrise, Kerkstraat 105 (Posbus 41), Ermelo.

5277/68—Marnewick, Hans Jacob, van Wilgespruit 3, Pk. Honeydew, en nagelate eggenote Maria Magdalena Wilhelmina Marnewick, gebore Prinsloo; Verbeterde Eerste en Finale (Johannesburg). Santam Bank Bpk., h/v Rissik-en Pleinstraat, Johannesburg.

5914/68—Meyer, Helgaard Petrus, van Modderfontein, distrik Ventersdorp, en nagelate eggenote Maria Magdalena Meyer (Ventersdorp). Ludolf Kniep, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 54, Ventersdorp.

1333/69—Bezuidenhout, Coenraad Johannes, van Rothstraat 5, Ventersdorp, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Bezuidenhout, gebore Theunissen; Eerste en Finale (Ventersdorp). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

9104/68—Van Niekerk, Catharina Maria, van Hendrik Potgieterstraat 51, Klerksdorp; Eerste en Finale (Klerksdorp). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

2147/69—Meyer, Helena Anna Catharina, voorheen Oosthuyse, gebore Delpot, van Nellie, Pk. Louis Trichardt; Eerste en Finale (Louis Trichardt). Naude, Jansen & V.d. Walt, Posbus 44, Pietersburg.

1367/67—Khoja, Valjee Hirjee, widower, of 513 Tenth Avenue, Asiatic Bazaar, Pretoria; First and Final. Sapirstein & Shapiro, Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

10595/68—Bierschenk, Thomas William, of 18 Second Crescent, Vaal Reefs, Orkney, and surviving spouse, Jacoba Maria Barendina Bierschenk; First and Final (Klerksdorp). Wessels, Van Duyn, L'ange & De Waal, P.O. Box 59, Klerksdorp.

5219/68—Madden, Winifred Mary Clara, of 24 Second Avenue, Highlands North, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Greenhough & McHardy, P.O. Box 78, Dundee.

5619/68—Sprenger, Ella May, van Forssmanstraat 10, Zeerust; Eerste en Finale (Zeerust). Van der Merwe & Calitz, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 53, Zeerust.

7065/64—Wolhuter, George Christoffel, van Ohrigstadnedersetting, Ohrigstad, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Wolhuter, gebore Gouws; Eerste en Finale (Lydenburg). S. O. Truby, Posbus 134, Barberton.

6119/68—De Beer, David Johannes, van Wolwespruit, Wolmaransstad, en nagelate eggenote Maria Magdalena de Beer, gebore Rossouw; Eerste en Finale (Wolmaransstad). G. P. Nieuwoudt & Kie., Presidentstraat 24 (Posbus 328), Bothaville, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.

9877/68—Luscombe, Henry Morkel, of 12 Jurgens Avenue, Strubenvale, Springs; First and Final (Springs). Platt & Cooper, 11/20 Lochiel House, 17 Third Street (P.O. Box 266), Springs.

397/63—Manuel, William Denys, of 9 Hertzog Road, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Beatrice Manuel; First and Final (Springs). Platt & Cooper, 11/20 Lochiel House, 17 Third Street (P.O. Box 266), Springs.

10563/68—Ferreira, Casparus Albertyn Du Buisson, van Kliprivier-rylaan, Vereeniging; Eerste en Finale (Vereeniging). A. A. Ferreira, Eksekutrise Testamentêr, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

9358/66—Fourie, Stefanus Petrus Rudolf, of Dorpsrivier, Waterpoort, and surviving spouse, Caroline Janet Elizabeth Alison Fourie, born Jaffray; Supplementary (Louis Trichardt). Coxwell & Steyn, Trichardt Street (P.O. Box 52), Louis Trichardt.

8133/68—Ford, Horace Furness, of Deans Shelter, 63 Sherwell Street, Doornfontein (Johannesburg). Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for Executor, Fifth Floor, Harmain House, Harrison Street, Johannesburg.

680/69—Bennetts, Ernest, of 6 Yew Avenue, Primrose East, Germiston, and surviving spouse, Agnes Wilhelmina Louisa Bennetts; First and Final (Germiston). Max Levine, Attorney for the Estate, 206/210 United Buildings, 177 President Street (P.O. Box 289), Germiston.

7679/67—Spyrides, Johanna Maria, of 12b Laingsnek Street, Volksrust, and surviving spouse, Euripides Petrou Spyrides; Supplementary First and Final (Volksrust). E. P. Spyrides, Executor, 35 Marcia Street, Cyrdene, Johannesburg.

7679/67—Spyrides, Johanna Maria, of 12b Laingsnek Street, Volksrust, and surviving spouse, Euripides Petrou Spyrides; First and Final (Volksrust). E. P. Spyrides, Executor, 35 Marcia Street, Cyrdene, Johannesburg.

10294/67—Gear, Joann, of 47 Kloof Road, Bedfordview, District of Germiston; First and Final (Germiston). Shunn & Nijland, 1 Barclays Bank Building, 64 President Street (P.O. Box 91), Germiston.

5485/68—Keyser, Johanna Dorothea, van Koppieskraal, distrik Potchefstroom, en nagelate eggenoot Jan Hendrik Keyser; Eerste en Finale (Potchefstroom). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

1992/68—Ratzburg, Wilhelm Heinrich, of Grootvlei, District of Balfour; First and Final (Balfour). A. B. Lansen, P.O. Box 29, Balfour.

9810/68—Richardson, Benjamin, van Rietfontein, Pk. Putfontein, Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Emma Ida Richardson; Eerste en Finale (Bronkhorstspruit). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

9692/68—Van Zyl, Daniel Petrus, van Boekenhoutlaan 47, Val de Grace, Pretoria, en nagelate eggenote Catharina Anna Magdalena van Zyl; Eerste en Finale. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2941/69—Van Zyl, Marthinus Nicolaas, van Staatsdorp 34, Germiston, en nagelate eggenote Elizabeth Louisa Susanna van Zyl, gebore Jansen van Nieuwenhuizen; Eerste en Finale (Germiston). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

2856/69—Hinze, Aletta Jacomina, van Stratis Heights 42, Dutoitstraat, Pretoria, en nagelate eggenoot Rainer Kurt Hinze; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

11178/68—Grobler, Nicolaas Johannes, van Hoeve 147, Ivypark, Pietersburg, en nagelate eggenote Catharina Johanna Grobler, gebore Erasmus; Eerste en Finale (Pietersburg). Naude, Jansen & Van der Walt, Posbus 44, Pietersburg.

Dierx, Andreas, van Jannie Dewaalstraat 52, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Katharina Dierx (Vanderbijlpark). B. Borchards & Van Gucht, Woolworthsgebou, Vanderbijlpark.

8752/68—Bennett, Mabel, formerly Keswick, previously Hollis, born Haviland, of White River, Transvaal; First and Final (White River). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

12318/68—Shea, Henry James Sylvester, of 109 Brighton Court, Ockers Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). R. S. Kahanovitz, 64 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

12262/68/B—Mallo, Stella Jacomina Elizabeth, van Debeerstraat, Schweizer-Reneke; Eerste en Finale (Schweizer-Reneke). De Kock & Duffey, Posbus 37, Schweizer-Reneke.

738/69/B—Mentz, Francois Engelberts, of 1222 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria; First and Final. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Pretoria.

5486/67/C2—Ferguson, Andrew John Douglas, van Vyftende Laan 533, Rietfontein, Pretoria; Supplementaire Eerste en Finale. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.

9824/68—Thomson, Ingeborg Dagmar, born Nelson, of 41 Ditton Avenue, Auckland Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town.

9002/68—Du Toit, Jan Hendrik, van Persel 82, Sterk rivier, Potgietersrus, en nagelate eggenote Theunsina Johanna Christoffelina du Toit; Eerste en Finale (Potgietersrus). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11374/68—Pretorius, Louis George, van Stegmanstraat 107, East Lynne, Pretoria, en nagelate eggenote Catherine Elizabeth Pretorius; Verbeterde Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2635/69—Snyman, Susara Maria, van Haig, Noodshulp, Warmbad; Eerste en Finale (Warmbad). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

982/69—Rode, David De Villiers, van Twaalfde Laan 455, Gezina, Pretoria, en nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Rode, gebore Coetzer; Eerste en Finale. Petronella Wilhelmina Rode, gebore Coetzer, Twaalfde Laan 455, Gezina, Pretoria.

9258/66—Seyeng, Elizabeth, Bantu widow, of 651 Milner Road, Evaton; First and Final (Vereeniging). Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executrix Dative, 401-410 Locarno House, 20 Loveday Street (P.O. Box 8870), Johannesburg.

10969/68—Lawrence, Robert William, of 41 Upper Meyer Street, Doornfontein, Johannesburg, and surviving spouse, Mona May Lawrence; First and Final (Johannesburg). E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.

29/69—Ulyate, Henry Lones, of 2 Minnaar Street, Forest Hill, Johannesburg, and surviving spouse, Emily Jane Ulyate; First and Final (Johannesburg). E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.

1193/63—Van der Walt, Sarel Jacob, and surviving spouse, Jubreggie Philippina van der Walt, formerly Booyse, born Bekker; First and Final (Johannesburg). De Klerk & Le Roux, Attorneys for Executrix Testamentary, 710 Sanlam Buildings, 63 Commissioner Street, Johannesburg.

5007/7—Strydom, Barend Johannes, of 14 Moffat Street, Strubenvale, Springs; First and Final (Johannesburg). Leon Behr Hacker, c/o Hacker, Hacker & Lipschitz, Seventh Floor, North State, cor. of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

10425/68—Martin, Thomas, of 71 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

10197/67—Wess, Benjamin, of Villa Les Freres, 16 Soper Road, Berea, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). B. Wess, P.O. Box 251, Potchefstroom, Tvl.

7190/68—Connell, Gordon Raymond, of 76 Sutherland Avenue, Parktown North, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Maud Elizabeth Connell, c/o Deneys Reitz, Ridsdale & Guinsberg, First Floor, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg.

8067/68—Brown, William, of 4 Golden Stairs Road, Avondale, Salisbury, Rhodesia; First and Final. Sagit Trust Co. Ltd, Trust Buildings, cor. of Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg.

6835/68—Shrosbree, Clement, of 34 Quantoe Road, Klipriviersberg Estates, Johannesburg, and surviving spouse, Gladys Victoria Shrosbree; First and Final (Johannesburg). L. M. Serfontein, 24a Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg.

5456/67—Mkhabela (Mokhabela), William, of Mpolonieni, Mbabane; First and Final (Johannesburg). Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Testamentary, 401/410 Locarno House, 20 Loveday Street (P.O. Box 8870), Johannesburg.

2278/68—Oppler, Paul Eric, of 19 Eden Road, Bramley, Johannesburg, and surviving spouse, Anny Oppler; First and Final (Johannesburg). Eidelman, Lezar & Jacobson, Fifth Floor, St Mary's Building, 85 Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

989/65—Yallourakis, Climis, of 44 Altham Road, Robertsham, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Lorette, Squire & Co., Attorneys for Executrix Dative, 405 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

1580/69—Barnard, Sarel Hermanus, van Rooipoort, Pk. Oberholzer, en nagelate eggenote Johanna Cornelia Barnard; Eerste en Finale (Oberholzer). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriussstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

121/69—Clifford, William George, of 62 Long Road, Newlands, Johannesburg, and surviving spouse, Hester Johanna Clifford; First and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

3770/68—De Winter, Jan Peter, van Rietfonteinplantasie, Pk. Sabie, Tvl., en nagelate eggenote Maria Souline de Winter; Supplamente Eerste en Finale (Sabie). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

11368/68—Menong, Emily, bantu widow, of 125 Ninth Avenue, Alexandra, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor, 401-410 Locarno House, 20 Loveday Street (P.O. Box 8870), Johannesburg.

6836/67—Siebritz, Kathleen, of 77 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Arthur John Martin Siebritz; First and Final (Johannesburg). Jos Brigish, 18 Balgownie House, cor. of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.

4906/65—Borchers, Elizabeth Magdalena (Magdelena), van "Morester", Middelburg, Transvaal; Gewysigde Tweede en Laaste (Middelburg). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl.

4882/68—May, Johannes Andries Hugo, van Potgieterstraat 8, Nyfstrom, en nagelate eggenote Georgina Sarahan May, voorheen Van Deventer, gebore Van Staden; Eerste (Nyfstrom). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl.

8739/68—Smit, Jacobus Petrus Johannes, van Vlakfontein, Pk. Hendrina, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Helena Smit; Tweede en Laaste Saamgesmelte (Middelburg). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl.

10495/67—Smit, Susanna Catharina Alletta, formerly Ritchie, born Van der Merwe, of Que-Que, Rhodesia; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Tvl.

8580/68—Janse van Rensburg, Johannes Joost, van Wesstraat 157, Pretoria-Noord, en nagelate eggenote Anna Maria Frederika Janse van Rensburg; Eerste en Laaste. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl. 8961/67—Van Staden, Johannes Jurgens, van "Good Nature", oor Potgietersrus, Tvl., en nagelate eggenote Cornelia Magrietha van Staden; Eerste en Finale (Potgietersrus). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl.

5794/68—Willem Hercules Geel, van Residensie Hotel, Scheemanstraat, Pretoria; Eerste en Finale (Johannesburg). Couzyn, Hertzog & Horak, Tweede Vloer, Sanlamgebou, Commissionerstraat 63, (Posbus 2242), Johannesburg.

9046/66—Van der Merwe, Daniel Ferreira, of Masimu Plaas, Tzaneen (Johannesburg). Leventhal and Kantor, 1100 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

8292/66/B—Odendaal, Samuel, of 24 Geldenhuys Road, Malvern East, Johannesburg (Johannesburg). Leventhal & Kantor, 1100 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

11371/68—Philip, Hermine Christine, of 193 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.

604/69—Leenaerts, Franciscus, of 46 Atlantic Court, Jeppe Street, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Routledge & Douglas Wilson, Attorneys for Executrix, St Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.

8671/68—Mackenzie, Charles Benjamin, of Third Street, Wynberg, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Routledge & Douglas Wilson, Attorneys for Executrix, P.O. Box 306, Johannesburg.

5427/68—Hattingh, Thomas Daniel, of 26 Gothard Road, Hill Extension, Johannesburg, and surviving spouse, Bournas May Hattingh; First and Final (Johannesburg). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, 94 Pritchard Street, Johannesburg, Agents for Executrix.

4775/61—O'Neale, William John, of 1 Tenby Street South, Westdene, Johannesburg, and surviving spouse, Hester O'Neale; Amended First and Final (Johannesburg). H. O'Neale, c/o H. R. McLaren, P.O. Box 10794, Johannesburg.

342/69—Keet, Lukas Marthinus Gysbertus, van "Toul", Pk. Letsitele, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Susanna Keet; Eerste en Finale (Tzaneen). Die Standard Bank van S.A. Bpk, Posbus 37, Tzaneen.

8729/68—Marais, Mildred Dorothy, of Swartkopies, P.O. Silverton, Pretoria; First and Final. Barclays Bank D.C.O., (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

4765/66/B—De Beer, Jacobus Frederick, van De Put, distrik Wolmaransstad, en nagelate eggenote Wesselinga Cornelia de Beer, gebore De Beer; Eerste en Finale (Wolmaransstad). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

11370/68—Du Plessis, Gerhardus Jacobus, van Posbus 452, Rookopies 32, Brits, en nagelate eggenote Dorothea du Plessis, gebore Nordier; Eerste en Finale (Brits). Barclays Bank D.C.O., (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

11046/67—Grobler, Willem Frederick, van Paul Krugerstraat 871, Mayville, Pretoria, en nagelate eggenote Ella Maria Grobler; Eerste en Finale. Weavind & Weavind, Agents vir Eksekutrice, Allied Gebou Pretoriussstraat, 250 Pretoria.

4284/68—Van Helsingin, Daniel Johannes, van Eengevonden, Pk. Pietersburg, en nagelate eggenote Susanna van Helsingin; Eerste en Finale (Pietersburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

10721/68—Prinsloo, Gerhardus Martinus, van Vandyksspruit, Cullinan, Tvl.; Eerste en Finale (Cullinan). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trusteefafdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

5319/68—Lourie, Regina, of 5 Avenue de Bude, Geneva, Switzerland; First and Final (Johannesburg). Harry T. Hersch, Attorney for Executors Testamentary, Tenth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg.

11237/68—Segall, Emma, of 45 Piercy Avenue, Parkhill Gardens, Germiston; First and Final (Germiston). O. Mitchley & Co., P.O. Box 7111, Johannesburg.

97/69—Patel, Moosa Ebrahim, of Stand 3812, Extension 3, Lenasia, Tvl., and surviving spouse, Fatima Moosa Patel; First and Final (Johannesburg). A. W. Katzen & Katzen, 515/8 Marlborough House, cor. of Ellof and Commissioner Streets, Johannesburg.

7203/68—Lammertyn, Martha Elizabeth, of 16 Collins Street, Brixton, Johannesburg, and surviving spouse, Emiel Lammertyn; First and Final (Johannesburg). H. Cirot & Co., 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.

10456/68/C2—Ashton, Spencer, of 15 Burlington Court, Ockerse Street, Hospital Hill, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Daleski & Edelstein, 86/91 Volkskas Building, cor. of Rissik Street and New Street North, Johannesburg.

2680/68—Younge, Frances Mabel, of 21 Regent Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Duthie, Douglas, Stuart & Co., P.O. Box 1586, Johannesburg.

7641/68—Mahomed, Hassen, of 153 Eighth Street, Benoni Location, Benoni; First and Final (Benoni). Minty, Nanabhay & Partners, 17c Becker Street, Ferreiraast, Johannesburg.

3287/69—De Villiers, Johan Nicolaas, of 24 Verdi Avenue, Risidale, Johannesburg, and surviving spouse, Anna Francina de Villiers; First and Final (Johannesburg). Mrs A. F. de Villiers, Executrix Testamentary, 24 Verdi Avenue, Risidale, Johannesburg.

5499/67—Meyer, Gilbert Johannes; Amended First and Final (Johannesburg). Cyril Wides, E. Chain & Berman, Attorneys for Executor Dative, 600 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.

2839/67—Sham, Francis David; First and Final (Johannesburg). J. Cooper, Fanaroff & Paels, 830 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.

9015/68—Beukman, Dirk Jacobus, van Plot 31, Vaalview, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Martha Aletta Beukman; Eerste en Finale (Vanderbijlpark). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriussstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

371/69—Pelser, Willem Frederik, van Foylelaan 52, Crosby, Johannesburg, en nagelate eggenote Cornelia Dorathea Pelser, gebore Green; Eerste en Finale (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Posbus 10715, Johannesburg.

105/69—Van Tonder, Johannes Cornelius, van Bockenhoutfontein, Pk. Boshoek, en nagelate eggenote Cecilia Johanna van Tonder; Eerste en Finale (Rustenburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriussstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

11196/68—Simpkins, Eileen Maxfield, of The Bundu Inn, Dennilton, District of Groblersdal, and surviving spouse, John Wragg Simpkins; First and Final (Groblersdal). Weavind & Weavind, Attorneys for the Executor, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria.

10706/68—Ball, Frank Edward Palmer, of Witpoort, District of Potgietersrus; First and Final (Potgietersrus). Metclerkamp & Ritson, Attorneys for Executors Testamentary, 23 Burlington House, Burlington Arcade (P.O. Box 776), Pretoria.

2701/69—Aucamp, Magdalena Wilhelmina, voorheen Barnard, voorheen Venter, voorheen Van den Berg, gebore Van Tonder, van Sewe-en-twintigste Laan 566, Villieria, Pretoria; Eerste en Final (Warmbad). Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk.e Posbus 113, Pretoria.

8302/67—Werner, Florence May Harmony, born Rashleigh, widow, of 2 Macedon, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg.

697/68—Batty, Patricia Elizabeth Margaret, formerly Clarkson, born Cleveland, widow, of 4 Alward Court, 43 George Street, Rosettenville, Johannesburg; Second and Final (Johannesburg). Van Hulsteyn, Feltham & Ford, National Bank Building, 84 Market Street (P.O. Box 46), Johannesburg.

4955/68—Drysdale, Agnes Georgina, of 20a Seventh Street, Maraisburg, Tvl.; First and Final (Roodepoort). B. C. W. Fearnhead, c/o McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, 301 Allied Building, cor. of Rissik and Bree Streets, Johannesburg.

9713/68—Morris, Gilbert George, of 125 Johannesburg Road, Lyndhurst, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Langstaffe, Bird & Co., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

1053/64—Mampuru, Self Simon Peter, of Soweto, Orlando, Johannesburg, and surviving spouse, Clarissa Linda Mzoneli; Supplementary. Bowman, Gilfillan & Blacklock, Executors Testamentary, 614 Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg.

8396/67/C2—Jaffe, Israel, of 61 Blue Haze, Olivia Road, Berea, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Harry Jaffe, 108 Roslin Street, Sydenham, Johannesburg and Alec Jaffe, 73 Observatory Avenue, Observatory, Johannesburg, Executors Testamentary.

9871/68—Ferguson, William (also known as William Milne Ferguson), of The Cottage, Rand Stadium, Johannesburg, and surviving spouse, Elizabeth Martha Ferguson; First and Final (Johannesburg). M. A. Mosselson, Attorney for Executrix, Kerk House, 221 President Street, Germiston.

1162/69—Murray, Florence Mary, of 3 Fourth Avenue, Parktown North, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). M. B. Myburgh, Attorney for Executor, Sixth Floor, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

9374/68—Levin, Harry, of 1 Shulana Court, 11 Hendon Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). 30/6/69. Lubbers, Spitz, Block & Rubenstein, Third Floor, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

2685/68—Van Nieuwenhuizen, Paul Andries Hester Aletta, van Randweg 65, Germiston, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna

van Nieuwenhuizen; Eerste en Finale (Germiston). Prinsloo, Coetzee & Vermaas, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Derde Vloer, Samiesentrum, h/v Spilsbury- en Queenstraat, Germiston.

1634/69—Du Plooy, Petrus Johannes, van Rhoda, distrik Letaba, en nagelate eggenote Mamie Eileen du Plooy; Eerste en Finale (Phalaborwa). Coetzee & Van der Merwe, Mediese Sentrumgebou 16 (Posbus 217), Phalaborwa.

3248/69—Schutte, Jan Harm, van Marcelastraat 27, Phalaborwa, en nagelate eggenote Anna Margrietha Schutte; Eerste en Finale (Phalaborwa). Coetzee & Van der Merwe, Mediese Sentrumgebou 16 (Posbus 217), Phalaborwa.

12184/68—Battaglia, Giulio, van Lynn East, Pretoria; Eerste en Finale. Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Rentmeestergebouw, Bosmanstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrice.

215/68—Van der Hoven, Henri Justine Ludolf Van der Lida, van Hans Strijdomweg 7, Robindale-uitbreiding 1, Randburg, en nagelate eggenote Evelyn van der Hoven; Eerste en Finale (Randburg). Mev. E. van der Hoven, Hans Strijdomweg 7, Robindale-uitbreiding 1, Randburg.

7639/68—Lubbe, Pieter Johannes Hendrik, van Perseel 153, Vischkuil, Pk. Endicott, distrik Springs; Eerste en Finale (Springs). P. J. H. Lubbe, p/a Chris Venter, Posbus 188, Springs.

10086/67—Wolfaardt, Magdalena Jacomina, van Vanzylstraat 17, Newlands, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelaafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

9738/68—Brummer, Reginald Theodore, of 290 Lingbeek Street, Lukasrand, Pretoria; First and Final. A. Brummer, c/o Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria.

6671/68—Van Niekerk, Jan Dirk Abram Frans, van Joycelyn-woonstelle 8, Boomstraat, Rustenburg, en nagelate eggenote Loceia Susanna van Niekerk, gebore Beetge; Eerste en Finale (Rustenburg). Luciea Susanna van Niekerk, p/a Jac. H. Smit & Lamprecht, Boomstraat, Rustenburg.

9884/67—Ells, Raymond Howard, of 74 Faraday Street, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). McKechnie, Osborn & Co., Agents for Executor, P.O. Box 3356, Johannesburg.

## NATAL

At the Office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word

1230/69—Woodward, Natalie Pearl, born Nurse, of 607 Russel Mansions, Russel Street, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

1377/69/4—Wagner, Albert Victor, of 306 Main Road, Escombe, Natal; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

457/69/3—Castle, Charles Lysle, of 5 Charnwood, 227 Davenport Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2912/66—Long, Victor Morton, of 111 Moreton Hall, North Ridge Road, Morningside, Durban; Second and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4799/68/4—Pitt, William Douglas, of 93 Standard Road, Mayville, Durban; First and Final (Durban). Ralph W. Burne, P.O. Box 1937, Durban, Executor.

1200/68/1—Motala, Dawood Cassim, of 28 King George Road, Stanger, Natal; First and Final (Stanger). Pat Naidoo & Co., 121 Rood Street (P.O. Box 91), Stanger, Attorneys.

985/68/3A—Patel, Suleman Amod, of 56 Tills Crescent, Mayville, Durban; First and Final (Durban). David Strachan & Tayler, P.O. Box 1858, Durban.

5057/68/4C2—Higham, Victoria Natalie, of Private Bag 751, Margate, Natal; First and Final (Port Shepstone). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

4285/68/3—Brereton, Wilfrid (Wilfred) Leigh, of 34 Beach Hurst, Marine Parade, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors.

778/69—Jackson, Margaret, of Addington Hospital, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa, Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

4900/68/2C1—Tulsinarain, Maharaj Beepan (also known as Tulsinarain Maharaj Beepan and Bippin Tulsinarain Maharaj), of 181 Molver Road, Mayville, Durban (Durban). J. Kissoon Singh & Co., 203/5 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.

1201/67/1A—Batchelor, Maud Jane, of Munster, Natal, and surviving spouse, William West Bachelor; First Administration and Distribution (Port Shepstone). A. Bozas & Co., P.O. Box 99, Empangeni, Zululand.

4419/68/1B—Ellis, Samuel Gilbert, of 3 Sonning, 355 Innes Road, Durban; Amended First and Final (Durban). C. P. Robinson & Goulding, 101/4 Union Club Building, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

4772/68/1C1—Cooney, Michael Joseph, of 34 Barrow Street, Umkomaas, and surviving spouse, Sarah Cooney; First and Final (Umzinto). J. O. Blamey, P.O. Box 50, Scottburgh, Natal, Attorney of Executrix Testamentary.

176/69/3—Jones, Roderick William Kingsley, of 53 Bevis Court, Bevis Road, Pinetown, Natal; First and Final (Pinetown). A. Leslie Leon & Wilson, 307-310 Permanent Building, 34 Field Street, Durban.

1047/68/4—Naicker, Manikam, of 23 Howarth Road, Merebank, Natal, and surviving spouse, Rukamma; Amended First and Final (Durban). Brett, Wills & Partners, Ninth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

249/69/2C1—Murugan (also known as Chinnapian Murugan), of Fourth Street, Park Rynie, Natal, and surviving spouse, Muniamma; First and Final (Umzinto). J. O. Blamey, P.O. Box 50, Scottburgh, Attorney to Executrix Dative.

2408/68/4—Hanbury-King, Basil Selby, of Saccharine Hotel, Mount Edgecombe, Natal; First and Final (Durban). C. O. Burne & Rindel, 25 Mackurtan Avenue, Durban North.

3460/66/3—Lazarus, Naomi, a widow, of 11 Arcadia Road, Overport, Durban; First and Final (Durban). Brett, Wills & Partners, Ninth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

4917/68/4—Sahadeo, of New Farm, Mount Edgecombe, Natal, and surviving spouse, Lakrani; First and Final (Verulam). C. O. Burne & Rindel, 10 Moss Street, Verulam.

4580/68/4A—MacKenzie, William Imrie, of Hawkstone, Karlkloof, Natal; First and Final (Howick). Robert E. Levitt & Company, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary.

172/69/1—Bond, Stephen Harry, of 40 Alamein Avenue, Woodlands, Durban; First and Final (Durban). Robert E. Levitt & Company, Fourth Floor, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban.

3526/68/3—Parasuramen, Subrayen, of 58 Hawthorne Avenue, Bellair, Durban, and surviving spouse, Rajamma Parasuramen; First and Final (Durban). Louis Halse, Havemann & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Goodricke's Building, Masonic Grove, Durban.

4293/68—Middleton, Trevor Cuthbert, of 25 Streatham Crescent, Woodlands, Durban; First and Final (Durban). A. S. Middleton, 25 Streatham Crescent, Woodlands, Durban, Executor Testamentary.

4129/67/1—Perumal, of Redcliffe, near Verulam, and surviving spouse, Sarthamma; First and Final (Verulam). C. O. Burne & Rindel, 10 Moss Street, Verulam.

182/69/1—Barry, Joseph Kafrounie, of 29 Burne Road, Athlone Park, Umbogintwini, Natal, and surviving spouse, Elfrieda Hedwig Barry, born Hildebrand; First and Final (Durban). M. Dönen, P.O. Box 179, Amanzimtoti, Natal.

5094/68/2B—Oehley, Charles Edward Somerset, of 37 Galway Street, Scottburgh, Natal; First and Final (Port Shepstone). Roberts, Haley & Murray, 1401 United Building, 291 Smith Street, Durban, Agents.

4660/68/3—Rosenbroek, Herold Cord, of 26 York Avenue, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Deborah Johanna Rosenbroek; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4766/68—Henderson, Myra Clarice, born Ross, of 76 Constantia, St George's Street, Durban and Oceanic Hotel, Beach, Durban; First and Final (Durban). F. J. Tayler, P.O. Box 234, Durban, Executor.

561/68/1B—Crombie, Lawrence James, of 503 Burger Street, Pietermaritzburg, and surviving spouse, Nellie Margaret Crombie; First and Final. Mrs N. M. Crombie, 503 Burger Street, Pietermaritzburg.

4535/68/3A—Wilson, Randal Colin, of Glenside, Underberg; First and Final (Himeville). R. Tomlinson, Francis & Co., P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.

1776/67/3C2—Van Wyngaardt, Johannes Petrus, of 17a Adams Way, Hay Paddock, Pietermaritzburg, and surviving spouse Hester Jacobina van Wyngaardt; First and Final. Kenneth A. Cohen & Co., P.O. Box 848, Pietermaritzburg.

3693/68/2B—Lundin, Cornelius Johannes, of 64 Bulwer Street, Dundee; First and Final (Dundee). Van Rensburg & Hellberg, P.O. Box 230, Dundee.

5060/68/3C1—Nel, Johannes Jacobus, van Eastweg 6, Empangeni, Natal, en nagelate eggeneote Anna Maria Catharina Nel; Eerste en Laaste (Empangeni). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustetak, Posbus 917, Pietermaritzburg, Eksekutore Testamentêr.

2058/68/4B—Naik (also known as Naicker), Mannikam, of 2 Finنمmore Street, Newcastle, Natal; First and Final (Newcastle). Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.

2838/67—Venter, Christiaan Petrus, van Unicorweg 10, Welkom, en nagelate eggeneote Violet Johanna Venter; Eerste en Finale (Welkom). G. F. Wessels, p/a Symington & De Kok, Tweede Vloer, N.B.S.-gebou, Elizabethstraat 2 (Posbus 760), Bloemfontein, Prokureur vir Eksekutrice.

570/69/4C2—West, Emma, a widow, of Pietermaritzburg; First and Final. A. J. McGibbon & Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

2646/68/3—Latimer, Neil Cooper, of Grimston House, 14 Fenton Road, Durban; Amended First and Final (Durban). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

472/69/1—Tod, Alan Bromfield, of 16 Lorraine Road, Pietermaritzburg; First and Final. Leslie A. Tod, Fraser Lane, P.O. Box 56, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4050/68/3C2—Von Berg, Horace Charles, of Dinkelmann Road, Cato Ridge, Natal, and surviving spouse, Ada Lillian von Berg; First and Final (Camperdown). J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street (P.O. Box 297), Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix.

3910/68/1—Els, Johannes Jacobus Coetzee, van N.G. Kinderhuis, Greystown, en nagelate eggeneote Anna Margaretha Els; Eerste en Finale (Greystown). Van Rooyen & Forder, Posbus 56, Greystown.

1373/69/2—Bauer, Louis, of Estcourt, Natal; First and Final (Estcourt). P. R. Dreyer & Company, P.O. Box 62, Estcourt, Agents vor Executor Testamentary.

5089/68/4—McFarlane, Marjorie Eileen, of Lot 217, Alexander Drive, Winston Park, Gillitts, Natal; First and Final (Pinetown). McClung, Le Marchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street, Pinetown, Attorneys for Executor Testamentary.

827/69—Bishop, Margaret Lizzie, of 124 Uplands Road, Pietermaritzburg; First and Final. Tatham Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.

4004/68/2C2—Bolton, Ena Maude, of Estcourt, Natal; Second and Final (Estcourt). Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

268/67—Farrell, Patrick James, of Mayo Farm, P.O. Hibberden; First and Final (Umzinto). Parry & Foulis, First Floor, Stanban Building, Escombe Street, Port Shepstone, Attorneys for Executors Testamentary.

34140/2—Mdanda, Simon; Amended First and Final (Camperdown). Leslie A. Weinberg, c/o Leslie Weinberg & Herman, P.O. Box 613, Pietermaritzburg, Executor.

3682/68/1—Coetzee, Lilian Henrietta, formerly Whateley, formerly Vickers, born Kruger, of Stillerus, P.O. Vryheid, Natal; First (Vryheid). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

632/68—Kuzwayo, Michael Fakile, of P.O. Mapumulo, Natal; First (Mapumulo). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Co-Executors Testamentary.

4886/68/3—Scott Ram, Humphrey, of 15 Waalhaven, Alexander Road, Pietermaritzburg; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

1010/69—Tod, William, of Rustenberg, Stellenbosch, C.P.; First and Final (Stellenbosch). Shepstone & Wylie, 41 Acuit Street, Durban, Executrix Testamentary.

4878/68/2—De Wet Pienaar, Johannes Marthinus, of 15 Lucas Crescent, Bluff, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Pienaar; Amended Final (Durban). Elizabeth Gertruida Pienaar, 15 Lucas Crescent, Bluff, Durban.

758/69/4C1—Adams, Agnes, born Bennett, of Beira, Mozambique; First and Final (Durban). Stocken & McClean, P.O. Box 2508, Durban.

3285/64—Zaithum, Bee (also known as Zaithum Bee Daniel), born Kassim Saib, of 52 Lower Bridge Road, Durban North, Durban; First (Durban). Geo. Singh & Co., N. Bodasing's Buildings, 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.

301/69/1—Vermeulen, Stephanus Jacobus Daniel, of 252 Bluff Road, Durban, and surviving spouse, Anna Maria Vermeulen; First and Final (Durban). Higgs, Henderson & Coetzer, P.O. Box 1430, Durban.

3527/68/4—Poole, Sidney Henry, of 13 Brand Road, Durban; First and Final (Durban). E. R. Browne, Brodie & Co., 201 United Building, 291 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

2665/68/3C1—Sha, Karim, of Verulam, Natal; First and Final (Verulam). C. P. Naidoo, P.O. Box 94, Verulam, Natal, Agent for Executors Testamentary.

821/68/1—Hurbans, Jittendralal Gopallal, of P.O. Box 28, Tongaat, and surviving spouse, Leelawathi Hurbans; First and Final (Durban). R. Bugwadene, Suites 3-8, 85 Leopold Street, Durban.

4086/68—Ramen, of Farm Lot 25, Umkomaas, District of Umzinto, and surviving spouse, Ponamma; First and Final (Durban). Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

4120/68/1—Yogambal, of 39 Himalayas Road, Merebank, Durban, and surviving spouse, Chinnamunsami Armoogam Govender (Durban). Chinnamunsami Armoogam Govender, 286 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban.

3408/68/4C—Rambaran, Jaicarun, of 176 Palmiet Road, Clare Estate, Durban, and surviving spouse, Binsi Jaicarun; First and Final (Durban). K. Rambaran, 20 Zinnia Road, Asherville, Durban, Executor Testamentary.

3347/68/4B—Colenbrander, Lilian, of P.O. Magudu; First and Final (Magudu). Cecil Cox & Son, 122 Landdrost Street (P.O. Box 5), Vryheid.

343/69/2—Cooper, George Frederick (also known as Claude George), of Cato Ridge, Natal; First and Final (Camperdown). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

930/69/2—Mace, Ada, born Moon, of Besters, Natal; First and Final (Ladysmith). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

4215/68—Du Toit, Gillaum Johannes, of 1 Merlington, 73 Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Anna Aletta du Toit (also known as Anna Aletta Susanna), born Greyling; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

515/69/3—Dobie, Catherina, van Elsmay 11, Heatherweg 26, Umbilo, Durban; Eerste en Finale (Durban). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

3795/68/3—Rattray, Annette McLaren, of Scottburgh, Natal; Supplementary (Umzinto). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

464/65/2C2—Permall, Mary (also known as Mary Perumal), born Goldstone, a widow, of 109 Chester Road, Malvern, Natal; Amended First and Final (Durban). J. N. Singh & R. Singh, 25 Baker Street, Durban, Natal, Attorneys for Executrix Dative. 2280/68/4/C1—Brett, Ada Olive, of Orchard Way, 12 Beacon Road, Ditchling, Sussex, England; First and Final (Durban). Mervyn Millar & Reardon, 714 J.B.S. Building, Field Street, Durban.

Risley, Arthur Jack Charles, of 23 Newport Avenue, Durban North; First and Final (Durban). Mooney, Ford & Partners, Fifth Floor, Realty House, Smith Street, Durban, Executor's Attorneys.

2443/68/2—Maree, Johannes Marthinus, of 4 Kingsboro Court, Turner Street, Amanzimtoti, and surviving spouse, Johanna Maria Maree; Amended First and Final (Durban). Brown & Levin, 501 African Life Building, 362 West Street, Durban.

508/69/4—Nadaraju, of 234 Quarry Road, Durban, and surviving spouse, Baikaim; First and Final (Durban). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, West Street, Durban.

3944/67/2—Ramchij (also known as Ramchij Dataram Mahraj), of 270 Candella Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Sathiawati; First and Final (Durban). The Perseverance Land and Estate Agency, P.O. Box 600, Durban.

4897/68/4—Crombie, Stewart Galloway, of 205 Cathcart Street, Greytown, and surviving spouse, Winifred Pilkington Crombie; First and Final (Greytown). Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

## ORANGE FREE STATE—ORANJE-VRYSTAAT

At the Office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoer van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die vandros van die distrik wanneer dit gemeld word

1916/68—Schochet, Heyman, of 3 Re-Union Street, Parys; First and Final (Parys). Vorster & Coetzec, P.O. Box 5, Parys, Attorneys for Executor.

313/69—Haasbroek, Johannes Bernardus, and surviving spouse, Janette Haasbroek; First. Davidson & Marais, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein. O.F.S.

264/69—Du Toit, Catharina Rachel Elizabeth, formerly Boshoff, born Van Jaarsveld, of 36 Tana Street, Welkom, and surviving spouse Willem Johannes du Toit; First and Final (Welkom). Claude Reid, Markram & Haylett, P.O. Box 250, Welkom.

1624/68—Botha, Johannes Jacob, van Fairy Heights, Rosendal, distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Botha, gebore Theron; Eerste en Laaste (Ficksburg). J. H. Berning, p/a Visser & Kie, Posbus 49, Senekal, Prokureurs vir Eksekutrice.

2075/68—Enslin, Elizabeth Johanna, van Buitenveldert 37, Parys; Eerste en Finale (Parys). Volkskas Beperk (geregtreerde handelsbank), Volkskasgebou, h/v Aliwal and Maitland-staat, Posbus 323, Bloemfontein.

6/69—Lubbe, Susanna Maria Frederika, gebore Carstens, van Palierstraat, Jacobsdal, en nagelate eggenoot Joachim Jacobus Petrus Lubbe; Eerste en Finale (Jacobsdal). Naude & Naude, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153); Bloemfontein.

51/69—Ungerer, Ellie Maria (Elsje), van Thomsonstraat 8, Bethlehem; Eerste en Finale (Bethlehem). q.q. Loubs & Peach, Posbus 264, Volkskasgebou, Bethlehem, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr.

294/69—Lubbe, Andre Petrus, van Spoorwegkoshuis, Bethlehem; Eerste en Finale (Bethlehem). Santam Bank Bpk., Posbus 425; Bloemfontein.

1660/68—Smuts, Adrian Nicolaas, van Hugenotestraat 8, Bethlehem; Eerste en Finale (Bethlehem). E. J. P. Smit, Unitedgebouw 305, Boshoffstraat 19b (Posbus 514), Bethlehem, Prokureur vir Eksekutore Dative.

2160/68—Van Eeden, Joseph Albertus, Reitzstraat 6, Fouriesburg; Eerste en Finale (Fouriesburg). Grunow & Frost, Robertsonstraat 14 (Posbus 1), Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

1620/68—Van Zyl, Hans Jurgens Lombard, van Vaalbank, distrik Fouriesburg; Eerste en Finale (Fouriesburg). Grunow & Frost, Robertsonstraat 14 (Posbus 1), Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekutrice.

2044/68—Rautenbach, Petrus Frederik, van Kortstraat 7, Hobhouse, en nagelate eggenote Helena Maria Rautenbach, gebore Myhardt; Eerste en Laaste (Hobhouse). Ochse & Van Rensburg, De Beersstraat 33 (Posbus 7), Wepener, Agente vir Eksekutrice.

1932/65/C1—Strydom, Hendrik Cornelius Petrus Arnoldus, van Sonop, Bethulie, en nagelate eggenote Alida Dorothea Strydom, gebore Van Heerden (Bethulie). S. van Rensburg, Posbus 36, Odendaalsrus.

1808/68—Van Graan, Thomas Philippus, van Koeifontein, Rosendal; Eerste en Finale, 28 Junie 1969 (Ficksburg). Heyns & Kie, Posbus 11, Ficksburg.

8593/68—Werner, Elizabeth Jane, van Almondweg 55, Primrose, Germiston (Germiston). Van der Watt & Van Rensburg, Posbus 36, Odendaalsrus.

4061/68—McIntyre, Florence Maud, born Pearce, of 46 Chartwell Drive, Umhlanga Rocks, Natal; First and Final and Redistribution (Verulam). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrices Testamentary.

1071/69/1—Middleton, Mirriam Mabel, born Bowden, of Mirriebee' Sweetwaters, Natal; First and Final. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

569/69—Ribton-Turner, Rupert Stephen, of 612 London House, West Street, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

698/69—Rowan, Agnes Margaret, of 88 Clair Avenue, Manor Gardens, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

282/69/1C2—Smith, Muriel, a spinster, of 230 Wood Road, Montclair, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

2196/68—Hefers, Christina Elizabeth Margaretha, gebore Mennie, van Wesselstraat, Edenville, en nagelate eggenoot Daniel Jacobus Hefers; Eerste en Finale (Kroonstad). Lourens R. Botha, Brandstraat 30A (Posbus 11, Kroonstad).

31/69—De la Harpe van Deventer, Petrus Etwill, van Houmoed, Bloemfontein, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Petronella van Deventer; Eerste en Finale. Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

2084/68—Van Aswegen, Marthinus Christoffel, van Fronemanstraat 9, Bloemfontein, en nagelate eggenote Maria Margaretha Magdalena van Aswegen; Gewysige Eerste en Finale. Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

1313/68—Mathewson, Cornelius Willem (also known as Cornelius Willem), of 5 Irene Court, Hanger Street, Bloemfontein, and surviving spouse Mona Elizabeth Mathewson; Second and Final. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executor Testamentary.

8/69—Mare, Aletta Johanna, gebore Erasmus, van Stofbergstraat, Bultfontein; Eerste en Finale (Bultfontein). Edmeades, De Kock & Orffer, Posbus 59, Bultfontein.

2191/68—Du Plessis, Leboeuf, wewenaar, van Tweesprong, Pk. Fauresmith; Eerste en Finale (Fauresmith). Olivier & Havenga, Posbus 1, Fauresmith, q.q. Eksekuteur Testamentêr.

379/69—Ferreira, Elizabeth Magrietha, gebore Ward, van Symondstraat 54, Kroonstad, en nagelate eggenoot Salmon Marthinus Ferreira; Eerste en Finale (Kroonstad). Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

1257/1958—Gradwell, Talbot Aubrey, of Imperial Hotel, Parys; Supplementary First and Final (Parys). Vorster & Coetze, 25 Buitenveldert (P.O. Box 5), Parys, Attorneys for Executrix Testamentary.

1798/67—Kleynhans, Petrus Jacobus, van Erinorhof 11, Parkweg 101, Bloemfontein; Eerste en Finale. De Hart, Cilliers & Grimbeek, Hillstraat 29 (Posbus 323), Kroonstad, q.q. Eksekuteur Testamentêr.

439/69—Human, Lourens Petrus, van Eskdale, Pk. Frankfort, O.V.S.; Eerste en Finale (Frankfort). G. F. van L. Froneman & Kie, Strydomstraat 21 (Posbus 7), Frankfort, O.V.S., Prokureurs vir Eksekutore Testamentêr.

1530/68—Du Toit, Floris Johannes, Uniessstraat, Marquard; Eerste en Laaste (Marquard). P. J. de Wet, Vanriebeckstraat (Posbus 54), Senekal, Prokureur vir die Eksekuteurs.

2299/68—Crous, Hendrikus Johannes, van Marle, Steynsrus, O.V.S.; Eerste en Finale (Steynsrus). Barclays Bank D.C.O. (geregtreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

628/67—Jacobs, Johannes Nembez, of 2696 Bochabela, Bloemfontein, O.F.S., and surviving spouse, Alice Mary Jacobs, born Mapikela; Amended First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1452/68—Stear, Richard John, van Soutpansdrift, distrik Boshof, en nagelate eggene Elizabeth Carolina Stear, voorheen Erwee, gebore Nel (Hertzogville). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1488/68—Du Plooy, Dirk Jacobus, van Wesstraat 6, Warden, en naglate eggene Hester Susanna Cornelia du Plooy, gebore Minny; Eerste en Finale (Warden). F. Stewart King, Posbus 3, Warden, q.q. Eksekutrise.

## GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND-WES

At the Office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word

208/69—O'Connell, Catharina Elizabeth, gebore Visser, van Alheit, oor Kakamas, en nagelate eggene Robert August O'Connell; Eerste en Finale (Kakamas). J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.

702/68—Pretorius, Johannes Nicolaas, of Delports Hope, and surviving spouse, Engela Susanna Pretorius; First and Final (Barkly West). S. F. Stokes, P.O. Box 20, Barkly West.

144/69—Van Eyssen, Pieter Arnoldus Henry, widower, of 41 Pullinger Street, Kimberley; First and Final. D. P. F. Bezuidenhout, 145 Koch Street, Potchefstroom.

855/6—Jooste, Maria Clasina (Klasina), gebore Basson, van Vanwykstraat, Marydale, Kaapprovinsie, en nagelate eggene Joseph Phillipus Jooste; Verbeterde Eerste en Finale (Prieska). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

763/68—Van der Berg, Christoffel Johannes, van Barristerstraat 2a, Kimberley, en nagelate eggene Wilhelmina Katrina van der Berg; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

941/68—Engelbrecht, Aletta Alida, gebore Meyer, van Perseel 1 K9, Magogong, distrik Hartswater, en nagelate eggene Stephanus Johannes Francois Engelbrecht; Eerste en Finale (Hartswater). Lubbe, Kirsten & Cilliers, Prokureurs vir Eksekuteur.

84/69—Buhr, Elizabeth Heilbrecht, of 51 Broadway, Beaconsfield, Kimberley; First and Final. Douglas Percival Veary, P.O. Box 189, Kimberley.

863/68B—Coetzee, Hendrik Johannes, of Plot 88, Ganspan, Jan Kemp Dorp, and surviving spouse, Gerbrecht Elizabeth Coetzee, born Janse van Vuren; First and Final, 20 June 1969 (Kimberley). Daly & Neumann, Allied Building, P.O. Box 799, Welkom.

606/68—Van Lingen, Willem Jacobus, of 12 Fisher Road, Kimberley, and surviving spouse, Daphne Gerty van Lingen, born Williams; First and Final. Magnus Macleod & Co., 407-411 Southern Life Building, corner of Dutoitspan Road and Chapel Street (P.O. Box 915), Kimberley, Attorneys for Executor Dative.

348/68—Van der Merwe, Petrus Jacobus, van Vlinkfontein, Pk. Deelfontein, distrik Britstown; Tweede en Finale (Britstown). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.

595/68—Parry, Richard Redford, widower, of 18 Villiers Street, Kimberley; First and Final. Magnus Macleod & Co., 407-411 Southern Life Building, Dutoitspan Road (P.O. Box 915), Kimberley.

## EASTERN CAPE—OOS-KAAP

At the Office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word

3184/68/2—Diggery, Godfrey William, of 51 Cape Road, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Smulian, Dubb, Vervat & Schkolne, Fourth Floor, Barclays Bank Building, 68 Main Street, Port Elizabeth.

2577/68/1—Mason, Hilda Ruth, born Yankee-Liang, of 49 Caxton Street, East London, and surviving spouse, Robert Mason; Supplementary First and Final (East London). Drake, Flemmer & Ormond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor.

723/69/1—Myers, Agnes, born Hunter, of 22 Hartley Road, Parsons Hill, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). A. Marock, Myers & Katz, P.O. Box 3109, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.

1998/68/2—Hamilton, Gordon Llewellyn, of 62 Mosel Road, Uitenhage; Amended First and Final (Uitenhage). Watkins, Heyns & Auret, 18 Bureau Street (P.O. Box 24), Humansdorp, Attorneys for the Estate.

135/69/1—Bekker, Petrus Jacobus (of Jakobus), van Dundasstraat 53, Cradock, en nagelate eggene Talitha Kumi Bekker, gebore Wepener; Eerste en Finale (Cradock). W. G. Heap, Algemene Bestuurder en Sekretaris van De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborgmaatschappy Beperkt, Posbus 45, Cradock.

412/69—Van Rooyen, Aletta Sophia Maria Elizabeth, van Dan Pienaarlaan 50, Bloemfontein; Eerste en Finale. Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

822/67/B—Salit, Saul, of 14 Fourth Street, Koppies, O.F.S.; First and Final (Koppies). Mina Salit, 14 Fourth Street, Koppies, O.F.S.

## GRIQUALAND WEST—GRIEKWALAND-WES

At the Office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word

5/69—Britz, Petrus Jacobus, van Gerde Kafee, Wolhuterlaan, Kenhardt, en nagelate eggene Gertruida Johanna Britz, gebore Bruwer; Eerste en Laaste (Kenhardt). C. B. Schultz & Kie, Posbus 7, Kenhardt, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr.

146/64—Nel, Geesie, gebore Freidberg, van Taungstasie, Kaapprovinsie; Gewysigde Eerste en Finale (Hartswater). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.

925/68—De Klerk, Elsie Sophia Aletta, gebore Nel, weduwee, van Kerkstraat, Marydale, Kaapprovinsie; Eerste en Finale (Marydale). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.

149/68—Smit, Gert Erasmus, van Truterstraat, Pofadder; Tweede en Finale, (Pofadder). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, Western Cape Branch, P.O. Box 4, Cape Town.

948/68C—Rossouw, Jakobus Francois, van Cillierstraat 62a, De Aar, en nagelate eggene Barendina Wilhelmina Rossouw; Eerste en Laaste (De Aar). Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar.

6237—Du Preez, Jacobus Johannes, van Warrenweg, Warrenton; Aanvullende Eerste en Finale (Warrenton). Olivier & Le Grange, Uysstraat (Posbus 48), Warrenton.

868/68—Jordaan, Hendrik Jacobus, van Kakamas, Kaapprovinsie, en nagelate eggene Anna Jordaan, gebore Fourie; Eerste en Finale (Kakamas). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

470/68—Snyman, Maria Magdalena, van Vrolikheid, Barkly-Wes, Kaapprovinsie; Aanvullende Eerste en Finale (Barkly-Wes). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.

489/68—Fourie, Petrus Paulus Albertus, van Fourieshoop, Privaatsak D1013, Vryburg, en nagelate eggene Gertruida Johanna Wilhelmina Fourie, voorheen Vorster, gebore Pretorius; Aanvullende Eerste en Finale (Vryburg). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

1014/68—Jonck, Orlando Christian (Christiaan), van Spesiale Padkamp, Vryburg, Kaapprovinsie, en nagelate eggene Maria Elizabeth Jonck, gebore Penty (Peen); Eerste en Finale (Vryburg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteetak, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria.

## EASTERN CAPE—OOS-KAAP

At the Office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word

2348/67/2A—Van Wyk, Barend Johannes Marthinus, van Buffelsvlei, Colesberg, en nagelate eggene Amalia Leonora van Wyk, gebore Grobbelaar; Derde en Finale (Colesberg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

3068/68/2—Lemmer, Millicent May, of 56 Chamberlain Road, East London; First and Final (East London). Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.

2696/68/2B—Kretzmann, Emilie Louise, born Birkholtz, of Roseleigh, Thompson Road, Summerpride, East London; First and Final (East London). Brown & Hurly, 38 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Dative.

1630/68/2—Norton, Norman Ogilvie, of 34 St Marks Road, East London; Second and Final (East London). Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

3115/68/1—Karshagen, Wilhelm Friedrich, of 29 Lonsdale Street, King William's Town, and surviving spouse, Ida Anna Emilie Karshagen, born Haselau; First and Final (King William's Town). Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, King William's Town, Attorneys for the Executrix.

3334/68/2—Klitzner, Abraham, of 2 Craigton, Dickens Street, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Spilkin, Spilkin & Miltz, 623 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.

879/68—Fourie, Jacobus Johannes, van Rietkuil, Colesberg, K.P.; Eerste en Finale (Colesberg). Die Paarlse Eksekuteurskamer Bpk., Hoofstraat 258 (Posbus 15), Paarl, K.P.

2243/68—Ferreira, Petrus Stefanus, van Vlakte, Pk. Melon, en nagelate eggenote Catharina Isabella Susanna Ferreira, gebore Potgieter; Eerste en Finale (Hankey). Watkins, Heyns & Auret, Bureaustraat 18 (Posbus 24), Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.

1567/68/1—Jones, Adriaan Albertus, of 34 Van der Walt Street Middelburg, C.P., and surviving spouse, Jacoba Marthina Jones, born Biggs; First (Middelburg, Cape) Minnaar & De Kock, 18 Loop Street (P.O. Box 19), Middelburg, C.P., Attorneys for Executrix Testamentary.

678/69/2—Hare, Archibald Edmund (or Edmond), of Afton Lodge, St Peters Road, East London; First and Final (East London). Zackon & Zackon, P.O. Box 237, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

891/68—Lacey, Malcolm Frank, of 8 Thompson Street, Grahamstown; Amended First and Final. Dold & Stone, 100 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.

1929/68—Van der Merwe, Cornelius Willem, van Wildefontein, Lady Grey, en nagelate eggenote Anna Catharina van der Merwe; Finale (Lady Grey). E. S. Laubscher, Posbus 38, Lady Grey.

248/69/2—Conradie, Susanna Cornelia, gebore Conradie, van Tewaterstraat 1, Graaff-Reinet; Eerste en Finale (Graaff-Reinet). M. J. F. Appel, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.

1881/60/1D—Mopp, Andries David, of Stutterheim; First and Final (Stutterheim). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street (P.O. Box 577), East London.

3107/67/1—Klanfar (also known as Klamfer), Ladislav (also known as Ladislv), of Dramalj, Crikwenica, Yugoslavia, and surviving spouse, Milka Klanfar; First and Final (Port Elizabeth). Rushmere & Partners, 104 Main Street, Port Elizabeth, Attorney for Executor Dative.

3166/68/2—Kirby, Maud, of 4 Constitution Street, Grahamstown; First, Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

159/69—Lowry, Johanna Henrietta Amelia, born Behrens, of c/o Newhaven Nursing Home, East London; First and Final (East London). R. A. Allam, 55/60 Colosseum Buildings, Oxford Street, East London, Attorney for Executor.

95/69—Henning, Elsie Johanna, van Brakfontein, Cradock; Eerste en Laaste (Cradock), 29/6/69. Coetzee & Coetze, Posbus 53, Cradock, Prokureurs vir Eksekuteur.

3088/68—Robertson, Susannah Elizabeth, born Feldtmann, of 18 Hoopoe Street, Cotswold, Port Elizabeth; First and Final (Knysna). E. A. Meyer & Martin, P.O. Box 60, Knysna.

2716/67/2C—Smith, Benjamin Franklin, of 13 Tait Road, Baysville, East London; First and Final (East London). Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor.

3029/68/1—Rabie, Burton Johannes, of Hospitaal, Pinelands; Supplementary (Aberdeen). GRT Board of Executors, P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Agent for Executors.

590/69/2C—Myburgh, Hendrik Albert, van Murraystraat 15, Middelburg, K.P.; Eerste en Finale (Middelburg, Kaap). Minnaar & De Kock, Loopstraat 18 (Posbus 19), Middelburg, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

219/68—Kumm, Wilen Carl, of Longridge Farm, District of East London, and surviving spouse, Hester Elizabeth Kumm, born Wentzel; First and Final (East London). East London Board of Executors and Trust Co. Ltd, 32 Union Street (P.O. Box 654), East London.

114/69/2—Petzer, Maude Kathleen, born Jacoby, of 35 Klein Road, Dawn, District of East London, and surviving spouse, Ralph Dennis Petzer; First and Final (East London). R. D. Petzer, c/o P.O. Box 44, East London.

1526/67/2B—Mahomed, Moosa, of Grey Street, Dordrecht, and surviving spouse, Mariam Mahomed; First and Final (Dordrecht). D. R. Krummek & Co., P.O. Box 59, Dordrecht, Attorneys for the Executors Testamentary.

1426/66—Larsen, Elizabeth, of Seaview, Port Alfred; Amended First and Final (Port Alfred). H. F. Hanna, P.O. Box 76, Port Alfred, Executor Testamentary.

1522/63—Van Zyl, Jacobus Johannes Albertus, van Dwaalhoek, Kokstad; Eerste en Laaste (Kokstad). Louisa Maria Llewellyn van Leeuwen, en Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisterde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteurs Testamentêr.

2646/68/2B—Edelstein, Herman, of 1 St James Mansions, 63 St James Road, East London; First and Final (East London). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

2915/68/1—Lloyd, Dudley William, of 10 Marchant Way, Taybank, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamente.

2952/68/2—Chaberlain, Constance Charlotte, born McLachlan, of 46 Avondale Road, Kabega, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor.

2768/68/2—Harper, Holford Penrustin, of Ngqeleni; First and Final (Umtata). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

395/68/1—De Lange, Eve Magdalena Elizabeth, voorheen Orton, voorheen Clack, gebore Deyzel, van Arthurstraat 68, Sydenham, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Delport, Horn & Delport, Volkskasgebou, Hoofstraat 523, Port Elizabeth.

1851/67—Timothy, Anthony (also known as Israel Athony Timothy), of 4 Richmond Road, East London, and surviving spouse, Mary Arrickmah Timothy, Born Jacob; Amended First and Final (East London). Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, 19 Terminus Street, East London, Executor Testamentary.

1005/69/1—Cumming, Ronald Kinnear, of 15 De Jongh Drive, Uitenhage, and surviving spouse, Gertrude Regine Caroline Cumming, formerly Leighton, born Boucher; First and Final (Uitenhage). Taute & Le Roux, Pro-Ecclesia Building, Church Street (P.O. Box 16), Uitenhage, Attorneys for Executrix Testamentary.

3102/68—Fanner, Catherine Ann, born Mayhew, of 8 Second Avenue, Walmer, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Markman, Cohen & Jankelowitz, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

1096/69/2—Van Rooyen, Johannes Hendrik, van Harrowerweg 138, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth van Rooyen, gebore Els; Eerste en Finale (Port Elizabeth). Volkskas Bpk. (geregisterde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

1029/69/1—Campbell, David Morley, of 22 Disa Avenue, Cotswold, Port Elizabeth, and surviving spouse, Sarah Jacoba Campbell, born Gouws; First and Final (Port Elizabeth). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Port Elizabeth Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

1381/67/1—Thompson, Richard Ernest, of East London, and surviving spouse, Evelyn Thompson, born Schroeder; First and Final (East London). F. W. Cooper & Rein, Allied Building, 7 Buxton Street, East London, Attorneys for Executor Dative.

825/69/1—Kritzinger, Ruby May, of 113 Caxton Street, Quigley, East London; First and Final (East London). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

2962/68/2C—Rider, Robert Alfred Nelson, of Allerton, Schoenmakerskloof Road, District of Port Elizabeth; Second and Final (Port Elizabeth). Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.

3127/68/1B—James, George Aubrey, of Devona, Stutterheim; First and Final (Sutterheim). L. T. van Collier, Market Square, P.O. Box 11, Cathcart, Attorney for Executor.

245/69/1D—Barrow, Violet Olive, born Tanner, of 14 Seaview Terrace, East London; First and Final (East London). R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London, Attorneys for Executrices Testamentary.

3263/68/1—Dell, Nora Kinton, of Brookshaw Home, Grahamstown; First and Final. Malcolm Stewart, Msenge Ridge, P.O. Box 132, King William's Town.

612/68/2A—Brown, Rosston Lambert, of Draaifontein, Elliot; Second and Final (Elliot). E. J. Nurse, P.O. Box 470, Queenstown.

1882/60/2—Mopp, David Jacobus, of Stutterheim, and surviving spouse, Johanna Mopp, now Booyens; First and Final (Stutterheim). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

1913/68/1—Seeber, Peter Reggie, of 28 Alice Street, King William's Town and Red Hill Trading Store, Middeldrift; First (King William's Town). Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town, Attorneys for Executive Dative.

2173/68—Burger, Roland Donald, of 25 Connaught Avenue, East London, and surviving spouse, Daphne May Burger, born Randall; First (King William's Town), Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town, Attorneys for Executor Dative.

588/69/2—Tabachnik, Abraham Moses, of 11 Wingate Mansions, Cape Road, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth), Spilkin, Spilkin & Miltz, 623 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

2381/68/1B—Corry, Mary Elizabeth, born Robinson, of 4 Grant Street, Grahamstown; First and Final, N. G. Hutton, B. Godlonton, General Manager, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 105, Grahamstown.

3199/68/1—Gudmanz, August Albert Christiaan, of Stutterheim, Cape Province; First and Final (Stutterheim), Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

1090/68/2—Watts, Elizabeth, of 17 New Street, King William's Town; First and Final (King William's Town), Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

3052/68/2—Grevenstein, Jacob Jan Hendrik, van Moria, Rossouw, distrik Dordrecht; Eerste en Finale (Dordrecht), Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Oos-Londen Trustee Tak, Posbus 471, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr.

150/69/2—Miller, Hugh Austin, of 3 Park View Road, Selborne, East London; First and Final (East London), Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated the National Bank of South Africa Limited, East London, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

417/69/1—Chapman, James Victor, of 21 Ganteaume Crescent, East London, and surviving spouse, Agnes Josphine Chapman; First and Final (East London), Randell & Bax, P.O. Box 145, East London.

## SOUTH WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA

At the Office of the Master, WINDHOEK, and also at the magistrate of the district when stated in parentheses  
By die Kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word

262/69—Ellis, Abraham Jacobus, van Hondeblaf, Gobabis, en nageelate eggenote Susara Johanna Ellis; Eerste en Finale (Gobabis, S.W.A.). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedeling, Posbus 305, Windhoek, S.W.A.

11/69—Von Wielligh, Johannes Albertus Jacobus, van Staats-hospitaal, Windhoek; Eerste en Finale (Okahandja). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

## The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBtainable from THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

## Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

## ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

## BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvencieswet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappwyet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggereghof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

## SCHEDULE—BYLAE

FORM J. 28—VORM J. 28

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Upon the application of Op die aansoek van
B 74/69....	P. S. J. Coetser Bouers (Edms.) Bpk., 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geregistreer in terme van die Maatskappwyet van die Republiek van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Besterstraat, Nelspruit, en handeldrywende as boukontrakteurs te Harrismith, O.V.S.	12/6/69, Oranje-Vrystaatse Provinciale	Paul Stephanus Johannes Coetser.
B 76/69....	Johan M. van Wyk, 'n meerderjarige Blanke boumeester, woonagtig te die plaas Witlaagte, Pk. Dealesville, en werkzaam by Mostert, Van der Berg & De Leeuw, raadgewende siviele ingenieurs, te Anmercosa-gebou 204, Welkom	12/6/69, Oranje-Vrystaatse Provinciale	Pieter Andries Lombaard.
T 387/69....	Musicians and Sound Centre (Pty) Ltd, wat handeldryf as kleinhandelaars in musikale instrumente en elektriese toerusting by 261 Pretoriusstraat, Pretoria, te wete in Robert Kochgebou, Prinsloostraat, Pretoria	3/6/69, Transvaalse Provinciale.....	H. Polliack, Wholesalers, Ltd.
T 340/69...	Uitspan Transport (Pty) Ltd, having its registered office at 173 Elsburg Road, Germiston	22/4/69, Witwatersrand.....	East Rand Tyre Services (1958) (Pty) Ltd.
K 14/69....	Melville Arthur, trading as Arthur's Den and Arthur's Pet Shop, an adult male, presently trading at 13 Old Main Street (Arthur's Den) and 17 Old Main Street (Arthur's Pet Shop)	13/6/69, Northern Cape.....	S. Apter & Co. (Pty) Ltd.
T 388/69...	Leslie Kadish, motor salesman and mechanic, of 41 Douglas Avenue, Craighall, Johannesburg	5/6/69, Witwatersrand Local.....	Brain Horwitz.
T 338/69....	Coverall Flooring (Pty) Ltd, having its registered offices at c/o L. Mendelow, Room 402, Fourth Floor, Innes Chambers, cor. of Pritchard and Von Brandis Streets, Johannesburg, and carrying on business as flooring contractors, at 2 Van Wyk Street, Roodepoort	22/4/69, Witwatersrand Local.....	Parimex Developments (Pty) Ltd.
T 328/69....	Metals and Bargains (Edms.) Bpk., met geregistreerde kantore te Jakaranda-gebou, Danie Joubertstraat, Tzaneen, distrik Letaba	6/5/69, Transvaalse Provinciale.....	Willie Albertus Nel.
T 396/69...	Theunis Christoffel Nel, van Hoewe 15, Palmietfontein, Pietersburg	10/6/69, Transvaalse Provinciale.....	Coetze Elektries.
T 406/69...	Richard Dawson Willis, radio technician, trading as Associated Radio, at 7 Main Road, Randfontein, and resident at 19 Johnson Street, Randfontein	4/6/69, Transvaal Provincial.....	Merit Electronics (Pty) Ltd.
T 346/69....	Eben Murillo Jacobs, messenger of Court, and resident at 876 Endeman Avenue, Wonderboom South, Pretoria	13/5/69, Transvaal Provincial.....	Gabriel Petrus Jacobus.
T 404/69...	Daniel Johannes Roos, boer, van die plaas Geluk, Pk. Vorentoe, Brits	10/6/69, Transvaalse Provinciale.....	Johannes Monama.
T 394/69....	Ego Construction (Pty) Ltd, having its registered office at Shop 4, Westpoint, 13 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, which address is also the principal place of business of the Respondent	10/6/69, Witwatersrand Local.....	William James Emery.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Upon the application of Op die aansoek van
T 375/69...	Gordon Tuck, an employee of Fidelity Guards (Pty) Ltd, Protea Buildings, 46 Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg, and residing at 61 Second Avenue, Parkhurst, Johannesburg	27/5/69, Witwatersrand Local.....	Peter Gordon Smith.
T 365/69...	Potgieter Lewendehawe (Edms.) Bpk., wat besigheid dryf as <i>delcredere</i> agente en hanteeragente vir die Vleisraad, met geregistreerde kantoor te Van Zyl, Scott, Naude & Buys, Sesde Verdieping, Stadsentrum, 634 Pretoria	3/6/69, Transvaalse Provinciale.....	Abraham Johannes van Niekerk en Phillipus de Klerk, in sy hoedanigheid as kurator in die insolvente boedel van Philip Rudolph Potgieter.
T 385/69...	Hyman Sachs, who carries on business as Market Outfitters, at 71 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	3/6/69, Witwatersrand Local.....	The Transvaal Creditors' Protection Association Ltd.
T 362/69...	Dendron Boerewinkel (Edms.) Bpk., met geregistreerde kantoor te die Eerste Vloer, Rentmeester Professionelegebou, Schoemanstraat, Pietersburg, en wat sake doen as algemene handelaars, te Dendron, distrik Pietersburg	27/5/69, Transvaalse Provinciale.....	Kwaltaprod (Edms.) Bpk.
T 383/69...	Ismail Hassen Wadee, formerly a shopkeeper, and thereafter a hawker, presently residing at 29 Twenty-second Street, Asiatic Bazaar, Benoni, Transvaal	3/6/69, Witwatersrand Local.....	Mohan Makan Gordham.
T 403/69...	Johan Andries Steenkamp, boer, van die plaas Kafferskraal, distrik Klerksdorp, en tans ook werkzaam as skrynwinker, te Hartebeesfontein Goudmyn, Stilfontein, distrik Klerksdorp	10/6/69, Transvaalse Provinciale.....	Transvaal Lewendehawe Koöperasie Bpk.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES  
BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS,  
MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGETELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwiede of onder geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvencieswet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkomst van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van yorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregetelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkomst voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

SCHEDULE—BYLAE

FORM J. 29—VORM J. 29

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkomst
E 31/69/1...	G. W. Denning (Pty) Ltd, having its registered office at N.B.S. Building, 15 Terminus Street, East London	5/6/69, Eastern Cape.....	9/7/69, 10 a.m., East London.
T 340/69...	Uitspan Transport (Pty) Ltd, having its registered office at 173 Elsburg Road, Germiston	22/4/69, Witwatersrand Local.....	11/7/69, 9.30 a.m., Germiston.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy	Date upon which and division of court by which order made Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms
T 293/69...	Marthinus Christoffel Botha, vroer van Posbus 2, Northam, en van die plaas Haakdoornrif, distrik Thabazimbi, en tans met adres Mamogalieskraal, Brits	29/4/69, Transvaalse Proviniale.....	11/7/69, 10 vm., Thabazimbi.
T 353/69...	Petrus Jacobus Viviers vragmotor-bestuurder, van Markstraat 45, Ventersdorp	20/5/69, Transvaalse Proviniale.....	9/7/69, 9.30 vm., Ventersdorp.
T 252/69...	Nestor Construction Co. (Pty) Ltd, having its registered head office at 54 St Anna Road, Hurleyvale, Edenvale	1/4/69, Witwatersrand Local.....	11/7/69, 9.30 a.m., Germiston.
N 50/69....	Genazzano Poultry Farm.....	30/5/69, Durban and Coast Local.....	17/7/69, 9 a.m., Durban.
N 51/69....	Vasuthaven Vaiithum Moodley.....	30/5/69, Durban and Coast Local.....	17/7/69, 9 a.m., Durban.
N 52/69....	Sundaree Moodley.....	30/5/69, Durban and Coast Local.....	17/7/69, 9 a.m., Durban.
T 344/69...	Marthinus Christiaan Johannes Potgieter, painter, conducting business on his own accord and residing at 114 Ben Viljoen Street, Pretoria North, Pretoria	13/5/69, Transvaal Provincial.....	9/7/69, 10 a.m., Pretoria.
T 326/69...	Christiaan Phillipus Steynberg, tracer and private investigator, of Flat 12, Strulynn Court, Minnaar Street, Pretoria	9/5/69, Transvaal Provincial.....	11/7/69, 10 a.m., Pretoria.
T 346/69...	Eben Murillo Jacobs, messenger of Court, and resident at 876 Endeman Avenue, Wonderboom South, Pretoria	13/5/69, Transvaal Provincial.....	11/7/69, 10 a.m., Pretoria.
T 348/69...	Quantum Fotoprint (Pty) Ltd, having its registered office and carrying on business at 148 Kerk Street, Potchefstroom, now 162	13/5/69, Transvaal Provincial.....	11/7/69, 10 a.m., Potchefstroom.
T 358/69...	Arthur Savopoulos, of T. X. Roadhouse, Baillie Park, Potchefstroom	20/5/69, Transvaal Provincial.....	11/7/69, 10 a.m., Potchefstroom.
T 108/69...	Cecil Carl Eckhardt Werth, who carries on business as C. Werth, General Dealer and Produce Buyer, P.O. Deelpan, via Sannieshof, and resides in the District of Sannieshof, Tvl	18/2/69, Transvaal Provincial.....	7/7/69, 10 a.m., Delareyville.
T 298/69...	Lowveld Milling Co. (Pty) Ltd, having its registered head office at 24a Groblaar Street, Pietersburg, and having its principal place of business at Mooketsi, Transvaal	29/4/69, Transvaal Provincial.....	11/7/69, 9.30 a.m., Pietersburg.
T 328/69...	Metals and Bargains (Edms.) Bpk., met geregistreerde kantore te Jakaranda gebou, Danie Joubertstraat, Tzaneen, distrik Letaba	6/5/69, Transvaalse Proviniale.....	10/7/69, 9.30 vm., Tzaneen.
T 299/69...	Tiger Plant Hire Investments Co. (Pty) Ltd, c/o Goldberg, Kuhn & Lanesman, at Second Floor, Standard Bank Buildings, Van der Walt Street, Pretoria	29/4/69, Transvaal Provincial.....	11/7/69, 10 a.m., Pretoria.
T 330/69...	H. A. Visser, veldbeampte in diens van Transvaal Associated Hide and Skin (Pty) Ltd, van Carrstraat 111, Newtown, Johannesburg	6/5/69, Transvaalse Proviniale.....	9/7/69, 9 vm., Johannesburg.

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections forty (3), fifty-six (3) and seventy-seven of the Insolvency Act, 1936, and sections one hundred and twenty-nine, one hundred and seventy-nine and one hundred and eighty-two of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels veertig (3), ses-en-vyftig (3) en sewe-en-sewentig van die Insolvencieswet, 1936, en artikels honderd nege-en-twintig, honderd nege-en-sewentig en honderd twee-en-tachtig van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigts aan die boedels of maatskappye verskuudig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die versiae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

## SCHEDULE—BYLAE

## FORM 1—VORM 1

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maatskappye (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur	Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie
T 269/69...	J. S. Kotze.....	G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	11/7/69, 9.30 a.m., Nylstroom.
T 885/68...	Southern African Brake Lining Enterprises (Pty) Ltd	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	25/7/69, 10 a.m., Benoni.
T 541/68...	L. J. Reyneke.....	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	16/7/69, 10 a.m., Pretoria.
T 95/69....	J. H. Venter.....	P. T. C. Thorne, c/o Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	16/7/69, 10 a.m., Ventersdorp.
T 254/69...	Civic Radio, Refrigeration and Electrical Contractors (Pty) Ltd	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	16/7/69, 10 a.m., Klerksdorp.
T 954/68...	J. J. Smit.....	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	16/7/69, 10 a.m., Ventersdorp.
T 805/68...	Francois Alwyn Smuts, Persoonsnummer 381/239032W	A. E. Pohl, Steenstraat 31 (Posbus 434), Rustenburg	9/7/69, 11 a.m., Rustenburg.
T 440/68...	Ruby's Cash Store (Pty) Ltd (in liquidation)	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	11/7/69, 10 a.m., Pretoria.
T 346/68...	S. E. Rayat Bombay House (Pty) Ltd (in liquidation)	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	9/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
T 935/68...	S. A. Choonara.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	9/7/69, 9.30 a.m., Heidelberg.
T 909/68...	The Kookfontein Trading Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	Henry Pon, 926 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg	16/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
T 250/69...	Z. Gelgor, handeldrywende as Salon de Coiffure, The Sentinel, Vanderwestraat, Hillbrow, Johannesburg	J. J. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	9/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
N 47/69/4...	Harold Alfred Bendixen, residing at 146 Blair Road, Westville, Durban, and trading as H.A.B. Motors	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban	10/7/69, 9 a.m., Durban.
Ins. 853....	Kurt Hoch, building contractor at Swakopmund	D. O'N. Mathews, P.O. Box 82, Windhoek	23/7/69, 10 a.m., Windhoek.
W 3/69....	Philippi Weakley, trading as Vineta Sel. helmark, Swakopmund	D. O'N. Mathews, P.O. Box 82, Windhoek	23/7/69, 10 a.m., Windhoek.
C 28/69....	Jane Arnold (also known as Zane Arnold), femme sole, general dealer who formerly carried on business as Eastern Delicacy, at 51 First Street, off Fifth Avenue, Kensington, Cape	D. J. Rennie, c/o Walter Goldberg Trust Ltd, Audit House, Anton Anreith Arcade, Foreshore, Cape Town	11/7/69, 10 a.m., Cape Town.
E 7/69/1...	I. W. M. Terblanche, 'n boer en grondverskuiwingskontrakteur, van Diepkloof, distrik Steytlerville	F. D. Erasmus, Beerpoort, Posbus 102, Steytlerville	9/7/69, 10 a.m., Steytlerville.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur	Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie
T 822/68...	G. N. C. du Randt, Penelope Avenue, Florida, Transvaal	J. C. Porter, c/o Transvaal Nominees (Pty) Ltd, P.O. Box 7112, Johannesburg	9/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
N. 58/69/4..	Aluma Aluminium and Stainless Steel, (Pty) Ltd (in liquidation)	Alexander Morrison, Fifth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban	10/7/69, 9 a.m., Durban.
T 963/68...	Unic Parts (Pty) Ltd (in likwidasie).....	A. Ruskin en B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	9/7/69, 9 v.m., Johannesburg.
T 961/68...	Unic (S.A.) (Pty) Ltd (in likwidasie).....	A. Ruskin en B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	9/7/69, 9 v.m., Johannesburg.
T 962/68...	Unic Sales and Services (Reef) (Pty) Ltd (in likwidasie)	A. Ruskin en B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	9/7/69, 9 v.m., Johannesburg.
B 35/69....	Ivan Smithers, skilderkontrakteur, van Plot 10, Kareeboomlaan, Bainsvlei	Leonardo Daniel Yssel Booysen, p/a Claude Reid & Haylett, Posbus 1105, Bloemfontein	9/7/69, 10 v.m., Bloemfontein.
K 29/68....	Rudolf Marthinus van der Walt, of Kimberley	Coenraad Johannes Roux, P.O. Box 334, Kimberley	9/7/69, 10 a.m., Kimberley.
T 496/68...	Johannes Christiaan van Vuuren.....	Leo Thomas Herdan, P.O. Box 521, Klerksdorp	16/7/69, 9.30 a.m., Klerksdorp.
B 183/68...	Compton's Bearing Works (Pty) Ltd (in liquidation)	A. J. Cornelissen, P.O. Box 604, Welkom	9/7/69, 10 a.m., Welkom.
T 859/68...	G. W. Raas, formerly trading as Teknilith, at Escom Building, Braamfontein, Johannesburg	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg	9/7/69, 9 a.m., Johannesburg.
B 166/68...	Jacobus Hendrikus Janse van Rensburg	J. J. du Plooy, p/a McIntyre & Van der Post, Posbus 540, Bloemfontein	16/7/69, 10 v.m., Bloemfontein.
B 129/68...	James Petrus van Rensburg.....	J. J. du Plooy, p/a McIntyre & Van der Post, Maitlandstraat 45 (Posbus 540), Bloemfontein	16/7/69, 10 v.m., Bloemfontein.
C 20/69....	Louis Botes, who traded as Good Hope Café, at 77 Donkin Street, Beaufort West	A. de V. Joubert, Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town	11/7/69, 10 a.m., Cape Town.
C 33/69....	Lily Meyer, born Ravden, Identity No. 022/319707W, born on 26 September 1924, a housewife, of 87 Sandown Road, Rondebosch, Cape, married without community of property to Bertram Lester Meyer	F. D. Glaum, Cape Trustees and Executors Ltd, Netherlands Bank Building, 85 St George's Street, Cape Town	11/7/69, 10 a.m., Cape Town.
T 960/68...	Steelways (Natal) (Pty) Ltd.....	C. F. Simmons, P.O. Box 1684, Johannesburg	9/7/69, 9.30 a.m., Boksburg.
B 26/69....	Marcel Ferdinand Jules Rymenhout, of 418 Forfar Place, St George's Street, Bloemfontein, formerly a watchmaker and general dealer of Merian Building, Welkom	Leonard Horwitz, P.O. Box 1595, Bloemfontein	9/7/69, 10 a.m., Bloemfontein.
T 731/67...	A. E. Qually.....	N. W. Boyes, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 4549, Johannesburg	11/7/69, 9.30 a.m., Germiston.
C 250/68...	Richardsbaai Visbedryf (Edms.) Bpk. (in liquidation)	P. J. D. de Villiers, Kenneth White Trust Co. Ltd, 14 Kecrom Street, Cape Town	11/7/69, 10 a.m., Cape Town.

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvencieswet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd tween-tig* van die Maatskappwyet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwesterde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en in ander plekke voor die landdros gehou.

## SCHEDULE/BYLAE

## FORM 2—VORM 2

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms	Purpose of meeting Doel van byeenkoms
T 282/68...	Izak Jacob Haarhoff, Identity No. 311/572418, born on 25 June 1937	9/7/69, 9.30 a.m., Klerksdorp.....	Further proof of claim.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent)	Date, hour and place of meeting Datum, uur en plek van byeenkoms	Purpose of meeting Doel van byeenkoms
T 65/69...	A. A. Lombat.....	9/7/69, 9.30 a.m., Heidelberg.....	Further proof of claims.
T 477/68...	Aladdins Cave (Pty) Ltd (in liquidation)	9/7/69, 10 a.m., Kempton Park.....	Further proof of claims.
E 147/68/1...	Lawrence John Alpass, who formerly traded as Holalis Auto Spares, at 54a Barber Street, Kokstad, C.P., and whose present address is c/o Adams Garage, Main Street, Umzimkulu.	17/7/69, 10 a.m., Kokstad.....	Further proof of claims.
E 120/68...	Bonza Wholesale Bottle Store (Pty) Ltd, carrying on business at 7 Argyle Street, East London (in liquidation)	9/7/69, 10 a.m., East London.....	Further proof of claims.
T 374/67...	Jacobus Tredaux Grobler, farm manager, of Die Pan, District of Vereeniging	4/7/69, 9.30 a.m., Vereeniging.....	Further proof of claim.
B 200/68...	Barend Jacobus Jacobs.....	9/7/69, 10 v.m., Bloemfontein.....	Verdere bewys van eise.
T 750/67...	Danahar Sheet Metal Works.....	9/7/69, 9 v.m., Johannesburg.....	Bewys van eise.
T 740/68...	Union Wide Builders Supplies (Pty) Ltd	11/7/69, 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of claim.
T 367/68...	Emmanuel Kanellakis, who formerly carried on business at 47 Umtata Street, Three Rivers, Vereeniging, under the name of Solly's Centre	11/7/69, 9.30 a.m., Vereeniging.....	Further proof of claims.
T 553/67...	A. Sackville.....	9/7/69, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claim.
CA 19/66...	Ekko Electra (Edms.) Bpk. (in likwidiasie)	9/7/69, 10 v.m., Benoni.....	Bewys van eise.
KI 1/66...	H. J. de Goede.....	8/7/69, Mafeking.....	Bewys van eise.
KI 36/67...	George Nichas.....	24/7/69, 2 n.m., Hartswater.....	Om eis te bewys.
T 289/66...	M. V. Adam.....	2/7/69, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
T 164/68...	Protea Paper (Pty) Ltd (in likwidiasie)	9/7/69, 9 v.m., Johannesburg.....	Bewys van eise.
T 107/68...	Carolina Slaghuis (Edms.) Bpk.....	7/7/69, 10 a.m., Ermelo.....	Further proof of claims.
C 240/67...	M. & O. Construction Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	11/7/69, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
T 783/68...	S. K. Drymiotis.....	18/7/69, 9.30 a.m., Pietersburg.....	Further proof of claims.
T 614/67/A...	A. K. & Y. A. K. Dawood, trading in partnership as Kaytex Fashions	9/7/69, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claim.
T 890/68...	Maria Handelaars (Pty) Ltd (in liquidation)	11/7/69, 9.30 a.m., Groblersdal.....	Further proof of claims.
T 379/67...	Robert Stolk.....	9/7/69, 9 a.m., Johannesburg.....	Examination of certain parties.
T 912/68...	Tiger Estates (Pty) Ltd.....	16/7/69, 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of claims.
CA 267....	Gloditsch and Brons (Pty) Ltd (in liquidation)	9/7/69, 10 a.m., Windhoek.....	Further proof of claims.
11914.....	Louis Roland Grammar, trading as A. H. Grammar, builders and contractors of 22 Twenty-fifth Avenue, Elsies River, Cape	11/7/69, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
B 69/68.....	J. Buys Boukontrakteurs (Edms.) Bpk. (in likwidiasie)	9/7/69, 10 v.m., Bloemfontein.....	Om verdere eise te bewys.
T 213/68...	C. Hendriks.....	9/7/69, 10 a.m., Boksburg.....	Proof of further claims.
N 2/69/1...	Inder Behari Singh, of Durban.....	10/7/69, 9 a.m., Durban.....	(1) See footnote.
T 920/68...	General Tractor and Auto Spares (Pty) Ltd (in liquidation)	30/7/69, 9 a.m., Johannesburg.....	(2) See footnote.

(1) (a) Proof of claims.

(b) To consider and vote on an Offer of Compromise submitted by the insolvent, details of which have been circularised to creditors and copies of which are obtainable free of charge from the Trustee, J. A. Bruce, P.O. Box 1050, Durban.

(2) Further proof of claims.

In terms of section 179 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, the time within which creditors of the above company are to prove their claims or to be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before those debts are proved is hereby fixed at 30 July 1969.

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936, and section one hundred and thirty-five (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel honderd-en-nege (1) van die Insolvencieswet, 1936, en artikel honderd vyf-en-dertig (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidiasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

## SCHEDULE—BYLAE

## FORM 3—VORM 3

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van per- soonnummer en geboortedatum van insolvent)	Name and date of appointment of trustee or liquidator Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur	Date when account due Datum waarop rekening ingediend moet word	Period of extension required and to which master application will be made Termyn van verlange verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word
T 386/68.. N 188/68/4.	Luk Motors (Pty) Ltd (in liquidation) Construction and General Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	N. W. Boyes, 25/7/68..... S. N. Colam, 10/12/68.....	25/1/69 10/6/69	Nine months. Six months.
N 42/67/...	Curtis & Hayhoe (Pty) Ltd (in liquidation)	H. P. Strachan, 29/5/67.....	10/6/69	Three months, Pietermaritzburg.
N 41/67/3..	Persi-Nafor Holdings (Pty) Ltd (in liquidation)	J. M. Barns, 7/6/67.....	7/6/69	Three months.
T 496/68.. Ins. 847....	Johannes Christiaan van Vuuren..... O. H. Klose, trading as Mariental Varsprodukte, Hardap Restaurant, Martell Café, Mariental	Leo Thomas Herdan, 6/12/68..... R. Thienhaus, 18/9/68.....	6/6/69 18/3/69	Six months, Pretoria. Six months, Windhoek.
Ins. 845.... N 217/67/4.	M. A. Pietersen, housewife..... Henry Pooley, S.A. Consulting Engineers (in liquidation)	D. O'N. Mathews, 15/5/68..... J. M. Barns, 13/9/68.....	15/10/68 13/3/69	One year, Windhoek. Four months.
6205/1A... E 112/68/2.	A. Asimacopoulos..... Gayland Tsolo (Pty) Ltd (in liquidation)	H. M. Matthis, 4/7/66..... J. A. C. Joubert and Albert Ruskin, 12/11/68	4/7/67 12/5/69	Two years and two months. Six months, Grahamstown.
E 110/68/2..	R. A. Gaylard (Pty) Ltd (in liquidation)	J. A. C. Joubert and Albert Ruskin, 12/11/68	12/5/69	Six months, Grahamstown.
E 113/68/1..	Qumbo Stores (Pty) Ltd (in liquidation)	J. A. C. Joubert and Albert Ruskin, 12/11/68	12/5/69	Six months, Grahamstown.
E 60/68/2..	Umtata Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	J. A. C. Joubert and Albert Ruskin, 25/6/68	25/7/69	Six months, Grahamstown.
E 107/68/1..	R. A. Gaylard.....	J. A. C. Joubert and Albert Ruskin, 6/12/68	6/6/69	Six months, Grahamstown.
E 47/68/1..	A. A. Gaylard & Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	J. A. C. Joubert and Albert Ruskin, 25/6/68	30/6/69	Six months, Grahamstown.
6226.....	W. S. Ross.....	S. N. Colam, 22/8/66.....	22/12/69	Six months from 22 June 1969, Pietermaritzburg.
12068.....	Cornelius Gerhardus Nelson Louw, shopfitter, trading under the style of C. N. Louw, of 91 Joubert Street, Tervlei, Cape	F. D. Glaum, 31/10/66.....	30/4/69	Six months, Cape Town.
T 282/68...	Izak Jacob Haarhoff, Identity No. 311/572418, born on 25 June 1937	Leo Thomas Herdan, 17/6/68.....	17/6/69	Six months, Pretoria.
155/68.....	Els & Nienaber (Pty) Ltd (in liquidation), formerly trading as Alpha Panel Beaters, at Murray Street, Kroonstad	F. J. E. Paola, 5/12/68.....	5/6/69	Six months, Bloemfontein.
B 96/68...	Louis Stephanus van der Walt, Identity No. 331/539469, formerly trading as Besthof Dienswinkel, Haeffele Street, Edenville	F. J. E. Paola, 22/10/68.....	22/4/69	Six months, Bloemfontein.
T 310/68...	Tarpahlt Construction (Pty) Ltd (in likwidasie)	B. G. S. de Wet, 27/6/69.....	27/6/69	Ses maande, Pretoria.
T 664/68.. T 411/68.. T 934/67..	J. J. Maree..... P. A. Henning..... Westfield Electrical (Pty) Ltd (in likwidasie)	B. G. S. de Wet, 25/11/68..... B. G. S. de Wet, 29/10/68..... J. J. de Wet, 6/6/68.....	26/5/69 29/4/69 6/6/69	Ses maande, Pretoria. Ses maande, Pretoria. Ses maande, Pretoria.
T 666/68.. T 767/68.. T 665/68.. T 245/68..	J. M. J. Toerien..... P. A. von Wielligh..... C. P. Greyling..... Mackville Motors (Pty) Ltd (in likwidasie)	B. G. S. de Wet, 10/12/68..... B. G. S. de Wet, 6/12/68..... B. G. S. de Wet, 1/11/68..... B. G. S. de Wet, 19/11/68.....	10/6/69 6/6/69 1/5/69 19/5/69	Ses maande, Pretoria. Ses maande, Pretoria. Ses maande, Pretoria. Ses maande, Pretoria.
T 641/68.. N 117/67/4A	Jairos Molokoane..... Proteus Investments (Pty) Ltd.....	G. W. Lampert, 2/12/68..... J. A. Bruce and B. J. van Zuydam, 22/9/67	2/6/69 14/5/69	Six months, Pretoria. Six months, Pietermaritzburg.
6135/3....	Madhaven Nair, trading as Dundee Brass Foundry, at 26 Oldacre Street, Dundee, Natal	Charles William McKay, 22/8/67	22/2/69	Nine months, Pietermaritzburg.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the masters and the magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

**LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEK WESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiawet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappypewet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die meesters en landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

**SCHEDULE—BYLAE**
**FORM 4—VORM 4**

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nummer en geboortedatum van insolvent)	Description of account Beskrywing van rekening	Account for inspection— (a) master's and magistrate's office; (b) date (if later than date of publication hereof); (c) period (if longer than 14 days) Rekening ter insae— (a) meesters- en landdroskantoor; (b) datum (indien later as publikasie- datum); (c) tydperk (indien langer as 14 dae)
K1 35/67...	Pieter Carel van Niekerk, Persoonsnummer 110/878909W, gebore op 6 Julie 1931, fotograaf, van Alidastraat 17, De Aar	Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	Kimberley, De Aar,
TFA 66/66/B	Jacobus Paulus van Staden, ingevoige Boere Bystandswet	Eerste en Finale.....	Pretoria, Groot-Marico.
E 9/68/1A...	Gerald Gordon Botha, a butcher who carried on business at 193 Kempston Road (Kempston Butchery), and at 13 Thirteenth Avenue, Southdene (Sunnyside Butchery), Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
B 124/67...	Frederick Desmond Volker, 'n amptenaar in diens van die S.A.S. & H. Primrose Golden Fresh Egg Suppliers (Pty) Ltd (in liquidation)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
T 306/67....	Stephanus Johannes Ras, 'n boer van Raskroon, Soekmekaat, distrik Pietersburg	First Liquidation and Distribution.....	Pretoria, Germiston.
T 55/67....	A. J. Breedt, Plot 5, Rietfontein, Petit, distrik Benoni	Eerste Likwidasie en Distribusie.....	Pretoria, Pietersburg.
T 553/68...	Trinity Marine (Pty) Ltd, boat builders of George Rex Drive, Knysna, Cape Province	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Benoni.
C 136/68/B..	James Lawrence & Co. (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Knysna.
K 12/69C....	Marthinus Prinsloo Maree, farmer of Eureka, District of Viljoenskroon	Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley.
FAA 2/66/A.	P. R. Wade & Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Viljoenskroon.
CA 1647....	Andries Johannes van Greunen, farmer of Johanna'srust, Kroonstad	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
B 127/68...	W. M. A. Bubb, builder, formerly of 90 Topham Road, Pietermaritzburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad.
N 7/68.....	Stephanus Jacobus Nel (beredder in terme van Wet 28 van 1966)	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
T 73/66....	Sydney Petersen, builder of 2 Main Road, Gleemoor, C.P.	Eerste Likwidasie en Distribusie.....	Pretoria, Middelburg.
11858.....	Sea and Surf Products (Pty) Ltd, manufacturers of fibre glass of Humby Road at Ottery Road, Ottery, C.P.	Second and Final.....	Cape Town.
C 185/68/B..	Albert Ernest Field, Identity No. 034/883090W, born on 8 September 1920, who died at East London on 15/5/68, formerly a building contractor who traded as Field's Property Maintenance, and resided at 36 Oakhill Road, East London, and was married out of community of property to Ursula Imelda Field (born Geyser), administered in terms of Section 34 of Act 66 of 1965	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
1249/68....	J. M. Yssel.....	First and Final Liquidation.....	Grahamstown, East London.
T 422a/68..	A. M. Nel.....	First and Final Liquidation.....	Pretoria, Ventersdorp.
T 422b/68..	Panwood Properties (Pty) Ltd, Kimberley	Second and Final Liquidation.....	Pretoria, Ventersdorp.
KC 95.....	Douglas Son & Pugh (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	First and Final Liquidation.....	Kimberley.
T 353/68...			Pretoria, Johannesburg.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvant)	Description of account Beskrywing van rekening	Account for inspection— (a) master's and magistrate's office; (b) date (if later than date of publica- tion hereof); (c) period (if longer than 14 days) Rekening ter insae— (a) meesters- en landdroskantoor; (b) datum (indien later as publikasie- datum); (c) tydperk (indien langer as 14 dae)
N 143/68/2 CI	Philanne (Pty) Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
N 76/67/3B...	Dayasagar Singh (also known as Dayasgar Singh)	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
N 27/67/4B...	Ebrahim Kader Hoosen, a partner in the firm of Kingsway Wholesalers, general dealers of 86 Alice Street, Durban, Natal	First Liquidation and Distribution.....	Pietermaritzburg, Durban.
N 201/68/1A	Rungappah Subramoney (also known as R. S. Naidoo), trading as Nu-Saville Row Tailors	First Liquidation and Distribution.....	Pietermaritzburg, Durban.
T 951/68...	Davrik (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 379/67...	Robert Stolk.....	First Liquidation and Distribution.....	Pretoria, Germiston.
X 107/66...	J. Joseph, trading as B. N. S. Stores, Memel	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Johannesburg.
11992.....	Late Coenraad Frederik Maartien Eygelaar	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Clanwilliam.
C 362/65...	Johannes Petrus Breytenbach, formerly carrying on business under the style of Hanover Kontant Winkel, District of Witbank	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES  
BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

**UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF  
MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiawet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappwyet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

**SCHEDULE—BYLAE**

**FORM 5—VORM 5**

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoons- nommer en geboortedatum van insolvant)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekragtig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
C A139/65	M.A.Y.S. Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	23/5/69	Dividend being paid to concurrent and preferent creditors	A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 7419, Johannesburg, and C. F. Simmons, c/o Goldstuck, Simmons & Co., His Majesty's Building, Elloff Street, Johannesburg.
T 101/B/67	J. J. Viljoen, Snr.....	6/6/69	Dividend te betaal.....	J. J. Venter, J. J. Venter & Kie., p/a Letabahuisgebou, Danie Joubert- straat (Posbus 112), Tzaneen.
T 408/67..	M. Shaw (First and Final Liquidation and Distribution Account)	30/5/69	No dividend payable.....	C. Lipschitz, P.O. Box 10052, Johanes- burg.
T 686/67..	C. Arcontakis (First and Final Liquidation and Distribution Ac- count)	8/5/69	Dividend being paid.....	C. Lipschitz, P.O. Box 10052, Johanes- burg.
T 174/68..	Johannesburg Timber Co. (Pty) Ltd (in liquidation) (First Liquidation and Distribution Account)	30/5/69	Preferent and secured creditors paid	L. Cohen, P.O. Box 10052, Johanes- burg.
T 212/68...	N. Nicolaou (First Liquidation and Distribution Account)	30/4/69	No dividend paid.....	C. Lipschitz, P.O. Box 10052, Johanes- burg.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van per- soonsonummer en geboortedatum van insolvent)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekragtig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
T 444/68..	Ronde Concrete Works (Pty) Ltd (in liquidation) (First and Final Contribution Account)	28/5/69	Contribution being collected.....	C. Lipschitz, P.O. Box 10052, Johanesburg.
T 260/67..	D. J. Harmse.....	9/6/69	Neither.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg.
T 696/67/A	J. T. Lewis.....	22/5/69	Contribution.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johanesburg.
T 873/67..	J. J. Maree.....	6/6/69	Dividend being paid.....	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze- Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 584/68/C1	A. J. du Plessis.....	28/5/69	Contribution being levied.....	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze- Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 729/68..	T. J. Steyn.....	12/6/69	Dividends being paid.....	G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 369/67/A	W. A. Wood.....	18/6/69	Dividend being paid.....	O. T. Fourie, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 913/68..	Die Moderne Winkel (Edms.) Bpk..	17/6/69	Dividends being paid.....	P. T. C. Thorne and G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 402/67/B	R. P. Botha.....	9/6/69	Neither.....	G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 903/68..	Die Saamwerk Handelaars (Edms.) Bpk.	18/6/69	Dividends being paid.....	P. T. C. Thorne and G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 893/68..	Vrystaat Implemente Handelaars (Edms.) Bpk.	17/6/69	Dividend being paid.....	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze- Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, and G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 6/68....	Parkinson & Smith (Pty) Ltd (in liquidation) (First and Final Liqui- dation and Distribution Account)	24/5/69	Dividend being paid.....	C. Lipschitz, P.O. Box 10052, Johanesburg.
5870.....	G. T. Clarke.....	10/6/69	Dividend being paid.....	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pieter- maritzburg.
CA 44/64..	Maritime Credit Control (Pty) Ltd (in liquidation)	30/5/69	Dividend to preferent and secured creditors only	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johanesburg.
C 150/65..	C. Christopoulos.....	26/5/69	Neither.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johanesburg.
T 203/67..	Argos Motors (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	9/6/69	Neither.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
T 694/67..	Silhouette Health Studios (Durban) (Pty) Ltd	9/6/69	Preferent award only.....	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
5947/4....	Milliners and Antique Manufacturers, the individual partners whereof are Ebrahim Mahomed Nakooda and Dawood Ahmed Khan, manu- facturers, of 274 South Coast Road, Durban, Natal	9/6/69	Dividend being paid.....	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N 33/68/2B	Vernon Walters, carrying on business as Solly's Builders, of 245 Kenil- worth Avenue, Overport, Durban, Natal	12/6/69	Dividend being paid.....	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N 90/68/1A	B. Coutoulas, carrying on business under the name and style of Crown Cafe, at 95 Umbilo Road, Durban, Natal	12/6/69	Dividend being paid.....	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
T 242/68..	Bornwade Steel (Pty) Ltd (in liquida- tion) (First Liquidation and Dis- tribution Account)	28/5/69	Preferent creditors paid.....	Leslie Cohen, P.O. Box 10052, Johannesburg.
E 76/67... .	Matthew Gerald Melville, formerly a general dealer, residing at St Albans, Port Elizabeth (First and Final Liquidation and Distribution Account)	10/6/69	Dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London.

No. of estate/ company No. van boedel/ maatskappy	Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent) Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van per- soonsonummer en geboortedatum van insolvent)	Date when account confirmed Datum waarop rekening bekräftig is	Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide	Name and address of trustee or liquidator Naam en adres van kurator of likwidateur
E 88/67...	Basil Haldezos, residing at 767 Main Street, Port Elizabeth, and formerly trading as Marathon Snack Bar, at the said address	12/6/69	Dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London.
C 19/65/1	B. & L. Trading Co. (Pty) Ltd, formerly trading as P.E. Furniture Exchange, at Russell Road, Port Elizabeth (in liquidation) (Second and Final Liquidation and Distribution Account)	6/6/69	Dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London.
T 886/68/C2	Percy Street Properties (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	9/6/69	Dividend being paid.....	Morris Jacob Freedman, c/o Freedman, Gamsu, Wainstein & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg.
E 20/67/2B	Casper Johannes Botha, Identity No. 034/862774, farmer, of Franshoek, Barkly East	4/6/69	Final dividend being paid.....	Michael John Meyer, c/o Greyenstein & Spence, P.O. Box 13, Barkly East.
C 50/61...	A. Demetriou.....	2/4/69	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
Ins 846....	G. J. Blom, trading as Tses Trading Store, at Tses	30/5/69	Dividend being paid.....	R. Thienhaus, Trust and Mining Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 82, Windhoek.
T 462/67...	G. Cruickshank.....	30/5/69	Interest on claims being paid.....	Clive Robert Lansdown, P.O. Box 1830, Pretoria.
T 218/68..	Arcadia Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	2/6/69	Preferent and secured creditors being paid	Clive Robert Lansdown, P.O. Box 1830, Pretoria.
T 849/67..	The Brian Sims Trust Co. (Pty) Ltd	6/6/69	Dividend being paid.....	M. J. Fluxman, c/o Fluxman, Rabonowitz, Eric Lisus & Traub, P.O. Box 7140, Johannesburg.
B 7/65....	Jacob Jacobus de Klerk, formerly a cabinet maker, of Murray Street, Aliwal North	5/6/69	Further dividend being paid.....	R. le Sueur, c/o Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
253/68/B..	Wyle Hendrik Johannes Pieterse, Persoonsnommer 472/459562W, gebore op 31 Desember 1898	4/6/69	Dividend uitgekeer.....	Ochse & Van Rensburg, agente vir Likwidateur/Eksekuteur, De Beersstraat 33 (Posbus 7), Wepener.
KC 127...	M. G. Holmes (Pty) Ltd (in likwidasië)	10/6/69	Dividend betaal.....	Sidney John Fairbrother Haworth, Middelpos, Upington.
C 177/66/B	H. C. M. Gwele.....	9/5/69	Dividend to preferent and secured creditors only	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
T 464/68..	Plastorama (Pty) Ltd, carrying on business at cor. of Main and Kruger Streets, Jeppe, Johannesburg (in liquidation)	29/5/69	Dividend to certain preferent and secured creditors	Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.
CA 1754/2A	Gillmaster Production Engineering Works (Pty) Ltd (in liquidation)	—	A dividend is being paid.....	J. M. Barns, c/o Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, 36 Gardner Street, Durban.
5791/1A...	Peter John Potgieter, born on 8 September 1937	10/6/69	Dividend being paid.....	Richard King Baker, P.O. Box 1858, Durban.
T 733/67..	Tropix Photocoverage (Pty) Ltd (in liquidation)	22/6/69	Contribution payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
C 69/65...	P. Broad.....	9/5/69	Neither.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
C 316/66..	W. Favish.....	27/5/69	Dividend to preferent and secured creditors only and contribution on sequestrating creditor	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust P.O. Box 4986, Johannesburg.
CA 1751/1A	Glenwood Patisserie (Pty) Ltd (in liquidation)	3/6/69	Dividend is being paid and contribution being collected	H. M. Matthys, Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd.
B 14/67...	Johannes Adolph van Wyk, of 110 President Building, Melck Street, Welkom	9/6/69	Neither.....	J. H. Schoeman, c/o Schoeman, Bramley, Lapinsky & Silberbauer, P.O. Box 419, Welkom.
C 15/62...	Reginald Leonard Skea, medical practitioner, of Impala Hotel, Barberton	29/5/69	Dividend being paid.....	G. J. Fourie, P.O. Box 924, Vereeniging.
CA 116/65	Piet Painter (Pty) Ltd (in liquidation)	3/6/69	Contribution being collected.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg.

## APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section *one-hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

## AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvencieswet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

## SCHEDULE—BYLAE

FORM 6—VORM 6

No. of estate No. van boedel	Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek	Date when estate sequestered Datum waarop boedel gesekweestreer is	Date, time and division of Supreme Court to which application will be made Datum, tyd en afdeling van Hoog gereghof waarby aansoek gedoen sal word	Ground of application Rede van aansoek
6134/2....	Ramchunder Ramgolam, Identity No. 800/44158A, formerly a partner in a firm of Building contractors, of 2 Krishna Lane, Pinetown	19/11/65	22/8/69, 10 a.m., Durban and Coast Local	Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.
C 26247...	Christiaan Joseph Jeurissen, Identity No. 901/354752W, born on 30 December 1919, butcher, residing at 5 Du Toit Avenue, Kibler Park, Johannesburg	17/3/59	19/7/69, 10 a.m., Witwatersrand Local	That provided for in sub-section (3) of the said section of the said Act.
X 100/64..	Israel Singer, trading as Harmony Trading Co. at Extension 5, Harmony, Orange Free State, at date of sequestration of estate, and presently employed as a canvasser by Aida Real Estate (Pty) Ltd, at Medical Towers, Jeppe Street, Johannesburg, and residing at 20 Arthur Road, Norwood, Johannesburg	26/11/64	14/8/69, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Pursuant to section 124 (2) (a) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, as amended.
5615/C....	Henry Boshoff, Identity No. 245/009069W, born on 31 October 1930, business address, Markion Investments, 30 St Andrews Street, Durban, residing at 30 St Andrews Street, Durban	1/12/61	15/8/69, 10 a.m., Durban and Coast Local	Section 124 (2) (c).
C 292/63...	Willem Andries Botes, Identity No. 356/240405W, born on 15 December 1920, bricklayer, presently residing at Plot 10, Onderstepoort, Transvaal; formerly trading in co-partnership with W. J. de Beer, under the style of Botes and De Beer, building contractors at 931 Mance Avenue, Les Marais, Pretoria	30/7/63	12/8/69, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (3) of Act 24 of 1936.
C 576/1962	Stewart Stucki, Persoonsnommer 356/29109W, gebore op 17 November 1912, tydens sekwestrasie 'n boukontrakteur van Killicklaan 832, Mayville, Pretoria, en tans woonagtig te Jansenstraat 7, Despatch, distrik Uitenhage	29/12/62	19/8/69, 10 v.m., Transvaalse Proviniale	Artikel 124 (2) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.
C 23159....	Jack Slotar, Identity No. 331/168634W, born on 31 March 1921, sales representative, at date of sequestration a stock-broker, carrying on business as J. Slotar, c/o Stock Exchange Building, Simmonds Street, Johannesburg, and residing at 305 Glenagles, Killarney, Johannesburg, presently residing at 011 Bretton Woods, Killarney, Johannesburg, and employed as a sales representative, c/o 113 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg	19/3/52	26/8/69, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (c). Second and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 6/8/56, and First and Final Supplementary Liquidation and Distribution Account confirmed on 28/2/63.

No. of estate No. van boedel	Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek	Date when estate sequestered Datum waarop boedel gesekwestreer is	Date, time and division of Supreme Court to which application will be made Datum, tyd en afdeling van Hoogereghof waarby aansoek gedoen sal word	Ground of application Rede van aansoek
C 426/61...	Neethianathan Arangasen (also known as Neethianathan Padayachee), Identity No. 800/041272 born on 3 May 1931, adult male of 5 Pioneer Road, Fordsburg, Johannesburg, presently unemployed	15/8/61	19/8/69, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) of Act 24 of 1936, as amended.
C 26744...	Isak Jacobus Pretorius, Identity No. 331/403470W, born on 13 December 1918, presently a building foreman, residing at 29 Avondale Street, Sydenham, Johannesburg, and employed by his son, Peter Pretorius also of 29 Avondale Street, Sydenham, Johannesburg, at the time of his sequestration he was a building contractor, residing at and carrying on business from 35 Sneddon Street, Sydenham, Johannesburg	24/11/59	19/8/69, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (c) of the Insolvency Act of 1936, as amended.
C 311/61...	Jan Albert Jacobs, Persoonsnommer 378/212607W, gebore op 23 Januarie 1921, voorheen 'n graangradeerde, werkzaam by die Noord-Transvaalse Koöperasie Bpk., Industriële Gebied, Potgieterstraat, Potgietersrus, voorheen van Wolmaransstad en tans graangradeerde stoorman, werkzaam in diens van die Noord-Transvaalse Koöperasie Bpk., Industriële gebied, Potgietersrus, en woonagtig te Hoogestraat 35, Potgietersrus	18/7/61	12/8/69, 10 vm., Transvaalse Provinciale	Kragtens artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig. Eerste Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 27/10/64.
B 78/60.....	William Field Raw, Identity No. 211/437309W, born on 7 February 1928, formerly trading as a general dealer at Bizana, C.P., now employed as messenger of the Magistrate's Court, Umzimkulu, and resident at Bird Street, Umzimkulu, C.P.	16/3/61	28/8/69, 10 a.m., Eastern Cape.....	In terms of section 124 (2) (c) of Act 24 of 1936, as amended. Date of conviction in terms of section 132 (c) of Act 24 of 1936, as amended, confirmed on 25/7/62.
C 395/64...	David Frederick van der Merwe, Persoonsnommer 119/249298W, gebore op 13 Mei 1932, takbestuurder van versekeringsmaatskappy woonagtig te Avalonstraat 30, Beaconsfield, Oos-Londen, Kaapprovincie, en voorheen die eienaar van 'n skoenwinkel te Potgietersrus	24/11/64	12/8/69, 10 vm., Transvaalse Provinciale	In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936. Die Eerste Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 22/11/65. *Sien voetnota.

\* Geliewe verder kennis te neem dat by bogemelde aansoek vir rehabilitasie, Applikant aan die bogenoemde Hof aansoek sal doen vir 'n bevel wat hom verlaat geregtig te wees tot die volgende roerende eiendom, nl. al die bates gemeld in paragraaf 15 van die petisie.

## LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section *sixty-four*, Act 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

## VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet 27 van 1943.)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enige wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

## SCHEDULE—BYLAE

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver- sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
541001	1/11/56	R1,000	Jacqueline Ennis Bryant.....	Mrs Jacqueline Ennis Kinsman (born Bryant)	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape Town.
671638	3/7/67	R2,000	Alfred Willi Raschke.....	Mrs Hedwig Raschke (born Dittert)	do.
567292	2/3/59	R780	Ruth Nkaukazi Wana (also known as Ruth Wana)	Ruth Nkaukazi Wana (also known as Ruth Wana)	do.
607811 A.F. 342407	27/8/62 1/12/61	R1,000 R3,000	Hendrik Johannes Haasbroek.... William James Dearle.....	Hendrik Johannes Haasbroek... Joan Dearle.....	do.
A.F. 75590	1/4/59	R2,000	Matthys Hendrik Froneman.....	Matthys Hendrik Froneman.....	Legal and General Assurance So- ciety Ltd, P.O. Box 4870, Johan- nesburg.
A.F. 383407	1/4/66	R6,000	Jacobus Johannes Geldenhuys....	Jacobus Johannes Geldenhuys....	do.
A.F. 309597	1/7/57	R2,000	Ivan William Stein.....	Mavis Lucille Stein.....	do.
A.F. 309596	1/7/57	R2,000	Ivan William Stein.....	Mavis Lucille Stein.....	do.
A.F. 53132	1/9/53	R3,000	Theodore Albert Talken.....	Theodore Albert Talken.....	do.
272193	1/12/43	R600	H. B. Oosthuyse.....	H. B. Oosthuyse.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
909723	1/6/61	R1,000	F. N. en A. C. Bellingan.....	F. N. en A. C. Bellingan.....	do.
1014682 x7	1/3/52	R3,680	M. D. C. Roodt.....	M. D. C. Roodt.....	do.
1033124 x7	1/12/63	R3,000	C. F. Engelbrecht.....	D. M. Engelbrecht.....	do.
1158771 x4	1/7/66	R2,208	C. L. F. van der Merwe.....	C. L. F. van der Merwe.....	do.
648436	1/6/56	R1,000	J. Smit.....	J. Smit.....	do.
670576	1/11/56	R1,000	K. W. Miller.....	K. W. Miller.....	do.
1075971 x0	1/12/64	R2,000	M. J. D. Steyn.....	M. J. D. Steyn.....	do.
1192414 x9	1/4/66	R1,000	J. M. Louw.....	J. M. Louw.....	do.
1234508 x8	1/6/67	R1,000	J. M. Louw.....	J. M. Louw.....	do.
1213579 x4	1/3/67	R2,000	P. W. Smit.....	P. W. Smit.....	do.
432204	1/8/50	R2,000	M. J. Geyser.....	M. J. Geyser.....	do.
513013	1/1/53	R2,680	P. J. Doyle.....	P. J. Doyle.....	do.
702160	1/7/57	R2,280	S. F. M. Pienaar.....	S. F. M. Pienaar.....	do.
913054 x3	1/12/61	R4,000	T. J. C. Roos.....	T. J. C. Roos.....	do.
1064751 x9	1/9/64	R2,000	S. F. Kotze.....	S. F. Kotze.....	do.
946380 x3	1/4/62	R1,000	F. J. S. Nell.....	F. J. S. Nell.....	do.
1025600 x6	1/12/63	R2,000	R. H. K. Louw.....	R. H. K. Louw.....	do.
1273024 x8	1/7/68	R1,000	T. J. Minderon.....	T. J. Minderon.....	do.
1336874 x1	1/9/68	R2,010	S. Schoen.....	S. Schoen.....	do.
1352111 x7	1/4/69	R5,000	J. C. Visser.....	J. C. Visser.....	do.
723868 896875 x2	1/9/57 1/6/61	R2,000 R2,000	J. H. Smit..... S. J. Fourie.....	J. H. Smit..... S. J. Fourie.....	do. do.
1104671 x1	1/5/65	R2,406	J. P. Victor.....	J. P. Victor.....	do.
1193135 x9	1/11/66	R5,000	J. A. van der Merwe.....	J. A. van der Merwe.....	do.
1256048 x8	1/5/67	R5,020	C. H. du Plessis.....	C. V. du Plessis.....	do.
943278 x2	1/6/62	R4,000	H. Kinghorn.....	H. Kinghorn.....	do.
985399 x5	1/2/63	R6,000	G. J. van Heerden.....	G. J. van Heerden.....	do.
1137380 x0	1/5/66	R1,500	J. Conradie.....	J. Conradie.....	do.
1137873 x4	1/12/65	R1,000	I. Enslin.....	I. Enslin.....	do.
1347656 x9	1/12/68	R3,000	D. P. G. Kleingeld.....	D. P. G. Kleingeld.....	do.
676050	28/7/67	R1,000	Karel Petrus van der Walt.....	Karel Petrus van der Walt.....	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria.

Policy No. Polis-nommer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver- sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
459190	1/10/58	R2,000	Mattheys Johannes Bosch.....	Mattheys Johannes Bosch.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
341830 492328	1/3/51 1/4/60	R4,000 R650	Jill Susan Strelitz..... Marthinus Machiel Casparus Nieuwenhuizen.....	Emmanuel Strelitz..... Marthinus Machiel Casparus Nieuwenhuizen.....	do. do.
656497	1/8/67	R600/ R2,000	Hendrik Johannes van der Merwe.....	Hendrik Johannes van der Merwe..	do.
640864	1/11/66	R745/ R2,484	Christiaan van Heerden.....	Christiaan van Heerden.....	do.
332936 343762	1/9/50 2/5/51	R550 R2,000	Livingstone Mboniso Fadana..... Molly Gertrude Kruger (now Raasch).....	Livingstone Mboniso Fadana..... Molly Gertrude Kruger (now Raasch).....	do. do.
603829	1/1/65	R750/ R2,500	Johannes Philip Nel.....	Johannes Philip Nel.....	do.
649127 469402	1/4/67 1/3/59	R3,072 R1,000	Schalk Willem Jacobus Steenkamp Lynette Ann MacEwan (now Elmer).....	Schalk Willem Jacobus Steenkamp Lynette Ann MacEwan (now Elmer).....	do. do.
692100	30/6/49	R1,000	Minke Elna Kriel.....	Minke Elna Kriel.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
695487	21/7/49	R14,380	Theunis Gerhardus Fourie (Jnr).....	Theunis Gerhardus Fourie (Snr).....	do.
889215	18/9/52	R5,544	Alan Ralph Velcich.....	Ralph Velcich.....	do.
938655	3/6/53	R5,752	Anne Coral Velcich.....	Ralph Velcich.....	do.
1425565	4/8/58	R2,400	Harold Sender.....	Harold Sender.....	do.
1700477	6/10/61	R1,000	Elizabeth Maria Smit.....	Elizabeth Maria Smit.....	do.
616781	15/1/48	R2,000	Veronica Elsie Williams.....	Veronica Elsie Williams.....	do.
686983	9/6/49	R1,000	Douglas Hillman Hunkin.....	Douglas Hillman Hunkin.....	do.
1054768	1/11/54	R600	Carl Christian Philip Leipoldt.....	Carl Christian Philip Leipoldt.....	do.
1069674	4/1/55	R400	Carl Christian Philip Leipoldt.....	Carl Christian Philip Leipoldt.....	do.
1620853	12/10/60	R3,558	Colin John Roux.....	Vera Moreen Roux.....	do.
1705817	10/11/61	R2,000	John Henry Uys.....	John Henry Uys.....	do.
678621	21/4/49	R2,876	Julian Beverley Reed.....	Royce Albert Reed.....	do.
912521	28/1/53	R2,480	Johanna Maria Elizabeth Koch.....	Johannes Hermanus Engelbrecht Koch	do.
1078993 A	5/10/61	R1,000	Victor Sharfman.....	Victor Sharfman.....	do.
1991370	30/11/65	R5,000	Daniel Josiah Luke du Preez.....	Daniel Josiah Luke du Preez.....	do.
2104533	12/9/67	R1,072	Dimitrios Christopoulos.....	Dimitrios Christopoulos.....	do.
961914	18/9/53	R1,018	Johanna Isabella Stone.....	Johanna Isabella Stone.....	do.
970787	2/11/53	R8,016	Christiaan de Wet Roets (Jnr).....	Christiaan de Wet Roets (Snr).....	do.
998528	15/3/54	R24,000	Aletta Catharina Coetzer.....	Stephanus Isaia Coetzer.....	do.
1026328	28/6/54	R2,876	Susanna Johanna Joubert.....	Carel Hendrik Joubert.....	do.
1328176	30/7/57	R5,816	Peter Maxwell Fenn.....	Leonard Maxwell Fenn.....	do.
926161	2/4/53	R1,000	Adam Essop.....	Adam Essop.....	do.
1672657	15/6/61	R4,000	Edward Wilson Dixon.....	Edward Wilson Dixon.....	do.
1978806	30/9/65	R1,000	Brain Ronald Fookes.....	Brain Ronald Fookes.....	do.
1979545	21/9/65	R5,000	Louw Jacobus Pretorius.....	Louw Jacobus Pretorius.....	do.
2052663	11/11/66	R1,072	Lucia Margaret Nicholls.....	Lucia Margaret Nicholls.....	do.
112886	3/6/20	R1,000	Jan Diedeloff Gertenbach.....	Jan Diedeloff Gertenbach.....	do.
160335	28/5/25	R2,000	Johannes Quartus Boshoff.....	Johannes Quartus Boshoff.....	do.
474317	9/9/43	R800	David Annerley Sothern.....	David Annerley Sothern.....	do.
1147127	19/10/55	R6,000	Egon Kramer.....	Egon Kramer.....	do.
1372495	4/2/58	R5,344	Cecilia Johanna Alberta Steenkamp	Johannes Daniel Steenkamp.....	do.
560501	19/9/46	R4,000	Johannes Jacobus Nel.....	Johannes Jacobus Nel.....	do.
570392	19/12/46	R842	Sarah Isabel Stevens.....	Fig Brothers (Pty) Ltd.....	do.
610222	20/11/47	R96	Sarah Isabel Stevens.....	Fig Brothers (Pty) Ltd.....	do.
769809	23/11/50	R156	Sarah Isabel Stevens.....	Fig Brothers (Pty) Ltd.....	do.
1444940	23/10/58	R58	Sarah Isabel Stevens.....	Fig Brothers (Pty) Ltd.....	do.
1255546	30/11/56	R1,200	Elsie Catharina Elöff.....	Elsie Catharina Elöff.....	do.
1945786	26/3/65	R5,691	Kim Douglas Ferguson.....	Keith Douglas MacKenzie.....	do.
1946791	30/5/65	R6,119	Ian Douglas Ferguson.....	Keith Douglas MacKenzie.....	do.
2021432	23/5/66	R5,000	The late Johannes Fredrik van Rensburg	The estate of the late Johannes Fredrik van Rensburg	do.
696798	28/7/49	R400	Margaretha Cornelia Janse van Rensburg	Margaretha Cornelia Janse van Rensburg	do.
688004	16/6/49	R2,000	Christian Edward Lingard Miller.....	Christian Edward Lingard Miller..	do.
711544	10/11/49	R2,000	Christian Edward Lingard Miller.....	Christian Edward Lingard Miller..	do.
817688	23/8/51	R2,908	Barbara Carol Lucy Miller.....	Christian Edward Lingard Miller..	do.
1473864	3/3/59	R2,490 (Basic)	Arthur Robert Buytendorp.....	Arthur Robert Buytendorp.....	do.
1508643	7/7/59	R5,420	Johanna Christina Scheffer.....	Johann Heinrich Scheffer.....	do.
1862408	17/12/63	R1,129	Hazel Noreen Molver.....	Hazel Noreen Molver.....	do.
1547393	1/11/65	R5,000	John Alexander Collier.....	John Alexander Collier.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town.
1526456	1/1/60	R4,000	James Wyllie Colquhoun.....	James Wyllie Colquhoun.....	do.
632498	15/3/46	R1,200	William Stuart Kerr.....	William Stuart Kerr.....	do.
656664	9/5/42	R644	James Crane.....	James Crane.....	do.
660828	1/11/49	R800	Jacobus Nicolaas Swart.....	Jacobus Nicolaas Swart.....	do.

Policy No. Polis- nummer	Date of policy Datum van polis	Sum insured Ver- sekerde bedrag	Life assured Lewe verseker	Owner Eienaar	Name and address of insurer Naam en adres van versekeraar
DEW 5/ 14716 3676428	1/2/59 12/2/63	R2,000/ R2,000 R3,000	Christiaan de Wet Joubert..... Morris Kagan.....	Christiaan de Wet Joubert..... Morris Kagan.....	The Dove Insurance Corporation Ltd, 38 Wale Street, Cape Town. Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg. do.
3598804 134227	15/3/58 1/9/65	R2,000 R8,000	Morris Kagan..... Late Gerhardus Johannes Maree..	Morris Kagan..... Late Gerhardus Johannes Maree..	The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg. Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. Homes Trust Life Assurance Co. Ltd, 38 Wale Street, Cape Town.
1570602 -1 122331	20/1/61 1/5/65	R8,000 R1,000	Dr A. Lurie..... Pieter Hermanus Stip.....	Dr A. Lurie..... Pieter Hermanus Stip.....	Onicah Khamandisa..... Buti Ernest Mtsweni..... Gustav Eric Kumlehn..... Henry Derrick Bartlett..... Arthur Henry Pieters..... Arthur Henry Pieters.....
122729 125045 128624 128872 130024 130170	1/5/65 1/3/66 1/12/65 1/12/65 1/9/65 1/1/66	R1,000 R1,000 R2,000 R4,000 R1,000 R1,000/ R250	Onicah Khamandisa..... Buti Ernest Mtsweni..... Gustav Eric Kumlehn..... Henry Derrick Bartlett..... Arthur Henry Pieters..... Arthur Henry Pieters and Malie Johanna Fredericka Pieters (born Heyns)	Onicah Khamandisa..... Buti Ernest Mtsweni..... Gustav Eric Kumlehn..... Henry Derrick Bartlett..... Arthur Henry Pieters..... Arthur Henry Pieters.....	do. do. do. do. do. do.
200975 570823	1/5/54 23/6/47	R240 R1,000	Athol Walter Billson Gibson .....	Iris Gibson (born Gove).....	The National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town.
James Samuel Coppens..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Chaskel Gerszt..... Ibrahim Farouk Ismail Haffejee.... Osman Ismail Haffejee..... Hilda Smit (gebore Grobler).....	James Samuel Coppens..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Chaskel Gerszt..... Ismail Ibrahim Haffejee..... Ismail Ibrahim Haffejee..... Hilda Smit (gebore Grobler).....	James Samuel Coppens..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Chaskel Gerszt..... Ismail Ibrahim Haffejee..... Ismail Ibrahim Haffejee..... Hilda Smit (gebore Grobler).....	James Samuel Coppens..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Etienne Louis Leeb-Du Toit..... Chaskel Gerszt..... Ismail Ibrahim Haffejee..... Ismail Ibrahim Haffejee..... Hilda Smit (gebore Grobler).....	Johann Pieter du Plessis..... Bevil John Blyth Rudd.....	Afrikaanse Verbond Lewensver- sekerings Genootskap Bpk., Pos- bus 1661, Pretoria. do. do. do. do. do. do. do.
38040151 975657	10/4/58 30/4/57	R1,600 R5,000	Johann Pieter du Plessis..... Bevil John Blyth Rudd.....	Genda Ratibar and Nathoo Jamu- nopathy Ada Rosie Smit.....	The Norwich Union Life Insurance Society, Norwich House, (P.O. Box 1226), Heerengracht, Cape Town. do.
1652900 540192	22/2/65 1/1/54	R2,000 R500	Genda Ratibar and Nathoo Jamu- nopathy Ada Rosie Smit.....	Henrietta Molili Mokoena.....	The Atlantic and Continental Assu- rance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg. do.
645090	1/5/64	R200	Henrietta Molili Mokoena.....		

## NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section ten of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalization as South African citizens.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomsdig artikel tien van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949 by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name Naam	Occupation Beroep	Residential address Woonadres
Frederick Ronald Butler.....	Assistant engineer/Assistent-ingenieur.....	10 Wellington Street/-straat, Rhodesfield, Kempton Park, Transvaal.
Alfred Joseph Provent.....	Catholic priest/Katolieke priester.....	Rookdale Catholic Mission/Katolieke Sen- ding, Natal.
Jana Roberta Honey.....	Nurse/Verpleegster.....	15 Hillcrest Avenue/-laan, Craighall Park, Johannesburg, Transvaal.
Dimitrios Kalemkeris.....	Boiler maker/Ketelmaker.....	904 Tudhope Heights, Tudhope Avenue/-laan, Berea Johannesburg, Transvaal.
Gweneth Drury.....	Housewife/Huisvrou.....	Siebenbach Farm/-plaas, District/Distrik Bar- berton, Transvaal.
John Patrick Drury.....	Farmer/Boer.....	Siebenbach Farm/-plaas, District/Distrik Bar- berton, Transvaal.
Günter Karl Gerhard Tishler.....	Labourer/Arbeider.....	30 Monte Carlo, Ampthill Avenue/-laan, Benoni, Transvaal.
Athanassios Dessiniotis.....	Miner/Myner.....	Postmasburg Hotel, Postmasburg, Cape/ Kaap.
Jack Campbell.....	Librarian/Bibliotekaris.....	Homedene Hotel, Pietermaritz Street/-straat, Pietermaritzburg, Natal.
Vlastimir Andjelkovic.....	Fitter and turner/Passer en draaier .....	7 Forster Street/-straat, Rynfield, Benoni, Transvaal.

Name Naam	Occupation Beroep	Residential address Woonadres
Carlos Fernandes Pereira.....	Diesel mechanic/Diesel werktuigkundige.....	104 Beltring Court/-hof, 33 Viljoen Street/-straat, Lorentzville, Johannesburg, Transvaal.
Electra Ortola Teixeira Pereira.....	Housewife/Huisvrou.....	104 Beltring Court/-hof, 33 Viljoen Street/-straat, Lorentzville, Johannesburg, Transvaal.
Gerardus Wilhelm Lindeboom.....	Aluminium welder/Aluminiumsweiser.....	30 Tucker Street/-straat, Triomf, Johannesburg, Transvaal.
Louise Jacomina Lindeboom.....	Housewife/Huisvrou.....	30 Tucker Street/-straat, Triomf, Johannesburg, Transvaal.
Zolton Meszaros.....	Pensioner/Pensionaris.....	Flat/Woonstel 5, Nestlé's Buildings/-gebou, 45 John Milne Street/-straat, Durban, Natal.
Margot Elfridel Jung.....	Housewife/Huisvrou.....	45 Grey Street/-straat, Kensington B, Randburg, Transvaal.
Hermann Jung.....	Carpenter/Skrynwrekker.....	45 Grey Street/-straat, Kensington B, Randburg, Transvaal.
Ursula McEwan.....	Secretary/Sekretariesse.....	321a Persimmon Street/-straat, Malvern, Johannesburg, Transvaal.
Allen Smith Kelly.....	Accounts clerk/Rekeningklerk.....	84 Milford Road/-weg, Plumstead, Cape/Kaap.
Omar Gani.....	Director of company/Direkteur van maatskappy.....	10 Grootvlei, District of/distrik Witbank, Transvaal.
Hancock, Marjorie Lillian.....	TNT/4 mechanician.....	Hotel Frozeno, Room/kamer 10a, 240 Jacob Mare Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Cornelia Ulrike Berry.....	Pharmacist/Apteker.....	402 Kincora, 574 Pretorius Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Lajos Gyözö Antal Hegyi.....	Instrument technician/Instrument tegnikus.....	704 Berg en Dal, 246 Rissik Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Erzsebet Hegyi.....	Housewife/Huisvrou.....	704 Berg en Dal, 246 Rissik Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Rameshbhai Dayaram.....	Scholar/Skolier.....	26a Nineteenth Street/Negentienda Straat, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal.
Roderick John Draper.....	Chartered accountant/Geoktrooierde rekenmeester.....	19 Hobson Road/-weg, Cowieshill, Natal.
Jan Willem Okker.....	Hotelier.....	
Mildred Elizabeth Cloete.....	Housewife/Huisvrou.....	106 Lido Court/-hof, Beach Road/-weg, Sea Point/Seepunt, Cape Town/Kaapstad, Cape Province/Kaapprovincie.
Gerardus Johannes de Brie.....	Plasterer/Pleisteraar.....	74 Mitchell Street/-straat (P.O. Box/Posbus 37), Hermanus.
Grietje de Brie.....	Housewife/Huisvrou.....	40 Ayott Avenue/-laan, Umbilo, Durban, Natal.
Cornelis van Zelst.....	Carpenter/Skrynwrekker.....	40 Ayott Avenue/-laan, Umbilo, Durban, Natal.
Lammerdina de Wispelaere Alink.....	Alteration hand/Naaldwerkster.....	308 Bishops Gate, Smith Street/-straat, Durban, Natal.
Antoinetta Johanna van Zelst (born de Klerk)	Housewife/Huisvrou.....	313 Bishops Gate, Smith Street/-straat, Durban, Natal.
Leon Juan Montez.....	Handyman/Handlanger.....	308 Bishops Gate, Smith Street/-straat, Durban, Natal.
Kevin Christopher Dunford.....	Clerk/Klerk.....	3 Parker Flats/-woonstelle, Merritt Avenue/-laan, Warner Beach, Natal.
Anthony Maitland Durrant.....	Horticulturist/Tuinbouwkundige.....	60 Lewis Drive/-rylaan, Amanzimtoti, Natal.
Gilbert Cranfield.....	Motor spares department manager/Motoronderdele afdeling bestuurder.....	12 Sixth Avenue/Sesde Laan, Alberton, Transvaal.
Ivy Lilian Hodby.....	Bookkeeper/Boekhouer.....	1 Belladonna Avenue/-laan, Devils Peak, Cape/Kaap.
Sheila Veronica Marks.....	Secretary/Sekretariesse.....	605 Kangelani, Caroline Street/-straat, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Hildegard Eva Wasmus.....	Office clerk/Kantoorklerk.....	155 Waterloo Road/-weg, Bryanston, Transvaal.
Henia Matthews.....	Secretary/Sekretaris.....	24 Kenwood Court/-hof, 86 Edith Cavell Street/-straat, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
David George Box.....	Architectural assistant/Argitekassistent.....	1008 Caroldene, Soper Road/-weg, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Adrie Dorothy Heddan Box.....	Housewife/Huisvrou.....	154 Hillhead Road/-weg, Brighton Beach/-strand, Durban, Natal.
Martin Victor Cameron.....	Manager/Bestuurder.....	154 Hillhead Road/-weg, Brighton Beach/-strand, Durban, Natal.
Lucy Emma Warner.....	Retired/Afgetree.....	11 Gustav Preller Street/-straat, Farow North/-Noord, Parow, Cape/Kaap.
Jeanne Rankin.....	Housewife/Huisvrou.....	1 Belmont Flats/-woonstelle, Hillside Road/-weg, Fish Hoek/Vishoek, Cape/Kaap.
Aldo Righetti.....	Tug master/Sleepbootmeester.....	22 Mackay Avenue/-laan, Blairgowrie, Randburg, Transvaal.
Thelma Horowitz.....	Housewife/Huisvrou.....	10 Salisbury Avenue/-laan, Kenridge Park, Durbanville, Cape/Kaap.
Aysha Goondiwala.....	Student.....	138 Fifth Avenue/Vysde Laan, Percelia, Johannesburg, Transvaal.
		5 Fourteenth Street/Veertiende Straat, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal.

Name Naam	Occupation Beroep	Residential address Woonadres
Ursula Ilse Gertrud Ledermann.....	Nurse/Verpleegster.....	101 Bosveld Flats/-woonstelle, Edmund Street/-straat, Pretoria.
Maria Valsamidis.....	—	9 Coronation Street/-straat, Triomf, Johannesburg, Transvaal.
Gwendolinn Hartley Pinniger.....	Retired widow/Afgetrede weduwee.....	35 Ashby Road/-weg, Prestbury, Pietermaritzburg, Natal.
Maroulla Economides.....	Housewife/Huisvrou.....	546 Karel Trichardt Street/-straat, Pretoria, Transvaal.
Sozos Economides.....	Shop owner/Winkeleienaar.....	546 Karel Trichardt Street/-straat, Pretoria, Transvaal.

## MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED

## NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION TWELVE OF THE ACT

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of subsection (4) of section twelve of the Act—

(a) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (c) of subsection (3) of section twelve thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section eleven of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or services rendered or good supplied to that person; and

(b) that, in terms of subsection (4) of section twelve of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim in writing with the said company prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

## MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

## KENNISGEWING DEUR GEREGSTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL TWAALF VAN DIE WET

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomsdig subartikel (4) van artikel twaalf van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel twaalf daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal, ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomsdig artikel elf van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomsdig subartikel (4) van artikel twaalf van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated Naam van persoon besoek of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend	Date and place of accident Datum en plek van ongeluk	Name and address of registered company Naam en adres van geregistreerde maatskappy
Margaret Anne Sorour and Alec John Sorour, Taylor Bequest Hospital. Claim No. 66/381/66	13/8/66, Seymour and Main Streets, Matatiele	Protea Assurance Co. Ltd, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
Gerard Dirk van Rooyen, H. F. Verwoerd Hospital. Claim No. 10/66/0021—Johannes Mogoane	28/2/69, Van Riebeeck Road, Voortrekkerhoogte	Federated Employers Insurance Co. Ltd, 391 Pretorius Street, Pretoria.
Martha Magdalena Louw, Provincial Hospital, Welkom. Claim No. M.A.F. 81/0465—W. J. Lotter	1/4/68, intersection Welkom-Virginia Road and President Steyn Mine Road, Welkom	The Standard General Insurance Co. Ltd, Standard General Building, 12 Harrison Street, Johannesburg.
N. Vili, Livingstone Hospital. Eis No. D.P. 6/M. 010	5/11/65, New Brighton, Port Elizabeth.....	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk.
Jerry Mehyer. Claim No. 12/H/249—Mr Karsten	19/11/67, Standerton.....	Santam Insurance Co. Ltd, P.O. Box 834, Springs.
John Nteko, Baragwanath Hospitaal, Johannesburg. Eis No. 7/H/0684	8/4/68, hoek van Pinelaan en Commercialweg, Fordsburg, Transvaal	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Santamgebou, hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.
Clive Keith Hunkin. Eis No. 7/H/0579.....	22/5/67, Braamfontein, Johannesburg.....	do.
Mahlomola Seth Tau. Eis No. 7/I/0373.....	12/9/68, op die Carletonville-Fochville pad	do.
C. H. Butler. Eis No. D.P. 783/67.....	8/4/67.....	President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 10162, Johannesburg, Transvaal.
J. A. Pieters. Eis No. D.P. 1789/67.....	25/6/67.....	do.
S. Strasboon. Eis No. 9/00399.....	9/10/68.....	do.
E. Richardson. Eis No. 9/00076.....	7/6/68.....	do.
L. W. Erasmus. Eis No. D.P. 1804/67.....	31/1/68.....	do.
W. H. N. Coetzee. Eis No. D.P. 1833/67.....	19/10/67.....	do.
Michael Malebye, Baragwanath Hospital, Johannesburg. Claim No. 06/7762	25/2/67, Kasigo Street, Orlando.....	The Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 7652, Johannesburg.
John Williams Selwood. Claim No. M.V.A.F. 172/66—E. Bilchik & Co.	24/9/66, Market Street, Johannesburg.....	do.
Diana Janse van Vuuren. Claim No. M.V.A.F. 172/66—E. Bilchik & Co.	24/9/66, Market Street, Johannesburg.....	do.
Dorah Ndhlovu. Claim No. F.P. 07/7001—S. Jivan & Sons	22/5/67, Harrow Road, Yeoville, Johannesburg	do.

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated Naam van persoon besoer of gedood en van hospitaal of verpleeguinrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend	Date and place of accident Datum en plek van ongeluk	Name and address of registered company Naam en adres van geregistreerde maatskappy
Abdul Saeed Rahiman, McCord Zulu Hospital	14/2/68, Kenilworth Road, Overport, Durban	Union and National Insurance Co. Ltd, c/o Leandy, Laroque & Partners, P.O. Box 35, Durban.
Evelyn Masupye. Claim No. J.T.P.—L. Smit	26/2/67, in Church Street, Pretoria.....	Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street (P.O. Box 5277), Johannesburg. do.
Aron Kanyiwe and Cynthia Kanyiwe, Baragwanath Hospital. Claim No. J.T.P. 920—A. Buthelezi	13/7/67, Soweto.....	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, Mutual Building, Harrison Street, (P.O. Box 516), Johannesburg. do.
Paul Dankuru. Claim No. M.V.A. 671396	26/4/67, cor. of Anderson and Greene Streets, Jeppe	do.
Pieter Jacobus de Wet, Germiston Hospital and Sterkfontein Hospital. Claim No. M.V.A. 681009	4/8/67, in Second Avenue, Alberton, Transvaal	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, N.B.S. Building, 2 Elizabeth Street, (P.O. Box 707), Bloemfontein.
Cornelius Frederick Julsing, Far East Rand Hospital. Claim No. M.V.A. 66206	26/9/65, at approximately 9 p.m. between Leslie and Devon on the main road	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg. do
C. J. Liebenberg, Mrs S. A. Liebenberg and children Ivy, Alta and Christiana Jacobus Liebenberg. Claim No. 637/65—J. L. Kruger	24/12/65, main road between Barkly West and Kuruman	A.A. Mutual Insurance Association Ltd.
David Magnes. Claim No. M.V.A. 1039/78—B. H. Franks	12/11/67, in Packwood Road, Cresswold	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 2228, Pretoria.
Harry Vatsha. Claim No. M.V.A. 6382/66....	18/7/66, on the Main Reef Road, Springs....	do.
Mervyn Steyn. Claim No. 80/6/6/20543—C. G. Gorgens	13/3/67, Van Riebeeck Road, Kraaifontein, C.P.	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 776, East London.
Gert Petrus Jacobus van der Walt, Orthopaedic Section, H. F. Verwoerd Hospital and Astrid Clinic. Claim No. 7/6/30276—R. D. Bisbee, 1/15533/A.G	22/4/68, cor. of Pretorius and Beatrix Streets, Pretoria	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 4 Rink Street, Port Elizabeth. do.
Ananias Rakgwale, H. F. Verwoerd Hospital. Claim No. 9/6/30185—G. F. Simpson, 2/15599/A.A.	14/10/68, Frates Road, Gezina.....	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street (P.O. Box 9595), Johannesburg. do.
Lawrence Mbozi. Claim No. 9/6/60012—D. Marwexu, Declaration No. 653362	27/7/68.....	do.
Lena Kramer, Provincial Hospital, Uitenhage. Claim No. 9/6/90053—W. J. Ulrich	8/6/68, Van Stadens Pass.....	do.
Joseph Mortenson, Provincial Hospital, Uitenhage. Claim No. 9/6/90053—W. J. Ulrich	8/6/68, Van Stadens Pass.....	do.
Petrus Tshukudu, Vereeniging Hospital. Claim No. 7/6/26023—M. H. Warne	20/8/67, Voortrekker Road, Vereeniging....	do.
Poroti Stephens Ranamane, H. F. Verwoerd Hospital. Claim No. 9/6/30017—Mrs F. M. Schoeman (H/O), 1/14833/A.G.	11/5/68, main Pretoria North-Rosslyn road	do.
A. E. Panzenboek, Boksburg-Benoni Hospital. Claim No. 9/6/70389—P. K. MacKinnon	2/6/68, Commissioner Street, Boksburg.....	do.
Elsie Mkhwamazi, Johannesburg Non-European Hospital. Claim No. 7/6/71107—Pan American Mail Order House (Pty) Ltd	23/3/68 intersection of Derby and Bertrams Roads, Bertrams, Johannesburg	do.
Hilton Allan Kuper, Johannesburg General Hospital. Claim No. 7/6/71335—G. Hlongwa	8/3/69, cor. of Corlett Drive and Clyde Street, Birman, Johannesburg	do.
Lizzie Ndlovu, Baragwanath Hospital. Claim No. 9/6/70227—S. B. Mashau	29/7/68, Baragwanath.....	do.
Christoffel Roodt, Princess Nursing Home. Claim No. 7/6/26031—H. C. J. Newman (H/O), C. 50389	24/9/67, Vereeniging-Johannesburg Highway	do.
Wilhelmina Aursona Mettler (born Feres), Paarl Hospital. Claim No. 7/6/84009..H. B. Niemand (H/O)	29/7/67, national road between Touws River and Laingsburg, Cape	do.
Bettie Bruiners, Uitenhage Provincial Hospital. Claim No. 9/6/94003—W. Kriel	3/5/68, Bains Road, Uitenhage.....	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 44, Uitenhage.
G. C. van Staden.....	13/9/68, Mootstraat, Hercules, Pretoria.....	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat 174 (Posbus 2290), Pretoria. do.
Jose Lorenzo Comesana, Vredenburg Hospitaal en Hospitaal in Spanje. Eis No. D.P. 7/H. 160	22/1/67, Thys Boonzaaielaan, Saldanha	do.
Charles John Smith, Provinciale Hospitaal, Port Elizabeth. Eis No. D.P. 8/B. 340	20/4/68, Hoofweg, Port Elizabeth.....	do.
Hugh Dey. Eis No. D.P. 9/K. 101.....	27/9/68, hoek van Kerk- en Prinsloostraat, Pretoria	do.
Basil Whitfield, Provinciale Hospitaal, Welkom. Eis No. D.P. 8/D. 097	19/1/68, Stateway.....	do.
C. van Hulsteyn, Frere Hospitaal. Eis No. D.P. 9/S. 017	18/5/68, Oxfordstraat, Oos-Londen.....	do.
Abraham Tselenyane, Bantoe-hospitaal, Potchefstroom	12/3/67, Fochville, ongeveer 4 nm.....	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Van-nellgebou, Kerkstraat, Klerksdorp.
Gibson Banda, H. F. Verwoerd Hospitaal. Eis No. 4019/66A	3/9/66, Pretoria-Warmbadpad.....	President Versekeringsmaatskappy Bpk.

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated Naam van persoon besoer of gedood en van hospitaal of verpleeginrichting of plek waar hy behandel is, indien bekend	Date and place of accident Datum en plek van ongeluk	Name and address of registered company Naam en adres van geregistreerde maatskappy
Joseph Gaberone, Baragwanath Hospital. Claim No. 8/1/0164—J. Mofulatsi	18/6/68, Mphahlele Street, Mapetla.....	Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street (P.O. Box 5277), Johannesburg. do.
Peta Preston, Clarendon Centre. Claim No. 9/1/0172—G. R. Lurie	22/6/68, Oxford Road, Johannesburg.....	do.
Absaai Ndlovu, Far East Rand Hospital. Claim No. 8/1/0049—E. Makalo	23/6/67, James-Nkosane Street, Kwa Thema, Springs	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg.
Willem Johannes Schoeman, Germiston Hospital. Claim No. M.V.A. 6062/65	18/7/65, on the Germiston highway.....	Marine and Trade Insurance Co. Ltd, P.O. Box 10509, Johannesburg.
W. J. Botha, Mrs M. M. Botha and child Johanna Botha. Claim No. M.V.A. H. 78/2703	15/1/68, White River—Nelspruit road.....	City Council of Johannesburg, c/o Town Clerk's Department (Claims Branch), P.O. Box 1049, Johannesburg.
Mrs Ada Brock. Claim No. T/69/532.....	13/3/69, stop before Fourth Stage, Parktown North Terminus	National Employers' General Insurance Co. Ltd, c/o Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.
Nicolaas Marthinus Dekker and Martha Susanna Dekker, Utrecht Hospital	9/1/66, Knights Hill, Utrecht Road.....	Netherlands Insurance Co. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg.
Lucas Mayisa, Baragwanath Hospital, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 9/00191—Otto Kgasi	7/6/67, Jabulani Location, Kwa-Xuma, Johannesburg	South African Eagle Insurance Co. Ltd, 212 Sentrakor Building, Pretorius Street, Pretoria.
Johanna Kotsane, in her personal capacity and in her capacity as mother and natural guardian of Reginald Kotsane, H. F. Verwoerd Hospital. Claim No. C. 16/708003—Jackson Risaba	6/1/66, Maraba Street, Atteridgeville, Pretoria	Southern Insurance Association Ltd, Southern Life Building, Pretorius Street, Pretoria.
Stephanus Johannes Fourie, H. F. Verwoerd Hospital. Claim No. 07/7116—W. J. Labuschagne	5/8/67, President Steyn Street, Pretoria North	The Protea Insurance Co. Ltd, Protea Assurance Building, 94 Commissioner Street, Johannesburg.
N. D. Monache. Claim No. 10/67—J. Nkashela	18/4/65, on the Carletonville—Fochville main road	Standard General Insurance Co. Ltd, Medical Centre, Field Street, Durban.
Barry Arthur Dowson and Sandra Margery Dowson, Addington Hospital, Durban. Claim No. D.M.A.F. 271/67—P. Lovegrove	30/4/67, at 8 p.m., Inanda Road, Hillcrest...	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, Main Central, cor. of Main and Ellof Streets, Johannesburg.
John Modipa, Baragwanath Hospital. Claim No. AC/JHB/664/66/8 and HO/372	10/5/66, Inumink Drive, Zone 6, Moroka, Johannesburg	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, c/o P.O. Box 2546, Durban.
Reggie Potgieter, Addington Hospital, Durban	17/3/67, Sparks Road, Overport, Durban....	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, c/o F. B. Calder, Michael van der Merwe & Partners, 411 J.B.S. Building, 78 Field Street, Durban.
R. Moodley (also known as Ramsami Vadivelu), King Edward VIII Hospital	5/8/67, South Coast Road near Grimsby Road, Natal	do.
Thiruvengatasamy Govender, King Edward VIII Hospital	do.	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
Hilda Lena van der Watt.....	27/5/67, Bonteheuwel—Athlone road, Cape Town	do.
Christian Martin van der Watt.....	27/5/67, Bonteheuwel—Athlone road, Cape Town	do.
Marthina Hendriena Nel, Cradock Hospital and Provincial Hospital, Port Elizabeth. Claim No. M.V.A. 900284	1/5/68, Stockenstroom Street, Cradock.....	Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg.
Axel Hermann Dielenberg, Witbank Hospital. Claim No. M.V.A. 900271	5/6/68, Witbank.....	do.
J. D. Foster, Far East Rand Hospital. Claim No. M.V.A. 682179	1/8/67, Springs.....	do.
John Modise. Claim No. M.V.A. 682138	11/8/67, Wessel Street, Klerksdorp.....	do.
Hlengane Boy Khosa, H. F. Verwoerd Hospital. Claim No. M.V.A. 681984	24/4/68, De Wildt—Pretoria road.....	do.
A. Visagie, Karl Bremer Hospital. Claim No. M.V.A. 681477	24/2/68, Milldene Road, Tiervlei.....	do.
John William Gunning. Claim No. M.V.A. 681614	9/3/68, Primrose.....	do.
Repeater Mosita, Boksburg-Benoni Hospital, Baragwanath. Claim No. M.V.A. 671902	16/4/67, Brakpan—Boksburg road.....	do.
David Madlopo Sithole, Dunnottar Hospital. Claim No. M.V.A. 671393	24/4/67, Vlakfontein.....	do.
William Holmes, South Rand Hospital. Claim No. M.V.A. 671221	3/3/67, Langlaagte.....	do.
Abdul Gaffar Soofie, Groote Schuur Hospital, Cape Town. Claim No. A/64/11724/4—L. Wentzel	22/3/64, cor. of Thornton and Kromboom Roads, Athlone	* Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg.
Jabu Motshwa, King Edward VIII Hospital, Durban. Claim No. A/65/1498/4	30/5/64, Mnyamana Road, Kwa Mashu	do.

\* As the Parity Insurance Company Limited, is in liquidation, the above advertisement must not be understood to mean that any payments will be made in full; in due course, the Company's liability, if any, will be discharged by the payment of a dividend in respect of amounts owing by it in accordance with law.

## GOVERNMENT NOTICE.

## DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1085

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1 April 1969 to 31 May 1969.

Treasury, Pretoria.

27 June 1969

No. 1085

27 Junie 1969

Staat van skatkisontvangste en -uitbetalings vanaf 1 April 1969 tot 31 Mei 1969.

Treasurie, Pretoria.

## RECEIPTS—ONTVANGSTE

Heads of Revenue	Hoofde van Inkomste	Month of May		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1969	1968	1969	1968
		R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 March 1969.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1969.....	—	—	115,852,842	—
Exchequer Balance, 30 April 1969.....	Skatkissaldo, 30 April 1969.....	241,066,208	—	—	—
<i>On the Revenue Account</i>					
Customs and Excise.....	<i>Op Inkomsterekkening</i>	40,340,802	32,401,624	73,840,714	66,456,847
Inland Revenue.....	Invoerregte en Aksyns.....	74,808,895	56,573,846	143,106,795	116,090,717
	Binnelandse Inkomste.....	115,149,697	88,975,470	216,947,509	182,547,564
South African Bantu Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Bantoetrustfonds.....	300,000	440,000	800,000	1 240,000
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	3,914,357	4,133,934	10,598,530	7,796,224
Bantu Transport Services Account.....	Rekening vir Bantoevervoerdienste.....	109,879	177,072	243,943	372,952
<i>On the South West Africa Account</i>					
Customs and Excise.....	<i>Op Suidwes Afrikarekening</i>	900,000	—	1,800,000	—
Inland Revenue.....	Invoerregte en Aksyns.....	714,296	—	1,434,297	—
	Binnelandse Inkomste.....	1,614,296	—	3,234,297	—
<i>On the Loan Account</i>					
Loan Recoveries.....	<i>Op Leningsrekkening</i>	16,291,433	5,130 825	20,752,433	8,555,825
Loan Levy, 1965-66.....	Leningsverhalings.....	2,500,000	—	6,500,000	—
Treasury Bills.....	Leningshefting, 1965-66.....	79,700,000	—	262,621,000	—
Stock, Bonds and Loans Raised:—	Skatkisbiljette.....				
6 Per Cent Tax Bonds.....	Effekte, Obligasies en Lenings opgeneem:—			280,000	—
5½ Per Cent Jubilee Bonds.....	6 Per Cent Belasting-obligasies.....	3,285,700	—	6,804,000	—
Five Year Non-Resident Bonds.....	5½ Per Cent Jubileum-obligasies.....	47,000	—	87,000	—
5½ Per Cent Tax Bonds.....	5½ Per Cent Belasting-obligasies.....	1,504,000	—	1,504,000	—
6½ Per Cent German Public Loan, 1973-74.....	6½ Per Cent Duitse Openbare Lening 1973-74.....	Dr. 3,334	—	17,780,939	—
Local Registered Stock—	Plaaslik Geregistreerde Effekte—				
6½ Per Cent, 1994.....	6½ Per Cent 1994.....	61,169,270	—	181,169,270	—
5 Per Cent, 1972 (Redeemable 15/5/72).....	5 Per Cent 1972 (Aflosbaar 15/5/72).....	188,564,546	—	188,564,546	—
<i>Other Receipts</i>					
Bantu Education Account.....	<i>Ander Ontvangste</i>	3,840,000	2,786,000	7,740,000	7,686,000
Surrenders, Revenue Votes, 1968-69.....	Bantoe-onderwysrekkening.....	—	—	3,390	—
<b>TOTAL.....</b>	<b>TOTAAL.....</b>	<b>R 477,986,844</b>	<b>—</b>	<b>925,630,857</b>	<b>—</b>
<b>TOTAL (including Opening Balance).....</b>	<b>TOTAAL (inclusief Opening Balance).....</b>	<b>R 719,053,052</b>	<b>—</b>	<b>1,041,483,699</b>	<b>—</b>

## ISSUES—UITBETALINGS

Service	Dienste	Month of May		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1969	1968	1969	1968
		R	R	R	R
<i>On Revenue Account</i>					
State President.....	<i>Op Inkomsterekkening</i>	10,000	10,000	21,000	20,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Staatspresident.....	2,083	2,084	4,167	3,543
Senate.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	66,800	55,500	105,800	90,900
Fixed Statutory Appropriation.....	Senaat.....	18,000	18,000	36,000	36,000
House of Assembly.....	Volksraad.....	137,600	131,100	269,200	253,900
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	49,900	50,600	99,900	100,600
Prime Minister.....	Eerste Minister.....	38,000	25,000	113,000	45,000
Transport.....	Vervoer.....	3,900,000	2,200,000	6,400,000	4,200,000
Cultural Affairs.....	Kultuursake.....	440,000	575,000	1,623,000	1,477,000
Higher Education.....	Hoër Onderwys.....	1,700,000	1,250,000	9,900,000	8,050,000
Treasury.....	Tesourie.....	120,000	100,000	240,000	200,000
Public Debt.....	Staatskuld.....	10,238,000	10,910,000	13,889,000	16,200,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	518,000	518,000	518,000	518,000
Provincial Administrations.....	Provinciale Administrasies.....	25,063,000	27,547,000	45,449,000	46,785,000
South African Mint.....	Suid-Afrikaanse Munt.....	32,000	30,000	110,000	65,000
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	550,000	530,000	1,200,000	1,030,000
Customs and Excise.....	Doenane en Aksyns .....	415,000	460,000	865,000	910,000
Audit.....	Oudit.....	120,000	115,000	245,000	235,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	800	800	1,600	1,600
Agricultural Economics and Marketing: Administration.....	Landbou-economie en -bemarking: Administrasie.....	228,000	190,000	428,000	380,000
Agricultural Economics and Marketing: General.....	Landbou-economie en -bemarking: Algemeen.....	6,300,000	6,000,000	11,300,000	12,000,000
Agricultural Credit and Land Tenure.....	Landboukrediet en Grondbesit.....	160,000	170,000	680,000	478,000
Deeds Offices.....	Aktekantore.....	95,000	82,000	191,000	167,000

Service	Dienste	Month of May		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei
		1969	1968	1969
		R	R	R
Surveys.....	Opmetings.....	180,000	150,000	340,000
Agricultural Technical Services.....	Landbou-tegniese Dienste.....	2,500,000	2,400,000	5,000,000
Defence.....	Verdediging.....	10,700,000	14,030,000	27,700,000
Tourism.....	Toerisme.....	18,000	14,000	400,000
Sport and Recreation.....	Sport en Ontspanning.....	15,000	16,000	25,000
Indian Affairs.....	Indiërsake.....	1,800,000	1,500,000	3,700,000
Foreign Affairs.....	Buitelandse Sake.....	510,000	500,000	1,510,000
Commerce.....	Handel.....	120,000	245,000	250,000
Industries.....	Nywerheidswese.....	850,000	710,000	1,450,000
Labour.....	Arbeid.....	465,000	490,000	865,000
Coloured Affairs.....	Kleurlingsake.....	5,000,000	4,250,000	9,700,000
Bantu Administration and Development.....	Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	4,315,000	3,420,000	5,730,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	1,337,000	1,080,000	2,512,000
Bantu Education: Special Education.....	Bantoe-onderwys: Buitengewone Onderwys.....	40,000	15,000	80,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	3,000,000	2,000,000	6,000,000
Justice.....	Justisie.....	1,500,000	1,100,000	2,800,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	2,200,000	2,000,000	3,900,000
Prisons.....	Gevangenis.....	1,700,000	455,000	14,520,000
Mines.....	Mynwese.....	940,000	860,000	2,790,000
Planning.....	Beplanning.....	170,000	120,000	340,000
Statistics.....	Statistiek.....	2,500,000	2,300,000	3,800,000
Health.....	Gesondheid: Hospitale en Inrigtings.....	1,400,000	1,300,000	2,800,000
Health: Hospitals and Institutions.....	Radiodienste.....	180,000	—	360,000
Radio Services.....	Gemeenskapsbou.....	650,000	500,000	2,100,000
Community Development.....	Openbare Werke.....	4,000,000	3,000,000	6,400,000
Public Works.....	Police.....	7,000,000	5,650,000	13,300,000
Police.....	Binne landse Sake.....	250,000	180,000	430,000
Interior.....	Staatsdienskommisie.....	70,000	70,000	158,000
Public Service Commission.....	Staatsdrukkery.....	580,000	490,000	1,120,000
Government Printing Works.....	Waterwese.....	1,200,000	1,000,000	2,400,000
Water Affairs.....	Bosbou.....	170,000	150,000	310,000
Forestry.....	Inligting.....	300,000	100,000	520,000
Information.....	Volkswelyn en Pensioene.....	10,500,000	9,400,000	20,700,000
Social Welfare and Pensions.....	Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	—	—	5,000
Fixed Statutory Appropriation.....	Immigrasie.....	550,000	400,000	1,050,000
Immigration.....		R	116,992,183	110,945,084
				238,913,667
				213,055,543
South African Bantu Trust Fund.....	Suid-Afrikaanse Bantoetrustfonds.....	(a)	300,000	440,000
National Road Fund.....	Nasionale Padfonds.....	(b)	3,914,357	4,133,934
Bantu Transport Services Account.....	Rekening vir Bantoevervoerdienste.....	(c)	109,879	177,072
Bantu Beer Research Fund.....	Fonds vir Bantoebiernavorsing.....	(d)	—	3,863
		R	121,316,419	115,699,953
				250,556,140
				222,468,582
<i>On South West Africa Account</i>				
Transport.....	Op Suidwes-Afrikarekening	Vervoer.....	—	—
Cultural Affairs.....		Kultuursake.....	6,000	16,000
Miscellaneous Services.....		Diverse Dienste.....	33,333	2,272,519
Fixed Statutory Appropriation.....		Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	—	—
Inland Revenue.....		Binne landse Inkomste.....	13,000	28,000
Customs and Excise.....		Docane en Aksyns.....	16,000	16,000
Agricultural Economics and Marketing.....		Landbou-economie en -bemarking.....	45,000	67,000
Agricultural Credit and Land Tenure.....		Landboukrediet en Grondbesit.....	300,000	600,000
Agricultural Technical Services.....		Landbou-tegniese Dienste.....	150,000	350,000
Civil Defence.....		Burgerlike Beskerming.....	27,000	35,000
Commerce.....		Handel.....	2,000	4,000
Industries.....		Nywerheidswese.....	50,000	130,000
Labour.....		Arbeid.....	3,000	13,000
Coloured Affairs.....		Kleurlingsake.....	200,000	400,000
Bantu Administration and Development.....		Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	975,000	1,100,000
Bantu Education.....		Bantoe-onderwys.....	180,000	360,000
Justice.....		Justisie.....	44,500	89,500
Fixed Statutory Appropriation.....		Vasgestelde Statutêre Toewysing.....	2,200	4,400
Prisons.....		Gevangenis.....	30,000	70,000
Mines.....		Mynwese.....	20,000	35,000
Planning.....		Beplanning.....	—	—
Community Development.....		Gemeenskapsbou.....	380,000	382,000
Public Works.....		Openbare Werke.....	230,000	460,000
Interior.....		Binne landse Sake.....	10,000	20,000
Public Service Commission.....		Staatsdienskommisie.....	—	—
Water Affairs.....		Waterwese.....	1,000,000	2,000,000
Forestry.....		Bosbou.....	5,000	9,500
Social Welfare and Pensions.....		Volkswelyn en Pensioene.....	100,000	200,000
		R	3,822,033	—
				8,661,919
<i>On Loan Account</i>				
Miscellaneous Loans and Services.....	Op Leningsrekening	Diverse Lenings en Dienste.....	10,400,000	10,000,000
Public Works.....		Openbare Werke.....	3,500,000	2,900,000
Agricultural Economics and Marketing.....		Landbou-economie en -bemarking.....	20,000	20,000
Agricultural Credit and Land Tenure.....		Landboukrediet en Grondbesit.....	2,500,000	4,081,000
Water Affairs.....		Waterwese.....	5,500,000	4,000,000
Forestry.....		Bosbou.....	900,000	1,000,000
Coloured Affairs.....		Kleurlingsake.....	—	20,000
Planning.....		Beplanning.....	25,000	3,000
Industries.....		Nywerheidswese.....	100,000	500,000
Community Development.....		Gemeenskapsbou.....	100,000	400,000
Transport.....		Vervoer.....	200,000	100,000
Higher Education.....		Hoë Onderwys.....	3,902,000	2,850,000
Bantu Administration and Development.....		Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.....	—	4,104,000
		R	26,947,000	26,834,000
				44,979,000
				37,959,000
<i>Other Issues</i>				
Bantu Education Account.....	Ander Uitbetalings	Bantoe-onderwysrekening.....	3,000,000	2,400,000
Total Issues against Appropriations.....		Totale Uitbetalings teenoor Toewysings.....	R	155,085,452
				144,933,953
				310,197,059
				265,227,582

Service.	Dienste.	Month of May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei
		1969	1968	1969
Treasury Bills Repaid.....	Terugbetaling van Skatkisbiljette.....	R 83,766,000	R —	R 219,362,000
Tax Redemption Certificates Repaid.....	Belastingdelpingsertifikate gedelg.....	924	—	1,052
Personal and Savings Fund Levy Repaid.....	Persoonlike en Spaarfonds gedelg.....	232	—	349
Loan Levy 1965-66 Repaid.....	Leningsheffing 1965-66 gedelg.....	—	—	60,900
Stock, Bonds and Loans Redeemed:-	Efekte, Obligasies en Lenings gedelg:-			
4 Per Cent Pension Funds.....	4 Percent Pensioenfondse.....	—	—	20,000,000
5 Per Cent Five Year (Second Series) Treasury Bonds	5 Percent Vyfjaar (Tweede Reeks) Tesourie-obligasies	75,200	—	106,200
4½ Per Cent Seven Year Treasury Bonds (Conversion Issue).....	4½ Percent Sewejaar Tesourie-obligasies (Omsettende Uitgifte)	302,700	—	664,500
4½ Per Cent Seven Year Treasury Bonds.....	4½ Percent Sewejaar Tesourie-obligasies.....	280,400	—	482,500
5 Per Cent Seven Year Treasury Bonds.....	5 Percent Sewejaar Tesourie-obligasies.....	438,600	—	984,900
First Series Savings Bonds.....	Eerste Reeks Spaar-obligasies.....	128,150	—	278,150
6 Per Cent Tax Bonds.....	6 Percent Belasting-obligasies.....	1,017,000	—	1,040,000
Local Registered Stock—	Plaaslik Geregistreerde Efekte—			
5 Per Cent, 1969 (Redeemable 15/5/69).....	5 Percent, 1969 (Aflosbaar 15/5/69).....	200,935,004	—	200,935,004
International Bank Loans—	Internationale Banklenings—			
5½ Per Cent, 1963-71.....	5½ Percent, 1963-71.....	502,524	—	502,524
Other Loans—	Ander Lenings—			
5½ Per Cent U.S.A. Banks Diesel Loan, 1967-71....	5½ Percent V.S.A. Banke Diesel Lening 1967-71....	330,935	—	330,935
5½ Per Cent Swiss Banks Loan, 1969.....	5½ Percent Switserse Banklening, 1969.....	170,911	—	7,433,716
Costs of Raising Loans chargeable to Revenue Account.....	Koste van aangaan van Lenings ten laste van Inkomsterekkening	36,984	—	194,544
Costs of Raising Loans chargeable to Loan Account.....	Uitbetaalings Inkomstebegrotingsposte, 1968-69.....	275,982,036	—	2,109,800
Issues Revenue Votes, 1968-69.....	Skatkissaldo, 31 Mei 1969 (Kontant).....	—	—	275,982,036
Exchequer Balance, 31 May 1969 (Cash).....	R 719,053,052	—	—	R 1,041,483,699

(a) Act 41 of 1925 as amended and Act 56 of 1954.

(b) Act 42 of 1935 as amended.

(c) Section 7 of Act 53 of 1957.

(d) Section 19 bis (1) (a) of Act 63 of 1962.

(a) Wet 41 van 1925 soos gewysig en Wet 56 van 1954.

(b) Wet 42 van 1935 soos gewysig.

(c) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.

(d) Artikel 19 bis (1) (a) van Wet 63 van 1962.

## GENERAL NOTICE

### NOTICE 509 OF 1969

#### CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS LIST 493

The following representations concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

##### INCREASE IN THE DUTY ON:

- Printed fabrics in which cotton predominates by weight (excluding indigo blue discharge print fabrics), classifiable under tariff sub-headings 50.09.50, 50.09.60, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.50, 50.10.60, 50.10.65, 50.10.90, 55.09.50, 55.09.60, 55.09.61 and 55.09.66, from the existing duties to:—

##### (a) Of a weight per square yard not exceeding 4·2 oz.:—

General duty—12 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

M.f.n. duty—9 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

##### (b) Of a weight per square yard exceeding 4·2 oz.:—

General duty—14 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

M.f.n. duty—12 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

- Fabrics in a plain, twill or sateen weave, unbleached, bleached or piece-dyed, in which cotton or flax or ramie predominates by weight, classifiable under tariff sub-headings 50.09.50, 50.09.60, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.50, 50.10.60, 50.10.65, 50.10.90, 54.05.10, 54.05.50, 55.09.20, 55.09.50, 55.09.65, 55.09.66, 55.09.90 and 55.09.99, from the existing duties to:—

##### (a) Of a weight per square yard not exceeding 4·2 oz.:—

General duty—10 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

## ALGEMENE KENNISGEWING

### KENNISGEWING 509 VAN 1969

#### DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE LYS 493

Onderstaande vertoë betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

##### VERHOGING VAN DIE REG OP:

- Bedrukte stowwe waarin katoen volgens gewig oorheersend is (uitgesonderd indigoblou etsdrukstowwe), indeelbaar by tariefsubposte 50.09.50, 50.09.60, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.50, 50.10.60, 50.10.65, 50.10.90, 55.09.50, 55.09.60, 55.09.61 en 55.09.66, van die bestaande regte tot:—

##### (a) Met 'n gewig per vierkante jaart van hoogstens 4·2 oz.:—

Algemene reg—12 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vierkante duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

M.b.n.-reg...—9 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

##### (b) Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 4·2 oz.:—

Algemene reg—14 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

M.b.n.-reg...—12 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

- Stowwe met 'n effe-, keper- of sateenbinding, ongebleik, gebleik of stukgekleur, waarin katoen of vlas of ramie volgens gewig oorheersend is, indeelbaar by tariefsubposte 50.09.50, 50.09.60, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.50, 50.10.60, 50.10.65, 50.10.90, 54.05.10, 54.05.50, 55.09.20, 55.09.50, 55.09.65, 55.09.66, 55.09.90 en 55.09.99, van die bestaande regte tot:—

##### (a) Met 'n gewig per vierkante jaart van hoogstens 4·2 oz.:—

Algemene reg—10 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

*M.f.n. duty*—7 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{4}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

(b) *Of a weight per square yard exceeding 4·2 oz.:*

*General duty*—12 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{4}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

*M.f.n. duty*—10 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{4}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

3. *Other fabrics in which cotton or flax or ramie predominates by weight, classifiable under tariff sub-headings 50.09.50, 50.09.60, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.50, 50.10.60, 50.10.65, 50.10.90, 54.05.10, 54.05.50, 55.09.50, 55.09.66, 55.09.79, 55.09.80, 55.09.90 and 55.09.99, from the existing duties to:—*

(a) *Of a weight per square yard not exceeding 4·2 oz.:*

*General duty*—12 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{4}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

*M.f.n. duty*—9 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{4}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

(b) *Of a weight per square yard exceeding 4·2 oz.:*

*General duty*—14 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{4}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

*M.f.n. duty*—12 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{4}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

4. *Printed fabrics in which man-made fibres predominate by weight (excluding indigo blue discharge print fabrics), classifiable under tariff sub-headings 50.09.20, 50.09.30, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.20, 50.10.30, 50.10.65, 50.10.90, 51.04.61, 51.04.65, 56.07.60, 56.07.61 and 56.07.63, from the existing duties to:—*

(a) *Of a weight per square yard not exceeding 4·2 oz.:*

*General duty*—12 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{2}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

*M.f.n. duty*—11 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{2}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

(b) *Of a weight per square yard exceeding 4·2 oz. but not exceeding 6 oz.:*

*General duty*—14 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{2}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

*M.f.n. duty*—12 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{2}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

(c) *Of a weight per square yard exceeding 6·0 oz.:*

*General and M.f.n. duties*—14 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{2}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

5. *Fabrics in a plain, twill or sateen weave, unbleached, bleached or piece-dyed, in which man-made fibres predominate by weight, classifiable under tariff sub-headings 50.09.20, 50.09.30, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.20, 50.10.30, 50.10.65, 50.10.90, 51.04.65, 51.04.80, 51.04.90, 51.04.99, 56.07.63, 56.07.85, 56.07.90 and 56.07.99, from the existing duties to:—*

(a) *Of a weight per square yard not exceeding 4·2 oz.:*

*General duty*—10 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{2}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

*M.f.n. duty*—9 cents per sq. yd. plus  $1\frac{1}{2}$  cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

*M.b.n.-reg...*—7 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

(b) *Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 4·2 oz.:*

*Algemene reg*—12 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

*M.b.n.-reg...*—10 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

3. *Ander stowwe waarin katoen of vlas of ramie volgens gewig oorheersend is, indeelbaar by tariefsubposte 50.09.50, 50.09.60, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.50, 50.10.60, 50.10.65, 50.10.90, 54.05.10, 54.05.50, 55.09.50, 55.09.66, 55.09.79, 55.09.80, 55.09.90 en 55.09.99, van die bestaande regte tot:—*

(a) *Met 'n gewig per vierkante jaart van hoogstens 4·2 oz.:*

*Algemene reg*—12 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

*M.b.n.-reg...*—9 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

(b) *Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 4·2 oz.:*

*Algemene reg*—14 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

*M.b.n.-reg...*—12 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

4. *Bedrukte stowwe waarin gefabriseerde vesels volgens gewig oorheersend is (uitgesonderd indigoblou etsdrukstowwe), indeelbaar by tariefsubposte 50.09.20, 50.09.30, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.20, 50.10.30, 50.10.65, 50.10.90, 51.04.60, 51.04.61, 51.04.65, 56.07.60, 56.07.61 en 56.07.63, van die bestaande regte tot:—*

(a) *Met 'n gewig per vierkante jaart van hoogstens 4·2 oz.:*

*Algemene reg*—12 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

*M.b.n.-reg...*—11 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

(b) *Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 4·2 oz. maar hoogstens 6 oz.:*

*Algemene reg*—14 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongewende vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

*M.b.n.-reg...*—12 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

(c) *Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 6·0 oz.:*

*Algemene en M.b.n.-reg*—14 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongewende vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

5. *Stowwe in 'n effe-, keper- of sateenbinding, ongebleik, gebleik of stukgekleur, waarin gefabriseerde vesels volgens gewig oorheersend is, indeelbaar by tariefsubposte 50.09.20, 50.09.30, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.20, 50.10.30, 50.10.65, 50.10.90, 51.04.65, 51.04.80, 51.04.90, 51.04.99, 56.07.63, 56.07.85, 56.07.90 en 56.07.99, van die bestaande regte tot:—*

(a) *Met 'n gewig per vierkante jaart van hoogstens 4·2 oz.:*

*Algemene reg*—10 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

*M.b.n.-reg...*—9 sent per vk. jt. plus  $1\frac{1}{4}$  sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

## (b) Of a weight per square yard exceeding 4·2 oz. but not exceeding 6 oz.:

**General duty**—12 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

**M.f.n. duty**—10 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

## (c) Of a weight per square yard exceeding 6 oz.:

**General and M.f.n. duties**—12 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

6. **Other fabrics** in which man-made fibres predominate by weight, classifiable under tariff sub-headings 50.09.20, 50.09.30, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.20, 50.10.30, 50.10.65, 50.10.90, 51.04.65, 51.04.80, 51.04.90, 51.04.99, 56.07.63, 56.07.85, 56.07.90 and 56.07.99, from the existing duties to:—

## (a) Of a weight per square yard not exceeding 4·2 oz.:

**General duty**—12 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

**M.f.n. duty**—11 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 80 threads (in the unplied form) per sq. inch

## (b) Of a weight per square yard exceeding 4·2 oz. but not exceeding 6 oz.:

**General duty**—14 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

**M.f.n. duty**—12 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

## (c) Of a weight per square yard exceeding 6 oz.:

**General and M.f.n. duties**—14 cents per sq. yd. plus 1½ cents for every 10 threads or part thereof (in the unplied form) per sq. inch in excess of 60 threads (in the unplied form) per sq. inch

7. Terry towelling and similar terry fabrics of cotton, classifiable under tariff sub-headings 55.08.90.10 and 55.08.90.90 from the existing duties to 45% ad valorem with an alternative specific duty of 30c per sq. yd.

8. Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste), classifiable under tariff sub-heading 56.07.10.90, from duty-free to 15% ad valorem

9. Cotton yarns, unbleached, single or a count finer than 50's, classifiable under tariff sub-heading 55.05.30, from the existing duties to 25% ad valorem (general) and 15% ad valorem (m.f.n.)

10. Mercerised yarn, single or plied, unbleached, bleached or dyed, classifiable under tariff sub-heading 55.05.70, from the existing duty to 25% ad valorem with an alternative specific duty of 3½ cents per thousand yards

11. Bath mats of terry towelling and similar bath mats, classifiable under tariff sub-heading 58.02.10, from the existing duties to 40% ad valorem or 30c per lb.

12. Bed linen, classifiable under tariff sub-headings 62.02.10, 62.02.20, 62.02.30 and 62.02.40, from the existing duties to 45% ad valorem or 50c per lb.

13. Table linen, classifiable under tariff sub-heading 62.02.40, from the existing duties to 50% ad valorem or 50c per lb.

14. Toilet linen, classifiable under tariff sub-headings 62.02.50, 62.02.55, 62.02.60 and 62.02.70, from the existing duties to 40% ad valorem or 30c per lb.

15. Kitchen linen, including tea towels and glass cloths, classifiable under tariff sub-heading 62.02.45, from the existing duties to 50% ad valorem or 45c per lb.

16. Bedspreads, classifiable under tariff sub-heading 62.02.80, from the existing duty to 25% ad valorem or 60c per lb.

17. Curtains and other furnishing articles, classifiable under tariff sub-heading 62.02.90, from the existing duty to 25% ad valorem or 60c per lb.

18. Floor cloths, dish cloths, dusters and similar cleaning cloths, classifiable under tariff sub-headings 62.05.15 and 62.05.90, from the existing duties to 35% ad valorem (general) and 30% ad valorem (m.f.n.)

19. Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods, classifiable under tariff heading 62.04, from the existing duty to 40% ad valorem or 45c per lb.

## (b) Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 4·2 oz. maar hoogstens 6 oz.:

**Algemene reg**—12 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

**M.b.n.-reg**—10 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

## (c) Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 6 oz.:

**Algemene en M.b.n.-reg**—12 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

6. Ander stowwe waarin gefabriseerde vesels volgens gewig oorheersend is, indeelbaar by tariefsubposte 50.09.20, 50.09.30, 50.09.65, 50.09.90, 50.10.20, 50.10.30, 50.10.65, 50.10.90, 51.04.65, 51.04.80, 51.04.90, 51.04.99, 56.07.63, 56.07.85, 56.07.90 en 56.07.99, van die bestaande regte tot:—

## (a) Met 'n gewig per vierkante jaart van hoogstens 4·2 oz.:

**Algemene reg**—12 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

**M.b.n.-reg**—11 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 80 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

## (b) Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 4·2 oz. maar hoogstens 6 oz.:

**Algemene reg**—14 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

**M.b.n.-reg**—12 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

## (c) Met 'n gewig per vierkante jaart van meer as 6 oz.:

**Algemene en M.b.n.-reg**—14 sent per vk. jt. plus 1½ sent vir elke 10 drade of deel daarvan (in die ongetwynde vorm) per vk. duim meer as 60 drade (in die ongetwynde vorm) per vk. duim

7. Terryhanddoekgoed en dergelike terrystowwe van katoen, indeelbaar by tariefsubposte 55.08.90.10 en 55.08.90.90, van die bestaande regte tot 45% ad valorem met 'n alternatiewe spesifieke reg van 30c per vk. jt.

8. Weefstowwe van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval), indeelbaar by tariefsubpos 56.07.10.90, van vry van reg tot 15% ad valorem

9. Katoengaring, ongebleik, enkel met 'n nommer fyner as 50's, indeelbaar by tariefsubpos 55.05.30, van die bestaande regte tot 25% ad valorem (algemeen) en 15% ad valorem (m.b.n.)

10. Gemerceriseerde garing, enkel of getwyn, ongebleik, gelelik of gekleur, indeelbaar by tariefsubpos 55.05.70, van die bestaande reg 25% tot ad valorem met 'n alternatiewe spesifieke reg van 3½ sent per duisend jaar

11. Badmatte van terryhanddoekgoed en dergelike badmatte, indeelbaar by tariefsubpos 58.02.10, van die bestaande regte tot 40% ad valorem of 30c per lb.

12. Bedlinne, indeelbaar by tariefsubposte 62.02.10, 62.02.20, 62.02.30 en 62.02.40, van die bestaande regte tot 45% ad valorem of 50c per lb.

13. Tafellinne, indeelbaar by tariefsubpos 62.02.40, van die bestaande regte tot 50% ad valorem of 50c per lb.

14. Toiletlinne, indeelbaar by tariefsubposte 62.02.50, 62.02.55, 62.02.60 en 62.02.70, van die bestaande regte tot 40% ad valorem of 30c per lb.

15. Kombuisline, met inbegrip van vadoeke en kombuisdoeke, indeelbaar by tariefsubpos 62.02.45, van die bestaande regte tot 50% ad valorem of 45c per lb.

16. Bedspreie, indeelbaar by tariefsubpos 62.02.80, van die bestaande reg tot 25% ad valorem of 60c per lb.

17. Gordyne en ander meubelstowwe, indeelbaar by tariefsubpos 62.02.90, van die bestaande reg tot 25% ad valorem of 60c per lb.

18. Vloerlappe, vadoeke, stoflappe en dergelike skoonmaakdoeke, indeelbaar by tariefsubposte 62.05.15 en 62.05.90, van die bestaande regte tot 35% ad valorem (algemeen) en 30% ad valorem (m.b.n.).

19. Bokseile, seile, sonskerms, sonblindings, tente en kampeer goedere, indeelbaar by tariefspos 62.04, van die bestaande reg tot 40% ad valorem of 45c per lb.

20. "Huckaback" towelling, classifiable under tariff sub-heading 58.05.90, from the existing duty to 40% *ad valorem* or 45c per lb.  
(B.T.I. Ref. No. 123/9)

## APPLICANT:

South African Cotton Textile Manufacturers' Association,  
P.O. Box 878,  
Pretoria.

21. (a) Iron or steel wire, having a breaking strength of less than 168,000 lb. per sq. in., plated, coated or clad with zinc, classifiable under tariff sub-heading 73.14.90.20, from 3% *ad valorem* (general) and free (U.K.) to 8% *ad valorem* (general) and 5% *ad valorem* (U.K.); and  
(b) wire of high carbon steel, not plated, coated or clad, having a breaking strength of 168,000 lb. or more per sq. in., classifiable under tariff sub-heading 73.15.80.20, from 3% *ad valorem* (general) and free (U.K.) to 15% *ad valorem* (general) and 12% *ad valorem* (U.K.).  
(B.T.I. Ref. No. 39/9/4)

## APPLICANT:

African Wire Ropes Limited,  
P.O. Box 6554,  
Johannesburg.

22. Wrought plates, sheets and strip, of aluminium, by the substitution for tariff sub-headings 76.03.10 and 76.03.80 of the following respective sub-headings:—

76.03.10 Flat plates, sheets and strip (excluding circles), not coiled:

- .10 Containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a thickness not exceeding 0.128 in. (excluding products containing, by weight, more than—  
0.5 per cent of copper, or  
6.0 per cent of magnesium, or  
4.0 per cent of silicon)  
.20 Containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a thickness of more than 0.128 in. but not exceeding 0.25 in., a width not exceeding 48 in. and a length not exceeding 96 in. (excluding products containing, by weight, more than—  
0.5 per cent of copper, or  
6.0 per cent of magnesium, or  
4.0 per cent of silicon)  
.30 Treadplate..... free  
.90 Other..... free

76.03.80 Circles:

- .10 Containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a diameter not exceeding 48 in. and of a thickness not exceeding 0.25 in. (excluding products containing, by weight, more than—  
0.5 per cent of copper, or  
6.0 per cent of magnesium, or  
4.0 per cent of silicon)  
.20 Containing, by weight, not more than 99.9 per cent of aluminium, of a diameter not exceeding 15 in. and of a thickness of more than 0.25 in. but not exceeding 0.34 in. (excluding products containing, by weight, more than—  
0.5 per cent of copper, or  
6.0 per cent of magnesium, or  
4.0 per cent of silicon)

(B.T.I. Ref. No. 35/9/13)

20. "Huckaback"-handdoekgoed indeelbaar by tariefsubpos 58.05.90, van die bestaande reg tot 40% *ad valorem* of 45c per lb.  
(R.H.N.-verw. No. 123/9)

## APPLIKANT:

South African Cotton Textile Manufacturers' Association,  
Posbus 878,  
Pretoria.

21. (a) Yster- en staaldraad, met 'n breeksterkte van minder as 168,000 lb. per vk. dm., met sink geplateer, bestryk of bedek, indeelbaar by tariefsubpos 73.14.90.20, van 3% *ad valorem* (algemeen) en vry (V.K.) tot 8% *ad valorem* en 5% *ad valorem* (V.K.); en  
(b) draad van hoëkoolstofstaal, nie geplateer, bestryk of bedek nie, met 'n breeksterkte van minstens 168,000 lb. per vk. dm., indeelbaar by tariefsubpos 73.15.80.20 van 3% *ad valorem* (algemeen) en vry (V.K.) tot 15% *ad valorem* (algemeen) en 12% *ad valorem* (V.K.).  
(R.H.N.-verw. No. 39/9/4)

## APPLIKANT:

African Wire Ropes Limited,  
Posbus 6554,  
Johannesburg.

22. Smeplate, -fynplate, en -band, van aluminium, deur tariefsubposte 76.03.10 en 76.03.80 deur die volgende onderskeie subposte te vervang:—

76.03.10 Platplate, -fynplate en -band (uitgesonderd sirkels), nie gehaspel nie:

- .10 Wat, volgens gewig, hoogstens 15% (algemeen)  
99.9 persent aluminium bevat, met 'n dikte van hoogstens 0.128 dm. (uitgesonderd produkte wat, volgens gewig, meer bevat as—  
0.5 persent koper, of  
6.0 persent magnesium, of  
4.0 persent silikon)  
.20 Wat, volgens gewig, hoogstens 99.9 persent aluminium bevat, met 'n dikte van meer as 0.128 dm. maar hoogstens 0.25 dm., 'n breedte van hoogstens 48 dm. en 'n lengte van hoogstens 96 dm. (uitgesonderd produkte wat, volgens gewig, meer bevat as—  
0.5 persent koper, of  
6.0 persent magnesium, of  
4.0 persent silikon)

.30 Treepblaat..... vry  
.90 Ander..... vry

76.03.80 Sirkels:

- .10 Wat, volgens gewig, hoogstens 99.9 persent aluminium bevat, met 'n deursnee van hoogstens 48 dm. en met 'n dikte van meer as 0.25 dm. (uitgesonderd produkte wat, volgens gewig, meer bevat as—  
0.5 persent koper, of  
6.0 persent magnesium, of  
4.0 persent silikon)

- .20 Wat, volgens gewig, hoogstens 99.9 persent aluminium bevat, met 'n deursnee van hoogstens 15 dm. en met 'n dikte van meer as 0.25 dm. maar hoogstens 0.34 dm. (uitgesonderd produkte wat, volgens gewig, meer bevat as—  
0.5 persent koper, of  
6.0 persent magnesium, of  
4.0 persent silikon)

(R.H.N.-verw. No. 35/9/13)

## APPLIKANT:

Alcan Aluminium of South Africa Limited,  
P.O. Box 74,  
Pietermaritzburg.

## KORTING VAN DIE REG OP:

Polivinylchloriedfilm of -vel, vir die vervaardiging van lakleer.  
(R.H.N.-verw. No. 29/11/6)

## APPLICANT:

Alcan Aluminium of South Africa Limited,  
P.O. Box 74,  
Pietermaritzburg.

## REBATE OF THE DUTY ON:

Polyvinyl chloride film or sheet for the manufacture of patent leather.

(B.T.I. Ref. No. 29/11/6)

**APPLICANT:**

Suedene (Pty) Ltd.,  
P.O. Box 90,  
Wellington.

**WITHDRAWAL OF THE REBATE FACILITIES IN RESPECT OF:**

The following textile fabrics, as provided for under rebate items—

- (i) 311.19—*Industry: Men's and boys' outer garments*

**Tariff heading**

50.09.65 Poplin containing 10 per cent or more silk or waste silk, of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 35c, for the manufacture of swimwear

50.10.65 Poplin containing 10 per cent or more noil silk, of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 35c, for the manufacture of swimwear.

51.04 Woven fabrics of man-made fibres (continuous):

(1) Of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 35c, for the manufacture of swimwear

(2) Treated with water-repellent preparations, for use as outercloth in the manufacture of raincoats and jackets commonly known as windbreakers

51.04.80 Woven unprinted fabrics of synthetic fibres (continuous) (excluding fabrics containing discontinuous fibres), of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 42½c and a f.o.b. price per lb. exceeding 90c, for use as outercloth

51.04.90 Woven fabrics of cellulosic fibres (continuous), of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 42½c, for use as outercloth (excluding fabrics containing cotton)

55.09 Woven fabrics of cotton:

(1) Of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 35c, for the manufacture of swimwear

(2) Treated with water-repellent preparations, for use as outercloth in the manufacture of raincoats and jackets commonly known as windbreakers

56.07 Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous):

(1) Of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 35c, for the manufacture of swimwear

(2) Treated with water-repellent preparations, for use as outercloth in the manufacture of raincoats and jackets commonly known as windbreakers

56.07.80 (1) Woven unprinted fabrics of synthetic fibres (discontinuous), of a weight per sq. yd. of 4·2 oz. or more and a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 52c, for the manufacture of boys' shorts of the kinds, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit

(2) Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous), of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 65c and a weight per sq. yd. exceeding 4·5 oz., unprinted, for the manufacture of protective clothing (for example, overalls and factory coats)

56.07.90 Woven unprinted fabrics of cellulosic fibres:

(a) Raised on one or on both sides, of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 28c;

(b) not raised, of a value for duty purposes per sq. yd. exceeding 42½c and of a f.o.b. price per lb. exceeding 77½c, for use as outercloth

- (ii) 311.20—*Industry: Women's and girls' outer garments*

**Tariff heading**

50.09.20 Woven unprinted fabrics of silk or of waste silk, containing more than 50 per cent cellulosic fibres, for use as outercloth

50.09.25 Woven unprinted fabrics of silk or of waste silk, in which synthetic fibres predominate by weight, of a weight per sq. yd. of 4·2 oz. or more, for use as outercloth for garments

50.09.30 Woven unprinted fabrics of silk or of waste silk, in which synthetic fibres predominate by weight, for use as outercloth for garments

56.09.65 Poplin of silk or waste silk

50.10 Woven fabrics of noil silk

50.10.65 Poplin of noil silk

51.04 Woven fabrics of man-made fibres (continuous), for the manufacture of swimwear and raincoats (including reversible raincoats)

51.04.65 Poplin, printed, of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c, for the manufacture of women's and girls' dresses and dressing gowns

**APPLIKANT:**

Suedene (Pty) Ltd.,  
Posbus 90,  
Wellington.

**INTREKKING VAN DIE KORTINGFASILITEITE TEN OP-SIGTE VAN:**

Die volgende tekstielstowwe, soos daarvoor voorsiening gemaak word by kortingitems—

- (i) 311.19—*Nywerheid: Mans- en seunsboklere*

**Tariefpos**

50.09.65 Popelen wat 10 persent of meer sy of afvalsy bevat, met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 35c, vir die vervaardiging van swemdrag

50.10.65 Popelen wat 10 persent of meer syuitkamsel bevat, met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 35c, vir die vervaardiging van swemdrag

51.04 Weefstowwe van gefabriseerde vesels (kontinu):

(1) Met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 35c, vir die vervaardiging van swemdrag

(2) Met waterwerende preparate behandel, vir gebruik as buitestof by die vervaardiging van reënjasse en baadjies gewoonlik as windjakke bekend

51.04.80 Onbedrukte weefstowwe van sintetiese vesels (kontinu) (uitgesonderd stowwe wat diskontinuvesels bevat), met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 42½c en met 'n prys v.a.b. per lb. van meer as 90c, vir gebruik as buitestof

51.04.90 Weefstowwe van sellulosiese vesels (kontinu), met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 42½c, vir gebruik as buitestof (uitgesonderd stowwe wat katoen bevat)

55.09 Weefstowwe van katoen:

(1) Met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 35c, vir die vervaardiging van swemdrag

(2) Met waterwerende preparate behandel, vir gebruik as buitestof by die vervaardiging van reënjasse en baadjies gewoonlik as windjakke bekend

56.07 Weefstowwe van gefabriseerde vesels (diskontinu):

(1) Met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 35c, vir die vervaardiging van swemdrag

(2) Met waterwerende preparate behandel, vir gebruik as buitestof by die vervaardiging van reënjasse en baadjies gewoonlik as windjakke bekend

56.07.80 (1) Onbedrukte weefstowwe van sintetiese vesels (diskontinu), met 'n gewig per vk. jt. van minstens 4·2 oz. en 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 52c, vir die vervaardiging van seunskortbroeke, van die soorte, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerhedsweise by bepaalde permit toelaat

(2) Weefstowwe van sintetiese vesels (diskontinu), met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 65c en 'n gewig per vk. jt. van meer as 4·5 oz., onbedruk, vir die vervaardiging van beskermd klerasie (byvoorbeeld, oorpakke en fabrieksjasse)

56.07.90 Onbedrukte weefstowwe van sellulosiese vesels:

(a) Aan een of aan albei kante gepluis, met 'n prys v.a.b. per vk. jt. van meer as 28c;

(b) Ongepluis, met 'n waarde vir belastingdoleindes per vk. jt. van meer as 42½c en met 'n prys v.a.b. per lb. van meer as 77½c, vir gebruik as buitestof

- (ii) 311.20—*Nywerheid: Vroue- en dogtersboklere*

**Tariefpos**

50.09.20 Onbedrukte weefstowwe van sy of van afvalsy, wat meer as 50 persent sellulosiese vesels bevat, vir gebruik as buitestof

50.09.25 Onbedrukte weefstowwe van sy of van afvalsy, waarin sintetiese vesels volgens gewig oorheersend is, met 'n gewig per vk. jt. van minstens 4·2 oz., vir gebruik as buitestof vir kledingstukke

50.09.30 Onbedrukte weefstowwe van sy of van afvalsy, waarin sintetiese vesels volgens gewig oorheersend is, vir gebruik as buitestof vir kledingstukke

50.09.65 Popelen van sy of afvalsy

50.10 Weefstowwe van syuitkamsel

50.10.65 Popelen van syuitkamsel

51.04 Weefstowwe van gefabriseerde vesels (kontinu), vir die vervaardiging van swemdrag en reënjasse (met inbegrip van omkeertipe reënjasse)

51.04.65 Popelen, bedruk, met 'n waarde vir belastingdoleindes per lb. van meer as 110c, vir die vervaardiging van vroue- en dogtersrokke en -kamerjaponne

- 51.04.70 Woven unprinted fabrics of synthetic fibres (continuous), containing discontinuous fibres, of a weight per sq. yd. of 4·2 oz. or more
- 51.04.80 Woven unprinted fabrics of synthetic fibres (continuous), for use as outercloth
- 51.04.85 Woven fabrics of cellulosic fibres (continuous), containing synthetic fibres, of a weight per sq. yd. of 4·2 oz. or more
- 51.04.90 Woven fabrics of cellulosic fibres (continuous)
- 55.09 Woven fabrics of cotton, for the manufacture of swimwear and raincoats (including reversible raincoats)
- 55.09.22 Woven fabrics of cotton of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 42½c, for garments
- 55.09.66 Poplin, printed, of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c
- 55.09.80 Woven unprinted fabrics of cotton, not in a plain, twill or sateen weave, of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 42½c, for use as outercloth for garments
- 55.09.99 Woven unprinted fabrics of cotton, in a plain, twill or sateen weave, of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 42½c, for use as outercloth for garments
- 56.07 Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous), for the manufacture of swimwear and raincoats (including reversible raincoats)
- 56.07.63 Poplin, printed, of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c, for the manufacture of women's and girls' dresses and dressing gowns
- 56.07.80 Woven unprinted fabrics of synthetic fibres (discontinuous), of a weight per sq. yd. of 4·2 oz. or more, for use as outercloth
- 56.07.85 Other woven unprinted fabrics of synthetic fibres (discontinuous), for use as outercloth
- 56.07.87 Woven unprinted fabrics of cellulosic fibres (discontinuous), containing 30 per cent or more synthetic fibres, for use as outercloth:
- (1) Of a f.o.b. price not exceeding 42½c per sq. yd. and exceeding 77½c per lb.
  - (3) Of a f.o.b. price exceeding 42½c per sq. yd. and 77½c per lb.
- 56.07.90 Other woven unprinted fabrics of cellulosic fibres (discontinuous):
- (a) Raised on one or on both sides, of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 28c;
  - (b) Not raised
- 56.07.99 Other woven unprinted fabrics of man-made fibres of a f.o.b. price exceeding 42½c per sq. yd. and 90c per lb.
- (iii) 311.21—*Industry: Under garments*
- Tariff heading*
- 50.09.65 Poplin, printed, containing silk or waste silk, of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c
- 50.10.65 Poplin, printed, containing noil silk, of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c
- 51.04.60 Woven printed fabrics of man-made fibres (continuous), raised on one or on both sides
- 51.04.65 Poplin, printed, of man-made fibres (continuous), of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c
- 51.04.80 Woven unprinted fabrics containing more than 50 per cent of synthetic fibres (continuous) and of a f.o.b. price per lb. exceeding 90c
- 51.04.90 Woven unprinted fabrics of cellulosic fibres (continuous)
- 55.09.60 Woven printed fabrics of cotton, raised on one or on both sides, of a f.o.b. price not exceeding 110c per lb. and exceeding 29c per sq. yd.
- 55.09.61 Woven printed fabrics of cotton, raised on one or on both sides, of a f.o.b. price exceeding 110c per lb. and 29c per sq. yd.
- 55.09.66 Cotton poplin, printed, of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c
- 55.09.99 Woven unprinted fabrics of cotton, in a plain, twill or sateen weave, raised on one or on both sides, of a f.o.b. price per sq. yd. exceeding 28c
- 56.07.60 Woven printed fabrics of man-made fibres (discontinuous), raised on one or on both sides, of a f.o.b. price not exceeding 110c per lb. and exceeding 29c per sq. yd.
- 56.07.63 Poplin, printed, of man-made fibres (discontinuous) and of a value for duty purposes per lb. exceeding 110c
- 51.04.70 Onbedrukte weefstowwe van sintetiese vesels (kontinu), wat diskontinu-vesels bevat, met 'n gewig per vk. jt. van minstens 4·2 oz.
- 51.04.80 Onbedrukte weefstowwe van sintetiese vesels (kontinu), vir gebruik as buitestof
- 51.04.85 Weefstowwe van sellulosiese vesels (kontinu), wat sintetiese vesels bevat, met 'n gewig per vk. jt. van minstens 4·2 oz.
- 51.04.90 Weefstowwe van sellulosiese vesels (kontinu)
- 55.09 Weefstowwe van katoen, vir die vervaardiging van swemdrag en reënjas (met inbegrip van omkeertipe reënjas)
- 55.09.22 Weefstowwe van katoen, met 'n prys v.a.b. per vk. jt. van meer as 42½c, vir kledingstukke
- 55.09.66 Poplien, bedruk, met 'n waarde vir belastingdoelendes per lb. van meer as 110c
- 55.09.80 Onbedrukte weefstowwe van katoen, nie met 'n effe-, keper- of sateenbinding nie, met 'n prys v.a.b. per vk. jt. van meer as 42½c, vir gebruik as buitestof vir kledingstukke
- 55.09.99 Onbedrukte weefstowwe van katoen, met 'n effe-, keper- of sateenbinding, met 'n prys v.a.b. per vk. jt. van meer as 42½c, vir gebruik as buitestof vir kledingstukke
- 56.07 Weefstowwe van gefabriseerde vesels (diskontinu), vir die vervaardiging van swemdrag en reënjas (met inbegrip van omkeertipe reënjas)
- 56.07.63 Poplien, bedruk, met 'n waarde vir belastingdoelendes per lb. van meer as 110c, vir die vervaardiging van vroue- en dogtersrokke en -kamerjaponne
- 56.07.80 Onbedrukte weefstowwe van sintetiese vesels (diskontinu), met 'n gewig per vk. jt. van minstens 4·2 oz., vir gebruik as buitestof
- 56.07.85 Ander onbedrukte weefstowwe van sintetiese vesels (diskontinu), vir gebruik as buitestof
- 56.07.87 Onbedrukte weefstowwe van sellulosiese vesels (diskontinu), wat minstens 30 persent sintetiese vesels bevat, vir gebruik as buitestof:
- (1) Met 'n prys v.a.b. van hoogstens 42½c per vk. jt. en meer as 77½c per lb.
  - (3) Met 'n prys v.a.b. van meer as 42½c per vk. jt. en 77½c per lb.
- 56.07.90 Ander onbedrukte weefstowwe van sellulosiese vesels (diskontinu):
- (a) Aan een of aan albei kante gepluis, met 'n prys v.a.b. per vk. jt. van meer as 28c;
  - (b) ongepluis
- 56.07.99 Ander onbedrukte weefstowwe van gefabriseerde vesels, met 'n prys v.a.b. van meer as 42½c per vk. jt. en 90c per lb.
- (iii) 311.21—*Nywerheid: Onderklere*
- Tariefpos*
- 50.09.65 Poplien, bedruk, wat sy of afvalsy bevat, met 'n waarde vir belastingdoelendes per lb. van meer as 110c
- 50.10.65 Poplien, bedruk, wat syuitkamsels bevat, met 'n waarde vir belastingdoelendes per lb. van meer as 110c
- 51.04.60 Bedrukte weefstowwe van gefabriseerde vesels (kontinu), aan een of aan albei kante gepluis
- 51.04.65 Poplien, bedruk, van gefabriseerde vesels (kontinu), met 'n waarde vir belastingdoelendes per lb. van meer as 110c
- 51.04.80 Onbedrukte weefstowwe wat meer as 50 persent sintetiese vesels (kontinu) bevat en met 'n prys v.a.b. per lb. van meer as 90c
- 51.04.90 Onbedrukte weefstowwe van sellulosiese vesels (kontinu)
- 55.09.60 Bedrukte weefstowwe van katoen, aan een of aan albei kante gepluis, met 'n prys v.a.b. van hoogstens 110c per lb. en meer as 29c per vk. jt.
- 55.09.61 Bedrukte weefstowwe van katoen, aan een of aan albei kante gepluis, met 'n prys v.a.b. van meer as 110c per lb. en 29c per vk. jt.
- 55.09.66 Katoenpoplien, bedruk, met 'n waarde vir belastingdoelendes per lb. van meer as 110c
- 55.09.99 Onbedrukte weefstowwe van katoen, met 'n effe-, keper- of sateenbinding, aan een of aan albei kante gepluis, met 'n prys v.a.b. per vk. jt. van meer as 28c
- 56.07.60 Bedrukte weefstowwe van gefabriseerde vesels (diskontinu), aan een of aan albei kante gepluis, met 'n prys v.a.b. van hoogstens 110c per lb. en meer as 29c per vk. jt.
- 56.07.63 Poplien, bedruk, van gefabriseerde vesels (diskontinu) en met 'n waarde vir belastingdoelendes per lb. van meer as 110c



# Registered mail carries no insurance.

Send valuables by  
**INSURED PARCEL POST**  
 and  
 Money by means of a **POSTAL ORDER** or  
**MONEY ORDER.**

Use air mail parcel post

— It's quicker!

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

# Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per  
**VERSEKERDE PAKKETPOS**  
 en  
 Geld deur middel van 'n **POSORDER** of  
**POSWISSEL.**

Stuur u pakkette per lugpos

— dis vinniger!

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

## Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

## CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazette Extra-ordinary" are included in the weekly index.

No.	PAGE
<b>PROCLAMATIONS</b>	
R. 162. Administration of the provisions of the Cultural Institutions Act, 1969 (G.G. 3439).	
R. 163. Date of coming into operation of the Archives Amendment Act, 1969 (G.G. 2439).	
R. 164. Sea Fisheries Act, 1940: Amendment of Proclamation R. 351 of 1967 (G.G. 2439).	
R. 167. 1. General regulations for Bantu tribal and community authorities: Cessation of effect in the area of the Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
2. General regulations for Bantu regional authorities: Cessation of effect in the area of the Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
3. Further amendment of Government Notice R. 1864 of 1962: Repeal of the regulations for the Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
R. 168. 1. Regulations for tribal and community authorities in the area of the Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
2. Regulations for regional authorities in the area of the Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
3. Regulations for the Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
4. Rules of procedure, Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
R. 169. Regional Authorities in the area of the Venda Territorial Authority: Assignment of their, as well, as other, powers, functions and duties to, and vesting of their assets, liabilities, rights and obligations in the Venda Territorial Authority (G.G. 2440).	
R. 170. Venda Territorial Authority and Regional Authorities: Salaries and allowances of members (G.G. 2440).	
173. Building Societies Act, 1965: Approval of business that may be undertaken by permanent building societies ... ... ... ...	1
174. Bronkhorstspruit Government Water Control Area, District of Bronkhorstspruit: Exclusion of certain area ... ... ... ...	1
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>	
<b>Agricultural Credit and Land Tenure, Department of GOVERNMENT NOTICES</b>	
R.1033. Amendment of Land Survey Act regulations (G.G. 2439).	
1095. Proposed lease to Mrs J. E. D. Orphanides of a site in the Kowie River, Port Alfred, Division of Bathurst ... ... ... ...	2
<b>GENERAL NOTICE</b>	
511. Agricultural Credit Act, 1966: Meetings of creditors ... ... ... ...	52

## Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

## INHOUD

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in "Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No.	BLADSY
<b>PROKLAMASIES</b>	
R. 162. Uitvoering van die Bepalings van die Wet op Kulturele Inrigtings, 1969 (S. 2439).	
R. 163. Datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Argiewe, 1969 (S. 2439).	
R. 164. Wet op Sevisserye, 1940: Wysiging van Proklamasie R. 351 van 1967 (S. 2439).	
R. 167. 1. Algemene regulasies vir Bantoe-stam- en -gemeenskapsowerhede: Buitewerking-treding in die gebied van die Vendagebiedsowerheid (S. 2440).	
2. Algemene regulasies vir Bantoe-streeks-owerhede: Buitewerking-treding in die gebied van die Vendagebiedsowerheid (S. 2440).	
3. Verdere wysiging van Goewerments-kennisgewing R. 1864 van 1962: Her-roeping van die regulasies vir die Vendagebiedsowerheid (S. 2440).	
R. 168. 1. Regulasies vir stam- en gemeenskaps-owerhede in die gebied van die Vendagebiedsowerheid (S. 2440).	
2. Regulasies vir streeksowerhede in die gebied van die Vendagebiedsowerheid (S. 2440).	
3. Regulasies vir die Vendagebiedsower-hed (S. 2440).	
4. Reglement van orde, Vendagebieds-owerheid (S. 2440).	
R. 169. Streeksowerhede in die gebied van die Vendagebiedsowerheid: Toewysing van hul, asook ander, bevoegdhede, werk-saamheid en pligte aan, en oordrag van hul bates, laste, regte en verpligtings aan die Vendagebiedsowerheid (S. 2440).	
R. 170. Vendagebiedsowerheid en -streeksower-hede: Salarisse en toelaes van lede (S. 2440).	
173. Bouverenigingswet, 1965: Goedkeuring van besigheid wat deur permanente bou-venigings onderneem mag word ... ...	1
174. Bronkhorstspruit - staatswaterbeheergebied, distrik Bronkhorstspruit: Uitsluiting van sekere gebied ... ... ... ...	1
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>	

### Arbeid, Departement van GOEWERMITSKENNISGEWINGS

- R. 953. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bou-en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Hoofooreenkoms (S. 2432).
- R. 954. Wet op Fabriewe, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bou- en Monumentklipmessel-nywerheid, Transvaal (S. 2432).
- R. 955. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig: Werkreserveringvasstelling 6: Bounywerheid, Transvaal en Oranje-Vrystaat: Vrystelling ten opsigte van Sekere Gebiede in Transvaal (S. 2432).

No.	PAGE	BLADSY
<b>Agricultural Economics and Marketing, Department of GOVERNMENT NOTICES</b>		
1054. Producers' prices for offal in controlled areas: Amendment ... ... ... ...	2	
1070. Designation of inspectors in terms of the Dairy Industry Control Ordinance, 1962	3	
1071. Designation of analysts in terms of the Dairy Industry Control Ordinance, 1962	3	
<b>Agricultural Technical Services, Department of GOVERNMENT NOTICES</b>		
R.1009. Animal Disease and Parasites Act, 1956: Newcastle Disease: Repeal of restrictions: Movement of poultry (G.G. 2439).		
R.1010. Further amendments to the regulations in connection with the registration and sale of fertilizers (G.G. 2439).		
<b>GENERAL NOTICE</b>		
505. Quarterly returns of brands registered: 1 October 1968 to 31 December 1968 ... ...	45	
<b>Bantu Administration and Development, Department of GOVERNMENT NOTICES</b>		
R.1037. Venda Territorial Authority: Date of coming into operation of Proclamations R. 167 of 1969, R. 168 of 1969, R. 169 of 1969 and R. 170 of 1969 (G.G. 2440).		
1083. Agreement between the Divisional Council of Prince Albert and the Municipality of Prince Albert ... ... ... ...	4	
1094. Bantu Affairs Act, 1969: Appointment as member of the Bantu Affairs Commission	4	
<b>Coloured Affairs, Department of GOVERNMENT NOTICE</b>		
1052. Coloured Persons Education Act, 1963: Transfer of state-aided school ... ...	6	
<b>Community Development, Department of GENERAL NOTICE</b>		
487. Community Development Act, 1966: Notice to owners and mortgagees whose addresses are not known ... ...	39	
<b>Commerce, Department of GENERAL NOTICES</b>		
512. Assizing of weights and measures: Hekpoort, etc. ... ...	52	
<b>Cultural Affairs, Department of GOVERNMENT NOTICES</b>		
1055. Cultural Institutions Act, 1969: Declaration of the South African Museum, Cape Town, and the South African Cultural History Museum, Cape Town ... ...	4	
1056. Appointment of members of the National Monuments Council ... ...	5	
1097. Proclamation of a monument ... ...	5	
<b>Customs and Excise, Department of GOVERNMENT NOTICES</b>		
R.1019. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (1/200) (G.G. 2439).		
R.1020. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (1/201) (G.G. 2439).		
R.1021. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 2 (2/57) (G.G. 2439).		
R.1022. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 2 (2/58) (G.G. 2439).		
R.1023. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (3/189) (G.G. 2439).		
R.1024. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (3/190) (G.G. 2439).		
R.1025. Customs and Excise Act, 1944: Amendment of Schedule 3 (3/191) (G.G. 2439).		
R.1026. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (MR/23) (G.G. 2439).		
1106. Appointment of Acting Secretary for Customs and Excise ... ...	6	
<b>Arbeid, Departement van (vervolg)</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg)</b>		
R. 956. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bouen Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Arbeidersooreenkoms (S. 2432).		
R. 957. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal (S. 2432).		
R. 958. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bouen Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Wysiging van Vakansiefondsooreenkoms (S. 2432).		
R. 999. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Bou- nywerheid, Durban: Wysiging van Ooreenkoms (S. 2439).		
R.1011. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Kamstoftekstielnywerheid (Kaap): Wysiging van Hoofooreenkoms (S. 2439).		
R.1014. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Elektrotegniese Aannemingsnywerheid (Transvaal): Hernuwing van Ooreenkoms (S. 2439).		
R.1015. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Werkreserveringvasstelling 6: Bouwrywerheid, Transvaal en Oranje-Vrystaat: Vrystelling ten opsigte van die Provincie Transvaal (S. 2439).		
R.1028. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Yskorooreenkoms (S. 2439).		
1048. Loonwet, 1957: Maalnywerheid, Republiek van Suid-Afrika		
1069. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos gewysig: Onafgebroke werk		34
<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>		
507. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Aansoeke om verandering van die registrasiebestek van 'n vakvereniging ...	50	
<b>Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
R.1037. Vendagebedsowerheid: Datum van inwertingtrede van Proklamasies R. 167 van 1969, R. 168 van 1969, R. 169 van 1969, en R. 170 van 1969 (S. 2440).		
1083. Ooreenkoms tussen die Afdelingsraad van Prins Albert en die munisipaliteit Prins Albert ...		
1094. Wet op Bantoesake, 1959: Aanstelling as lid van die Bantoesakommissie ...	4	
<b>Binnelandse Sake, Departement van GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
1003. Doeane wet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys C66 ...		
1067. Wet op Publikasies en Vermaakklike, 1963: Ongewenste publikasies en voorwerpe: Verbetering van Goewermentskennisgewing 919 van 6 Junie 1969 ...		
1073. Wet op Publikasies en Vermaakklike, 1963: Ongewenste publikasies en voorwerpe: Lys A101 ...		
1074. Doeane wet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys B97 ...		
1075. Doeane wet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys C67 ...		
1076. Ongewenste publikasies en voorwerpe: Wysiging van lys ...		
<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
466. Naturalisasie-opgawe: 1 Januarie 1969 tot 31 Maart 1969 (S. 2433).		
467. Naturalisasie-opgawe: 1 Januarie 1969 tot 31 Maart 1969 (S. 2433).		

No.	PAGE	No.	BLADSY
<b>Finance, Department of</b>		<b>Doeane en Aksyns, Departement van</b>	
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>	
R.1012. Exchange Control Regulations: Appointment of authorised dealer (G.G. 2439).		R.1019. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/200) (S. 2439).	
1068. Lost Local Registered Stock, 1959/69: Certificate 6387 for R20,000 ... ... ...	6	R.1020. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/201) (S. 2439).	
1084. Closing of transfer books of Local Registered Stocks ... ... ...	6	R.1021. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 2 (No. 2/57) (S. 2439).	
1085. Exchequer receipts and issues from 1 April 1969 to 31 May 1969 ... ... ...	194	R.1022. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 2 (No. 2/58) (S. 2439).	
<b>GENERAL NOTICE</b>		R.1023. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/189) (S. 2439).	
506. South African Reserve Bank: Assets and liabilities on 13 June 1969 ... ... ...	49	R.1024. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/190) (S. 2439).	
<b>Health, Department of</b>		R.1025. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/191) (S. 2439).	
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		R.1026. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (MR/23) (S. 2439).	
1059. Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Amendment of regulations ...	7	1106. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Doeane en Aksyns ... ... ...	6
1060. Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: British Pharmacopoeia (1968 edition) ... ... ...	7		
<b>Industries, Department of</b>		<b>Eerste Minister, Departement van die GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>	
<b>GOVERNMENT NOTICE</b>		931. Private Wysigingswet op die Randse Afrikaanse Universiteit, 1969 (No. 70 van 1969) (S. 2426).	
R.1027. Sea Fisheries Act, 1940: Amendment to regulations (G.G. 2439).		932. Wet op Formaliteite met Betrekking tot Koopkontrakte van Grond, 1969 (No. 71 van 1969) (S. 2427).	
<b>GENERAL NOTICES</b>		933. Wysigingswet op Planttellersregte, 1969 (No. 72 van 1969) (S. 2428).	
500. South African Bureau of Standards: Amended permit fees ... ... ...	40	934. Wysigingswet op die Nasionale Onderwysbeleid, 1969 (No. 73 van 1969) (S. 2429).	
501. South African Bureau of Standards: Amendment of specifications ... ... ...	41	993. Wysigingswet op Onkruid, 1969 (No. 74 van 1969) (S. 2435).	
502. South African Bureau of Standards: Revision of specifications ... ... ...	44	994. Wet op Wapens en Ammunisie, 1969 (No. 75 van 1969) (S. 2436).	
503. South African Bureau of Standards: Permit fees ... ... ...	43	995. Grondbewaringswet, 1969 (No. 76 van 1969) (S. 2437).	
509. Customs and Excise tariff applications: List 493 ... ... ...	196		
<b>Interior, Department of</b>		<b>Finansies, Departement van</b>	
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>	
1003. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List C.66 ... ... ...	7	R.1012. Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van gemagtigde handelaar (S. 2439).	
1067. Publications and Entertainments Act, 1963: Undesirable publications and objects: Correction of Government Notice 919, dated 6 June 1969 ... ... ...	7	1068. Verlore Plaaslike Geregistreerde Effektesertifikaat 1959/69, No. 6387 vir R20,000	6
1073. Publications and Entertainments Act, 1963: Undesirable publications and objects: List A.101 ... ... ...	8	1084. Sluiting van oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte ... ... ...	6
1074. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List B.97 ... ... ...	8	1085. Skatkisontvangste en -uitbetaalings vanaf 1 April 1969 tot 31 Mei 1969 ... ... ...	194
1075. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List C.67 ... ... ...	8		
1076. Undesirable publications and objects: Amendment of list ... ... ...	8	<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>	
<b>GENERAL NOTICES</b>		506. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en Laste op 13 Junie 1969 ... ... ...	49
466. Return of Naturalization: 1 January 1969 to 31 March 1969 (G.G. 2433).			
467. Return of Naturalization: 1 January 1969 to 31 March 1969 (G.G. 2433).		<b>Gemeenskapsbou, Departement van</b>	
<b>Justice, Department of</b>		<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>	
<b>GOVERNMENT NOTICE</b>		487. Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966: Kennisgewing aan eienaars en verbandhouers wie se adresse onbekend is ... ...	39
R.1013. Amendment of the regulations prohibiting the liquidation or distribution of the estates of deceased persons by any person other than an attorney, notary, conveyancer or law agent (G.G. 2439).		<b>Gesondheid, Departement van</b>	
<b>Labour, Department of</b>		<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>	
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		1059. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Wysiging van regulasies ... ... ...	7
R. 953. Industrial Conciliation Act, 1956: Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Main Agreement (G.G. 2432).		1060. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: British Pharmacopoeia (1968-uitgawe) ...	7
R. 954. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 and Monumental Masonry Industries, Transvaal Building (G.G. 2432).			
R. 955. Industrial Conciliation Act, 1956, as amended: Work Reservation Determination 6: Building Industry, Transvaal and Orange Free State: Exemption in respect of certain areas in Transvaal (G.G. 2432).		<b>Handel, Departement van</b>	
		512. Yk van mate en gewigte: Hekpoort, ens.	52
		<b>Justisie, Departement van</b>	
		<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>	
		R.1013. Wysiging van die regulasies waarby die bereddering of verdeeling van die boedels van oorledenes deur 'n ander persoon as 'n prokureur, notaris, transportbesorger of wetsagent verbied word (S. 2439).	
		<b>Kleurlingsake, Departement van</b>	
		<b>GOEWERMENTSKENNISGEWING</b>	
		1052. Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963: Oordrag van staatsondersteunde skool ...	6

No.	PAGE	BLADSY
<b>Labour, Department of (continued)</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICES (continued)</b>		
R. 956. Industrial Conciliation Act, 1956: Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Labourers' Agreement (G.G. 2432).		
R. 957. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal (G.G. 2432).		
R. 958. Industries Conciliation Act, 1956: Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Amendment of Holiday Fund Agreement (G.G. 2432).		
R. 999. Industrial Conciliation Act, 1956: Building Industry, Durban: Amendment of Agreement (G.G. 2439).		
R.1011. Industrial Conciliation Act, 1956: Worsted Textile Manufacturing Industry (Cape): Amendment of Main Agreement (G.G. 2439).		
R.1014. Industrial Conciliation Act, 1956: Electrical Contracting Industry (Transvaal): Renewal of Agreement (G.G. 2439).		
R.1015. Industrial Conciliation Act, 1956: Work Reservation Determination 6: Building Industry, Transvaal and Orange Free State: Exemption in respect of the Province of Transvaal (G.G. 2439).		
R.1028. Industrial Conciliation Act, 1956: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Iscor Agreement (G.G. 2439).		
1048. Wage Act, 1957: Milling Industry, Republic of South Africa	9	
1069. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as amended: Continuous working	34	
<b>GENERAL NOTICE</b>		
507. Industrial Conciliation Act, 1956: Application for variation of scope of registration of a trade union	50	
<b>Mines. Department of</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		
1053. Extension of prospecting grant M.46/3/101	35	
1082. Removal from the register of controlled mines	35	
<b>GENERAL NOTICE</b>		
504. Application for the registration of claims: Regulation 25, Natal Mines Act, 1899	49	
<b>Prime Minister, Department of the</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>		
931. Rand Afrikaans University (Private) Amendment Act, 1969 (No. 70 of 1969) (G.G. 2426).		
932. Formalities in respect of Contracts of Sale of Land Act, 1969 (No. 71 of 1969) (G.G. 2427).		
933. Plant Breeders' Rights Amendment Act, 1969 (No. 72 of 1969) (G.G. 2428).		
934. National Education Policy Amendment Act, 1969 (No. 73 of 1969) (G.G. 2429).		
993. Weeds Amendment Act, 1969 (No. 74 of 1969) (G.G. 2435).		
994. Arms and Ammunition Act, 1969 (No. 75 of 1969) (G.G. 2436).		
995. Soil Conservation Act, 1969 (No. 76 of 1969) (G.G. 2437).		
<b>Railways and Harbours, Department of</b>		
<b>GOVERNMENT NOTICE</b>		
1072. Walvis Bay Harbour Advisory Board: Appointment of member	37	
<b>GENERAL NOTICE</b>		
508. Benefits payable from the New Railways and Harbours Superannuation Fund	50	
<b>Kultuursake, Departement van</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
1055. Wet op Kulturele Inrigtings, 1969: Verklaring van die Suid-Afrikaanse Museum, Kaapstad, en die Suid-Afrikaanse Kultuurhistoriese Museum, Kaapstad		
1056. Aanstelling van lede van die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede	4	
1097. Proklamering van 'n gedenkwaardigheid	5	
<b>Landbou-economie en -bemarking, Departement van</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
1054. Produsentepryse van afval in beheerde gebiede: Wysiging	2	
1070. Aanstelling van inspekteurs ingevolge die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid, 1962	3	
1071. Aanstelling van ontleders ingevolge die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid, 1962	3	
<b>Landboukrediet en Grondbesit, Departement van</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
R.1033. Wysiging van Opmetingswetregulasies (S. 2439).		
1095. Voorgestelde verhuring aan mev. J. E. D. Orphanides van 'n terrein in die Kowierivier, Port Alfred, afdeling Bathurst	2	
<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>		
511. Wet op Landboukrediet, 1966: Vergaderings van skuldeisers	52	
<b>Landbou-tegniese Dienste, Departement van</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
R.1009. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Newcastleziekte: Herroeping van beperkings: Beweging van pluimvee (S. 2439).		
R.1010. Regulasies met betrekking tot registrasie en verkoop van misstowwe (S. 2439).		
<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>		
505. Kwartaalopgawe van brandmerke geregtree: 1 Oktober 1968 tot 31 Desember 1968	45	
<b>Mynwese, Departement van</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>		
1053. Verlenging van prospekteertoekenning M46/3/101	35	
1082. Skrapping van die register van beheerde myne	35	
<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>		
504. Aansoek om die registrasie van kleims: Regulasie 25, Natal Mines Act, 1899	49	
<b>Nywerheidswese, Departement van</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWING</b>		
R.1027. Wet op Sevisserye, 1940: Wysiging van regulasies (S. 2439).		
<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>		
500. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Gewysigde permitgelde	40	
501. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Wysiging van spesifikasies	41	
502. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Hersiening van spesifikasies	44	
503. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Permitgelde	43	
509. Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 493	196	
<b>Spoorwē en Hawens, Departement van</b>		
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWING</b>		
1072. Adviserende Haweraad, Walvisbaai: Aanstelling van lid	37	
<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>		
508. Voordele betaalbaar uit die Nuwe Spoorweg- en Hawesuperannuasiefonds	50	

No.	PAGE
<b>Transport, Department of</b>	
<b>GENERAL NOTICE</b>	
510. Air Services Act, 1949: Schedule of applications ... .. . . . .	51
<b>Water Affairs, Department of</b>	
<b>GOVERNMENT NOTICES</b>	
952. Water Act, 1956: Notice of expropriation or appropriation of rights: Olifants River Government Water Scheme ... .. . . . .	37
965. Water Act, 1956: Notice of expropriation or appropriation of rights: Olifants River Government Water Scheme ... .. . . . .	38
1078. Notice of curtailment in respect of the abstraction and use of water for agricultural purposes: Mkuse River, Natal ... .. . . . .	38
1080. Water Act, 1956: Notice of expropriation or appropriation of rights: Umgeni Government Water Scheme ... .. . . . .	39
1081. Water Act, 1956: Notice of expropriation or appropriation of rights: Olifants River Government Water Scheme ... .. . . . .	39
<b>Applications for motor carrier certificates</b>	54
<b>Official publications released during May 1969</b> ... .. . . . .	96
<b>Important announcement: Closing times for legal notices and Government notices</b> ... .. . . . .	99
<b>LEGAL ADVERTISEMENTS</b>	
General Conditions and Rates ... .. . . . .	100
Business Notices ... .. . . . .	102
Butchers' Notices ... .. . . . .	141
Change of Name ... .. . . . .	138
Companies Notices ... .. . . . .	105
Estate Notices ... .. . . . .	148
General ... .. . . . .	144
Lost Documents ... .. . . . .	127
Lost Life Insurance Policies ... .. . . . .	186
Naturalization Notices ... .. . . . .	189
Orders of the Court, etc. ... .. . . . .	133
Sales in Execution ... .. . . . .	136
Third Party Insurance ... .. . . . .	191

No.	BLADSY
<b>Vervoer, Departement van</b>	
<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>	
510. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van aansoek ... .. . . . .	51
<b>Waterwese, Departement van</b>	
<b>GOEWERMENTSKENNISGEWINGS</b>	
952. Waterwet, 1956: Kennisgewing van ontēining of toeëining van regte: Olifantsrivier-staatswaterskema ... .. . . . .	37
965. Waterwet, 1956: Kennisgewing van ontēining of toeëining van regte: Olifantsrivier-staatswaterskema ... .. . . . .	38
1078. Kennisgewing van beperking ten opsigte van die ontrekking en gebruik van water vir landboudoeleindes: Mkuzerivier, Natal ... .. . . . .	38
1080. Waterwet, 1956: Kennisgewing van ontēining of toeëining van regte: Umgenistaatswaterskema ... .. . . . .	39
1081. Waterwet, 1956: Kennisgewing van ontēining of toeëining van regte: Olifantsrivier-staatswaterskema ... .. . . . .	39
Aansoek om motortransportsertifikate ... .. . . . .	54
Offisiële publikasies gedurende Mei 1969 vrygestel ... .. . . . .	96
Belangrike aankondiging: Sluitingstyd vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings ... .. . . . .	99
<b>WETLIKE ADVERTENSIES</b>	
Algemene Voorwaardes en Tariewe ... .. . . . .	100
Algemeen ... .. . . . .	144
Besigheidskennisgewings ... .. . . . .	102
Boedelkennisgewings ... .. . . . .	148
Derde Party Assuransie ... .. . . . .	191
Geregtelike Verkope ... .. . . . .	136
Maatskappykennisgewings ... .. . . . .	105
Naamsverandering ... .. . . . .	138
Naturalisasiekennisgewings ... .. . . . .	189
Orders van die Hof, ens. ... .. . . . .	133
Slagterskennisgewings ... .. . . . .	141
Verlore Dokumente ... .. . . . .	127
Verlore Lewensversekeringspolisse ... .. . . . .	186

## *Die Afrikaanse Woordeboek*

### **VOLUMES I, II, III, IV and V**

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; and J, K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50
Volume V.....	R11.40	R19.05

### **DELE I, II, III, IV en V**

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; en J, K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende prys verkrybaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50
Deel V.....	R11.40	R19.05